

RETTIFIKAZZJONIJIET

Corrigendum għar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni

(Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea, L 396 tat-30 ta' Diċembru 2006)

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandu jaqra hekk:

REGOLAMENT (KE) NRU 1907/2006 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-18 ta' Diċembru 2006

dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkonsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 95 tiegħu,

Wara li kkonsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkonsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Dan ir-Regolament għandu jiżgura livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u ta' l-ambjent kif ukoll il-moviment liberu ta' sustanzi, waħedhom, fi preparati u f'oġġetti, filwaqt li jiġu mteġba l-kompetittività u l-innovazzjoni. Dan ir-Regolament għandu wkoll jippromwovi l-iżvilupp ta' metodi alternattivi għall-istima ta' perikli ta' sustanzi.
- (2) Il-funzjonament effiċjenti tas-suq intern tas-sustanzi jista' jinkiseb biss jekk ir-rekwiżiti għas-sustanzi ma jvarjawx b'mod sinifikattiv minn Stat Membru għal ieħor.
- (3) Għandu jkun żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u ta' l-ambjent fl-approssimazzjoni tal-leġis-

lazzjoni dwar is-sustanzi, bil-ghan li jinkiseb żvilupp sostenibbli. Dik il-leġislazzjoni għandha tkun applikata b'mod non-diskriminatorju kemm jekk is-sustanzi jkunu kummerċjalizzati fis-suq intern kif ukoll jekk internazzjonalment skond l-impenji internazzjonali tal-Komunità.

- (4) Skond il-pjan ta' implementazzjoni adottat fl-4 ta' Settembru 2002 fis-Summit Dinji ta' Johannesburg dwar l-iżvilupp sostenibbli, l-Unjoni Ewropea qed timmira li, sa l-2020, is-sustanzi kimiċi jiġu prodotti u użati b'modi li jwasslu għall-minimizzazzjoni ta' l-effetti negattivi sinifikattivi fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent.

- (5) Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għal-leġislazzjoni Komunitarja dwar il-post tax-xogħol u l-ambjent.
- (6) Dan ir-Regolament għandu jikkontribwixxi għat-twettiq ta' l-Approċċ Strategiku għall-Immaniġġar Internazzjonali ta' Sustanzi Kimiċi (SAICM) adottat fis-6 ta' Frar 2006 f'Dubai.

⁽¹⁾ ĠU C 112, 30.4.2004, p. 92 u ĠU C 294, 25.11.2005, p. 38.

⁽²⁾ ĠU C 164, 5.7.2005, p. 78.

⁽³⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Novembru 2005 (għadha mhijiex publikata fil-Ġurnal Uffiċjali), Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2006 (ĠU C 276 E, 14.11.2006, p. 1) u Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Diċembru 2006 (għadha mhijiex publikata fil-Ġurnal Uffiċjali). Deċizzjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006.

- (7) Sabiex tkun ippreżervata l-integrità tas-suq intern u sabiex ikun żgurat livell għoli ta' protezzjoni għas-saħħa tal-bniedem, speċjalment is-saħħa tal-haddiema, u l-ambjent, jehtieg li jiġi żgurat li l-manifattura ta' sustanzi fil-Komunità tikkonforma mal-liġi Komunitarja, anke jekk daww is-sustanzi jiġu esportati.

- (8) Għandu jittiehed kont speċjali ta' l-impatt potenzjali ta' dan ir-Regolament fuq intrapriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs) u l-htieġa li tiġi evitata kwalunkwe diskriminazzjoni kontrihom.
- (9) Il-valutazzjoni ta' l-operazzjoni ta' l-erba' strumenti legali prinċipali li jirregolaw is-sustanzi kimiċi fil-Komunità, jiġifieri d-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 rigward l-approssimazzjoni tal-ligijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klasifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettar ta' sustanzi perikolużi ⁽¹⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 76/769/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri relatati mar-restrizzjonijiet dwar il-marketing u l-użu ta' ċerti sustanzi u preparati perikolużi ⁽²⁾, id-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 li tirrigwarda l-approssimazzjoni tal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri dwar il-klasifikazzjoni, l-imballaġġ u l-ittikkettar tal-preparazzjonijiet perikolużi ⁽³⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 tat-23 ta' Marzu 1993 dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji ta' sustanzi eżistenti ⁽⁴⁾ identifikat numru ta' problemi fil-funzjonament tal-leġislażzjoni Komunitarja dwar sustanzi kimiċi, li jirriżultaw f'differenzi bejn il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi fl-Istati Membri li jolqtu b'mod dirett il-funzjonament tas-suq intern f'dan il-qasam, u l-htieġa li jsir aktar sabiex jiġu protetti s-saħħa pubblika u l-ambjent skond il-prinċipju prekawzjonali.
- (10) Is-sustanzi taħt sorveljanza doganali li jkunu f'hażna temporanja, f'żoni liberi jew ġewwa mhażen liberi bl-iskop li ji esportati mill-ġdid jew li jkunu fi transitu ma jkunux qeghdin jiġu użati fis-sens ta' dan ir-Regolament u għaldaqstant għandhom ikunu esklużi mill-kamp ta' l-applikazzjoni tiegħu. It-trasport ta' sustanzi perikolużi u ta' preparati perikolużi permezz tal-ferrovija, fit-triq, f'kanali ta' l-ilma interni, bil-baħar jew bl-ajru għandu jiġi eskluż ukoll mill-kamp ta' l-applikazzjoni tiegħu billi diġà hemm leġislażzjoni speċifika li tapplika għal tali trasport.
- (11) Sabiex tkun żgurata l-funzjonalità u sabiex jinżammu l-inċentivi għar-riċiklaġġ u l-irkupru ta' l-iskart, l-iskart ma għandux ikun kunsidrat b'haħha sustanzi, preparati jew oġġetti fis-sens ta' dan ir-Regolament.
- (12) Objettiv importanti tas-sistema l-ġdida li għandha tiġi stabbilita b'dan ir-Regolament huwa l-inkoraġġiment u f'ċerti każijiet l-assigurazzjoni tas-sostituzzjoni eventwali ta' sustanzi li jħassbu serjament b'sustanzi jew teknoloġiji anqas perikolużi fejn ikun hemm disponibbli alternattivi ekonomikament u teknikament vijabbli. Dan ir-Regolament ma jolqotx l-applikazzjoni ta' Direttivi dwar il-protezzjoni tal-haddiema u l-ambjent, speċjalment id-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-protezzjoni tal-haddiema minn riskji relatati ma' l-espożizzjoni għal karċinoġeni jew mutaġeni fuq il-post tax-xogħol (is-Sitt Direttiva individwali fis-sens ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE) ⁽⁵⁾ u d-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji relatati ma' l-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (l-erbatax-il Direttiva individwali fis-sens ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) ⁽⁶⁾ li taħthom min iħaddem huwa obbligat jelimina s-sustanzi perikolużi, kull meta dan ikun teknikament possibbli, jew li jissostitwixxi s-sustanzi perikolużi b'sustanzi anqas perikolużi.
- (13) Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet u r-restrizzjonijiet stipulati fid-Direttiva tal-Kunsill 76/768/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar prodotti kosmetiċi ⁽⁷⁾ sa fejn sustanzi jintużaw u jiġu kummerċjalizzati b'haħha ingredjenti kosmetiċi u li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-irtirar gradwali ta' ttestjar fuq annimali vertebrati bil-ghan li tkun protetta s-saħħa tal-bniedem kif speċifikat fid-Direttiva 76/768/KEE għandu jseħh fir-rigward l-użi ta' daww is-sustanzi fil-kosmetiċi.
- (14) Dan ir-Regolament se jsejjer jiġġenera informazzjoni dwar sustanzi u l-użi tagħhom. L-informazzjoni disponibbli, inkluza dik ġenerata permezz ta' dan ir-Regolament, għandha tintuża mill-atturi rilevanti fl-applikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-leġislażzjoni Komunitarja applikabbli, pereżempju dik dwar prodotti, u strumenti volontarji Komunitarji, b'haħha sistema ta' l-ekotikkettar. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra fir-reviżjoni u l-iżvilupp tal-leġislażzjoni Komunitarja rilevanti u ta' strumenti volontarji kif l-informazzjoni ġenerata minn dan ir-Regolament għandha tintuża, u teżamina possibbiltajiet għat-twaqqif ta' marka ta' kwalità Ewropea.
- (15) Hemm il-bżonn li jkun żgurat l-immaniġġar effettiv ta' l-aspetti tekniċi, xjentifiċi u amministrattivi ta' dan ir-Regolament fil-livell Komunitarju. Għaldaqstant għandha tinholoq entità ċentrali sabiex twettaq dan ir-rwol. Studju ta' fattibbiltà dwar ir-rekwiżiti tar-riżorsi għal entità ċentrali kkonkluda li entità ċentrali indipendenti kienet toffri numru ta' vantaġġi għall-perjodu fit-tul fuq l-ghazliet l-oħra. Għandha għaldaqstant tiġi stabbilita Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Aġenzija").

⁽¹⁾ ĠUL 196, 16.8.1967, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/73/KE (ĠUL L 152, 30.4.2004, p. 1). Direttiva korretta fil-ĠUL 216, 16.6.2004, p. 3.

⁽²⁾ ĠUL 262, 27.9.1976, p. 201. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/139/KE (ĠUL L 384, 29.12.2006, p. 94).

⁽³⁾ ĠUL 200, 30.7.1999, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/8/KE (ĠUL L 19, 24.1.2006, p. 12).

⁽⁴⁾ ĠUL 84, 5.4.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽⁵⁾ ĠUL 158, 30.04.2004, p. 50. Verżjoni kkorreġuta fil-ĠUL L 229, 29.06.2004, p. 23.

⁽⁶⁾ ĠUL 131, 5.5.1998, p. 11.

⁽⁷⁾ ĠUL 262, 27.9.1976, p. 169. Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/78/KE (ĠUL L 271, 30.9.2006, p. 56).

- (16) Dan ir-Regolament jstabbilixxi dmirijiet u obbligi speċifiċi għal manifatturi, importaturi u utenti "downstream" ta' sustanzi wahedhom, fi preparati u f'oġġetti. Dan ir-Regolament huwa msejjes fuq il-prinċipju li l-industrija għandha timmanifattura, timporta jew tuża sustanzi jew tqeghidhom fis-suq b'tali responsabbiltà u attenzjoni li jkunu mehtieġa sabiex ikun żgurat li, taht kondizzjonijiet raġonevolment prevedibbli, is-sahha tal-bniedem u l-ambjent ma jkunux milquta hażin.
- (17) L-informazzjoni kollha disponibbli u relevanti dwar sustanzi wahedhom, fi preparati u f'oġġetti għandha tingabar sabiex tgħin fl-identifikazzjoni ta' proprjetajiet perikolużi, u għandhom jinghataw rakkomandazzjonijiet dwar miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji b'mod sistematiku, permezz tal-katini ta' provvista, skond kif ikun raġonevolment mehtieġ, sabiex jiġu evitati effetti hżiena fuq is-sahha tal-bniedem u fuq l-ambjent. Barra minn hekk, għandha tkun inkoraġġguta, fejn xieraq, il-komunikazzjoni ta' pariri tekniċi fil-katini ta' provvista sabiex jiġi appoġġat l-immaniġġar tar-riskji.
- (18) Ir-responsabbiltà għall-immaniġġar tar-riskji tas-sustanzi għandha tkun fuq il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jimmanifatturaw, jimportaw, iqiegħdu fis-suq jew jużaw dawn is-sustanzi. L-informazzjoni dwar l-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament għandha tkun aċċessibbli faċilment, b'mod partikolari għall-SMEs.
- (19) Għalhekk, id-dispożizzjonijiet tar-reġistrazzjoni jehtieġu li l-manifatturi u l-importaturi jiġġeneraw data dwar is-sustanzi li huma jiffabrikaw jew jimportaw, li jużaw din id-data sabiex jagħmlu stima tar-riskji relatati ma' dawn is-sustanzi u li jiżviluppaw u jirakkomandaw miżuri adatti ta' l-immaniġġar tar-riskji. Sabiex jiġi żgurat li huma fil-fatt jissodisfaw dawn l-obbligi, kif ukoll għal raġunijiet ta' trasparenza, ir-reġistrazzjoni għandha tehtieġ li huma jipprezentaw dossier li jkun fih din l-informazzjoni kollha lill-Aġenzija. Is-sustanzi reġistrati għandhom ikunu permessi jiċċirkolaw fis-suq intern.
- (20) Huwa mehtieġ li d-dispożizzjonijiet dwar il-valutazzjoni jipprovdu għal segwitu tar-reġistrazzjoni, billi jippermettu kontrolli dwar jekk ir-reġistrazzjonijiet ikunux konformi mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u jekk ikun mehtieġ billi jippermettu l-ġenerazzjoni ta' aktar informazzjoni dwar il-proprjetajiet tas-sustanzi. Huwa mehtieġ li jekk l-Aġenzija f'koperazzjoni ma' l-Istati Membri tikkonsidra li hemm raġunijiet sabiex sustanza tkun kunsidrata bhala wahda li tikkostitwixxi riskju għas-sahha tal-bniedem jew għall-ambjent, l-Aġenzija tassigura, wara li tkun inkludiet is-sustanza fil-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti għall-valutazzjoni ta' sustanzi, filwaqt li sserrah fuq l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, li din is-sustanza tiġi valutata.
- (21) Għalkemm l-informazzjoni mogħtija dwar is-sustanzi permezz tal-valutazzjoni għandha tintuża l-ewwel mill-manifatturi u l-importaturi sabiex jimmaniġġaw ir-riskji relatati mas-sustanzi tagħhom, tista' tintuża wkoll sabiex jinbdew il-proċeduri ta' awtorizzazzjoni jew ta' restrizzjonijiet taht dan ir-Regolament jew il-proċeduri ta' l-immaniġġar ta' riskji taht xi liġi Komunitarja ohra. Għaldaqstant għandu jkun żgurat li din l-informazzjoni tkun disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti u tkun tista' tintuża minnhom għall-iskop ta' tali proċeduri.
- (22) Id-dispożizzjonijiet ta' l-awtorizzazzjoni għandhom jiżguraw il-funzjonament korrett tas-suq intern filwaqt li jiġi żgurat li r-riskji minn sustanzi ta' thassib serju hafna jkunu kontrollati adegwatament. Għandhom jinghataw mill-Kummissjoni awtorizzazzjonijiet għat-tqeghid fis-suq u l-użu jekk ir-riskji li jkunu ġejjin mill-użu tagħhom ikunu biss kontrollati tajjeb, fejn dan ikun possibbli, jew l-użu jista' jiġi ġustifikat għal raġunijiet soċjo-ekonomiċi u ma jkun hemm l-ebda alternattiva adatta, li tkun ekonomikament u teknikament vijabbli.
- (23) Id-dispożizzjonijiet tar-restrizzjonijiet għandhom jippermettu l-manifattura, it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' sustanzi li jipprezentaw riskji li jehtieġu jiġu indirizzati, sabiex isiru sugġetti għall-projbizzjonijiet totali jew parzjali jew restrizzjonijiet ohra, ibbażati fuq stima ta' dawk ir-riskji.
- (24) Bhala preparazzjoni għal dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tat bidu għal Proġetti ta' Implementazzjoni tar-REACH (RIPs), li jinvolvu esperti relevanti minn gruppi interessati. Uħud minn dawn il-proġetti jimmiraw li jiżviluppaw abbozz ta' linji gwida li għandu jgħin lill-Kummissjoni, l-Aġenzija, l-Istati Membri, il-manifatturi, l-importaturi u l-utenti "downstream" tas-sustanzi sabiex jissodisfaw, f'termini konkreti, l-obbligi tagħhom taht dan ir-Regolament. Din il-hidma għandha tgħin lill-Kummissjoni u l-Aġenzija sabiex jagħmlu disponibbli gwida teknika adegwata, fi żmien xieraq, fir-rigward tat-termini perentorji introdotti minn dan ir-Regolament.
- (25) Ir-responsabbiltà ta' l-istima tar-riskji u l-perikli ta' sustanzi għandha tinghata, fl-ewwel post, lill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jimmanifatturaw jew jimportaw is-sustanzi, iżda biss meta jagħmlu dan fi kwantitajiet li jaqbzu ċertu volum, sabiex ikunu jistgħu jgħorru l-piż assoċjat. Persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jittrattaw il-kimiċi għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji ta' l-immaniġġar tar-riskji skond l-istima tar-riskji tas-sustanzi u jgħaddu rakkomandazzjonijiet relevanti tul il-katina tal-provvista. Dan jinkludi d-deskrizzjoni, id-dokumentazzjoni u n-notifika b'mod adatt u trasparenti tar-riskji li jirriżultaw mill-produzzjoni, l-użu u r-rimi ta' kull sustanza.
- (26) Sabiex iwettqu valutazzjonijiet tas-sigurtà ta' sustanzi kimiċi b'mod effettiv, il-manifatturi u l-importaturi ta' sustanzi għandhom jiksbu informazzjoni dwar dawn is-sustanzi, jekk hemm bżonn billi jwettqu testijiet godda.

- (27) Għall-finijiet ta' l-infurzar u l-valutazzjoni u għal raġunijiet ta' trasparenza, l-informazzjoni dwar dawn is-sustanzi, kif ukoll informazzjoni relatata, inkluża dik dwar miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji, għandha normalment tiġi preżentata lill-awtoritajiet.
- (28) Ir-riċerka u l-iżvilupp xjentifiċi normalment isiru fi kwantitajiet taht it-tunnellata metrika kull sena. M'hemmx il-bżonn li tali riċerka u żvilupp jkunu eżentati għaliex mhuwiex meħtieġ li s-sustanzi f'dawk il-kwantitajiet ikunu reġistrati fi kwalunkwe każ. Madankollu, sabiex tkun imhegġa l-innovazzjoni, ir-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn il-prodotti u l-proċessi għandhom ikunu eżentati mill-obbligu li jkunu reġistrati għal ċertu perjodu ta' żmien fejn is-sustanza ma tkunx maħsuba sabiex titqiegħed fis-suq għal numru indefinit ta' konsumaturi għaliex l-applikazzjoni tagħha fi preparati jew oġġetti tkun għadha teħtieġ riċerka u żvilupp ulterjuri li jsiru mir-reġistrant potenzjali nnifsu jew f'koperazzjoni ma' numru limitat ta' klijenti magħrufa. Barra minn hekk, huwa xieraq li l-utenti "downstream" li jużaw s-sustanza għall-finijiet ta' riċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi jingħataw eżenzjoni simili, sakemm ir-riskji għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent ikunu kontrollati b'mod adegwat skond ir-rekwiżiti tal-leġislażzjoni għall-protezzjoni tal-haddiema u l-ambjent.
- (29) Ladarba l-produtturi u l-importaturi ta' oġġetti għandhom ikunu responsabbli mill-oġġetti tagħhom, jixraq li jiġi impost rekwiżit ta' reġistrazzjoni fuq sustanzi li huma maħsuba li jiġu rilaxxati minn oġġetti u li ma kienux reġistrati għal dak l-użu. L-Aġenzija għandha tiġi notifikata fil-każ ta' sustanzi ta' thassib serju hafna li jkunu preżenti f'oġġetti 'l fuq minn limiti operattivi ta' tunnel-laġġ u ta' koncentrazzjoni, fejn l-espożizzjoni għas-sustanza ma tistax tiġi eskluża u fejn is-sustanza ma tkunx ġiet reġistrata minn xi persuna għal dan l-użu. L-Aġenzija għandha jkollha wkoll is-setgħa li titlob li tiġi preżentata reġistrazzjoni jekk ikollha xi raġuni sabiex tissuspetta li r-rilaxx ta' sustanza mill-oġġett jista' jkun ta' periklu għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent u s-sustanza tkun preżenti f'dawk l-oġġetti fi kwantitajiet ta' aktar minn tunnellata metrika minn kull produttur jew importatur kull sena. L-Aġenzija għandha tikkonsidra l-bżonn għal proposta għal restrizzjoni fejn tikkonsidra li l-użu ta' tali sustanzi f'oġġetti ikunu ta' riskju, għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent, li ma jkunx kontrollat adegwament.
- (30) Ir-rekwiżiti sabiex isiru valutazzjonijiet tas-sigurtà tas-sustanzi kimiċi mill-manifatturi u l-importaturi għandhom ikunu definiti fid-dettall f'anness tekniku sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-obbligi tagħhom. Sabiex isir il-qsim ġust tal-piż mal-konsumaturi tagħhom, il-manifatturi u l-importaturi fil-valutazzjoni tagħhom tas-sigurtà tas-sustanzi kimiċi għandhom jindirizzaw mhux biss l-użu tagħhom u l-użi li għalihom huma jqiegħdu s-sustanzi tagħhom fis-suq, iżda wkoll l-użi kollha li l-klijenti tagħhom jitolbuhom jindirizzaw.
- (31) Il-Kummissjoni, f'koperazzjoni mill-qrib ma' l-industrija, l-Istati Membri u partijiet interessati rilevanti ohra, għandha tiżviluppa gwida sabiex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti taht dan ir-Regolament relatati ma' preparati (b'mod partikolari fir-rigward ta' skedi ta' data ta' sigurtà li jinkorporaw xenarji ta' espożizzjoni) inkluża l-valutazzjoni ta' sustanzi inkorporati fi preparati speċjali – bħal metalli inkorporati fliegi. Meta tagħmel dan, il-Kummissjoni għandha tiehu kont shih tal-hidma li tkun twettqet fi hdan il-qafas tal-Proġetti ta' Implementazzjoni ta' REACH (RIPs) u għandha tinkludi l-gwida meħtieġa dwar din il-kwistjoni fil-pakkett ta' gwida globali ta' REACH. Din il-gwida għandha tkun disponibbli qabel il-bidu tal-funzjonament ta' dan ir-Regolament.
- (32) M'hemmx bżonn li ssir valutazzjoni tas-sigurtà tas-sustanzi kimiċi għas-sustanzi fi preparati f'ċerti koncentrazzjonijiet żgħar hafna li jitqiesu li ma jagħtux lok għal thassib. Is-sustanzi fi preparati f'tali koncentrazzjonijiet baxxi għandhom ikunu wkoll eżentati mill-awtorizzazzjoni. Dawn id-dispożizzjonijiet għandhom japplikaw bl-istess mod għall-preparati li jkunu tahlitiet solidi ta' sustanzi sakemm tingħata forma speċifika lil tali preparat li tibdilha f'oġġett.
- (33) Il-preżentazzjoni kongunta u l-kondiviżjoni ta' l-informazzjoni dwar sustanzi għandhom ikunu previsti sabiex tiżied l-effiċjenza tas-sistema ta' reġistrazzjoni, sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż u sabiex jitnaqqas l-ittestjar fuq l-annimali vertebrati. Wiehed minn grupp ta' reġistranti multipli għandu jippreżenta l-informazzjoni fisem l-ohrajn skond regoli li jiżguraw li tingħata l-informazzjoni meħtieġa kollha, filwaqt li dawn ir-regoli jippermettu l-qsim tal-piż ta' l-ispejjeż. Reġistrant għandu jkun jista' jippreżenta informazzjoni direttament lill-Aġenzija f'ċerti każijiet speċifikati.
- (34) Ir-rekwiżiti għall-ġenerazzjoni ta' l-informazzjoni dwar sustanzi għandhom ikunu gradati skond il-volumi tal-manifattura jew l-importazzjoni ta' sustanza, għaliex dawn jagħtu indikazzjoni tal-potenzjal għall-espożizzjoni tal-bniedem u ta' l-ambjent għas-sustanzi, u għandhom ikunu deskritti fid-dettall. Sabiex jitnaqqas l-impatt eventwalment possibbli fuq sustanzi ta' volum baxx, l-informazzjoni tossikoloġika u ekotossikoloġika ġdida għandha tkun meħtieġa biss għal sustanzi ta' prijorità bejn tunnellati metrika waħda u għaxar tunnellati metriċi. Għal sustanzi ohra f'dik il-firxa ta' kwantità għandu jkun hemm incentivi li jhegġu lill-manifatturi u lill-importaturi jipprovdu din l-informazzjoni.
- (35) L-Istati Membri, l-Aġenzija u l-partijiet interessati kollha għandhom jieħdu kont shih tar-riżultati tar-RIPs, b'mod partikolari fir-rigward tar-reġistrazzjoni ta' sustanzi li jeżistu fin-natura.
- (36) Jeħtieġ li tiġi kkunsidrata l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 2(7) (a) u (b) u ta' l-Anness XI għal sustanzi li ġejjin minn proċessi mineraloġiċi, u r-reviżjoni ta' l-Annessi IV u V għandha tiehu kont shih ta' dan.

- (37) Jekk it-testijiet isiru, huma għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti rilevanti ta' protezzjoni ta' l-annimali tal-laboratorju, disposti fid-Direttiva tal-Kunsill 86/609/EEC ta' l-24 ta' Novembru 1986 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi ta' l-Istati Membri dwar il-protezzjoni ta' l-annimali użati għal għanijiet sperimentali u għanijiet oħra xjentifiċi ⁽¹⁾, u, fil-każ ta' testijiet ekotossikoloġiċi u tossikoloġiċi, il-prattika tajba fil-laboratorju, disposti fid-Direttiva 2004/10/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu ma' l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' Prattika tajba tal-laboratorju u l-verifikazzjoni ta' l-applikazzjonijiet tagħhom għal provi fuq sustanzi kimiċi ⁽²⁾.
- (38) Għandha tkun ammessa wkoll il-ġenerazzjoni ta' informazzjoni permezz ta' mezzi alternattivi li joffru ekwivalenza għal testijiet preskritti u metodi ta' ttestjar, per eżempju meta din l-informazzjoni tiġi minn mudelli validi ta' attività ta' struttura kwalitattiva jew kwantitattiva jew minn sustanzi bi struttura relatata. Għal dan il-ghan l-Aġenzija, f'koperazzjoni ma' l-Istati Membri u partijiet interessati, għandha tiżviluppa linji gwida adatti. Għandu jkun possibbli ukoll li ma tinghatax ċerta informazzjoni jekk tista' tinghata ġustifikazzjoni xierqa. Abbażi ta' esperjenza miksuba permezz tar-RIPs, għandhom ikunu żviluppati kriterji li jiddefinixxu x'jikkostitwixxi tali ġustifikazzjoni.
- (39) Sabiex jgħinu lill-kumpanniji, u b'mod partikolari lill-SMEs, sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' dan ri-Regolament, l-Istati Membri, minbarra d-dokumenti ta' gwida operattivi provduti mill-Aġenzija, għandhom jistabbilixxu uffiċċji nazzjonali ta' l-informazzjoni.
- (40) Il-Kummissjoni, l-Istati Membri, l-industrija u partijiet interessati oħrajn għandhom ikomplu jikkontribwixxu għall-promozzjoni ta' metodi ta' ttestjar alternattivi fil-livelli internazzjonali u nazzjonali inklużi metodoloġiji appoġġati mill-kompjuter, metodoloġiji in vitro, skond kif ikun xieraq, dawk ibbażati fuq it-tossikoġenomika, u metodoloġiji rilevanti oħrajn. L-istrateġija Komunitarja sabiex tippromwovi metodi ta' ttestjar alternattivi hija prijorità u l-Kummissjoni għandha tiżgura li fi hdan il-Programmi Qafas ta' Ricerka futuri tagħha u f'inizjattivi bħall-Pjan ta' Azzjoni Komunitarju dwar il-Harsien u l-Benessri ta' l-Annimali 2006 sa 2010 din tibqa' tema ta' prijorità. Għandu jsir tentattiv sabiex il-partijiet interessati jippartecipaw u li jsiru inizjattivi li jinvolvu kull parti interessata.
- (41) Għal raġunijiet ta' funzjonalità u minhabba n-natura speċjali tagħhom, ir-rekwiżiti speċifiċi tar-registrazzjoni għandhom ikunu stabbiliti għas-sustanzi intermedji. Il-polimeri għandhom ikunu eżentati mir-registrazzjoni u l-valutazzjoni sakemm dawk li jeħtieġu r-registrazzjoni minhabba r-riskji għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent jistgħu jintgħażlu b'mod Prattiku u kost-effettiv fuq il-baży ta' kriterji tekniċi sodi u kriterji xjentifiċi validi.
- (42) Sabiex ikun evitat li jintefa' piż żejjed fuq l-awtoritajiet u fuq persuni fiżiċi jew ġuridici minhabba x-xogħol li jiġi mir-registrazzjoni tas-sustanzi ta' introduzzjoni gradwali u li diġà qegħdin fis-suq intern, dik ir-registrazzjoni għandha tinfirex fuq perjodu adegwat ta' żmien, mingħajr ma jiġi introdott dewmien bla bżonn. Għaldaqstant għandhom jiġu stabbiliti termini perentorji għar-registrazzjoni ta' dawn is-sustanzi.
- (43) Id-data għas-sustanzi li dwarhom tkun diġà saret notifika skond id-Direttiva 67/548/KEE għandha tiddaħhal gradwalment fis-sistema u għandha tiġi miżjuda meta jintlaħaq il-limitu kwantitattiv ta' tunnellaġġ li jkun imiss.
- (44) Sabiex tiġi provduta sistema armonizzata u sempliċi, ir-registrazzjonijiet kollha għandhom jiġu preżentati lill-Aġenzija. Sabiex ikun żgurat approċċ konsistenti u użu effiċjenti tar-riżorsi, din għandha twettaq kontroll tal-kompletezza fuq ir-registrazzjonijiet kollha u tiehu responsabbiltà għal kwalunkwe rifjut finali tar-registrazzjonijiet.
- (45) L-Inventarju Ewropew ta' Sustanzi Kimiċi Kummerċjali Eżistenti (EINECS) inkluda ċerti sustanzi kumplessi f'en-trata waħdanija. Is-sustanzi UVCB (sustanzi ta' kompożizzjoni mhux magħrufa jew varjabbli, prodotti kumplessi ta' reazzjoni jew materjali bijoloġiċi) jistgħu jiġu registrati bħala sustanza waħdanija taħt dan ir-Regolament, minkejja l-kompożizzjoni varjabbli tagħhom, sakemm il-proprietajiet perikolużi ma jkunux sinifikattivament differenti u tkun tixraqilhom l-istess klassifikazzjoni.
- (46) Sabiex ikun żgurat li l-informazzjoni miġbura permezz tar-registrazzjoni tinzamm aġġornata, għandu jiġi introdott l-obbligu fuq ir-registranti li jinformaw lill-Aġenzija b'ċerti tibdiliet fl-informazzjoni.
- (47) Skond id-Direttiva 86/609/KEE huwa meħtieġ li jiġi sostitwit, imnaqqas jew perfezzjonat l-ittestjar fuq annimali vertebrati. L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandha tkun ibbażata fuq l-użu ta' metodi ta' ttestjar alternattivi li jkunu adatti għall-istima ta' perikli għas-saħha u għall-ambjent ta' kimiki, kull meta jkun possibbli. L-użu ta' annimali għandu jiġi evitat billi jsir użu ta' metodi alternattivi validati mill-Kummissjoni jew minn korpi internazzjonali, jew rikonoxxuti mill-Kummissjoni jew mill-Aġenzija bħala adegwati sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' informazzjoni skond dan ir-Regolament. Għal dan il-ghan, huwa kunsiljabbli li l-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-partijiet interessati rilevanti, tippromwovi li temenda r-Regolament futur tal-Kummissjoni dwar metodi ta' ttestjar jew dan ir-Regolament, fejn jix-raq, sabiex jiġi sostitwit, mnaqqas jew perfezzjonat l-ittestjar fuq l-annimali. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija għandhom jiżguraw li t-tnaqqis fl-ittestjar fuq l-annimali ikun konsiderazzjoni ewlenija fl-iżvilupp u fiż-żamma ta' gwida aġġornata għall-partijiet interessati u fil-proċeduri ta' l-Aġenzija nnifisha.

⁽¹⁾ ĠU L 358, 18.12.1986, p. 1. Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2003/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 230, 16.9.2003, p. 32).

⁽²⁾ ĠU L 50, 20.2.2004, p. 44.

- (48) Dan ir-Regolament għandu jkun minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni shiha u kompluta tar-regoli Komunitarji dwar il-kompetizzjoni.
- (49) Sabiex ikun evitat xogħol doppju, u b'mod partikolari sabiex jitnaqqas l-ittestjar li jinvolvi l-annimali vertebrati, id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-preparazzjoni u l-preżentazzjoni ta' reġistrazzjonijiet u aġġornamenti għandhom jehtiegu l-kondiviżjoni ta' informazzjoni fejn din tkun mitluba minn kwalunkwe reġistrant. Jekk l-informazzjoni tikkonċerna annimali vertebrati, ir-reġistrant għandu jkun obligat jitolbha.
- (50) Huwa fl-interess pubbliku li tkun żgurata ċ-ċirkolazzjoni l-aktar rapida possibbli tar-riżultati tat-testijiet fuq is-saħħa tal-bniedem jew dwar il-perikli ambjentali ta' ċerti sustanzi għal dawk il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jużawhom, sabiex jiġi limitat kwalunkwe riskju assoċjat ma' l-użu tagħhom. Il-kondiviżjoni ta' l-informazzjoni għandha ssehh fejn din tkun mitluba minn kwalunkwe reġistrant, b'mod partikolari fil-każ ta' informazzjoni li tinvolvi t-testijiet fuq l-annimali vertebrati taħt kondizzjonijiet li jiżguraw kumpens ġust għall-kumpannija li tkun wettqet it-testijiet.
- (51) Sabiex tissaħħah il-kompetittività ta' l-industrija Komunitarja u sabiex jiġi żgurat li dan ir-Regolament ikun applikat bl-iktar mod effiċjenti possibbli, huwa xieraq li tiġi prevista l-kondiviżjoni ta' data bejn reġistranti abbażi ta' kumpens ġust.
- (52) Sabiex ikun hemm rispett għad-drittijiet leġittimi tal-proprjetà ta' dawk li jiġġeneraw id-data ta' l-ittestjar, il-proprjetarju ta' din id-data għandu, għal perjodu ta' 10 snin, ikun jista' jitolb kumpens minn dawk ir-reġistranti li jgawdu minn dik id-data.
- (53) Sabiex reġistrant potenzjali ta' sustanza ta' introduzzjoni gradwali jkun jista' jipproċedi bir-reġistrazzjoni tiegħu, anke jekk ma jistax jilhaq ftehim ma' reġistrant preċedenti, l-Aġenzija, fuq talba, għandha tippermetti l-użu ta' kwalunkwe sommarju jew sommarju robust ta' studju ta' testijiet li jkun diġà ġie preżentat. Ir-reġistrant li jirċievi din id-data għandu jkun obligat li jhallas kontribuzzjoni għall-ispejjez lill-proprjetarju tad-data. Għal sustanzi mhux ta' introduzzjoni gradwali, l-Aġenzija tista' titlob prova li reġistrant potenzjali hallas lill-proprjetarju ta' xi studju qabel ma' l-Aġenzija tagħti permess lir-reġistrant potenzjali sabiex juża dik l-informazzjoni fir-reġistrazzjoni tiegħu.
- (54) Sabiex ikun evitat xogħol doppju, b'mod partikolari sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni ta' ttestjar, ir-reġistranti ta' sustanzi ta' introduzzjoni gradwali għandhom jirreġistraw minn qabel mill-aktar fis possibbli ma' database mmexxija mill-Aġenzija. Għandha tiġi stabbilita sistema sabiex tipprovdi għat-twaqqif ta' Fora ta' Skambju ta' Informazzjoni dwar Sustanzi (SIEF) sabiex tgħin fl-iskambju ta' informazzjoni dwar sustanzi li ġew reġistrati. Il-partecipanti fis-SIEF għandhom jinkludu l-partijiet rilevanti kollha li jipprezentaw informazzjoni lill-Aġenzija dwar l-istess sustanza ta' introduzzjoni gradwali. Għandhom jinkludu kemm ir-reġistranti potenzjali, li għandhom jipprovdu u jiġu provduti bi kwalunkwe informazzjoni rilevanti għar-reġistrazzjoni tas-sustanzi tagħhom, kif ukoll partecipanti oħrajn, li jistgħu jirċievu kumpens finanzjarju għall-istudji li huma jkollhom fil-pussess tagħhom iżda ma jkunux intitolati li jitolbu informazzjoni. Sabiex ikun żgurat il-funzjonament bla xkiel ta' dik is-sistema, huma għandhom jissodisfaw ċerti obbligi. Jekk membru ta' SIEF ma jissodisfax l-obbligi tiegħu, huwa għandu jiġi penalizzat għaldaqstant iżda l-membri l-oħra għandhom ikunu jistgħu jkomplu jippreparaw ir-reġistrazzjoni tagħhom. F'każijiet fejn sustanza ma kinitx reġistrata minn qabel, għandhom jittiehdu miżuri sabiex jgħinu lill-utenti "downstream" isibu sorsi alternattivi ta' forniment.
- (55) Il-manifatturi u importaturi ta' sustanza waħedha jew fi preparat għandhom ikunu inkoraġġuti jkkomunikaw ma' l-utenti "downstream" tas-sustanza dwar jekk ikollhomx l-intenzjoni jirreġistraw is-sustanza. Tali informazzjoni għandha tingħata lil utent "downstream" fi żmien suffiċjentement qabel l-iskadenza tar-reġistrazzjoni rilevanti jekk il-manifattur jew l-importatur ma jkollux l-intenzjoni jirreġistra s-sustanza, sabiex jippermetti lill-utent "downstream" ifittex sorsi alternattivi ta' provvista.
- (56) Parti mir-responsabbiltà tal-manifatturi jew importaturi għall-immaniġġar tar-riskji ta' sustanzi hija l-komunikazzjoni ta' informazzjoni dwar dawn is-sustanzi lil professjonisti oħra bħall-utenti "downstream" jew id-distributuri. Addizzjonalment, il-produtturi jew importaturi ta' oġġetti għandhom jipprovdu informazzjoni dwar l-użu sikur ta' oġġetti lill-utenti industrijali u professjonali, u lill-konsumaturi meta din tiġi mitluba. Din ir-responsabbiltà importanti għandha tapplika wkoll tul il-katina ta' provvista kollha sabiex l-atturi kollha jkunu jistgħu jissodisfaw ir-responsabbiltà tagħhom fir-rigward ta' l-immaniġġar ta' riskji li jkunu ġejjin mill-użu ta' sustanzi.
- (57) Ladarba l-iskeda eżistenti ta' data ta' sigurtà diġà qiegħda tintuża bħala għodda ta' komunikazzjoni fil-katina tal-provvista ta' sustanzi u preparati, jirraġunja li tkun żviluppata aktar u ssir parti integrali mis-sistema stabbilita minn dan ir-Regola
- (58) Sabiex ikun hemm katina ta' responsabbiltajiet, l-utenti "downstream" għandhom ikunu responsabbli għall-istima tar-riskji li jkunu ġejjin mill-użu tagħhom tas-sustanzi jekk dak l-użu ma jkunx kopert minn skeda ta' data ta' sigurtà li tasal mingħand il-fornituri tagħhom, hlief jekk l-utent "downstream" konċernat jiehu aktar miżuri protettivi minn dawk rakkmandati mill-fornitur tiegħu jew jekk il-fornitur tiegħu ma kienu obligat li jagħmel stima ta' dawk ir-riskji jew jagħti l-informazzjoni dwar dawk ir-riskji. Għall-istess raġuni, l-utenti "downstream" għandhom jimmaniġġaw ir-riskji li jiġu mill-użu tagħhom tas-sustanzi. Barra minn hekk, huwa xieraq li kwalunkwe produttur jew importatur ta' oġġett li jkun fih sustanza ta' thassib serju hafna għandu jipprovdi informazzjoni suffiċjenti sabiex jippermetti użu minghajr periklu ta' tali oġġett.

- (59) Ir-rekwiziti sabiex isiru valutazzjonijiet tas-sigurtà ta' sustanzi kimiċi minn utenti "downstream" għandhom jiġu stipulati wkoll fid-dettall sabiex dawn ikunu jistgħu jissodisfaw l-obbligi tagħhom. Dawn ir-rekwiziti għandhom japplikaw biss għal kwantità li teċedi kwantità totali ta' aktar minn tunnellata metrika ta' sustanza jew preparat. Fi kwalunkwe każ, madankollu, l-utenti "downstream" għandhom jikkonsidraw l-użu tas-sustanza u jidentifikaw u japplikaw miżuri adatti ta' l-immaniġġar tar-riskji. L-utenti "downstream" għandhom jirraportaw ċerta informazzjoni bażika dwar l-użu lill-Aġenzija.
- (60) Għall-finijiet ta' infurzar u valutazzjoni, l-utenti "downstream" tas-sustanzi għandhom ikunu meħtieġa li jirraportaw lill-Aġenzija ċerta informazzjoni bażika jekk l-użu tagħhom ikun barra l-kondizzjonijiet tax-xenarju ta' espożizzjoni dettaljati fl-iskeda ta' Data ta' Sigurtà komunikata mill-manifattur jew l-importatur oriġinali tagħhom u sabiex iżommu din l-informazzjoni rapportata aġġornata.
- (61) Għal raġunijiet ta' funzjonalità u proporzjonalità, jixraq li jkun eżentati minn dawn ir-rapporti l-utenti "downstream" li jużaw kwantitajiet baxxi ta' sustanza.
- (62) Il-komunikazzjoni 'l fuq u 'l isfel fil-katina ta' provvista għandha tkun facilitata. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa sistema li tikkategorizza deskrizzjonijiet ġenerali qosra ta' użi b'kont meħud tar-riżultati tar-RIPs.
- (63) Jeħtieġ ukoll li jkun żgurat li l-ġenerazzjoni ta' informazzjoni tkun imfassla għall-bżonnijiet ta' l-informazzjoni reali. Għal dan il-għan, il-valutazzjoni għandha teħtieġ li l-Aġenzija tiddeċiedi dwar il-programmi ta' ttestjar proposti mill-manifatturi u mill-importaturi. F'koperazzjoni ma' l-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tagħti prijorità lil ċerti sustanzi, per eżempju dawk li dwarhom jista' jkun hemm thassib serju hafna.
- (64) Sabiex ikunu impediti t-testijiet, li ma jkunux meħtieġa, fuq l-annimali, il-partijiet interessati għandhom ikollhom perjodu ta' 45 ġurnata li matulhom jistgħu jipprovdu informazzjoni u studji validi xjentifikament li jindirizzaw l-'end-point', tas-sustanza u tal-periklu, li jkun indirizzat mill-proposta ta' ttestjar. L-informazzjoni u l-istudji li jkun xjentifikament validi riċevuti mill-Aġenzija għandhom jitqiesu għal deċizzjonijiet dwar proposti ta' ttestjar.
- (65) Minbarra dan, jeħtieġ li titrawwem fiduċja fil-kwalità ġenerali tar-reġistrazzjonijiet u li jkun żgurat li l-pubbliku kollu kif ukoll kull min għandu interess fl-industrija tas-sustanzi kimiċi jkun fiduċjużi li l-persuni fiżiċi jew ġuridici qegħdin jissodisfaw l-obbligi tagħhom. Bl-istess mod ikun xieraq li jsir provvediment sabiex jiġi registrat liema informazzjoni għet riveduta minn assessor li jkollu esperjenza adegwata, u sabiex tiġi kontrollata mill-Aġenzija percentwali ta' reġistrazzjonijiet għall-konformità.
- (66) L-Aġenzija għandha jkollha wkoll is-setgħa li titlob aktar informazzjoni mill-manifatturi, mill-importaturi u mill-utenti "downstream" dwar is-sustanzi suspettati li jkun ta' riskju għas-saħha jew għall-ambjent, anke minhabba l-preżenza tagħhom f'volumi kbar fis-suq intern, abbażi ta' valutazzjonijiet li jkun saru. Abbażi tal-kriterji għall-prioritizzazzjoni tas-sustanzi żviluppata mill-Aġenzija f'koperazzjoni ma' l-Istati Membri għandu jiġi stabbilit pjan ta' azzjoni rikorrenti Komunitarju għall-valutazzjoni tas-sustanzi, ibbażat fuq il-valutazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri tas-sustanzi inklużi fih. Jekk l-użu ta' sustanzi intermedji iżolati fuq il-post johloq riskju ekwivalenti għal-livell tat-thassib relatat ma' l-użu ta' sustanzi suġġetti għall-awtorizzazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jitolbu aktar informazzjoni, meta dan jiġi ġustifikati.
- (67) Ftehim kollettiv fi hdan il-Kumitat ta' l-Istati Membri ta' l-Aġenzija dwar l-abbozzi tad-deċizzjonijiet tiegħu għandu jipprovdi l-bażi għal sistema effiċjenti li tirrispetta l-prinċipju tas-sussidjarjetà, filwaqt li ssostni is-suq intern. Jekk wiehed jew aktar Stati Membri jew l-Aġenzija ma jaqblux ma' xi abbozz ta' deċizzjoni, dan l-abbozz għandu jkun suġġett għal proċedura ċentralizzata. Jekk il-Kumitat ta' l-Istati Membri jonqos milli jilhaq ftehim unanimu, il-Kummissjoni għandha tadotta deċizzjoni skond proċedura tal-Kumitat.
- (68) Il-valutazzjoni tista' twassal għall-konkluzjoni li jkollha tittiehed azzjoni skond il-proċeduri ta' restrizzjoni jew ta' awtorizzazzjoni jew li għandha tiġi kunsidrata l-azzjoni ta' l-immaniġġar tar-riskji fil-qafas ta' liġi adatta oħra. L-informazzjoni dwar il-progress tal-proċedimenti ta' valutazzjoni għandha għaldaqstant tkun pubblika.
- (69) Sabiex jiġi żgurat livell suffiċjentement għoli ta' protezzjoni tas-saħha tal-bniedem, inkluża l-kunsiderazzjoni ta' gruppi rilevanti ta' popolazzjonijiet umani u possibbilment ta' ċerti sub-popolazzjonijiet vulnerabbli, u ta' l-ambjent, is-sustanzi ta' thassib serju hafna għandhom, konformement mal-prinċipju tal-prekawzjoni, ikunu suġġetti għal attenzjoni bir-reqqa. L-awtorizzazzjoni għandha tingħata fejn persuni fiżiċi jew ġuridici li japplikaw għal awtorizzazzjoni juru lill-awtorità awtorizzanti li r-riskji għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent li jirriżultaw mill-użu tas-sustanza huma kontrollati tajjeb. Inkella, tista' xorta wahda tingħata l-awtorizzazzjoni għall-użu jekk jintwera li l-benefiċċji soċjo-ekonomiċi huma akbar mir-riskju li jkun ġej mill-użu tas-sustanza u li ma jkunux hemm sustanzi jew teknoloġiji alternattivi li jkun ekonomikament jew teknikament vijabbli. B'kont meħud tal-funzjonament korrett tas-suq intern, jixraq li l-Kummissjoni tkun l-awtorità awtorizzanti.

- (70) Ghandhom jiġu impediti l-effetti ħżiena fuq is-sahha tal-bniedem u fuq l-ambjent minn sustanzi li jkunu ta' thassib kbir hafna permezz ta' l-applikazzjoni ta' miżuri adegwati ta' mmanigġar tar-riskji sabiex ikun żgurat li kwalunkwe riskji mill-użu ta' sustanza ikunu kontrollati b'mod xieraq, u bil-ghan li ssir sostituzzjoni gradwali ta' dawn is-sustanzi b'sustanza aktar sikura u adegwata. Ghandhom ikunu applikati miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji sabiex ikun żgurat, meta sustanzi jkunu manifatturati, mqieghda fis-suq u użati, li l-espożizzjoni ghal dawn is-sustanzi, inklużi tnixxijiet, emissjonijiet u telf, matul iċ-ċiklu tal-hajja kollu, ikunu inqas minn dawk il-limiti li jekk jinqabzu, isehhu effetti ħżiena. Ghal kull sustanza li ghalha nġhatat awtorizzazzjoni, u ghal kwalunkwe sustanza oħra li ghalha mhux possibbli li jiġi stabbilit livell sikur ta' espożizzjoni, ghandhom dejjem jittiehdu miżuri sabiex jiġu minimizzati, sakemm ikun possibbli mil-lat tekniku u prattiku, l-espożizzjoni u l-emissjonijiet bil-ghan li tiġi minimizzata l-possibbiltà ta' effetti ħżiena. Ghandhom ikunu identifikati il-miżuri li jiżguraw kontroll adegwat fi kwalunkwe Rapport dwar is-Sigurtà Kimika. Dawn il-miżuri ghandhom jiġu applikati u, fejn xieraq, jiġu rakkomandati lill-partijiet oħrajn tul il-katina tal-provvista.
- (71) Jistgħu jiġu żviluppati metodoloġiji sabiex jiġu stabbiliti limiti ghal sustanzi karċinoġeniċi u mutaġeniċi b'kont meħud tar-riżultati tar-RIPs. L-Anness rilevanti jista' jiġi emendat abbażi ta' dawn il-metodoloġiji sabiex jiġi permess l-użu ta' limiti operattivi fejn xieraq filwaqt li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-sahha tal-bniedem u ta' l-ambjent.
- (72) Bħala sostenn ta' l-ghan tas-sostituzzjoni eventwali ta' sustanzi ta' thassib serju hafna b' sustanzi jew teknoloġiji alternattivi adatti, l-applikanti kollha ghal awtorizzazzjonijiet ghandhom jipprovdu analiżi ta' alternattivi fid-dawl tar-riskji tagħhom u tal-fattibbiltà teknika u ekonomika tas-sostituzzjoni, inkluża informazzjoni dwar kwalunkwe ricerka u żvilupp li l-applikant ikun qieghed jagħmel jew ikollu l-ħsieb li jagħmel. Barra minn hekk, l-awtorizzazzjonijiet ghandhom ikunu suġġetti ghal reviżjoni limitata biż-żmien li l-perjodi tagħha jiġu determinati fuq bażi ta' każ b'każ u li ghandhom normalment ikunu suġġetti ghal kondizzjonijiet, inkluż il-monitoraġġ.
- (73) Is-sostituzzjoni ta' sustanza wahedha, fi preparat jew f'oġġett ghandha tkun meħtieġa meta l-manifattura, l-użu jew it-tqeghid fis-suq ta' dik is-sustanza jkunu l-kawża ta' periklu mhux aċċettabbli għas-sahha tal-bniedem jew għall-ambjent, b'kont meħud tad-disponibbiltà ta' sustanzi u teknoloġiji alternattivi adegwati li jkunu aktar sikuri, u l-benefiċċji soċjoekonomiċi mill-użu ta' sustanzi li jinvolvu riskju mhux aċċettabbli.
- (74) Is-sostituzzjoni ta' sustanza li tkun ta' thassib kbir b'sustanzi jew teknoloġiji alternattivi adegwati li jkunu aktar sikuri ghandha tiġi kkunsidrata minn dawk kollha li japplikaw għal awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' tali sustanzi wahedhom, fi preparati jew għall-inkorporazzjoni ta' sustanzi f'oġġetti billi jagħmlu analiżi ta' l-alternattivi, tar-riskji involuti fl-użu ta' kwalunkwe alternattiv u l-fattibbiltà teknika u ekonomika tas-sostituzzjoni.
- (75) Il-possibbiltà li jiġu introdotti restrizzjonijiet fuq il-manifattura, it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' sustanzi perikolużi, preparati u oġġetti tapplika għas-sustanzi kollha li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, b'eżenzjonijiet żgħar. Ghandha titkompla l-introduzzjoni ta' restrizzjonijiet fuq it-tqeghid fis-suq u fuq l-użu ta' sustanzi li jkunu karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni, tal-kategorija 1 u 2, għall-użu minn konsumaturi ta' dawn is-sustanzi wahedhom jew fi preparati.
- (76) L-esperjenza fil-livell internazzjonali turi li sustanzi b'karatteristiċi li jagħmulhom persistenti, disposti li jkunu b'joro-akkumulattivi u tossiċi, jew persistenti hafna u disposti hafna li jkunu b'joro-akkumulattivi, iwasslu ghal thassib serju hafna, filwaqt li ġew żviluppati l-kriterji li jippermettu l-identifikazzjoni ta' dawn is-sustanzi. Għal ċerti sustanzi oħra, it-thassib huwa serju biżżejjed sabiex jiġu indirizzati bl-istess mod fuq bażi ta' każ b'każ. Il-kriterji fl-Anness XIII ghandhom jiġu riveduti b'kont meħud ta' l-esperjenza attwali u kwalunkwe esperjenza ġdida fl-identifikazzjoni ta' dawn is-sustanzi, u jekk ikun xieraq, jiġu emendati bil-ghan li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-sahha tal-bniedem u ta' l-ambjent.
- (77) Minhabba kunsiderazzjonijiet ta' funzjonalità u ta' l-prattikabbiltà, kemm fir-rigward ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, li jkollhom jippreparaw fajls ta' applikazzjoni u jiehdu l-miżuri adatti ta' l-immaniġġar ta' riskji, u fir-rigward ta' l-awtoritajiet, li jkollhom jipproċessaw l-applikazzjonijiet ta' l-awtorizzazzjoni, numru limitat biss ta' sustanzi ghandhom ikunu suġġetti għall-proċedura ta' l-awtorizzazzjoni fl-istess hin u ghandhom jiġu stabbiliti limiti ta' żmien realistiki għall-applikazzjonijiet, filwaqt li jippermettu li ċertu użi jkunu eżentati. Is-sustanzi identifikati bħala li jissodisfaw il-kriterji għal awtorizzazzjoni ghandhom ikunu inklużi fl-ista ta' kandidati sabiex eventwalment ikunu inklużi fil-proċedura ta' awtorizzazzjoni. F'din il-lista, ghandhom ikunu identifikati b'mod ċar is-sustanzi fil-programm ta' hidma ta' l-Aġenzija.
- (78) L-Aġenzija ghandha tagħti parir dwar il-prijoritizzazzjoni ta' sustanzi li jridu jsiru suġġetti għall-proċedura ta' awtorizzazzjoni, sabiex ikun żgurat li d-deċiżjonijiet jirriflettaw l-bżonnijiet tas-soċjetà kif ukoll il-konozzenza u l-iżviluppi xjentifiċi.
- (79) Projbizzjoni totali fuq sustanza tkun tisser li l-ebda wiehed mill-użi tagħha ma jista' jkun awtorizzat. Għaldaqstant ma jkunx hemm raġuni li tkun permessa l-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni. Ftali każijiet is-sustanza ghandha titneħħa mil-lista ta' sustanzi li għalihom jistgħu jiġu preżentati applikazzjonijiet u li jistgħu jiġu miżjuda mal-lista ta' sustanzi ristretti.

- (80) Ghandha tkun żgurata l-interazzjoni adegwata bejn id-dispożizzjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni sabiex ikunu preżervati l-funzjonament effiċjenti tas-suq intern u l-protezzjoni tas-saħha, is-sigurtà u l-ambjent. Ir-restrizzjonijiet li jeżistu meta s-sustanza in kwistjoni tiġi miżjuda mal-lista tas-sustanzi li għalihom jistgħu jiġu preżentati applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni, għandhom jinżammu għal dik is-sustanza. L-Aġenzija għandha tikkonsidra jekk ir-riskju minn sustanzi fl-oġġetti jkunx kontrollat b'mod adegwat, u, jekk le, tipprepara dossier dwar l-introduzzjoni ta' restrizzjonijiet ulterjuri għal sustanzi li l-użu tagħhom jehtieg awtorizzazzjoni.
- (81) Sabiex ikun provdut approċċ armonizzat għall-awtorizzazzjoni ta' l-użi ta' sustanzi partikolari, l-Aġenzija għandha tagħti opinjonijiet dwar ir-riskji li jirriżultaw minn dawk l-użi, inkluż jekk is-sustanza hix ikkontrollata b'mod adegwat jew le u dwar kwalunkwe analiżi soċjo-ekonomika preżentata lilha minn terzi. Dawn l-opinjonijiet għandhom jitqiesu mill-Kummissjoni meta din tkun qed tikkunsidra tagħtix awtorizzazzjoni jew le.
- (82) Sabiex jippermettu l-monitoraġġ u l-infurzar effettivi tar-rekwiżit ta' awtorizzazzjoni, l-utenti "downstream" li jgawdu minn awtorizzazzjoni mogħtija lill-fornitur tagħhom għandhom jinfurmaw lill-Aġenzija dwar l-użu, minnhom, tas-sustanza.
- (83) Huwa xieraq f'dawn iċ-ċirkostanzi li d-deċiżjonijiet finali li jagħtu jew jirrifjutaw awtorizzazzjonijiet jiġu adottati mill-Kummissjoni skond proċedura regolatorja sabiex tkun permessa l-analiżi ta' l-implikazzjonijiet usa' fl-Istati Membri u sabiex dawn ta' l-aħħar jiġu assoċjati aktar mill-qrib mad-deċiżjonijiet.
- (84) Sabiex titħaffef is-sistema attwali l-proċedura ta' restrizzjoni għandha tkun ristrutturata u d-Direttiva 76/769/KEE, li għet emendata b'mod sostanzjali u adattata diversi drabi, għandha tiġi sostitwita. Sabiex ikun ċar u bħala punt ta' tluq għal din il-proċedura ġdida aċċelerata ta' restrizzjoni, ir-restrizzjonijiet kollha żviluppata taħt dik id-Direttiva għandhom ikunu inkorporati f'dan ir-Regolament. Fejn ikun xieraq, l-applikazzjoni ta' l-Anness XVII ta' dan ir-Regolament għandha tiġi ffaċilitata minn gwida żviluppata mill-Kummissjoni.
- (85) Fir-rigward ta' l-Anness XVII, l-Istati Membri għandhom jithallew iżommu għal perjodu transizzjonali restrizzjonijiet aktar stretti, sakemm dawk ir-restrizzjonijiet ikunu ġew notifikati skond it-Trattat. Dan għandu jikkonċerna sustanzi wahedhom, sustanzi fi preparati u sustanzi f'oġġetti, li l-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu tagħhom ikunu ristretti. Il-Kummissjoni għandha tfassal u tippubblika inventarju ta' dawn ir-restrizzjonijiet. Dan jipprovdi opportunità għall-Kummissjoni sabiex tirrivedi l-miżuri konċernati bil-hsieb tal-possibbiltà ta' armonizzazzjoni.
- (86) Għandha tkun ir-risponsabbiltà tal-manifattur, ta' l-importatur u ta' l-utent "downstream" li jidentifikaw il-miżuri adatti ta' l-immaniġġar tar-riskji meħtieġa sabiex jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni għas-saħha tal-bniedem u ta' l-ambjent mill-manifattura, mit-tqegħid fis-suq jew mill-użu ta' sustanza wahidha, fi preparat jew f'oġġett. Madankollu, għandhom jiġu stabbiliti restrizzjonijiet adegwati fejn dan ma jkunx meqjus suffiċjenti jew fejn tkun ġustifikata l-leġislazzjoni Komunitarja.
- (87) Sabiex ikun hemm protezzjoni tas-saħha tal-bniedem u l-ambjent, ir-restrizzjonijiet fuq il-manifattura, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' sustanza wahidha, fi preparat jew f'oġġett jistgħu jinkludu kwalunkwe kondizzjoni, jew projbizzjoni, fir-rigward tal-manifattura, tat-tqegħid fis-suq jew ta' l-użu. Għaldaqstant jehtieg li ssir lista ta' dawn ir-restrizzjonijiet u ta' kull emenda li ssirillhom.
- (88) Sabiex tkun preparata proposta ta' restrizzjonijiet u sabiex din il-leġislazzjoni tiffunzjona b'mod effettiv, għandu jkun hemm koperazzjoni, koordinazzjoni u informazzjoni tajbin bejn l-Istati Membri, l-Aġenzija, il-korpi ohra Komunitarji, il-Kummissjoni u l-partijiet interessati.
- (89) Sabiex l-Istati Membri jingħataw l-opportunità li jippreżentaw proposti sabiex jindirizzaw riskju speċifiku għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent, huma għandhom jippreparaw dossier konformi mar-rekwiżiti dettaljati. Id-dossier għandu jesponi l-ġustifikazzjoni għal azzjoni fil-Komunità kollha.
- (90) Sabiex jkun hemm approċċ armonizzat fir-rigward tar-restrizzjonijiet, l-Aġenzija għandha twettaq rwol ta' koordinatur ta' din il-proċedura, per eżempju billi taħtar ir-rapporteurs rilevanti u tivverifika l-konformità mar-rekwiżiti ta' l-Annessi rilevanti. L-Aġenzija għandha iżomm lista ta' sustanzi li għalihom ikun qieghed jiġi preparat dossier ta' restrizzjonijiet.
- (91) Sabiex il-Kummissjoni tingħata l-opportunità li tindirizza riskju speċifiku għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent li jehtieg jiġi indirizzat mal-Komunità kollha, għandha tkun f'pożizzjoni fejn tista' tafda lill-Aġenzija bil-preparazzjoni tad-dossier ta' restrizzjonijiet.
- (92) Għal raġunijiet ta' trasparenza, l-Aġenzija għandha tippubblika d-dossier rilevanti inklużi r-restrizzjonijiet proposti filwaqt li titlob kummenti.

- (93) Sabiex tiffinalizza l-proċedura fiż-żmien debitu, l-Aġenzija għandha tippreżenta l-opinjoni tagħha dwar l-azzjoni ssuġġerita u l-impatt tagħha fuq il-baži ta' abbozz ta' opinjoni preparata minn rapporteur.
- (94) Sabiex titthaffef il-proċedura għar-restrizzjonijiet, il-Kummissjoni għandha tipprepara l-abbozz ta' l-emenda tagħha fl-imitu speċifiku ta' żmien minn meta tirċievi l-opinjoni ta' l-Aġenzija.
- (95) L-Aġenzija għandha tkun ċentrali sabiex tiżgura li l-liġi dwar is-sustanzi kimiċi kif ukoll il-proċessi ta' tehid ta' deċiżjonijiet u l-baži xjentifika sottostanti għaliha jkunu kredibbli għall-partijiet interessati kollha u għall-pubbliku. L-Aġenzija għandha jkollha wkoll rwol ċentrali fil-koordinazzjoni tal-komunikazzjoni u fl-implementazzjoni fir-rigward ta' dan ir-Regolament. Il-kunfidenza fl-Aġenzija ta' l-istituzzjonijiet tal-Komunità, l-Istati Membri, il-pubbliku ġenerali u l-partijiet interessati hija għaldaqstant essenzjali. Għal din ir-raġuni, jehtieg li jkunu żgurati l-indipendenza, il-kapaċitajiet xjentifiċi, tekniċi u regolatorji għolja, it-trasparenza u l-effiċjenza tagħha.
- (96) L-istruttura ta' l-Aġenzija għandha tkun adattata għall-kompiti li jkollha twettaq. L-esperjenza ma' aġenziji Komunitarji simili toffri gwida f'dan ir-rigward iżda l-istruttura għandha tkun adattata sabiex tissodisfa l-htigijiet speċifiċi ta' dan ir-Regolament.
- (97) Il-komunikazzjoni effettiva ta' informazzjoni dwar riskji kimiċi u kif dawn jistgħu jkunu mmanigġati hija parti essenzjali mis-sistema stabbilita minn dan ir-Regolament. Għandha titqies l-ahjar Prattika mis-settur tal-kimiċi u minn setturi oħrajn fil-preparazzjoni ta' gwida mill-Aġenzija lill-partijiet interessati kollha.
- (98) Fl-interess ta' l-effiċjenza, il-persunal tas-Segreterjat ta' l-Aġenzija għandu jwettaq kompiti essenzjalment amministrattivi-tekniċi u xjentifiċi mingħajr ma jirrikorri għar-riżorsi xjentifiċi u tekniċi ta' l-Istati Membri. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiżgura l-eżekuzzjoni effiċjenti tal-kompiti ta' l-Aġenzija b'mod indipendenti. Sabiex ikun żgurat li l-Aġenzija twettaq ir-rwol tagħha, il-kompożizzjoni tal-Bord tat-Tmexxija għandha tkun imfassla sabiex tirrappreżenta kull Stat Membru, il-Kummissjoni, u partijiet interessati oħra mahtura mill-Kummissjoni sabiex ikun żgurat li l-involvement ta' kull min ikun konċernat u tal-Parlament Ewropew, u sabiex ikun żgurat l-ogħla standard ta' kompetenza u firxa wiesgħa ta' kompetenza rilevanti fis-sigurtà tas-sustanzi kimiċi jew fir-regolamentazzjoni tas-sustanzi kimiċi, filwaqt li jkun żgurat li jkun hemm il-kompetenza rilevanti fil-qasam tal-materji finanzjarji u legali.
- (99) L-Aġenzija għandha jkollha l-mezzi li twettaq il-kompiti kollha mehtieġa sabiex hija twettaq ir-rwol tagħha.
- (100) Regolament tal-Kummissjoni għandu jispeċifika l-istruttura u l-ammonti ta' hlasijiet, inklużi l-ispeċifikazzjoni taċ-ċirkostanzi li tahtom jiġi trasferit proporzjon tal-hlasijiet lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru rilevanti.
- (100) Il-Bord tat-Tmexxija għandu jkollu s-setgħat neċessarji sabiex jistabbilixxi l-budget, jikkontrolla l-implementazzjoni tiegħu, jagħmel ir-regoli interni, jadotta r-regolamenti finanzjarji u jahtar id-Direttur Eżekuttiv.
- (102) Permezz ta' Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji u Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika, l-Aġenzija għandha tidba' twettaq ir-rwol tal-Kumitati Xjentifiċi addetti mal-Kummissjoni fl-ghoti ta' opinjonijiet xjentifiċi fl-ambitu tal-kompetenza tagħha.
- (103) Permezz ta' Kumitat ta' l-Istati Membri, l-Aġenzija għandha timmira li tilhaq ftehim fost l-awtoritajiet ta' l-Istati Membri dwar kwistjonijiet speċifiċi li jitolbu approċċ armonizzat.
- (104) Jehtieg li tkun żgurata l-koperazzjoni mill-qrib bejn l-Aġenzija u l-awtoritajiet kompetenti li jaħdmu fl-Istati Membri sabiex l-opinjoni xjentifiċi tal-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji u l-Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika jkunu bbażati fuq il-kompetenza xjentifika u teknika adatta l-aktar wiesgħa possibbli li tkun disponibbli fi hdan il-Komunità. Għall-istess għan, il-Kumitati għandhom ikunu jistgħu jserrhu fuq kompetenzi partikolari addizzjonali.
- (105) Fid-dawl tar-responsabbiltà miżjuda ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi sabiex jiżguraw l-użu mingħajr periklu ta' sustanzi kimiċi jehtieg li jkun imsahhah l-infurzar. L-Aġenzija għandha għaldaqstant tippovdi Forum għall-Istati Membri sabiex jiskambjaw informazzjoni, u jikkoordinaw l-attivitajiet tagħhom, dwar l-infurzar tal-leġislazzjoni dwar sustanzi kimiċi. Il-koperazzjoni informali attwali bejn l-Istati Membri f'dan ir-rigward għandha tibbenefika minn qafas aktar formali.
- (106) Għandu jiġi stabbilit Bord ta' l-Appell fi hdan l-Aġenzija sabiex jiggarantixxi l-ipproċessar ta' appelli minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika milquta minn deċiżjonijiet mehuda mill-Aġenzija.

- (107) L-Aġenzija għandha tkun finanzjata parzjalment mill-hlasijiet magħmula minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi u parzjalment mill-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej. Il-proċedura tal-budget tal-Komunità għandha tibqa' tapplika fir-rigward ta' kwalunkwe sussidju li jista' jkun addebitat lill-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej. Minbarra dan, il-verifika tal-kontijiet għandha ssir mill-Qorti ta' l-Awdituri skond l-Artikolu 91 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju strutturali għall-entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽¹⁾.
- (108) Fejn il-Kummissjoni u l-Aġenzija jqisu li jkun xieraq, għandu jkun possibbli għar-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi li jipparteċipaw fil-hidma ta' l-Aġenzija.
- (109) L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi, permezz tal-koperazzjoni ma' organizzazzjonijiet li jkollhom interess fl-armonizzazzjoni tar-regolamenti internazzjonali, għarwol tal-Komunità u l-Istati Membri ftali attivitajiet ta' armonizzazzjoni. Sabiex tippromwovi kunsens internazzjonali wiesa' l-Aġenzija għandha tiehu kont ta' standards internazzjonali eżistenti u emerġenti fir-regolamentazzjoni ta' sustanzi kimiċi bħas-Sistema Globalment Armonizzata (GHS) tal-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanzi kimiċi.
- (110) L-Aġenzija għandha tipprovdi l-infrastruttura meħtieġa sabiex persuni fiżiċi jew ġuridiċi jissodisfaw l-obbligi tagħhom skond id-dispożizzjonijiet dwar il-kondiviżjoni ta' data.
- (111) Huwa importanti li tkun evitata l-konfużjoni bejn il-missjoni ta' l-Aġenzija u l-missjonijiet rispettivi ta' l-Aġenzija Ewropea tal-Mediċini (EMA) stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jstabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u għall-użu veterinarju u li jstabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini ⁽²⁾, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jstabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà ta' l-ikel ⁽³⁾, u l-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġjene u l-Protezzjoni tas-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol stabbilit mid-Deciżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2003 ⁽⁴⁾. Konsegwentement, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi regoli ta' proċedura fejn tkun meħtieġa l-koperazzjoni ma' l-EFSA jew mal-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol. Dan ir-Regolament għandu, diversament, ikun mingħajr preġudizzju għall-kompetenza mogħtija lill-EMA, l-EFSA u l-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol mil-legislazzjoni Komunitarja.
- (112) Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tas-suq intern għas-sustanzi wahedhom jew fi preparati, filwaqt li fl-istess hin ikun żgurat livell għoli ta' protezzjoni għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent, għandhom jiġu stabbiliti regoli għal inventarju ta' klassifikazzjoni u ttikkettar.
- (113) Il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar għal kwalunkwe sustanza suġġetta għal registrazzjoni jew koperta mill-Artikolu 1 tad-Direttiva 67/548/KEE u mqiegħda fis-suq għandhom għaldaqstant ikunu notifikati lill-Aġenzija sabiex ikunu inklużi fl-inventarju.
- (114) Sabiex tkun żgurata protezzjoni armonizzata għall-pubbliku ġenerali, u, b'mod partikolari, għall-persuni li jiġu f'kontatt ma' ċerti sustanzi, u l-funzjonament korrett ta' legiżlazzjoni Komunitarja oħra li tibbaża fuq il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar, għandu jiġi registrat f'inventarju l-klassifikazzjoni skond id-Direttiva 67/548/KEE u d-Direttiva 1999/45/KE bil-qbil tal-manifatturi u ta' l-importaturi ta' l-istess sustanza, jekk possibbli, kif ukoll id-deċiżjonijiet meħuda flivell Komunitarju sabiex ikunu armonizzati l-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' xi sustanzi. Dan għandu jiehu kont shih tax-xogħol u l-esperjenza akkumulati in konnessjoni ma' l-attivitajiet taht id-Direttiva 67/548/KEE, inklużi l-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanzi speċifiċi jew ta' gruppi ta' sustanzi elenkati fl-Anness I ma' din id-Direttiva.
- (115) Ir-rizorsi għandhom jiffukaw fuq is-sustanzi li dwarhom ikun hemm thassib l-aktar serju. Għaldaqstant sustanza għandha tizdied ma' l-Anness 1 mad-Direttiva 67/548/KEE jekk tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala karċinoġenika, mutaġenika jew tossika għar-riproduzzjoni, Kategoriji 1, 2 jew 3, bħala sensibilizzatur respiratorju, jew fir-rigward ta' effetti oħra fuq bażi ta' każ b'każ. Għandha jsir provvediment li jippermetti lill-awtoritajiet kompetenti jipprezentaw proposti lill-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tagħti l-opinjoni tagħha dwar il-proposta filwaqt li l-partijiet konċernati għandhom ikollhom l-opportunità li jikkumentaw. Sussegwentement il-Kummissjoni għandha tiehu deciżjoni.
- (116) Ir-rapporti regolari mill-Istati Membri u l-Aġenzija dwar il-funzjonament ta' dan ir-Regolament ikunu mezz indispensabbli ta' monitoraġġ ta' l-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament kif ukoll tax-xejriet f'dan il-qasam. Il-konkluzjonijiet magħmula mir-rapporti għandhom ikunu għodda utli u Prattika sabiex jiġi rivedut ir-Regolament u, fejn ikun hemm bżonn, sabiex jiġu formulati proposti għal emendi.

⁽¹⁾ ĠUL 357, 31.12.2002, p. 72.

⁽²⁾ ĠUL 136, 30.4.2004, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1901/2006 (ĠUL 378, 27.12.2006, p. 1).

⁽³⁾ ĠUL 31, 1.2.2002, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 575/2006 (ĠUL 100, 8.4.2006, p. 3).

⁽⁴⁾ ĠUC 218, 13.9.2003, p. 1.

- (117) L-ċittadini ta' l-UE għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi li jistgħu jkunu esposti għalihom, sabiex jippermettullhom jagħmlu deċiżjonijiet informati dwar l-użu, minnhom, tas-sustanzi kimiċi. Mezz trasparenti sabiex isir dan ikun li jingħataw aċċess liberu u faċli għad-data bażika mizmuma fid-data-base ta' l-Aġenzija, inklużi profili fil-qosor ta' proprjetajiet perikolużi, ir-rekwiziti ta' l-ittikkettar u l-leġislażzjoni Komunitarja rilevanti inkluż l-użu awtorizzat u l-miżuri ta' l-immanigġar tar-riskji. L-Aġenzija u l-Istati Membri għandhom jippermettu aċċess għal informazzjoni skond id-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar aċċess pubbliku għal tagħrif ambjentali ⁽¹⁾ u tirrevoka d-Direttiva tal-Kunsill 90/313/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ⁽²⁾, u skond il-Konvenzjoni UNECE dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Parteċipazzjoni Pubblika fit-Tehid tad-Deciżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja f'Materji Ambjentali, li għaliha hija Parti l-Komunità Ewropea.
- (118) L-iżvelar ta' l-informazzjoni taht dan ir-Regolament huwa suġġett għal rekwiżiti speċifiċi tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001. Dak ir-Regolament jistipula skadenzi perentorji għar-rilaxx ta' informazzjoni kif ukoll garanziji proċedurali, inkluż id-dritt ta' l-appell. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta l-arranġamenti prattiċi għall-applikazzjoni ta' dawk ir-rekwiziti għall-Aġenzija.
- (119) Minbarra l-parteċipazzjoni tagħhom fl-implementazzjoni tal-leġislażzjoni Komunitarja, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru għandhom, minhabba l-vicinanza tagħhom mal-partijiet interessati fl-Istati Membri, ikollhom rwol fl-iskambju ta' l-informazzjoni dwar ir-riskji tas-sustanzi u dwar l-obbligi tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi skond il-leġislażzjoni dwar is-sustanzi kimiċi. Fl-istess hin, il-koperazzjoni mill-qrib bejn l-Aġenzija, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri hija neċessarja sabiex ikunu żgurati l-koerenza u l-effiċjenza tal-proċess ta' komunikazzjoni globali.
- (120) Sabiex is-sistema stabbilita minn dan ir-Regolament tahtdem b'mod effettiv, għandu jkun hemm koperazzjoni, koordinazzjoni u skambju ta' informazzjoni tajbin bejn l-Istati Membri, l-Aġenzija u l-Kummissjoni rigward l-infurzar.
- (121) Sabiex tkun żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu miżuri effettivi ta' monitoraġġ u kontroll. L-ispezzjonijiet neċessarji għandhom ikunu pplanati, imwettqa u r-riżultati tagħhom għandhom ikunu rapportati.
- (122) Sabiex ikunu żgurati t-trasparenza, l-imparzjalità u l-konsistenza fil-livell ta' l-attivitajiet ta' l-infurzar mill-Istati Membri, jehtieg li l-Istati Membri jistabbilixxu qafas xieraq għal sanzjonijiet bl-iskop li jiġu imposti sanzjonijiet effettivi, proporzjonati u disważivi, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jirriżulta fi hsara lis-saħħa tal-bniedem u lill-ambjent.
- (123) Il-miżuri neċessarji għall-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament u ċerti emendi li jsirulu għandhom ikunu adottati skond id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' implementazzjoni konferiti lill-Kummissjoni ⁽³⁾.
- (124) B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa sabiex temenda, f'ċerti każi, l-Annessi, sabiex tistipula regoli dwar metodi ta' ttestjar, sabiex tvarja l-perċentwali ta' dossiers magħżula għal valutazzjoni ta' konformità u sabiex timmodifika l-kriterji għall-għażla tagħhom, u sabiex tistabbilixxi l-kriterji għad-definizzjoni ta' ġustifikazzjoni adegwata li l-ittestjar ma jkunx teknikament possibbli. Ladarba dawn il-miżuri għandhom kamp ta' applikazzjoni ġenerali u huma mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament jew sabiex jissupplimentaw dan ir-Regolament billi jżidu elementi godda mhux essenzjali għalih, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju stipulata fl-Artikolu 5a tad-Deciżjoni 1999/468/KE.
- (125) Huwa essenzjali li s-sustanzi kimiċi jkunu regolati b'mod effettiv u fiż-żmien dovut matul it-transizzjoni għall-applikazzjoni shiha tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u, b'mod partikolari, matul il-perjodu tal-bidu ta' l-Aġenzija; għaldaqstant għandu jsir provvediment sabiex il-Kummissjoni ttipprovi l-appoġġ neċessarju għat-twaqqif ta' l-Aġenzija, inklużi l-konkluzjoni ta' kuntratti u l-hatra ta' Direttur Eżekuttiv ad interim sakemm il-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija jkun jista' jahtar Direttur Eżekuttiv huwa stess.
- (126) Sabiex jittiehed vantaġġ shih mill-hidma mwettqa taht ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 kif ukoll taht id-Direttiva 76/769/KEE u sabiex jiġi evitat li din il-hidma tintilef, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li matul il-perjodu tal-bidu tibda r-restrizzjonijiet ibbażati fuq dik il-hidma mingħajr ma ssegwi l-proċedura shiha ta' restrizzjonijiet disposta f'dan ir-Regolament. Għandhom jintużaw dawk l-elementi kollha, hekk kif dan ir-Regolament jidhol fis-seħh, sabiex ikunu appoġġati miżuri tat-tnaqqis tar-riskji.

⁽¹⁾ ĠUL 41, 14.2.2003, p. 26.⁽²⁾ ĠUL 145, 31.5.2001, p. 43.⁽³⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23. Deciżjoni kif emendata bid-Deciżjoni 2006/512/KE (ĠUL 200, 22.7.2006, p. 11).

- (127) Jixraq li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jidhlu fis-seħh ftit ftit sabiex iwittu t-transizzjoni għas-sistema l-ġdida. Minbarra dan, id-dhul fis-seħh gradwali tad-dispożizzjonijiet għandu jippermetti l-partijiet kollha involuti, l-awtoritajiet, il-persuni fiżiċi jew ġuridici kif ukoll lil partijiet interessati, jiffukaw ir-rizorsi fil-preparazzjoni għal dmirijiet godda f'waqthom.
- (128) Dan ir-Regolament jissostitwixxi d-Direttiva 76/769/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 91/155/KEE ⁽¹⁾, id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/67/KEE ⁽²⁾, id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/105/KE ⁽³⁾, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2000/21/KE ⁽⁴⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 tat-23 ta' Marzu 1993 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 ⁽⁵⁾. Dawn id-Direttivi u Regolamenti għandhom għalhekk jiġu mhassra.
- (129) Għall-finijiet ta' konsistenza, id-Direttiva 1999/45/KE li diġà tindirizza materji koperti minn dan ir-Regolament għandha tkun emendata.
- (130) Ladarba l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jiġu stabbiliti regolji għal sustanzi u li tiġi stabbilita Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ma jistgħux jintlahqu suffiċjement mill-Istati Membri u jistgħu għalhekk jintlahqu ahjar fil-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri, skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlahqu dawk l-għanijiet.
- (131) Ir-Regolament josserva d-drittijiet u l-prinċipji fundamentali li huma rikonossuti b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea ⁽⁶⁾. B'mod partikolari, ifittex li jiżgura konformità sħiħa mal-prinċipji ta' protezzjoni ambjentali u żvilupp sostenibbli garantiti mill-Artikolu 37 ta' dik il-Karta,

ADDOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 91/155/KEE tal-5 ta' Marzu 1991 li tiddefinixxi u tistabbilixxi l-arrangamenti dettaljati għas-sistema ta' tagħrif speċifiku dwar il-preparati perikolużi fl-implementazzjoni ta' l-Artikolu 10 tad-Direttiva 88/379/KEE (ĠU L 76, 22.3.1991, p. 35). Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2001/58/KE (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 24).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 93/67/KEE ta' l-20 ta' Lulju 1993 li tistabbilixxi l-prinċipji għall-istimi ta' riskju għall-bniedem u għall-ambjent tas-sustanzi notifikati skond id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE (ĠU L 227, 8.9.1993, p. 9).

⁽³⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 93/105/KE tal-25 ta' Novembru 1993 li tistabbilixxi l-Anness VII D, li fiha l-informazzjoni meħtieġa għad-dossier tekniku msemmi fl-Artikolu 12 tas-seba' emenda tad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE (ĠU L 294, 30.11.1993, p. 21).

⁽⁴⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 2000/21/KEE tal-25 ta' April 2000 li tikkonċerna l-lista ta' leġislażzjoni Komunitarja msemmija fil-hames inċiż ta' l-Artikolu 13 (1) tad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE (ĠU L 103, 28.4.2000, p. 70).

⁽⁵⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1488/94 tat-28 ta' Ġunju 1994 li jistipula l-prinċipji għall-istudju dwar ir-riskji lill-bniedem u lill-ambjent ta' materjali eżistenti skond ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 (ĠU L 161, 29.6.1994, p. 3).

⁽⁶⁾ ĠU C 364, 18.12.2000, p. 1.

WERREJ

| | <i>Paġna</i> | |
|-------------|--|----|
| TITOLU 1 | KWISTJONIJIET ĠENERALI | 18 |
| Kapitolu 1 | Għan, kamp ta' applikazzjoni u applikazzjoni | 18 |
| Kapitolu 2 | Definizzjonijiet u dispożizzjoni ġenerali | 19 |
| TITOLU II | REĠISTRAZZJONI TA' SUSTANZI | 22 |
| Kapitolu 1 | Obbligu ġenerali tar-reġistrazzjoni u rekwiżiti ta' l-informazzjoni | 22 |
| Kapitolu 2 | Sustanzi meqjusa bhala reġistrati | 27 |
| Kapitolu 3 | L-obbligu tar-reġistrazzjoni, u r-rekwiżiti ta' l-informazzjoni għal ċerti tipi ta' sustanzi intermedji | 28 |
| Kapitolu 4 | Dispożizzjonijiet komuni għar-reġistrazzjonijiet kollha | 29 |
| Kapitolu 5 | Dispożizzjonijiet transizzjonali applikabbli għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali u għal sustanzi notifikati | 31 |
| TITOLU III | IL-KONDIVIŻJONI TA' DATA U L-EVITAR TA' TTESTJAR BLA BŻONN | 32 |
| Kapitolu 1 | Objettivi u regoli ġenerali | 32 |
| Kapitolu 2 | Regoli għal sustanzi li ma jkunux ta' introduzzjoni gradwali u għal reġistranti ta' sustanzi ta' introduzzjoni gradwali li ma rreġistrawx minn qabel | 32 |
| Kapitolu 3 | Regoli għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali | 33 |
| TITOLU IV | INFORMAZZJONI FIL-KATINA TAL-PROVVISTA | 35 |
| TITOLU V | UTENTI DOWNSTREAM | 37 |
| TITOLU VI | VALUTAZZJONI | 39 |
| Kapitolu 1 | Valutazzjoni tad-dossier | 39 |
| Kapitolu 2 | Valutazzjoni tas-sustanza | 40 |
| Kapitolu 3 | Valutazzjoni ta' sustanzi intermedji | 42 |
| Kapitolu 4 | Dispożizzjonijiet komuni | 42 |
| TITOLU VII | AWTORIZZAZZJONI | 44 |
| Kapitolu 1 | Ir-rekwiżit ta' awtorizzazzjoni | 44 |
| Kapitolu 2 | L-ghoti ta' awtorizzazzjonijiet | 46 |
| Kapitolu 3 | Awtorizzazzjonijiet fil-katina tal-provvista | 50 |
| TITOLU VIII | RESTRIZZJONIJIET TAL-MANIFATTURA, TAT-TQEGHID FIS-SUQ U TA' L-UŻU TA' ĊERTI SUSTANZI U PREPARATI PERIKOLUŻI | 50 |
| Kapitolu 1 | Kwistjonijiet ġenerali | 50 |
| Kapitolu 2 | Il-proċess tar-restrizzjonijiet | 50 |
| TITOLI IX | HLASIJET U SPEJJEŻ | 52 |
| TITOLU X | L-Aġenzija | 53 |
| TITOLU XI | INVENTARJU TAL-KLASSIFIKAZZJONI U TA' L-ITTIKETTAR | 63 |
| TITOLU XII | INFORMAZZJONI | 64 |
| TITOLU XIII | AWTORITAJIET KOMPETENTI | 66 |
| TITOLU XIV | INFURZAR | 66 |
| TITOLU XV | DISPOŻIZZJONIJIET TRANSIZZJONALI U FINALI | 66 |
| ANNEX I | DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-VALUTAZZJONI TA' SUSTANZI U GĦALL-PREPARAZZJONI TA' RAPPORTI DWAR IS-SIGURTÀ KIMIKA | 72 |
| ANNEX II | GWIDA GĦAT-TFASSIL TA' SKEDI TA' DATA TA' SIGURTÀ | 84 |
| ANNEX III | KRITERJI GĦAL SUSTANZI REĠISTRATI FI KWANTITAJIET BEJN 1 U 10 TUNNEL-LATI METRIĊI | 93 |
| ANNEX IV | EŻENZJONIJIET MILL-OBBLIGU TA' REĠISTRAZZJONI SKOND L-ARTIKOLU 2(7)(a) | 94 |
| ANNEX V | EŻENZJONIJIET MILL-OBBLIGU TA' REĠISTRAZZJONI SKOND L-ARTIKOLU 2(4) (b) | 98 |

| | <i>Pàġna</i> | |
|------------|---|-----|
| ANNEX VI | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10 | 99 |
| ANNEX VII | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GĦAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR | 103 |
| ANNEX VIII | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD ADDIZZJONALI GĦAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 10 TUNNELLATI METRIĊI JEW AKTAR | 107 |
| ANNEX IX | REKWIŻITI ADDIZZJONALI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GĦAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 100 TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR | 111 |
| ANNEX X | REKWIŻITI ADDIZZJONALI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GĦAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 1 000 TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR | 116 |
| ANNEX XI | REGOLI ĠENERALI GĦALL-ADATTAMENT TAR-REĠIM TA' TTESTJAR STANDARD PREVIST FL-ANNESI VII SA X | 119 |
| ANNEX XII | DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI GĦAL UTENTI "DOWNSTREAM" GĦALL-VALUTAZZJONI TA' SUSTANZI U GĦALL-PREPARAZZJONI TA' RAPPORTI TA' SIGURTÀ KIMIKA | 122 |
| ANNEX XIII | KRITERJI GĦALL-IDENTIFIKAZZJONI TA' SUSTANZI PERSISTENTI, BIJO-AKKUMULATTIVI U TOSSIĊI, U SUSTANZI PERSISTENTI HAFNA U BIJO-AKKUMULATTIVI HAFNA | 124 |
| ANNEX XIV | LISTA TA' SUSTANZI SUĠĠETTI GĦAL AWTORIZZAZZJONI | 125 |
| ANNEX XV | DOSSIERS | 126 |
| ANNEX XVI | ANALIŻI SOĊJO-EKONOMIKA | 128 |
| ANNEX XVII | RESTRIZZJONIJET FUQ IL-MANIFATTURA, FUQ IT-TQEGHID FIS-SUQ U FUQ L-UŻU TA' CERTI SUSTANZI, PREPARATI U OĠĠETTI PERIKOLUŻI | 129 |

TITOLU I

KWISTJONIJIET ĠENERALI

KAPITOLU 1

Għan, kamp ta' applikazzjoni u applikazzjoni

Artikolu 1

Għan u Kamp ta' Applikazzjoni

1. L-għan ta' dan ir-Regolament huwa li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u ta' l-ambjent, inkluża l-promozzjoni ta' metodi alternattivi għall-istima ta' perikli ta' sustanzi, kif ukoll il-moviment liberu tas-sustanzi fis-suq intern filwaqt li tittejjeb il-kompetittività u l-innovazzjoni.

2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar sustanzi u preparati fis-sens ta' l-Artikolu 3. Dawn id-dispożizzjonijiet għandhom japplikaw għall-manifattura, għat-tqeghid fis-suq jew għall-użu ta' tali sustanzi waħedhom, fi preparati jew f'oġġetti u għat-tqeghid fis-suq ta' preparati.

3. Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq il-prinċipju li hija r-responsabbiltà tal-manifatturi, ta' l-importaturi u ta' l-utenti "downstream" li jiżguraw li huma jimmanifatturaw, iqiegħdu fis-suq, jew jużaw tali sustanzi li ma jolqtux b'mod hażin is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent. Id-dispożizzjonijiet tiegħu huma msejsa fuq il-prinċipju tal-prekawzjoni.

Artikolu 2

Applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament ma japplikax għal:

- (a) sustanzi radjuattivi taħt il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 96/29/Euratom tat-13 ta' Mejju 1996 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sigurtà għall-harsien tas-saħħa tal-haddiema u tal-pubbliku ġenerali kontra l-perikli li jiġu minn radjazzjoni jonizzanti⁽¹⁾;
- (b) sustanzi waħedhom, fi preparat jew f'oġġett, li jkunu suġġetti għal sorveljanza doganali, sakemm ma jkunu sottoposti għal ebda trattament jew proċessar, u li jkunu f'hażna temporanja, jew f'żona ħielsa jew mahżen hieles bl-iskop ta' l-esportazzjoni mill-ġdid, jew fi transitu;
- (c) sustanzi intermedji mhux iżolati;
- (d) it-trasport ta' sustanzi perikolużi u sustanzi perikolużi fi preparati perikolużi permezz tal-ferrovija, fit-triq, f'passaġġi fuq l-ima interni, bil-baħar jew bl-ajru.

2. L-iskart kif definit fid-Direttiva 2006/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾, mhuwiex sustanza, preparat jew oġġett fis-sens ta' l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 159, 29.6.1996, p. 1.

⁽²⁾ ĠUL 114, 27.4.2006, p. 9.

3. L-Istati Membru jistgħu jippermettu eżenzjonijiet minn dan ir-Regolament f'każijiet speċifiċi għal ċerti sustanzi, waħedhom, fi preparat jew f'oġġett, fejn dan ikun meħtieġ fl-interessi tad-difiża.

4. Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għal dawn li ġejjin:

- (a) il-leġislazzjoni Komunitarja dwar il-post tax-xogħol u l-ambjent, inklużi d-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta' Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' miżuri sabiex jinkoraġġixxu titjib fis-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema fuq ix-xogħol⁽³⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE ta' l-24 ta' Settembru 1996 dwar il-prevenzjoni u l-kontroll integrat tat-tniġġis⁽⁴⁾, id-Direttiva 98/24/KE, id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika ta' l-ilma⁽⁵⁾ u d-Direttiva 2004/37/KE
- (b) id-Direttiva 76/768/KEE fir-rigward ta' l-ittestjar li jinvolvi annimali vertebrati fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva.

5. Id-dispożizzjonijiet tat-Titoli II, V, VI u VII ma għandhomx japplikaw meta s-sustanza tintuża:

- (a) fi prodotti mediċinali għall-użu tal-bniedem jew għall-użu veterinarju fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 726/2004, tad-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunita' rigward il-prodotti mediċinali veterinarji⁽⁶⁾ u d-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunita' li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem⁽⁷⁾;
- (b) fikel jew f'għalf skond ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 inkluż l-użu:
 - (i) bħala addittiv fi prodotti ta' l-ikel fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 89/107/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar l-aprossimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrigwardaw l-addittivi ma' l-ikel awtorizzati għall-użu fl-oġġetti ta' l-ikel maħsuba għall-konsum mill-bniedem⁽⁸⁾;

⁽³⁾ ĠUL 183, 29.6.1989, p. 1. Direttiva kif emendata l-ahħar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽⁴⁾ ĠUL 257, 10.10.1996, p. 26. Direttiva kif emendata l-ahħar bir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 33, 4.2.2006, p. 1).

⁽⁵⁾ ĠUL 327, 22.12.2000, p. 1. Direttiva kif emendata bid-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE (GU L 331, 15.12.2001, p. 1).

⁽⁶⁾ ĠUL 311, 28.11.2001, p. 1. Direttiva kif emendata l-ahħar bid-Direttiva 2004/28/KE (GU L 136, 30.4.2004, p. 58).

⁽⁷⁾ ĠUL 311, 28.11.2001, p. 67. Direttiva kif emendata l-ahħar bir-Regolament (KE) Nru 1901/2006 (GU L 378, 27.12.2006, p. 1).

⁽⁸⁾ Direttiva kif emendata l-ahħar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 (GU L 284, 31.10.2003, p. 1).

- (ii) bhala sustanza li tagħti t-toghma fi prodotti ta' l-ikel fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 88/388/KEE tat-22 ta' Ġunju 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-taħwir għall-użu fl-oġġetti ta' l-ikel u mal-materjali mis-sors għall-produzzjoni tagħhom⁽¹⁾ u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/217/KE tat-23 ta' Frar 1999 li taddotta rreġistru ta' sustanzi tat-taħwir wżati ġewwa jew fuq oġġetti ta' l-ikel imfassal f'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2232/96 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾;
- (iii) bhala addittiv f'għalf fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar l-addittivi għall-użu fl-għalf ta' l-annimali⁽³⁾;
- (iv) fin-nutrizzjoni ta' l-annimali fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 82/471/KEE tat-30 ta' Ġunju 1982 li tikkonċerna ċerti prodotti wżati fin-nutrizzjoni ta' l-annimali⁽⁴⁾.
6. Id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV ma għandhomx japplikaw għall-preparati li ġejjin fl-istat lest, maħsub għall-utent finali:
- (a) prodotti mediċinali għall-użu tal-bniedem jew għall-użu veterinarju, fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 u tad-Direttiva 2001/82/KE u kif definit fid-Direttiva 2001/83/KE;
- (b) prodotti kosmetiċi kif definiti fid-Direttiva 76/768/KEE;
- (ċ) apparati mediċi li huma invażivi jew użati f'kontatt fiżiku dirett mal-ġisem tal-bniedem sa fejn miżuri Komunitarji jkunu jstabilixxu dispożizzjonijiet għall-klassefikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi li jiżguraw l-istess livell ta' għoti u protezzjoni ta' informazzjoni bħad-Direttiva 1999/45/KE;
- (d) ikel jew prodotti ta' l-għalf konformi mar-Regolament (KE) Nru 178/2002 inkluż l-użu:
- (i) bhala addittiv fi prodotti ta' l-ikel fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 89/107/KEE;
- (ii) bhala sustanza li tagħti t-toghma fi prodotti ta' l-ikel fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 88/388/KEE u d-Deciżjoni 1999/217/KE;
- (iii) bhala addittiv f'għalf fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003;
- (iv) fin-nutrizzjoni ta' l-annimali fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 82/471/KEE.
7. Li ġejjin għandhom jiġu eżentati mit-Titoli II, V u VI:
- (a) sustanzi inklużi fl-Anness IV, billi hemm magħrufa informazzjoni suffiċjenti dwar dawn is-sustanzi sabiex ikunu
- kunsidrati bhala sustanzi li jikkawżaw riskju minimu minhabba l-proprietajiet intrinżiċi tagħhom;
- (b) sustanzi koperti mill-Anness V, billi r-registrazzjoni hija meqjusa bhala mhux adegwata jew mhux meħtieġa għal dawn is-sustanzi u l-eżenzjoni tagħhom minn dawn it-Titoli ma tippregudikax l-għanijiet ta' dan ir-Regolament;
- (ċ) sustanzi wahedhom jew fi preparati, regiġtrati skond it-Titolu II, esportati mill-Komunità minn attur fil-katina tal-provvista u importati mill-ġdid fil-Komunità mill-istess attur jew attur iehor fl-istess katina tal-provvista li juri li:
- (i) is-sustanza li qiegħda tiġi importata mill-ġdid tkun l-istess bhas-sustanza esportata;
- (ii) huwa ġie provdut bl-informazzjoni skond l-Artikoli 31 jew 32 dwar is-sustanza esportata.
- (d) sustanzi, wahedhom, fi preparati jew f'oġġetti, li ġew regiġtrati skond it-Titolu II u li huma rkuprati fil-Komunità jekk:
- (i) is-sustanza li tirriżulta mill-proċess ta' rkupru tkun l-istess bhas-sustanza li ġiet regiġtrata skond it-Titolu II; u
- (ii) l-informazzjoni meħtieġa taht l-Artikoli 31 jew 32 relatata mas-sustanza li ġiet regiġtrata skond it-Titolu II tkun disponibbli lill-istabiliment li jwettaq l-irkupru.
8. Is-sustanzi intermedji izolati fuq il-post u s-sustanzi intermedji izolati trasportati għandhom jiġu eżentati:
- (a) mill-Kapitolu 1 tat-Titolu II, bl-eċċezzjoni ta' l-Artikoli 8 u 9; u
- (b) mit-Titolu VII.
9. Id-dispożizzjonijiet tat-Titoli II u VI ma għandhomx japplikaw għall-polimeri.

KAPITOLU 2

Definizzjonijiet u dispożizzjoni ġenerali

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- sustanza: tfisser element kimiku u l-komposti tiegħu fl-istat naturali jew miksub bi kwalunkwe proċess ta' manifattura, inkluż kwalunkwe addittiv meħtieġ sabiex jipprizerva l-istabbiltà tiegħu u kwalunkwe impurità li tiġi mill-proċess użat, iżda eskluż kwalunkwe solvent li jista' jiġi separat mingħajr ma tkun milquta l-istabbiltà tas-sustanza jew tinbidel il-kompożizzjoni tagħha;

(1) ĠUL 184, 15.7.1988, p. 61. Direttiva kif emendata l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 284, 31.10.2003, p. 1).

(2) ĠU L 84, 27.3.1999, p. 1. Direttiva kif emendata bid-Deciżjoni Nru 2006/252/KE (GU L 91, 29.3.2006, p. 48).

(3) ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29. Regolament kif emendata bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 378/2005 (GU L 59, 5.3.2005, p. 8).

(4) ĠUL 213, 21.7.1982, p. 8. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/116/KE (GU L 379, 24.12.2004, p. 81).

2. preparat: tfisser tahlita jew soluzzjoni komposta minn żewġ sustanzi jew aktar;
3. oġġett: tfisser prodott li waqt il-produzzjoni jingħata forma, wiċċ jew disinn speċjali li jiddeterminaw il-funzjoni tiegħu sa grad akbar milli tagħmel il-kompożizzjoni kimika tiegħu;
4. produttur ta' oġġett: tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tipproduċi jew timmonta oġġett fi hdan il-Komunità;
5. polimeru: tfisser sustanza li tikkonsisti minn molekuli karatterizzati minn sekwenza ta' tip wiehed jew aktar ta' unitajiet monomeriċi. Tali molekuli għandhom ikollhom firxa ta' piżijiet molekulari fejn id-differenzi fil-piż molekulari jkun attribwibbli primarjament għad-differenzi fin-numru ta' unitajiet monomeriċi. Polimeru jkun fih dan li ġej:
 - (a) maġġoranza ta' piż sempliċi ta' molekuli li jkun fih ta' l-anqas tliet unitajiet monomeriċi li jkunu marbuta b'mod kovalenti ma' ta' l-anqas unità monomerika ohra jew sustanza reattiva ohra;
 - (b) anqas minn maġġoranza sempliċi ta' piż ta' molekuli ta' l-istess piż molekulari.

Fil-kuntest ta' din id-definizzjoni 'unità monomerika' tfisser il-forma li giet sugġetta għal reazzjoni ta' sustanza monomerika f'polimeru;
6. monomeru: tfisser sustanza li kapaċi tiffurma rabtiet kovalenti ma' sekwenza ta' molekuli simili jew dissimili taht il-kondizzjonijiet tar-reazzjoni rilevanti tal-formazzjoni tal-polimeri użati għall-proċess partikolari;
7. registrant: tfisser il-manifattur jew l-importatur ta' sustanza jew il-produttur jew l-importatur ta' oġġett li jippreżenta registrazzjoni għal sustanza;
8. manifattura: tfisser il-produzzjoni jew l-estrazzjoni ta' sustanzi fl-istat naturali;
9. manifattur: tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità li timmanifattura xi sustanza fil-Komunità;
10. importazzjoni: tfisser l-introduzzjoni fiżika fit-territorju doganali tal-Komunità;
11. importatur: tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità li tkun responabbli għall-importazzjoni;
12. tqegħid fis-suq: tfisser li tipprovi jew li tagħmel disponibbli lil terzi, kemm bi hlas jew mingħajr hlas. L-importazzjoni għandha titqies bhala tqegħid fis-suq;
13. utent "downstream": tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità, minbarra l-manifattur jew l-importatur, li juża sustanza, kemm wahidha jew fi preparat, fl-attivitajiet industrijali jew professjonali tiegħu. Id-distributur jew il-konsumatur mhumix utenti downstream. Re-importatur eżentat skond l-Artikolu 2(7)(c) għandu jitqies bhala utent downstream;
14. distributur: tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità, inkluż bejjiegh bl-immnut, li jahżen u jqiegħed fis-suq sustanza, wahidha jew fi preparat, għal terzi biss;
15. sustanza intermedja: tfisser sustanza li tkun manifatturata għal u kkonsmata fi jew użata għal proċessar kimiku sabiex tinbidel fsustanza ohra (minn hawn 'il quddiem imsejjah sintesi):
 - (a) sustanza intermedja mhux iżolata tfisser sustanza intermedja li matul sintesi ma titneħhiex intenzjonalment (hliet għall-kampjunament) mill-apparat li fih issir is-sintesi. Dan l-apparat jinkludi r-riċipjent tar-reazzjoni, l-apparat anċillari tiegħu, u kwalunkwe apparat li minnu jgħaddu s-sustanza jew sustanzi matul proċess ta' fluss kontinwu jew ta' lottijiet kif ukoll is-sistema tal-pajpijiet għat-trasferiment minn riċipjent għal iehor għall-iskop ta' l-istadju li jmiss tar-reazzjoni, iżda jeskludi t-tankijiet jew ir-riċipjenti l-ohrajn li fihom jinhażnu s-sustanzi wara l-manifattura;
 - (b) sustanza intermedja iżolata fuq il-post tfisser sustanza intermedja li ma tissodisfax il-kriterji ta' sustanza intermedja mhux iżolata u fejn il-manifattura tas-sustanza intermedja u s-sintesi ta' sustanza jew sustanzi ohra minn dik is-sustanza intermedja ssir fl-istess post, operata minn entità ġuridika wahda jew aktar;
 - (c) sustanza intermedja iżolata trasportata tfisser sustanza intermedja li ma tissodisfax il-kriterji ta' sustanza intermedja mhux iżolata u trasportata bejn jew provduta lil postijiet ohra;
16. post: tfisser lok uniku fejn, jekk ikun hemm aktar minn manifattur wiehed ta' sustanza jew sustanzi, ikunu kondivizi ċerti infrastruttura u faċilitajiet;
17. atturi: fil-katina tal-provvista tfisser il-manifatturi u/jew l-importaturi u/jew l-utenti "downstream" kollha f'katina ta' provvista;
18. aġenzija: tfisser l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi kif stabbilita minn dan ir-Regolament
19. awtorità: kompetenti tfisser l-awtorità jew l-awtoritajiet jew il-korpi stabbiliti mill-Istati Membri sabiex iwettqu l-obbligi li jirriżultaw minn dan ir-Regolament;
20. sustanza ta' introduzzjoni gradwali: tfisser sustanza li tissodisfa mill-inqas wiehed mill-kriterji li ġejjin:
 - (a) tkun elenkata fl-Inventarju Ewropew ta' sustanzi Kimiċi Kummerċjali Eżistenti (EINECS);
 - (b) kienet manifatturata fil-Komunità, jew fil-pajjiżi li saru Membri ta' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 1995 jew fl-1 ta' Mejju 2004, iżda mhux imqiegħda fis-suq mill-manifattur jew l-importatur, mill-inqas darba fil-15-il sena qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, sakemm il-manifattur jew l-importatur ikollu prova dokumentata ta' dan;

- (ċ) tqiegħdet fis-suq fil-Komunità, jew fil-pajjiżi li ssieħbu ma' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 1995 jew fl-1 ta' Mejju 2004, qabel id-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament mill-manifattur jew l-importatur u kienet meqjusa bhala notifikata skond l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 8 (1) tad-Direttiva 67/548/KEE, iżda ma tissodisfax id-definizzjoni ta' polimeru kif disposta f'dan ir-Regolament, sakemm il-manifattur jew l-importatur ikollu prova dokumentata ta' dan.
21. sustanza notifikata: tfisser sustanza li għaliha tkun għiet preżentata notifika u li tkun tista' titqiegħed fis-suq skond id-Direttiva 67/548/KEE;
 22. riċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi: tfisser kwalunkwe żvilupp xjentifiku relatat l-iżvilupp ta' prodott, ma' l-iżvilupp ulterjuri ta' sustanza, wahidha, fi preparati jew f'oġġetti li fil-kors tiegħu jintużaw provi pilota ta' l-impjant jew tal-produzzjoni sabiex jiġi żviluppat il-proċess tal-produzzjoni u/jew sabiex jiġu ttestjati l-oqsma ta' l-applikazzjoni tas-sustanza;
 23. riċerka u żvilupp xjentifiċi: tfisser kwalunkwe sperimentazzjoni xjentifika, analiżi jew riċerka kimika li ssir taht kondizzjonijiet kontrollati f'volum ta' anqas minn tunnellata metrika fis-sena;
 24. użu: tfisser kwalunkwe proċessar, formulazzjoni, konsum, hażna, zamma, trattament, mili f'kontenituri, trasferiment minn kontenitur għall-ieħor, tahlit, produzzjoni ta' oġġett jew kwalunkwe utilizzazzjoni ohra;
 25. użu tar-registrant stess: tfisser użu industrijali jew professjonali mir-registrant;
 26. użu identifikat: tfisser l-użu ta' sustanza wahidha jew fi preparat, jew użu ta' preparat, maħsub minn attur fil-katina tal-provvista, inkluż l-użu minnu stess, jew li għie mgħarraf lilu bil-miktub minn utent "downstream" immedjat;
 27. rapport shiħ ta' studju: tfisser deskrizzjoni shiħa u komprensiva ta' l-attività mwettqa sabiex tiġi ġġenerata l-informazzjoni. Dan ikopri d-dokument xjentifiku shiħ kif pubblikat fil-letteratura li tiddekrivi l-istudju li sar jew ir-rapport shiħ, preparat mill-entità ta' l-ittestjar, li jiddeskrivi l-istudju li sar;
 28. sommarju robust ta' l-istudju: tfisser sommarju dettaljat ta' l-oġġettivi, tal-metodi, tar-riżultati u tal-konklużjonijiet ta' rapport shiħ ta' studju li jagħti informazzjoni suffiċjenti sabiex issir valutazzjoni indipendenti ta' l-istudju li jimminimizza l-bżonn ta' konsultazzjoni tar-rapport shiħ ta' l-istudju;
 29. sommarju ta' l-istudju: tfisser sommarju ta' l-oġġettivi, tal-metodi, tar-riżultati u tal-konklużjonijiet ta' rapport shiħ ta' l-istudju, li jipprovdri informazzjoni suffiċjenti sabiex issir valutazzjoni tar-relevanza ta' l-istudju;
 30. fis-sena: tfisser f'kull sena kalendarja, hliet jekk jiġi indikat mod ieħor. Għal sustanzi introdotti gradwalment li jkunu
 - gew importati jew manifatturati għal mhux inqas minn tliet snin konsekuttivi, il-kwantitajiet fis-sena għandhom jiġu kkalkulati fuq il-bażi tal-produzzjoni medja jew tal-volum ta' importazzjonijiet għat-tliet snin kalendarji preċedenti;
 31. restrizzjoni: tfisser kwalunkwe kondizzjoni għal jew projbizzjoni tal-manifattura, l-użu jew it-tqiegħid fis-suq;
 32. fornitur: ta' sustanza jew preparat tfisser kwalunkwe manifattur, importatur, utent "downstream" jew distributtur li jqiegħed fis-suq sustanza, wahidha jew fi preparat, jew preparat;
 33. fornitur ta' oġġett: tfisser kwalunkwe produttur jew importatur ta' oġġett, distributtur jew attur ieħor fil-katina ta' forniment li jqiegħdu oġġett fis-suq.
 34. riċevitur ta' sustanza jew ta' preparat: tfisser utent "downstream" jew distributtur li jiġi furnut b'sustanza jew preparat;
 35. riċevitur ta' oġġett: tfisser utent industrijali jew professjonali jew distributtur li jiġi furnut b'oġġett iżda ma jinkludix il-konsumaturi.
 36. SME: tfisser intrapriżi żgħar u ta' daqs medju kif definiti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (1);
 37. xenarju ta' espożizzjoni: tfisser il-grupp ta' kondizzjonijiet, inklużi kondizzjonijiet operattivi u miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji, li jiddeskrivu kif is-sustanza tiġi manifatturata jew użata matul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħha u kif il-manifattur jew l-importatur jikkontrolla, jew jirakkomanda lill-utenti "downstream" sabiex jikkontrollaw, l-espożizzjoni għall-bniedem u l-ambjent. Dawn ix-xenarji ta' espożizzjoni jistgħu jkopru proċess jew użu speċifiku wiehed jew diversi proċessi jew użi kif mehtieg;
 38. kategorija ta' użu u ta' espożizzjoni: tfisser xenarju ta' espożizzjoni li jkopri firxa wiesgħa ta' proċessi jew użi, fejn il-proċessi jew użi jkunu komunikati, bhala minimu, f'termini ta' deskrizzjoni ġenerali qasira dwar l-użu;
 39. sustanzi li jinsabu fin-natura: tfisser sustanza li teżisti bhala tali b'mod naturali, mhux proċessata jew proċessata biss b'mezzi manwali, mekkaniċi jew gravitazzjonali, bit-tahlil fl-ilma, bil-flotazzjoni, bl-estrazzjoni bl-ilma, bid-distillazzjoni bil-fwar jew billi tissahhan biss sabiex jitneħħa l-ilma, jew li tiġi estratta mill-arja bi kwalunkwe mezz;
 40. sustanza mhux modifikata b'mod kimiku: tfisser sustanza li l-istruttura kimika tagħha tibqa' mhux mibdula, anke jekk tkun għaddiet minn proċess jew trattament kimiku, jew trasformazzjoni mineraloġika fiżika, per eżempju sabiex jitneħħew l-impuritajiet;
 41. liga: tfisser materjal metalliku, omoġenju fuq skala makroskopika, li jikkonsisti f'żewġ elementi jew aktar magħqudin b'tali mod li ma jistgħux jiġu sseparati malajr b'mezzi mekkaniċi.

(1) ĠUL 124, 20.5.2003 p. 36.

Artikolu 4

Dispożizzjoni ġenerali

Kwalunkwe manifattur, importatur, jew fejn relevanti utent downstream, jista', waqt li jzomm responsabbiltà shiha għall-konformità ma' l-obbligi tiegħu taht dan ir-Regolament, jahtar terz bhala rappreżentant tiegħu għall-proċedimenti kollha taht l-Artikolu 11, l-Artikolu 19, it-Titolu III u l-Artikolu 51 li jinvolvu diskussjonijiet ma' manifatturi, importaturi, jew fejn relevanti utenti downstream. F'dawn il-każijiet, l-identità ta' manifattur jew importatur jew utent "downstream" li jkun hatar rappreżentant ma għandhiex normalment tiġi żvelata mill-Aġenzija lil manifatturi, importaturi, jew fejn relevanti utenti "downstream" oħrajn.

TITOLU II

REGISTRAZZJONI TA' SUSTANZI

KAPITOLU 1

Obbligu ġenerali ta' registrazzjoni u rekwiżiti ta' l-informazzjoni

Artikolu 5

Ebda data, ebda suq

Suġġett għall-Artikoli 6, 7, 21 u 23, is-sustanzi wahedhom, fi preparati jew foġġetti ma għandhomx jiġu manifatturati fil-Komunità jew imqegħdin fis-suq sakemm ma jkunux ġew reġistrati skond id-dispożizzjonijiet relevanti ta' dan it-Titolu fejn dan ikun mehtieg.

Artikolu 6

Obbligu ġenerali sabiex ikunu reġistrati sustanzi wahedhom jew fi preparati

1. Hlief fejn dan ir-Regolament jgħid mod iehor, kull manifattur jew importatur ta' sustanza, wahidha jew fi preparat wiehed jew aktar, fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar kull sena għandu jippreżenta registrazzjoni lill-Aġenzija.

2. Għall-monomeri li jintużaw bhala sustanzi intermedji iżolati fuq il-post jew sustanzi intermedji iżolati trasportati, l-Artikoli 17 u 18 ma għandhomx japplikaw.

3. Kull manifattur jew importatur ta' polimeru għandu jippreżenta registrazzjoni lill-Aġenzija għas-sustanza jew sustanzi monomeriċi jew kwalunkwe sustanza oħra, li ma jkunux diġà ġew reġistrati minn attur 'il fuq fil-katina tal-provvista, jekk ikunu sodisfatti iż-żewġ kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-polimeru fih 2 % piż b'piż (w/w) jew aktar ta' tali sustanza jew sustanzi monomeriċi jew sustanzi oħra fil-forma ta' uni-

tajiet monomeriċi u sustanza jew sustanzi kimikament marbuta;

(b) il-kwantità totali ta' tali sustanza jew sustanzi monomeriċi jew sustanzi oħra tikkostitwixxi tunnellata metrika jew aktar kull sena.

4. Il-preżentazzjoni għal registrazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas mehtieg skond it-Titolu IX.

Artikolu 7

Registrazzjoni u notifika ta' sustanzi foġġetti

1. Kull produttur jew importatur ta' oġġetti għandu jippreżenta registrazzjoni lill-Aġenzija għal kull sustanza li jkun hemm f'dawk l-oġġetti, jekk ikunu sodisfatti iż-żewġ kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) is-sustanza tkun preżenti f'dawk l-oġġetti fi kwantitajiet li jikkostitwixxu total ta' aktar minn tunnellata metrika kull produttur jew importatur kull sena;

(b) is-sustanza tkun intiża li tiġi rilaxxata taht kondizzjonijiet ta' l-użu li jkunu normalment jew raġonevolment prevedibbli.

Il-preżentazzjoni għal registrazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas mehtieg skond it-Titolu IX.

2. Kull produttur jew importatur ta' oġġetti għandu jinnotifika lill-Aġenzija, skond il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, jekk sustanza tissodisfa l-kriterji fl-Artikolu 57 u tkun identifikata skond l-Artikolu 59(1), jekk ikunu sodisfatti iż-żewġ kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) is-sustanza tkun preżenti f'dawk l-oġġetti fi kwantitajiet li jikkostitwixxu total ta' aktar minn tunnellata metrika kull produttur jew importatur kull sena;

(b) is-sustanza tkun preżenti f'dawk l-oġġetti f'koncentrazzjoni ta' aktar minn 0,1 % piż b'piż (w/w).

3. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika fejn il-produttur jew importatur jista' jeskludi l-espożizzjoni għall-bnedmin jew għall-ambjent taht kondizzjonijiet ta' l-użu li jkunu normalment jew raġonevolment prevedibbli inkluż ir-rimi. F'dawn il-każijiet, il-produttur jew importatur għandu jipprovdri istruzzjonijiet adatti lir-riċevitur ta' l-oġġett.

4. L-informazzjoni li trid tiġi notifikata għandha tinkludi dan li ġej:

(a) l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-produttur jew l-importatur kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness VI, bl-eċċezzjoni tas-siti tagħhom stess ta' l-użu;

(b) in-numru jew numri ta' registrazzjoni msemmija fl-Artikolu 20(1), jekk disponibbli;

- (c) l-identità tas-sustanza kif speċifikat fit-Taqsimiet 2.1 sa 2.3.4 ta' l-Anness VI;
- (d) il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew sustanzi kif speċifikat fit-Taqsimiet 4.1 u 4.2 ta' l-Anness VI;
- (e) deskrizzjoni fil-qosor ta' l-użu/i tas-sustanza jew sustanzi fl-oġġett kif speċifikat fit-Taqsima 3.5 ta' l-Anness VI u ta' l-użi ta' l-oġġett jew oġġetti;
- (f) il-limiti tat-tunnellaġġ tas-sustanza jew sustanzi, bħal tunnelata metrika wahda sa għaxar tunnellati metriċi, għaxar tunnellati metriċi sa mitt tunnellata metrika, et cetera.

5. L-Aġenzija tista' tiehu deċiżjonijiet li jesigū li l-produtturi jew l-importaturi ta' oġġetti jipprezentaw reġistrazzjoni, skond dan it-Titolu, għal kwalunkwe sustanza f'dawk l-oġġetti, jekk ikunu sodisfatti il-kondizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) is-sustanza tkun preżenti f'dawk l-oġġetti fi kwantitajiet li jikkostitwixxu total ta' aktar minn tunnellata metrika kull produttur jew importatur kull sena;
- (b) l-Aġenzija ikollha raġuni sabiex tissuspetta li:
 - (i) is-sustanza tkun rilaxxata mill-oġġetti, u
 - (ii) ir-rilaxx tas-sustanza mill-oġġetti jirrapprezenta riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent;
- (c) is-sustanza ma tkunx suġġetta għall-paragrafu 1.

Il-prezentazzjoni għal reġistrazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas meħtieġ skond it-Titolu IX.

6. Il-paragrafi 1 sa 5 ma għandhomx japplikaw għal sustanzi li diġà ġew reġistrati għal dak l-użu.

7. Mill-1 ta' Ġunju 2011 il-paragrafi 2, 3 u 4 għandhom japplikaw sitt xhur wara li sustanza tiġi identifikata skond l-Artikolu 59(1).

8. Kwalunkwe mizura għall-implementazzjoni tal-paragrafi 1 sa 7 għandha tiġi adottata skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3).

Artikolu 8

Rappreżentant uniku ta' manifattur mhux Komunitarju

1. Persuna fiżika jew ġuridika stabbilita barra l-Komunità li timmanifattura xi sustanza wahidha, fi preparati jew f'oġġetti, li tifformula preparat jew tipproduċi oġġett li jiġi importat fil-Komunità tista' bi ftehim reċiproku taħtar persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fil-Komunità sabiex twettaq, bhala l-uniku rappreżentant tagħha, l-obbligi imposti fuq l-importaturi taħt dan it-Titolu.

2. Ir-rappreżentant għandu jikkonforma wkoll ma' l-obbligi l-oħrajn kollha ta' l-importaturi taħt dan ir-Regolament. Għal dan il-għan, huwa għandu jkollu esperjenza suffiċjenti fit-trattament Prattiku ta' sustanzi u ta' l-informazzjoni relatata magħhom

u, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 36, għandu jzomm disponibbli, u aġġornata, informazzjoni dwar il-kwantitajiet importati u l-klijenti li lilhom ikun sar bejgħ, kif ukoll informazzjoni dwar il-provvista ta' l-aħhar aġġornament ta' l-iskeda ta' data ta' sigurtà imsemmija fl-Artikolu 31.

3. Jekk rappreżentant jiġi maħtur skond il-paragrafi 1 u 2, il-manifattur mhux Komunitarju għandu javża lill-importatur jew importaturi fl-istess katina ta' provvista bil-hatra. Dawn l-importaturi għandhom jitqiesu bhala utenti "downstream" għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Eżenzjoni mill-obbligu ġenerali ta' reġistrazzjoni għar-riċerka u żvilup orjentati lejn prodotti u proċessi (PPORD)

1. L-Artikoli 5, 6, 7, 17, 18 u 21 ma għandhomx japplikaw għal perjodu ta' hames snin għal sustanza manifatturata fil-Komunità jew importata għall-finijiet ta' riċerka u żvilup orjentati lejn prodotti u proċessi minn manifattur jew importatur jew produttur ta' oġġetti, wahdu jew f'koperazzjoni ma' klijenti elenkati u fi kwantità li tkun limitata għall-fini tar-riċerka u ta' l-iżvilup orjentati lejn prodotti u proċessi.

2. Għall-fini tal-paragrafu 1, il-manifattur jew l-importatur jew il-produttur ta' oġġetti għandu javża lill-Aġenzija bl-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-identità tal-manifattur jew ta' l-importatur jew tal-produttur ta' oġġetti kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness VI;
- (b) l-identità tas-sustanza, kif speċifikat fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI;
- (c) il-klassifikazzjoni tas-sustanza, kif speċifikat fit-Taqsima 4 ta' l-Anness VI, jekk hemm;
- (d) il-kwantità stmata kif speċifikat fit-Taqsima 3.1 ta' l-Anness VI;
- (e) il-lista ta' klijenti msemmija fil-paragrafu 1, inkluż l-ismijiet u l-indirizzi tagħhom.

In-notifika għandha tkun akkumpanjata mill-hlas meħtieġ skond it-Titolu IX.

Il-perjodu stabbilit fil-paragrafu 1 għandu jibda mal-wasla tan-notifika għand l-Aġenzija.

3. L-Aġenzija għandha tivverifika l-kompletezza ta' l-informazzjoni provduta min-notifikatur u għandu japplika l-Artikolu 20(2) adattat kif meħtieġ. L-Aġenzija għandha tassenja numru lin-notifika u data tan-notifika, li għandha tkun id-data tar-riċevuta tan-notifika għand l-Aġenzija, u għandha minnufih tibgħat dak in-numru u d-data lill-manifattur, jew lill-importatur, jew lill-produttur ta' oġġetti, konċernat. L-Aġenzija għandha tibgħat din l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat jew Stati Membri konċernati.

4. L-Aġenzija tista' tiddeċiedi li timponi kondizzjonijiet bl-iskop li tiżgura li s-sustanza jew il-preparat jew l-oġġett li fih tkun inkorporata s-sustanza jiġu trattati biss mill-persunal tal-klijenti elenkati, imsemmija fil-paragrafu 2(e) f'kondizzjonijiet raġonevolment kontrollati, skond ir-rekwiżiti tal-leġislazzjoni għall-protezzjoni tal-haddiema u ta' l-ambjent, u ma jkunux disponibbli għall-pubbliku generali f'ebda waqt la wahidhom, lanqas fi preparat jew oġġett, u li l-kwantitajiet li jifdal jingabru mill-ġdid sabiex jintremew wara l-perjodu ta' l-eżenzjoni.

F'tali każijiet, l-Aġenzija tista' titlob lin-notifikatur jipprovi informazzjoni addizzjonali li tkun meħtieġa.

5. Fin-nuqqas ta' xi indikazzjoni għall-kuntrarju, il-manifattur jew l-importatur tas-sustanza jew il-produttur jew l-importatur ta' oġġetti jista' jimmanifattura jew jimporta s-sustanza jew jipproduċi jew jimporta l-oġġetti mhux qabel ġimagħtejn wara n-notifika.

6. Il-manifattur jew l-importatur jew il-produttur ta' oġġetti għandu jikkonforma ma' kwalunkwe kondizzjoni imposta mill-Aġenzija skond il-paragrafu 4.

7. L-Aġenzija tista' tiddeċiedi li testendi l-perjodu ta' l-eżenzjoni ta' hames snin b'perjodu massimu ieħor ta' hames snin jew fil-każ ta' sustanzi li jkollhom jintużaw esklussivament fl-iżvilupp ta' prodotti mediċinali għall-użu tal-bniedem jew għall-użu veterinarju, jew għal sustanzi li ma jitqieghdux fis-suq, għal perjodu massimu ieħor ta' għaxar snin, fuq talba jekk il-manifattur jew l-importatur il-produttur ta' oġġetti jista' juri li tali estensjoni tkun ġustifikata mill-programm ta' riċerka u ta' żvilupp.

8. L-Aġenzija għandha minnufih tikkomunika kwalunkwe abbozz ta' deċizzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru li fih isir il-manifattura, l-importazzjoni, il-produzzjoni jew ir-riċerka orjentata lejn prodotti u proċessi.

Meta tiehu d-deċizzjonijiet previsti fil-paragrafi 4 u 7, l-Aġenzija għandha tiehu kont ta' kwalunkwe kumment li jkun sar minn tali awtoritajiet kompetenti.

9. L-Aġenzija u l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri konċernati għandhom dejjem iżommu bħala kunfidenzjali l-informazzjoni preżentata skond il-paragrafi 1 sa 8.

10. Jista' jitressaq appell, skond l-Artikoli 91, 92 u 93, mid-deċizzjonijiet ta' l-Aġenzija skond il-paragrafi 4 u 7 ta' d, an l-Artikolu.

Artikolu 10

Informazzjoni li għandha tiġi preżentata għall-finijiet ġenerali ta' reġistrazzjoni

Reġistrazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 6 jew mill-Artikolu 7(1) jew (5) għandha tinkludi l-informazzjoni kollha li ġejja:

(a) dossier tekniku li jinkludi:

- (i) l-identità tal-manifattur(i) jew importatur(i) kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness IV;
- (ii) l-identità tas-sustanza kif speċifikat fit-Taqsima 2 ta' l-Anness IV;
- (iii) informazzjoni dwar il-manifattura u l-użu(i) tas-sustanza kif speċifikat fit-Taqsima 3 ta' l-Anness VI; din l-informazzjoni għandha tirrapreżenta l-użu jew użi identifikati kollha mir-reġistrant. Din l-informazzjoni tista' tinkludi, jekk ir-reġistrant iqis dan ikun xieraq, il-kategoriji relevanti ta' użu u espożizzjoni;
- (iv) il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanza kif speċifikat fit-Taqsima 4 ta' l-Anness VI;
- (v) gwida dwar l-użu sikur tas-sustanza kif speċifikat fit-Taqsima 5 ta' l-Anness VI;
- (vi) sommarji ta' studju ta' l-informazzjoni derivata mill-applikazzjoni ta' l-Annessi V sa XI;
- (vii) sommarji robusti ta' studju ta' l-informazzjoni derivata mill-applikazzjoni ta' l-Annessi V sa XI, jekk meħtieġa taht l-Anness I;
- (viii) indikazzjoni ta' liema informazzjoni preżentata taht (iii), (iv), (vi), (vii) jew taht is-subparagrafu (b) giet riveduta minn assessur magħżul mill-manifattur jew l-importatur u li jkollu l-esperjenza adegwata;
- (ix) proposti għall-ittestjar fejn elenkati fl-Annessi IX u X;
- (x) għal sustanzi fi kwantitajiet ta' minn 1 sa 10 tunnellati metriċi, informazzjoni dwar l-espożizzjoni kif speċifikat fit-Taqsima 6 ta' l-Anness IV;
- (xi) talba dwar liema informazzjoni fl-Artikolu 119(2) il-manifattur jew l-importatur iqis li ma għandhiex tkun disponibbli fuq l-Internet skond l-Artikolu 77(2)(e), inkluża ġustifikazzjoni dwar ir-raġuni għaliex il-pubblikazzjoni tista' tkun ta' hsara għall-interessi kummerċjali tiegħu jew ta' kwalunkwe parti oħra konċernata.

Hlief fil-każijiet koperti mill-Artikolu 25(3), mill-Artikolu 27 (6) jew mill-Artikolu 30(3), ir-reġistrant għandu jkollu pussess leġittimu ta' jew ikollu permess sabiex jirrifera għar-rapporti shih ta' l-istudju, imqassar taht (vi) u (vii) għall-iskop ta' reġistrazzjoni

(b) rapport ta' sigurtà kimika meta mehtieg taht l-Artikolu 14, fil-format speċifikat fl-Anness I. It-Taqsimiet relevanti ta' dan ir-rapport jistgħu jinkludu, jekk meqjus xieraq mir-registrant, il-kategoriji relevanti ta' użu u espożizzjoni.

Artikolu 11

Prezentazzjoni kongunta ta' data minn registranti multipli

1. Meta sustanza tkun intiża li tkun manifatturata fil-Komunità minn manifattur wiehed jew aktar u/jew importata minn importatur wiehed jew aktar, u/jew tkun sugġetta għar-registrazzjoni skond l-Artikolu 7, għandu japplika dan li ġej.

Sugġett għall-paragrafu 3, l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi), (vii) u (ix), u kwalunkwe indikazzjoni relevanti taht l-Artikolu 10(a)(viii) għandha l-ewwel tiġi prezentata mir-registrant wiehed li jaġixxi bil-ftehim tar-registrant(i) l-iehor/l-oħrajn li jaġhtu l-kunsens tagħhom (minn hawn 'il quddiem imsejjah "ir-registrant prinċipali").

Kull registrant għandu sussegwentement jipprezenta separatament l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10(a)(i), (ii), (iii) u (x), u kull dikjarazzjoni relevanti taht l-Artikolu 10(a)(viii).

Ir-registranti jistgħu jiddeciedu huma stess jekk jipprezentawx l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10(a)(v) u (b) u kwalunkwe indikazzjoni relevanti taht l-Artikolu 10(a)(viii) separatament jew jekk għandux ikun manifattur jew importatur wiehed li jipprezenta din l-informazzjoni għan-nom ta' l-oħrajn.

2. Kull registrant jehtieg li jikkonforma biss mal-paragrafu 1 fir-rigward tal-punti ta' informazzjoni speċifikati fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi), (vii) u (ix) li huma mehtieġa għall-finijiet ta' registrazzjoni fil-limiti tat-tunnellaġġ tiegħu skond l-Artikolu 12.

3. Registrant jista' jipprezenta separatament l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi), (vii) jew (ix) jekk:

- (a) tkun spiza sproporzjonata għalih li jipprezenta din l-informazzjoni b'mod kongunt; jew
- (b) il-prezentazzjoni kongunta ta' l-informazzjoni twassal għal żvelar ta' informazzjoni li huwa jikkonsidra kummerċjalment sensitiva u li aktarx tikkawżalu hsara kummerċjali sostanzjali; jew
- (c) huwa ma jaqbilx mar-registrant prinċipali dwar l-għażla ta' din l-informazzjoni.

Jekk ikunu japplikaw il-punti (a), (b) jew (c), ir-registrant għandu jipprezenta flimkien mad-dossier, spjegazzjoni għaliex l-ispejjeż ikunu sproporzjonati, għaliex l-iżvelar ta' l-informazzjoni aktarx kien se jwassal għal hsara kummerċjali sostanzjali jew in-natura tan-nuqqas ta' ftehim, skond il-każ.

4. Il-prezentazzjoni għal registrazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas mehtieg skond it-Titolu IX.

Artikolu 12

Informazzjoni li għandha tiġi prezentata skond it-tunnellaġġ

1. Id-dossier tekniku msemmi fl-Artikolu 10(a) għandu jinkludi taht il-punti (vi) u (vii) ta' dik id-dispożizzjoni l-informazzjoni kollha fiżikokimika, tossikoloġika u ekotossikoloġika li tkun relevanti u disponibbli għar-registrant u bhala minimu dan li ġej:

- (a) l-informazzjoni speċifikata fl-Anness VII għal sustanzi li m'humix ta' introduzzjoni gradwali, u għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali li jissodisfaw wiehed mill-kriterji jew it-tnejn speċifikati fl-Anness III, manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika wahda jew aktar fis-sena għal kull manifattur jew importatur;
- (b) l-informazzjoni dwar il-proprjetajiet fiżikokimici speċifikati fl-Anness VII, Taqsima 7 għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar fis-sena għal kull manifattur jew importatur li ma jissodisfaw l-ebda kriterju speċifikat fl-Anness III;
- (c) l-informazzjoni speċifikata fl-Annessi VII u VIII għal sustanzi manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 10 tunnelli metriċi jew aktar kull sena għal kull manifattur jew importatur;
- (d) l-informazzjoni speċifikata fl-Annessi VII u VIII u l-proposti dwar ittestjar għall-ghoti ta' l-informazzjoni speċifikata fl-Anness X għal sustanzi manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 100 tunnelli metrika jew aktar kull sena għal kull manifattur jew importatur;
- (e) l-informazzjoni speċifikata fl-Annessi VII u VIII u l-proposti dwar ittestjar għall-ghoti ta' l-informazzjoni speċifikata fl-Annessi IX u X għal sustanzi manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 1 000 tunnelli metrika jew aktar kull sena għal kull manifattur jew importatur.

2. Malli l-kwantità ta' sustanza għal kull manifattur jew importatur li tkun diġà giet registrata tilhaq il-limitu operattiv ta' tunnellaġġ li jkun imiss, il-manifattur jew l-importatur għandu jinforma immedjatament lill-Agenzija dwar l-informazzjoni addizzjonali li huwa jkun jehtieg taht il-paragrafu 1. L-Artikolu 26(3) u (4), għandu japplika adattat skond il-bżonn.

3. Dan l-Artikolu għandu japplika għal produtturi ta' oġġetti u adattat kif meħtieġ.

Artikolu 13

Rekwiżiti generali għall-ġenerazzjoni ta' informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinżiċi ta' sustanzi

1. Minbarra b'testijiet, l-informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinżiċi tas-sustanzi tista' tiġi ġenerata permezz ta' mezzi oħra, sakemm jintlahqu l-kondizzjonijiet stipulati fl-Anness XI. B'mod partikolari għat-tossicità fir-rigward tal-bniedem, għandha tkun ġenerata informazzjoni kull meta jkun possibbli permezz ta' mezzi diversi minn testijiet fuq l-annimali vertebrati, permezz ta' l-użu ta' metodi alternattivi, pereżempju metodi in vitro, jew ta' mudelli tar-relazzjoni struttura-attività kwalitattiva jew kwantitattiva jew minn informazzjoni minn sustanzi relatati strutturalment (raggruppament jew read-across), sakemm ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet disposti fl-Anness XI. L-ittestjar skond l-Anness VIII, Taqsima 8.6 u 8.7, l-Anness IX u l-Anness X jista' jiġi ommess fejn dan ikun ġustifikat permezz ta' informazzjoni dwar l-espożizzjoni u miżuri implementati ta' l-immaniġġar tar-riskji kif speċifikat fl-Anness XI, Taqsima 3.

2. Dawn il-metodi għandhom ikunu riveduti u mtejba regolament bil-ghan li jitnaqqas l-ittestjar fuq l-annimali vertebrati u jitnaqqas in-numru ta' annimali involuti. Il-Kummissjoni, wara konsultazzjoni mal-partijiet interessati rilevanti, għandha, mill-aktar fis, tagħmel proposta, jekk ikun il-każ, sabiex jiġi emendat ir-Regolament tal-Kummissjoni dwar metodi ta' ttestjar adottat skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4), u l-Annessi ta' dan ir-Regolament, jekk rilevanti, sabiex jiġi sostitwit, imnaqqas jew perfezzjonat l-ittestjar fuq l-annimali. L-emendi għal dak ir-Regolament tal-Kummissjoni għandhom jiġu adottati skond il-proċedura speċifikata fil-paragrafu 3 u l-emendi għall-Annessi ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 131.

3. Fejn ikunu meħtieġa testijiet fuq sustanzi sabiex tiġi ġenerata informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinżiċi tas-sustanzi, dawn għandhom isiru skond il-metodi tat-test disposti f'Regolament tal-Kummissjoni jew skond metodi ta' ttestjar oħra internazzjonali rikonoxxuti bħala adegwati mill-Kummissjoni jew mill-Aġenzija. Il-Kummissjoni għandha tadotta dak ir-Regolament, imfassal sabiex jemenda l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament billi jissupplimentah, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4).

L-informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinżiċi tas-sustanzi tista' tiġi ġenerata skond il-metodi tat-testijiet oħrajn sakemm ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet disposti fl-Anness XI.

4. It-testijiet u l-analizi ekotossikoloġiċi u tossikoloġiċi għandhom isiru b'konformità mal-prinċipji tal-prattika tajba fil-laboratorju previsti fid-Direttiva 2004/10/KEE jew ma' standards internazzjonali oħrajn rikonoxxuti bħala ekwivalenti mill-Kummissjoni jew mill-Aġenzija u mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 86/609/KEE, jekk applikabbli.

5. Jekk sustanza tkun diġà giet reġistrata, registrant ġdid għandu jkollu d-dritt li jagħmel referenza għall-istudji sommarji jew l-istudji sommarji robusti, għall-istess sustanza preżentata preċedentement, sakemm huwa jkun jista' juri li s-sustanza li huwa issa jkun qiegħed jirreġistra tkun l-istess bhal dik li reġistrata qabel, inkluż il-grad tal-purità u n-natura ta' l-impurità, u li r-registrant jew registranti preċedenti taw permess sabiex issir referenza għar-rapporti shaħ ta' studju għall-iskop tar-reġistrazzjoni.

Reġistrant ġdid ma għandux jagħmel referenza għal tali studji sabiex jipprovdli l-informazzjoni meħtieġa fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI.

Artikolu 14

Ir-rapport ta' sigurtà kimika u l-obbligi ta' l-applikazzjoni u r-rakkomandazzjoni ta' miżuri tat-tnaqqis tar-riskji

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 tad-Direttiva 98/24/KE, għandha ssir valutazzjoni tas-sigurtà kimika u jitlestha rapport ta' sigurtà kimika għas-sustanzi kollha sugġetti għar-reġistrazzjoni skond dan il-Kapitolu jekk ir-registrant jimmanifattura jew jimporta tali sustanzi fi kwantitajiet ta' 10 tunnellati metriċi jew aktar kull sena għal kull registrant.

Ir-rapport ta' sigurtà kimika għandu jiġbor il-valutazzjoni tas-sigurtà kimika li għandha ssir skond il-paragrafi 2 sa 7 u ma' l-Anness 1 għal kull sustanza waħidha jew fi preparat jew f'oġġett jew grupp ta' sustanzi.

2. Valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond il-paragrafu 1 ma għandhiex b'żonn issir għal sustanza li tkun preżenti fi preparat jekk il-konċentrazzjoni tas-sustanza fil-preparat tkun inqas mill-inqas waħda ta' kwalunkwe minn dawn li ġejjin:

- (a) il-konċentrazzjonijiet applikabbli definiti fit-Tabella ta' l-Artikolu 3(3) tad-Direttiva 1999/45/KE;
- (b) il-limiti tal-konċentrazzjonijiet mogħtija fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE;
- (c) il-limiti ta' konċentrazzjoni mogħtija fil-Parti B ta' l-Anness II mad-Direttiva 1999/45/KEE;
- (d) il-limiti ta' konċentrazzjoni mogħtija fil-Parti B ta' l-Anness III mad-Direttiva 1999/45/KEE;

(e) il-limiti ta' konċentrazzjoni mogħtija f'entrata miftiehma fil-klassifikazzjoni u fl-inventarju ta' l-ittikkettar stabbilit taħt it-Titolu XI ta' dan ir-Regolament;

(f) 0,1 % piż b'piż (w/w), jekk is-sustanza tissodisfa l-kriterji fl-Anness XIII ta' dan ir-Regolament.

3. Il-valutazzjoni tas-sigurtà kimika ta' sustanza għandha tinkludi dawn l-istadji li ġejjin:

(a) stima tal-periklu għas-saħħa tal-bniedem;

(b) stima tal-periklu fizikokimiku;

(ċ) stima tal-periklu għall-ambjent;

(d) stima tal-persistenza, b'jakkumulazzjoni u tossiċità (PBT) u tal-persistenza għolja u b'jakkumulazzjoni għolja (vPvB).

4. Jekk, bħala riżultat ta' l-istadji (a) sa (d) tal-paragrafu 3, ir-**reġistrant** jikkonkludi li s-sustanza tilhaq il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala perikoluża skond id-Direttiva 67/548/KEE jew tkun stmata bħala PBT jew vPvB, il-valutazzjoni tas-sigurtà kimika għandha tinkludi dawn l-istadji addizzjonali li ġejjin:

(a) stima ta' l-espożizzjoni li tinkludi l-ġenerazzjoni ta' xenarju jew xenarji ta' espożizzjoni (jew l-identifikazzjoni ta' kategoriji relevanti ta' użu u espożizzjoni jekk ikun il-każ) u stima ta' l-espożizzjoni;

(b) karatterizzazzjoni tar-riskji.

Ix-xenarji ta' espożizzjoni (fejn ikun il-każ, il-kategoriji ta' l-użu u ta' espożizzjoni), l-istima ta' espożizzjoni u l-karatterizzazzjoni tar-riskji għandhom jindirizzaw l-użi kollha identifikati mir-reġistrant.

5. Ir-rapport ta' sigurtà kimika ma għandux b'żonn jikkonsidra r-riskji għas-saħħa tal-bniedem minn dawn it-tipi ta' użu finali li ġejjin:

(a) użu f'materjali f'kuntatt ma' l-ikel li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) 1935/2004 tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba sabiex jiġu f'kuntatt ma' l-ikel⁽¹⁾;

(b) fi prodotti kosmetiċi jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 76/768/KEE⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠUL 338, 13.11.2004, p. 4.

⁽²⁾ ĠUL 262, 27.9.1976, p. 169.

6. Kull reġistrant għandu jidentifika u japplika l-miżuri adatti sabiex jikkontrolla adegwament ir-riskji identifikati fil-valutazzjoni tas-sigurtà kimika, u fejn ikun adatt, jirrakkomandahom fl-iskeda ta' data ta' sigurtà li huwa jipprovdi skond l-Artikolu 31.

7. Kull reġistrant mitlub li jaġhmel valutazzjoni tas-sigurtà kimika għandu jżomm ir-rapport ta' sigurtà kimika disponibbli u aġġornat.

KAPITOLU 2

Sustanzi meġjusa bħala reġistrati

Artikolu 15

Sustanzi fi protezzjoni tal-pjanti u prodotti bijoċidali

1. Is-sustanzi attivi u ko-formulanti manifatturati jew importati għall-użu fi prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti biss u inklużi fl-Anness I mad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE⁽³⁾ jew fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92⁽⁴⁾, fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 703/2001⁽⁵⁾, fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1490/2002⁽⁶⁾, jew fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/565/KE⁽⁷⁾ u għal kwalunkwe sustanza li għaliha tkun ittiehdet Deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar il-kompletezza tad-dossier skond l-Artikolu 6 tad-Direttiva 91/414/KEE għandhom jitqiesu bħala reġistrati u r-reġistrazzjoni bħala kompletata għall-manifattura jew importazzjoni għall-użu bħala prodott ta' protezzjoni tal-pjanti u għaldaqstant bħala li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Kapitoli 1 u 5 ta' dan it-Titolu.

⁽³⁾ Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (GU L 230, 19.8.1991, p. 1). Direttiva kif l-ahhar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/136/KE (GU L 349, 12.12.2006, p. 42).

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implementazzjoni ta' l-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8 (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jitratta dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (GU L 366, 15.12.1992, p. 10). Regolament kif l-ahhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2266/2000 (GU L 259, 13.10.2000, p. 27).

⁽⁵⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 703/2001 tas-6 ta' April 2001 li jstabbilixxi s-sustanzi attivi ta' prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti fit-tieni stadju tal-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u li jirriveđi l-lista ta' l-Istati Membri magħżula bħala rapporteurs għal dawk is-sustanzi (GU L 98, 7.4.2001, p. 6).

⁽⁶⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1490/2002 ta' l-14 ta' Awwissu 2002 li jwaqqaf regoli oħra għall-implementazzjoni tat-tielet stadju tal-programm ta' xogħol li jissema fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (GU L 224, 21.8.2002, p. 23). Regolament kif l-ahhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1744/2004 (GU L 311, 8.10.2004, p. 23).

⁽⁷⁾ Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/565/KE tal-25 ta' Lulju 2003 li ttestendi l-perjodu previst fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (GU L 192, 31.7.2003, p. 40).

2. Is-sustanzi attivi manifatturati jew importati għall-użu fi prodotti bijoċidali biss u inklużi fl-Annessi I, IA jew IB mad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾ jew fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2032/2003 ⁽²⁾ dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' għaxar snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE, sad-data tad-deċiżjoni msemmija fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE, għandhom jitqiesu bhala registrati u r-registrazzjoni bhala kompletata għall-manifattura jew importazzjoni għall-użu fi prodott bijoċidali u għalhekk bhala konformi mar-rekwiżiti tal-Kapitoli 1 u 5 ta' dan it-Titolu.

Artikolu 16

Dmirijiet tal-Kummissjoni, ta' l-Aġenzija u tar-registranti ta' sustanz meqjusa bhala registrati

1. Il-Kummissjoni jew il-korp Komunitarju relevanti għandu jagħmel disponibbli lill-Aġenzija l-informazzjoni ekwivalenti għal dik meħtieġa mill-Artikolu 10 għal sustanzi meqjusa bhala registrati skond l-Artikolu 15. L-Aġenzija għandha tinkludi din l-informazzjoni jew referenza għaliha fid-databases tagħha u tinnotifika lill-Awtoritajiet kompetenti b'dan sa l-1 ta' Diċembru 2008.

2. L-Artikoli 21, 22, 25 sa 28 ma għandhomx japplikaw għall-użi ta' sustanzi meqjusa bhala registrati skond l-Artikolu 15.

KAPITOLU 3

L-obbligu ta' registrazzjoni, u r-rekwiżiti ta' l-informazzjoni għal ċerti tipi ta' sustanzi intermedji

Artikolu 17

Registrazzjoni ta' sustanzi intermedji iżolati fuq il-post

1. Kull manifattur ta' sustanza intermedja iżolata fuq il-post fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar kull sena għandu jippreżenta registrazzjoni lill-Aġenzija għas-sustanza intermedja iżolata fuq il-post.

2. Ir-registrazzjoni għal sustanza intermedja iżolata fuq il-post għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja, sal-punt li l-manifattur ikun jista' jippreżentaha mingħajr ebda ttestjar ieħor:

- (a) l-identità tal-manifattur kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness VI;
- (b) l-identità tas-sustanza intermedja kif speċifikat fit-Taqsimiet 2.1 sa 2.3.4 ta' l-Anness VI;
- (ċ) il-klassifikazzjoni tas-sustanza intermedja kif speċifikat fit-Taqsima 4 ta' l-Anness VI;

⁽¹⁾ ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/140/KE (GU L 414, 30.12.2006, p. 78).

⁽²⁾ ĠU L 307, 24.11.2003, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1048/2005 (GU L 355, 15.12.2006, p. 63).

(d) kwalunkwe informazzjoni eżistenti disponibbli dwar il-proprjetajiet fiżikokimiċi, relatati mas-sahha tal-bniedem jew ambjentali tas-sustanza intermedja. Fejn ikun disponibbli rapporti shih ta' l-istudju, għandu jiġi preżentat sommarju ta' l-istudju;

(e) deskrizzjoni ġenerali qasira dwar l-użu, kif speċifikat fit-Taqsima 3.5 ta' l-Anness VI;

(f) dettalji tal-miżuri applikati ta' l-immaniġġar tar-riskji.

Hlief fil-każijiet koperti mill-Artikolu 25(3), mill-Artikolu 27(6) jew mill-Artikolu 30(3), ir-registrant għandu jkollu pussess legittimu ta' jew ikollu permess sabiex jirriferi għar-rapport shih ta' l-istudju imqassar taht (d) għall-iskop ta' registrazzjoni.

Ir-registrazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas meħtieġ skond it-Titolu XI.

3. Il-paragrafu 2 għandu japplika biss għal sustanzi intermedji iżolati fuq il-post jekk il-manifattur jikkonferma li s-sustanza tiġi manifatturata u użata biss taht kondizzjonijiet stretta-ment kontrollati billi tinżamm rigorożament kontenuta b'mezzi tekniċi matul iċ-ċiklu kollu tal-hajja tagħha. Għandhom jintużaw teknoloġiji proċedurali u ta' kontroll sabiex tiġi minimizzata l-emissjoni u kwalunkwe espożizzjoni li tirriżulta.

Jekk dawn il-kondizzjonijiet ma jkunux sodisfatti, ir-registrazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10.

Artikolu 18

Registrazzjoni ta' sustanzi intermedji iżolati trasportati

1. Kull manifattur jew importatur ta' sustanza intermedja iżolata trasportata fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar kull sena għandu jippreżenta registrazzjoni lill-Aġenzija għas-sustanza intermedja iżolata trasportata.

2. Ir-registrazzjoni għal sustanza intermedja iżolata trasportata għandha tinkludi l-informazzjoni kollha li ġejja:

- (a) l-identità tal-manifattur jew l-importatur kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness VI;
- (b) l-identità tas-sustanza intermedja kif speċifikat fit-Taqsimiet 2.1 sa 2.3.4 ta' l-Anness VI;
- (ċ) il-klassifikazzjoni tas-sustanza intermedja kif speċifikat fit-Taqsima 4 ta' l-Anness VI;
- (d) kwalunkwe informazzjoni eżistenti disponibbli dwar il-proprjetajiet fiżikokimiċi, relatati mas-sahha tal-bniedem jew ambjentali tas-sustanza kimika. Fejn ikun disponibbli rapport shih ta' l-istudju, għandu jiġi preżentat sommarju ta' l-istudju;
- (e) deskrizzjoni ġenerali qasira dwar l-użu, kif speċifikat fit-Taqsima 3.5 ta' l-Anness VI;

(f) informazzjoni dwar il-miżuri ta' l-immanigġar tar-riskji applikati u rakkomandati lill-utent skond il-paragrafu 4.

Hlief fil-każijiet koperti mill-Artikolu 25(3), mill-Artikolu 27(6) jew mill-Artikolu 30(3), ir-registrant għandu jkollu pussess legittimu ta' jew ikollu permess sabiex jirreferi għar-rapport shih ta' l-istudju imqassar taht (d) għall-iskop ta' registrazzjoni.

Ir-registrazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas meħtieġ skond it-*Titolu XI*.

3. Ir-registrazzjoni għal sustanza intermedja iżolata trasportata fi kwantitajiet ta' aktar minn 1 000 tonnellata metrika kull sena għal kull manifattur jew importatur għandha tinkludi l-informazzjoni speċifikata fl-Anness VII flimkien ma' l-informazzjoni meħtieġa taht il-paragrafu 2.

Għall-generazzjoni ta' din l-informazzjoni, għandu japplika l-Artikolu 13.

4. Il-paragrafi 2 u 3 għandhom japplikaw biss għal sustanzi intermedji iżolati trasportati jekk il-manifattur jew l-importatur jikkonferma huwa stess jew jiddikjara li jkun irċieva konferma mill-utent li s-sintesi ta' sustanza oħra jew sustanzi oħrajn minn dik intermedja ssehh f'siti oħrajn taht il-kondizzjonijiet stretta-ment kontrollati li ġejjin:

- (a) is-sustanza tinzamm rigorożament kontenuta b'mezzi tekniċi matul iċ-ċiklu kollu tal-hajja tagħha inklużi l-manifattura, il-purifikazzjoni, it-tindif u l-manutenzjoni ta' tagħmir, il-kampjunament, l-analiżi, it-tagħbija u l-hatt ta' apparat jew bastimenti, ir-rimi ta' skart jew il-purifikazzjoni u l-hażna;
- (b) għandhom jintużaw teknoloġiji proċedurali u ta' kontroll sabiex jiġu minimizzati l-emissjoni u kwalunkwe espożizzjoni li tirriżulta;
- (ċ) ikun biss persunal imharreġ sew u awtorizzat li jimmaniġġa s-sustanza;
- (d) fil-każ ta' xogħlijiet ta' tindif u ta' manutenzjoni, jiġu applikati proċeduri speċjali bhal tindif u hasil qabel il-ftuh u d-dhul fis-sistema;
- (e) f'każ ta' xi incident u fejn jinholoq l-iskart, jintużaw teknoloġiji proċedurali u/jew ta' kontroll sabiex jiġu minimizzati l-emissjonijiet u l-espożizzjoni li tirriżulta matul proċeduri ta' purifikazzjoni jew tindif u manutenzjoni;
- (f) il-proċeduri ta' manigġar ta' sustanzi huma dokumentati tajjeb u sorveljati b'mod strett mill-operatur tas-sit.

Jekk il-kondizzjonijiet disposti fl-ewwel subparagrafu ma jkunux sodisfatti, ir-registrazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10.

Artikolu 19

Il-prezentazzjoni kongunta ta' data dwar sustanzi intermedji iżolati minn registranti multipli

1. Meta sustanza intermedja iżolata fuq il-post jew sustanza intermedja iżolata trasportata tkun intiza sabiex tiġi manifattu-

rata fil-Komunità minn manifattur wiehed jew aktar u/jew importata minn importatur wiehed jew aktar, għandu japplika dan li ġej.

Suġġett għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 17(2) (ċ) u (d) u fl-Artikolu 18(2) (ċ) u (d) għandha l-ewwel tiġi prezentata minn manifattur wiehed jew importatur li jaġixxi bil-ftehim ta' manifatturi jew importaturi oħrajn li jagħtu l-kunsens tagħhom ("ir-registrant prinċipali").

Kull registrant għandu sussegwentement jipprezenta separatament l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 17(2)(a) (b) (e) u (f) u l-Artikolu 18(2)(a) (b), (e) u (f).

2. Manifattur jew importatur jista' jipprezenta separatament l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 17(2)(ċ) or (d) and 18(2) (ċ) jew (d) jekk:

- (a) tkun tinvolvi spiza sproporzjonata għalih jekk jipprezentaha konguntament; jew
- (b) il-prezentazzjoni kongunta ta' l-informazzjoni twassal għal żvelar ta' informazzjoni li huwa jikkonsidra sensitiva kummerċjalment u li aktarx tikkawżalu hsara kummerċjali sostanzjali; jew
- (ċ) huwa ma jaqbilx mar-registrant prinċipali dwar l-għażla ta' din l-informazzjoni.

Jekk il-paragrafi (a), (b) jew (ċ) japplikaw, il-manifattur jew l-importatur għandu jipprezenta flimkien mad-dossier, spjegazzjoni għaliex l-ispejjeż ikunu sproporzjonati, għaliex l-iżvelar ta' l-informazzjoni aktarx kienet se jwassal għal hsara kummerċjali sostanzjali, jew in-natura tan-nuqqas ta' ftehim, skond il-każ.

3. Il-prezentazzjoni għal registrazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas meħtieġ skond it-*Titolu IX*.

KAPITOLU 4

Dispożizzjonijiet komuni għar-registrazzjonijiet kollha

Artikolu 20

Dmirijiet ta' l-Aġenzija

1. L-Aġenzija għandha tassenja numru ta' prezentazzjoni lil kull registrazzjoni, li għandu jintuża għall-korrispondenza kollha rigward ir-registrazzjoni sakemm ir-registrazzjoni titqies li tkun kompletata, u data ta' prezentazzjoni, li għandha tkun id-data tar-riċevuta tar-registrazzjoni għand l-Aġenzija.

2. L-Aġenzija għandha ttwettaq kontroll tal-kompletezza ta' kull registrazzjoni sabiex tiżgura li l-elementi kollha meħtieġa taht l-Artikoli 10 u 12 jew taht l-Artikoli 17 u 18, kif ukoll il-hlas għar-registrazzjoni msemmi fl-Artikolu 6(4), fl-Artikolu 7 (1) u (5), fl-Artikolu 17(2) jew fl-Artikolu 18(2), ġew provduti. Il-kontroll tal-kompletezza ma għandux jinkludi valutazzjoni tal-kwalità jew adegwatezza ta' kwalunkwe data jew ġustifikazzjoni mogħtija.

L-Aġenzija għandha twestaq il-kontroll tal-kompletezza fi żmien 3 gimgħat mid-data tal-preżentazzjoni, jew fi żmien 3 xhur mill-iskadenza tat-terminu perentorju relevanti ta' l-Artikolu 23, fir-rigward tar-reġistrazzjonijiet ta' sustanzi ta' introduzzjoni gradwali u preżentati matul il-perjodu ta' xahrejn immedjatement qabel dik l-iskadenza.

Jekk ir-reġistrazzjoni ma tkunx kompleta, l-Aġenzija għandha tavża lir-registrant, qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' 3 gimgħat jew ta' 3 xhur imsemmi fit-tieni subparagrafu, rigward liema informazzjoni ohra tkun mehtieġa sabiex ir-reġistrazzjoni tit-lesta, filwaqt li tistabbilixxi terminu perentorju raġonevoli għal dan. Ir-registrant għandu jlesti r-reġistrazzjoni tiegħu u jibgħatha lill-Aġenzija fit-terminu perentorju stabbilit. L-Aġenzija għandha tikkonferma d-data tal-preżentazzjoni ulterjuri ta' l-informazzjoni lir-registrant. L-Aġenzija għandha twestaq kontroll tal-kompletezza ulterjuri, filwaqt li tikkonsidra l-informazzjoni ulterjuri li tkun inghatat.

L-Aġenzija għandha tiċhad ir-reġistrazzjoni jekk ir-registrant jonqos li jlesti r-reġistrazzjoni fit-terminu perentorju stabbilit. Il-hlas għar-reġistrazzjoni ma jiġix rimborżat f'dawn il-kazijiet.

3. Ladarba r-reġistrazzjoni tkun kompletata, l-Aġenzija għandha tassena numru ta' reġistrazzjoni lis-sustanza konċernata u data ta' reġistrazzjoni, li għandha tkun l-istess bħad-data tal-preżentazzjoni. L-Aġenzija għandha, mingħajr dewmien, tibgħat in-numru tar-reġistrazzjoni u d-data tar-reġistrazzjoni lir-registrant konċernat. In-numru tar-reġistrazzjoni għandu jintuża fil-korrispondenza sussegwenti kollha li tirrigwarda r-reġistrazzjoni.

4. L-Aġenzija għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru relevanti fi żmien 30 jum mid-data tal-preżentazzjoni, li l-informazzjoni li ġeja tkun disponibbli fid-database ta' l-Aġenzija:

- (a) id-dossier tar-reġistrazzjoni flimkien man-numru tal-preżentazzjoni jew tar-reġistrazzjoni,
- (b) id-data tal-preżentazzjoni jew tar-reġistrazzjoni,
- (c) ir-riżultat tal-kontroll ta' kompletezza u
- (d) kwalunkwe talba għal aktar informazzjoni u t-terminu perentorju stabbilit skond it-tielet subparagrafu tal-paragrafu 2.

L-Istat Membru relevanti għandu jkun l-Istat Membru li fih issir il-manifattura jew fejn ikun stabbilit l-importatur.

Jekk il-manifattur ikollu siti ta' produzzjoni fakkar minn Stat Membru wiehed, l-Istat Membru relevanti għandu jkun dak li fih ikun stabbilit l-uffiċċju prinċipali tal-manifattur. Għandhom ukoll jiġu notifikati l-Istati Membri l-oħrajn fejn ikunu stabbiliti s-siti ta' produzzjoni.

L-Aġenzija għandha tinnotifika minnufih lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat jew Stati Membri relevanti meta kwalunkwe informazzjoni ulterjuri preżentata mir-registrant tkun disponibbli fid-database ta' l-Aġenzija.

5. Jista' jitressaq appell, skond l-Artikoli 90, 91 u 92, mid-deċizjonijiet ta' l-Aġenzija taht il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

6. Meta tiġi preżentata informazzjoni addizzjonali, għal sustanza partikolari, lill-Aġenzija minn registrant ġdid, l-Aġenzija għandha tinnotifika lir-registranti eżistenti li din l-informazzjoni tkun disponibbli fid-database għall-finijiet ta' l-Artikolu 22.

Artikolu 21

Il-manifattura u l-importazzjoni ta' sustanzi

1. Registrant jista' jibda jew ikompli l-manifattura jew l-importazzjoni ta' sustanza, jew il-produzzjoni jew l-importazzjoni ta' oġġett, jekk ma jkunx hemm indikazzjoni għall-kuntrarju mill-Aġenzija skond l-Artikolu 20(2) fi żmien 3 gimgħat wara d-data tal-preżentazzjoni, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 27(8).

Fil-każ ta' reġistrazzjonijiet ta' sustanzi ta' introduzzjoni gradwali, tali registrant jista' jkompli bil-manifattura jew l-importazzjoni tas-sustanza, jew bil-produzzjoni jew l-importazzjoni ta' oġġett, jekk ma jkun hemm ebda indikazzjoni għall-kuntrarju mill-Aġenzija skond l-Artikolu 20(2) fit-tliet gimgħat wara d-data tal-preżentazzjoni jew jekk preżentata fil-perjodu ta' xahrejn qabel l-iskadenza tat-terminu perentorju relevanti ta' l-Artikolu 23, jekk ma jkun hemm ebda indikazzjoni għall-kuntrarju mill-Aġenzija skond l-Artikolu 20(2) fit-tliet xhur minn dik l-iskadenza, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 27(8).

Fil-każ ta' aġġornament ta' reġistrazzjoni skond l-Artikolu 22 registrant jista' jkompli l-manifattura jew l-importazzjoni tas-sustanza, jew il-produzzjoni jew importazzjoni ta' l-oġġett jekk ma jkunx hemm indikazzjoni għall-kuntrarju mill-Aġenzija skond l-Artikolu 20(2) fit-3 gimgħat wara d-data ta' l-aġġornament, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 27(8).

2. Jekk l-Aġenzija tkun avżat lir-registrant li huwa mehtieġ jippreżenta informazzjoni ulterjuri skond it-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 20(2), ir-registrant jista' jibda l-manifattura jew l-importazzjoni ta' sustanza, jew il-produzzjoni jew l-importazzjoni ta' oġġett, jekk ma jkunx hemm indikazzjoni għall-kuntrarju mill-Aġenzija, fit-tliet gimgħat wara li l-Aġenzija tircievi l-informazzjoni ulterjuri mehtieġa sabiex titlesta r-reġistrazzjoni tiegħu, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 27(8).

3. Jekk registrant ewlieni jippreżenta xi partijiet tar-reġistrazzjoni għan-nom ta' wiehed jew iżjed registranti ohra, kif previst fl-Artikoli 11 jew 19, kwalunkwe wiehed minn dawk ir-registranti l-oħrajn jista' jimmanifattura jew jimporta s-sustanza jew jipproduċi jew jimporta l-oġġetti biss wara li jiskadi l-limitu ta' żmien stabbilit fil-paragrafu 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu u sakemm ma jkunx hemm indikazzjoni għall-kuntrarju mill-Aġenzija fir-rigward tar-reġistrazzjoni tar-registrant ewlieni li jaġixxi għan-nom ta' oħrajn u fir-rigward tar-reġistrazzjoni tiegħu stess.

Artikolu 22

Obbligi ulterjuri tar-registranti

1. Wara r-registrazzjoni, registrant għandu jkun responsabbli, bl-inizjattiva tiegħu stess, mill-aġġornament tar-registrazzjoni tiegħu minghajr dewmien żejjed bl-informazzjoni rilevanti ġdida u mill-prezentazzjoni tagħha lill-Aġenzija fil-każijiet li ġejjin:

- (a) kwalunkwe bidla fl-istat tiegħu, bhala manifattur, importatur jew produttur ta' oġġetti, jew fl-identità tiegħu, bhall-isem jew l-indirizz tiegħu;
- (b) kwalunkwe bidla fil-kompożizzjoni tas-sustanza kif mogħtija fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI;
- (c) bidliet fil-kwantitajiet annwali jew totali manifatturati jew importati minnu jew fil-kwantitajiet ta' sustanzi preżenti f'oġġetti prodotti jew importati minnu jekk dawn jirriżultaw f'bidla fil-limiti tat-tunnellaġġ, inkluż il-waqfien tal-manifattura jew l-importazzjoni;
- (d) uzi godda identifikati u uzi godda li nġhata parir kontrihom kif imsemmi fit-Taqsima 3.7 ta' l-Anness IV li għalihom tiġi manifatturata jew importata s-sustanza;
- (e) informazzjoni ġdida dwar ir-riskji tas-sustanza għas-saħha tal-bniedem u/jew għall-ambjent li huwa jista' raġonevolment ikun sar jaf dwarhom li twassal għal bidliet fl-iskeda ta' data ta' sigurtà jew fir-rapport ta' sigurtà kimika;
- (f) kwalunkwe bidla fil-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanza;
- (g) kwalunkwe aġġornament jew emenda tar-rapport ta' sigurtà kimika jew tat-Taqsima 5 ta' l-Anness VI;
- (h) fejn ir-registrant jidentifika l-htieġa li jwettaq test elenkat fl-Anness IX jew fl-Anness X, fejn f'dan il-każ ikollha tiġi żviluppata proposta ta' ttestjar;
- (i) kwalunkwe bidla fl-aċċess mogħti għall-informazzjoni fir-registrazzjoni.

L-Aġenzija għandha tikkomunika din l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru rilevanti.

2. Registrant għandu jipprezenta lill-Aġenzija aġġornament tar-registrazzjoni li jkun fih l-informazzjoni meħtieġa mid-deċiżjoni li tkun saret skond l-Artikoli 40, 41 jew 46 jew b'kont meħud ta' deċiżjoni li tkun saret skond l-Artikoli 60 u 73, fit-terminu perentorju speċifikat f'dik id-deċiżjoni. L-Aġenzija għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru rilevanti li l-informazzjoni tkun disponibbli fid-database tagħha.

3. L-Aġenzija għandha twettaq kontroll tal-kompletezza skond l-Artikolu 20(2) l-ewwel u t-tieni subparagrafi ta' kull registrazzjoni aġġornata. F'każijiet fejn l-aġġornament ikun konformi ma' l-Artikolu 12(2) u mal-paragrafu 1(c) ta' dan l-Artikolu l-Aġenzija għandha tivverifika l-kompletezza ta' l-informazzjoni mogħtija mir-registrant u għandu japplika l-Artikolu 20(2) adattat kif meħtieġ.

4. F'każijiet koperti mill-Artikoli 11 jew 19, kull registrant għandu jibgħat separatament l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafu 1(c) ta' dan l-Artikolu.

5. Aġġornament għandu jkun akkumpanjat mill-parti rilevanti tal-hlas meħtieġ skond it-Titolu IX.

KAPITOLU 5

Dispożizzjonijiet transizzjonali applikabbli għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali u għal sustanzi notifikati

Artikolu 23

Dispożizzjonijiet speċifiċi għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali

1. L-Artikolu 5, l-Artikolu 6, l-Artikolu 7(1), l-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Artikolu 21 ma għandhomx japplikaw sa l-1 ta' Diċembru 2010 għas-sustanzi li ġejjin:

- (a) sustanzi ta' introduzzjoni gradwali klassifikati bhala karcinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni, tal-Kategorija 1 jew 2, skond id-Direttiva 67/548/KEE u manifatturati fil-Komunità jew importati, fi kwantitajiet li jilhqun tunnellata metrika jew aktar fis-sena kull manifattur jew kull importatur, mill-inqas darba wara l-1 ta' Ġunju 2007;
- (b) sustanzi ta' introduzzjoni gradwali klassifikati bhala tossiċi hafna għall-organizmi akkwatiċi li jistgħu jikkawgaw effetti ħżiena għal perjodu twil fl-ambjent akkwatiku (R50/53) skond id-Direttiva 67/548/KEE, u manifatturati fil-Komunità jew importati fi kwantitajiet li jilhqun l-100 tunnellata metrika jew aktar fis-sena kull manifattur jew kull importatur, mill-inqas darba wara l-1 ta' Ġunju 2007;
- (c) sustanzi ta' introduzzjoni gradwali manifatturati fil-Komunità jew importati, fi kwantitajiet li jilhqun 1 000 tunnellata metrika jew aktar fis-sena kull manifattur jew kull importatur, mill-inqas darba wara l-1 ta' Ġunju 2007;

2. L-Artikolu 5, l-Artikolu 6, l-Artikolu 7(1), l-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Artikolu 21 ma għandhomx japplikaw sa l-1 ta' Ġunju 2013 għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali manifatturati fil-Komunità jew importati, fi kwantitajiet li jilhqun 100 tunnellata metrika jew aktar fis-sena kull manifattur jew kull importatur, mill-inqas darba wara l-1 ta' Ġunju 2007.

3. L-Artikolu 5, l-Artikolu 6, l-Artikolu 7(1), l-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Artikolu 21 ma għandhomx japplikaw sa l-1 ta' Ġunju 2018 għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali manifatturati fil-Komunità jew importati, fi kwantitajiet li jilhqun tunnellata metrika jew aktar fis-sena kull manifattur jew kull importatur, mill-inqas darba wara l-1 ta' Ġunju 2007.

4. Minghajr preġudizzju għall-paragrafi 1 sa 3, tista' tiġi preżentata registrazzjoni fi kwalunkwe żmien qabel l-iskadenza rilevanti.

5. Dan l-Artikolu għandu japplika wkoll għal sustanzi reġistrati taħt l-Artikolu 7 adattat kif meħtieġ.

Artikolu 24

Sustanzi notifikati

1. Notifika skond id-Direttiva 67/548/KEE għandha titqies bhala reġistrazzjoni għall-finijiet ta' dan it-Titolu u l-Aġenzija għandha tassenja numru ta' reġistrazzjoni sa l-1 ta' Diċembru 2008.

2. Jekk il-kwantità ta' sustanza notifikata manifatturata jew importata kull manifattur jew kull importatur tilhaq il-limitu operattiv li jmiss ta' tunnellaġġ skond l-Artikolu 12, l-informazzjoni addizzjonali meħtieġa li tikkorrispondi għal dak il-limitu ta' tunnellaġġ, kif ukoll għal-limiti operattivi ta' tunnellaġġ aktar baxxi kollha, għandha tinghata skond l-Artikoli 10 u 12, sakemm ma tkunx diġà giet preżentata konformement ma' dawk l-Artikoli.

TITOLU III

IL-KONDIVIŻJONI TA' DATA U L-EVITAR TA' TTESTJAR BLA BŻONN

KAPITOLU 1

Objettivi u regoli ġenerali

Artikolu 25

Objettivi u regoli ġenerali

1. Sabiex ikun evitat l-ittestjar fuq l-annimali, l-ittestjar fuq annimali vertebrati għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandu jsir biss meta ma jkunx hemm għażla oħra. Ikun meħtieġ ukoll li jittiehdu miżuri li jillimitaw id-duplikazzjoni ta' testijiet oħra.

2. Il-kondiviżjoni u l-preżentazzjoni kongunta ta' informazzjoni skond dan ir-Regolament għandhom jirrigwardaw data teknika u b'mod partikolari informazzjoni dwar il-proprietajiet intrinżiċi tas-sustanzi. Ir-reġistranti għandhom jibqgħu lura milli jiskambjaw informazzjoni dwar l-operat tagħhom fis-suq, b'mod partikolari fir-rigward ta' kapacitajiet produttivi, ta' produzzjoni jew ta' volumi ta' bejgħ, ta' volumi ta' importazzjoni jew ta' ishma tas-suq.

3. Kwalunkwe sommarju ta' studju jew sommarju robust ta' studju preżentat fil-kuntest ta' reġistrazzjoni taħt dan ir-Regolament mill-inqas 12-il sena qabel jista' jintuża għall-finijiet tar-reġistrazzjoni minn manifattur jew importatur ieħor.

KAPITOLU 2

Regoli għal sustanzi li ma jkunux ta' introduzzjoni gradwali u għal reġistranti ta' sustanzi ta' introduzzjoni gradwali li ma rreġistrawx minn qabel

Artikolu 26

Obbligu ta' riċerka qabel ir-reġistrazzjoni

1. Kull reġistrant potenzjali ta' sustanza li ma tkunx ta' introduzzjoni gradwali, jew kull reġistrant potenzjali ta' sustanza

ta' introduzzjoni gradwali li ma għamilx pre-reġistrazzjoni skond l-Artikolu 28 għandu jsaqsi l-Aġenzija jekk diġà gietx preżentata reġistrazzjoni għall-istess sustanza. Huwa għandu jippreżenta l-informazzjoni li ġejja kollha lill-Aġenzija ma' din id-domanda:

- l-identità tiegħu kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness VI, bl-eċċezzjoni tas-siti ta' użu;
- l-identità tas-sustanza, kif speċifikat fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI;
- liema rekwiżiti ta' informazzjoni jitolbu studji ġodda li jinvolvu annimali vertebrati li jkollhom jitwettqu minnu;
- liema rekwiżiti ta' informazzjoni jitolbu studji ġodda oħrajn li jkollhom jitwettqu minnu.

2. Jekk l-istess sustanza ma tkunx giet reġistrata qabel, l-Aġenzija għandha tavża lir-reġistrant potenzjali dwar dan.

3. Jekk l-istess sustanza tkun giet reġistrata anqas minn 12-il sena qabel, l-Aġenzija għandha tavża lir-reġistrant potenzjali minghajr dewmien bl-ismijiet u l-indirizzi tar-reġistrant jew reġistranti preċedenti u bis-sommarji rilevanti ta' studju jew bis-sommarji robusti ta' studju, skond kif ikun il-każ, li diġà ġew preżentati minnhom.

L-istudji li jinvolvu annimali vertebrati ma għandhomx jiġu ripetuti.

Fl-istess waqt l-Aġenzija għandha tavża lir-reġistranti preċedenti bl-isem u l-indirizz tar-reġistrant potenzjali. L-istudji disponibbli għandhom jiġu kondiviżi mar-reġistrant potenzjali skond l-Artikolu 27.

4. Jekk bosta reġistranti potenzjali jkun taqsew dwar l-istess sustanza, l-Aġenzija għandha tinforma lir-reġistranti potenzjali kollha minghajr dewmien bl-isem u l-indirizz tar-reġistranti potenzjali l-oħrajn.

Artikolu 27

Il-kondiviżjoni ta' data eżistenti fil-każ ta' sustanzi reġistrati

1. Fejn sustanza tkun giet reġistrata anqas minn 12-il sena qabel kif imsemmi fl-Artikolu 26(3), ir-reġistrant potenzjali:

- għandu, f'każ ta' informazzjoni li tinvolvi testijiet fuq annimali vertebrati, u
- jista', f'każ ta' informazzjoni li ma tinvolvix testijiet fuq annimali vertebrati,

jitlob minghand ir-reġistrant jew reġistranti preċedenti l-informazzjoni li jeħtieġ fir-rigward ta' l-Artikolu 10(a)(vi) i (vii) sabiex jirreġistra.

2. Meta ssir talba għal informazzjoni skond il-paragrafu 1, ir-registrant jew registranti potenzjali u dawk preċedenti kif imsemmi fil-paragrafu 1 għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jilhqgħu ftehim dwar il-kondiviżjoni ta' l-informazzjoni meħtieġa mir-registrant jew registranti potenzjali fir-rigward ta' l-Artikolu 10(a)(vi) u (vii). Tali ftehim jista' jiġi sostitwit bil-preżentazzjoni tal-kwistjoni lil bord ta' arbitraġġ u bl-aċċettazzjoni tad-deċiżjoni ta' l-arbitraġġ.

3. Ir-registrant preċedenti u r-registrant jew registranti potenzjali għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jiżguraw li l-ispejjeż tal-kondiviżjoni ta' l-informazzjoni jiġu determinati b'mod ġust, trasparenti u mhux diskriminatorju. Dan jista' jiġi faċilitat billi tiġi segwita gwida dwar il-qsim ta' spejjeż ibbażata fuq dawk il-prinċipji u li tiġi adottata mill-Aġenzija skond l-Artikolu 77(2)(g). Ir-registranti huma meħtieġa biss li jaqsmu l-ispejjeż ta' l-informazzjoni li huma jkunu meħtieġa jipprezentaw sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti tagħhom ta' registrazzjoni.

4. Mal-ftehim dwar il-kondiviżjoni ta' l-informazzjoni, ir-registrant preċedenti għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tar-registrant il-ġdid l-informazzjoni miftiehma u għandu jagħti permess lir-registrant il-ġdid sabiex jirrifiri għar-rapport shih ta' studju tar-registrant preċedenti.

5. Jekk ma jintlahaqx tali ftehim, ir-registrant jew registranti potenzjali għandhom javżaw lill-Aġenzija u lir-registrant jew registranti preċedenti dwar dan mhux inqas minn xahar wara li jirċievu, mill-Aġenzija, l-isem u l-indirizz tar-registrant jew registranti preċedenti.

6. Fi żmien xahar minn meta tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha taġhti lir-registrant potenzjali l-permess li jirrifiri għall-informazzjoni mitluba minnu fid-dossier tar-registrazzjoni tiegħu, sugġett għall-kondizzjoni li r-registrant potenzjali jipprovdi, fuq talba mill-Aġenzija, prova li hallas lir-registrant(i) preċedenti għal dik l-informazzjoni sehem mill-ispiża involuta. Ir-registrant (i) preċedenti għandu jkollu dritt li jitlob mir-registrant potenzjali sehem proporzjonali ta' l-ispiża magħmula minnu. Il-kalkolu tas-sehem proporzjonali jista' jkun faċilitat mill-gwida adottata mill-Aġenzija skond l-Artikolu 77(2)(g). Sakemm jagħmel disponibbli r-rapport shih ta' studju lir-registrant potenzjali, ir-registrant jew registranti preċedenti għandhom ikollhom dritt jeżiġu mir-registrant potenzjali sehem ugwali ta' l-ispejjeż li jagħmel, li għandu jkun infurzabbli fil-qrati nazzjonali.

7. Jista' jitressaq appell, skond l-Artikoli 91, 92 u 93, mid-deċiżjonijiet ta' l-Aġenzija skond il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu.

8. Il-perjodu ta' stennija tar-registrazzjoni skond l-Artikolu 21 (1) għar-registrant il-ġdid għandu jiġi estiż b'perjodu ta' erba' xhur, jekk ir-registrant preċedenti jitlob dan.

KAPITOLU 3

Regoli għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali

Artikolu 28

L-obbligu ta' pre-registrazzjoni għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali

1. Sabiex igawdi mir-regim transizzjonali previst fl-Artikolu 23 kull registrant potenzjali ta' sustanza ta' introduzzjoni gradwali fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar fis-sena, anke minghajr intermedji ta' limitazzjoni, għandu jipprezenta l-informazzjoni kollha li ġejja lill-Aġenzija:

- (a) l-isem tas-sustanza kif speċifikat fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI, inklużi in-numri tagħha ta' l-EINECS u tal-CAS jew, jekk mhux disponibbli, kwalunkwe kodiċi ta' identità iehor;
- (b) ismu u l-indirizz tiegħu u l-isem tal-persuna ta' kuntatt u, fejn xieraq, l-isem u l-indirizz tal-persuna li tirrappreżentah skond l-Artikolu 4 kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness VI;
- (c) id-data ta' skadenza tat-terminu perentorju previst għar-registrazzjoni **u l-** medda ta' tunnellaġġ;
- (d) l-isem jew ismijiet tas-sustanza jew sustanzi kif speċifikati fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI, inkluż in-numri tagħhom ta' l-EINECS u tal-CAS jew, jekk mhux disponibbli, kwalunkwe kodiċi iehor ta' identifikazzjoni, li għalihom tkun relevanti l-informazzjoni disponibbli għall-applikazzjoni tat-Taqsimiet 1.3 u 1.5 ta' l-Anness XI.

2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi preżentata f'perjodu ta' żmien li jibda fl-1 ta' Gunju 2008 u jispicċa fl-1 ta' Diċembru 2008.

3. Ir-registranti li ma jipprezentawx l-informazzjoni meħtieġa taħt il-paragrafu 1 ma għandhomx ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-Artikolu 23.

4. L-Aġenzija għandha, sa l-1 ta' Jannar 2009, tippubblika fil-website tagħha lista tas-sustanzi msemmija fil-paragrafi 1(a) u (d). Dik il-lista għandha tinkludi biss l-ismijiet tas-sustanzi, inklużi n-numri ta' l-EINECS u tal-CAS, jekk ikunu disponibbli, u kodiċi oħrajn ta' identità u l-ewwel skadenza ta' registrazzjoni prevista.

5. Wara l-pubblikazzjoni tal-lista, utent "downstream" ta' sustanza li ma tidherx fil-lista jista' jinnotifika l-Aġenzija bl-interess tiegħu fis-sustanza, bid-dettalji ta' kuntatt tiegħu u bid-dettalji tal-fornitur attwali tiegħu. L-Aġenzija għandha tippubblika fuq il-website tagħha l-isem tas-sustanza u, meta mitluba, taġhti d-dettalji ta' l-utent "downstream" lil registrant potenzjali.

6. Registranti potenzjali li jimmanifatturaw jew jimportaw għall-ewwel darba sustanza ta' introduzzjoni gradwali fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar fis-sena jew jużaw għall-ewwel darba sustanza ta' introduzzjoni gradwali fil-kuntest ta' produzzjoni ta' oġġetti jew jimportaw għall-ewwel darba oġġett li jkollu fih sustanza ta' introduzzjoni gradwali li jkun jehtieg registrazzjoni, wara l-1 ta' Dicembru 2008, għandhom ikollhom id-dritt jibbenefikaw mill-Artikolu 23 bil-kondizzjoni li jippreżentaw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu lill-Aġenzija fi żmien sitt xhur mill-ewwel manifattura, importazzjoni jew użu tas-sustanza fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar fis-sena u mhux aktar tard minn tna-x-il xahar qabel l-skadenza tat-terminu perentorju relevanti fl-Artikolu 23.

7. Il-manifatturi jew l-importaturi ta' sustanzi ta' introduzzjoni gradwali fi kwantitajiet ta' inqas minn tunnellata metrika fis-sena li jidhru fil-lista pubblikata mill-Aġenzija skond il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, kif ukoll l-utenti "downstream" ta' dawk is-sustanzi u terzi li jkollhom informazzjoni dwar dawk is-sustanzi, jistgħu jippreżentaw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew kwalunkwe informazzjoni relevanti oħra lill-Aġenzija għal dawk is-sustanzi, bil-hsieb li tkun parti mill-forum ta' skambju ta' informazzjoni dwar sustanzi kif imsemmi fl-Artikolu 29.

Artikolu 29

Fora ta' Skambju ta' Informazzjoni dwar Sustanzi

1. Ir-registranti potenzjali, l-utenti "downstream" u l-partijiet terzi kollha li jkunu ppreżentaw informazzjoni lill-Aġenzija skond l-Artikolu 28, jew li l-informazzjoni tagħhom tkun miż-muma mill-Aġenzija skond l-Artikolu 15, għall-istess sustanza ta' introduzzjoni gradwali, jew registranti li ppreżentaw registrazzjoni għal dik is-sustanza ta' introduzzjoni gradwali qabel l-iskadenza stabbilita fl-Artikolu 23(3) għandhom ikunu parteċipanti f'forum ta' skambju ta' informazzjoni dwar sustanza (SIEF).

2. L-għan ta' kull SIEF għandu jkun li:

- jiffacilita għal skopijiet ta' registrazzjoni, l-iskambju ta' l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 10(a) (vi) u (vii) bejn registranti potenzjali, u b'hekk tiġi evitata d-duplikazzjoni ta' studji; u
- jintlaħaq ftehim bejn registranti potenzjali dwar il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar fejn hemm differenza fil-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanza.

3. Il-partiċipanti fi SIEF għandhom jipprovdu lill-partiċipanti l-oħrajn bi studji eżistenti, jagħtu risposta għal talbiet minn partiċipanti oħrajn għal informazzjoni, kollettivament jidentifikaw il-htigijiet għal aktar studji għall-finijiet tal-paragrafu 2 (a) u jirrangaw sabiex tali studji jitwettqu. Kull SIEF għandu jif-funzjona sa l-1 ta' Gunju 2018.

Artikolu 30

Kondiviżjoni ta' data li tinvolvi testijiet

1. Qabel ma jsir l-ittestjar sabiex jiġu sodisfatti r-reqwiziti ta' informazzjoni għall-finijiet tar-registrazzjoni, partiċipant ta' SIEF għandu jara jekk huwiex disponibbli studju relevanti billi jikko-

munika fis-SIEF tiegħu. Jekk ikun hemm disponibbli fis-SIEF studju relevanti li jinvolvi l-animali vertebrati, partiċipant ta' dak is-SIEF għandu jitlob dak l-istudju. Jekk ikun hemm disponibbli fis-SIEF studju relevanti li ma jinvolvi l-animali vertebrati, partiċipant tas-SIEF jista' jitlob dak l-istudju.

Fi żmien xahar mit-talba, il-proprietarju ta' l-istudju għandu jagħti prova ta' l-ispiza tiegħu lill-partiċipant jew partiċipanti li jitlobu. Il-partiċipant jew partiċipanti u l-proprietarju għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jiżguraw li l-ispejjeż tal-kondiviżjoni ta' l-informazzjoni jiġu determinati b'mod ġust, trasparenti u mhux diskriminatorju. Dan jista' jiġi facilitat billi tiġi segwita gwida dwar il-qsim ta' spejjeż ibbażata fuq dawk il-prinċipji u li tiġi adottata mill-Aġenzija skond l-Artikolu 77(2)(g). Jekk ma jistgħux jilhqqu tali ftehim, l-ispiza għandha tinqasam b'mod ugwali. Il-proprietarju għandu jagħti permess sabiex ikun jista' jsir riferiment għar-rapport shih ta' l-istudju għall-iskop tar-registrazzjoni li żmien ġimagħtejn minn meta jirċievi l-hlas. Ir-registranti huma meħtieġa biss li jaqsmu l-ispejjeż ta' l-informazzjoni li huma meħtieġa jippreżentaw sabiex jissodisfaw ir-reqwiziti tagħhom ta' registrazzjoni.

2. Jekk studju relevanti li jinvolvi testijiet ma jkun disponibbli fi hdan is-SIEF, għandu jsir biss studju wiehed għal kull rekwiżit ta' informazzjoni fi hdan kull SIEF minn wiehed mill-partiċipanti li jaġixxi għan-nom ta' l-oħrajn. Huma għandhom jiehdu l-passi kollha raġonevoli sabiex jilhqqu ftehim f'terminu perentorju stabbilit mill-Aġenzija dwar min għandu jmexxi t-test għan-nom tal-partiċipanti l-oħrajn u jippreżenta sommarju ta' studju jew sommarju robust ta' studju lill-Aġenzija. Jekk ma jint-lahaq ebda ftehim, l-Aġenzija għandha tispeċifika liema registrant jew utent "downstream" għandu jwettaq it-test. Il-partiċipanti kollha tas-SIEF li jitlobu studju għandhom jikkontribwixxu għall-ispejjeż ta' l-elaborazzjoni ta' l-istudju b'sehem li jikkorrispondi għan-numru ta' registranti potenzjali li jippartecipaw. Dawk il-partiċipanti li ma jwettqux l-istudju huma stess għandhom ikollhom id-dritt li jirċievu r-rapport shih ta' l-istudju fi żmien ġimagħtejn wara li jsir il-hlas lill-partiċipant li wettaq l-istudju.

3. Jekk sid ta' studju kif imsemmi fil-paragrafu 1 li jinvolvi ttestjar fuq animali vertebrati jirrifjuta li jipprovdi lill-partiċipant jew partiċipanti oħrajn il-prova ta' l-ispiza ta' dak l-istudju jew l-istudju nnifsu, huwa għandu jkun prekluz mill-proċedi bir-registrazzjoni sakemm jipprovdi l-informazzjoni lill-partiċipant jew partiċipanti oħrajn. Il-partiċipant jew partiċipanti oħrajn għandhom jipproċedu bir-registrazzjoni mingħajr ma jissodisfaw ir-reqwizit relevanti ta' l-informazzjoni, filwaqt li jispejgaw ir-raġuni għal dan fid-dossier ta' registrazzjoni. L-istudju ma għandux jiġi ripetut sakemm fi żmien 12-il xahar mid-data tar-registrazzjoni tal-partiċipant jew partiċipanti oħrajn, il-proprietarju ta' din l-informazzjoni ma jkunx tahlhom u l-Aġenzija tiddeciedi li t-test għandu jiġi ripetut minnhom. Madankollu, jekk registrazzjoni li fiha din l-informazzjoni tkun diġà giet preżentata minn registrant ieħor, l-Aġenzija għandha tagħti lill-partiċipant jew partiċipanti oħrajn il-permess sabiex jirrifera għall-informazzjoni fid-dossier jew dossiers tar-registrazzjoni tiegħu. Ir-registrant l-ieħor għandu jkollu dritt jeżiġi mill-partiċipant jew partiċipanti oħrajn sehem ugwali fl-ispejjeż, sakemm jagħmel ir-rapport shih ta' studju disponibbli lill-partiċipant jew partiċipanti oħrajn, li għandu jkun infurzabbli fil-qrati nazzjonali.

4. Jekk il-proprjetarju ta' studju kif imsemmi fil-paragrafu 1 li ma jinvolvi ittestjar fuq annimali vertebrati jirrifjuta li jipprovi l-prova ta' l-ispiza ta' dak l-istudju jew l-istudju nnifsu lil parteċipant jew parteċipanti oħrajn, il-parteeipanti oħrajn tas-SIEF għandhom jipproċedu bir-reġistrazzjoni bħallikieku ma kien disponibbli ebda studju relevanti fis-SIEF.

5. Jista' jitressaq appell, skond l-Artikoli 91, 92 u 93, mid-deċiżjonijiet ta' l-Aġenzija skond il-paragrafi 2 jew 3 ta' dan l-Artikolu.

6. Il-proprjetarju ta' l-istudju li jkun irrifjuta li jipprovi prova ta' l-ispiza jew l-istudju nnifssu, kif imsemmi fil-paragrafu 3 jew 4 ta' dan l-Artikolu, għandu jiġi penalizzat skond l-Artikolu 126.

TITOLU IV

INFORMAZZJONI FIL-KATINA TAL-PROVVISTA

Artikolu 31

Rekwiziti għal skedi ta' data ta' sigurtà

1. Il-fornitur ta' sustanza jew preparat għandu jipprovi lir-riċevitur ta' sustanza jew preparat skeda ta' data ta' sigurtà li tkun imfassla skond l-Anness II:

- (a) fejn sustanza jew preparat jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala perikoluża skond id-Direttivi 67/548/KEE jew 1999/45/KE, jew
- (b) fejn sustanza tkun persistenti, bijo-akkumulattiva u tossika jew persistenti hafna u bijo-akkumulattiva hafna skond il-kriterji stabbiliti fl-Anness XIII; jew
- (c) fejn sustanza tkun inkluża fil-lista stabbilita skond l-Artikolu 59(1) għal raġunijiet diversi minn daww imsemmija fil-punti (a) u (b).

2. Kwalunkwe attur fil-katina tal-provvista li jkun meħtieġ, skond l-Artikoli 14 jew 36, li jwettaq valutazzjoni tas-sigurtà kimika fir-rigward ta' sustanza għandu jiżgura li l-informazzjoni fl-iskeda ta' data ta' sigurtà tkun konsistenti ma' l-informazzjoni f'dik il-valutazzjoni. Jekk l-iskeda ta' data ta' sigurtà tkun għet elaborata għal preparat u l-attur fil-katina tal-provvista pprepara valutazzjoni tas-sigurtà kimika għal dak il-preparat, ikun suffiċjenti jekk l-informazzjoni fl-iskeda ta' data ta' sigurtà tkun konsistenti mar-rapport ta' sigurtà kimika għall-preparat minflok mar-rapport ta' sigurtà kimika għal kull sustanza fil-preparat.

3. Il-fornitur għandu jipprovi lir-riċevitur fuq talba tiegħu karta tas-sigurtà kompilata skond l-Anness II, fejn preparat ma jilhaqx il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala perikoluża skond l-Artikoli 5, 6 u 7 tad-Direttiva 1999/45/KE, iżda fih:

- (a) f'konċentrazzjoni individwali ta' ≥ 1 % bil-piż għal preparati mhux gassużi u ≥ 0.2 % bil-volum għal preparati gassużi, mill-inqas sustanza waħda li tkun ta' periklu għas-sahha tal-bniedem jew għall-ambjent, jew
- (b) f'konċentrazzjoni individwali ta' ≥ 1 % bil-piż għal preparati gassużi, mill-inqas sustanza waħda li tkun persistenti, bijo-akkumulattiva u tossika jew persistenti hafna u bijo-akku-

mulattiva hafna skond il-kriterji previsti fl-Anness XIII jew għe inkluż għal raġunijiet diversi minn daww imsemmija fil-punt (a) fil-lista stabbilita skond l-Artikolu 59(1); jew

- (c) sustanza li għaliha jkun hemm limiti Komunitarji ta' espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol.

4. L-iskeda ta' data ta' sigurtà ma għandhiex bżonn tiġi provduta meta s-sustanzi jew il-preparati perikolużi offruti jew mibjugha lill-pubbliku ġenerali ikun fihom informazzjoni suffiċjenti sabiex jgħinu lill-utenti jiehdu l-miżuri necessarji fir-rigward tal-protezzjoni tas-sahha tal-bniedem, fir-rigward tas-sigurtà u ta' l-ambjent, sakemm ma tkunx mitluba mill-utent "downstream" jew minn distributtur.

5. L-iskeda ta' data ta' sigurtà għandha tingħata f'lingwa uffiċjali ta' l-Istat jew Stati Membri fejn is-sustanza jew preparat jit-qiegħdu fis-suq, sakemm l-Istat jew Stati Membri konċernati ma jipprovdex mod ieħor.

6. L-iskeda ta' data ta' sigurtà għandha tkun datata u għandha tinkludi l-intestaturi li ġejjin:

1. l-identifikazzjoni tas-sustanza jew preparat u l-identifikazzjoni tal-kumpannija jew intrapriża;
2. l-identifikazzjoni tal-perikoli;
3. il-kompożizzjoni tagħha jew informazzjoni dwar l-ingredjenti;
4. miżuri ta' l-ewwel għajnuna;
5. miżuri tat-tifi tan-nar;
6. miżuri tar-rilaxx aċċidentali;
7. il-manigġ u l-hażna;
8. il-kontrolli ta' l-espożizzjoni jew il-protezzjoni personali;
9. il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi;
10. l-istabbiltà u r-reattività;
11. informazzjoni tossikoloġika;
12. informazzjoni ekoloġika;
13. konsiderazzjonijiet dwar ir-rimi;
14. informazzjoni dwar it-trasport;
15. informazzjoni regolatorja;
16. informazzjoni oħra.

7. Kwalunkwe attur fil-katina tal-provvista li jkun meħtieġ jipprepara rapport ta' sigurtà kimika skond l-Artikolu 14 jew l-Artikolu 37 għandu jqiegħed ix-xenarji relevanti ta' espożizzjoni (inklużi l-kategoriji ta' użu u espożizzjoni fejn ikun il-każ) f'anness ma' l-iskeda ta' data ta' sigurtà li tkopri l-użi identifikati u li jinkludi l-kondizzjonijiet speċifiċi li jirriżultaw mill-applikazzjoni tat-Taqsima 3 ta' l-Anness XI.

Kwalunkwe utent "downstream" għandu jinkludi xenarji relevanti ta' espożizzjoni, u juża informazzjoni oħra relevanti, mill-iskeda ta' data ta' sigurtà fornita lilu meta jikkompila l-iskeda ta' data ta' sigurtà tiegħu stess għal użi identifikati.

Kwalunkwe distributtur għandu jgħaddi xenarji relevanti ta' espożizzjoni, u juża informazzjoni relevanti oħra, mill-iskeda ta' data ta' sigurtà fornita lil meta jikkompila l-iskeda ta' data ta' sigurtà tiegħu stess għal użi li dwarhom ikun għadda informazzjoni skond l-Artikolu 37(2).

8. Skeda ta' data ta' sigurtà għandha tinghata minghajn hłas fuq karta jew b'mod elettroniku.

9. Il-fornituri għandhom jaġġornaw l-iskeda ta' data ta' sigurtà minghajn dewmien f'dawn l-okkazzjonijiet:

- (a) malli ssir disponibbli informazzjoni ġdida li tista' tolgot il-miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji, jew informazzjoni ġdida dwar perikli;
- (b) meta tkun nġhatat jew ġiet miċhuda l-awtorizzazzjoni;
- (ċ) meta tiġi imposta restrizzjoni.

Il-verzjoni l-ġdida u datata ta' din l-informazzjoni, identifikata b'hala "Reviżjoni: (data)", għandha tinghata minghajn hłas fuq karta jew b'mod elettroniku lir-riċevituri preċedenti kollha li lilhom il-fornituri fornew is-sustanza jew il-preparat fit-tnaħ-il xahar preċedenti. Kwalunkwe aġġornament wara r-registrazzjoni għandu jinkludi n-numru tar-registrazzjoni.

Artikolu 32

L-obbligu li l-informazzjoni tiġi kkomunikata 'l isfel fil-katina tal-provvista għal sustanzi waħedhom jew fi preparati li għalihom ma' tkunx meħtieġa skeda ta' data ta' sigurtà

1. Kwalunkwe fornitur ta' sustanza waħidha jew fi preparat li ma jkunx meħtieġ iforni skeda ta' data ta' sigurtà skond l-Artikolu 31 għandu jipprovi lir-riċevitur l-informazzjoni li ġejja:

- (a) in-numru jew numri tar-registrazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 20(3), jekk disponibbli, għal kwalunkwe sustanza li dwarha tiġi kkomunikata informazzjoni taht il-punti (b), (ċ) jew (d) ta' dan il-paragrafu;
- (b) jekk is-sustanza hijiex suġġetta għall-awtorizzazzjoni u d-dettalji ta' kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija jew miċhuda skond it-Titolu VII f'din il-katina tal-provvista;
- (ċ) dettalji ta' kwalunkwe restrizzjoni imposta taht it-Titolu VIII;
- (d) kwalunkwe informazzjoni oħra li tkun disponibbli u relevanti dwar is-sustanza li tkun meħtieġa sabiex ikunu jistgħu jiġu identifikati u applikati miżuri adegawati ta' l-immaniġġar tar-riskji inklużi kondizzjonijiet speċifiċi li jirriżultaw mill-applikazzjoni tat-Taqsima 3 ta' l-Anness XI.

2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinghata minghajn hłas fuq karta jew b'mod elettroniku mhux aktar

tard mill-hin ta' l-ewwel kunsinna ta' sustanza waħidha jew fi preparat wara l-1 ta' Ġunju 2007.

3. Il-fornituri għandhom jaġġornaw din l-informazzjoni minghajn dewmien f'dawn l-okkazzjonijiet li ġejjin:

- (a) malli ssir disponibbli informazzjoni ġdida li tista' tolgot il-miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji, jew informazzjoni ġdida dwar perikli;
- (b) meta tkun inghata jew ġiet miċhuda l-awtorizzazzjoni;
- (ċ) meta tiġi imposta restrizzjoni.

Barra minn hekk, l-informazzjoni aġġornata għandha tinghata minghajn hłas fuq karta jew b'mod elettroniku lir-riċevituri preċedenti kollha li lilhom il-fornituri fornew is-sustanza jew il-preparat fit-tnaħ-il xahar preċedenti. Kwalunkwe aġġornament wara r-registrazzjoni għandu jinkludi n-numru tar-registrazzjoni.

Artikolu 33

L-obbligu ta' komunikazzjoni ta' informazzjoni dwar sustanzi f'oġġetti

1. Kwalunkwe fornitur ta' oġġett li jkollu fih sustanza li tissodisfa l-kriterji fl-Artikolu 57 u identifikata skond l-Artikolu 59 (1) f'koncentrazzjoni ta' aktar minn 0,1 % piż b'piż (w/w) għandu jipprovi lil min jirċievi l-oġġett b'informazzjoni suffiċjenti, li tkun disponibbli għall-fornitur, sabiex l-oġġett ikun jista' jintuża b'mod sikur inkluż, b'hala minimu, l-isem ta' dik is-sustanza.

2. Fuq talba ta' konsumatur, kwalunkwe fornitur ta' oġġett li jkollu fih sustanza li tissodisfa l-kriterji fl-Artikolu 57 u identifikata skond l-Artikolu 59(1) f'koncentrazzjoni ta' aktar minn 0,1 % piż b'piż (w/w) għandu jipprovi lill-konsumatur b'informazzjoni suffiċjenti, li tkun disponibbli għall-fornitur, sabiex l-oġġett ikun jista' jintuża b'mod sikur inkluż, b'hala minimu, l-isem ta' dik is-sustanza.

L-informazzjoni relevanti għandha tinghata, minghajn hłas, fi żmien 45 ġurnata minn meta tkun ġiet riċevuta t-talba.

Artikolu 34

L-obbligu li l-informazzjoni dwar is-sustanzi u l-preparati tiġi kkomunikata 'l fuq fil-katina tal-provvista

Kwalunkwe attur fil-katina tal-provvista ta' sustanza jew preparat għandu jikkomunika l-informazzjoni li ġejja lill-attur jew lid-distributtur li jmiss 'il fuq fil-katina tal-provvista:

- (a) informazzjoni ġdida dwar proprjetajiet perikolużi, irrispettivament mill-użi konċernati;

(b) kwalunkwe informazzjoni oħra li tista' titfa' dubbju dwar l-adeqgatezza tal-miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji identifikati fl-iskeda ta' data ta' sigurtà mogħtija lilu, li għandha tiġi komunikata biss għall-użi identifikati.

Id-distributuri għandhom jgħaddu dik l-informazzjoni lill-attur jew lid-distributur li jmiss 'il fuq fil-katina tal-provvista.

Artikolu 35

Aċċess għal informazzjoni għall-haddiema

Il-haddiema u r-rappreżentanti tagħhom għandhom jingħataw aċċess minn min ihaddimhom għall-informazzjoni provduta skond l-Artikoli 31 u 32 fir-rigward ta' sustanzi jew preparati li huma jużaw jew li għalihom jistgħu jkunu esposti fil-kors tax-xogħol tagħhom.

Artikolu 36

Obbligu li tinzamm l-informazzjoni

1. Kull manifattur, importatur, utent "downstream" u distributur għandu jiġbor u jzomm disponibbli l-informazzjoni kollha li huwa jkollu b'zonn sabiex iwettaq l-obbligi tiegħu taht dan ir-Regolament għal perjodu ta' mill-inqas 10 snin wara li jkun l-aħħar immanifattura, importa, forna jew uża s-sustanza jew preparat. Dak il-manifattur, importatur, utent "downstream" jew distributur għandu jippreżenta din l-informazzjoni jew jagħmilha disponibbli mingħajr dewmien fuq talba lil kwalunkwe awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru fejn huwa jkun stabbilit jew lill-Aġenzija, mingħajr preġudizzju għat-Titoli II u VI.

2. F'każ ta' reġistrant, utent "downstream" jew distributur li jieqaf mill-attività tiegħu, jew jittrasferixxi, parzjalment jew totalment, l-operazzjonijiet tiegħu lil terzi, il-parti responsabbli għall-likwidazzjoni ta' l-intrapriża tar-reġistrant, ta' l-udent "downstream" jew tad-distributur jew li tassumi r-responsabbiltà għat-tqeghid fis-suq tas-sustanza jew preparat konċernati, għandha tkun marbuta bl-obbligu fil-paragrafu 1 minflok ir-reġistrant, l-udent "downstream" jew id-distributur.

TITOLU V

UTENTI DOWNSTREAM

Artikolu 37

Valutazzjonijiet tas-sigurtà kimika ta' l-udent "downstream" u l-obbligu li jidentifika, japplika u jirrakkomanda miżuri tat-tnaqqis tar-riskji

1. Utent "downstream" jew distributur jista' joffri informazzjoni sabiex jgħin fil-preparazzjoni ta' reġistrazzjoni.

2. Kwalunkwe utent "downstream" għandu jkollu d-dritt li jagħmel użu, bhala minimu d-deskrizzjoni ġenerali qasira ta' użu, magħruf bil-miktub (fuq karta jew b'mod elettroniku) lill-manifattur, lill-importatur jew lill-udent "downstream" jew lid-distributur li jfornih b'sustanza waħidha jew fi preparat bl-iskop

li jagħmel minn dan użu identifikat. Meta jagħmel magħruf użu, huwa għandu jipprovi informazzjoni suffiċjenti sabiex jippermetti lill-manifattur, lill-importatur jew lill-udent "downstream" li jkun forna s-sustanza, jipprepara xenarju ta' espożizzjoni, jew jekk ikun il-każ kategorija ta' użu u ta' espożizzjoni, għall-użu tiegħu fil-valutazzjoni ta' sigurtà kimika tal-manifattur, ta' l-importatur jew ta' l-udent downstream.

Id-distributuri għandhom jgħaddu tali informazzjoni lill-attur jew lid-distributur li jkun imiss 'il fuq fil-katina tal-provvista. L-utenti "downstream" li jkunu rċewew tali informazzjoni jistgħu jippreparaw xenarju ta' espożizzjoni għall-użu jew użi identifikati, jew jgħaddu l-informazzjoni lill-attur li jkun imiss 'il fuq fil-katina tal-provvista.

3. Għal sustanzi reġistrati, il-manifattur, l-importatur jew l-udent "downstream" għandhom jikkonformaw ma' l-obbligu stabbilit fl-Artikolu 14 qabel ma jerġa' jforni s-sustanza waħidha jew fi preparat lill-udent "downstream" li jagħmel it-talba msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, sakemm it-talba ssir mill-inqas xahar qabel il-provvista, jew fi żmien xahar wara t-talba, skond liema tkun l-aktar tard.

Għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali, il-manifattur, l-importatur jew l-udent "downstream" għandhom jikkonformaw ma' din it-talba u ma' l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 14 qabel l-iskadenza tat-terminu perentorju rilevanti fl-Artikolu 23, sakemm l-udent "downstream" jagħmel it-talba tiegħu mill-inqas tnax-il xahar qabel qabel l-iskadenza ta' dan it-terminu perentorju.

Fejn il-manifattur, l-importatur jew l-udent downstream, wara li jivvaluta l-użu skond l-Artikolu 14, ma jkunx jista' jinkludih bhala użu identifikat għal raġunijiet ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem jew ta' l-ambjent, huwa għandu jipprovi lill-Aġenzija u lill-udent "downstream" ir-raġuni jew raġunijiet għal dik id-deċizzjoni bil-miktub mingħajr dewmien u ma għandux iforni s-sustanza lill-udent jew utenti "downstream" mingħajr ma jinkludi dawn ir-raġunijiet fl-informazzjoni msemmija taht l-Artikolu 31 jew l-Artikolu 32. Il-manifattur jew importatur għandu jinkludi dan l-użu fit-Taqsima 3.7 ta' l-Anness VI fl-aġġornament tiegħu tar-reġistrazzjoni skond l-Artikolu 22(1)(d).

4. Utent "downstream" ta' sustanza waħidha jew fi preparat għandu jipprepara rapport ta' sigurtà kimika skond l-Anness XII għal kwalunkwe użu barra l-kondizzjonijiet deskritti f'xenarju ta' espożizzjoni jew jekk ikun il-każ għandu jipprepara kategorija ta' użu u ta' espożizzjoni komunikati lilu fi skeda ta' data ta' sigurtà jew għal kwalunkwe użu li kontribwi jigi avżat mill-fornitur tiegħu.

Utent "downstream" ma għandux b'zonn jipprepara tali rapport ta' sigurtà kimika f'ebda wiehed mill-każijiet li ġejjin:

- (a) fejn ma jkunx hemm il-htieġa li tiġi komunikata skeda ta' data ta' sigurtà mas-sustanza jew preparat skond l-Artikolu 31;
- (b) fejn ma jkunx hemm il-htieġa li jitlesti rapport ta' sigurtà kimika mill-fornitur tiegħu skond l-Artikolu 14;

- (c) fejn l-utent “downstream” juża s-sustanza jew il-preparat fi kwantità totali ta’ inqas minn tunnellata metrika fis-sena;
- (d) fejn l-utent “downstream” jimplementa jew jirrakkomanda xenarju ta’ espożizzjoni li jkun jinkludi bhala minimu l-kondizzjonijiet deskritti fix-xenarju ta’ espożizzjoni komunikat lil l-iskeda ta’ data ta’ sigurtà;
- (e) fejn is-sustanza tkun preżenti fi preparat f’koncentrazzjoni aktar baxxa minn kwalunkwe waħda mill-koncentrazzjonijiet previsti fl-Artikolu 14(2);
- (f) fejn l-utent “downstream” ikun qieghed juża s-sustanza għall-finijiet ta’ riċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi, sakemm ir-riskji potenzjali għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ikunu kontrollati adegwament skond ir-rekwiżiti tal-liġi dwar il-protezzjoni tal-haddiema u ta’ l-ambjent.
5. Kwalunkwe utent “downstream” għandu jidentifika, japplika u, fejn ikun kunsiljabbli, jirrakkomanda miżuri adatti sabiex jikkontrolla adegwament ir-riskji identifikati fi kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) l-iskeda jew skedi ta’ data tas-sigurtà mogħtija lil;
- (b) il-valutazzjoni tas-sigurtà kimika tiegħu stess;
- (c) kwalunkwe informazzjoni dwar miżuri ta’ l-immaniġġar tar-riskji fornita lil skond l-Artikolu 32.
6. Fejn utent “downstream” ma jipprepara rapport ta’ sigurtà kimika skond il-paragrafu 4(c), huwa għandu jkollu l-użu jew użi tas-sustanza u jidentifika u japplika kwalunkwe miżura adatta ta’ l-immaniġġar tar-riskji meħtieġa sabiex jiżgura li r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ikunu kontrollati adegwament. Fejn tkun meħtieġa, din l-informazzjoni għandha tiġi inkluża fi kwalunkwe skeda ta’ data ta’ sigurtà preparata minnu.
7. L-utenti “downstream” għandhom iżommu r-rapport ta’ sigurtà kimika tagħhom aġġornat u disponibbli.
8. Mhuwiex meħtieġ li rapport ta’ sigurtà kimika preparat skond il-paragrafu 4 ta’ dan l-Artikolu jinkludi konsiderazzjoni tar-riskji għas-saħħa tal-bniedem mill-użi finali kif stabbilit fl-Artikolu 14(5).
- (a) fejn l-utent “downstream” ikollu jipprepara rapport ta’ sigurtà kimika skond l-Artikolu 37(4); jew
- (b) fejn l-utent “downstream” jirrikorri għall-eżenzjonijiet fl-Artikolu 37(4)(c) jew (f).
2. L-informazzjoni rapportata mill-utent “downstream” għandha tinkludi li ġej:
- (a) l-identità u d-dettalji ta’ kuntatt tiegħu kif speċifikat fit-Taqsima 1.1 ta’ l-Anness VI;
- (b) in-numru jew numri ta’ registrazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 20(3), jekk disponibbli;
- (c) l-identità tas-sustanza jew sustanzi kif speċifikat fit-Taqsima 2.1 sa 2.3.4 ta’ l-Anness VI;
- (d) l-identità tal-manifattur(i) jew importatur(i) jew ta’ fornitur iehor kif speċifikat fit-Taqsima 1.1 ta’ l-Anness VI;
- (e) deskrizzjoni ġenerali fil-qosor ta’ l-użu jew użi, kif speċifikat fit-Taqsima 3.5 ta’ l-Anness VI, u tal-kondizzjonijiet ta’ l-użu jew użi;
- (f) hliet fejn l-utent “downstream” ikun qieghed jiddipendi fuq l-eżenzjoni taht l-Artikolu 37(4), proposta għal aktar ittestjar fuq animali vertebrati, fejn dan jitqies meħtieġ mill-utent “downstream” sabiex ilesti l-valutazzjoni tas-sigurtà kimika tiegħu.
3. L-utent “downstream” għandu jaġġorna din l-informazzjoni mingħajr dewmien f’każ ta’ bidla fl-informazzjoni rapportata skond il-paragrafu 1.
4. Utent “downstream” għandu jirrapporta lill-Aġenzija jekk il-klassifikazzjoni tiegħu ta’ sustanza tkun differenti minn dik tal-fornitur tiegħu.
5. Hliet fejn l-utent “downstream” ikun qieghed jiddipendi fuq l-eżenzjoni taht l-Artikolu 37(4), m’għandux ikun meħtieġ ir-rapportar skond il-paragrafi 1 sa 4 ta’ dan l-Artikolu fir-rigward ta’ sustanza, waħidha jew fi preparat, użata mill-utent “downstream” fi kwantitajiet ta’ inqas minn tunnellata metrika fis-sena għal dak l-użu partikolari.

Artikolu 39

L-applikazzjoni ta’ l-obbligi ta’ l-utent downstream

Artikolu 38

L-obbligu ta’ l-utenti “downstream” li jirrapportaw informazzjoni

1. Qabel ma jibda jew ikompli bl-użu partikolari ta’ sustanza li tkun giet registrata minn attur ‘il fuq fil-katina tal-provvista skond l-Artikolu 6 jew l-Artikolu 18, l-utent “downstream” għandu jirrapporta lill-Aġenzija l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafu 2 ta’ dan l-Artikolu, fil-każijiet li ġejjin:

1. L-utenti “downstream” għandhom ikunu meħtieġa jikkonformaw mar-rekwiżiti ta’ l-Artikolu 37 mhux aktar tard minn tmax-il xahar wara li jirċievu n-numru ta’ registrazzjoni komunikat lilhom mill-fornituri tagħhom fi skeda ta’ data ta’ sigurtà.
2. L-utenti “downstream” għandhom ikunu meħtieġa jikkonformaw mar-rekwiżiti ta’ l-Artikolu 38 mhux aktar tard minn 6 xhur wara li jirċievu n-numru ta’ registrazzjoni komunikat lilhom mill-fornituri tagħhom fi skeda ta’ data ta’ sigurtà.

TITOLU VI

VALUTAZZJONI

KAPITOLU 1

Valutazzjoni tad-dossier

Artikolu 40

Eżami tal-proposti ta' ttestjar

1. L-Aġenzija għandha teżamina kwalunkwe proposta ta' ttestjar esposta f'registrazzjoni jew f'rapport ta' l-utent "downstream" għall-ghoti ta' l-informazzjoni speċifikata f'Annexi IX u X fir-rigward ta' xi sustanza. Għandha tingħata prijorità lil registrazzjonijiet ta' sustanzi li jkollhom jew jista' jkollhom proprjetajiet PBT, vPvB, ta' sensibilizzazzjoni u/jew ta' karċinogeniċità, mutaġeniċità jew tossiċità għar-riproduzzjoni (CMR), jew ta' sustanzi klassifikati bħala perikolużi skond id-Direttiva 67/548/KEE 'il fuq minn 100 tunnellata metrika fis-sena b'użi li jirriżultaw f'espozizzjoni mifruxa u diffuża.

2. Għandha tiġi pubblikata informazzjoni dwar proposti ta' ttestjar li jinvolvu testijiet fuq animali vertebrati fuq il-website ta' l-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tippublika fuq il-website tagħha l-isem tas-sustanza, l-end point ta' periklu li għalih ikun propost l-ittestjar fuq vertebrati, u d-data sa meta tkun meħtieġa informazzjoni minn parti terza. Hija għandha tistieden lil partijiet terzi sabiex jipprezentaw, billi jużaw il-format mogħti mill-Aġenzija, informazzjoni u studji xjentifikament validi li jindirizzaw is-sustanza relevanti u l-end-point ta' periklu, indirizzati mill-proposta għall-ittestjar, fi żmien 45 ġurnata mid-data ta' publikazzjoni. Kull informazzjoni u studji xjentifikament validi riċevuti għandhom jitqiesu mill-Aġenzija meta tipprepara d-deċiżjoni tagħha skond il-paragrafu (3).

3. Abbażi ta' l-eżami taht il-paragrafu 1, l-Aġenzija għandha tabbozza waħda mid-deċiżjonijiet li ġejjin u dik id-deċiżjoni għandha tittiehed skond il-proċedura prevista fl-Artikoli 50 u 51:

- (a) deċiżjoni li titlob lir-registrant(i) jew l-utent(i) "downstream" konċernati sabiex iwettqu t-test propost u tistabilixxi terminu perentorju għall-prezentazzjoni tas-sommarju ta' studju, jew tas-sommarju robust ta' studju jekk meħtieġ mill-Anness I;
- (b) deċiżjoni skond il-punt (a), iżda li timmodifika l-kondizzjonijiet li tahtom it-test għandu jitwettaq;
- (ċ) deċiżjoni skond il-punti (a), (b) jew (d) iżda li teħtieġ li r-registrant(i) jew lill-utent(i) "downstream" konċernati sabiex iwettqu test wiehed jew aktar addizzjonali f'kazijiet ta' non-konformità tal-proposta ta' ttestjar ma' l-Annessi IX, X u XI;
- (d) deċiżjoni li tiċhad il-proposta ta' ttestjar;

(e) deċiżjoni skond il-punti (a), (b) jew (ċ), jekk diversi registranti jew utenti "downstream" ta' l-istess sustanza jkunu pprezentaw proposti għall-istess test, li taġtihom l-opportunità li jilhqg ftehim dwar min iwettaq it-test għan-nom tagħhom kollha u li jinformat lill-Aġenzija dwar dan fi żmien 90 jum. Jekk l-Aġenzija ma tiġix infurmata b'tali ftehim fi żmien 90 jum, hija għandha tagħzel wiehed mir-registranti jew utenti "downstream", kif xieraq, sabiex iwettaq it-test għan-nom tar-registranti kollha.

4. Ir-registrant "downstream" għandu jipprezenta din l-informazzjoni lill-Aġenzija fil-limitu tat-terminu perentorju stabbilit.

Artikolu 41

Kontroll tal-konformità tar-registrazzjonijiet

1. L-Aġenzija tista' teżamina kwalunkwe registrazzjoni sabiex tivverifika xi waħda minn dawn li ġejjin:

- (a) li l-informazzjoni fid-dossier jew dossiers tekniċi preżentata skond l-Artikolu 10 tikkonforma mar-rekwiziti fl-Artikoli 10, 12 u 13 u ma' l-Annessi III u VI sa X;
- (b) li l-adattamenti tar-rekwiziti standard ta' l-informazzjoni u l-gustifikazzjonijiet relatati preżentati fid-dossier jew dossiers tekniċi jikkonformaw mar-regoli li jirregolaw tali adattamenti previsti fl-Annessi VII sa X u mar-regoli ġenerali disposti fl-Anness XI;
- (ċ) li kwalunkwe valutazzjoni tas-sigurtà kimika meħtieġa u kwalunkwe rapport ta' sigurtà kimika jikkonforma mar-rekwiziti ta' l-Anness I u li l-miżuri proposti ta' l-immaniġġar tar-riskji jkunu adegwati;
- (d) li kwalunkwe spjegazzjoni preżentata skond l-Artikolu 11(3) jew l-Artikolu 19(2) għandha bażi oġġettiva.

2. Il-lista ta' dossiers kontrollati għall-konformità mill-Aġenzija għandhom isiru disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.

3. Abbażi ta' l-eżami li jsir skond il-paragrafu 1, l-Aġenzija, fi żmien tmax-il xahar mill-bidu tal-verifika ta' konformità, tista' tipprepara abbozz ta' deċiżjoni li teżiġi li r-registrant jew registranti jagħtu kwalunkwe informazzjoni meħtieġa sabiex iġibu r-registrazzjoni jew registrazzjonijiet konformi mar-rekwiziti relevanti ta' informazzjoni u li tispeċifika termini perentorji adegwati għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni ulterjuri. Tali deċiżjoni għandha tittiehed skond il-proċedura prevista fl-Artikoli 50 u 51.

4. Ir-registrant għandu jipprezenta l-informazzjoni meħtieġa lill-Aġenzija sa l-iskadenza tat-terminu perentorju stabbilit.

5. Sabiex ikun żgurat li d-dossiers tar-reġistrazzjoni jikkonformaw ma' dan ir-Regolament, l-Aġenzija għandha tagħżel percentwali ta' dawk id-dossiers, mhux aktar baxx minn 5 % tat-total li l-Aġenzija tkun irċeviet għal kull medda ta' tunnellaġġ, għall-kontroll tal-konformità. L-Aġenzija għandha tagħti prijorità, iżda mhux b'mod esklużiv, lil dossiers li jissodisfaw mill-inqas wiehed mill-kriterji li ġejjin:

- (a) id-dossier ikun fih informazzjoni fl-Artikolu 10(a)(iv), (vi) u/ jew (vii) preżentata separatament skond l-Artikolu 11(3s); jew
- (b) id-dossier ikun jirreferi għal sustanza manifatturata jew importata fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika jew aktar kull sena u li ma tissodisfax ir-rekwiżiti ta' l-Anness VII li japplikaw taht l-Artikolu 12(1)(a) jew (b), skond il-każ; jew
- (c) id-dossier ikun jirreferi għal sustanza elenkata fil-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti msemmi fl-Artikolu 44(2).

6. Kwalunkwe parti terza tista' tipprezenta b'mod elettroniku informazzjoni lill-Aġenzija fir-rigward tas-sustanzi li jidhru fuq il-lista msemmija fl-Artikolu 28(5). L-Aġenzija għandha tikkonsidra din l-informazzjoni flimkien ma' l-informazzjoni preżentata skond l-Artikolu 123 meta tikkontrolla u tagħżel id-dossiers.

7. Il-Kummissjoni tista', wara li tikkonsulta ma' l-Aġenzija, tiegħu deċiżjoni sabiex tvarja l-percentwali tad-dossiers magħżula u temenda jew tinkludi kriterji ulterjuri fil-paragrafu 5 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4).

Artikolu 42

Il-verifika ta' l-informazzjoni preżentata u s-segwitu tal-valutazzjoni tad-dossier

1. L-Aġenzija għandha teżamina kwalunkwe informazzjoni preżentata bhala konsegwenza tad-deċiżjoni mehuda taht l-Artikolu 40 jew l-Artikolu 41, u għandha tagħmel abbozz ta' kwalunkwe deċiżjoni opportuna skond dawn l-Artikoli, jekk ikun meħtieġ.

2. Meta l-valutazzjoni tad-dossier tilesta, l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri dwar l-informazzjoni miksuba u dwar kwalunkwe konklużjoni li tkun saret. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jużaw l-informazzjoni miksuba minn din il-valutazzjoni għall-finijiet ta' l-Artikolu 45(5), l-Artikolu 59(3) u l-Artikolu 69(4). L-Aġenzija għandha tuża l-informazzjoni miksuba minn din il-valutazzjoni għall-finijiet ta' l-Artikolu 44.

Artikolu 43

Proċedura u perjodi ta' żmien għall-eżami tal-proposti ta' ttestjar

1. Fil-każ ta' sustanzi li ma jkunux ta' introduzzjoni gradwali, l-Aġenzija għandha tipprepara abbozz ta' deċiżjoni skond l-Artikolu 40(3) fi żmien 180 jum minn meta tirċievi reġistrazzjoni jew rapport ta' utent "downstream" li jkun fih proposta ta' ttestjar.

2. Fil-każ ta' sustanzi ta' introduzzjoni gradwali, l-Aġenzija għandha tipprepara l-abbozzi ta' deċiżjonijiet skond l-Artikolu 40(3):

- (a) sa l-1 ta' Diċembru 2012 għar-reġistrazzjonijiet kollha li tkun irċeviet sa l-1 ta' Diċembru 2010 li jkun fihom proposti għall-ittestjar sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' informazzjoni fl-Annessi IX u X;
- (b) sa l-1 ta' Ġunju 2016 għar-reġistrazzjonijiet kollha li tkun irċeviet sa l-1 ta' Ġunju 2013 li jkun fihom proposti għall-ittestjar sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' informazzjoni fl-Anness IX biss;
- (c) sa l-1 ta' Ġunju 2022 għal kwalunkwe reġistrazzjoni li jkun fiha proposti ta' ttestjar riċevuti sa l-1 ta' Ġunju 2018 .

3. Wara li l-lista tad-dossiers tar-reġistrazzjoni tiġi valutata skond l-Artikolu 40, din għandha ssir disponibbli lill-Istati Membri.

KAPITOLU 2

Valutazzjoni tas-sustanza

Artikolu 44

Kriterji għall-valutazzjoni tas-sustanza

1. Sabiex jiġi żgurat approċċ armonizzat, l-Aġenzija għandha, f'koperazzjoni ma' l-Istati Membri, tiżviluppa kriterji għall-prioritizzazzjoni tas-sustanzi bl-iskop ta' valutazzjoni ulterjuri. Il-prioritizzazzjoni għandha ssir permezz ta' approċċ ibbażat fuq ir-riskju. Il-kriterji għandhom jikkonsidraw:

- (a) informazzjoni tal-periklu, pereżempju s-similarità strutturali tas-sustanza ma' sustanzi magħrufa li jkunu ta' thassib jew ma' sustanzi li jkunu persistenti u li aktarx jagħmlu bijoakkumulazzjoni, li tissuġġerixxu li s-sustanza jew wahda jew aktar mill-prodotti ta' trasformazzjoni tagħha jkollhom proprjetajiet ta' thassib jew ikunu persistenti u li aktarx jagħmlu bijoakkumulazzjoni;
- (b) informazzjoni dwar espożizzjoni;
- (c) it-tunnellaġġ, inkluż it-tunnellaġġ aggregat mir-reġistrazzjonijiet preżentati minn diversi reġistranti.

2. L-Aġenzija għandha tuża l-kriterji fil-paragrafu 1 sabiex tikkompila abbozz ta' pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti li għandu jkopri perjodu ta' 3 snin u għandu jispeċifika s-sustanzi li jkollhom jiġu valutati kull sena. Is-sustanzi għandhom jiġu inklużi, jekk ikun hemm raġunijiet, sabiex jiġi meqjus (jew abbażi ta' valutazzjoni ta' dossier imwettqa mill-Aġenzija jew abbażi ta' kwalunkwe sors iehor adegwat, inkluża l-informazzjoni fid-dossier tar-reġistrazzjoni) li ċerta sustanza tikkostitwixxi riskju għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent. L-Aġenzija għandha tippreżenta l-ewwel abbozz tal-pjan ta' azzjoni rikorrenti lill-Istati Membri sa l-1 ta' Diċembru 2011. L-Aġenzija għandha tippreżenta abbozzi ta' aġġornamenti annwali għall-pjan ta' azzjoni rikorrenti lill-Istati Membri sat-28 ta' Frar ta' kull sena.

L-Aġenzija għandha tadotta l-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti abbażi ta' opinjoni mill-Kumitat ta' l-Istati Membri stabbilit taħt l-Artikolu 75(1)(e) (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Kumitat ta' l-Istati Membri") u għandha tippubblika l-pjan fil-website tagħha, waqt li tidentifika l-Istat Membru li jwettaq il-valutazzjoni tas-sustanzi elenkati fih hekk kif determinat skond l-Artikolu 45.

Artikolu 45

Awtorità kompetenti

1. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli sabiex tikkordina l-proċess ta' valutazzjoni tas-sustanza u tiżgura li s-sustanzi fil-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti jiġu valutati. Meta tagħmel dan, l-Aġenzija għandha tiddipendi fuq l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri. Fit-twettiq ta' valutazzjoni ta' sustanza, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jaħtru korp iehor sabiex jaġixxi għan-nom tagħhom.

2. Stat Membru jista' jagħzel sustanza jew sustanzi mill-abbozz ta' pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti, bil-ħsieb li jsir awtorità kompetenti għall-finijiet ta' l-Artikoli 45, 47 u 48. Fil-każ ta' sustanza mill-abbozz ta' pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti li ma tkunx magħzula minn xi Stat Membru, l-Aġenzija għandha tiżgura li s-sustanza tiġi valutata.

3. F'każijiet fejn żewġ Stati Membri jew aktar ikunu esprimew interess fil-valutazzjoni ta' l-istess sustanza u ma jistgħux jaqblu dwar min għandu jkun l-awtorità kompetenti, l-awtorità kompetenti għall-finijiet ta' l-Artikoli 46, 47 u 48 għandha tiġi determinata skond il-proċedura li ġejja.

L-Aġenzija għandha tirriferi l-kwistjoni lill-Kumitat ta' l-Istati Membri, sabiex jiftiehemu dwar liema awtorità tkun l-awtorità kompetenti, b'kont meħud tal-Istat Membru fejn jinsabu l-manifattur(i) jew l-importatur(i), il-proporzjonijiet rispettivi tal-prodott gross domestiku totali Komunitarju, in-numru ta' sustanzi li diġà jkunu qegħdin jiġu valutati minn Stat Membru u l-kompetenza esperta disponibbli.

Jekk, fi żmien 60 jum mir-referenza, il-Kumitat ta' l-Istati Membri jilhaq ftehim unanimu, l-Istati Membri konċernati għandhom jaddottaw sustanzi għall-valutazzjoni skond dan.

Jekk il-Kumitat ta' l-Istati Membri jonqos milli jilhaq ftehim unanimu, l-Aġenzija għandha tippreżenta l-opinjoni konfligġenti lill-Kummissjoni, li għandha tistabbilixxi liema awtorità għandha tkun l-awtorità kompetenti, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3), u l-Istati Membri konċernati għandhom jadottaw sustanzi għall-valutazzjoni skond dan.

4. L-awtorità kompetenti identifikata skond il-paragrafi 2 u 3 għandha tivvaluta s-sustanzi allokatu skond dan il-Kapitolu.

5. Stat Membru jista' jinnotifika lill-Aġenzija fi kwalunkwe waqt dwar sustanza li ma tkunx fil-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti, kull meta jkollu informazzjoni li tindika li s-sustanza tkun prijoritarja għall-valutazzjoni. L-Aġenzija għandha tiddeciedi jekk iżżid din is-sustanza fil-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti abbażi ta' opinjoni mill-Kumitat ta' l-Istati Membri. Jekk is-sustanza tiġi miżjuda fil-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti, l-Istat Membru proponenti, jew Stat Membru iehor li jaqbel, għandu jivvaluta dik is-sustanza.

Artikolu 46

Talbiet għal aktar informazzjoni u verifika ta' l-informazzjoni preżentata

1. Jekk l-awtorità kompetenti tqis li jkun hemm il-ħtieġa ta' aktar informazzjoni, inkluża, jekk ikun il-każ, informazzjoni mhux meħtieġa fl-Annessi VII sa X, din għandha tipprepara abbozz ta' deċiżjoni, li tagħti r-raġunijiet, li titlob lir-registrant jew registranti sabiex jipprezentaw informazzjoni ulterjuri u li tistabbilixxi terminu perentorju għall-preżentazzjoni tagħha. Għandu jiġi mfassal abbozz ta' deċiżjoni fi żmien tnax-il xahar mill-pubblikazzjoni tal-pjan ta' azzjoni Komunitarju rikorrenti fil-website ta' l-Aġenzija għas-sustanzi li jkunu jridu jiġu valutati dik is-sena. Id-deċiżjoni għandha tittiehed skond il-proċedura prevista fl-Artikoli 50 u 52.

2. Ir-registrant għandu jippreżenta din l-informazzjoni lill-Aġenzija sa l-iskadenza tat-terminu perentorju stabbilit.

3. L-awtorità kompetenti għandha teżamina kwalunkwe informazzjoni preżentata, u għandha tagħmel abbozz ta' kwalunkwe deċiżjoni adatta skond dan l-Artikolu, jekk meħtieġ, fi żmien tnax-il xahar minn meta tiġi preżentata l-informazzjoni.

4. L-awtorità kompetenti għandha tlesti l-attivitajiet ta' valutazzjoni tagħha fi żmien tnax-il xahar mill-bidu tal-valutazzjoni tas-sustanza jew fi żmien tnax-il xahar minn meta tkun giet preżentata l-informazzjoni taħt il-paragrafu 2, u tinnotifika lill-Aġenzija b'dan. Jekk jinqabeż dan il-terminu perentorju, il-valutazzjoni għandha titqies bħala lesta.

Artikolu 47

Koerenza ma' l-attivitajiet l-oħra

1. Valutazzjoni ta' sustanza għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni rilevanti kollha preżentata dwar dik is-sustanza partikolari u dwar kwalunkwe valutazzjoni preċedenti taht dan it-Titolu. Fejn informazzjoni dwar il-proprjetajiet intrinżiċi ta' sustanza tkun għet generata b'referenza għal sustanza jew sustanzi relatati strutturalment, il-valutazzjoni tista' tkopri wkoll dawn is-sustanzi relatati. F'każijiet fejn preċedentement tkun ittiehdet deċiżjoni fuq valutazzjoni skond l-Artikolu 51 jew l-Artikolu 52, kwalunkwe abbozz ta' deċiżjoni li jehtieg informazzjoni ulterjuri taht l-Artikolu 46 jista' jiġi ġustifikat biss minn bidla fiċ-ċirkostanzi jew fil-konozzenza miksuba.

2. Sabiex ikun żgurat approċċ armonizzat għal talbiet għal informazzjoni ulterjuri, l-Aġenzija għandha tissorvelja l-abbozz ta' deċiżjonijiet taht l-Artikolu 46 u għandha tiżviluppa kriterji u prijoritajiet. Fejn ikun kunsiljabbli, għandhom jiġu adottati miżuri implementattivi skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3).

Artikolu 48

Segwitu għall-valutazzjoni ta' sustanza

Ladarba l-valutazzjoni ta' sustanza tkun tlestiet, l-awtorità kompetenti għandha tikkonsidra kif tuża l-informazzjoni miksuba minn din il-valutazzjoni għall-finijiet ta' l-Artikolu 59(3), l-Artikolu 69(4) u l-Artikolu 115(1). L-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-Aġenzija bil-konkluzjonijiet tagħha dwar jekk, jew kif, tintuża l-informazzjoni miksuba. L-Aġenzija għandha mbagħad tinforma lill-Kummissjoni, lir-registrant u lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri l-oħrajn.

KAPITOLU 3

Valutazzjoni ta' sustanzi intermedji

Artikolu 49

Aktar informazzjoni dwar sustanzi intermedji iżolati fuq il-post

Għal sustanzi intermedji iżolati fuq il-post li jintużaw f'kondizzjonijiet strettament kontrollati, la dossier u lanqas il-valutazzjoni tas-sustanza. Madankollu, fejn l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkun jinsab is-sit tikkonsidra li jinholoq riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent ekwivalenti għal-livell ta' thassib li jiġi mill-użu ta' sustanzi li jis-sodisfaw il-kriterji fl-Artikolu 57, mill-użu ta' sustanza intermedja iżolata fuq il-post u li dak ir-riskju ma jkunx kontrollat adegwament, hija tista':

- titlob lir-registrant jipprezenta aktar informazzjoni relatata direttament mar-riskju identifikat. Din it-talba għandha jkollha magħha ġustifikazzjoni bil-miktub;
- teżamina kwalunkwe informazzjoni mogħtija u, jekk meħtieġ, tirrakkomanda kwalunkwe miżura adatta għat-tnaqis

tar-riskji sabiex tindirizza r-riskji identifikati fir-rigward ta' dan is-sit.

Il-proċedura msemmija fl-ewwel paragrafu tista' ssir biss mill-awtorità kompetenti msemmija hemmhekk. L-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-Aġenzija bir-riżultati ta' tali valutazzjoni, u din imbagħad għandha tinforma lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħrajn u tagħmel ir-riżultati disponibbli għalihom.

KAPITOLU 4

Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 50

Id-drittijiet tar-registranti u ta' l-utenti downstream

1. L-Aġenzija għandha tinnotifika kwalunkwe abbozz ta' deċiżjoni taht l-Artikoli 40, 41 jew 46 lir-registrant(i) jew lill-utent(i) "downstream" konċernati, u tgħarrafhom dwar id-dritt tagħhom li jikkummentaw fi żmien 30 jum minn meta jirċevu. Jekk ir-registrant(i) jew l-utent(i) "downstream" konċernati jixtiequ jikkummentaw, għandhom jipprovdur l-kummenti tagħhom lill-Aġenzija. L-Aġenzija mbagħad għandha tinforma lill-awtorità kompetenti dwar il-preżentazzjoni tal-kummenti mingħajr dewmien. L-awtorità kompetenti (għal deċiżjonijiet mehuda taht l-Artikolu 46) u l-Aġenzija (għal deċiżjonijiet mehuda taht l-Artikoli 40 u 41) għandhom jikkunsidraw kwalunkwe kumment riċevut u jistgħu jemendaw l-abbozz ta' deċiżjoni skond il-każ.

2. Jekk registrant jieqaf mill-manifattura jew mill-importazzjoni tas-sustanza, jew mill-produzzjoni jew importazzjoni ta' oġġett, jew l-utent "downstream" ma jibqax jużah, huwa għandu javża lill-Aġenzija dwar dan il-fatt bil-konsegwenza li l-volum registrat fir-registrazzjoni tiegħu, jekk ikun il-każ, għandu jinbidel għal zero u ma tkun tista' tintalab ebda informazzjoni oħra fir-rigward ta' dik is-sustanza, sakemm ir-registrant ma jinnotifikax il-bidu mill-ġdid tal-manifattura jew ta' l-importazzjoni tas-sustanza jew tal-produzzjoni jew l-importazzjoni ta' l-oġġett, jew sakemm l-utent "downstream" ma jinnotifikax li reġa' beda jużah. L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru li fih ikun jinsab ir-registrant jew l-utent "downstream".

3. Ir-registrant jista' jieqaf mill-manifattura jew mill-importazzjoni tas-sustanza jew il-produzzjoni jew l-importazzjoni ta' oġġett, jew l-utent "downstream" jista' jieqaf jużah, hekk kif jirċievi l-abbozz ta' deċiżjoni. F'tali każijiet, ir-registrant jew l-utent "downstream" għandu javża lill-Aġenzija dwar dan il-fatt bil-konsegwenza li r-registrazzjoni tiegħu, jew ir-rapport, m'għandhomx jibqgħu aktar validi, u ma tkun tista' tintalab ebda informazzjoni oħra fir-rigward ta' dik is-sustanza, sakemm huwa ma jipprezenta registrazzjoni ġdida jew rapport ġdid. L-Aġenzija għandha tinforma lill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru li fih ikun jinsab ir-registrant jew l-utent "downstream".

4. Minkejja l-paragrafi 2 u 3, tista' tintalab aktar informazzjoni skond l-Artikolu 46 f'xi wiehed jew fiż-żewġ każijiet li ġejjin:

- (a) fejn l-awtorità kompetenti tipprepara dossier skond l-Anness XV u tikkonkludi li jkun hemm riskju potenzjali għal perjodu fit-tul għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent li jiġġustifika l-bżonn ta' aktar informazzjoni;
- (b) fejn l-espożizzjoni għas-sustanza manifatturata jew importata mir-registrant jew għas-sustanza fl-oġġett magħmul jew impurtat mir-registrant(i), jew għas-sustanza użata mill-utent (i) "downstream" tikkontribwixxi b'mod sinifikanti għal dak ir-riskju.

Il-proċedura fl-Artikoli 69 sa 73 għandha tapplika mutatis mutandis.

Artikolu 51

L-adozzjoni ta' deċiżjonijiet fil-kuntest tal-valutazzjoni ta' dossier

1. L-Aġenzija għandha tinnotifika l-abbozz tagħha ta' deċiżjoni skond l-Artikoli 40 jew 41, flimkien mal-kummenti tar-registrant, lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.
2. Fi żmien 30 jum miċ-ċirkolazzjoni, l-Istati Membri jistgħu jipproponu emendi għall-abbozz ta' deċiżjoni lill-Aġenzija.
3. Jekk l-Aġenzija ma tirċievi ebda proposta, hija għandha tiehu d-deċiżjoni fil-verżjoni notifikata taht il-paragrafu 1.
4. Jekk l-Aġenzija tirċievi proposta għal emenda, hija tista' timmodifika l-abbozz ta' deċiżjoni. L-Aġenzija għandha tirriferi abbozz ta' deċiżjoni, flimkien ma' kwalunkwe emenda proposta, lill-Kumitat ta' l-Istati Membri fi żmien hmistax-il jum mit-tmien tal-perjodu ta' 30 jum imsemmi fil-paragrafu 2.
5. L-Aġenzija għandha minnufih tikkomunika kwalunkwe proposta għal emenda lil kwalunkwe registrant jew utent "downstream" konċernat u tippermettilhom jagħmlu kummenti fi żmien 30 jum. Il-Kumitat ta' l-Istati Membri għandu jiehu kont ta' kwalunkwe kumment li jirċievi.
6. Jekk, fi żmien 60 jum mir-riferiment, il-Kumitat ta' l-Istati Membri jilhaq ftehim unanimu dwar l-abbozz ta' deċiżjoni, l-Aġenzija għandha tiehu d-deċiżjoni skond il-każ.
7. Jekk il-Kumitat ta' l-Istati Membri ma jirnexxilux jaasal għal ftehim unanimu, il-Kummissjoni għandha tipprepara abbozz ta' deċiżjoni li għandha tittiehed skond il-proċedura prevista fl-Artikolu 133(3).
8. Jista' jitressaq appell, skond l-Artikoli 91, 92 u 93, mid-deċiżjonijiet ta' l-Aġenzija skond il-paragrafi 3 u 6 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 52

L-adozzjoni ta' deċiżjonijiet fil-kuntest tal-valutazzjoni ta' sustanzi

1. L-awtorità kompetenti għandha tiċċirkola l-abbozz tagħha ta' deċiżjoni skond l-Artikolu 46, flimkien ma' kwalunkwe kumment mir-registrant jew l-utent downstream, lill-Aġenzija u lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri l-oħrajn.
2. Id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 51(2) sa (8) għandhom japplikaw mutatis mutandis.

Artikolu 53

Qsim ta' spejjeż għal testijiet minghajr ftehim bejn ir-registranti u/jew l-utenti downstream

1. Fejn registranti jew utenti "downstream" ikunu mehtieġa li jwettqu test bhala riżultat ta' deċiżjoni mehuda taht dan it-Titolu, dawk ir-registranti jew utenti "downstream" għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jilhq u ftehim dwar min iwettaq it-test għan-nom tar-registranti jew l-utenti "downstream" l-oħrajn u sabiex jinfurmaw lill-Aġenzija dwar dan fi żmien 90 jum. Jekk l-Aġenzija ma tiġix infurmata b'tali ftehim fi żmien 90 jum, hija għandha tinnomina wiehed mir-registranti jew mill-utenti "downstream" sabiex iwettaq it-test għan-nom ta' kollha kemm huma.
2. Jekk registrant jew utent "downstream" iwettaq test għan-nom ta' oħrajn, hum'għandhom kollha jaqsmu l-ispiża ta' l-istudju b'mod ugwali.
3. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, ir-registrant jew l-utent "downstream" li jwettaq it-test għandu jipprovdi lil kull wiehed mill-oħrajn konċernati kopja tar-rapport shih ta' studju.
4. Il-persuna li twettaq u tippreżenta l-istudju għandha jkollha dritt ta' pretensjoni fil-konfront ta' l-oħrajn skond il-każ. Kwalunkwe persuna konċernata għandha jkollha dritt li tagħmel talba sabiex twaqqaf persuna oħra milli timmanifattura, timporta jew tqiegħed is-sustanza fis-suq jekk dik il-persuna l-oħra jew tonqos milli thallas is-sehem tagħha ta' l-ispiża jew milli toffri garanzija għal dak l-ammont jew tonqos milli tghaddi kopja tar-rapport shih ta' l-istudju li jkun sar. It-talbiet kollha għandhom ikunu infurzabbli fil-qrati nazzjonali. Kwalunkwe persuna tista' tagħzel li tippreżenta it-talbiet tagħha għal rimunerazzjoni lil bord ta' arbitraġġ u taċċetta d-deċiżjoni ta' arbitraġġ.

Artikolu 54

Il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar il-valutazzjoni

Sat-28 ta' Frar ta' kull sena, l-Aġenzija għandha tippubblika fil-website tagħha rapport dwar il-progress li jkun sar matul is-sena kalendarja preċedenti fir-rigward tal-qadi ta' l-obbligi tagħha dwar il-valutazzjoni. Dan ir-rapport għandu jinkludi, partikolarment, rakkomandazzjonijiet lil registranti potenzjali sabiex titjieb il-kwalità tar-registrazzjonijiet futuri.

TITOLU VII

AWTORIZZAZZJONI

KAPITOLU 1

Ir-rekwiżit ta' awtorizzazzjoni

Artikolu 55

L-iskop ta' l-awtorizzazzjoni u kunsiderazzjonijiet dwar sostituzzjoni

L-iskop ta' dan it-Titolu huwa li jiżgura l-funzjonament korrett tas-suq intern filwaqt li jiżgura li r-riskji mis-sustanzi ta' thassib serju hafna jiġu kontrollati tajjeb u li dawn is-sustanzi eventwalment jiġu sostitwiti progressivament minn sustanzi jew teknoloġiji alternattivi adatti fejn dawn ikunu ekonomikament u teknikament vijabbli. Għal dan l-iskop il-manifatturi, l-importaturi u l-utenti "downstream" kollha li japplikaw għal awtorizzazzjoni għandhom janalizzaw jekk hemmx alternattivi u jikkunsidraw ir-riskji tagħhom u kemm is-sostituzzjoni tista' tkun ekonomikament vijabbli.

Artikolu 56

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. Manifattur, importatur jew utent "downstream" m'għandux iqiegħed fis-suq sustanza għall-użu jew jużaha huwa stess jekk dik is-sustanza tkun inkluża fl-Anness XIV, sakemm:

- (a) l-użu jew użi ta' dik is-sustanza waħidha jew fi preparat jew l-inkorporazzjoni ta' sustanza f'oġġett li għalih is-sustanza titqiegħed fis-suq jew li għalih huwa juża s-sustanza huwa stess ġew awtorizzati skond l-Artikoli 60 sa 64; jew
- (b) l-użu jew użi ta' dik is-sustanza waħidha, fi preparat jew l-inkorporazzjoni ta' sustanza f'oġġett li għalih is-sustanza titqiegħed fis-suq jew li għalih huwa juża s-sustanza huwa stess ġew awtorizzati mir-rekwiżit ta' l-awtorizzazzjoni fl-Anness IV stess skond l-Artikolu 58(2); jew
- (c) id-data msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(i) ma ntlahqitx; jew
- (d) tkun intlahqet id-data msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(i) u huwa għamel applikazzjoni tmintax-il xahar qabel dik id-data iżda għadha ma ttehditx deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni; jew
- (e) f'każijiet fejn is-sustanza titqiegħed fis-suq, tkun inghatat l-awtorizzazzjoni għal dak l-użu lill-otent "downstream" immedjat tiegħu.

2. Utent "downstream" jista' juża s-sustanza li tissodisfa l-kriterji previsti fil-paragrafu 1 sakemm l-użu jkun skond il-kondizzjonijiet ta' awtorizzazzjoni mogħtija lil attur 'il fuq fil-katina tal-provvista tiegħu għal dak l-użu.

3. Il-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw għall-użu ta' sustanzi f'riċerka u żvilupp xjentifiċi. L-Anness XIV għandu jispjega jekk il-paragrafi 1 u 2 japplikawx għar-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi, kif ukoll il-kwantità massima eżentata.

4. Il-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw għall-użi li ġejn ta' sustanzi:

- (a) użi fi prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 91/414/KEE;
- (b) użi fi prodotti bijoċidali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 98/8/KE;
- (c) użu bhala karburant tal-muturi kopert mid-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil⁽¹⁾;
- (d) użi bhala karburant f'impjanti fissi jew mobbli tal-kombustjoni ta' prodotti taż-żejt minerali u użu bhala karburant f'sistemi magħluqa.

5. Fil-każ ta' sustanzi li jkunu suġġetti għall-awtorizzazzjoni għaliex ikunu jissodisfaw il-kriterji fl-Artikolu 57(a), (b) jew (c) biss jew għaliex ikunu identifikati skond l-Artikolu 57(f) biss minhabba l-periklu għas-saħħa tal-bniedem, il-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu m'għandhomx japplikaw għall-użi li ġejjin:

- (a) użi fi prodotti kosmetiċi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 76/768/KEE;
- (b) użi f'materjal f'kontatt ma' l-ikel fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004.

6. Il-paragrafi 1 u 2 m'għandhomx japplikaw għall-użu ta' sustanzi meta dawn ikunu preżenti fi preparati:

- (a) għal sustanzi msemmija fl-Artikolu 57(d), (e) u (f), taht limitu ta' koncentrazzjoni ta' 0,1 % piż b'piż (w/w);
- (b) għas-sustanzi l-oħrajn kollha, taht il-limiti ta' koncentrazzjoni l-aktar baxxi speċifikati fid-Direttiva 1999/45/KE jew fl-Anness mad-Direttiva 67/548/KEE li jirriżultaw fil-klassifikazzjoni tal-preparat bhala perikoluża.

⁽¹⁾ ĠUL 350, 28.12.1998, p. 58. Direttiva kif emendata l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 (ĠUL 284, 31.10.2003, p. 1).

Artikolu 57

Sustanzi li għandhom jiġu inklużi fl-Anness XIV

Is-sustanzi li ġejjin jistgħu jiġu inklużi fl-Anness XIV skond il-proċedura prevista fl-Artikolu 58:

- (a) sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bhala karcinogeni fil-kategorija 1 jew 2 skond id-Direttiva 67/548/KEE;
- (b) sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bhala mutaġeniċi fil-kategorija 1 jew 2 skond id-Direttiva 67/548/KEE;
- (c) sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bhala tossiċi għar-riproduzzjoni kategorija 1 jew 2 skond id-Direttiva 67/548/KEE;
- (d) sustanzi li jkunu persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi skond il-kriterji previsti fl-Anness XIII ta' dan ir-Regolament;
- (e) sustanzi li jkunu persistenti hafna u bijoakkumulattivi hafna skond il-kriterji previsti fl-Anness XIII ta' dan ir-Regolament;
- (f) sustanzi – bhala dawk li jkollhom proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrina jew dawk li jkollhom proprjetajiet persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi jew proprjetajiet persistenti hafna u bijoakkumulattivi hafna, li ma jissodisfawx il-kriterji fil-punti (d) jew (e) – li dwarhom ikun hemm provi xjentifiċi ta' probabbiltà ta' effetti serji fuq is-saħħa tal-bniedem jew fuq l-ambjent li jagħtu lok għal livell ta' thassib ekwivalenti għal dak relatat ma' sustanzi oħrajn elenkati fil-punti (a) sa (e) u li jkunu identifikati fuq bażi każ b'każ skond il-proċedura prevista fl-Artikolu 59.

Artikolu 58

L-inklużjoni ta' sustanzi fl-Anness XIV

1. Kull meta tittiehed deċiżjoni sabiex jiġu inklużi fl-Anness XIV sustanzi msemmija fl-Artikolu 57, din id-deċiżjoni għandha tittiehed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133 (4). Għandha tispeċifika għal kull sustanza:

- (a) l-identità tas-sustanza kif speċifikat fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI;
- (b) il-proprjetà jew proprjetajiet intrinsiċi tas-sustanza msemmija fl-Artikolu 57;
- (c) l-arranġamenti transizzjonali:
 - (i) id-data jew dati minn meta t-tqegħid fis-suq u l-użu tas-sustanza għandhom ikunu projbiti sakemm ma tkunx ingħatat awtorizzazzjoni (minn hawn 'il quddiem imsejha "d-data jew dati tat-terminazzjoni") li għandha tiehu kont, fejn xieraq, taċ-ċiklu ta' produzzjoni speċifika għal dak l-użu;

(ii) id-data jew dati mill-inqas tmintax-il xahar qabel id-data jew dati tat-terminazzjoni sa liema data jew dati għandhom jaslu l-applikazzjonijiet jekk l-applikant jixtieq li jkompli juża s-sustanza jew iqiegħdha fis-suq għal ċerti użi wara d-data jew dati tat-terminazzjoni; tali użu kontinwat għandu jkun permess wara d-data tat-terminazzjoni sakemm tittiehed deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni;

- (d) il-perjodi ta' revizzjoni għal ċerti użi, jekk ikun il-każ;
- (e) l-użi jew kategoriji ta' użi eżentati mir-reqwiżit ta' l-awtorizzazzjoni, jekk ikun hemm, u l-kondizzjonijiet għal dawn l-eżenzjonijiet, jekk ikun hemm.

2. Jistgħu jiġu eżentati użi jew kategoriji ta' użu mir-reqwiżit ta' l-awtorizzazzjoni sakemm, abbażi tal-leġislażzjoni speċifika Komunitarja eżistenti li timponi reqwiżiti minimi dwar il-protezzjoni tas-saħħa jew ta' l-ambjent għall-użu ta' sustanza, ir-riskju jkun kontrollat adegwatament. Fit-twaqqif ta' tali eżenzjonijiet, għandu jittiehed kont, partikolarment, tal-proporzjonalità tar-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent relatata man-natura tas-sustanza, bhal meta r-riskju jkun modifikat mill-forma fizika.

3. Qabel tittiehed deċiżjoni sabiex jiġu inklużi sustanzi fl-Annessi XIV, l-Aġenzija għandha, b'kont mehud ta' l-opinjoni tal-Kumitat ta' l-Istati Membri, tirrakkomanda s-sustanzi prijoritarji li għandhom jiġu inklużi u tispeċifika għal kull sustanza l-punti previsti fil-paragrafu 1. Normalment għandha tingħata prijorità lil sustanzi:

- (a) bi proprjetajiet PBT jew vPvB; jew
- (b) ta' użu mxxerred hafna; jew
- (c) ta' volumi kbar.

In-numru tas-sustanzi inklużi fl-Anness XIV u d-dati speċifikati taht il-paragrafu 1 għandhom jieħdu kont ukoll tal-kapaċità ta' l-Aġenzija li tittratta l-applikazzjonijiet fiz-żmien previst. L-Aġenzija għandha tinkludi l-ewwel rakkomandazzjoni tagħha ta' sustanzi prijoritarji fl-Anness XIV sa l-1 ta' Ġunju 2009. L-Aġenzija għandha tagħmel rakkomandazzjonijiet ulterjuri mill-inqas kull sentejn bil-ħsieb li jiġu inklużi aktar sustanzi fl-Anness XIV.

4. Qabel ma' l-Aġenzija tibgħat ir-rakkomandazzjoni tagħha lill-Kummissjoni għandha tagħmilha disponibbli għall-pubbliku fil-website tagħha, b'indikazzjoni cara tad-data ta' pubblikazzjoni, b'kont mehud ta' l-Artikoli 118 u 119 dwar l-aċċess għall-informazzjoni. L-Aġenzija għandha tistieden lill-partijiet kollha interessati sabiex jipprezentaw kummenti fi żmien 3 xhur mid-data tal-pubblikazzjoni, b'mod partikolari dwar l-użi li għandhom ikunu eżentati mir-reqwiżit ta' l-awtorizzazzjoni.

L-Aġenzija għandha taġġorna r-rakkomandazzjoni tagħha, b'kont mehud tal-kummenti li tircievi.

5. Suġġett għall-paragrafu 6, wara li tiġi inkluża sustanza fl-Anness XIV, din is-sustanza m'għandhiex tkun suġġetta għal restrizzjonijiet godda taht il-proċedura esposta fit-Titolu VIII li jkopri r-riskji għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent mill-użu tas-sustanza wahidha, fi preparat jew l-inkorporazzjoni ta' sustanza foġġett, li jkunu ġejjin mill-proprjetajiet intrinżiċi speċifiki fl-Anness XIV.
6. Sustanza elenkata fl-Anness XIV tista' tkun suġġetta għal restrizzjonijiet godda taht il-proċedura esposta fit-Titolu VIII li jkopri r-riskji għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent mill-preżenza tas-sustanza foġġett jew oġġetti.
7. Is-sustanzi li fir-rigward tagħhom ġie projbit l-użu kollu taht it-Titolu VIII jew taht xi leġiżlazzjoni Komunitarja ohra m'għandhomx jiġu inklużi fl-Anness XIV, jew għandhom jitnehhew minnu.
8. Is-sustanzi li minhabba informazzjoni ġdida ma jkunux jissodisfaw aktar il-kriterji ta' l-Artikolu 57, għandhom jitnehhew mill-Anness XIV skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133 (4).

Artikolu 59

L-identifikazzjoni ta' sustanzi msemmija fl-Artikolu 57

1. Il-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 sa 10 ta' dan l-Artikolu għandha tapplika għall-iskop ta' identifikazzjoni ta' sustanzi li jissodisfaw il-kriterji msemmija fl-Artikolu 57 u t-twaqqif ta' lista ta' kandidati għall-inklużjoni eventwali fl-Anness XIV. L-Aġenzija għandha tindika f'din il-lista s-sustanzi li jkunu fil-pjan ta' hidma tagħha skond l-Artikolu 83(3)(e).
2. Il-Kummissjoni tista' titlob lill-Aġenzija sabiex tipprepara dossier skond it-Taqsimiet relevanti ta' l-Anness XV għas-sustanzi li fl-opinjoni tagħha jissodisfaw il-kriterji previsti fl-Artikolu 57. Id-dossier jista' jkun limitat, jekk ikun il-każ, għal referenza għal xi inklużjoni fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE. L-Aġenzija għandha tagħmel dan id-dossier disponibbli lill-Istati Membri.
3. Kwalunkwe Stat Membru jista' jipprepara dossier skond l-Anness XV għal sustanzi li fl-opinjoni tiegħu jissodisfaw il-kriterji previsti fl-Artikolu 57 u jgħaddih lill-Aġenzija. Id-dossier jista' jkun limitat, jekk ikun il-każ, għal referenza għal xi inklużjoni fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE. L-Aġenzija għandha tagħmel dan id-dossier disponibbli lill-Istati Membri l-ohrajn fi żmien 30 jum mir-riċezzjoni tiegħu.
4. L-Aġenzija għandha tippubblika fil-website tagħha avviz li ġie preparat dossier skond l-Anness XV fir-rigward ta' sustanza. L-Aġenzija għandha tistieden lill-partijiet kollha interessati sabiex jipprezentaw il-kummenti tagħhom lill-Aġenzija fil-limiti tat-terminu perentorju speċifikat.

5. Fi żmien 60 jum miċ-ċirkolazzjoni, l-Istati Membri l-ohrajn jew l-Aġenzija jistgħu jikkummentaw fuq l-identifikazzjoni tas-sustanza fir-rigward tal-kriterji fl-Artikolu 57 fid-dossier lill-Aġenzija.

6. Jekk l-Aġenzija ma tircievi jew tagħmel l-ebda kumment, din għandha tinkludi din is-sustanza fil-lista msemmija fil-paragrafu 1. L-Aġenzija tista' tinkludi din is-sustanza fir-rakkoman-dazzjonijiet tagħha taht l-Artikolu 58(3).

7. Meta tagħmel jew tircievi kummenti, l-Aġenzija għandha tibgħat id-dossier lill-Kumitat ta' l-Istati Membri fi żmien ħmis-tax-il jum mit-tmiem tal-perjodu ta' 60 jum imsemmi fil-paragrafu 5.

8. Jekk, fi żmien 30 jum mir-riferiment, il-Kumitat ta' l-Istati Membri jilhaq ftehim unanimu dwar l-identifikazzjoni, l-Aġenzija għandha tinkludi s-sustanza fil-lista msemmija fil-paragrafu 1. L-Aġenzija tista' tinkludi dik is-sustanza fir-rakkoman-dazzjonijiet tagħha taht l-Artikolu 58(3).

9. Jekk il-Kumitat ta' l-Istati Membri ma jirnexxilux jaasal għal ftehim unanimu, il-Kummissjoni għandha tipprepara abbozz ta' proposta dwar l-identifikazzjoni tas-sustanza fi żmien 3 xhur minn meta tircievi l-opinjoni tal-Kumitat ta' l-Istati Membri. Għandha tittiehed deċiżjoni finali dwar l-identifikazzjoni tas-sustanza skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3).

10. L-Aġenzija għandha tippubblika u taġġorna l-lista msemmija fil-paragrafu 1 fil-website tagħha mingħajr dewmien wara li tkun ittiehdet deċiżjoni dwar l-inklużjoni ta' sustanza.

KAPITOLU 2

L-ghoti ta' awtorizzazzjonijiet

Artikolu 60

L-ghoti ta' awtorizzazzjonijiet

1. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għat-tehdid ta' deċiżjonijiet dwar l-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjonijiet skond dan it-Titolu.
2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, għandha tingħata awtorizzazzjoni jekk ir-riskju għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent mill-użu tas-sustanza li jkun ġej mill-proprjetajiet intrinżiċi speċifikati fl-Anness XIV ikun kontrollat adegwament skond it-Taqsima 6.4 ta' l-Anness I u kif dokumentat fir-rapport ta' sigurtà kimika ta' l-applikant, filwaqt li tiġi kkunsidrata l-opinjoni tal-Kumitat għall-Istima tar-Riskji imsemmi fl-Artikolu 64(4) (a). Meta tagħti l-awtorizzazzjoni, u fi kwalunkwe kondizzjonijiet imposti fiha, il-Kummissjoni għandha tiehu kont ta' kull tnixxija, emissjoni u telf, inklużi r-riskji minn użu b'dif-fużjoni jew dispersjoni, li jkun magħruf fiż-żmien tad-deċiżjoni.

Il-Kummissjoni m'għandhiex tikkonsidra r-riskji għas-saħħa tal-bniedem mill-użu ta' sustanza f'apparat mediku regolat mid-Direttiva tal-Kunsill 90/385/KEE tal-20 ta' Ġunju 1990 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri rigward il-mezzi mediċi attivi li jiddaħhlu fxi parti tal-ġisem ⁽¹⁾, id-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezz mediċi ⁽²⁾, jew mid-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar tagħmir mediku dijanjostiku in vitro ⁽³⁾.

3. Il-paragrafu 2 m'għandux japplika għal:

- (a) sustanzi li jissodisfaw il-kriterji fl-Artikolu 57(a), (b), (c) jew (f) li fir-rigward tagħhom ma jkunx possibbli li jiġi determinat limitu operattiv skond it-Taqsima 6.4 ta' l-Anness I;
- (b) sustanzi li jissodisfaw il-kriterji fl-Artikolu 57(d) jew (e).
- (c) sustanzi identifikati fl-Artikolu 57(f) li jkollhom proprjetajiet bjoakkumulativi u tossiċi persistenti jew proprjetajiet persistenti hafna u bjoakkumulativi hafna.

4. Jekk ma tistax tinghata awtorizzazzjoni skond il-paragrafu 2 jew għal sustanzi elenkati fil-paragrafu 3, tista' tinghata awtorizzazzjoni biss jekk jintwera li l-benefiċċji soċjo-ekonomiċi jkunu akbar mir-riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent mill-użu tas-sustanza, u jekk ma jkunx hemm sustanzi jew teknoloġiji alternattivi adatti. Din id-deċiżjoni għandha tittiehed wara konsiderazzjoni ta' l-elementi kollha li ġejjin, filwaqt li tiġi kkunsidrata l-opinjoni tal-Kumitat għall-Istima tar-Riskji u tal-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-ekonomika imsemmija fl-Artikolu 64(4) (a) u (b):

- (a) ir-riskju preżentat mill-użu tas-sustanza, inkluż kemm huma adatti u effettivi l-miżuri għall-immaniġġar tar-riskji proposti;
- (b) il-benefiċċji soċjo-ekonomiċi mill-użu tagħha u l-implikazzjonijiet soċjo-ekonomiċi ta' rifjut ta' awtorizzazzjoni, kif muri mill-applikant jew partijiet interessati ohra;
- (c) l-analiżi ta' l-alternattivi preżentati mill-applikant skond l-Artikolu 62(4)(e) jew kwalunkwe pjan għal sostituzzjoni preżentat mill-applikant skond l-Artikolu 62(4)(ea) u kwalunkwe kontribut ta' terzi mogħtija taht l-Artikolu 64 (2);
- (d) informazzjoni disponibbli dwar ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent ta' kwalunkwe sustanza jew teknoloġija alternattiva.

5. Fl-eżami jekk ikunux disponibbli sustanzi jew teknoloġiji alternattivi adegwati, l-aspetti kollha relevanti għandhom jiġu kkunsidrati mill-Kummissjoni, inklużi:

- ⁽¹⁾ Direttiva kif emendata l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).
- ⁽²⁾ ĠU L 169, 12.7.1993, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).
- ⁽³⁾ ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

(a) jekk it-trasferiment għal alternattivi jirriżultawx, kollox meqjus, friskji anqas għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent, b'kont mehud ta' l-adeqwatezza u l-effikaċja tal-miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji;

(b) l-affidabbiltà teknika u ekonomika ta' l-alternattivi għall-applikant.

6. M'għandux ikun awtorizzat użu jekk dan inaqas ir-restrizzjoni prevista fl-Anness XVII.

7. Għandha tinghata awtorizzazzjoni biss jekk l-applikazzjoni ssir skond ir-rekwiżiti ta' l-Artikolu 62.

8. L-awtorizzazzjonijiet għandhom ikunu suġġetti għal revizzjoni ta' żmien limitat, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni dwar perjodu futur ta' revizzjoni u għandhom normalment ikunu suġġetti għal kondizzjonijiet, inkluż il-monitoraġġ. It-tul taż-żmien limitat għar-revizjoni għal kwalunkwe awtorizzazzjoni għandu jiġi determinat fuq bażi ta' każ b'każ, filwaqt li tiġi kkunsidrata l-informazzjoni kollha relevanti, inklużi l-elementi elenkati fil-paragrafu 4(a) sa (d), skond kif ikun il-każ.

9. L-awtorizzazzjoni għandha tispeċifika:

- (a) il-persuna jew il-persuni li lilhom tinghata l-awtorizzazzjoni;
- (b) l-identità tas-sustanza jew sustanzi;
- (c) l-użu jew l-użi li għalihom tinghata l-awtorizzazzjoni;
- (d) kwalunkwe kondizzjoni li taħtha tinghata l-awtorizzazzjoni;
- (e) il-perjodu ta' revizzjoni ta' żmien limitat;
- (f) kwalunkwe arrangament ta' monitoraġġ.

10. Minkejja kull kondizzjoni ta' awtorizzazzjoni, id-detentur għandu jiżgura li l-livell ta' espożizzjoni jitnaqqas kemm jista' jkun teknikament u Prattikament possibbli.

Artikolu 61

Revizzjoni ta' awtorizzazzjonijiet

1. L-awtorizzazzjonijiet mogħtija skond l-Artikolu 60 għandhom jitqiesu bħala validi sakemm il-Kummissjoni tiddeċiedi li temenda jew tirtira l-awtorizzazzjoni fil-kuntest ta' revizzjoni, sakemm id-detentur ta' l-awtorizzazzjoni jippreżenta rapport ta' revizzjoni mill-inqas tmintax-il xahar qabel ma jiskadi l-perjodu ta' revizzjoni ta' żmien limitat. Minflok ma jerga' jippreżenta l-elementi kollha ta' l-applikazzjoni oriġinali għall-awtorizzazzjoni kurrenti, id-detentur ta' awtorizzazzjoni jista' jibgħat in-numru biss ta' l-awtorizzazzjoni kurrenti, suġġett għat-tieni, it-tielet u r-raba' subparagrafi.

Detentur ta' awtorizzazzjoni mogħtija skond l-Artikolu 60 għandu jippreżenta aġġornament ta' l-analiżi ta' alternattivi msemmija fl-Artikolu 62(4)(e), inkluża informazzjoni rigward riċerka relevanti u attivitajiet għall-iżvilupp mill-applikant, fejn applikabbli, u ta' kwalunkwe pjan ta' sostituzzjoni ppreżentat skond l-Artikolu 62(4)(f). Jekk l-aġġornament ta' l-analiżi ta' alternattivi juri li hemm disponibbli alternattiva xierqa skond l-elementi msemmija fl-Artikolu 60(5), huwa għandu jippreżenta pjan għas-sostituzzjoni, inkluż skeda kronoloġika għall-azzjoni proposta mill-applikant. Jekk id-detentur ma jstax juri li r-riskju jkun kontrollat adegwament, huwa għandu jippreżenta wkoll aġġornament ta' l-analiżi soċjo-ekonomika, ta' analiżi ta' l-alternattivi u pjan ta' sostituzzjoni li jkun hemm fl-applikazzjoni oriġinali.

Jekk huwa issa jista' juri li r-riskju jkun kontrollat b'mod adegwat, huwa għandu jibgħat aġġornament tar-rapport ta' sigurtà kimika.

Jekk ikunu nbidlu xi elementi oħrajn ta' l-applikazzjoni oriġinali, huwa għandu jibgħat ukoll aġġornamenti ta' dawn l-elementi jew elementi.

Meta tiġi ppreżentata informazzjoni aġġornata skond dan il-paragrafu, kull deċiżjoni sabiex tiġi emendata jew irtirata awtorizzazzjoni fil-kuntest tar-reviżjoni għandha tittiehed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 64 applikata mutatis mutandis.

2. L-awtorizzazzjonijiet jistgħu jiġu riveduti fi kwalunkwe waqt jekk:

- (a) iċ-ċirkostanzi ta' l-awtorizzazzjoni oriġinali jinbidlu b'mod li jolqot ir-riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent, jew l-impatt soċjo-ekonomiku; jew,
- (b) issir disponibbli informazzjoni ġdida dwar sostituti possibbli.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi terminu perentorju raġonevoli sa meta d-detentur jew detenturi ta' l-awtorizzazzjoni jistgħu jippreżentaw aktar informazzjoni meħtieġa għar-reviżjoni u tindika sa meta hija tkun sejra tiegħu deċiżjoni skond l-Artikolu 64.

3. Fid-deċiżjoni tar-reviżjoni tagħha l-Kummissjoni tista', jekk ikunu nbidlu iċ-ċirkostanzi u filwaqt li tiegħu kont tal-prinċipju ta' proporzjonalità, temenda jew tirtira l-awtorizzazzjoni, jekk taht iċ-ċirkostanzi mibdula din ma tkunx inghatat jew jekk ikunu saru disponibbli alternattivi adegwati skond l-Artikolu 60 (5). F'dan il-każ ta' l-aħħar il-Kummissjoni għandha tesigi li d-detentur ta' l-awtorizzazzjoni jippreżenta pjan ta' sostituzzjoni jekk dan ma jkunx diġà għamli bħala parti mill-applikazzjoni jew l-aġġornament.

F'każijiet fejn hemm riskju serju u immedjat għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent, il-Kummissjoni tista' tissospendi l-awtorizzazzjoni sakemm ikun hemm revizjoni, filwaqt li jittiehed kont tal-prinċipju ta' proporzjonalità.

4. Jekk ma' jintlahaqx standard tal-kwalità ta' l-ambjent kif imsemmi fid-Direttiva 96/61/KE, l-awtorizzazzjonijiet mogħtija għall-użu tas-sustanza konċernata jistgħu jiġu riveduti.

5. Jekk l-objettivi ambjentali kif imsemmija fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2000/60/KE ma jintlahaqx, l-awtorizzazzjonijiet mogħtija għall-użu tas-sustanza konċernata fil-baċin tax-xmara relevanti jistgħu jiġu riveduti.

6. Jekk l-użu ta' sustanza jkun sussegwentement proibit jew ristrett b'xi mod iehor fir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 850/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar pollutanti organiċi persistenti ⁽¹⁾ li jemenda d-Direttiva 79/117/KE, il-Kummissjoni għandha tirtira l-awtorizzazzjoni għal dak l-użu.

Artikolu 62

Applikazzjonijiet għal awtorizzazzjonijiet

1. Għandha ssir applikazzjoni għal awtorizzazzjoni lill-Aġenzija.
2. Applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni jistgħu jsiru mill-manifattur(i), importatur(i) u/jew utent(i) "downstream" tas-sustanza. Jistgħu jsiru applikazzjonijiet minn persuna waħda jew aktar.
3. Jistgħu jsiru applikazzjonijiet għal sustanza waħda jew aktar, li jissodisfaw id-definizzjoni ta' grupp ta' sustanzi fit-Taqsima 1.5 ta' l-Anness XI, għal użu wiehed jew aktar. Jistgħu jsiru applikazzjonijiet għall-użu personali ta' l-applikant(i) u/jew għall-użu li għalih huwa għandu hsieb li jqiegħed is-sustanza fis-suq.
4. Applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-identità tas-sustanza jew sustanzi, kif imsemmi fit-Taqsima 2 ta' l-Anness VI;
 - (b) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-persuna jew persuni li jagħmlu l-applikazzjoni;
 - (c) talba għal awtorizzazzjoni, li tispesifika għal liema użu qed tintalab l-awtorizzazzjoni u li tkopri l-użu tas-sustanza fi preparati u/jew l-inkorporazzjoni tas-sustanza foġġetti, fejn dan ikun relevanti;
 - (d) jekk mhux diġà preżentati bħala parti mir-reġistrazzjoni, rapport dwar is-sigurtà tas-sustanza kimika skond l-Anness I li jkopri r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u/jew għall-ambjent mill-użu tas-sustanza jew sustanzi mill-proprjetajiet intrinżiċi speċifikati fl-Anness XIV;
 - (e) analiżi ta' l-alternattivi li tikkonsidra r-riskji tagħhom u l-fattibilità teknika u ekonomika tas-sostituzzjoni u li tinkludi, jekk applikabbli, informazzjoni dwar riċerka relevanti u dwar attivitajiet ta' żvilupp mill-applikant;

⁽¹⁾ ĠU L 158, 30.4.2004, p. 7. Regolament korrett fil-ĠU L 229, 29.6.2004, p. 5. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1195/2006 (ĠU L 217, 8.8.2006, p. 1).

- f) fejn l-analizi msemmija fil-punt (e) turi li hemm alternattivi xierqa, skond l-elementi msemmija fl-Artikolu 60(5), pjan ta' sostituzzjoni li jinkludi skeda kronoloġika għall-azzjonijiet proposti mill-applikant.
5. L-applikazzjoni tista' tinkludi:
- (a) analizi soċjo-ekonomika li tkun saret skond l-Anness XVI;
- (b) ġustifikazzjoni sabiex ma jiġux kunsidrati r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ġejjin minn:
- (i) emissjonijiet ta' sustanza minn installazzjoni li għaliha nġhata permess skond id-Direttiva 96/61/KE; jew
- (ii) rimi ta' sustanza minn sors li jaqa' taht ir-reqwizit ta' regolamentazzjoni minn qabel imsemmi fl-Artikolu 11 (3)(g) tad-Direttiva 2000/60/KE u l-leġislazzjoni adottata taht l-Artikolu 16 ta' dik id-Direttiva.
6. L-applikazzjoni m'għandhiex tinkludi r-riskji għas-saħħa tal-bniedem li ġejjin mill-użu ta' sustanza f'apparat mediku regolata mid-Direttivi 90/385/KEE, 93/42/KEE jew 98/79/KE.
7. Applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-hlas mehtieg skond it-Titolu IX.

Artikolu 63

Applikazzjonijiet sussegwenti għal awtorizzazzjoni

1. Jekk tkun saret applikazzjoni għall-użu ta' sustanza, applikant sussegwenti jista' jirrifera għall-partijiet relevanti ta' l-applikazzjoni preċedenti preżentata skond l-Artikolu 62(4)(d), (e) u (f) u (5)(a), sakemm l-applikant sussegwenti jkollu l-permess mill-applikant preċedenti sabiex jirrifera għal dawn il-partijiet ta' l-applikazzjoni.
2. Jekk tkun inġhatat awtorizzazzjoni għall-użu ta' sustanza, applikant sussegwenti jista' jirrifera għall-partijiet relevanti ta' l-applikazzjoni preċedenti tad-detentur preżentata skond l-Artikolu 62(4)(d), (e) u (f) u (5)(a), sakemm l-applikant sussegwenti jkollu l-permess mid-detentur ta' l-awtorizzazzjoni sabiex jirrifera għal dawn il-partijiet ta' l-applikazzjoni.
3. Qabel ma jirrifera għal xi applikazzjoni ta' qabel skond il-paragrafi 1 u 2, l-applikant sussegwenti għandu jaġġorna l-informazzjoni ta' l-applikazzjoni oriġinali skond kif ikun mehtieg.

Artikolu 64

Proċedura għal deċizjonijiet ta' awtorizzazzjoni

1. L-Aġenzija għandha tgharraf id-data tar-riċezzjoni ta' l-applikazzjoni. Il-Kumitati ta' l-Aġenzija għall-Istima tar-Riskji

u ta' Analizi Soċjo-ekonomika għandhom jagħtu l-abbozzi ta' l-opinjonijiet tagħhom fi żmien għaxar xhur mid-data tar-riċezzjoni ta' l-applikazzjoni.

2. L-Aġenzija għandha tagħmel disponibbli fil-website tagħha informazzjoni ġenerali dwar l-użi, filwaqt li jittiehed kont ta' l-Artikoli 118 u 119 dwar l-aċċess għall-informazzjoni, li għalihom tkun irċeviet applikazzjonijiet u għal revizjonijiet ta' awtorizzazzjonijiet, b'terminu perentorju li fih tista' tiġi preżentata l-informazzjoni dwar sustanzi jew teknoloġiji alternattivi minn terzi interessati.

3. Meta jipprepara l-opinjoni tiegħu, kull Kumitat imsemmi fil-paragrafu 1 għandu l-ewwel jivverifika li l-applikazzjoni tinkludi l-informazzjoni kollha speċifikata fl-Artikolu 62 li tkun relevanti għall-kompetenza tiegħu. Jekk ikun mehtieg, il-Kumitati għandhom, f'konsultazzjoni ma' xulxin, jagħmlu talba kongunta lill-applikant għal informazzjoni addizzjonali sabiex l-applikazzjoni tiġi konformi mar-reqwiziti ta' l-Artikolu 62. Il-Kumitat ta' l-Analizi Soċjo-ekonomika jista', jekk iqis li jkun mehtieg, jeżiġi mill-applikant jew jitlob lil terzi jipprezentaw, f'perjodu ta' żmien speċifikat, informazzjoni addizzjonali dwar sustanzi jew teknoloġiji alternattivi possibbli. Kull Kumitat għandu wkoll jiehu kont ta' kwalunkwe informazzjoni mogħtija minn terzi.

4. L-abbozzi ta' opinjonijiet għandhom jinkludu l-elementi li ġejjin:

- (a) Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji: stima tar-riskji għas-saħħa tal-bniedem u/jew għall-ambjent li ġej mill-użu(i) tas-sustanza, inklużi l-adegwatezza u l-effikaċja tal-miżuri għall-immaniġġar tar-riskji, kif deskritt fl-applikazzjoni u, jekk relevanti, stima tar-riskji minn alternattivi possibbli;
- (b) Il-Kumitat ta' l-Analizi Soċjo-ekonomika: valutazzjoni tal-fatturi soċjo-ekonomiċi u d-disponibbiltà, l-idoneità u l-fattibbiltà teknika ta' alternattivi assoċjati ma' l-użu jew użi tas-sustanza kif deskritt fl-applikazzjoni, fejn applikazzjoni ssir skond l-Artikolu 62 u ta' kwalunkwe kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi preżentati skond il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

5. L-Aġenzija għandha tibgħat dawn l-abbozzi ta' opinjonijiet lill-applikant sa tmiem it-terminu perentorju dispost fil-paragrafu 1. Fi żmien xahar minn meta jirċievu l-abbozz ta' opinjoni, l-applikant jista' jagħti notifika bil-miktub li huwa jixtieq jikkummenta. L-abbozz ta' opinjoni għandu jiġi meqjus bhala riċevut sebat ijiem wara li l-Aġenzija tkun baġhtiu.

Jekk l-applikant ma jixtieqx jikkummenta, l-Aġenzija għandha tibghat dawn l-opinjoni jiet lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-applikant, fi żmien hmistax-il jum mill-aħhar tal-perjodu li fih l-applikant jista' jikkummenta, jew fi żmien hmistax-il jum mir-riċezzjoni tan-notifika minghand l-applikant li huwa ma jkollux il-ħsieb li jikkummenta.

Jekk l-applikant jixtieq jikkummenta, huwa għandu jibghat l-argumentazzjoni tiegħu bil-miktub lill-Aġenzija fi żmien xahrejn mir-riċezzjoni ta' l-abbozz ta' opinjoni. Il-Kumitati għandhom iqisu l-kummenti u jadottaw l-opinjoni jiet finali tagħhom fi żmien xahrejn mir-riċezzjoni ta' l-argumentazzjoni bil-miktub, filwaqt li jieħdu kont ta' din l-argumentazzjoni fejn ikun il-każ. Fi żmien hmistax-il jum ieħor l-Aġenzija għandha tibghat l-opinjoni jiet, bl-argumentazzjoni bil-miktub mehmuża, lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-applikant.

6. L-Aġenzija għandha tiddetermina skond l-Artikoli 118 u 119 liema partijiet ta' l-opinjoni jiet tagħha u liema partijiet ta' kwalunkwe anness magħhom għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fil-website tagħha.

7. F'każijiet koperti mill-Artikolu 63(1), l-Aġenzija għandha tittratta l-applikazzjoni jiet flimkien, sakemm ikunu jistgħu jint-laħqu l-limiti taż-żmien għall-ewwel applikazzjoni.

8. Il-Kummissjoni għandha tipprepara l-abbozz ta' deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni fi żmien 3 xhur mir-riċezzjoni ta' l-opinjoni jiet mill-Aġenzija. Għandha tittiehed deċiżjoni finali li taġti jew tiċhad l-awtorizzazzjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3).

9. Għandhom jiġu pubblikati s-sommarji tad-deċiżjoni jiet tal-Kummissjoni, inkluż in-numru ta' l-awtorizzazzjoni, u r-raġuni jiet għad-deċiżjoni, b'mod partikolari fejn jeżistu alternattivi xierqa, fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea u għandhom isiru disponibbli b'mod pubbliku f'database stabbilita u miżmuma aġġornata mill-Aġenzija.

10. F'każijiet koperti mill-Artikolu 63(2), it-terminu perentorju dispost fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jitqassar għal hames xhur.

KAPITOLU 3

Awtorizzazzjoni jiet fil-katina tal-provvista

Artikolu 65

L-obbligu tad-detenturi ta' awtorizzazzjoni jiet

Id-detenturi ta' awtorizzazzjoni, kif ukoll l-utenti "downstream" imsemmija fl-Artikolu 56(2) li jinkludu s-sustanzi fi preparat, għandhom jinkludu n-numru ta' l-awtorizzazzjoni fuq it-tikketta qabel ma jqiegħdu s-sustanza jew preparat li jkun fihom is-sustanza fis-suq għal użu awtorizzat mingħajr preġudizzju għad-Direttiva 67/548/KEE u d-Direttiva 1999/45/KE. Dan għandu jsir mingħajr dewmien ladarba in-numru ta' l-awtorizzazzjoni jiet jkun sar disponibbli għall-pubbliku skond l-Artikolu 64(9).

Artikolu 66

Utenti downstream

1. L-utenti "downstream" li jużaw sustanza skond l-Artikolu 56(2) għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija fi żmien 3 xhur mill-ewwel provvista tas-sustanza.

2. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żżomm aġġornat reġistru ta' l-utenti "downstream" li jkunu għamlu notifika skond il-paragrafu 1. L-Aġenzija għandha taġti aċċess għal dan ir-reġistru lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri.

TITOLU VIII

RESTRIZZJONI JIET TAL-MANIFATTURA, TAT-TQEGHID FIS-SUQ U TA' L-UŻU TA' ĊERTI SUSTANZI U PREPARATI PERIKOLUZI

KAPITOLU 1

Kwistjoni jiet ġenerali

Artikolu 67

Dispożizzjoni jiet ġenerali

1. Sustanza wahidha, fi preparat jew foġġett, li għaliha fih restrizzjoni l-Anness XVII m'għandhiex tkun manifatturata, mqiegħda fis-suq jew użata għajr jekk tkun tikkonforma mal-kondizzjoni jiet ta' dik ir-restrizzjoni. Dan m'għandux japplika għall-manifattura, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' sustanza fir-riċerka u l-iżvilupp xjentifiku. L-Anness XVII għandu jispeċifika jekk ir-restrizzjoni għandhiex tapplika għar-riċerka u l-iżvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi, kif ukoll il-kwantità massima eżentata.

2. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għall-użu ta' sustanzi fi prodotti kosmetiċi, kif definit mid-Direttiva 76/768/KEE, fir-rigward tar-restrizzjoni jiet li jindirizzaw ir-riskji għas-saħha tal-bniedem fil-kamp ta' l-applikazzjoni ta' dik id-Direttiva.

3. Sa l-1 ta' Ġunju 2013, Stat Membru jista' jżomm kwalunkwe restrizzjoni eżistenti u aktar stretta fir-rigward ta' l-Anness XVII fuq il-manifattura, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' sustanza, sakemm daww ir-restrizzjoni jiet ikunu ġew notifikati skond it-Trattat. Il-Kummissjoni għandha tikkompila u tippubblika inventarju ta' dawn ir-restrizzjoni jiet sa l-1 ta' Ġunju 2009.

KAPITOLU 2

Proċess ta' restrizzjoni jiet

Artikolu 68

Introduzzjoni ta' restrizzjoni jiet godda u l-emendament ta' restrizzjoni jiet attwali

1. Meta jkun hemm riskju mhux aċċettabbli għas-saħha tal-bniedem jew għall-ambjent li jkun ġej mill-manifattura, użu jew tqegħid fis-suq ta' sustanzi, li jkun jeħtieġ li jiġi indirizzat fuq bażi Komunitarja, l-Anness XVII għandu jiġi emendat skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4) bl-adozzjoni ta' restrizzjoni jiet godda, jew bl-emenda tar-restrizzjoni jiet attwali fl-Anness XVII, għall-manifattura, użu jew tqegħid fis-suq ta' sustanzi wahedhom, fi preparati jew foġġetti, skond il-proċedura prevista fl-Artikoli 69 sa 73. Kwalunkwe deċiżjoni bħal din għandha tiehu kont ta' l-impatt soċjo-ekonomiku tar-restrizzjoni, inkluża d-disponibbiltà ta' alternattivi.

L-ewwel subparagrafu m'għandux japplika għall-użu ta' sustanza bhala sustanza intermedja iżolata fuq il-post.

2. Għal sustanza waħidha, fi preparat jew foġġett, li tissodisfa l-kriterji għall-klassifikazzjoni bhala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni, kategoriji 1 u 2, u li tista' tintuża mill-konsumatur u li għaliha jkun proposti mill-Kummissjoni restrizzjonijiet ta' l-użu mill-konsumatur, l-Anness XVII għandu jiġi emendat skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4). L-Artikoli 69 sa 73 m'għandhomx japplikaw.

Artikolu 69

Preparazzjoni ta' propošta

1. Jekk il-Kummissjoni tikkonsidra li l-manifattura, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' sustanza waħidha, fi preparat jew foġġett ikunu jikkostitwixxu riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent li ma jkunx kontrollat adegwatament u li jkun jeħtieġ li jiġi indirizzat, hija għandha titlob lill-Aġenzija sabiex tlesti dossier li jikkonforma mar-rekwiżiti ta' l-Anness XV.

2. Wara d-data msemmija fl-Artikolu 58(1)(c)(i) għal sustanza elenkata fl-Anness XIV, l-Aġenzija għandha tikkonsidra jekk l-użu ta' dik is-sustanza foġġetti jikkostitwixxix riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent li ma jkunx suffiċjentement kontrollat. Jekk l-Aġenzija tikkonsidra li r-riskju mhuwieq kontrollat suffiċjentement, hija għandha tipprepara dossier li jikkonforma mar-rekwiżiti ta' l-Anness XV.

3. Fi żmien 12-il xahar mir-riċezzjoni tat-talba mill-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 1 u jekk dan id-dossier juri li tkun meħtieġa azzjoni fuq skala Komunitarja, lil hinn minn kull miżura oħra diġà meħuda, l-Aġenzija għandha tissugġerixxi restrizzjonijiet, sabiex jinbada l-proċess tar-restrizzjonijiet.

4. Jekk Stat Membru jikkonsidra li l-manifattura, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' sustanza waħidha, fi preparat jew foġġett ikunu jikkostitwixxu riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent li ma jkunx kontrollat adegwatament u li jkun jeħtieġ li jiġi indirizzat, huwa għandu jinnotifika lill-Aġenzija li huwa jipproponi li jlesti dossier li jikkonforma mar-rekwiżiti tat-Taqsimiet relevanti ta' l-Anness XV. Jekk is-sustanza ma tkunx fil-lista miżmuma mill-Aġenzija msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, l-Istat Membru għandu jipprepara dossier li jikkonforma mar-rekwiżiti ta' l-Anness XV fi żmien 12-il xahar min-notifika lill-Aġenzija. Jekk id-dossier juri tkun meħtieġa azzjoni fuq skala Komunitarja, lil hinn minn kwalunkwe miżura diġà fis-seħħ, l-Istat Membru għandu jipprezentah lill-Aġenzija fil-format previst fl-Anness XV, sabiex jinbada l-proċess ta' restrizzjonijiet.

L-Aġenzija jew l-Istati Membri għandhom jagħmlu referenza għal kwalunkwe dossier, rapport ta' sigurtà kimika jew stima

tar-riskji preżentati lill-Aġenzija jew lill-Istat Membru skond dan ir-Regolament. L-Aġenzija jew l-Istati Membri għandhom jagħmlu referenza wkoll għal kwalunkwe stima relevanti tar-riskji preżentata għall-finijiet ta' Regolamenti jew Direttivi Komunitarji oħrajn. Għal dan il-għan, korpi oħrajn, bhal aġenziji, stabbiliti taht il-liġi Komunitarja u li jwettqu xogħol simili għandhom, fuq talba, jipprovdu informazzjoni lill-Aġenzija jew lill-Istat Membru konċernat.

Il-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji u l-Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika għandhom jikkontrollaw jekk id-dossier preżentat jikkonforma mar-rekwiżiti ta' l-Anness XV. Fiz-żmien 30 jum mir-riċezzjoni, il-Kumitat rispettiv għandu jadvoka lill-Aġenzija jew lill-Istat Membru u jissugġerixxi restrizzjonijiet, dwar jekk id-dossier jikkonforma jew le. Jekk id-dossier ma jikkonforma, ir-raġunijiet għandhom jinġhataw lill-Aġenzija jew lill-Istat Membru bil-miktub fi żmien 45 jum mir-riċezzjoni tiegħu. L-Aġenzija jew l-Istat Membru għandu jgħib id-dossier konformi fi żmien 60 jum mid-data tar-riċezzjoni tar-raġunijiet mill-Kumitati, inkella tiġi terminata l-proċedura taht dan il-Kapitolu. L-Aġenzija għandha tippubblika mingħajr dewmien l-intenzjoni tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru li jsejhu għal proċedura ta' restrizzjoni għal sustanza u għandha tavża lil dawk li pprezentaw registrazzjoni għal dik is-sustanza.

5. L-Aġenzija għandha żżomm lista ta' sustanzi li dwarhom ikun ippanat jew ikun qiegħed isir dossier, li jikkonforma mar-rekwiżiti ta' l-Anness XV, mill-Aġenzija jew mill-Istat Membru għall-finijiet ta' xi restrizzjoni propošta. Jekk sustanza tinsab fuq il-lista, m'għandu jiġi preparat ebda dossier ieħor bhal dan. Jekk ikun propošt minn Stat Membru jew mill-Aġenzija li għandha tiġi eżaminata mill-ġdid restrizzjoni eżistenti elenkata fl-Anness XVII, għandha tittiehed deċiżjoni dwar jekk dan għandux isir, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(2) ibbażata fuq prova preżentata mill-Istat Membru jew mill-Aġenzija.

6. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 118 u 119, l-Aġenzija għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku fil-website tagħha d-dossiers kollha li jikkonformaw ma' l-Anness XV inklużi r-restrizzjonijiet sugġeriti skond il-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu mingħajr dewmien, b'indikazzjoni ċara tad-data tal-pubblikazzjoni. L-Aġenzija għandha tistieden lill-partijiet interessati kollha sabiex jipprezentaw individwalment jew konguntament fi żmien 6 xhur mid-data tal-pubblikazzjoni:

(a) kummenti dwar id-dossiers u r-restrizzjonijiet sugġeriti;

(b) analiżi soċjo-ekonomika jew informazzjoni li tista' tikkontribwixxi għal waħda mir-restrizzjonijiet sugġeriti, b'eżami tal-vantaġġi u ta' l-izvantaġġi tar-restrizzjonijiet proposti. Għandha tikkonforma mar-rekwiżiti fl-Anness XVI.

Artikolu 70

L-opinjoni ta' l-Aġenzija: Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji

Fi żmien 9 xhur mid-data tal-pubblikazzjoni msemmija fl-Artikolu 69(6), il-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji għandu jifformula opinjoni dwar jekk ir-restrizzjonijiet proposti humiex adegwati sabiex inaqqsu r-riskju għas-saħħa tal-bniedem u/jew għall-ambjent, ibbażata fuq il-konsiderazzjoni tiegħu tal-partijiet relevanti tad-dossier. Din l-opinjoni għandha tiegħu kont tad-dossier ta' l-Istat Membru jew tad-dossier preparat mill-Aġenzija fuq talba tal-Kummissjoni, u l-ideat tal-partijiet interessati msemmija fl-Artikolu 69(6)(a).

Artikolu 71

L-opinjoni ta' l-Aġenzija: Il-Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika

1. Fi żmien 12-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni msemmija fl-Artikolu 69(6), il-Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika għandu jifformula opinjoni dwar ir-restrizzjonijiet proposti bbażata fuq il-konsiderazzjoni tiegħu tal-partijiet relevanti tad-dossier u l-impatt soċjo-ekonomiku. Huwa għandu jipprepara abbozz ta' opinjoni dwar ir-restrizzjonijiet proposti u dwar l-impatt soċjo-ekonomiku relatat, filwaqt li jittiehed kont ta' l-analizi jew l-informazzjoni skond l-Artikolu 69(6)(b), jekk ikun hemm. L-Aġenzija għandha tippubblika l-abbozz ta' opinjoni fil-website mingħajr dewmien. L-Aġenzija għandha tistieden lill-partijiet interessati sabiex jagħtu l-kummenti tagħhom dwar l-abbozz ta' opinjoni mhux aktar tard minn 60 jum mill-pubblikazzjoni ta' dak l-abbozz ta' opinjoni.

2. Il-Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika għandu mingħajr dewmien jadotta l-opinjoni tiegħu, filwaqt li jittiehed kont fejn xieraq ta' aktar kummenti li jaslu sat-terminu perentorju stabbilit. Din l-opinjoni għandha tiegħu kont tal-kummenti u l-analizi soċjo-ekonomika ta' partijiet interessati prezentati taht l-Artikolu 69(6)(b) u taht il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

3. Fejn l-opinjoni tal-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji tvarja b'mod sinifikattiv mir-restrizzjonijiet proposti, l-Aġenzija tista' ttiposponi l-iskadenza tat-terminu perentorju għall-opinjoni tal-Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika b'massimu ta' 90 jum.

Artikolu 72

Il-preżentazzjoni ta' opinjoni lill-Kummissjoni

1. L-Aġenzija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni mingħajr dewmien l-opinjoni tal-Kumitati ta' l-Istima tar-Riskji u ta' Analizi Soċjo-ekonomika dwar restrizzjonijiet proposti għal sustanzi waħedhom, fi preparati jew f'oġġetti. Jekk wiehed jew iż-żewġ Kumitati ma jifformulawx opinjoni sa l-iskadenza tat-terminu perentorju dispost fl-Artikolu 70 u fl-Artikolu 71(1) l-Aġenzija għandha tavża lill-Kummissjoni b'dan, u taḡhti r-raġunijiet.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 118 u 119 l-Aġenzija għandha tippubblika l-opinjoni taż-żewġ Kumitati fil-website tagħha mingħajr dewmien.

3. Fuq talba l-Aġenzija għandha tippovdi lill-Kummissjoni u/jew lill-Istat Membru d-dokumenti u l-prova kollha mogħtija lilha jew meqjusa minnha.

Artikolu 73

Deċiżjoni tal-Kummissjoni

1. Jekk il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 68 ikunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tipprepara abbozz ta' l-emenda għall-Anness XVII, fi żmien 3 xhur mir-riċezzjoni ta' l-opinjoni tal-Kumitat għall-Analizi Soċjo ekonomika jew sat-tmiem tat-terminu perentorju stabbilit taht l-Artikolu 71 jekk dak il-Kumitat ma jiffurmax opinjoni, skond liema jkun l-aktar kmieni.

Fejn l-abbozz ta' l-emenda ma jaqbilx mal-proposta originali jew jekk ma jhux kont ta' l-opinjoni mill-Aġenzija, il-Kummissjoni għandha tehmeż f'anness spjegazzjoni dettaljata tar-raġunijiet għad-differenzi.

2. Għandha tittiehed deċiżjoni finali skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4). Il-Kummissjoni għandha tibghat l-abbozz ta' l-emenda lill-Istat Membru mill-inqas 45 jum qabel il-votazzjoni.

TITOLU IX

HLASIJET U SPEJJEŻ

Artikolu 74

Hlasijiet u spejjeż

1. Il-hlasijiet meħtieġa skond l-Artikolu 6(4), 7 l-Artikolu (1) u (5), l-Artikolu 9(2), l-Artikolu l-Artikolu 11(4), l-Artikolu 17(2), l-Artikolu 18(2), l-Artikolu 19(3), l-Artikolu 22(5), l-Artikolu 62(7) u l-Artikolu 92(3) għandhom jiġu speċifikati f'Regolament tal-Kummissjoni adottat skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3) sa l-1 ta' Ġunju 2008.

2. M'hemmx bżonn li jsir hlas għar-registrazzjoni ta' sustanza fi kwantità ta' bejn 1 u 10 tunnelli metriċi fejn id-dossier tar-registrazzjoni jkun fih l-informazzjoni kollha fl-Anness VII.

3. L-istruttura u l-ammont tal-hlasijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiehdu kont tax-xogħol meħtieġ minn dan ir-Regolament li jrid jitwettaq mill-Aġenzija u l-awtorità kompetenti u għandu jiġi ffissat ftali livell sabiex ikun żgurat li d-dhul derivat minnhom meta kkombinat ma' sorsi oħrajn tad-dhul ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 96(1) ikun suffiċjenti sabiex ikopri l-ispiza tas-servizzi mogħtija. Il-hlasijiet stabbiliti għar-registrazzjoni għandhom jikkunsidraw x-xogħol li jista' jsir skond it-Titolu VI.

Fil-każ ta' l-Artikolu 6(4), l-Artikolu 7(1) u (5), l-Artikolu 9(2), l-Artikolu 11(4), l-Artikolu 17(2) u l-Artikolu 18(2), l-istruttura u l-ammont tal-hlasijiet għandhom jiehdu kont ta' il-limiti tat-tunnellaġġ tas-sustanza li tkun qiegħda tiġi registrata.

Fil-każijiet kollha għandu jiġi stabbilit hlas imnaqqas għall-SMEs.

Fil-każ ta' l-Artikolu 11(4), l-istruttura u l-ammont tal-hlasijiet għandhom jiehdu kont ta' l-informazzjoni gietx preżentata kon-guntament jew separatament.

Fil-każ ta' talba magħmula taht l-Artikolu 10(a)(xi), l-istruttura u l-ammont tal-hlasijiet għandhom jiehdu kont ta' ix-xogħol mehtieg mill-Aġenzija fil-valutazzjoni tal-ġustifikazzjoni.

4. Ir-Regolament imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jispeċifika ċ-ċirkostanzi li tahtom jiġi trasferit proporzjon tal-hlasijiet lill-Awtorità Kompetenti ta' l-Istat Membru relevanti.

5. L-Aġenzija tista' tiġbor spejjeż għal servizzi oħrajn prov-duti minnha.

TITOLU X

L-Aġenzija

Artikolu 75

Stabbiliment u revizjoni

1. Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi hija b'dan stabbilita għall-finijiet tal-ġestjoni u f'xi każijiet għat-tweqqif ta' l-aspetti tekniċi, xjentifiċi u amministrattivi ta' dan ir-Regolament u sabiex tiġi żgurata konsistenza fil-livell Komunitarju fir-rigward ta' dawn l-aspetti.

2. L-Aġenzija għandha tkun suġġetta għal revizjoni sa l-1 ta' Ġunju 2012.

Artikolu 76

Kompożizzjoni

1. L-Aġenzija għandha tkun komposta minn:

- (a) Bord ta' Tmexxija, li għandu jwettaq ir-responsabbiltajiet previsti fl-Artikolu 78;
- (b) Direttur Eżekuttiv, li għandu jwettaq ir-responsabbiltajiet previsti fl-Artikolu 83;
- (c) Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji, li għandu jkun responsabbli sabiex jipprepara l-opinjoni ta' l-Aġenzija dwar valutazzjonijiet, applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, proposti għal restrizzjonijiet u proposti għal klassifikazzjoni u ttikkettar taht it-Titolu XI u kwalunkwe domanda oħra li tinqala' mill-funzjonament ta' dan ir-Regolament rigward ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent;
- (d) Kumitat ta' Analizi Soċjo-ekonomika, li għandu jkun responsabbli sabiex jipprepara l-opinjoni ta' l-Aġenzija dwar applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni, proposti għal restriz-

zjonijiet, u kwalunkwe domanda oħra li tinqala' mill-funzjonament ta' dan ir-Regolament relatat ma' l-impatt soċjo-ekonomiku ta' l-azzjoni legiżlattiva eventwalment possibbli dwar sustanzi;

- (e) Kumitat ta' l-Istati Membri, li għandu jkun responsabbli sabiex isolvi divergenzi potenzjali ta' opinjonijiet dwar abbozzi ta' deċizjonijiet proposti mill-Aġenzija jew l-Istati Membri taht it-Titolu VI u proposti għall-identifikazzjoni ta' sustanzi ta' thassib serju hafna sabiex jiġu suġġetti għall-proċedura ta' awtorizzazzjoni taht it-Titolu VII;
- (f) Forum għall-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Infurzar (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Forum") li għandu jikkordina netwerk ta' awtoritajiet, ta' l-Istati Membri, responsabbli għall-infurzar ta' dan ir-Regolament;
- (g) Segretarjat, li għandu jaħdem taht it-tmexxija tad-Direttur Eżekuttiv u jipprovdi appoġġ tekniċu, xjentifiku u amministrattiv lill-Kumitati u lill-Forum u jiżgura koordinazzjoni adegwata bejniethom. Għandu jagħmel ukoll ix-xogħol mehtieg mill-Aġenzija taht il-proċeduri għall-pre-registrazzjoni, registrazzjoni u valutazzjoni kif ukoll għall-preparazzjoni ta' gwida, għall-manutenzjoni tad-database u għall-ghoti ta' informazzjoni;
- (h) Bord ta' l-Appell, li għandu jiddeciedi dwar appelli mid-deċizjonijiet mehuda mill-Aġenzija.

2. Il-Kumitati msemmija fil-punti (c), (d) u (e) tal-paragrafu 1 (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-Kumitati") u l-Forum jistgħu kull wiehed iwaqqfu gruppi ta' hidma. Għal dan l-iskop huma għandhom jadottaw, skond ir-regoli ta' proċedura tagħhom, arrangamenti preċiżi għad-delegazzjoni ta' ċerti kompiti lil dawn il-gruppi ta' hidma.

3. Il-Kumitati u l-Forum jistgħu, jekk iquisu li jkun xieraq, ifittxu konsulenza dwar kwistjonijiet importanti ta' natura ġenerali, xjentifika jew etika, minghand sorsi adegwati ta' kompetenza.

Artikolu 77

Kompiti

1. L-Aġenzija għandha ttipprovdi lill-Istati Membri u lill-istituzzjonijiet tal-Komunità bl-aqwa parir xjentifiku u tekniċu possibbli għal kwistjonijiet dwar sustanzi kimiċi li jaqgħu fl-ambitu tal-mandat tagħha u li jiġu riferiti lilha skond id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

2. Is-Segretarjat għandu jwettaq il-kompiti li ġejjin:

- (a) iwettaq il-kompiti assenjati lilu taht it-Titolu II; inkluża l-facilitazzjoni tar-registrazzjoni effiċjenti ta' sustanzi importanti, b'mod konsistenti ma' l-obbligi kummerċjali internazzjonali tal-Komunità fir-rigward ta' pajjiżi terzi;
- (b) iwettaq il-kompiti assenjati lilu taht it-Titolu III;
- (c) iwettaq il-kompiti assenjati lilu taht it-Titolu VI;

- (d) iwettaq il-kompiti assenjati lilu taht it-Titolu VIII;
- (e) jistabbilixxi u jzomm database(s) b'informazzjoni dwar is-sustanzi registrati kollha, l-inventarju tal-klassifikazzjoni u l-ittikkettar u l-lista armonizzata tal-klassifikazzjoni u l-ittikkettar. Huwa ghandu jaghmel l-informazzjoni identifikata fl-Artikolu 119(1) u (2) fid-databases pubblikament disponibbli, minghajr hlas, fuq l-Internet hlief fejn talba maghmula taht l-Artikolu 10(a)(xi) tkun kunsidrata għustifikata. L-Aġenzija ghandha taghmel informazzjoni ohra fid-databases disponibbli meta tintalab skond l-Artikolu 118;
- (f) jaghmel disponibbli għall-pubbliku l-informazzjoni fir-rigward ta' liema sustanzi jkunu qeghdin jġu, jew ġew, valutati fi żmien 90 jum mir-riċezzjoni ta' l-informazzjoni fl-Aġenzija, skond l-Artikolu 119(1);
- (g) jipprovdi gwida u strumenti tekniċi u xjentifiċi fejn ikun meħtieġ għall-funzjonament ta' dan ir-Regolament b'mod partikolari sabiex jassisti l-iżvilupp ta' rapporti ta' sigurtà kimika (skond l-Artikolu 14, l-Artikolu 31(1) u l-Artikolu 37(4)) u għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 10(a)(viii), l-Artikolu 11(3) u l-Artikolu 19(2) mill-industrija u b'mod speċjali mill-SMEs; u gwida teknika u xjentifika għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 7 mill-produtturi u l-importaturi ta' oġġetti;
- (h) jipprovdi gwida teknika u xjentifika dwar il-funzjonament ta' dan ir-Regolament għall-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri u jipprovdi appoġġ liċ-ċentri ta' assistenza stabbiliti taht it-Titolu XIII;
- (i) jipprovdi gwida għall-partijiet interessati inklużi l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri dwar il-komunikazzjoni lill-pubbliku ta' informazzjoni dwar ir-riskji u l-użu sikur ta' sustanzi, wahedhom, fi preparati jew foġġetti.
- (j) jipprovdi parir u assistenza lill-manifatturi u lill-importaturi li jirreġistraw sustanza skond l-Artikolu 12(1);
- (k) jipprepara informazzjoni ta' spjegazzjoni dwar dan ir-Regolament għal partijiet interessati ohra;
- (l) fuq talba tal-Kummissjoni, jipprovdi sostenn tekniku u xjentifiku għal passi sabiex tittejjeb il-koperazzjoni bejn il-Komunità, l-Istati Membri tagħha, l-organizzazzjonijiet internazzjonali u pajjiżi terzi dwar kwistjonijiet xjentifiċi u tekniċi rigward is-sigurtà ta' sustanzi, kif ukoll il-partecipazzjoni attiva fl-assistenza teknika u f'attivitajiet ta' l-iżvilupp ta' kapacitajiet fl-amministrazzjoni tajba ta' sustanzi kimici f'pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw;
- (m) iżomm Manwal ta' Deċizzjonijiet u Opinjonijiet ibbażati fuq il-konkluzjonijiet tal-Kumitat ta' l-Istati Membri dwar l-interpretazzjoni u l-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament;
- (n) jaghti notifika tad-deċizzjonijiet meħuda mill-Aġenzija;
- (o) jipprovdi formati għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni lill-Aġenzija.
3. Il-Kumitati għandhom iwettqu l-kompiti li ġejjin:
- (a) iwettqu l-kompiti assenjati lilhom taht it-Titolu VI;
- (b) fuq talba tad-Direttur Eżekuttiv, jipprovdu sostenn tekniku u xjentifiku għal passi sabiex tittejjeb il-koperazzjoni bejn il-Komunità, l-Istati Membri tagħha, l-organizzazzjonijiet internazzjonali u pajjiżi terzi dwar kwistjonijiet xjentifiċi u tekniċi rigward is-sigurtà ta' sustanzi, kif ukoll partecipazzjoni attiva fl-assistenza teknika u f'attivitajiet ta' l-iżvilupp ta' kapacitajiet fl-amministrazzjoni tajba ta' sustanzi kimici f'pajjiżi li qeghdin jiżviluppaw;
- (c) fuq it-talba tad-Direttur Eżekuttiv, jippreparaw opinjonijiet dwar kwalunkwe aspekt ieħor fir-rigward tas-sigurtà ta' sustanzi wahidhom, fi preparati jew foġġetti.
4. Il-Forum għandu jwettaq il-kompiti li ġejjin:
- (a) ixxerred tagħrif dwar prattika tajba u jenfasizza l-problemi fil-livell Komunitarju;
- (b) jipproponi, jikkoordina u jivvaluta proġetti armonizzati ta' infurzar u ispezzjonijiet kongunti;
- (c) jikkoordina l-iskambju ta' spetturi;
- (d) jidentifika strateġiji ta' infurzar, kif ukoll l-aħjar prattika fl-infurzar;
- (e) jiżviluppa metodi ta' hidma u strumenti għall-użu ta' l-ispetturi lokali;
- (f) jiżviluppa proċedura ta' skambju elettroniku ta' informazzjoni;
- (g) iżomm kuntatti ma' l-industrija, filwaqt li jqis b'mod partikolari l-htigijiet speċifiċi ta' l-SMEs, u partijiet interessati ohra, inklużi organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, skond kif ikun meħtieġ;
- (h) jeżamina propositi għal restrizzjonijiet bil-hsieb li jaghti l-pariri tiegħu dwar l-infurzabbiltà.

Artikolu 78

Is-setgħat tal-Bord ta' Tmexxija

Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar id-Direttur Eżekuttiv skond l-Artikolu 84 u uffiċjal tal-kontabbiltà skond l-Artikolu 43 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002.

Għandu jadotta:

- (a) sat-30 ta' April ta' kull sena, ir-rapport ġenerali ta' l-Aġenzija għas-sena preċedenti;
- (b) sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena il-programm ta' hidma ta' l-Aġenzija għas-sena li tkun ġejja;

(c) il-budget finali ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 96 qabel il-bidu tas-sena finanzjarja, u jaġġustah, fejn ikun mehtieg, skond il-kontribut tal-Komunità u kwalunkwe dhul iehor ta' l-Aġenzija;

(d) programm pluriennali ta' hidma, li għandu jiġi rivedut regolament.

Għandu jadotta r-regoli u l-proċeduri interni ta' l-Aġenzija. Dawn ir-regoli għandhom ikunu pubbliċi.

Għandu jwettaq l-obbligi tiegħu fir-rigward tal-budget ta' l-Aġenzija skond l-Artikoli 96, 97 u 103.

Għandu jeżercita awtorità dixxiplinarja fuq id-Direttur Eżekuttiv.

Għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.

Għandu jahtar il-President, il-membri u l-membri supplenti tal-Bord ta' l-Appell skond l-Artikolu 89.

Għandu jahtar il-membri tal-kumitati ta' l-Aġenzija kif stabbilit fl-Artikolu 85.

Għandu jgħaddi annwalment kwalunkwe informazzjoni relevanti għar-riżultati tal-proċeduri ta' valutazzjoni skond l-Artikolu 96(6).

Artikolu 79

Il-kompożizzjoni tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jkun magħmul minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u massimu ta' 6 rappreżentanti mahtura mill-Kummissjoni, inklużi 3 individwi mill-partijiet interessati mingħajr drittijiet ta' votazzjoni, kif ukoll żewġ persuni indipendenti mahtura mill-Parlament Ewropew.

Kull Stat Membru għandu jinnomina membru għall-Bord ta' Tmexxija. Il-membri hekk nominati għandhom jiġu mahtura mill-Kunsill.

2. Il-membri għandhom jiġu mahtura abbażi ta' l-esperjenza u l-kompetenza relevanti tagħhom fil-qasam tas-sigurtà kimika jew fir-regolamentazzjoni ta' sustanzi kimiċi filwaqt li jkun żgurat li jkun hemm kompetenza relevanti fost il-membri tal-bord fl-oqsma ta' kwistjonijiet generali, finanzjarji u legali.

3. It-tul taż-żmien tal-mandat għandu jkun ta' erba' snin. Il-mandat jista' jiġi mġedded darba. Madankollu, għall-ewwel mandat, il-Kummissjoni għandha tidentifika nofs il-membri mahturin minnha, u l-Kunsill jidentifika 12-il membru mahtur minnu li għalihom dan il-perjodu għandu jkun ta' 6 snin.

Artikolu 80

Il-Presidenza tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar President u Deputat President minn fost il-membri li jkollhom id-dritt tal-vot. Id-Deputat President għandu jiehu post il-President b'mod awtomatiku jekk dan ma jkunx jista' jwettaq id-dmirijiet tiegħu.

2. Il-mandati tal-President u tad-Deputat President għandhom ikunu ta' sentejn u għandhom jiskadu meta dawn jieqfu milli jkunu membri tal-Bord ta' Tmexxija. Il-mandat jista' jiġġedded darba.

Artikolu 81

Il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jissejhu bl-istessna tal-President tiegħu jew fuq talba ta' mill-inqas terz tal-membri tal-Bord.

2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiehu sehem fil-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija, mingħajr id-drittijiet ta' votazzjoni.

3. Il-Presidenti tal-Kumitati u l-President tal-Forum, kif imsemmi fl-Artikolu 76(1)(c) sa (f), għandhom id-dritt li jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija mingħajr id-dritt tal-vot.

Artikolu 82

Votazzjoni fil-Bord ta' Tmexxija

Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta regoli ta' proċedura għall-votazzjoni, inklużi l-kondizzjonijiet għal membru sabiex jivvota għan-nom ta' membru iehor. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jaġixxi b'żewġ terzi ta' maġġoranza tal-membri kollha bid-dritt li jivvotaw.

Artikolu 83

Id-dmirijiet u s-setgħat tad-Direttur Eżekuttiv

1. L-Aġenzija għandha titmexxa mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, li għandu jwettaq id-dmirijiet tiegħu fl-interessi tal-Komunità, u indipendentement minn kwalunkwe interess speċifiku.

2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant legali ta' l-Aġenzija. Huwa għandu jkun responsabbli:

- (a) mill-amministrazzjoni ta' kuljum ta' l-Aġenzija;
- (b) mit-tmexxija tar-riżorsi kollha ta' l-Aġenzija li jkunu neċessarji sabiex din twettaq il-kompiti tagħha;
- (c) sabiex jiżgura li jkun hemm konformità mill-Aġenzija mal-limiti ta' żmien stabbiliti fil-leġislazzjoni Komunitarja għall-adozzjoni ta' l-opinjoni;
- (d) sabiex jiżgura koordinazzjoni adegwata u fwaqtha bejn il-Kumitati u l-Forum;
- (e) sabiex jikkonkludi u jamministra kuntratti mehtieġa ma' fornituri tas-servizz;
- (f) mill-preparazzjoni tal-prospett tad-dhul u ta' l-infiq u l-implementazzjoni tal-budget ta' l-Aġenzija skond l-Artikoli 96 u 97;
- (g) minn kull kwistjoni tal-persunal;
- (h) sabiex jipprovdi s-segretarjat għall-Bord ta' Tmexxija;

- (i) sabiex jipprepara l-abbozzi ta' l-opinjoni tal-Bord ta' Tmexxija dwar ir-regoli ta' proċedura proposti tal-Kumitati u tal-Forum;
- (j) sabiex jagħmel arrangamenti, fuq talba mill-Bord ta' Tmexxija, għall-eżekuzzjoni ta' kwalunkwe funzjoni ulterjuri (li taqa' taht fl-ambitu ta' l-Artikolu 77) assenjata lill-Aġenzija b'delegazzjoni mill-Kummissjoni;
- (k) sabiex jistabbilixxi u jzomm djalogu regolari mal-Parlament Ewropew;
- (l) sabiex jiddetermina t-termini u l-kondizzjonijiet għall-użu ta' pakketti tas-software;
- (m) sabiex tiġi rettifikata deċiżjoni magħmula mill-Aġenzija konsegwentement għal appell u wara li jiġi kkonsultat il-President tal-Bord ta' l-Appell.

3. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezenta dan li ġej lill-Bord ta' Tmexxija għall-approvazzjoni:

- (a) abbozz ta' rapport li jkopri l-attivitajiet ta' l-Aġenzija fis-sena preċedenti, inkluża informazzjoni dwar in-numru ta' dossiers tar-registrazzjoni riċevuti, in-numru tas-sustanzi valutati, in-numru ta' l-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni riċevuti, in-numru ta' proposti għal restrizzjonijiet riċevuti mill-Aġenzija u li dwarhom inghatat opinjoni, il-hin meħud għat-tlestija tal-proċeduri assoċjati, u s-sustanzi awtorizzati, id-dossiers miċhuda, is-sustanzi ristretti; l-ilmenti riċevuti u l-azzjoni meħuda; rijassunt ta' l-attivitajiet tal-Forum;
- (b) abbozz tal-programm ta' hidma għas-sena li tmiss;
- (ċ) l-abbozz tal-kontijiet annwali;
- (d) l-abbozz ta' l-estimi finanzjarji għas-sena li ġejja;
- (e) abbozz ta' programm ta' hidma pluriennali.

Id-Direttur Eżekuttiv, wara l-approvazzjoni mill-Bord ta' Tmexxija, għandu jressaq il-programm ta' hidma għas-sena li tkun ġejja u l-programm ta' hidma pluriennali lill-Istati Membri, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u għandu jipubblikahom.

Id-Direttur Eżekuttiv, wara l-approvazzjoni mill-Bord ta' Tmexxija, għandu jressaq ir-rapport ġenerali ta' l-Aġenzija lill-Istati Membri, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Qorti ta' l-Awdituri, u għandu jipubblikahom.

Artikolu 84

Il-hatra tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija għandu jinhatar mill-Bord Maniġerjali fuq il-bażi ta' lista ta' kandidati proposti mill-

Kummissjoni wara sejha għal espressjonijiet ta' interess pubblika fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea u frivisti oħrajn jew f'siti ta' l-Internet.

Id-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija għandu jinhatar abbażi ta' mertu u ta' hiliet dokumentati ta' amministrazzjoni u tat-tmexxija, kif ukoll abbażi ta' l-esperjenza relevanti tiegħu fl-oqsma tas-sigurtà jew regolamentazzjoni tas-sustanzi kimiċi. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiehu d-deċiżjoni tiegħu b'magġoranza ta' żewġ terzi tal-membri kollha li jkollhom id-dritt tal-vot.

Is-setgħa tat-tnehhija tad-Direttur Eżekuttiv għandha tkun tal-Bord ta' Tmexxija, skond l-istess proċedura.

Qabel ma jinhatar, il-kandidat magħżul mill-Bord Maniġerjali għandu jiġi mistieden kemm jista' jkun malajr sabiex jagħmel stqarrija quddiem il-Parlament Ewropew u sabiex iwieġeb mistoqsijiet mill-Membri tal-Parlament.

2. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' 5 snin. Dan jista' jiġġedded mill-Bord ta' Tmexxija darba għall-perjodu iehor sa 5 snin.

Artikolu 85

It-twaqqif tal-Kumitati

1. Kull Stat Membru jista' jinnomina kandidati sabiex iservu bħala membri tal-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jwaqqaf lista ta' persuni nominati, li għandha tkun pubblikata fil-website ta' l-Aġenzija, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 88(1). Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar lill-membri tal-Kumitat minn din il-lista, inkluż mill-inqas membru wiehed iżda mhux aktar minn tnejn mill-persuni nominati minn kull Stat Membru li jkun innomina kandidati. Il-Membri għandhom jiġu mahtura għar-rwol u l-esperjenza tagħhom fit-twettiq tal-kompiti speċifikati fl-Artikolu 76(3).

2. Kull Stat Membru jista' jahtar kandidati sabiex iservu bħala membri tal-Kumitat ta' l-Analiżi Soċjo-ekonomika. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jwaqqaf lista ta' persuni nominati, li għandha tkun pubblikata fil-website ta' l-Aġenzija, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 88(1). Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar il-membri tal-Kumitat minn din il-lista, inkluż mill-inqas membru wiehed iżda mhux aktar minn tnejn mill-persuni nominati minn kull Stat Membru li jkun innomina kandidati. Il-Membri għandhom jiġu mahtura għar-rwol u l-esperjenza tagħhom fit-twettiq tal-kompiti speċifikati fl-Artikolu 77(3).

3. Kull Stat Membru għandu jahtar membru wiehed għall-Kumitat ta' l-Istati Membri.

4. Il-Kumitati għandhom jimmiraw li jkollhom firxa wiesgħa ta' kompetenzi rilevanti fost il-membri tagħhom. Għal dan il-ghan kull Kumitat jista' jeleġġi massimu ta' hames membri addizzjonali magħżulin abbażi tal-kompetenza speċifika tagħhom.

Il-membri tal-Kumitati għandhom jinhatru għal perjodu ta' 3 snin li jista' jiġġedded.

Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija ma jistgħux ikunu membri tal-Kumitati.

Il-membri ta' kull Kumitat jistgħu jkunu akkumpanjati minn konsulenti dwar materji xjentifiċi, tekniċi jew regolatorji.

Id-Direttur Eżekuttiv jew ir-rappreżentant tiegħu u r-rappreżentanti tal-Kummissjoni għandhom ikollhom id-dritt li jattendu l-laqqhat kollha tal-Kumitati u l-gruppi ta' hidma li jissejju mill-Aġenzija jew tal-kumitati tagħha bhala osservaturi. Dawk li jkollhom interess jistgħu jkunu mistiedna sabiex jattendu laqqhat ukoll bhala osservaturi, kif jixraq, fuq talba tal-membri tal-Kumitat, jew tal-Bord ta' Tmexxija.

5. Il-membri ta' kull Kumitat mahtura wara n-nomina minn Stat Membru għandhom jiżguraw li jkun hemm koordinazzjoni adegwata bejn il-kompiti ta' l-Aġenzija u l-hidma ta' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tagħhom.

6. Il-membri tal-Kumitati għandhom ikollhom l-appoġġ tar-riżorsi xjentifiċi u tekniċi disponibbli għall-Istati Membri. Għal dan il-ghan, l-Istati Membri għandhom jipprovdu riżorsi xjentifiċi u tekniċi adegwati lill-membri tal-Kumitati li huma jkunu nnominaw. Kull awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru għandha taġevola l-attivitajiet tal-Kumitati u tal-gruppi ta' hidma tagħhom.

7. L-Istati Membri għandhom jibqgħu lura milli jagħtu lill-membri tal-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji jew tal-Kumitat ta' l-Analiżi Soċjo-Ekonomika, jew lill-konsulenti u esperti xjentifiċi u tekniċi tagħhom, kwalunkwe istruzzjoni li tkun inkompatibbli mal-kompiti individwali ta' dawk il-persuni jew mal-kompiti, responsabbiltajiet u indipendenza ta' l-Aġenzija.

8. Fil-preparazzjoni ta' opinjoni, kull Kumitat għandu jagħmel dak li jista' sabiex jilhaq konsensus. Jekk tali konsensus ma jkunx jista' jintlaħaq, l-opinjoni għandha tikkonsisti mill-pożizzjoni tal-maġġoranza tal-membri, inklużi r-raġunijiet għaliha. Il-pożizzjoni jew pożizzjonijiet tal-minoranza, inklużi r-raġunijiet għalihom, għandhom jiġu ppubblikati wkoll.

9. Kull Kumitat għandu jabbozza proposta għar-regoli ta' proċedura tiegħu stess, li trid tiġi approvata mill-Bord ta' Tmexxija fi żmien 6 xhur mill-ewwel hatra tal-Kumitati.

Dawn ir-regoli għandhom b'mod partikolari jistabbilixxu l-proċeduri għas-sostituzzjoni tal-membri, il-proċeduri għad-delegazzjoni ta' ċertu kompiti għall-gruppi ta' hidma, il-ħolqien ta'

gruppi ta' hidma u t-twaqqif ta' proċedura għall-adozzjoni urġenti ta' opinjonijiet. Il-President ta' kull Kumitat għandu jkun impjegat ta' l-Aġenzija.

Artikolu 86

It-twaqqif tal-Forum

1. Kull Stat Membru għandu jahtar, għal perjodu ta' 3 snin li jiġġedded, membru wiehed għall-Forum. Il-membri għandhom jintgħazlu għar-rwol u l-esperjenza tagħhom fl-infurzar tal-liġijiet tas-sustanzi kimiċi u għandhom iżommu l-kuntatti rilevanti ma' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru.

Il-Forum għandu jimmira li jkollu firxa wiesgħa ta' kompetenzi rilevanti fost il-membri tiegħu. Għal dan il-ghan il-Forum jista' jagħżel b'mod kongunt massimu ta' hames membri addizzjonali magħżulin abbażi tal-kompetenza speċifika tagħhom. Dawn il-membri għandhom jinhatru għal perjodu ta' 3 snin, li jista' jiġġedded. Il-membri tal-Bord Maniġerjali ma jistgħux ikunu membri tal-Forum.

Il-membri tal-Forum jistgħu jkunu akkumpanjati konsulenti dwar materji xjentifiċi u tekniċi.

Id-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija jew ir-rappreżentant tiegħu u r-rappreżentanti tal-Kummissjoni għandhom ikollhom id-dritt li jattendu l-laqqhat kollha tal-Forum u tal-gruppi ta' hidma tiegħu. Dawk li jkollhom interess jistgħu jkunu mistiedna sabiex jattendu laqqhat ukoll bhala osservaturi, kif jixraq, fuq talba tal-membri tal-Forum, jew tal-Bord ta' Tmexxija.

2. Il-membri tal-Forum mahtura minn Stat Membru għandhom jiżguraw li jkun hemm koordinazzjoni adegwata bejn il-kompiti tal-Forum u x-xogħol ta' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru tagħhom.

3. Il-membri tal-Forum għandhom ikollhom l-appoġġ tar-riżorsi xjentifiċi u tekniċi disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri. Kull awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru għandha taġevola l-attivitajiet tal-Forum u tal-gruppi ta' hidma tiegħu. L-Istati Membri għandhom jibqgħu lura milli jagħtu lill-membri tal-Forum, jew lill-konsulenti u l-esperti xjentifiċi u tekniċi tagħhom, kwalunkwe istruzzjoni li tkun inkompatibbli mal-kompiti individwali ta' dawk il-persuni jew mal-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-Forum.

4. Il-Forum għandu jabbozza proposta għar-regoli ta' proċedura tiegħu stess li trid tiġi approvata mill-Bord ta' Tmexxija fi żmien 6 xhur mill-ewwel hatra tal-Forum.

Dawn ir-regoli għandhom, b'mod partikolari, jistabbilixxu l-proċeduri għall-hatra u għall-bidla tal-President u għall-bidla tal-membri, u l-proċeduri għad-delegazzjoni ta' ċerti kompiti lill-gruppi ta' hidma.

Artikolu 87

Rapporteurs tal-Kumitati u l-użu ta' esperti

1. Fejn, skond l-Artikolu 77, Kumitat ikun meħtieġ jieħu deċiżjoni, jipprovdi opinjoni jew iqis jekk dossier ta' Stat Membru jikkonformax mar-rekwiżiti ta' l-Anness XV, huwa għandu jahtar wiehed mill-membri tiegħu bhala rapporteur. Il-Kumitat konċernat jista' jahtar membru ieħor sabiex iservi bhala ko-rapporteur. Għal kull każ, ir-rapporteurs u l-ko-rapporteurs għandhom jimpenjaw irwiehhom li jaġixxu fl-interessi tal-Komunità u għandhom jagħmlu dikjarazzjoni ta' impenn sabiex iwettqu l-obbligi tagħhom u dikjarazzjoni ta' interessi bil-miktub. Membru ta' Kumitat m'għandux jinhatar rapporteur għal każ partikolari jekk huwa juri xi interess li jista' jkun ta' preġudizzju għall-konsiderazzjoni indipendenti ta' dak il-każ. Il-Kumitat konċernat jista' jibdel ir-rapporteur jew il-ko-rapporteur b'ieħor mill-membri tiegħu fi kwalunkwe waqt, jekk, pereżempju, dawn ma jkunux kapaci jissodisfaw l-obbligi tagħhom fil-limiti ta' żmien preskritti, jew jekk jiġi żvelat interess li jista' jkun ta' preġudizzju.

2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Aġenzija l-ismijiet ta' l-esperti b'esperjenza ppruvata fil-kompiti meħtieġa mill-Artikolu 77, li jkunu disponibbli sabiex iservu fil-gruppi ta' hidma tal-Kumitati, flimkien ma' indikazzjoni tal-kwalifiki u ta' l-oqsma ta' kompetenza tagħhom.

L-Aġenzija għandha żżomm lista aġġornata ta' esperti. Il-lista għandha tinkludi l-esperti msemmija fl-ewwel subparagrafu u l-esperti l-oħrajn identifikati b'mod dirett mis-Segretarjat.

3. L-ghoti ta' servizzi mill-membri tal-Kumitati jew minn kwalunkwe espert li jservi fi grupp ta' hidma tal-Kumitati jew tal-Forum, jew li jwettaq kwalunkwe komputu ieħor għall-Aġenzija, għandha tkun regolata minn kuntratt bil-miktub bejn l-Aġenzija u l-persuna konċernata jew, fejn xieraq, bejn l-Aġenzija u min ihaddem il-persuna konċernata.

Il-persuna konċernata, jew min jimpjegaha, għandhom jiġu remunerati mill-Aġenzija skond l-iskala ta' hlasijiet li għandha tiddaħhal fl-arranġamenti finanzjarji stabbiliti mill-Bord ta' Tmexxija. Fejn l-persuna konċernata tonqos milli twettaq l-obbligi tagħha, id-Direttur Eżekuttiv għandu d-dritt li jwaqqaf jew jissospendi l-kuntratt jew li jżomm ir-rimunerazzjoni.

4. L-ghoti ta' servizzi li għalihom ikun hemm diversi fornituri potenzjali jista' jeħtieġ sejha għal espressjoni ta' interess:

- (a) jekk il-kuntest xjentifiku u tekniku jkun jippermetti, u
- (b) jekk ikun kompatibbli mad-dmirijiet ta' l-Aġenzija, partikolarment il-ħtieġa li jiġi provdut livell għoli ta' protezzjoni għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent.

Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta l-proċeduri adatti fuq proposta mid-Direttur Eżekuttiv.

5. L-Aġenzija tista' tuża s-servizzi ta' l-esperti għat-tweġiq ta' kompiti speċifiċi oħrajn li għalihom hija tkun responsabbli.

Artikolu 88

Il-kwalifiki u l-interessi

1. L-ismijiet tal-membri tal-Kumitati u tal-Forum għandhom ikunu magħrufa pubblikament. Il-membri individwali jistgħu jitolbu li l-ismijiet tagħhom ma jixxandrux jekk huma jemmnu li din il-pubblikazzjoni tista' tpoġġihom friskju. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddeċiedi jekk jaqbilx ma' tali talbiet. Meta tixxandar kull hatra, il-kwalifiki professjonali ta' kull membru għandhom ikunu speċifikati.

2. Il-Membri tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv u l-membri tal-Kumitati u tal-Forum għandhom jagħmlu dikjarazzjoni ta' impenn sabiex iwettqu d-dmirijiet tagħhom u dikjarazzjoni ta' interessi li jkunu jistgħu jitqiesu ta' preġudizzju għall-indipendenza tagħhom. Dawn id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru kull sena bil-miktub, u mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, għandhom jitniżżlu f'reġistru li jinżamm mill-Aġenzija u li jkun aċċessibbli għall-pubbliku, meta jintalab, fl-uffiċċju ta' l-Aġenzija.

3. F'kull laqgħa tagħhom, il-membri tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv, il-membri tal-Kumitati u tal-Forum u kwalunkwe espert li jipparteċipa fil-laqgħa għandhom jiddikjaraw kwalunkwe interess li jista' jitqies ta' preġudizzju għall-indipendenza tagħhom fir-rigward ta' kwalunkwe punt fuq l-aġenda. Kull min jiddikjara tali interessi m'għandu jipparteċipa fl-ebda votazzjoni fuq il-punt rilevanti ta' l-aġenda.

Artikolu 89

It-twaqqif tal-Bord ta' l-Appell

1. Il-Bord ta' l-Appell għandu jikkonsisti minn President u żewġ membri oħra.

2. Il-President u ż-żewġ membri għandhom ikollhom persuni supplenti li jirrapreżentawhom fl-assenza tagħhom.

3. Il-President, il-membri l-oħrajn u l-persuni supplenti għandhom jinhatru mill-Bord ta' Tmexxija abbażi ta' lista ta' kandidati proposta mill-Kummissjoni wara sejha għal espressjoni ta' interess pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea u frivisti oħrajn jew fsiti ta' l-Internet. Huma għandhom jinhatru abbażi ta' l-esperjenza rilevanti u l-kompetenza tagħhom fil-qasam tas-sigurtà kimika, fix-xjenzi naturali jew fi proċeduri regolatorji u gudizzjarji minn lista ta' kandidati kwalifikati adottata mill-Kummissjoni.

Il-Bord ta' Tmexxija jista' jahtar membri addizzjonali u s-supplenti tagħhom, fuq rakkomandazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv, billi tiġi segwita l-istess proċedura, jekk dan ikun meħtieġ sabiex jiġi żgurati li l-appelli jistgħu jiġu proċessati b'rata sodisfaċenti.

4. Il-kwalifiki meħtieġa għall-membri tal-Bord ta' l-Appell għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3).

5. Il-President u l-membri għandhom ikollhom drittijiet ugwali ta' votazzjoni.

Artikolu 90

Il-Membri tal-Bord ta' l-Appell

1. Il-mandat tal-membri tal-Bord ta' l-Appell, anke dak tal-President u tas-supplenti, għandhom ikunu ta' 5 snin. Dan jista' jittawwal darba.
2. Il-Membri tal-Bord ta' l-Appell għandhom ikunu indipendenti. Meta jiehdu d-deċiżjonijiet tagħhom huma m'għandhom ikunu marbuta b'ebda istruzzjoni.
3. Il-membri tal-Bord ta' l-Appell ma jistgħu jwettqu ebda dmir iehor fl-Aġenzija.
4. Il-membri tal-Bord ta' l-Appell ma jistgħux jitnehhew mill-uffiċċju jew mill-lista matul il-mandat rispettiv tagħhom, għajr jekk ikun hemm raġunijiet serji għal tali tnehhija u l-Kummissjoni, wara li tikseb l-opinjoni tal-Bord ta' l-Appell, tiegħu din id-deċiżjoni.
5. Il-Membri tal-Bord ta' l-Appell ma jistgħu jiehdu sehem fl-ebda proċedimenti ta' appell jekk ikollhom xi interess personali fihom, jew jekk qabel kienu involuti bhala rappreżentanti ta' wahda mill-partijiet fil-proċedimenti, jew jekk ipparteċipaw fid-deċiżjoni appellata.
6. Jekk membru tal-Bord ta' l-Appell iqis għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 5 li huwa m'għandux jiehu sehem fi proċediment speċifiku ta' appell, huwa għandu javża lill-Bord ta' l-Appell b'dan. Tista' ssir oġġezzjoni għall-Membri tal-Bord minn kwalunkwe parti fil-proċedimenti ta' appell fuq kwalunkwe wahda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 5, jew abbażi ta' sospett ta' parzjalità. L-ebda oġġezzjoni ma tista' tkun ibbażata fuq iċ-ċittadinanza tal-membri.
7. Il-Bord ta' l-Appell għandu jiddeċiedi dwar l-azzjoni li għandha tittiehed fil-każijiet speċifikati fil-paragrafi 5 u 6 min-għajr il-partiċipazzjoni tal-membri konċernati. Għall-finijiet tat-tehdid ta' din id-deċiżjoni, il-membri konċernati għandu jiġi sostitwit fil-Bord ta' l-Appell minn supplenti.

Artikolu 91

Deciżjonijiet suġġetti għall-appell

1. Jista' jittressaq appell mid-deċiżjonijiet ta' l-Aġenzija li jtiehdu skond l-Artikoli 9 u 20, l-Artikolu 27(6), l-Artikolu 30 (2), u (3) u l-Artikolu 51.
2. Appell li jiġi preżentat skond il-paragrafu 1 għandu jkollu effett sospensiv.

Artikolu 92

Persuni li jkollhom id-dritt ta' appell, termini perentorji, hlasijiet u forma

1. Kull persuna fiżika jew ġuridika tista' tappella kontra deciżjoni indirizzata lil dik il-persuna, jew kontra deciżjoni li,

għalkemm indirizzata lil persuna oħra, tikkoncerna b'mod dirett u individwali lil ta' qabel.

2. L-appell, flimkien mad-dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet tiegħu, għandu jsir bil-miktub lill-Aġenzija fi żmien 3 xhur min-notifika tad-deċiżjoni lill-persuna konċernata, jew fin-nuqqas tagħha, mill-jum li fiha saret magħrufa lil din ta' l-aħhar, għajr jekk ikun provdut mod iehor f'dan ir-Regolament.

3. Jista' jintalab hlas mill-persuni li jappellaw kontra deciżjoni ta' l-Aġenzija, skond it-Titolu IX.

Artikolu 93

L-eżami u deciżjonijiet fuq appell

1. Jekk, wara konsultazzjoni mal-President tal-Bord ta' l-Appell, id-Direttur Eżekuttiv jikkonsidra li l-appell ikun ammissibbli u fondat huwa jista' jirrettifika d-deċiżjoni fi żmien 30 jum wara l-preżentazzjoni ta' l-appell skond l-Artikolu 92(2).
2. F'każijiet diversi minn dawk imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-President tal-Bord ta' l-Appell għandu jeżamina jekk l-appell huwiex ammissibbli fi żmien 30 jum minn meta jiġi preżentat l-appell skond l-Artikolu 92(2). F'każ affermattiv, l-appell għandu jintbagħat lill-Bord ta' l-Appell għall-eżami tar-raġunijiet. Il-partijiet fil-proċeduri ta' l-appell għandhom ikollhom id-dritt li jagħmlu preżentazzjoni orali matul il-proċedura.
3. Il-Bord ta' l-Appell jista' jeżerċita kwalunkwe setgħa li jkollu fil-limiti tal-kompetenza ta' l-Aġenzija jew jibgħat il-każ lill-korp kompetenti ta' l-Aġenzija għal azzjoni ulterjuri.
4. Il-proċeduri tal-Bord ta' l-Appell għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133 (3).

Artikolu 94

Azzjonijiet quddiem il-Qorti ta' Prim' Istanza u l-Qorti tal-Ġustizzja

1. Tista' tingieb azzjoni quddiem il-Qorti ta' Prim' Istanza jew il-Qorti tal-Ġustizzja, skond l-Artikolu 230 tat-Trattat, li tikkoncerna deciżjoni mehuda mill-Bord ta' l-Appell jew, f'każijiet fejn ma jkunx hemm dritt ta' appell quddiem il-Bord, mill-Aġenzija.

2. Jekk l-Aġenzija tonqos milli tiegħu deciżjoni, jistgħu jiġu istitwiti proċedimenti kontriha, talli tkun naqset milli tagħxi, quddiem il-Qorti ta' Prim' Istanza jew il-Qorti tal-Ġustizzja skond l-Artikolu 232 tat-Trattat.

3. L-Aġenzija għandha tiegħu l-mizuri neċessarji sabiex tikkonforma mad-deċiżjoni tal-Qorti ta' Prim' Istanza jew il-Qorti tal-Ġustizzja.

Artikolu 95

Konflitti ta' opinjoni ma' korpi oħrajn

1. L-Aġenzija għandha tiegħu hsieb li tiżgura l-identifikazzjoni bikrija ta' sorsi potenzjali ta' konflitt bejn l-opinjoni tagħha u dawk ta' korpi oħrajn stabbiliti taħt il-liġi Komunitarja, inklużi l-Aġenziji Komunitarji, li jwettqu xi kompitu simili fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' interess komuni.

2. Fejn l-Aġenzija tidentifika sors potenzjali ta' konflitt, hija għandha tikkuntatta l-korp konċernat sabiex tiżgura li kwalunkwe informazzjoni relevanti, xjentifika jew teknika, tiġi kundiviza u sabiex tidentifika l-punti xjentifiċi jew tekniċi li jkunu potenzjalment kontenzjużi.

3. Fejn hemm konflitt fundamentali dwar punti xjentifiċi jew tekniċi u l-korp konċernat ikun Aġenzija tal-Komunità jew kumitat xjentifiku, l-Aġenzija u l-korp konċernat għandhom jaħdmu flimkien sabiex isolvu l-konflitt jew sabiex jipprezentaw dokument kongunt lill-Kummissjoni li jiċċara l-punti xjentifiċi u/jew tekniċi tal-konflitt.

Artikolu 96

Il-budget ta' l-Aġenzija

1. Id-dhul ta' l-Aġenzija għandu jikkonsisti fi:
 - (a) sussidju mill-Komunità, li jiddaħhal fil-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (Taqsima tal-Kummissjoni);
 - (b) il-hlasijiet mill-intrapriżi;
 - (c) kull kontribut volontarju mill-Istati Membri.
2. L-infiq ta' l-Aġenzija għandu jinkludi l-ispejjeż tal-persunal u dawk amministrattivi, infrastrutturali u operattivi.
3. Sa mhux aktar tard mill-15 ta' Frar ta' kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprepara abbozz tal-budget preliminari li jkopri n-nefqa operattiva u l-programm tax-xogħol antiċipat għas-sena finanzjarja ta' wara, u għandu jibgħat dan l-abbozz preliminari lill-Bord ta' Tmexxija flimkien ma' pjan ta' stabbiliment flimkien ma' lista provviżorja ta' postijiet.
4. Għandu jkun hemm bilanċ bejn id-dhul u l-infiq.
5. Kull sena l-Bord ta' Tmexxija, abbażi ta' abbozz imfassal mid-Direttur Eżekuttiv, għandu jipproduċi stima ta' dhul u nfeq għall-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara. Din l-istima, li għandha tinkludi abbozz ta' pjan ta' stabbiliment, għandha tintbagħat lill-Kummissjoni mill-Bord ta' Tmexxija sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu.
6. L-istima għandha tintbagħat mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (minn hawn 'il quddiem imsejha "l-awtorità tal-budget") flimkien ma' l-abbozz preliminari tal-budget tal-Komunitajiet Ewropej.

7. Abbażi ta' l-istima, il-Kummissjoni għandha ddaħhal fl-abbozz tal-budget preliminari tal-Komunitajiet Ewropej l-estimi li hija tqis meħtieġa għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont tassussidju li għandu jiġi addebitat lill-budget ġenerali, li hija għandha tressaq quddiem l-awtorità tal-budget skond l-Artikolu 272 tat-Trattat.

8. L-awtorità tal-budget għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għas-sussidju lill-Aġenzija.

L-awtorità tal-budget għandha tadotta l-pjan ta' stabbiliment għall-Aġenzija.

9. Il-budget ta' l-Aġenzija għandu jkun adottat mill-Bord ta' Tmexxija. Għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-budget ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej. Fejn ikun il-każ, għandu jiġi agġustat kif meħtieġ.

10. Kwalunkwe modifika lill-budget, inkluż il-pjan ta' stabbiliment, għandha ssegwi l-proċedura msemmija hawn fuq.

11. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, mingħajr dewmien, jinnotifika lill-awtorità tal-budget dwar il-hsieb tiegħu li jimplementa kwalunkwe proġett li jista' jkollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikattivi għall-finanzjament tal-budget tiegħu, b'mod partikolari kwalunkwe proġett li jirrigwarda l-kiri jew ix-xiri ta' proprjetà immobbli. Huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni dwar dan.

Fejn fergħa ta' l-awtorità tal-budget tkun innotifikat il-hsieb tagħha li tagħti opinjoni, hija għandha tibgħat l-opinjoni tagħha lill-Bord ta' Tmexxija fi żmien sitt gimghat mid-data tan-notifika tal-proġett.

Artikolu 97

L-implementazzjoni tal-budget ta' l-Aġenzija

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jwettaq il-kompiti ta' l-uffiċjal awtorizzanti u għandu jimplementa l-budget ta' l-Aġenzija.
2. Is-sorveljanza ta' l-impenn u l-hlas ta' l-infiq kollu ta' l-Aġenzija u ta' l-istabbiliment u l-irkupru tad-dhul kollu ta' l-Aġenzija għandu jsir mill-Uffiċjali tal-Kontabbiltà ta' l-Aġenzija.
3. Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal tal-kontabbiltà ta' l-Aġenzija għandu jikkomunika l-kontijiet provviżorji lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni flimkien ma' rapport dwar l-amministrazzjoni tal-budget u tal-finanzi għal dik is-sena finanzjarja. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet provviżorji ta' l-istitutazzjonijiet u tal-korpi decentralizzati skond l-Artikolu 128 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Gunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1995/2006 (ĠU L 390, 30.12.2006, p. 1).

4. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jgħaddi l-kontijiet provviżorji ta' l-Aġenzija lill-Qorti ta' l-Awdituri, flimkien ma' rapport dwar l-amministrazzjoni tal-budget u tal-finanzi għal dik is-sena finanzjarja. Ir-rapport dwar l-amministrazzjoni tal-budget u tal-finanzi għal dik is-sena finanzjarja għandu wkoll jintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Mar-riċezzjoni ta' l-osservazzjonijiet tal-Qorti ta' l-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji ta' l-Aġenzija, skond l-Artikolu 129 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002, id-Direttur għandu jfassal il-kontijiet finali ta' l-Aġenzija taht ir-responsabbiltà tiegħu u jibgħathom lill-Bord ta' Tmexxija għal opinjoni.

6. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jipprezenta opinjoni dwar il-kontijiet finali ta' l-Aġenzija.

7. Sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju tas-sena ta' wara, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat il-kontijiet finali, flimkien ma' l-opinjoni tal-Bord ta' Tmexxija, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti ta' l-Awdituri.

8. Il-kontijiet finali għandhom jiġu pubblikati.

9. Id-Direttur għandu jibgħat lill-Qorti ta' l-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tagħha sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru. Huwa għandu jibgħat ukoll din it-twegiba lill-Bord ta' Tmexxija.

10. Il-Parlament Ewropew, fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill, għandu, qabel it-30 ta' April tas-sena N + 2, jagħti kwittanza lid-Direttur Eżekuttiv fir-rigward ta' l-implementazzjoni tal-budget għas-sena N.

Artikolu 98

Il-ġlieda kontra l-frodi

1. Fil-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali ohra, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) ⁽¹⁾ għandhom japplikaw mingħajr restrizzjonijiet għall-Aġenzija.

2. L-Aġenzija għandha tkun marbuta bil-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Komunità Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar investigazzjonijiet interni mmexxija mill-Uffiċċju ta' Kontra l-Frodi Ewropew (OLAF) ⁽²⁾ u għandha tohrog, mingħajr dewmien, id-dispożizzjonijiet adatti applikabbli għall-persunal kollu tagħha.

⁽¹⁾ ĠUL 136, 31.5.1999, p. 1.

⁽²⁾ ĠUL 136, 31.5.1999, p. 15.

3. Id-deċizzjonijiet dwar il-finanzjament u l-ftehim implemtattivi u l-istrumenti li jirriżultaw minnhom għandhom jistipulaw b'mod esplicitu li l-Qorti ta' l-Awdituri u l-OLAF jistgħu jwettqu, jekk ikun meħtieġ, kontrolli fuq il-post ta' dawk li jirċievu l-fondi mill-Aġenzija u ta' l-aġenti responsabbli għall-alkazzjoni tagħhom.

Artikolu 99

Regoli finanzjarji

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għandhom jiġu adottati mill-Bord ta' Tmexxija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Dawn ma jstgħux joħorġu mil-limiti tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2343/2002 għajr jekk ikun meħtieġ b'mod speċifiku għall-operat ta' l-Aġenzija u bil-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni.

Artikolu 100

Il-personalità ġuridika ta' l-Aġenzija

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Komunità u għandha jkollha personalità ġuridika. Fkull Stat Membru hija għandha tgawdi l-aktar kapacià ġuridika estensiva lil persuni ġuridici taht il-liġijiet tagħhom. B'mod partikolari hija tista' takkwista u tiddisponi minn proprjetà mobbli u immobbli u tkun parti fi proċedimenti ġuridici.

2. L-Aġenzija għandha tkun rappreżentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.

Artikolu 101

Ir-responsabbiltà ta' l-Aġenzija

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali ta' l-Aġenzija għandha tkun regolata bil-liġi li tapplika għall-kuntratt in kwistjoni. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha jkollha ġurisdizzjoni skond kwalunkwe klawnsola ta' arbitraġġ stipulata f'kuntratt konkluż mill-Aġenzija.

2. F'każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija għandha, skond il-prinċipji ġenerali komuni għal-liġijiet ta' l-Istati Membri, tagħti kumpens għal kwalunkwe hsara kkawżata minnha jew mill-impjegati tagħha fit-twettiq ta' l-obbligi tagħhom.

Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha jkollha ġurisdizzjoni fi kwalunkwe kwistjoni relatata ma' kumpens għal tali danni.

3. Ir-responsabbiltà personali finanzjarja u dixiplinarja ta' l-impjegati tagħha lejn l-Aġenzija għandha tkun regolata mir-regoli relevanti li japplikaw għall-persunal ta' l-Aġenzija.

Artikolu 102

Privileggi u immunitajiet ta' l-Aġenzija

Il-Protokoll dwar il-Privileggi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej għandu japplika għall-Aġenzija.

Artikolu 103

Regoli u regolamenti tal-persunal

1. Il-persunal ta' l-Aġenzija għandu jkun suġġett għar-Regolamenti u r-Regoli applikabbli għall-uffiċjali u l-impjegati l-oħrajn tal-Komunitajiet Ewropej. Fir-rigward tal-persunal tagħha, l-Aġenzija għandha teżercita s-setgħat li jkunu saru ta' l-awtorità li tahtar.

2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, bi ftehim mal-Kummissjoni, jadotta d-dispożizzjonijiet implementattivi neċessarji.

3. Il-Persunal ta' l-aġenzija għandu jikkonsisti minn uffiċjali assenjati jew sekondati mill-Kummissjoni jew Stati Membri fuq bażi temporanja u minn impjegati oħrajn reklutati mill-Aġenzija kif mehtieg sabiex twettaq il-kompiti tagħha. L-Aġenzija għandha tirrekluta l-persunal tagħha abbażi ta' pjan tal-persunal li għandu jiġi inkluż fil-programm ta' hidma pluriennali msemmi fl-Artikolu 78(d).

Artikolu 104

Ilsna

1. Ir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jiddetermina l-ilsna li għandhom jiġu użati fil-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ għandu japplika għall-Aġenzija.

2. Is-servizzi ta' traduzzjoni mehtieġa għall-funzjonament ta' l-Aġenzija għandhom jiġu provduti miċ-Centru ta' Traduzzjoni tal-korpi ta' l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 105

L-obbligu ta' kunfidenzjalità

Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija, il-membri tal-Kumitati u tal-Forum, l-esperti u l-uffiċjali u l-impjegati l-oħrajn ta' l-Aġenzija, għandhom ikunu mehtieġa, anke wara t-terminazzjoni tad-dmirijiet tagħhom, ma jiżvelawx informazzjoni tat-tip kopert mill-obbligu tas-segretezza professjonali.

Artikolu 106

Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi

Il-Bord ta' Tmexxija jista', bi ftehim mal-Kumitat relevanti jew mal-Forum, jistieden lir-rappreżentanti ta' pajjiżi terzi sabiex jippartecipaw fix-xogħol ta' l-Aġenzija.

⁽¹⁾ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005 (ĠU L 156, 18.6.2005, p. 3).

Artikolu 107

Il-partecipazzjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali

Il-Bord ta' Tmexxija jista', bi ftehim mal-Kumitat relevanti jew mal-Forum, jistieden rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali b'interessi fil-qasam tar-regolamentazzjoni ta' sustanzi kimiċi sabiex jippartecipaw bhala osservaturi fix-xogħol ta' l-Aġenzija.

Artikolu 108

Kuntatti ma' organizzazzjonijiet li jkollhom interess

Il-Bord ta' Tmexxija għandu, bi ftehim mal-Kummissjoni, jiżviluppa kuntatti adegwati bejn l-Aġenzija u l-organizzazzjonijiet relevanti li jkollhom interess.

Artikolu 109

Regoli dwar it-trasparenza

Sabiex tkun żgurata t-trasparenza, il-Bord ta' Tmexxija għandu, abbażi ta' proposta mid-Direttur Eżekuttiv u bi ftehim mal-Kummissjoni, jadotta regoli sabiex jiżgura d-disponibbiltà għall-pubbliku ta' informazzjoni regolatorja, xjentifika jew teknika, dwar is-sigurtà ta' sustanzi wahidhom, fi preparati jew foġġetti, li ma tkunx informazzjoni ta' natura kunfidenzjali.

Artikolu 110

Relazzjonijiet ma' korpi Komunitarji relevanti

1. L-Aġenzija għandha tikkopera ma' korpi oħrajn tal-Komunità sabiex tiżgura appoġġ reċiproku fil-qadi tad-dmirijiet rispettivi tagħhom b'mod partikolari sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tax-xogħol.

2. Id-Direttur Eżekuttiv, wara li jikkonsulta mal-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji u l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà ta' l-Ikel, għandu jstabbilixxi regoli ta' proċedura dwar sustanzi li dwarhom giet mitluba opinjoni f'kuntest ta' sigurtà ta' l-ikel. Dawn ir-regoli ta' proċedura għandhom ikunu adottati mill-Bord ta' Tmexxija, bi ftehim mal-Kummissjoni.

Dan it-Titolu m'għandux jolqot b'mod iehor il-kompetenzi mogħtija lill-Awtorità Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Ikel.

3. Dan it-Titolu m'għandux jolqot il-kompetenzi mogħtija lill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini.

4. Id-Direttur Eżekuttiv, wara li jkun ikkonsulta l-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji, il-Kumitat ta' l-Analizi Soċjo-ekonomika u l-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġene u l-Protezzjoni tas-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, għandu jstabbilixxi r-regoli ta' proċedura dwar il-kwistjonijiet tal-protezzjoni tal-haddiema. Dawn ir-regoli ta' proċedura għandhom ikunu adottati mill-Bord ta' Tmexxija, bi ftehim mal-Kummissjoni.

Dan it-Titolu m'għandux jolqot il-kompetenzi mogħtija lill-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġene u l-Protezzjoni tas-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol u lill-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol.

Artikolu 111

Formati u software għall-prezentazzjoni ta' informazzjoni lill-Aġenzija

L-Aġenzija għandha tispeċifika l-formati u tagħmilhom disponibbli mingħajr hlas, u pakketti ta' software u tagħmilhom disponibbli fil-website tagħha għal kwalunkwe prezentazzjoni lill-Aġenzija. Stati Membri, manifatturi, importaturi, distributuri jew utenti "downstream" għandhom jużaw dawn il-formati u pakketti fil-prezentazzjonijiet tagħhom lill-Aġenzija skond dan ir-Regolament. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tagħmel disponibbli l-istrumenti tas-software sabiex tiffacilita l-prezentazzjoni ta' l-informazzjoni kollha relatati ma' sustanzi reġistrati skond l-Artikolu 12(1).

Għall-finijiet ta' reġistrazzjoni, il-format tad-dossier tekniku msemmi fl-Artikolu 10(a) għandu jkun IUCLID. L-Aġenzija għandha tikkoordina l-iżvilupp ulterjuri ta' dan il-format ma' l-Organizzazzjoni għall-Koperazzjoni Ekonomika u għall-Iżvilupp sabiex tiżgura armonizzazzjoni massima.

TITOLU XI

INVENTARJU TAL-KLASSIFIKAZZJONI U TA' L-ITTIKETTAR

Artikolu 112

Il-kamp ta' applikazzjoni

Din it-Titolu għandu japplika għal:

- (a) sustanzi sugġetti għar-reġistrazzjoni;
- (b) sustanzi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' l-Artikolu 1 tad-Direttiva 67/548/KEE, li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala perikolużi skond dik id-Direttiva, u li jitqiegħdu fis-suq jew waħidhom, jew fi preparat 'il fuq mil-limiti ta' koncentrazzjoni speċifikati fid-Direttiva 1999/45/KE, fejn relevanti, li tirriżulta fil-klassifikazzjoni tal-preparat bħala perikoluż.

Artikolu 113

L-obbligu ta' notifika lill-Aġenzija

1. Kwalunkwe manifattur, produttur ta' oġġetti jew importatur, jew grupp ta' manifatturi jew ta' produtturi ta' oġġetti jew ta' importaturi, li jqiegħdu fis-suq sustanza fil-kamp ta' applikazzjoni ta' l-Artikolu 112, għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija bl-

informazzjoni li ġejja sabiex tiġi inkluża fl-inventarju skond l-Artikolu 114, għajr jekk tiġi prezentata bħala parti mir-reġistrazzjoni:

- (a) l-identità jew identitajiet tal-manifattur(i), tal-produttur(i) ta' oġġetti jew ta' l-importatur(i) responsabbli għat-tqegħid fis-suq tas-sustanza jew sustanzi kif speċifikat fit-Taqsima 1 ta' l-Anness VI;
- (b) l-identità tas-sustanza jew sustanzi kif speċifikat fit-Taqsimiet 2.1 sa 2.3.4 ta' l-Anness VI;
- (c) il-klassifikazzjoni tal-periklu tas-sustanza jew sustanzi, li tirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-Artikoli 4 u 6 tad-Direttiva 67/548/KEE;
- (d) it-tikketta tal-periklu għas-sustanza jew sustanzi, li tirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-Artikoli 23 (c) sa (f) tad-Direttiva 67/548/KEE;
- (e) il-limiti speċifiċi ta' koncentrazzjoni, fejn japplikaw, li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 67/548/KEE u l-Artikoli 4 sa 7 tad-Direttiva 1999/45/KE.

2. Fejn l-obbligu taht il-paragrafu 1 jirriżulta f'entrati differenti fl-inventarju għall-istess sustanza, in-notifikanti u r-reġistranti għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jilhqqu ftehim dwar l-entrata li tiddaħhal fl-inventarju.

3. L-informazzjoni elenkata fil-paragrafu 1 għandha tkun aġġornata min-notifikanti kull meta:

- (a) tiġi generata kwalunkwe informazzjoni xjentifika jew teknika ġdida li tirriżulta f'bidla fil-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanza;
- (b) in-notifikanti u r-reġistranti ta' entrati differenti għal sustanza waħda jiftehmu dwar l-entrata skond il-paragrafu 2.

Artikolu 114

L-inventarju tal-klassifikazzjoni u ta' l-ittikkettar

1. Għandu jkun stabbilit u miżmum mill-Aġenzija f'forma ta' database inventarju tal-klassifikazzjoni u ta' l-ittikkettar, li jelenka l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 113(1), kemm għal informazzjoni notifikata taht l-Artikolu 113(1) kif ukoll għal informazzjoni prezentata bħala parti minn reġistrazzjoni. L-informazzjoni f'din id-database identifikata fl-Artikolu 119(1) għandha tkun aċċessibbli għall-pubbliku. L-Aġenzija għandha tagħti aċċess għad-data l-oħra dwar kull sustanza fl-inventarju lin-notifikanti u lir-reġistranti li pprezentaw informazzjoni dwar dik is-sustanza skond l-Artikolu 29(1).

L-Aġenzija għandha taġġorna l-inventarju meta hija tircievi informazzjoni aġġornata skond l-Artikolu 113(3).

2. Minbarra l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-Aġenzija għandha tirreġistra l-informazzjoni li ġejja, fejn xieraq, għal kull entrata:

- (a) jekk, fir-rigward ta' kull entrata, hemmx klassifikazzjoni u ttikkettar armonizzati fil-livell Komunitarju bl-inkluzjoni fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE;
- (b) jekk, fir-rigward ta' l-entrata, tkunx entrata kongunta bejn reġistranti ta' l-istess sustanza skond l-Artikolu 11(1);
- (c) jekk l-entrata tkunx differenti minn entrata ohra fl-inventarju għall-istess sustanza;
- (d) in-numru jew numri rilevanti ta' reġistrazzjoni, jekk disponibbli.

Artikolu 115

Armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni u ta' l-ittikkettar

1. Il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati fil-livell Komunitarju għandhom, mill-1 ta' Ġunju 2007, normalment jiżiedu ma' l-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE għall-klassifikazzjoni ta' sustanza bhala karċinoġenika, mutaġenika jew tossika għall-kategoriji ta' riproduzzjoni 1, 2 jew 3, jew bhala sensibilizzatur respiratorju. Il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati għal effetti oħrajn jistgħu ukoll jiżiedu ma' l-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE każ b'każ jekk tkun provduta ġustifikazzjoni li turi l-bżonn ta' azzjoni fil-livell Komunitarju. Għal dan il-għan, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru jistgħu jipprezentaw proposti lill-Aġenzija għall-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati skond l-Anness XV.

2. Il-Kumitat ta' l-Istima tar-Riskji għandu jadotta opinjoni dwar il-proposta, u jaġhti lill-partijiet konċernati l-opportunità li jikkumentaw. L-Aġenzija għandha tibghat din l-opinjoni u kwalunkwe kumment lill-Kummissjoni, li għandha tiegħu deċiżjoni skond l-Artikolu 4(3) tad-Direttiva 67/548/KEE.

Artikolu 116

Arrangamenti transizzjonali

L-obbligi previsti fl-Artikolu 113 għandhom japplikaw mill-1 ta' Diċembru 2010.

TITOLU XII

INFORMAZZJONI

Artikolu 117

Rapportar

1. Kull hames snin, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament ta' dan ir-Regola-

ment fit-territorji rispettivi tagħhom, inkluzi t-Taqsimiet dwar il-valutazzjoni u l-infurzar kif deskritt fl-Artikolu 127.

L-ewwel rapport għandu jiġi preżentat sa l-1 ta' Ġunju 2010.

2. Kull hames snin, l-Aġenzija għandha tibghat lill-Kummissjoni rapport dwar it-thaddim ta' dan ir-Regolament. Fir-rapport tagħha l-Aġenzija għandha tinkludi informazzjoni dwar il-preżentazzjoni kongunta ta' informazzjoni skond l-Artikolu 11 u rijassunt ta' l-ispeġġazzjonijiet mogħtija sabiex saret preżentazzjoni separata ta' l-informazzjoni.

L-ewwel rapport għandu jiġi preżentat sa l-1 ta' Ġunju 2011.

3. Kull tliet snin, l-Aġenzija, skond l-objettiv tal-promozzjoni ta' metodi ta' ttestjar li ma jsirx fuq l-annimali, għandha tippreżenta rapport lill-Kummissjoni dwar l-istatus ta' l-implimentazzjoni u l-użu ta' metodi ta' ttestjar mhux fuq l-annimali u dwar l-strateġiji għall-ittestjar użati sabiex tinkiseb informazzjoni dwar proprjetajiet intrinżiċi u l-istima ta' riskji li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

L-ewwel rapport għandu jiġi preżentat sa l-1 ta' Ġunju 2011.

4. Kull hames snin, il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport ġenerali dwar:

- (a) l-esperjenza miksuba mill-funzjonament ta' dan ir-Regolament, inkluża l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 u 3, u
- (b) l-ammont u t-tqassim ta' fondi li tkun ipprovdiet il-Kummissjoni għall-iżvilupp u l-valutazzjoni ta' metodi ta' ttestjar alternattivi.

L-ewwel rapport għandu jiġi preżentat sa l-1 ta' Ġunju 2012.

Artikolu 118

Aċċess għall-informazzjoni

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għad-dokumenti li jkun fidejn l-Aġenzija.

2. L-iżvelar ta' l-informazzjoni li ġejja għandu normalment jitqies bhala preġudizzjevoli għall-protezzjoni ta' l-interessi kummerċjali tal-persuna konċernata:

- (a) id-dettalji tal-kompożizzjoni shiha ta' preparat;
- (b) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7(6) u l-Artikolu 64(2) l-użu, il-funzjoni jew l-applikazzjoni preċiżi ta' sustanza jew preparat, inkluża informazzjoni dwar l-użu preċiż tagħha bhala sustanza intermedja.
- (c) it-tunnellaġġ preċiż tas-sustanza jew preparat manifatturati jew imqegħdin fis-suq;

(d) ir-rabtiet bejn manifattur jew importatur u d-distributuri u l-utenti "downstream" tagħhom.

Fejn tkun essenzjali azzjoni urġenti sabiex tiġi protetta s-saħħa u s-sigurtà tal-bniedem jew l-ambjent, bhal f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza, l-Aġenzija tista' tiżvela l-informazzjoni msemmija f'dan il-paragrafu.

3. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta l-arranġamenti prattiċi għall-implementazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001, inklużi l-appelli jew rimedji meħtieġa għar-reviżjoni ta' każda shiha jew parzjali ta' talba għall-kunfidenzjalità, sa l-1 ta' Ġunju 2008.

4. Id-deċizzjonijiet meħuda mill-Aġenzija skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu l-oġġetti ta' lment lill-Ombudsman jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 195 u 230 tat-Trattat rispettivament.

Artikolu 119

Aċċess pubbliku elettroniku

1. L-informazzjoni li ġejja miżmuma mill-Aġenzija dwar sustanzi kemm jekk waħidhom, fi preparat jew f'oġġetti, għandha tkun disponibbli għall-pubbliku, mingħajr hlas, fuq l-Internet skond l-Artikolu 77(2)(e):

(a) l-isem fin-Nomenklatura IUPAC, għal sustanzi perikolużi fis-sens tad-Direttiva 67/548/KEE, mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2(f) u (g);

(b) jekk applikabbli, l-isem tas-sustanza kif mogħti fl-EINECS;

(c) il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar tas-sustanza;

(d) data fiżikokimika dwar is-sustanza u dwar il-passaġġi, u d-destin, tagħha fl-ambjent;

(e) ir-riżultat ta' kull studju tossikoloġiku u ekotossikoloġiku;

(f) kwalunkwe livell ta' l-ebda effett derivat (DNEL) jew koncentrazzjoni ta' bla effett previst (PNEC) stabbiliti skond l-Anness I;

(g) l-istruzzjonijiet ta' gwida dwar is-sigurtà fl-użu kif previst skond it-Taqsima 4 u 5 ta' l-Anness VI;

(h) metodi analitiċi jekk mitluba skond l-Anness IX jew X li jagħmlu possibbli l-iskoperta ta' sustanza perikoluża meta mormija fl-ambjent kif ukoll id-determinazzjoni ta' l-espożizzjoni diretta għall-bniedem.

2. L-informazzjoni li ġejja dwar sustanzi kemm jekk waħidhom, fi preparat jew f'oġġetti, għandha tkun disponibbli għall-pubbliku, mingħajr hlas, fuq l-Internet skond l-Artikolu 77(2)

(e) hliet fejn parti li tipprezenta l-informazzjoni tipprezenta ġustifikazzjoni skond l-Artikolu 10(a)(xi), aċċettata bhala valida mill-Aġenzija, dwar ir-raġuni għaliex tali pubblikazzjoni tkun potenzjalment ta' hsara għall-interessi kummerċjali tar-reġistrant jew għal kwalunkwe parti ohra konċernata:

(a) jekk essenzjali għall-klassifikazzjoni u l-ittikkettar, il-grad ta' purezza tas-sustanza u l-identità ta' l-impuritajiet u/jew l-addittivi li jkunu magħrufin bhala perikolużi;

(b) it-total ta' medda ta' tunnellaġġ (jiġifieri, tunnellata metrika waħda sa għaxar tunnellati metriċi, għaxar tunnellati metriċi sa mitt tunnellata metrika, mitt tunnellata metrika sa elf tunnellata metrika jew aktar minn elf tunnellata metrika) li fihom sustanza partikolari tkun giet reġistrata;

(c) is-sommarji ta' l-istudju jew is-sommarji robusti ta' l-istudju ta' l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(d) u (e);

(d) l-informazzjoni, minbarra dik elenkata fil-paragrafu 1, li tin-sab fl-iskeda ta' data ta' sigurtà.

(e) l-isem/ismijiet kummerċjali tas-sustanza;

(f) l-isem fin-Nomenklatura IUPAC, għal sustanzi perikolużi li m'humiex ta' introduzzjoni gradwali fis-sens tad-Direttiva 67/548/KEE, għal perjodu ta' sitt snin;

(g) l-isem fin-Nomenklatura IUPAC, għal sustanzi perikolużi fis-sens tad-Direttiva 67/548/KEE li jintużaw biss bhala wiehed jew aktar minn dawn li ġejjin:

(i) bhala sustanzi intermedji;

(ii) għall-użu tar-riċerka xjentifika u l-izvilupp;

(iii) għal riċerka u żvilupp orjentati lejn prodotti u proċessi.

Artikolu 120

Koperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali

Minkejja l-Artikoli 118 u 119, l-informazzjoni riċevuta għand l-Aġenzija taħt dan ir-Regolament tista' tiġi żvelata lil kwalunkwe gvern jew awtorità nazzjonali ta' pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali skond ftehim konkluż bejn il-Komunità u l-parti terza konċernata taħt ir-Regolament (KE) Nru 304/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' kimiċi perikolużi (*) jew skond l-Artikolu 181a (3) tat-Trattat, sakemm ikunu sodisfatti ż-żewġ kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-iskop tal-ftehim ikun il-koperazzjoni dwar l-implementazzjoni jew l-amministrazzjoni tal-liġijiet dwar is-sustanzi kimiċi koperti minn dan ir-Regolament;

(*) ĠU L 63, 6.3.2003, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 777/2006 (ĠU L 136, 24.5.2006, p. 9).

(b) il-parti terza tipproteġi l-informazzjoni kunfidenzjali kif ikun miftiehem bejn iż-żewġ naħat.

TITOLU XIII

AWTORITAJIET KOMPETENTI

Artikolu 121

Haħra

L-Istati Membri għandhom jaħtru l-awtorità kompetenti jew l-awtoritajiet kompetenti responsabbli sabiex iwettqu l-kompiti assenjati lill-awtoritajiet kompetenti taħt dan ir-Regolament u sabiex jikkoperaw mal-Kummissjoni u ma' l-Aġenzija fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jipprovdu riżorsi adegwati għad-dispożizzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti sabiex jippermettulhom, flimkien ma' kull riżors iehor disponibbli, iwettqu l-kompiti tagħhom taħt dan ir-Regolament b'mod tempestiv u effettiv.

Artikolu 122

Koperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkoperaw ma' xulxin fit-wettiq tal-kompiti tagħhom taħt dan ir-Regolament u għandhom jagħtu lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri l-oħrajn l-appoġġ kollu li jkun meħtieġ u utli għal dan il-għan.

Artikolu 123

Il-komunikazzjoni lill-pubbliku ta' informazzjoni dwar ir-riskji ta' sustanzi

L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom javżaw lill-pubbliku ġenerali dwar ir-riskji minn sustanzi fejn dan jitqies meħtieġ għat-tharis tas-saħħa tal-bniedem jew ta' l-ambjent. L-Aġenzija, b'konsultazzjoni ma awtoritajiet kompetenti u partijiet ininteressati u filwaqt li tirrifera kif xieraq għall-aħjar prattika rilevanti, għandha tipprovi għad-dispożizzjoni ta' informazzjoni dwar ir-riskji u l-użu sikur ta' sustanzi kimiċi, waħidhom, jew fi preparati jew foġġetti, bil-ħsieb li tikkordina l-Istati Membri f'dawn l-attivitajiet.

Artikolu 124

Responsabbiltajiet oħrajn ta' l-awtoritajiet kompetenti

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprezentaw b'mod elettroniku kwalunkwe informazzjoni disponibbli lill-Aġenzija li huma jżommu dwar sustanzi registrati b'mod skond l-Artikolu 12(1) li d-dossiers tagħhom ma jkunx fihom l-informazzjoni shiha msemmija fl-Anness VII, b'mod partikolari jekk attivitajiet ta' infurzar jew ta' sorveljanza jkunu identifikaw suspetti ta' riskju. L-awtorità kompetenti għandha taġġorna din l-informazzjoni kif xieraq.

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu uffiċċji nazzjonali ta' informazzjoni sabiex jipprovdu parir lill-manifatturi, lill-impor-

taturi, lill-utenti "downstream" u lil kwalunkwe parti oħra interressata dwar ir-responsabbiltajiet u l-obbligi rispettivi tagħhom taħt dan ir-Regolament b'mod partikolari fir-rigward tar-reġistrazzjoni ta' sustanzi skond l-Artikolu 12(1), flimkien mad-dokumenti operattivi ta' gwida provduti mill-Aġenzija skond l-Artikolu 77(2)(f).

TITOLU XIV

INFURZAR

Artikolu 125

Kompiti ta' l-Istati Membri

L-Istati Membri għandhom iżommu sistema ta' kontrolli uffiċjali u attivitajiet oħrajn kif xieraq għaċ-ċirkostanzi.

Artikolu 126

Penali għan-nuqqas ta' konformità

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet dwar il-penali li japplikaw għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li dawn ikunu implementati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni mhux aktar tard mill-1 ta' Diċembru 2008 u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien dwar kwalunkwe emenda sussegwenti fir-rigward tagħhom.

Artikolu 127

Rapport

Ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 117(1) għandu, fir-rigward ta' infurzar, jinkludi r-riżultati ta' l-ispezzjonijiet uffiċjali, is-sorveljanza li tkun saret, il-penali previsti u l-miżuri l-oħrajn li ttiehdu skond l-Artikoli 125 u 126 matul il-perjodu preċedenti rapportat. Il-kwistjonijiet komuni li jridu jiġu koperti fir-rapporti għandhom jiġu miftiehma mill-Forum. Il-Kummissjoni għandha tagħmel dawn ir-rapporti disponibbli lill-Aġenzija u lill-Forum.

TITOLU XV

DISPOŻIZZJONIET TRANSIZZJONALI U FINALI

Artikolu 128

Moviment liberu

1. Suġġett għall-paragrafu 2, l-Istati Membri m'għandhomx jipprojbixxu, jirrestringu jew jimpedixxu l-manifattura, l-importazzjoni, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' sustanza, waħidha, fi preparat jew foġġett, li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, li tikkonforma ma' dan ir-Regolament u, fejn ikun il-każ, ma' l-atti Komunitarji adottati fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

2. Xejn f'dan ir-Regolament m'għandu jimpedixxi l-Istati Membri milli jzommu jew jistabbilixxu regoli nazzjonali sabiex jipproteġu lill-haddiema, lis-saħha tal-bniedem u lill-ambjent li japplikaw fil-każijiet fejn dan ir-Regolament ma jarmozzax ir-rewżiti dwar il-manifattura, t-tqeghid fis-suq jew l-użu.

Artikolu 129

Dispożizzjoni ta' salvagwardja

1. Fejn Stat Membru jkollu raġunijiet ġustifikabbli sabiex jemen li tkun essenzjali azzjoni urġenti sabiex tippoteġi s-saħha tal-bniedem jew l-ambjent fir-rigward ta' sustanza, waħidha, fi preparat jew f'oġġett, anke jekk tissodisfa r-rewżiti ta' dan ir-Regolament, dan jista' jiehu l-miżuri provvizorji adegwati. L-Istat Membru għandu jinforma minnufih lill-Kummissjoni, lill-Aġenzija u lill-Istati Membri l-oħrajn b'dan, waqt li jagħti r-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u jippreżenta l-informazzjoni xjentifika jew teknika li fuqha l-miżura provvizorja tkun ibbażata

2. Il-Kummissjoni għandha tiegħu deċiżjoni konformement mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3) fi żmien 60 jum minn meta tircievi l-informazzjoni mill-Istat Membru. Id-deċiżjoni għandha:

(a) tawtorizza l-miżura provvizorja għal perjodu ta' żmien definit fid-deċiżjoni; jew

(b) titlob lill-Istat Membru li jhassar il-miżura provvizorja.

3. Jekk, f'każ ta' deċiżjoni kif imsemmi fil-paragrafu 2(a), il-miżura provvizorja mehuda mill-Istat Membru tikkonsisti f'restrizzjoni tat-tqeghid fis-suq jew ta' l-użu ta' sustanza, l-Istat Membru konċernat għandu jibda l-proċedura Komunitarja ta' restrizzjoni billi jippreżenta lill-Aġenzija dossier, konformement ma' l-Anness XV, fi żmien 3 xhur mid-data tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni.

4. F'każ ta' deċiżjoni kif imsemmi fil-paragrafu 2(b), il-Kummissjoni għandha tqis jekk dan ir-Regolament ikollux bżonn jiġi adattat.

Artikolu 130

Dikjarazzjoni tar-raġunijiet għad-deċiżjonijiet

L-awtoritajiet kompetenti, l-Aġenzija u l-Kummissjoni għandhom jagħtu r-raġunijiet għad-deċiżjonijiet kollha li huma jieħdu taht dan ir-Regolament.

Artikolu 131

Emendi għall-Annessi

L-Annessi jistgħu jiġu emendati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3a).

Artikolu 132

Legislazzjoni implementattiva

Il-miżuri neċessarji sabiex jingħataw effikaċement effett id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu adottati konformement mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(3).

Artikolu 133

Proċedura ta' Kunitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna minn Kunitat.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 3 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE, b'kont mehud tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE, b'kont mehud tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-perjodu previst fl-Artikolu 5(6) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jkun 3 xhur

4. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5a(1) sa 4, u l-Artikolu 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE, filwaqt li jittiehed kont tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

5. Il-Kunitat għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.

Artikolu 134

Preparazzjoni għat-twaqqif ta' l-Aġenzija

1. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi l-appogg mehtieg għat-twaqqif ta' l-Aġenzija.

2. Għal dak il-ghan, sa meta id-Direttur Esekuttiv jibda jaqdi dmirijietu konsegwentement għall-hatra tiegħu mill-Bord ta' Tmexxija ta' l-Aġenzija skond l-Artikolu 83, il-Kummissjoni, fisem l-Aġenzija, u bl-użu tal-budget provdut għal din ta' l-aħhar, tista'

(a) tahtar persunal, inkluża persuna li għandha twettaq il-funzjonijiet amministrattivi tad-Direttur Esekuttiv fuq bażi interim; u

(b) tikkonkludi kuntratti oħra.

Artikolu 135

Miżuri transizzjonali dwar sustanzi notifikati

1. It-talbiet lin-notifikanti sabiex jipprovdu aktar informazzjoni lill-awtorità kompetenti skond l-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 67/548/KEE, għandhom jiġu kunsidrati bhala deċiżjonijiet adottati konformement ma' l-Artikolu 51 ta' dan ir-Regolament.

2. It-talbiet lin-notifikanti sabiex jipprovdu aktar informazzjoni lill-awtorità kompetenti skond l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 67/548/KEE, għandhom jiġu kunsidrati bħala deċiżjonijiet adottati konformement ma' l-Artikolu 52 ta' dan ir-Regolament.

Tali sustanza għandha tkun meqjusa bħala inkluża fil-pjan ta' azzjoni rikorrenti Komunitarju konformement ma' l-Artikolu 44 (2) ta' dan ir-Regolament u għandha tkun meqjusa bħala magħżula konformement ma' l-Artikolu 45(2) ta' dan ir-Regolament mill-Istat Membru li l-awtorità kompetenti tiegħu tkun talbet aktar informazzjoni konformement ma' l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 67/548/KEE.

Artikolu 136

Miżuri transizzjonali dwar sustanzi eżistenti

1. It-talbiet lil manifatturi u lil importaturi sabiex jipprezentaw informazzjoni lill-Kummissjoni magħmula minn Regolament tal-Kummissjoni fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KEE) Nru 793/93, għandhom jiġu kunsidrati bħala deċiżjonijiet adottati konformement ma' l-Artikolu 52 ta' dan ir-Regolament.

L-awtorità kompetenti għas-sustanza għandha tkun l-awtorità kompetenti mill-Istat Membru identifikat bħala rapporteur konformement ma' l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KEE) Nru 793/93 u għandha twettaq il-kompiti ta' l-Artikolu 46(3) u l-Artikolu 48 ta' dan ir-Regolament.

2. It-talbiet lil manifatturi u lil importaturi sabiex jipprezentaw informazzjoni lill-Kummissjoni magħmula mir-Regolament tal-Kummissjoni fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 12(2) tar-Regolament (KEE) Nru 793/93, għandhom jiġu kunsidrati bħala deċiżjonijiet adottati konformement ma' l-Artikolu 52 ta' dan ir-Regolament. L-Aġenzija għandha tidentifika l-awtorità kompetenti għas-sustanza sabiex twettaq il-kompiti ta' l-Artikolu 46(3) u l-Artikolu 48 ta' dan ir-Regolament.

3. Stat Membru li r-rapporteur tiegħu ma ressaqx sa l-1 ta' Ġunju 2008 l-istima tar-riskji u, fejn xieraq, l-istrategija sabiex jiġu limitati r-riskji, konformement ma' l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KEE) Nru 793/9, għandu:

- (a) jiddokumenta l-informazzjoni dwar perikli u riskji konformement ma' l-Anness XV, Parti B ta' dan ir-Regolament;
- (b) japplika l-Artikolu 69(4) ta' dan ir-Regolament abbazi ta' l-informazzjoni msemmija fil-punt (a); u
- (c) jipprepara dokumentazzjoni ta' kif huwa jikkonsidra li kwakunkwe riskju iehor identifikat jehtieg jiġi indirizzat minn azzjoni minbarra l-emendament ta' l-Anness XVII ta' dan ir-Regolament.

L-informazzjoni msemmija hawn fuq għandha tiġi preżentata lill-Aġenzija sa l-1 ta' Dicembru 2008.

Artikolu 137

Miżuri transizzjonali dwar restrizzjonijiet

1. Sa l-1 ta' Ġunju 2010, il-Kummissjoni għandha, jekk mehtieg, tipprepara abbozz ta' emenda għall-Anness XVII konformement ma' xi wahda minn dawn li ġejjin:

- (a) kwalunkwe stima tar-riskji u strategija rakkomandata sabiex jiġu limitati r-riskji li ġew adottati fil-livell Komunitarju konformement ma' l-Artikolu 11 tar-Regolament (KEE) Nru 793/93 sa fejn dan jinkludi proposti għal restrizzjonijiet konformement mat-Titolu VIII ta' dan ir-Regolament iżda li dwarhom ma tkunx għadha ttiehdet deċiżjoni taht id-Direttiva 76/769/KEE.
- (b) kwalunkwe proposta li tkun giet preżentata lill-istituzzjonijiet rilevanti, iżda li ma tkunx għadha giet adottata, dwar l-introduzzjoni jew l-emendament ta' restrizzjonijiet skond id-Direttiva 76/769/KEE.

2. Sa l-1 ta' Ġunju 2010, kwalunkwe dossier imsemmi fl-Artikolu 129(3) għandu jiġi preżentat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha, fejn mehtieg, tipprepara abbozz ta' emenda għall-Anness XVII.

3. Kwalunkwe emenda għar-restrizzjonijiet adottata skond id-Direttiva 76/769/KEE mill-1 ta' Ġunju 2007 għandha tiġi inkorporata fl-Anness XVII b'effett mill-1 ta' Ġunju 2009.

Artikolu 138

Revizzjoni

1. Sa l-1 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni għandha twettaq revizzjoni bie tivvaluta jekk testendix jew le l-applikazzjoni ta' l-obbligu li titwettaq valutazzjoni tas-sigurtà kimika u li din tiġi dokumentata fir-rapport ta' sigurtà kimika għas-sustanzi mhux koperti minn dan l-obbligu għaliex ma jkunux sugġetti għar-registrazzjoni jew sugġetti għar-registrazzjoni iżda manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' anqas minn 10 tonnelli metriċi kull sena. Madankollu, għal sustanzi li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni bħala sustanzi karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni, tal-kategorija 1 jew 2, skond id-Direttiva 67/548/KEE, ir-revizjoni għandha ssir sa l-1 ta' Ġunju 2014. Meta tagħmel ir-revizjoni, il-Kummissjoni għandha tik-kunsidra l-fatturi kollha rilevanti, inklużi:

- (a) l-ispiza għall-manifatturi u l-importaturi sabiex ifasslu r-rapporti dwar is-sigurtà kimika;
- (b) id-distribuzzjoni ta' l-ispejjeż bejn atturi fil-katina ta' provvista u l-utenti downstream;
- (c) il-benefiċċju għas-saħha tal-bniedem u għall-ambjent.

Abbazi ta' din ir-revizjoni, il-Kummissjoni tista', jekk ikun il-każ, tippreżenta proposti legiżlattivi sabiex testendi dan l-obbligu.

2. Il-Kummissjoni tista' tippreżenta proposti legiżlattivi hekk kif jista' jiġi stabbilit mod prattikabbli u effikaci, għall-ispejjeż magħmula, sabiex jintgħazlu polimeri għar-reġistrazzjoni abbażi ta' kriterji teknikament u xjentifikament validi, u wara li jiġi pubblikat rapport dwar dan li ġej:

- (a) ir-riskji kawżati mill-polimeri b'paragun ma' sustanzi ohra;
- (b) il-htieġa, jekk ikun hemm, tar-reġistrazzjoni ta' ċerti tipi ta' polimeri, filwaqt li jittiehed kont tal-kompettività u ta' l-innovazzjoni, fuq naħa waħda, u l-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u ta' l-ambjent, fuq in-naħa l-ohra.

3. Ir-rapport, imsemmi fl-Artikolu 117(3), dwar l-esperjenza miksuba mill-funzjonament ta' dan ir-Regolament, għandu jinkludi reviżjoni tar-rekwiżiti dwar ir-reġistrazzjoni ta' sustanzi manifatturati jew importati biss fi kwantitajiet li jibdew minn tunnellata metrikaw waħda iżda li jkunu anqas minn 10 tunnellati metriċi kull sena kull manifattur jew importatur. Abbażi ta' dik ir-reviżjoni, il-Kummissjoni tista' tippreżenta proposti legiżlattivi sabiex timmodifika r-rekwiżiti ta' informazzjoni għal sustanzi manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' tunnellata metrika waħda jew aktar sa 10 tunnellati metriċi kull sena kull manifattur jew importatur, filwaqt li jittiehed kont ta' l-aħħar żviluppi, pereżempju fir-rigward ta' ttestjar alternattiv u tarrelazzjonijiet (kwantitattivi) bejn attività u struttura ((Q)SARs).

4. Il-Kummissjoni għandha twestaq reviżjoni ta' l-Annessi I, IV u V sa ...*, bil-ħsieb li tipproponi emendi għalihom, jekk ikun opportun, konformement mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 131.

5. Il-Kummissjoni għandha twestaq reviżjoni ta' l-Anness XIII sa l-1 ta' Diċembru 2008, sabiex tivvaluta l-adeqgħatezza tal-kriterijigħall-identifikazzjoni ta' sustanzi li jkunu persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi, jew li jkunu persistenti hafna u bijoakkumulattivi hafna, bil-ħsieb li tipproponi emendi għalih, jekk ikun il-każ, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133 (4).

6. Sa l-1 ta' Ġunju 2012, il-Kummissjoni għandha twestaq reviżjoni sabiex tqis jekk għandhiex temenda jew le l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni ma' dispożizzjonijiet oħrajn rilevanti tal-Kommunità. Fuq il-bażi ta' dik ir-reviżjoni, il-Kummissjoni tista', jekk ikun il-każ, tippreżenta proposta legiżlattiva.

7. Sa l-1 ta' Ġunju 2013, il-Kummissjoni għandha twestaq reviżjoni sabiex tqis jekk għandhiex testendi jew le, b'kont meħud ta' l-aħħar żviluppi fil-konozzenza xjentifika, il-kamp ta' applikazzjoni ta' l-Artikolu 60(3) għal sustanzi identifikati taħt l-Artikolu 57(f) bħala sustanzi li għandhom proprjetajiet li jikkawżaw l-inabilitazzjoni endokrinali. Fuq il-bażi ta' dik ir-reviżjoni, il-Kummissjoni tista', jekk ikun il-każ, tippreżenta proposta legiżlattiva.

8. Sa l-1 ta' 2019, il-Kummissjoni għandha twestaq reviżjoni sabiex tqis jekk għandhiex testendi jew le l-kamp ta' applikazzjoni ta' l-Artikolu 33 sabiex ikopri sustanzi perikolużi, b'kont meħud ta' l-esperjenza prattika fl-implimentazzjoni ta' dak l-Artikolu. Fuq il-bażi ta' dik ir-reviżjoni, il-Kummissjoni tista', jekk ikun il-każ, tippreżenta proposta legiżlattiva għall-estensjoni ta' dak l-obbligu.

9. Konformement ma' l-oġġettiv tal-promozzjoni ta' ittestjar li ma jsirx fuq l-annimali u tas-sostituzzjoni, tnaqqis u l-perfezzjonament ta' l-ittestjar fuq l-annimali meħtieġ taħt dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tirrivedi r-rekwiżiti għall-ittestjar taħt it-Taqsima 8.7 ta' l-Anness VIII sa l-1 ta' Ġunju 2019. Fuq il-bażi ta' din ir-reviżjoni, filwaqt li tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa u ta' l-ambjent, il-Kummissjoni tista' tipproponi emenda skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4).

Artikolu 139

Tahsir

Id-Direttiva 91/155/KEE hija b'dan imħassra.

Id-Direttivi 93/105/KEE u 200/21/KE u r-Regolamenti (KEE) Nru 793/93 u (KE) Nru 1488/94 għandhom ikunu mħassra b'effett mill-1 ta' Ġunju 2008.

Id-Direttiva 93/67/KEE għandha tithassar b'effett mill-1 ta' Awwissu 2008.

Id-Direttiva 76/769/KEE għandha tithassar b'effett mill-1 ta' Ġunju 2009.

Ir-referenzi għall-atti mħassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 140

Emendament tad-Direttiva 1999/45/KE

L-Artikolu 14 tad-Direttiva 1999/45/EC huwa b'dan imħassra.

Artikolu 141

Dhul fis-seħħ u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2007.

2. It-Titoli II, III, V, VI, VII, XI u XII kif ukoll l-Artikolu 128 u 136 għandhom japplikaw mill-1 ta' Ġunju 2008.

3. L-Artikolu 135 għandu japplika mill-1 ta' Awwissu 2008.

4. It-Titolu VIII u l-Anness XVII għandhom japplikaw mill-1 ta' Ġunju 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, nhar it-18 ta' Dicembru 2006.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

Għall-Kunsill

Il-President

M. VANHANEN

—

LISTA TA' ANNESSI

| | | |
|------------|--|-----|
| ANNEX I | DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI GHALL-VALUTAZZJONI TA' SUSTANZIU GHALL-PREPARAZZJONI TA' RAPPORTI DWAR IS-SIGURTÀ KIMIKA..... | 72 |
| ANNEX II | GWIDA GHAT-TFASSIL TA' SKEDI TA' DATA TA' SIGURTÀ..... | 84 |
| ANNEX III | KRITERJI GHAL SUSTANZI REĠISTRATI FI KWANTITAJIET BEJN 1 U 10 TUNNELLATI METRIĊI..... | 93 |
| ANNEX IV | EŻENZJONIJET MILL-OBBLIGU TA' REĠISTRAZZJONI SKOND L-ARTIKOLU 2(7)(a)..... | 94 |
| ANNEX V | EŻENZJONIJET MILL-OBBLIGU TA' REĠISTRAZZJONI SKOND L-ARTIKOLU 2(4) (b)..... | 98 |
| ANNEX VI | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10..... | 99 |
| ANNEX VII | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GHAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR..... | 103 |
| ANNEX VIII | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GHAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 10 TUNNELLATI METRIĊI JEW AKTAR..... | 107 |
| ANNEX IX | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GHAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 100 TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR..... | 111 |
| ANNEX X | REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GHAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 1 000 TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR..... | 116 |
| ANNEX XI | REGOLI ĠENERALI GHALL-ADATTAMENT TAR-REĠIM TA' TTESTJAR STANDARD PREVIST FL-ANNESSI VII SA X..... | 119 |
| ANNEX XII | DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI GHAL UTENTI "DOWNSTREAM" GHALL-VALUTAZZJONI TA' SUSTANZI U GHALL-PREPARAZZJONI TA' RAPPORTI TA' SIGURTÀ KIMIKA..... | 122 |
| ANNEX XIII | KRITERJI GHALL-IDENTIFIKAZZJONI TA' SUSTANZI PERSISTENTI, BIJO-AKKUMULATTIVI U TOSSIĊI, U SUSTANZI PERSISTENTI HAFNA U BIJO-AKKUMULATTIVI HAFNA..... | 124 |
| ANNEX XIV | LISTA TA' SUSTANZI SUĠĠETTI GHAL AWTORIZZAZZJONI..... | 125 |
| ANNEX XV | DOSSIERS..... | 126 |
| ANNEX XVI | ANALIŻI SOĠJO-EKONOMIKA..... | 128 |
| ANNEX XVII | RESTRIZZJONIJET FUQ IL-MANIFATTURA, IT-TQEGHID FIS-SUQ U L-UŻU TA' ĊERTI SUSTANZI, PREPARATI U OĠĠETTI PERIKOLUŻI..... | 129 |

ANNEX I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI GHALL-VALUTAZZJONI TA' SUSTANZIU GHALL-PREPARAZZJONI TA' RAPPORTI DWAR IS-SIGURTÀ KIMIKA

0. INTRODUZZJONI

- 0.1. Il-fini ta' dan l-Anness huwa li jstabilixxi kif manifatturi u importaturi għandhom jivvalutaw u jiddokumentaw li r-riskji li jgħorġu mis-sustanza li huma jimmanifatturaw jew jimportaw ikunu kontrollati b'mod adegwat waqt il-manifattura u l-użu jew użi ta' għandhom u li persuni oħrajn iżjed l-isfel fil-katina tal-provvista jistgħu jikkontrollaw dawn ir-riskji b'mod adegwat. Dan l-Anness għandu japplika wkoll, adattat kif meħtieġ, għal produttori u importaturi ta' oġġetti meħtieġa sabiex issir valutazzjoni tas-sigurtà kimika bħala parti minn reġistrazzjoni.
- 0.2. Il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika għandha tiġi preparata minn persuna, jew iżjed, kompetenti li jkollhom esperjenza adegwata u li rċevew taħriġ xieraq, inkluż taħriġ ta' aġġornament.
- 0.3. Il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika ta' manifattur għandha tindirizza l-manifattura ta' sustanza u l-użi identifikati kollha. Il-valutazzjoni ta' sigurtà ta' importatur għandha tindirizza l-użi identifikati kollha. Għandha tikkonsidra l-użu tas-sustanza waħidha (inkluż kwalunkwe impurità u addittiv ewlenin), fi preparat u f'oġġett, kif definit mill-użi identifikati. Il-valutazzjoni għandha tikkonsidra l-istadi kollha ta' ċiklu tal-hajja tas-sustanza li tirriżulta mill-manifattura u użi identifikati. Il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika għandha tkun ibbażata fuq tqabbil ta' l-effetti avversi potenzjali ta' sustanza bl-espożizzjoni maġġura jew raġonevolment prevista tal-bniedem u/jew ta' l-ambjent ma' dik is-sustanza waqt li jittiehed kont ta' miżuri rakkomandati ta' maniġġar tar-riskji u ta' kondizzjonijiet operattivi.
- 0.4. Is-sustanzi li probabbilment ikollhom il-proprjetajiet fiżikokimiċi, tossikoloġiċi u ekotossikoloġiċi ta' għandhom simili jew isegwu proċess regolari bħala riżultat ta' similarità strutturali jistgħu jiġu kunsidrati bħala grupp, jew "kategorija" ta' sustanzi. Jekk il-manifattur jew l-importatur jikkonsidra li l-valutazzjoni tas-sigurtà kimika mwettqa għal sustanza waħda tkun suffiċjenti sabiex tivvaluta u tiddokumenta li r-riskji minn sustanza oħra jew minn grupp jew "kategorija" ta' sustanzi adegwatament kontrollati, huwa jista' juża dik il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika għas-sustanzi l-oħra jew għal grupp jew "kategorija" ta' sustanzi. Il-manifattur jew l-importatur għandu jipprovi ġustifikazzjoni għal dan.
- 0.5. Il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni dwar is-sustanza miżmuma fid-dossier tekniku u fuq informazzjoni oħra disponibbli u rilevanti. Il-manifatturi jew importaturi li jipprezentaw proposta għall-ittestjar skond l-Annessi IX u X għandhom jirreġistraw dan taħt l-intestatura rilevanti tar-rapport ta' sigurtà kimika. L-informazzjoni disponibbli minn valutazzjonijiet imwettqa taħt programmi internazzjonali u nazzjonali oħra għandha tiġi inkluża. Fejn disponibbli u xieraq, il-valutazzjoni mwettqa taħt il-leġislażzjoni Komunitarja (eż. valutazzjonijiet ta' riskju mwettqa taħt ir-Regolament (KEE) 793/93) għandha tittiehed in konsiderazzjoni fl-iżvilupp tar-rapport ta' sigurtà kimika u tiġi rilfessa fih. Id-devjazzjonijiet minn tali valutazzjonijiet għandhom jiġu ġustifikati.

Għalhekk l-informazzjoni li trid tiġi kunsidrata tinkludi informazzjoni relatata mal-perikli tas-sustanza, ma' l-espożizzjoni mill-manifattura jew mill-importazzjoni, ma' l-użi identifikati tas-sustanza, mill-kondizzjonijiet operattivi u mill-miżuri ta' maniġġar tar-riskji applikati jew rakkomandati għal utenti "downstream" li jridu jittiehdu in konsiderazzjoni.

Konformement ma' l-Anness XI, Taqsima 3, f'ċerti każi, jista' ma jkunx neċessarju li tiġi gġenerata informazzjoni nieqsa, għaliex jistgħu jkun wkoll suffiċjenti miżuri ta' maniġġar tar-riskji u kondizzjonijiet operattivi li huma neċessarji sabiex jikkontrollaw riskju karatterizzat sew sabiex jikkontrollaw riskji potenzjali oħra, li ma jkollhomx bżonn jiġu karatterizzati preċiżament.

Jekk il-manifattur jew l-importatur jikkonsidra li tkun meħtieġa informazzjoni ulterjuri sabiex jiġi prodott r-rapport ta' sigurtà kimika tiegħu u li din l-informazzjoni tista' tiġi miksuba biss billi jsiru testijiet skond l-Anness IX jew X, huwa għandu jipprezenta proposta għal strateġija ta' ttestjar, li fiha jispjega għaliex hu jikkonsidra li informazzjoni ulterjuri tkun meħtieġa u jirreġistra dan fir-Rapport tas-Sigurtà Kimika taħt l-intestatura xierqa. Waqt li jistenna r-riżultati ta' l-ittestjar ulterjuri, hu għandu jirreġistra fir-rapport tiegħu dwar is-sigurtà kimika u jinkludi fix-xenarju ta' espożizzjoni żviluppat, il-miżuri provvizorji ta' maniġġar tar-riskji li hu stabbilixxa u dawk li hu jirakkomanda għal utenti "downstream" intiżi sabiex jimmaniġġaw ir-riskji li qed jiġu esplorati.

- 0.6. Il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika mwettqa minn manifattur jew importatur għal sustanza għandha tinkludi l-istadi li ġejjin skond it-Taqsimiet rispettivi ta' dan l-Anness:
1. Stima tal-periklu għas-saħħa tal-bniedem
 2. Stima tal-periklu għas-saħħa tal-bniedem tal-proprjetajiet fiżikokimiċi

3. Stima tal-periklu għall-ambjent;

4. Stima PBT u vPvB

Jekk bhala riżultat ta' l-istadji 1 sa 4 l-manifattur jew l-importatur jikkonkludi li s-sustanza jew il-preparat jissodisfaw il-kriterji għal klassifikazzjoni bhala perikolużi skond id-Direttiva 67/548/KEE jew id-Direttiva 1999/45/KE jew jiġu stmati bhala PBT jew vPvB, il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika għandha tikkonsidra wkoll l-istadji li ġejjin:

5. Stima ta' espożizzjoni

5.1. Il-ġenerazzjoni ta' xenarju(i) ta' espożizzjoni jew il-ġenerazzjoni ta' kategoriji ta' użu u espożizzjoni rilevanti jekk xieraq

5.2. Stima ta' espożizzjoni

6. Karatterizzazzjoni tar-riskji

Għandu jiġi preżentat sommarju ta' l-informazzjoni rilevanti kollha użata fl-eżekuzzjoni ta' l-istadji hawn fuq, taħt l-intestatura rilevanti tar-Rapport tas-Sigurtà Kimika (Taqsima 7).

0.7. L-element ewlieni tal-parti ta' espożizzjoni tar-rapport ta' sigurtà kimika tkun id-deskrizzjoni tax-xenarju(i) ta' espożizzjoni implementati għall-produzzjoni mill-manifattur, l-użu mill-manifattur jew mill-importatur, u dawk rakkomandati mill-manifattur jew l-importatur sabiex jiġu implementati għall-użu(i) identifikati.

Xenarju ta' espożizzjoni huwa sett ta' kondizzjonijiet li jiddeskrivu kif is-sustanza tiġi manifatturata jew użata matul iċ-ċiklu tal-hajja tagħha u kif il-manifattur jew l-importatur jikkontrolla, jew jirrakkomanda utenti "downstream" sabiex jikkontrollaw, l-espożizzjoni tal-bnedmin u ta' l-ambjent. Dawn is-settijiet ta' kondizzjonijiet fihom deskrizzjoni tal-miżuri ta' maniġġar tar-riskji kif ukoll tal-kondizzjonijiet operattivi li l-manifattur jew l-importatur implementa jew jirrakkomanda li jiġu implementati minn utenti downstream.

Jekk is-sustanza titqiegħed fis-suq, ix-xenarju(i) ta' espożizzjoni rilevanti, inklużi l-miżuri ta' maniġġar tar-riskji u l-kondizzjonijiet operattivi għandhom jiġu inklużi fl-anness ma' l-iskeda ta' data ta' sigurtà konformement ma' l-Anness II.

0.8. Il-livell ta' dettall meħtieġ fid-deskrizzjoni ta' xenarju ta' espożizzjoni ivarja sostanzjalment minn każ għal każ, skond l-użu ta' sustanza, il-propjetajiet tagħha ta' periklu u l-ammont ta' informazzjoni disponibbli għall-manifattur u l-importatur. Ix-xenarji ta' espożizzjoni jistgħu jiddeskrivu l-miżuri adegwati ta' maniġġar tar-riskji għal bosta proċessi individwali jew użi ta' sustanza. Ix-xenarju ta' espożizzjoni jista' għalhekk ikopri firxa kbira ta' proċessi jew użi. Ix-xenarji ta' espożizzjoni li jkopru firxa wiesgħa ta' proċessi jew użi jistgħu jiġu msemmija bhala Kategoriji ta' Espożizzjoni. Aċċenn ulterjuri għax-Xenarju ta' Espożizzjoni fl-Anness u fl-Anness II jinkludi l-Kategoriji ta' Espożizzjoni jekk dawn ikunu żviluppati.

0.9. Fejn ma tkunx neċessarja l-informazzjoni skond l-Anness XI, dan il-fatt għandu jiġi dikjarat taħt l-intestatura xierqa tar-rapport ta' sigurtà kimika u għandha ssir referenza għall-ġustifikazzjoni fid-dossier tekniku. Il-fatt li ma jkunx hemm bżonn informazzjoni għandu jiġi dikjarat ukoll fl-iskeda ta' data ta' sigurtà.

0.10. Fir-rigward ta' effetti partikolari, bħar-riduzzjoni ta' l-ożon, bħal potenzjal ta' holqien ta' l-ożon fotokemikali, bħal riha qawwija u tniġġiż, li għalihom ma jkunux prattikabbli l-proċeduri stabbiliti fit-Taqsimiet 1 sa 6, ir-riskji assoċjati ma' tali effetti għandhom jiġu stmati fuq bażi ta' każ b'każ u l-manifattur jew l-importatur għandu jinkludi deskrizzjoni sħiħa u ġustifikazzjoni ta' tali stimi fir-rapport ta' sigurtà kimika f'sommarju fl-iskeda ta' data ta' sigurtà.

0.11. Meta ssir stima tar-riskji ta' l-użu ta' sustanza jew aktar inkorporati fi preparat speċjali (per eżempju fil-ligi), għandu jittiehed kont tal-mod li bih is-sustanzi kostitwenti ikunu marbuta fil-matrici kimika.

0.12. Fejn il-metodoloġija deskritta f'dan l-Anness ma tkunx adegwata, għandhom jiġu spjegati u ġustifikati fir-rapport ta' sigurtà kimika dettalji ta' metodoloġija alternattiva użata.

0.1.3. Il-Parti A tar-rapport ta' sigurtà kimika għandha tinkludi dikjarazzjoni li l-miżuri ta' manigġar ta' riskji indikati fix-xenarji rilevanti ta' espożizzjoni għall-użu(i) tal-manifattur jew l-importatur ikunu implementati mill-manifattur jew mill-importatur u li dawk ix-xenarji ta' espożizzjoni għall-użi identifikati ikunu komunikati lid-distributuri u utenti "downstream" fl-iskedi ta' data ta' sigurtà.

1. STIMA TAL-PERIKLU GĦAS-SAĦĦA TAL-BNIEDEM

1.0. Introduzzjoni

1.0.1. L-objettiv ta' stima tal-periklu għas-saħħa tal-bniedem għandu jkun:

- li jiddetermina l-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanza skond id-Direttiva 67/548/KEE; u
- li jiddeđu li livelli ta' espożizzjoni għas-sustanza li fuqhom il-bniedem ma għandux jiġi espost. Dan il-livell ta' espożizzjoni hu magħruf bhala l-Livell Derivat ta' Bla Effett (DNEL)

1.0.2. L-istima tal-periklu għas-saħħa tal-bniedem għandha tikkonsidra l-profil tossikinetiku (jiġifieri; assorbiment, metabolizmu, distribuzzjoni u eliminazzjoni) tas-sustanza u l-gruppi ta' effetti, (1) effetti akuti (tossicità, irritazzjoni u korrosività akuta), (2) sensitizzazzjoni, (3) doża ta' tossicità ripetuta u (4) effetti CMR (karcinogenicità, mutaġenicità u tossicità għar-riproduzzjoni). Ibbażati fuq l-informazzjoni kollha disponibbli, għandhom jiġu kunsidrati meta dan ikun meħtieġ effetti oħra.

1.0.3. L-istima ta' periklu għandha tinkludi l-erba' stadji li ġejjin:

Stadju 1: Valutazzjoni ta' informazzjoni mhux generata mill-bniedem

Stadju 2: Valutazzjoni ta' informazzjoni generata mill-bniedem

Stadju 3: Klassifikazzjoni u Tikkettar

Stadju 4: Derivazzjoni ta' DNELs

1.0.4. L-ewwel tliet stadji għandhom isiru għal kull effett li għalih l-informazzjoni tkun disponibbli u għandhom jiġu reġistrati fit-Taqsima rilevanti tar-Rapport tas-Sigurtà Kimika u fejn meħtieġ u skond l-Artikolu 31, f'sommarju fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà taht l-intestaturi 2 u 11.

1.0.5. Għal kwalunkwe effett li għalih ma jkun hemm l-ebda informazzjoni rilevanti disponibbli, it-Taqsima rilevanti għandha tinkludi s-sentenza "Din l-informazzjoni mhijiex disponibbli". Il-ġustifikazzjoni, inkluża referenza għal kwalunkwe ftitxija mwettqa fil-letteratura, għandha tkun inkluża fid-dossier tekniku.

1.0.6. L-istadju 4 ta' l-istima tal-periklu għas-saħħa tal-bniedem għandu jitwettaq billi jiġu integrati r-riżultati mill-ewwel tliet stadji u għandu jiġi inkluż taht l-intestatura rilevanti tar-Rapport tas-Sigurtà Kimika u mqassar fl-iskeda ta' data ta' sigurtà taht l-intestatura 8.1.

1.1. Stadju 1: Valutazzjoni ta' informazzjoni mhux generata mill-bniedem

1.1.1. Il-valutazzjoni ta' informazzjoni mhux generata mill-bniedem għandha tinkludi:

- l-identifikazzjoni tal-periklu għall-effett ibbażat fuq l-informazzjoni kollha disponibbli mhux generata mill-bniedem;
- id-determinazzjoni tar-relazzjoni bejn id-doża kwantitattiva (koncentrazzjoni) u r-rispons (effett).

1.1.2. Meta ma jkunx possibbli li tiġi stabbilita r-relazzjoni bejn id-doża kwantitattiva (koncentrazzjoni) u r-rispons (effett), allura dan għandu jkun ġustifikat u għandha tiġi inkluża analiżi semi-kwantitattiva jew kwalitattiva. Per eżempju, għal effetti akuti mhuwiex ġeneralment possibbli li tiġi stabbilita relazzjoni bejn id-doża kwantitattiva (koncentrazzjoni) u r-rispons (effett) abbażi tar-riżultati ta' test magħmul skond il-metodi ta' test stabbiliti f'Regolament tal-Kummissjoni kif speċifikat fl-Artikolu 13(2). F'tali każijiet jkun suffiċjenti li jiġi determinat jekk u għal liema grad is-sustanza jkollha kapacià inerenti li tikkawza l-effett.

1.1.3. L-informazzjoni kollha li mhux generata mill-bniedem użata sabiex tivvaluta l-effett partikolari fuq il-bniedem u sabiex tistabbilixxi r-relazzjoni bejn id-doża kwantitattiva (koncentrazzjoni) u r-rispons (effett), għandha tiġi preżentata fil-qosor, jekk possibbli fil-forma ta' tabella jew tabelli, waqt li tidistingwi bejn in vitro, in vivo u informazzjoni oħra. Ir-riżultati rilevanti tat-test (eż., LD50, NO(A)EL jew LO(A)EL) u l-kondizzjonijiet tat-test (eż., it-tul tat-test, ir-rotta ta' amministrazzjoni) u informazzjoni rilevanti oħra għandhom jiġu preżentati f'unitajiet ta' kejl rikonossuti internazzjonalment għal dak l-effett.

1.1.4. Jekk ikun disponibbli studju wiehed allura għandu jiġi preparat sommarju robust għal dak l-istudju. Jekk ikun hemm bosta studji li jindirizzaw l-istess effett, allura, b'kont mehud tal-varjazzjonijiet (eż. kondotta, adegwatezza, relevanza ta' speċijiet ta' test, kwalità ta' riżultati eċċ.), normalment l-istudju jew studji li jagħtu lok għall-akbar thassib għandhom jiġu użati sabiex jistabbilixxu d-DNELs u għandu jiġi preparat sommarju robust ta' studju għal dak l-istudju jew studji u inkluż bhala parti mid-dossier tekniku. Ikunu meħtieġa sommarji robusti tad-data ewlenija kollha fl-istima tal-periklu. Jekk l-istudju jew studji li jwasslu għall-akbar thassib ma jkunux użati, dan għandu jkun ġustifikat bi shih u inklużi bhala parti mid-dossier tekniku, mhux biss għall-istudju li jkun qed jiġi użat iżda wkoll għall-istudji kollha li juru thassib akbar mill-istudju li jkun qed jiġi użat. Huwa importanti, irrispettiv minn jekk il-perikli ġewx identifikati jew le, jittiehed kont tal-validità ta' l-istudju.

1.2. Stadju 2: Valutazzjoni ta' informazzjoni generata mill-bniedem

Jekk l-ebda informazzjoni generata mill-bniedem ma tkun disponibbli, din il-parti għandha tinkludi d-dikjarazzjoni "L-ebda informazzjoni generata mill-bniedem bniedem m'hija disponibbli". Madankollu, jekk tkun disponibbli informazzjoni generata mill-bniedem, din għandha tiġi preżentata, possibbilment fil-forma ta' tabella.

1.3. Stadju 3: Klassifikazzjoni u Tikkettar

1.3.1. Il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar xierqa żviluppata skond il-kriterji fid-Direttiva 67/548/KEE għandhom jiġu preżentati u ġustifikati. Fejn applikabbli, għandhom jiġu preżentati limiti ta' Konċentrazzjoni Speċifika riżultanti mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 67/548/KEE u l-Artikoli 4 sa 7 tad-Direttiva 1999/45/KE, u, jekk mhumiex inklużi fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE, ġustifikati. Il-valutazzjoni għandha dejjem tinkludi dikjarazzjoni dwar jekk is-sustanza tissodisfax jew le l-kriterji mogħtija fid-Direttiva 67/548/KEE għal CMR, kategoriji 1 u 2.

1.3.2. Jekk l-informazzjoni tkun inadegwata sabiex jiġi deċiż jekk sustanza għandhiex tiġi klassifikata għal end-point partikolari, ir-registrant għandu jindika u jiġġustifika l-azzjoni jew deċiżjoni li jkun ha bhala riżultat.

1.4. Stadju 4: L-identifikazzjoni ta' DNELs

1.4.1. Fuq il-bażi tar-riżultati ta' l-istadij 1 u 2, għandhom jiġu stabbiliti DNEL jew DNELs għas-sustanza, li jirriflettu r-rotta jew rotot probabbli, it-tul ta' żmien u l-frekwenza ta' espożizzjoni. Għal xi end-points, speċjalment ta' mutageniċità u karċinoġeniċità, l-informazzjoni disponibbli ma tistax tippermetti li jiġi stabbilit limitu operattiv, u għalhekk DNEL. Jekk ikun ġustifikat bix-xenarju jew xenarji ta' espożizzjoni, DNEL wiehed jista' jkun suffiċjenti. Madankollu, b'kont mehud ta' l-informazzjoni disponibbli u tax-xenarju jew xenarji ta' espożizzjoni fit-Taqsima 9 tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika jista' jkun neċessarju li jiġu identifikati DNELs differenti għal kull popolazzjoni umana rilevanti (eż., haddiema, konsumaturi u persuni li jistgħu jkunu sugġetti għall-espożizzjoni indirettament permezz ta' l-ambjent) u possibbilment għal ċerti sub-popolazzjonijiet vulnerabbli (eż., tfal, nisa tqal) u għal rotot differenti ta' espożizzjoni. Għandha tingħata ġustifikazzjoni shiha li tispeċifika, inter alia, l-għażla ta' l-informazzjoni użata, ir-rotta ta' espożizzjoni (orali, dermali u inalatorja) u t-tul ta' żmien u l-frekwenza ta' l-espożizzjoni għas-sustanza li għaliha d-DNEL ikun validu. Jekk ikun probabbli li tinholoq iżjed minn rotta waħda ta' espożizzjoni, allura għandu jiġi stabbilit DNEL għal kull rotta ta' espożizzjoni u għall-espożizzjoni mir-rotot kollha kkombinati. Meta jkun qieghed jiġi stabbilit id-DNEL, għandu jittiehed kont, inter alia, tal-fatturi li ġejjin:

- (a) l-inċertezza li tirriżulta, fost fatturi ohra, mill-varjabbiltà fl-informazzjoni sperimentali u minn varjazzjoni ta' intra- u inter-speċijiet;
- (b) in-natura u s-severità ta' l-effett;
- (c) is-sensittività tas-(sub-)popolazzjoni umana li għaliha tapplika l-informazzjoni dwar l-espożizzjoni kwantitattiva u/jew kwalitattiva.

1.4.2. Jekk ma jkunx possibbli li jiġi identifikat DNEL, dan għandu jiġi dikjarat b'mod ċar u ġustifikat bis-shih.

2. STIMA TAL-PERIKLU FIŻIKOKIMIKU

2.1. L-objettiv ta' l-istima tal-periklu għall-proprietajiet fiżikokimiċi għandu jkun li din tiddetermina l-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanza skond id-Direttiva 67/548/KEE.

2.2. Bhala minimu, l-effetti potenzjali għas-saħħa tal-bniedem għandhom jiġu stmati għall-proprietajiet fiżikokimiċi li ġejjin:

- splussività,
- fjamabbiltà,
- potenzjal ossidizzanti.

Jekk l-informazzjoni tkun inadegwata sabiex jiġi deċiż jekk sustanza għandhiex tiġi klassifikata għal end-point partikolari, ir-registrant għandu jindika u jiġġustifika l-azzjoni jew deċiżjoni li jkun ha bhala riżultat.

- 2.3. L-istima ta' kull effett għandha tiġi preżentata taħt l-intestatura rilevanti tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika (Taqsimha 7) u fejn meħtieġ u konformement ma' l-Artikolu 31, f'sommarju fl-iskeda ta' data ta' sigurtà taħt l-intestaturi 2 u 9.
- 2.4. Għal kull proprjetà fiżikokimika, il-valutazzjoni għandha tinkludi valutazzjoni tal-kapaċità inerenti tas-sustanza li tikkawża l-effett li jirriżulta mill-manifattura u l-użi identifikati.
- 2.5. Il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar xierqa żviluppati skond il-kriterji fid-Direttiva 67/548/KEE għandhom jiġu preżentati u ġustifikati.

3. STIMA TAL-PERIKLU AMBJENTALI

3.0. Introduzzjoni

- 3.0.1. L-objettiv ta' l-istima tal-periklu ambjentali għandu jkun li din tiddetermina l-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' sustanza skond id-Direttiva 67/548/KEE u li tidentifika l-koncentrazzjoni tas-sustanza li taħtha ma jkunux mistennija li jseħhu effetti avversi fl-isfera ambjentali konċernata. Din il-koncentrazzjoni hija magħrufa bhala l-Koncentrazzjoni Prevista ta' Bla Effett (PNEC).
- 3.0.2. L-istima tal-periklu ambjentali għandha tikkonsidra l-effetti potenzjali fuq l-ambjent, li jinkludu l-kompartimenti (1) akkwatiku (inkluż is-sediment), (3) terrestri u (3) atmosferiku, inklużi l-effetti potenzjali li jistgħu jseħhu (4) permezz ta' l-akkumulazzjoni fil-katina ta' l-ikel. Barra minn hekk, l-effetti potenzjali fuq (5) l-attività mikrobijoloġika ta' sistemi ta' trattament ta' drenagg għandha tiġi kunsidrata. L-istima ta' l-effetti fuq kull waħda minn dawn il-hames sferi ambjentali għandha tiġi preżentata taħt l-intestatura rilevanti tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika (Taqsimha 7) u fejn meħtieġ u skond l-Artikolu 31, f'sommarju fl-iskeda ta' Data ta' Sigurtà taħt l-intestaturi 2 u 12.
- 3.0.3. Għal kwalunkwe sfera ambjentali, li għaliha ma jkun hemm l-ebda informazzjoni rilevanti disponibbli, it-Taqsimha rilevanti tar-rapport ta' sigurtà kimika għandha tinkludi s-sentenza "Din l-informazzjoni mhijiex disponibbli". Il-ġustifikazzjoni, inkluża referenza għal kwalunkwe ftittxija mwettqa fil-letteratura, għandha tkun inkluża fid-dossier tekniku. Għal kwalunkwe sfera li għaliha l-informazzjoni tkun disponibbli, iżda fejn il-manifattur jew l-importatur jemmen li ma jkunx neċessarju li ssir stima tal-periklu, il-manifattur jew l-importatur għandu jippreżenta ġustifikazzjoni b'referenza għall-informazzjoni pertinenti taħt l-intestatura rilevanti tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika (Taqsimha 7) u fejn meħtieġ u skond l-Artikolu 31, f'sommarju fl-iskeda ta' Data ta' Sigurtà taħt l-intestatura 12.
- 3.0.4. L-istima tal-periklu għandha tinkludi t-tliet stadji li ġejjin, li għandhom ikunu identifikati b'mod ċar bhala tali fir-Rapport ta' Sigurtà Kimika.

Stadju 1: Valutazzjoni ta' l-informazzjoni

Stadju 2: Klassifikazzjoni u Tikkettar

Stadju 3: Derivazzjoni tal-PNEC

3.1. Stadju 1: Valutazzjoni ta' l-informazzjoni

- 3.1.1. Il-valutazzjoni ta' l-informazzjoni kollha disponibbli għandha tinkludi:
 - l-identifikazzjoni tal-periklu bbażata fuq l-informazzjoni kollha disponibbli;
 - id-determinazzjoni tar-relazzjoni bejn id-doża kwantitattiva (koncentrazzjoni) u r-rispons (effett).
- 3.1.2. Meta mhux possibbli li tiġi stabbilita r-relazzjoni bejn id-doża kwantitattiva (koncentrazzjoni) u r-rispons (effett), allura dan għandu jkun ġustifikat u għandha tiġi inkluża analiżi semi-kwantitattiva jew kwalitattiva.
- 3.1.3. L-informazzjoni kollha użata sabiex jiġu smati l-effetti fi sfera ambjentali speċifika għandha tiġi preżentata fil-qosor, jekk possibbli fil-forma ta' tabella jew tabelli. Ir-riżultati rilevanti tat-test (eż., LD50 jew NOEC) u l-kondizzjonijiet tat-test (eż., it-tul tat-test, ir-rotta ta' amministrazzjoni) u informazzjoni rilevanti oħra għandha tiġi preżentata, f'untaġiet ta' kejl rikonoxxuti internazzjonalment għal dak l-effett.

3.1.4. L-informazzjoni kollha użata sabiex jiġu stmati l-konsegwenzi ambjentali tas-sustanza għandha tiġi preżentata fil-qosor, jekk possibbli fil-forma ta' tabella jew tabelli. Ir-riżultati rilevanti tat-test u l-kondizzjonijiet tat-test u informazzjoni rilevanti oħra għandhom jiġu preżentati, f'unitajiet rikonossuti internazzjonalment għal dak l-effett.

3.1.5. Jekk ikun disponibbli studju wiehed għandu jiġi preparat sommarju robust għal dak l-istudju. Fejn ikun hemm iżjed minn studju wiehed li jindirizza l-istess effett, l-istudju jew studji li jagħtu lok għall-akbar thassib għandhom jintużaw sabiex tingħed konkluzjoni u għandu jiġi preparat sommarju robust ta' studju għal dak l-istudju jew studji u jiġi inkluz bhala parti mid-dossier tekniku. Is-sommarji robusti tad-data ewlenija kollha jkunu meħtieġa fl-istima tal-periklu. Jekk l-istudju jew studji li jagħtu lok għall-akbar thassib ma jiġux użati, dan għandu jkun ġustifikat bi shih u inkluzi bhala parti mid-dossier tekniku, mhux biss għall-istudju li jkun użat iżda wkoll għall-istudji kollha li juru thassib ikbar mill-istudju li jkun użat. Għal sustanzi fejn l-istudji kollha disponibbli ma jindikaw l-ebda periklu, għandha ssir valutazzjoni ġenerali tal-validità ta' l-istudji kollha.

3.2. Stadju 2: Klassifikazzjoni u Tikkettar

3.2.1. Il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar xierqa żviluppata skond il-kriterji fid-Direttiva 67/548/KEE għandhom jiġu preżentati u ġustifikati. Fejn applikabbli, għandhom jiġu preżentati limiti ta' Konċentrazzjoni Speċifika, riżultanti mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 67/548/KEE u l-Artikoli 4 sa 7 tad-Direttiva 1999.45/KE, u, jekk mhumiex inkluzi fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE, ġustifikati.

3.2.2. Jekk l-informazzjoni tkun inadegwata sabiex jiġi deċiż jekk sustanza għandhiex tiġi klassifikata għal end-point partikolari, ir-registrant għandu jindika u jiġġustifika l-ażżjoni jew deċiżjoni li jkun ha bhala riżultat.

3.3. Stadju 3: Identifikazzjoni tal-PNEC

3.3.1. Ibbażata fuq l-informazzjoni disponibbli, għandha tiġi stabbilita l-PNEC għal kull sfera ambjentali. Il-PNEC tista' tiġi kalkolata bl-applikazzjoni ta' fattur adatt ta' valutazzjoni lill-valuri ta' effett (eż. LC50 jew NOEC). Fattur ta' valutazzjoni jesprimi d-differenza bejn il-valuri ta' effetti derivati għal numru limitat ta' speċi mit-testijiet tal-laboratorji u l-PNEC għall-isfera ambjentali ⁽¹⁾.

3.3.2. Jekk ma jkunx possibbli li tiġi derivata l-PNEC, allura dan għandu jiġi dikjarat b'mod ċar u ġustifikat bi shih.

4. STIMA PBT U vPvB

4.0. Introduzzjoni

4.0.1. L-objettiv ta' l-istima PBT u vPvB għandu jkun id-determinazzjoni jekk is-sustanza tissodisfax il-kriterji mogħtija fl-Anness XIII u jekk iva, il-karatterizzazzjoni ta' l-emissjonijiet potenzjali tas-sustanza. Ma jistgħux jiġu mwettqa stima tal-periklu skond it-Taqsimiet 1 u 3 ta' dan l-Anness li jindirizza l-effetti kollha fuq perjodu twil u l-istima ta' espożizzjoni fuq perjodu twil tal-bnedmin u ta' l-ambjent konformement mat-Taqsima 5 (Stima ta' espożizzjoni), stadju 2 (Stima ta' Espożizzjoni), bi kredibbiltà suffiċjenti għal sustanzi li jissodisfaw il-kriterji PBT u vPvB fl-Anness XIII. Għalhekk, tkun meħtieġa stima PBT u vPvB separata.

4.0.2. L-istima PBT u vPvB għandha tinkludi ż-żewġ stadji li ġejjin, li għandhom ikunu identifikati b'mod ċar bhala tali fil-Parti B, Taqsima 8 tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika.

Stadju 1: Tqabbil mal-Kriterji

Stadju 2: Karatterizzazzjoni ta' l-Emissjoni

L-istima għandha tiġi wkoll sintetizzata fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà taht l-intestatura 12.

4.1. Stadju 1: Tqabbil mal-Kriterji

Din il-parti ta' l-istima PBT u vPvB għandha tinkludi t-tqabbil ta' l-informazzjoni disponibbli, li tkun preżentata bhala parti mid-dossier tekniku, mal-kriterji mogħtija fl-Anness XIII u ma' dikjarazzjoni dwar jekk is-sustanza tissodisfax jew le l-kriterji.

Jekk l-informazzjoni disponibbli ma tkunx suffiċjenti sabiex jiġi deċiż jekk is-sustanza tissodisfax il-kriterji fl-Anness XIII, għandha tiġi kunsiderata fuq bażi ta' każ b'każ prova oħra bħal data ta' monitoraġġ disponibbli għar-registrant u li tqajjem livell ekwivalenti ta' thassib.

⁽¹⁾ B'mod ġenerali, iżjed id-data tkun estensiva u iżjed it-tul ta' żmien tat-testijiet, iżgħar ikunu l-grad ta' incertezza u d-daqs tal-fattur ta' valutazzjoni. Fattur ta' valutazzjoni ta' 1 000 huwa tipikament applikat għall-iżjed baxx mit-tliet valuri L(E)C50 fuq perjodu qasir derivati minn speċi li jirrapprezentaw livelli trofiċi differenti u fattur ta' 10 għall-iżjed baxx mit-tliet valuri NOEC fuq perjodu fit-tul derivati minn speċi li jirrapprezentaw livelli trofiċi differenti.

Jekk id-dossier tekniku jkun fih biss, għal end-point wiehed jew iżjed, informazzjoni kif meħtieġa fl-Annessi VII u VIII, ir-registrant għandu jikkonsidra l-informazzjoni rilevanti għal screening għall-proprjetajiet P, B u T sabiex jiġi deċiż jekk ikunx meħtieġ li tiġi generata aktar informazzjoni sabiex tissodisfa l-oġġettiv ta' l-istima PBT u vPvB. Fil-każ li l-generazzjoni ta' aktar informazzjoni tkun neċessarja u tkun teħtieġ l-ittestjar fuq annimali vertebrati, ir-registrant għandu jippreżenta proposta ta' ttestjar. Madankollu, ma jkunx neċessarju li tiġi generata tali informazzjoni ulterjuri jekk ir-registrant jimplementa jew jirrakkomanda miżuri suffiċjenti ta' mmaniġġar tar-riskji u kondizzjonijiet operattivi li jippermettu deroga skond l-Anness XI, Taqsima 3 mill-ittestjar rilevanti għall-istima PBT u vPvB.

4.2. Stadju 2: Karatterizzazzjoni ta' l-Emissjoni

Jekk is-sustanza tissodisfa l-kriterji għandha ssir il-karatterizzazzjoni ta' emissjoni li tinkludi l-partijiet rilevanti ta' l-istima ta' espożizzjoni kif deskritta fit-Taqsima 5. B'mod partikolari din għandha tinkludi stima ta' l-ammonti tas-sustanza rilaxxati lill-kompartimenti ambjentali differenti matul l-attivitajiet kollha mwettqa mill-manifattur jew l-importatur u l-użi kollha identifikati, u identifikazzjoni tar-rotot probabbli li permezz tagħhom il-bnedmin u l-ambjent ikunu esposti għas-sustanza.

5. STIMA TA' ESPOŻIZZJONI

5.0. Introduzzjoni

L-oġġettiv ta' l-istima ta' espożizzjoni għandu jkun li ssir stima kwantitattiva jew kwalitattiva tad-doża/konċentrazzjoni tas-sustanza li għaliha l-bniedem u l-ambjent ikunu jew jistgħu jkunu esposti. L-istima għandha tikkonsidra l-istadij kollha taċ-ċiklu tal-hajja tas-sustanza li tirriżulta mill-manifattura u użi identifikati u għandha tkopri kwalunkwe espożizzjoni li tista' tkun relatata mal-perikli identifikati fit-Taqsimijiet 1 sa 4. L-istima ta' espożizzjoni għandha tikkonsisti miż-żewġ stadji li ġejjin, li għandhom jiġu identifikati b'mod ċar fir-Rapport tas-Sigurtà Kimika.

Stadju 1: Il-generazzjoni ta' xenarju jew xenarji ta' espożizzjoni jew l-identifikazzjoni ta' kategoriji rilevanti ta' użu u espożizzjoni

Stadju 2: Stima ta' Espożizzjoni.

Fejn meħtieġ u skond l-Artikolu 31, ix-xenarju ta' espożizzjoni għandu jkun ukoll inkluż f'anness ma' l-iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

5.1. Stadju 1: Żvilupp ta' xenarji ta' espożizzjoni

5.1.1. Għandhom jiġu generati xenarji ta' espożizzjoni kif deskritt fit-Taqsimijiet 0.7 u 0.8. Ix-xenarji ta' espożizzjoni huma l-qalba tal-proċess għat-twettiq ta' valutazzjoni ta' sigurtà kimika. Il-proċess ta' valutazzjoni ta' sigurtà kimika jista' jkun iterattiv. L-ewwel valutazzjoni tkun ibbażata fuq l-informazzjoni minima meħtieġa u dik kollha disponnibbli dwar il-periklu u fuq l-istima ta' espożizzjoni li tikkorrispondi mal-presunzjonijiet inizjali dwar il-kondizzjonijiet operattivi u l-miżuri ta' maniġġar tar-riskji (xenarju ta' espożizzjoni inizjali). Jekk il-presunzjonijiet inizjali jwasslu għal karatterizzazzjoni ta' riskju li tindika li r-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent mhumieq kontrollati b'mod adegwat, ikun meħtieġ li jitwettaq proċess iterattiv bl-emendament ta' fattur jew ta' numru ta' fatturi fl-istima tal-periklu jew ta' espożizzjoni bil-għan li jintwera kontroll adegwat. Ir-rifinitura ta' l-istima tal-periklu tista' tkun teħtieġ generazzjoni ta' informazzjoni addizzjonali dwar il-periklu. Ir-rifinitura ta' stima ta' espożizzjoni tista' tinvolvi l-alterazzjoni adegwata tal-kondizzjonijiet operattivi jew ta' miżuri ta' mmaniġġar tar-riskji fix-xenarju ta' espożizzjoni jew stima aktar preċiża ta' espożizzjoni. Ix-xenarju ta' espożizzjoni, li jirriżulta mill-iterazzjoni finali (xenarju finali ta' espożizzjoni), għandu jiġi inkluż fir-Rapport tas-Sigurtà Kimika u mehmuż ma' l-iskeda ta' data ta' sigurtà skond l-Artikolu 31.

Ix-xenarju ta' espożizzjoni finali għandu jiġu preżentat taħt l-intestatura rilevanti tar-rapport ta' sigurtà kimika u inkluż f'anness ma' l-iskeda ta' data ta' sigurtà, bl-użu ta' titolu qasir adatt li jagħti deskrizzjoni ġenerali qasira ta' l-użu, konsistenti ma' dawm mogħtija fl-Anness VI Taqsima 3.5. Ix-xenarji ta' espożizzjoni għandhom ikopru kwalunkwe manifattura fil-Komunità u l-użi identifikati kollha.

B'mod partikolari, xenarju ta' espożizzjoni jinkludi, fejn rilevanti, deskrizzjoni ta':

Kondizzjonijiet operattivi

- il-proċessi involuti, inkluża l-forma fiżika li fiha s-sustanza tiġi manifatturata, proċessata u/jew użata.
- l-attivitajiet ta' haddiema relatati mal-proċessi u d-durata u l-frekwenza ta' l-espożizzjoni tagħhom għas-sustanza;
- l-attivitajiet ta' konsumaturi u d-durata u l-frekwenza ta' l-espożizzjoni għas-sustanza;

- it-tul ta' żmien u l-frekwenza ta' emissjonijiet tas-sustanza għal kompartimenti ambjentali differenti u s-sistemi ta' trattament ta' drenaġġ u d-dilwizzjoni fil-kompartiment ambjentali riċeventi.

Miżuri ta' maniġġar tar-riskji

- il-miżuri ta' maniġġar tar-riskji sabiex titnaqqas jew tiġi evitata l-espożizzjoni diretta u indiretta għas-sustanza tal-bnedmin (inklużi haddiema u konsumaturi) u tal-kompartimenti ambjentali differenti.
 - il-miżuri ta' ġestjoni ta' l-iskart sabiex titnaqqas u tiġi evitata espożizzjoni tal-bnedmin u ta' l-ambjent għas-sustanza matul il-produzzjoni ta' l-iskart, ir-rimi u/jew ir-riċiklaġġ.
- 5.1.2. Fejn manifattur, importatur jew utent "downstream" japplika għal applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għal użu speċifiku, għandhom jiġu żviluppatti xenarji ta' espożizzjoni biss għal dak l-użu u l-istadji taċ-ċiklu tal-hajja sussegwenti.

5.2. Stadju 2: Stima ta' espożizzjoni

- 5.2.1. L-espożizzjoni għandha tiġi stmata għal kull xenarju ta' espożizzjoni żviluppata u għandha tiġi preżentata taht l-intestatura rilevanti tar-rapport ta' sigurtà kimika u fejn meħtieġ u skond l-Artikolu 31, f'sommarju f'anness ma' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà. L-istima ta' espożizzjoni tinkludi tliet elementi: (1) stima ta' emissjoni; (2) stima tad-destin kimiku u tal-passaġġi kimiċi; u (3) stima ta' livelli ta' espożizzjoni.

- 5.2.2. L-istima ta' emissjoni għandha tikkonsidra l-emissjonijiet matul il-partijiet kollha rilevanti fiċ-ċiklu tal-hajja tas-sustanza li jirriżultaw mill-manifattura ta' kull wiehed mill-użi identifikati. L-istadji taċ-ċiklu tal-hajja li jirriżultaw mill-manifattura tas-sustanza jkopru, fejn rilevanti, l-istadju ta' l-iskart. L-istadji taċ-ċiklu tal-hajja li jirriżultaw mill-użi identifikati jkopru, fejn rilevanti, il-hajja ta' servizz ta' oġġetti u l-istadju ta' l-iskart. L-istima ta' emissjoni għandha ssir taht il-presunzjoni li l-miżuri ta' maniġġar tar-riskju u kondizzjonijiet operattivi deskritti fix-xenarju ta' espożizzjoni ġew implementati.

- 5.2.3. Għandhom isiru karatterizzazzjoni ta' proċessi possibbli ta' degradazzjoni, trasformazzjoni, jew reazzjoni u stima tad-distribuzzjoni u d-destin ambjentali u konsegwenzi.

- 5.2.4. Għandha ssir stima tal-livelli ta' espożizzjoni għall-popolazzjonijiet umani kollha (haddiema, konsumaturi u bnedmin li jistgħu jkunu suġġetti għal espożizzjoni indiretta permezz ta' l-ambjent) u għall-isferi ambjentali li għalihom l-espożizzjoni għas-sustanza tkun magħrufa jew raġonevolment prevista. Kull rotta rilevanti ta' espożizzjoni tal-bniedem (inalatorja, orali, dermalni jew kombinati permezz tar-rotot u sorsi kollha rilevanti ta' espożizzjoni) għandha tiġi indirizzata. Tali stimuli għandhom jiehdu kont ta' varjazzjonijiet spazjali u temporali fil-karatteristiċi ta' l-espożizzjoni. B'mod partikolari, l-istima ta' espożizzjoni għandha tiehu kont ta':

- data ta' espożizzjoni rappreżentattiva, imkejla adegwament
- kwalunkwe impurità u addittiv ewlenin fis-sustanza,
- il-kwantità li fiha s-sustanza tkun prodotta u/jew importata,
- il-kwantità għal kull użu identifikat,
- il-maniġġar tar-riskji implementat jew rakkommandat, inkluż il-grad ta' konteniment,
- it-tul ta' żmien u l-frekwenza ta' espożizzjoni skond il-kondizzjonijiet operattivi,
- l-attivitajiet ta' haddiema relatati mal-proċessi u t-tul ta' żmien u l-frekwenza ta' l-espożizzjoni tagħhom għas-sustanza,
- l-attivitajiet ta' konsumaturi u t-tul ta' żmien u l-frekwenza ta' l-espożizzjoni għas-sustanza,
- it-tul ta' żmien u l-frekwenza ta' emissjonijiet tas-sustanza għal kompartimenti ambjentali differenti u d-dilwizzjoni fil-kompartiment ambjentali riċeventi,

- il-proprjetajiet fizikokimiċi tas-sustanza,
 - prodotti ta' trasformazzjoni u/jew degradazzjoni,
 - ir-rotot probabbli ta' espożizzjoni tal-bnedmin u l-potenzjal ta' assorbiment mill-bnedmin,
 - il-passaġġi probabbli lejn l-ambjent u d-distribuzzjoni u degradazzjoni u/jew trasformazzjoni ambjentali (ara wkoll it-Taqsima 3, Stadju 1).
 - l-iskala (ġeografika) ta' espożizzjoni,
 - ir-rilaxx jew il-migrazzjoni, dipendenti mill-matriċi, tas-sustanza
- 5.2.5 Fejn tkun disponibbli data rappreżentattiva ta' espożizzjoni mkejla adegwament, għandha tingħata lilha konsiderazzjoni speċjali meta ssir l-istima ta' espożizzjoni. Jistgħu jiġu wżati mudelli adegwati għall-istima tal-livelli ta' espożizzjoni. Tista' tiġi kunsidrata wkoll data rilevanti ta' monitoraġġ minn sustanzi b'linji analogi ta' użu u ta' espożizzjoni jew bi proprjetajiet analogi.

6. KARATTERIZZAZZJONI TAR-RISKJI

- 6.1. Il-karatterizzazzjoni tar-riskji għandha titwettaq għal kull xenarju ta' espożizzjoni u għandha tiġi preżentata taħt l-intestatura rilevanti fir-Rapport ta' Sigurtà Kimika.
- 6.2. Il-karatterizzazzjoni tar-riskji għandha tikkonsidra l-popolazzjonijiet tal-bniedem (esposti bħal haddiema, konsumaturi jew indirettament permezz ta' l-ambjent u jekk rilevanti kombinazzjoni ta' tagħhom) u l-isferi ambjentali li għalihom l-espożizzjoni għas-sustanza tkun magħrufa jew raġonevolment prevista, taħt il-presunzjoni li l-immaniġġar tar-riskji deskritt fix-xenarji ta' espożizzjoni fit-Taqsima preċedenti ġew implementanti. Barra minn hekk, ir-riskju ambjentali ġenerali kawżat mis-sustanza għandu jiġi rivedut billi jiġu integrati r-risultati għar-rilaxxi, emissjonijiet u telf ġenerali mis-sorsi kollha lill-kompartimenti ambjentali kollha.
- 6.3. Il-karatterizzazzjoni tar-riskji tikkonsisti fi:
- tqabbil ta' l-espożizzjoni ta' kull popolazzjoni umana magħrufa li tkun jew li probabbli tkun esposta mad-DNEL adegwat;
 - tqabbil tal-koncentrazzjonijiet ambjentali previsti f'kull sfera ambjentali mal-PNECs; u
 - stima tal-probabbiltà u s-severità ta' avveniment li jseħh minhabba l-proprjetajiet fizikokimiċi tas-sustanza.
- 6.4. Għal kwalunkwe xenarju ta' espożizzjoni, ir-riskju għall-bnedmin u għall-ambjent jista' jiġi kunsidrat bħala kontrollat b'mod adegwat, matul iċ-ċiklu tal-ħajja tas-sustanza li tirriżulta mill-manifattura jew mill-użi identifikati, jekk:
- il-livelli ta' espożizzjoni stmati fit-Taqsima 6.2 ma jaqbzux id-DNEL jew il-PNEC adegwati, kif determinat fit-Taqsimiet 1 u 3, rispettivament, u;
 - il-probabbiltà u s-severità ta' avveniment li jseħh minhabba l-proprjetajiet fizikokimiċi tas-sustanza kif determinat fit-Taqsima 2 ikunu negliġibbli.
- 6.5. Għal daww l-effetti fuq il-bnedmin u daww l-isferi ambjentali li għalihom ma kienx possibbli li jiġu determinati DNEL jew PNEC, għandha titwettaq stima kwalitattiva tal-probabbiltà li jiġu evitati effetti meta jiġi implementat ix-xenarju ta' espożizzjoni.

Għal sustanzi li jissodisfaw il-kriterji PBT u vPvB, il-manifattur jew l-importatur għandu juża l-informazzjoni kif miksuba fit-Taqsima 5, Stadju 2 waqt li jimplementa fuq is-sit tiegħu, u jirrakkomanda lil utenti downstream, miżuri ta' maniġġar tar-riskji li jimminimizzaw l-espożizzjonijiet u l-emissjonijiet għal bnedmin u l-ambjent, matul iċ-ċiklu tal-ħajja tas-sustanza li tirriżulta mill-manifattura jew uzi identifikati.

7. FORMAT TAR-RAPPORT TA' SIGURTÀ KIMIKA

Ir-Rapport ta' Sigurtà Kimika għandu jinkludi l-intestaturi li ġejjin:

| FORMAT TAR-RAPPORT TA' SIGURTÀ KIMIKA | |
|--|--|
| PARTI A | |
| 1. | SOMMARJU TA' MIŻURI TA' MANIĠĠAR TAR-RISKJI |
| 2. | DIKJARAZZJONI LI L-MIŻURI TA' MANIĠĠAR TAR-RISKJI HUMA IMPLEMENTATI |
| 3. | DIKJARAZZJONI LI ĠEW KOMUNIKATI MIŻURI TA' MANIĠĠAR TAR-RISKJI |
| PARTI B | |
| 1. | IDENTITÀ TAS-SUSTANZA U L-PROPRJETAJIET FIŻIĊI U KIMIĊI |
| 2. | MANIFATTURA U UŻI <ul style="list-style-type: none"> 2.1. Manifattura 2.2. Użi identifikati 2.3. Użi li ahjar ma jsirux |
| 3. | KLASSIFIKAZZJONI U TIKKETTAR |
| 4. | PROPRJETAJIET TAD-DESTIN AMBJENTALI <ul style="list-style-type: none"> 4.1. Degradazzjoni 4.2. Distribuzzjoni ambjentali 4.3. Bijo-akkumulazzjoni 4.4. Avvelenament Sekondarju |
| 5. | STIMA TAL-PERIKLU GĦAS-SAHHHA TAL-BNIEDEM <ul style="list-style-type: none"> 5.1. Tossikinetiċi (assorbiment, metabolizmu, distribuzzjoni u eliminazzjoni) 5.2. Tossicità akuta 5.3. Irritazzjoni <ul style="list-style-type: none"> 5.3.1. Ġilda 5.3.2. Għajnejn 5.3.3. Kanal respiratorju 5.4. Korrużività 5.5. Sensitizzazzjoni <ul style="list-style-type: none"> 5.5.1. Ġilda 5.5.2. Sistema respiratorja 5.6. Tossicità ta' dozi ripetuti 5.7. Mutageniċità 5.8. Karcinogeniċità 5.9. Tossicità għar-riproduzzjoni <ul style="list-style-type: none"> 5.9.1. Effetti fuq il-fertilità 5.9.2. Tossicità għall-izvilupp 5.10. Effetti ohra 5.11. Derivazzjoni tad-DNEL(s) |

FORMAT TAR-RAPPORT TA' SIGURTÀ KIMIKA

6. STIMA TAL-PERIKLI GHAS-SAĦĦA TAL-BNIEDEM TAL-PROPRJETAJIET FIŻIKOKIMIĊI

- 6.1. Splussività
- 6.2. Fjammabbiltà
- 6.3. Potenzjal ossidizzanti

7. STIMA TAL-PERIKLI GHALL-AMBJENT

- 7.1. Kompartiment Akkwatiku (inkluż is-sediment)
- 7.2. Kompartiment Terrestri
- 7.3. Kompartiment Atmosferiku
- 7.4. Attività Mikrobijoloġika f'Sistemi ta' Trattament tad-Drenaġġ

8. STIMA PBT U vPvB

9. STIMA TA' L-ESPOŻIZZJONI

- 9.1. [Titolu ta' Xenarju ta' Espożizzjoni 1]
 - 9.1.1. Xenarju ta' Espożizzjoni
 - 9.1.2. Estimazzjoni ta' l-Espożizzjoni
 - 9.2. [Titolu ta' Xenarju ta' Espożizzjoni 2]
 - 9.2.1. Xenarju ta' Espożizzjoni
 - 9.2.2. Estimazzjoni ta' l-Espożizzjoni
- [eċċ.]

10. KARATTERIZZAZZJONI TAR-RISKJI

- 10.1. [Titolu ta' Xenarju ta' Espożizzjoni 1]
 - 10.1.1. Saħħa tal-Bniedem
 - 10.1.1.1. Haddiema
 - 10.1.1.2. Konsumaturi
 - 10.1.1.3. Espożizzjoni indiretta għall-bnedmin mill-ambjent
 - 10.1.2. Ambjent
 - 10.1.2.1. Kompartiment Akkwatiku (inkluż is-Sediment)
 - 10.1.2.2. Kompartiment Terrestri
 - 10.1.2.3. Kompartiment Atmosferiku
 - 10.1.2.4. Attività Mikrobijoloġika f'Sistemi ta' Trattament tad-Drenaġġ
- 10.2. [Titolu ta' Xenarju ta' Espożizzjoni 2]
 - 10.2.1. Saħħa tal-Bniedem
 - 10.2.1.1. Haddiema
 - 10.2.1.2. Konsumaturi
 - 10.2.1.3. Espożizzjoni indiretta għall-bnedmin mill-ambjent

FORMAT TAR-RAPPORT TA' SIGURTÀ KIMIKA

10.2.2. Ambjent

10.2.2.1. Kompartiment Akkwatiku (inkluż is-Sediment)

10.2.2.2. Kompartiment Terrestri

10.2.2.3. Kompartiment Atmosferiku

10.2.2.4. Attività Mikrobijoloġika f'Sistemi ta' Trattament tad-Drenaġġ

[eċċ.]

10.x. Espożizzjoni ġenerali (kombinata għas-sorsi kollha rilevanti ta' emissjonijiet/rilaxx)

10.x.1. Saħħa tal-bniedem (kombinata għar-rotot kollha ta' espożizzjoni)

10.x.1.1

10.x.2. Ambjent (kombinat għas-sorsi kollha ta' emissjoni)

10.x.2.1

ANNEX II

GWIDA GHAT-TFASSIL TA' SKEDI TA' DATA TA' SIGURTÀ

Dan l-Anness jistabbilixxi r-rekwiżiti ghal Skeda ta' Data ta' Sigurtà li hi prevista ghal sustanza jew preparat konformement ma' l-Artikolu 31. L-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà tipprovdi mekkanizmu sabiex tiġi trasmessa l-informazzjoni korretta ta' sigurtà dwar sustanzi klassifikati u preparati, inkluża l-informazzjoni mir-Rapport(i) ta' Sigurtà Kimika rilevanti tul il-katina tal-provvista sa l-utent(i) "downstream" immedjati. L-informazzjoni provduta fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà għandha tkun konsistenti ma' l-informazzjoni fir-rapport ta' sigurtà kimika, fejn ikun meħtieġ wiehed. Fejn ikun sar Rapport ta' Sigurtà Kimika, ix-xenarju jew xenarji ta' espożizzjoni rilevanti għandhom jitqiegħdu f'anness ta' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà, sabiex tiġi ffacilitata r-referenza għalihom taht l-intestaturi rilevanti fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

Il-fini ta' dan l-Anness hija li jkun żgurati l-konsistenza u l-akkuratezza fil-kontenut ta' kull waħda mill-intestaturi mandatorji elenkati fl-Artikolu 31, sabiex l-Iskedi ta' Data ta' Sigurtà li jirriżultaw jippermettu l-utenti jieħdu l-miżuri neċessarji relatati mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u mas-sigurtà fuq il-post tax-xogħol, u mal-harsien ta' l-ambjent.

L-informazzjoni provduta mill-Iskedi ta' Data ta' Sigurtà għandha wkoll tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji relatati ma' l-aġenti kimiċi fuq ix-xogħol. B'mod partikolari, l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà għandha tippermetti lil min ihaddem jiddetermina jekk hemmx aġenti kimiċi perikolużi preżenti fuq il-post tax-xogħol, u li jistma kwalunkwe riskju għas-saħħa u s-sigurtà tal-haddiema li jirriżulta mill-użu tagħhom.

L-informazzjoni fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà għandha tkun miktuba b'mod ċar u konciz. L-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà għandha tiġi preparata minn persuna kompetenti li għandha tiehu kont tar-rekwiżiti speċifiċi ta' l-utenti indirizzati, sa fejn din tkun magħrufa. Il-persuni li jqiegħdu sustanzi u preparati fis-suq għandhom jiżguraw li jkun hemm persuni kompetenti li rċievew taħriġ adegwat, inkluż taħriġ ta' aġġornament.

Għal preparati mhux klassifikati bħala perikolużi, iżda li għalihom meħtieġa Skeda ta' Data ta' Sigurtà skond l-Artikolu 31, għandha tiġi provduta informazzjoni proporzjonata taht kull intestatura.

Tista' tkun neċessarja informazzjoni addizzjonali f'xi każijiet fid-dawl tal-firxa wiesgħa ta' proprjetajiet ta' sustanzi u preparati. Jekk f'każijiet oħra johrog li l-informazzjoni dwar ċerti proprjetajiet ma tkun ta' l-ebda importanza, jew li tkun teknikament impossibbli li tiġi provduta, ir-raġunijiet għal dan għandhom jiġu dikjarati b'mod ċar taht kull intestatura. Għandha tiġi provduta informazzjoni għal kull proprjetà perikoluża. Jekk ikun dikjarat li periklu partikolari ma japplikax, għandek tiddistingwi b'mod ċar bejn każijiet fejn l-ebda informazzjoni ma tkun disponibbli għall-klassifikatur, u każijiet fejn ikunu disponibbli riżultati negattivi ta' testijiet.

Agħti d-data tal-hruġ ta' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà fuq l-ewwel paġna. Fejn skeda ta' data ta' sigurtà tkun giet riveduta, il-bidliet għandhom jinġabu għall-attenzjoni tar-riċevitur u identifika bħala "Revizjoni: (data)".

Nota

Skedi ta' data ta' sigurtà huma wkoll mitluba għal ċerti sustanzi u preparati speċjali (eż. metalli f'forma massiva, ligi, gassijiet kompressi eċċ.) elenkati fil-kapitoli 8 u 9 ta' l-Anness VI mad-Direttiva 67/548/KEE, li għalihom hemm derogi ta' tik-kettar.

1. IDENTIFIKAZZJONI TAS-SUSTANZA/PREPARAT U TAL-KUMPANĠJA/INTRAPRIŻA**1.1. Identifikazzjoni tas-sustanza jew preparat**

It-terminu użat għall-identifikazzjoni għandu jkun identiku għal dak provdut fuq it-tikketta kif stabbilit fl-Anness VI mad-Direttiva 67/548/KEE.

Għal sustanzi suġġetti għal registrazzjoni, it-terminu għandu jkun konsistenti ma' dak provdut taht ir-registrazzjoni u n-numru ta' registrazzjoni mogħti taht l-Artikolu 20(1) ta' dan ir-Regolament għandu jkun indikat ukoll.

Mezzi oħra ta' identifikazzjoni jistgħu wkoll jiġu indikati.

1.2. Użu tas-sustanza/preparat

Indika l-użi tas-sustanza jew tal-preparat sa fejn dawn ikunu magħrufa. Fejn ikun hemm ħafna użi possibbli, għandhom jiġu elenkati użi l-iżjed importanti jew komuni. Dan għandu jinkludi deskrizzjoni qasira ta' dak li fil-fatt tagħmel, eż. flame retardant, anti-ossidizzant, eċċ.

Fejn ikun meħtieġ Rapport ta' Sigurtà Kimika, l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà għandha tinkludi informazzjoni dwar l-użi identifikati kollha rilevanti għar-riċevitur ta' l-Iskeda ta' data ta' sigurtà. Din l-informazzjoni għandha tkun konsistenti ma' l-użi identifikati u max-xenarji ta' espożizzjoni previsti fl-anness ma' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

1.3. Identifikazzjoni tal-kumpannija/intrapriża

Identifika l-persuna responsabbli mit-tqeghid tas-sustanza jew preparat fis-suq fi hdan il-Komunità, kemm jekk tkun il-manifattur, l-importatur jew id-distributtur. Aġti l-indirizz shih u n-numru tat-telefon ta' din il-persuna kif ukoll l-indirizz e-mail tal-persuna kompetenti responsabbli mill-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

Barra minn dan, fejn din il-persuna ma tkunx tinsab fl-Istat Membru fejn is-sustanza jew il-preparat jiġu mqiegħda fis-suq, aġti l-indirizz shih u n-numru tat-telefon tal-persuna responsabbli f'dak l-Istat Membru, jekk possibbli.

Għar-registranti, il-persuna identifikata għandha tkun konsistenti ma' l-informazzjoni dwar l-identità tal-manifattur jew ta' l-importatur previst fir-registrazzjoni.

1.4. Telefon ta' emerġenza

Addizzjonalment għall-informazzjoni msemmija hawn fuq, aġti n-numru tat-telefon ta' emerġenza tal-kumpannija u/jew tal-korp konsultanti uffiċjali relevanti (dan jista' jkun il-korp responsabbli sabiex jirċievi l-informazzjoni relatata mas-sahha, kif imsemmi fl-Artikolu 17 tad-Direttiva 1999/45/KE). Ispċifika jekk dan in-numru tat-telefon ikunx disponibbli biss fis-siġhat ta' l-uffiċċju.

2. IDENTIFIKAZZJONI TAL-PERIKLU

Aġti hawn il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew tal-preparat li jirrizultaw mill-applikazzjoni tar-regoli ta' klassifikazzjoni fid-Direttivi 67/548/KEE jew 1999/45/KE. Indika b'mod ċar u fil-qasir il-perikli li s-sustanza jew il-preparat jipprezentaw lill-bniedem u lill-ambjent.

Iddistingwi b'mod ċar bejn il-preparati li jkunu klassifikati bhala perikolużi u preparati li ma jkunux klassifikati bhala perikolużi skond id-Direttiva 1999/45/KE.

Iddeskrivi l-effetti u s-sintomi avversi fiżikokimiċi, tas-sahha tal-bniedem u ambjentali l-iżjed importanti relatati ma' l-użi u l-użi hżiena possibbli tas-sustanza jew preparat li jistgħu jiġu raġonevolment previsti.

Jista' jkun neċessarju li ssemmi perikli oħra, bhal trabijiet, cross-sensitisation, qtugh ta' nifs, iffriżar, tendenza qawwija għal irwejjah jew toghma jew effetti ambjentali bhal perikli għal organiżmi li jghixu fil-hamrija, tnaqqis ta' l-ożon, potenzjal ta' ħolqien ta' ożon fotokimiku eċċ., li ma jirrizultawx fil-klassifikazzjoni iżda li jistgħu jikkontribwixxu għall-perikli ġenerali tal-materjal.

L-informazzjoni murija fuq it-tikketta għandha tingħata taht l-intestatura 15.

Il-klassifikazzjoni tas-sustanza għandha tkun konsistenti mal-klassifikazzjoni provduta għall-inventarju ta' klassifikazzjoni u tikkettar skond it-Titolu XI.

3. KOMPOŻIZZJONI/INFORMAZZJONI DWAR L-INGREDJENTI

L-informazzjoni mogħtija għandha tippermetti lir-riċevitur jidentifika mall-ewwel il-perikli tal-komponenti tal-preparat. Il-perikli tal-preparat stess għandhom jingħataw taht l-intestatura 2.

3.1. Mhuwix neċessarju li tagħti l-kompożizzjoni shiha (natura ta' l-ingredjenti u l-konċentrazzjoni tagħhom), għalkemm tista' tkun ta' għajnuna deskrizzjoni ġenerali tal-komponenti u tal-konċentrazzjonijiet tagħhom.

3.2. Għal preparat klassifikat bhala perikoluż skond id-Direttiva 1999/45/KE, is-sustanzi li ġejjin għandhom jiġu indikati, flimkien mal-konċentrazzjoni jew mal-limiti ta' konċentrazzjoni tagħhom fil-preparat:

(a) sustanzi li jipprezentaw periklu għas-sahha jew għall-ambjent fis-sens tad-Direttiva 67/548/KEE, jekk ikunu preżenti f'konċentrazzjonijiet ugwali għal jew akbar mill-inqas fost:

- il-konċentrazzjonijiet applikabbli definiti fit-tabella ta' l-Artikolu 3(3) tad-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew
- il-limiti tal-konċentrazzjoni mogħtija fl-Anness I mad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE, jew
- il-limiti ta' konċentrazzjoni mogħtija fil-Parti B ta' l-Anness II mad-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew
- il-limiti ta' konċentrazzjoni mogħtija fil-Parti B ta' l-Anness III mad-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew
- il-limiti ta' konċentrazzjoni mogħtija fl-Anness V mad-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew
- il-limiti ta' konċentrazzjoni mogħtija f'entrata, li dwarha jkun hemm qbil, fl-inventarju ta' klassifikazzjoni u tikkettar stabbilit taht it-Titolu XI ta' dan ir-Regolament,

- (b) sustanzi li għalihom ikun hemm limiti ta' espożizzjoni għall-postijiet tax-xogħol Komunitarji, li li ma jkunux diġa inklużi taht (a).
- (c) sustanzi li jkunu persistenti, bijo-akkumulattivi u tossiċi jew persistenti hafna u bijo-akkumulattivi hafna skond il-kriterji stabbiliti fl-Anness XIII, jekk il-koncentrazzjoni ta' sustanza individwali tkun ugwali għal jew akbar minn 0,1 %.
- 3.3. Għal preparat mhux klassifikat bhala perikoluża skond id-Direttiva 1999/45/KE, is-sustanzi għandhom jiġu indikati, flimkien mal-koncentrazzjoni jew mal-limiti ta' koncentrazzjoni tagħhom, jekk ikunu preżenti f'koncentrazzjoni individwali ta' :
- (a) ≥ 1 % tal-piż għal preparati mhux gassużi u $\geq 0,2$ % tal-volum għal preparati bil-gass u
- is-sustanzi jipprezentaw periklu għas-saħħa jew għall-ambjent fis-sens tad-Direttiva 67/548/KEE ⁽¹⁾; jew
 - is-sustanzi jkunu assenjati limiti ta' espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol Komunitarju;
- jew
- (b) ≥ 0.1 % tal-piż u s-sustanzi jkunu persistenti, bijo-akkumulattivi u tossiċi jew persistenti hafna u bijo-akkumulattivi hafna skond il-kriterji stabbiliti fl-Anness XIII.
- 3.4. Għandha tinghata l-klassifikazzjoni (derivata mill-Artikoli 4 u 6 tad-Direttiva 67/548/KEE jew mill-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE jew minn entrata, li dwarha jkun hemm qbil, fl-inventarju ta' klassifikazzjoni u tikketta stabbilit taht it-Titolu XI ta' dan ir-Regolament) tas-sustanzi msemmija hawn fuq, inklużi l-ittri simbolici u l-frazzjiet R assenjati skond il-perikli fizikokimiċi, għas-saħħa tal-bniedem u ambjentali tagħhom. M'hemmx bżonn li l-frazzjiet R jinkitbu hawn b'mod shih: għandha ssir referenza għall-intestatura 16, fejn it-test shih ta' kull frazi R rilevanti għandu jkun elenkat. Jekk is-sustanza ma tissodisfax il-kriterji ta' klassifikazzjoni, għandha tinghata deskrezzjoni tar-raġuni ta' l-indikazzjoni tas-sustanza fit-Taqsima 3, bhala "sustanza-PBT" jew "sustanza b'limitu ta' espożizzjoni f'post tax-xogħol Komunitarju".
- 3.5. Għandhom jinghataw l-isem u n-numru ta' Reġistrazzjoni, assenjati taht l-Artikolu 18(1) ta' dan ir-Regolament, in-numru EINECs jew ELINCs, jekk disponibbli, tas-sustanzi msemmija hawn fuq skond id-Direttiva 67/548/KEE. In-numru CAS jew l-isem IUPAC (jekk disponibbli) jistgħu wkoll ikunu ta' għajjnuna. Għal sustanzi elenkati b'isem generiku, skond l-Artikolu 15 tad-Direttiva 1999/45/KE jew skond in-nota ta' qiegħ il-paġna fit-Taqsima 3.3 ta' dan l-Anness, mhuwiex necessarju identifikatur kimiku preċiż.
- 3.6. Jekk, skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 15 tad-Direttiva 1999/45/KE jew in-nota ta' qiegħ il-paġna fit-Taqsima 3.3 ta' dan l-Anness, l-identità ta' ċerti sustanzi għandha tinzamm kunfidenzjali, in-natura kimika tagħhom għandha tiġi deskritta sabiex tiżgura li jiġu trattati b'sigurtà. L-isem użat għandu jkun l-istess bhak dak derivat mill-proċeduri t'hawn fuq.

4. MIŻURI TA' L-EWWEL GĦAJNUNA

Iddeskrivi l-miżuri ta' l-ewwel għajjnuna.

L-ewwelnett, ispeċifika jekk hemmx bżonn attenzjoni medika immedjata.

L-informazzjoni dwar l-ewwel għajjnuna għandha tkun qasira u faċli sabiex tintfieh mill-vittma, minn dawk fil-qrib u minn dawk li jaġtu l-ewwel għajjnuna. Għandu jiġi provdut sommarju tas-sintomi u ta' l-effetti. L-istruzzjonijiet għandhom jindikaw dak li għandu jsir fuq il-post f'każ ta' incident u jekk ikunux prevedibbli effetti ttardjati wara l-espożizzjoni.

Issuddividi l-informazzjoni skond ir-rotot differenti ta' espożizzjoni, i.e. inalatorja, kuntatt mal-ġilda u ma' l-għajnejn, taht sub-intestaturi differenti.

Indika jekk tkunx meħtieġa jew kunsiljabbli l-assistenza professjonali minn tabib.

Għal xi sustanzi u preparati jista' jkun importanti li tenfasizza li għandhom ikunu disponibbli fuq il-post tax-xogħol mezz speċjali sabiex tiġi provduta kura speċifika u immedjata.

5. MIŻURI TAT-TIFI TAN-NAR

Irriferi għar-rekwiziti tat-tifi tan-nar ikkawżat mis-sustanza jew preparat, jew ta' dak li jiżviluppa fil-vicinanzi billi tindika:

- mezz adatti tat-tifi tan-nar,

⁽¹⁾ Fejn il-persuna responsabbli mit-tqegħid tal-preparat fis-suq tista' turi li l-iżvelar fl-iskeda ta' data ta' sigurtà, ta' l-identità kimika ta' sustanza li tkun esklussivament klassifikata bhala irritant bl-eċċezzjoni ta' dawk assenjati R41 jew irritant f'kombinazzjoni ma' wahda jew aktar mill-proprietajiet imsemmija fil-punt 2.3.4 ta' l-Artikolu 10 tad-Direttiva 1999/45/KE, jew dannuża jew dannuża f'kombinazzjoni ma' wahda jew aktar mill-proprietajiet imsemmija fil-punt 2.3.4 ta' l-Artikolu 10 tad-Direttiva 1999/45/KE li jipprezentaw effetti letali akuti wahdedhom iqiegħed friskju n-natura kunfidenzjali tal-proprietà intellettuali tiegħu, huwa jista', skond id-dispożizzjonijiet tal-Parti B ta' l-Anness VI mad-Direttiva 1999/45/KE, jirrifiri għal dik is-sustanza permezz ta' isem li jidentifika l-gruppi kimiċi funzjonali l-iżjed importanti, jew permezz ta' isem alternattiv.

- mezzi tat-tifi tan-nar li ma għandhomx jiġu użati għal raġunijiet ta' sigurtà,
- perikli speċjali ta' espożizzjoni li jirriżultaw mis-sustanza jew mill-preparat stess, mill-prodotti ta' kombustjoni, mill-gassijiet li jirriżultaw,
- tagħmir protettiv speċjali għal min jitfi n-nar.

6. MIŻURI GĦAL HRUĠ AĊĊIDENTALI

Skond is-sustanza jew il-preparat involut, jista' jkun hemm bżonn informazzjoni dwar:

prekawzjonijiet personali bħal:

- tnehhija ta' sorsi ta' fjamabbiltà, provvedimenti għal ventilazzjoni suffiċjenti, protezzjoni respiratorja, kontroll ta' trabijiet, prevenzjoni ta' kuntatt mal-gilda u ma' l-ghajjn,

prekawzjonijiet ambjentali bħal:

- tbeġhid minn katusi, mill-ilmijiet tal-wiċċ u ta' taht l-art u mill-ħamrija, il-possibbiltà tal-ħtieġa li jiġi allertat il-viċinat,

metodi ta' tindif bħal:

- użu ta' materjal assorbenti (eż. ramel, diatomaceous earth, acid binder, universal binder, ċana, eċċ), tnaqqis ta' gassijiet/dhaħen bl-ilma, dilwizzjoni.

Ikkonsidra wkoll il-bżonn ta' indikazzjonijiet bħal: "tuża qatt, innewtralizza bi ...".

Nota

Jekk xieraq, irriferi għall-intestaturi 8 u 13.

7. TRATTAMENT U HAŻNA

Nota

L-informazzjoni f'din it-Taqsima għandha tirrelata mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem, mas-sigurtà u ma' l-ambjent. Din għandha tassisti lil min iħaddem fit-tfassil ta' proċeduri ta' xogħol u ta' miżuri organizzattivi adegwati skond l-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/24/KE.

Fejn ikun hemm bżonn rapport ta' sigurtà kimika jew reġistrazzjoni, l-informazzjoni f'din it-Taqsima għandha tkun konsistenti ma' l-informazzjoni mogħtija, għall-użi identifikati u għax-xenarji ta' espożizzjoni previsti fl-Anness ma' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

7.1. Trattament

Ispesifika prekawzjonijiet għas-sigurtà fit-trattament inklużi pariri dwar miżuri tekniċi bħal:

- konteniment, ventilazzjoni lokali u ġenerali, miżuri kontra l-holqien ta' aerosol u tat-trab u kontra h-nar, miżuri meħtieġa sabiex jiġi protett l-ambjent (eż. L-użu ta' filtri u ta' scrubbers fil-ventilazzjoni ta' l-exhaust, l-użu f'żona delimitata, miżuri għall-gbir u rimi ta' rilaxxi aċċidentali, eċċ.) u kwalunkwe ħtieġa speċifika jew regola relatata mas-sustanza jew preparat (eż. proċeduri jew tagħmir li jkunu projbiti jew rakkomandati) u jekk possibbli agħti deskrizzjoni qasira.

7.2. Hażna

Ispesifika l-kondizzjonijiet għas-sigurtà fil-ħażna bħal:

- proġettazzjoni speċifika għal kmamar jew kontenituri ta' ħażna (inklużi hitan ta' konteniment u ventilazzjoni), materjali inkompatibbli, kondizzjonijiet ta' ħażna (limitu/firxa ta' temperatura u umdià, dawl, gass inert, eċċ.) tagħmir elettriku speċjali u prevenzjoni ta' elettricità statika.

Agħti parir jekk rilevanti dwar limiti ta' kwantità taht kondizzjonijiet ta' ħażna. B'mod partikolari indika kwalunkwe ħtieġa speċjali bħat-tip ta' materjal użat fl-imballaġġ/f'kontenituri tas-sustanza jew preparat.

7.3. Użu jew użi speċifiċi

Għal prodotti finali proġettati għal użu jew użi speċifiċi, ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jirrifere għall-użu jew użi identifikati u jkunu dettaljati u operattivi. Jekk possibbli, għandha ssir referenza għall-gwida approvata speċifika għall-industrija jew settur.

8. KONTROLLI TA' ESPOŻIZZJONI/PROTEZZJONI PERSONALI

8.1. Valuri ta' limitu ta' espożizzjoni

Ispesifika parametri speċifiċi ta' kontroll li jkunu attwalment applikati inklużi valuri ta' limitu ta' espożizzjoni relatati max-xogħol u/jew valuri ta' limiti bijoloġiċi. Għandhom jingħataw valuri għall-Istat Membru fejn is-sustanza jew il-preparat ikunu imqiegħda fis-suq. Agħti informazzjoni dwar proċeduri ta' monitoraġġ attwalment rakkomandati.

Fejn ikun mehtieg Rapport ta' Sigurtà Kimika, għandhom jinghataw id-DNELs u PNECs rilevanti għas-sustanza għax-xenarji ta' espożizzjoni previsti fl-anness ma' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

Għal preparati, ikun ta' benefiċċju li jkunu provduti valuri għal dawk is-sustanzi kostitwenti suġġetti għall-htieġa li jiġu elenkati fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà skond l-intestatura 3.

8.2. Kontrolli ta' espożizzjoni

Għall-finijiet ta' dan id-dokument kontroll ta' espożizzjoni tfisser il-firxa shiħa ta' miżuri speċifiċi ta' manigġar ta' riskju li għandhom jittiehdu waqt l-użu sabiex jimminimizzaw l-espożizzjoni tal-haddiema u ta' l-ambjent. Fejn ikun mehtieg Rapport ta' Sigurtà Kimika, għandu jinghata sommarju tal-miżuri ta' manigġar tar-riskji fit-Taqsima 8 ta' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà għall-użi identifikati previsti fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

8.2.1. Kontrolli ta' espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol

Min ihaddem għandu jieħu kont ta' din l-informazzjoni fl-istima tar-riskji għas-saħħa u għas-sigurtà tal-haddiema għas-sustanza jew preparat taht l-Artikolu 4 tad-Direttiva 98/24/KE, li tehtieg, fl-ordni ta' prijorità:

- proġettazzjoni adegwata ta' proċessi ta' xogħol u ta' kontrolli ta' inġinerija, l-użu ta' tagħmir u materjal adegwati;
- l-applikazzjoni ta' miżuri kollettivi ta' protezzjoni fis-sors, bħal ventilazzjoni adegwata u miżuri organizzattivi adegwati, u
- fejn l-espożizzjoni ma tistax tiġi evitata b'mezzi ohra l-użu ta' miżuri individwali ta' protezzjoni, bħal tagħmir ta' protezzjoni personali.

Għalhekk ipprovi informazzjoni tajba u adegwata dwar dawn il-miżuri sabiex tippermetti li ssir stima tajba tar-riskji taht l-Artikolu 4 tad-Direttiva 98/24/KE. Din l-informazzjoni għandha tikkomplementa dik mogħtija diġà taht l-intestatura 7.1.

Fejn ikunu mehtieġa miżuri individwali ta' protezzjoni, ispeċifika fid-dettall liema tagħmir jipprovi protezzjoni adegwata u adatta. Hu kont tad-Direttiva tal-Kunsill 89/686/KEE tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri rigward l-apparat personali protettiv⁽¹⁾ u għamel referenza għall-istandards CEN applikabbli:

(a) Protezzjoni respiratorja

Għal gassijiet perikolużi, fwar jew trabijiet, ispeċifika t-tip ta' tagħmir protettiv li jrid jiġi użat, bħal:

- apparat tan-nifs awtonomu, maskri adegwati u filtri.

(b) Protezzjoni ta' l-idejn

Ispeċifika b'mod ċar it-tip ta' ingwanti li jridu jintlibsu meta tkun qed tiġi trrattata s-sustanza jew il-preparat, inkluż:

- it-tip ta' materjal;
- iż-żmien ta' resistenza tal-materjal ta' l-ingwanta, fir-rigward ta' l-ammont u d-durata ta' l-espożizzjoni dermal.

Jekk ikun neċessarju, indika kwalunkwe miżura addizzjonali ta' protezzjoni ta' l-idejn.

(ċ) Protezzjoni ta' l-għajnejn

Ispeċifika t-tip ta' tagħmir ta' protezzjoni ta' l-għajnejn bħal:

- nuċċalijiet ta' sigurtà, goggles ta' sigurtà, maskra ta' protezzjoni tal-wiċċ.

(d) Protezzjoni tal-ġilda

Jekk ikun neċessarju li tkun protetta parti tal-ġisem diversa mill-idejn, ispeċifika t-tip u l-kwalità ta' tagħmir ta' protezzjoni mehtieg, bħal:

- fradal, żraben u lbies protettiv.

Jekk neċessarju, indika kwalunkwe miżura ta' protezzjoni tal-ġilda u miżura speċifika ta' iġene.

⁽¹⁾ ĠUL 399, 30.12.1989, p. 18. Direttiva kif l-ahhar emendata bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

8.2.2. Kontrolli ta' espożizzjoni ambjentali

Ispesifika l-informazzjoni mehtieġa minn min ihaddem sabiex jonora l-impenji tiegħu taht il-leġislażżjoni Komunitarja dwar protezzjoni ambjentali.

Fejn ikun mehtieġ rapport ta' sigurtà kimika, għandu jinghata sommarju tal-miżuri ta' maniġġar ta' riskju li jikkontrollaw b'mod adegwat l-espożizzjoni ta' l-ambjent għas-sustanza għal kull xenarju ta' espożizzjoni previst fl-anness ma' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

9. PROPRJETAJIET FIŻIĊI U KIMIĊI

Sabiex ikunu jistgħu jittiehdu l-miżuri adatti ta' kontroll kollha, ipprovdli l-informazzjoni relevanti kollha dwar is-sustanza jew il-preparat, b'mod partikolari l-informazzjoni prevista taht l-intestatura 9.2. L-informazzjoni f'din it-Taqsima għandha tkun konsistenti ma' l-informazzjoni prevista f'registrazzjoni fejn ikun hemm bżonn wahda.

9.1. Informazzjoni ġenerali

Dehra

Indika l-istat fiżiku (solidu, likwidu, gass) u l-kulur tas-sustanza jew preparat kif forniti.

Riħa

Jekk ir-riħa tinxamm, iddeskriviha fil-qosor.

9.2. Informazzjoni importanti dwar is-saħħa, is-sigurtà u l-ambjent

pH

Indika l-pH tas-sustanza jew preparat kif forniti jew ta' soluzzjoni akkwea; fil-każ ta' l-aħħar, indika l-konċentrazzjoni.

It-temperatura ta' meta l-ilma jiftaħ jagħli/firxa ta' tagħlija:

Punt ta' fjamabbiltà:

Fjamabbiltà (solidu, gass):

Proprietajiet espussivi:

Proprietajiet ossidizzanti:

Pressjoni tal-fwar:

Densità relattiva:

Solubbiltà:

Solubbiltà fl-ilma:

Koeffiċjent ta' partizzjoni: n-oktanol/ilma:

Viskożità:

Densità tal-fwar:

Rata ta' evaporazzjoni:

9.3. Informazzjoni oħra

Indika parametri oħra importanti ta' sigurtà, bħal, mixibbiltà, solubbiltà tax-xaħam (solvent – żejt irid jiġi spesifikat), konduttività, it-temperatura tad-dewbien/firxa tad-dewbien, grupp ta' gass (utli għad-Direttiva 94/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Marzu 1994 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw it-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni mahsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment espussivi (1)), temperatura ta' awto-fjamabbiltà eċċ.

Nota 1

Il-proprietajiet t'hawn fuq għandhom jiġu determinati skond l-ispeċifikazzjonijiet stipulati fir-Regolament tal-Kunsill dwar metodi ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 13(3) jew kwalunkwe metodu komparabbli ieħor.

Nota 2

Għal preparati, għandha normalment tinghata informazzjoni dwar il-proprietajiet tal-preparat stess. Madankollu, jekk ikun dikjarat li ma jkunx japplika xi periklu partikolari, għandek tiddistingwi b'mod ċar bejn il-kazijiet fejn l-ebda informazzjoni ma tkun disponibbli għall-klassifikatur, u l-kazijiet fejn ikunu disponibbli riżultati negattivi ta' testijiet. Jekk ikun kunsidrat neċessarju li tagħti informazzjoni dwar il-proprietajiet ta' komponenti individwali, indika b'mod ċar għal xhiex tirriferi d-data.

(1) ĠUL 100, 19.4.1994, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003.

10. STABILITÀ U REATTIVITÀ

Iddikjara l-istabbiltà tas-sustanza jew preparat u l-possibbiltà ta' reazzjonijiet perikolużi li jseħhu taht ċerti kondizzjonijiet ta' użu u wkoll jekk rilaxxati fl-ambjent.

10.1. Kondizzjonijiet li jridu jiġu evitati

Elenka dawk il-kondizzjonijiet bhal temperatura, pressjoni, dawl, xokk, eċċ., li jistgħu jikkawżaw reazzjoni perikoluża u jekk possibbli aghthi deskrizzjoni qasira.

10.2. Materjali li jridu jiġu evitati

Elenka l-materjali bhal ilma, arja, acidi, bażijiet, aġenti ossidizzanti jew kwalunkwe sustanza speċifika oħra li jistgħu jikkawżaw reazzjoni perikoluża u jekk possibbli aghthi deskrizzjoni qasira.

10.3. Prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni

Elenka materjali perikolużi prodotti f'ammonti perikolużi matul id-dekompożizzjoni.

Nota

Indirizza speċifikament:

- il-bżonn għal u l-preżenza ta' stabilizzaturi,
- il-possibbiltà ta' reazzjoni eżotermika perikoluża,
- is-sinifikat ta' sigurtà, jekk hemm, ta' bidla fl-apparenza fiżika tas-sustanza jew tal-preparat,
- prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni, jekk hemm, iffurmati waqt il-kuntatt ma' l-ilma,
- il-possibbiltà ta' degradazzjoni ta' prodotti instabbli.

11. INFORMAZZJONI TOSSIKOLOĠIKA

Din it-Taqsima tittratta dwar il-bżonn ta' deskrizzjoni konċiża iżda kompleta u komprensibbli tad-diversi effetti tossikoloġiċi (tas-saħha), li jistgħu jirriżultaw jekk l-utent jiġi f'kuntatt mas-sustanza jew preparat.

L-informazzjoni għandha tinkludi effetti perikolużi għas-saħha minn espożizzjoni għas-sustanza jew preparat, ibbażata fuq il-konkluzjonijiet minn, per eżempju, data ta' testijiet u esperjenza. L-informazzjoni għandha tinkludi wkoll, fejn meħtieġ, effetti ttardjati, immedjati u kroniċi minn espożizzjoni fuq perjodu qasir jew fuq perjodu twil: per eżempju sensitizzazzjoni, narkożi, karċinoġeniċità, mutaġeniċità u tossiċità riproduttiva (tossiċità u fertilità ta' żvilupp). Għandha tinkludi wkoll informazzjoni dwar ir-rotot differenti ta' espożizzjoni (ta' inalazzjoni, ta' ingestjoni, ta' kuntatt mal-ġilda u ma' l-għajnejn), u tid-deskrivi s-sintomi relatati mal-karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u tossikoloġiċi.

Waqt li tiegħu kont ta' l-informazzjoni diġà provduta taht l-intestatura 3, il-kompożizzjoni/l-informazzjoni dwar l-ingredjenti, jista' jkun neċessarju li tagħmel referenza għal effetti speċifiċi fuq is-saħha ta' ċerti sustanzi fil-preparat.

L-informazzjoni f'din it-Taqsima għandha tkun konsistenti ma' l-informazzjoni prevista f'reġistrazzjoni fejn meħtieġ u/jew f'Rapport ta' Sigurtà Kimika fejn meħtieġ u għandha tagħti informazzjoni dwar il-gruppi ta' effetti potenzjali li ġejjin:

- tossikokinetiċi, metabolizmu u distribuzzjoni,
- effetti akuti (tossiċità akuta, irritazzjoni u korrosività),
- sensitizzazzjoni,
- tossiċità ta' dozi ripetuti, u
- effetti CMR (karċinoġeniċità, mutaġeniċità u tossiċità għar-riproduzzjoni).

Għal sustanzi suġġetti għal reġistrazzjoni, għandhom jingħataw sommarji ta' informazzjoni derivata mill-applikazzjoni ta' l-Annessi VII sa XI ta' dan ir-Regolament. L-informazzjoni għandha wkoll tinkludi r-riżultat tat-tqabbil tad-data disponibbli mal-kriterji mogħtija fid-Direttiva 67/548/KEE għal CMR, kategoriji 1 u 2, wara l-Paragrafu 1.3.1 ta' l-Anness I ma' dan ir-Regolament.

12. INFORMAZZJONI EKOLOĠIKA

Iddeskrivi l-effetti, l-aġir u l-konsegwenzi ambjentali possibbli tas-sustanza jew tal-preparat fl-arja, ilma u/jew ħamrija. Fejn disponibbli, aghthi d-data relevanti tat-test (eż. LC50 hut ≤ 1 mg/l).

L-informazzjoni f'din it-Taqsima għandha tkun konsistenti ma' l-informazzjoni prevista f'registrazzjoni fejn meħtieġ u/jew f'Rapport ta' Sigurtà Kimika fejn meħtieġ.

Iddeskrivi l-karatteristiċi l-iżjed importanti li jistgħu jkollhom effett fuq l-ambjent minhabba n-natura tas-sustanza jew preparat u l-metodi probabbli li jistgħu jiġu użati. Għandha tingħata informazzjoni ta' l-istess tip għal prodotti perikolużi emanenti mid-degradazzjoni ta' sustanzi u preparati. Dan jista' jinkludi li ġej:

12.1. Ekotossicità

Din għandha tinkludi data rilevanti disponibbli dwar tossicità akkwatika, kemm akuta kif ukoll kronika għal hut, krustaċji, alga u pjanti oħra akkwatiċi. Addizzjonalment ma' dan, għandha tiġi inkluża fejn disponibbli, data ta' tossicità dwar organiżmi tal-ħamrija mikro u makro u organiżmi oħra ambjentali rilevanti, bħal għasafar, naħal u pjanti. Fejn is-sustanza jew il-preparat ikollhom effetti inibitorji fuq l-attività ta' mikro-organiżmi, għandu jissemma l-impatt possibbli fuq impjanti ta' trattament ta' drenagg.

Għal sustanzi suġġetti għal registrazzjoni, għandhom jiġu inklużi sommarji ta' informazzjoni derivati mill-applikazzjoni ta' l-Annessi VII sa XI ta' dan ir-Regolament.

12.2. Mobilità

Il-potenzjal tas-sustanza jew il-kostitwenti apposti ta' preparat ⁽¹⁾, jekk rilaxxati fl-ambjent, għall-ġarr lejn l-ilma ta' taħt l-art jew 'il bogħod mis-sit ta' rilaxx.

Data rilevanti tista' tinkludi:

- distribuzzjoni magħrufa jew prevista f'kompartimenti ambjentali,
- tensjoni tal-wiċċ,
- assorbiment/dessorbiment.

Għal proprjetajiet fiżikokimici oħra ara l-intestatura 9.

12.3. Persistenza u degradabbiltà

Il-potenzjal tas-sustanza jew il-kostitwenti apposti ta' preparat ⁽¹⁾ li jridu jiġu degradati b'mezz ambjentali rilevanti, permezz ta' bijodegradazzjoni jew proċessi oħra bħal ossidizzazzjoni jew idrolozi. Il-half lives ta' degradazzjoni għandhom jiġu kwotati fejn disponibbli. Għandu jissemma wkoll il-potenzjal tas-sustanza jew tal-kostitwenti adatti ta' preparat ⁽¹⁾ għad-degradazzjoni f'impjant ta' trattament ta' drenagg.

12.4. Potenzjal bijo-akkumulattiv

Il-potenzjal tas-sustanza jew tal-kostitwenti ta' preparat ⁽¹⁾ li jakkumulaw f'biota u, eventwalment, jgħaddu mill-katina ta' l-ikel, b'referenza għall-koeffiċjent ta' partizzjoni oktanol-ilma (Kow) u l-fattur ta' bijokoncentrazzjoni (BCF), jekk disponibbli.

12.5. Riżultati ta' stima PBT

Fejn ikun meħtieġ Rapport ta' Sigurtà Kimika, għandhom jingħataw ir-riżultati ta' stima PBT kif previsti fir-Rapport ta' Sigurtà Kimika.

12.6. Effetti avversi oħra

Jekk disponibbli, inkludi informazzjoni dwar kwalunkwe effett avvers ieħor fuq l-ambjent, eż. potenzjal ta' deplezzjoni ta' l-ożon, holqien potenzjali ta' ożon fotokimiku, potenzjal ta' effett avvers endokrinali u/jew potenzjal ta' tis-hin globali.

Rimarki

Iżgura li tkun provduta l-informazzjoni rilevanti għall-ambjent taħt l-intestaturi l-oħra ta' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà, speċjalment pariri għar-rilaxx kontrollat, miżuri kontra r-rilaxx aċċidentali, konsiderazzjonijiet ta' trasport u ta' rimi taħt l-intestaturi 6, 7, 13, 14 u 15.

13. KONSIDERAZZJONIJET TA' RIMI

Jekk ir-rimi tas-sustanza jew tal-preparat (eċċess jew skart li jirriżulta mill-użu previst) jipprezenta perikolu, għandha tingħata deskrizzjoni ta' dawn ir-residwi u informazzjoni dwar is-sigurtà fit-trattament tagħhom.

⁽¹⁾ Din l-informazzjoni ma tistax tingħata għall-preparat għaliex hija speċifika għas-sustanza. Għandha għalhekk tingħata, meta disponibbli u xieraq, għal kull sustanza kostitwenti fil-preparat meħtieġ li jkun elenkat fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà skond ir-regoli fit-Taqsima 3 ta' dan l-Anness.

Ispesifika l-metodi adegwati ta' rimi kemm tas-sustanza jew tal-preparat kif ukoll ta' kwalunkwe imballaġġ kontaminat (inċinerazzjoni, riċiklaġġ, radam, eċċ.)

Fejn ikun meħtieġ Rapport ta' Sigurtà Kimika, l-informazzjoni dwar il-miżuri ta' maniġġar ta' skart li jikkontrollaw b'mod adegwat l-espożizzjoni tal-bniedem u ta' l-ambjent għas-sustanza għandha tkun konsistenti max-xenarji ta' espożizzjoni previsti fl-anness ma' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

Nota

Irriferi għal kwalunkwe dispożizzjoni Komunitarja relevanti relatata ma' l-iskart. Fl-assenza ta' dispożizzjoni Komunitarja, huwa tajjeb li tfakkar lill-utent li jistgħu jkunu fis-seħh dispożizzjonijiet nazzjonali jew reġjonali.

14. INFORMAZZJONI DWAR IT-TRASPORT

Indika kwalunkwe prekawzjoni speċjali li jkollu b'zonn ikun konxju tagħha jew jikkonforma magħha utent in-konnessjoni mat-trasport jew garr fil-limiti ta' jew barra mill-bini tiegħu. Fejn relevanti, ipprovi informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni ta' trasport għal kull wieħed mir-regolamenti modali: IMDG (baħar), ADR (Direttiva tal-Kunsill 94/55/KE tal-21 ta' Novembru 1994 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri fir-rigward tat-trasport tal-merkanzija perikoluża bit-triq⁽¹⁾), RID (Direttiva tal-Kunsill 96/49/EC tat-23 ta' Lulju 1996 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri fir-rigward tat-trasport ta' merkanzija perikoluża bil-ferrovija⁽²⁾), ICAO/IATA (ajru). Dan jista' jinkludi, inter alia:

- numru NU,
- klassi,
- isem proprju ta' trasbord,
- grupp ta' imballaġġ,
- inkwinant marin,
- informazzjoni applikabbli oħra.

15. INFORMAZZJONI REGOLATORJA

Indika jekk saritx Valutazzjoni tas-Sigurtà Kimika għas-sustanza (jew sustanza fil-preparat).

Agħti l-informazzjoni dwar is-sahha, sigurtà u ambjent murija fuq it-tikketta skond id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE.

Jekk is-sustanza jew preparat koperti minn din l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà ikunu sugġetti għal dispożizzjonijiet speċifiċi fir-rigward tal-protezzjoni tal-bniedem jew l-ambjent f'livell Komunitarju (eż. awtorizzazzjonijiet mogħtija taħt Titolu VII jew restrizzjonijiet taħt Titolu VIII) dawn id-dispożizzjonijiet għandhom, safejn possibbli, jiġu dikjarati.

Semmi wkoll, fejn possibbli, il-liġijiet nazzjonali li jimplementaw dawn id-dispożizzjonijiet u kwalunkwe miżura nazzjonali oħra li tista' tkun relevanti.

16. INFORMAZZJONI OĦRA

Indika kwalunkwe informazzjoni oħra li l-fornitur jistma bhala ta' importanza għas-sahha u għas-sigurtà ta' l-utent u għall-protezzjoni ta' l-ambjent, per eżempju:

- lista ta' frazijiet R relevanti. Ikteb it-test sħiħ ta' kwalunkwe frazi R msemmija taħt l-intestaturi 2 u 3 ta' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà,
- pariri dwar tahriġ,
- restrizzjonijiet rakkomandati dwar l-użu (jiġifieri rakkomandazzjonijiet mhux statutorji mill-fornitur),
- informazzjoni ulterjuri (referenzi miktuba u/jew punt ta' kuntatt tekniku),
- sorsi ta' data ewlenija użati fit-tfassil ta' l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà.

Għal Skeda ta' Data ta' Sigurtà riveduta, indika b'mod ċar l-informazzjoni, li għet miżjuda, imħassra jew riveduta (sakemm dan ma jkunx ġie indikat band'oħra).

⁽¹⁾ ĠU L 319, 12.12.1994, p. 7. Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/111/KE (ĠU L 365, 10.12.2004, p. 25).

⁽²⁾ ĠU L 235, 17.9.1996, p. 25. Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/110/KE (GU L 365, 10.12.2004, p. 24).

ANNEX III

KRITERJI GĦAL SUSTANZI REĠISTRATI FI KWANTITAJIET BEJN 1 U 10 TUNNELLATI METRIĊI

Kriterji għal sustanzi reġistrati bejn 1 u 10 tunnellati metriċi, b'referenza għall-Artikoli 12(1)(a) u (b):

- (a) sustanzi li għalihom ikun previst (jiġifieri, bl-applikazzjoni tal-(Q)SARs jew prova oħra) li probabbilment jissodisfaw il-kriterji ta' klassifikazzjoni għall-kategorija 1 jew 2 għall-karċinoġenicità, mutaġenicità jew tossicità riproduttiva jew l-kriterji fl-Anness XIII.
 - (b) sustanzi:
 - (i) b'użu jew użi dispersivi jew diffużi partikolarment fejn tali sustanzi jiġu użati fi preparati għall-konsumatur jew inkorporati f'oġġetti għall-konsumatur, u
 - (ii) li għalihom ikun previst (jiġifieri bl-applikazzjoni tal-(Q)SARs jew prova oħra) li probabbilment jissodisfaw il-kriterji ta' klassifikazzjoni għal kwalunkwe end-point ta' effetti fuq is-saħħa tal-bniedem jew fuq l-ambjent taht id-Direttiva 67/548/KEE.
-

ANNEX IV

EŻENZJONIJIET MILL-OBBLIGU TA' REĠSTRAZZJONI SKOND L-ARTIKOLU 2(7)(a)

| Nru EINECs | Isem/Grupp | Nru CAS |
|------------|--|-----------|
| 200-061-5 | D-glucitol $C_6H_{14}O_6$ | 50-70-4 |
| 200-066-2 | Aċidu askorbiku $C_6H_8O_6$ | 50-81-7 |
| 200-075-1 | Glukożju $C_6H_{12}O_6$ | 50-99-7 |
| 200-294-2 | L-lizina $C_6H_{14}N_2O_2$ | 56-87-1 |
| 200-312-9 | Aċidu palmitiku, pur $C_{16}H_{32}O_2$ | 57-10-3 |
| 200-313-4 | Aċidu steariku, pur $C_{18}H_{36}O_2$ | 57-11-4 |
| 200-334-9 | Sakkarożju, pur $C_{12}H_{22}O_{11}$ | 57-50-1 |
| 200-405-4 | Aċetat ta' l- α -tocoferil $C_{31}H_{52}O_3$ | 58-95-7 |
| 200-432-1 | DL-metionina $C_5H_{11}NO_2S$ | 59-51-8 |
| 200-711-8 | D-mannitol $C_6H_{14}O_6$ | 69-65-8 |
| 201-771-8 | 1-sorbożju $C_6H_{12}O_6$ | 87-79-6 |
| 204-007-1 | Aċidu olejiku, pur $C_{18}H_{34}O_2$ | 112-80-1 |
| 204-664-4 | Stearat tal-Gliċerol, pur $C_{21}H_{42}O_4$ | 123-94-4 |
| 204-696-9 | Dijossidu tal-Karbonju (CO_2) | 124-38-9 |
| 205-278-9 | Panotenat tal-Kalċju, forma-D $C_9H_{17}NO_{5,1/2}Ca$ | 137-08-6 |
| 205-582-1 | Aċidu Lawriku, pur $C_{12}H_{24}O_2$ | 143-07-7 |
| 205-590-5 | Olejat tal-Potassju $C_{18}H_{34}O_2K$ | 143-18-0 |
| 205-756-7 | DL-fenilalanina $C_9H_{11}NO_2$ | 150-30-1 |
| 208-407-7 | Glukonat tas-Sodju $C_6H_{12}O_7.Na$ | 527-07-1 |
| 212-490-5 | Stearat tas-Sodju, pur $C_{18}H_{36}O_2.Na$ | 822-16-2 |
| 215-279-6 | Franka Solidu li ma jaqbadx, karatteristiku ta' blat sedimentarju. Jikkonsisti primarjament f'karbonat tal-kalċju | 1317-65-3 |
| 215-665-4 | Olejat tas-Sorbitan $C_{24}H_{44}O_6$ | 1338-43-8 |
| 216-472-8 | Distearat tal-Kalċju, pur $C_{18}H_{36}O_{2,1/2}Ca$ | 1592-23-0 |
| 231-147-0 | Argon Ar | 7440-37-1 |
| 231-153-3 | Karbonju C | 7440-44-0 |
| 231-783-9 | Nitroġenu N_2 | 7727-37-9 |
| 231-791-2 | Ilma, distillat, ta' konduttività baxxa jew ta' purità simili H_2O | 7732-18-5 |
| 231-955-3 | Grafite C | 7782-42-5 |

| Nru EINECs | Isem/Grupp | Nru CAS |
|------------|--|------------|
| 232-273-9 | <p>Żejt tal-warda tax-xemx</p> <p>Estratti u d-derivattivi fizikament modifikati tagħhom. Jikkonsisti primarjament mill-gliċeridi ta' l-aċidu linolejiku u olejiku. (<i>Helianthus annuus</i>, <i>Compositae</i>).</p> | 8001-21-6 |
| 232-274-4 | <p>Żejt tas-Soybean</p> <p>Estratti u d-derivattivi fizikament modifikati tagħhom. Jikkonsisti primarjament mill-gliċeridi ta' l-aċidu linolejiku, olejiku, palmitiku u steariku (<i>Soja hispida</i>, <i>Leguminosae</i>).</p> | 8001-22-7 |
| 232-276-5 | <p>Żejt tas-Safflower</p> <p>Estratti u d-derivattivi fizikament modifikati tagħhom. Jikkonsisti primarjament mill-gliċeridi ta' l-aċidu linolejiku (<i>Carthamus tinctorius</i>, <i>Compositae</i>).</p> | 8001-23-8 |
| 232-278-6 | <p>Żejt tal-Kittien</p> <p>Estratti u d-derivattivi fizikament modifikati tagħhom. Jikkonsisti primarjament mill-gliċeridi ta' l-aċidu linolejiku, linoleniku u olejiku (<i>Linum usitatissimum</i>, <i>Linaceae</i>).</p> | 8001-26-1 |
| 232-281-2 | <p>Żejt tal-Qamhrrun</p> <p>Estratti u d-derivattivi fizikament modifikati tagħhom. Jikkonsisti primarjament mill-gliċeridi ta' l-aċidu linolejiku, olejiku, palmitiku u steariku (<i>Zea mays</i>, <i>Gramineae</i>).</p> | 8001-30-7 |
| 232-293-8 | <p>Żejt tal-Kastru</p> <p>Estratti u d-derivattivi fizikament modifikati tagħhom. Jikkonsisti primarjament mill-gliċeridi ta' l-aċidu riċinolejiku (<i>Ricinus communis</i>, <i>Euphorbiaceae</i>).</p> | 8001-79-4 |
| 232-299-0 | <p>Żejt tar-Rape</p> <p>Estratti u d-derivattivi fizikament modifikati tagħhom. Jikkonsisti primarjament mill-gliċeridi ta' l-aċidu erukiku, linolejiku u olejiku (<i>Brassica napus</i>, <i>Cruciferae</i>).</p> | 8002-13-9 |
| 232-307-2 | <p>Leċitina</p> <p>Il-kombinazzjoni komplessa ta' digliċeridi ta' aċidi xahmin marbuta mal-ester tal-kolina ta' l-aċidu fosforiku.</p> | 8002-43-5 |
| 232-436-4 | <p>Ġulepp, lamtu idrolizzat</p> <p>Tahlita kumplessa miksuba bl-idrolozi ta' lamtu tal-qamhrrun bl-azzjoni ta' aċidi u enzimi. Tikkonsisti primarjament f'd-glukożju, maltożju u maltodestrini.</p> | 8029-43-4 |
| 232-442-7 | <p>Xaħam, idroġenat</p> | 8030-12-4 |
| 232-675-4 | <p>Destrina</p> | 9004-53-9 |
| 232-679-6 | <p>Lamtu</p> <p>Materjal karboidrat b'livell għoli ta' polimerizzazzjoni ġeneralment derivat minn żerriegħa ta' cereali bħal qamhrrun, qamh u sorghum, u minn gheruq u tuberi bħal patata u tapjoka. Jinkludi lamtu li ġie preġelattinizzat bis-shana fil-preżenza ta' l-ilma.</p> | 9005-25-8 |
| 232-940-4 | <p>Maltodestrina</p> | 9050-36-6 |
| 234-328-2 | <p>Vitamina A</p> | 11103-57-4 |

| Nru EINECs | Isem/Grupp | Nru CAS |
|------------|---|------------|
| 238-976-7 | Glukonat-D tas-Sodju $C_6H_{12}O_7 \cdot xNa$ | 14906-97-9 |
| 248-027-9 | Monostearat tal-glüċitol-D $C_{24}H_{48}O_7$ | 26836-47-5 |
| 262-988-1 | Aċidi xahmin, kokonut, esteri Me | 61788-59-8 |
| 262-989-7 | Aċidi xahmin, xaħam, esteri Me | 61788-61-2 |
| 263-060-9 | Aċidi xahmin, żejt kastru | 61789-44-4 |
| 263-129-3 | Aċidi xahmin, xaħam | 61790-37-2 |
| 265-995-8 | Polpa taċ-ċelluloża | 65996-61-4 |
| 266-925-9 | Aċidi xahmin, C_{12-18} Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>aċidu alkil karbossiliku</i> $C_{12}-C_{18}$ u Numru ta' Rapportar SDA: 16-005-00. | 67701-01-3 |
| 266-928-5 | Aċidi xahmin C_{16-18} Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>Aċidu alkil karbossiliku</i> $C_{16}-C_{18}$ u Numru ta' Rapportar SDA: 19-005-00. | 67701-03-5 |
| 266-929-0 | Aċidi xahmin, C_{8-18} u C_{18} -mhux saturati. Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA Substance. Isem: <i>Aċidu alkil karbossiliku mhux saturat</i> $C_{8}-C_{18}$ u C_{18} u Numru ta' Rapportar SDA: 01-005-00. | 67701-05-7 |
| 266-930-6 | Aċidi xahmin, C_{14-18} u C_{16-18} -mhux saturati. Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>Aċidu alkil karbossiliku mhux saturat</i> $C_{14}-C_{18}$ u $C_{16}-C_{18}$ u Numru ta' Rapportar SDA: 04-005-00 | 67701-06-8 |
| 266-932-7 | Aċidi xahmin, $C_{16}-C_{18}$ u C_{18} -mhux saturati. Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA Substance. Isem: <i>Aċidu alkil karbossiliku mhux saturat</i> $C_{16}-C_{18}$ and C_{18} u Numru ta' Rapportar SDA: 11-005-00 | 67701-08-0 |
| 266-948-4 | Gliceridi, C_{16-18} u C_{18} -mhux saturati. Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>gliceride trialkil mhux saturat</i> $C_{16}-C_{18}$ u C_{18} u Numru ta' Rapportar SDA: 11-001-00. | 67701-30-8 |
| 267-007-0 | Aċidi xahmin, C_{14-18} u C_{16-18} -mhux saturati. Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>Aċidu alkil karbossiliku mhux saturat</i> $C_{14}-C_{18}$ u $C_{16}-C_{18}$ esteri metil u Numru ta' Rapportar SDA: 04-010-00. | 67762-26-9 |
| 267-013-3 | Aċidi xahmin, C_{6-12} Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>Aċidu alkil karbossiliku</i> C_6-C_{12} u Numru ta' Rapportar SDA: 13-005-00. | 67762-36-1 |

| Nru EINECs | Isem/Grupp | Nru CAS |
|------------|--|------------|
| 68-099-5 | Aċidi xahmin, C ₁₄₋₂₂ u C ₁₆₋₂₂ mhux saturati. Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>Aċidu alkil karbossiliku mhux saturat</i> C ₁₄ -C ₂₂ u C ₁₆ -C ₂₂ u Numru ta' Rapportar SDA: 07-005-00 | 68002-85-7 |
| 268-616-4 | Ġulepp, tal-qamhbirrun, immixxef | 68131-37-3 |
| 269-657-0 | Aċidi xahmin, sojja | 68308-53-2 |
| 269-658-6 | Gliċeridi, xaham mono-, di- u tri-, idroġenati | 68308-54-3 |
| 270-298-7 | Aċidi xahmin, C ₁₄₋₂₂ | 68424-37-3 |
| 270-304-8 | Aċidi xahmin, żejt tal-kittien | 68424-45-3 |
| 270-312-1 | Gliċeridi, C ₁₆₋₁₈ u C ₁₈ -mhux saturati mono- u di- Din is-sustanza hi identifikata minn Sustanza SDA. Isem: <i>Alkil C₁₆-C₁₈ u C₁₈ mhux saturat u gliċerid dialkil C₁₆-C₁₈ u C₁₈ mhux saturat</i> u Numru ta' rapportar SDA: 11-002-00. | 68424-61-3 |
| 288-123-8 | Gliċeridi, C ₁₀₋₁₈ | 85665-33-4 |
| 292-771-7 | Aċidi xahmin, C ₁₂₋₁₄ | 90990-10-6 |
| 292-776-4 | Aċidi xahmin, C ₁₂₋₁₈ u C ₁₈ -mhux saturati. | 90990-15-1 |
| 296-916-5 | Aċidi xahmin, żejt tar-rape, b'kontenut baxx ta' aċidu erukiku | 93165-31-2 |

ANNEX V

EŻENZJONIJIET MILL-OBBLIGU TA' REĠISTRAZZJONI SKOND L-ARTIKOLU 2(4) (b)

1. Sustanzi li jirriżultaw minn reazzjoni kimika li ssehh incidentalment għal espożizzjoni ta' xi sustanza oħra jew xi oġġett ieħor għal fatturi ambjentali bħall-arja, nida, organiżmi mikrojbjali jew dawl tax-xemx.
 2. Sustanzi li jirriżultaw minn reazzjoni kimika li ssehh incidentalment għal hażna ta' xi sustanza oħra, preparat jew oġġett.
 3. Sustanzi li jirriżultaw minn reazzjoni kimika li ssehh ma' l-użu finali ta' sustanzi oħra, preparati jew oġġetti u li, huma stess, mhumiex manifatturati, importati jew imqegħdin fis-suq.
 4. Sustanzi li, huma stess, mhumiex manifatturati, importati jew imqegħdin fis-suq u li jirriżultaw minn reazzjoni kimika li ssehh meta:
 - (a) stabilizzatur, kolorant, aġent li jagħti t-toghħma, anti-ossidant, filler, solvent, carrier, tensjoattiv, plastifikant, inibitur tal-korrużjoni, aġent kontra r-raqhwa, aġent dispersiv, inibitur tal-preċipitazzjoni, dessikant, aġent li jgħaqqad, emulsifikatur, de-emulsifikatur, diżidrattant, agglomerant, promotur ta' l-adeżjoni, modifikatur tal-fluss, newtralizzatur tal-pH, sekwestrant, koagulant, flokkulant, ritardant tan-nar, lubrikant, aġent kelant, jew reaġent għall-kontroll ta' kwalità jaħdem adegwatament, jew
 - (b) sustanza maħsuba biss sabiex tipprovi karatteristika fiżikokimika speċifika tiffunzjona adegwatament.
 5. Prodotti sekondari, għajr jekk huma stess ikunu importati jew imqiegħda fis-suq.
 6. Idrati ta' sustanza jew ijoni idratati, iffurmati b'assoċjazzjoni ta' sustanza ma' l-ilma, sakemm is-sustanza tkun għet reġistrata mill-manifattur jew importatur bl-użu ta' din l-eżenzjoni.
 7. Is-sustanzi li ġejjin li jinsabu fin-natura, jekk mhumiex modifikati b'mod kimiku:

Minerali, metalli mhux maħduma, konċentrati ta' metalli mhux maħduma, cement clinker, gass naturali, gass ta' pitrolju likwifikat, gass naturali kondensat, gassijiet proċessati u komponenti tagħhom, żejt mhux raffinat, faham, kokk.
 8. Sustanzi li jinsabu fin-natura li mhumiex elenkati taħt il-paragrafu 8, jekk mhumiex modifikati kimikament, għajr jekk huma stess ikunu jissodisfaw il-kriterji għal klassifikazzjoni bħala perikolużi skond id-Direttiva 67/548/KEE.
 9. Sustanzi elementali bażiċi li għalihom il-perikli u r-riskji ikunu diġa magħrufa sew:

idroġenu, ossiġnu, gassijiet nobbli (argon, helium, neon, xenon), nitroġenu.
-

ANNEX VI

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10

NOTA TA' GWIDA DWAR IT-TWETTIQ TAR-REKWIŻITI TA' L-ANNESSI VI SA XI

L-Annessi VI sa XI jispeċifikaw l-informazzjoni li għandha tiġi preżentata għall-finijiet ta' reġistrazzjoni u valutazzjoni skond l-Artikoli 10, 12 u 13, 40, 41 u 46. Għall-aktar livell baxx ta' tunnellaġġ, ir-rekwiżiti standard jinsabu fl-Anness VII, u kull darba li jintlahaq livell ġdid ta' tunnellaġġ, ir-rekwiżiti ta' l-Anness korrispondenti jridu jiġu miżjuda. Għal kull reġistrazzjoni r-rekwiżiti preċiżi ta' informazzjoni ikunu differenti, skond it-tunnellaġġ, l-użu u l-espożizzjoni. L-Annessi għandhom għalhekk ikunu kunsidrati bħala haġa waħda, u konguntemment mar-rekwiżiti globali ta' reġistrazzjoni, ta' valutazzjoni u ta' l-obbligju ta' kura.

STADJU 1 – ĠBIR U KONDIVIŻJONI TA' INFORMAZZJONI

Ir-registrant għandu jiġbor id-data disponibbli eżistenti kollha dwar is-sustanza li trid tiġi reġistrata, din għandha tinkludi tfitxija tal-letteratura għall-informazzjoni rilevanti dwar is-sustanza. Kull fejn ikun prattikabbli, ir-registrazzjonijiet għandhom jiġu preżentati konguntemment, konformement ma' l-Artikoli 11 jew 19. Dan jippermetti li tkun kondiviza data ta' test, u b'hekk jiġi evitat ittestjar mingħajr bżonn u jitnaqqsu l-ispejjeż. Ir-registrant għandu jiġbor ukoll l-informazzjoni rilevanti u disponibbli kollha dwar is-sustanza irrispettivament minn jekk l-ittestjar għal xi end-point partikolari jkunx meħtieġ jew le fil-livell speċifiku ta' tunnellaġġ. Dan għandu jinkludi informazzjoni minn sorsi alternattivi (per eżempju minn (Q)SARs, li jingiebu minn sustanzi oħra, minn ittestjar in vivo u in vitro, minn data epidemjoloġika) li jistgħu jgħinu fl-identifikazzjoni tal-presenza jew l-assenza ta' proprjetajiet perikolużi tas-sustanza u li jistgħu f'certi każijiet jissostitwixxu r-rizulati ta' testijiet fuq l-animali.

Barra minn hekk, għandha tingabar informazzjoni dwar miżuri ta' espożizzjoni, ta' użu u ta' l-immanigġar tar-riskji skond l-Artikolu 10 u dan l-Anness. B'kont mehud ta' din l-informazzjoni kollha flimkien, ir-registrant ikun jista' jiddetermina l-htieġa li tiġi generata informazzjoni ulterjuri.

STADJU 2 – KONSIDERAZZJONI TA' HTIĠIJET TA' INFORMAZZJONI

Ir-registrant għandu jidentifika x'informazzjoni tkun meħtieġa għar-reġistrazzjoni. L-ewwelnett, għandhom ikunu identifikati l-Anness jew l-Annessi rilevanti li jridu jiġu segwiti, skond it-tunnellaġġ. Dawn l-Annessi jistabbilixxu r-rekwiżiti standard ta' informazzjoni, iżda għandhom jiġu kunsidrati flimkien ma' l-Anness XI, li jippermetti varjazzjoni mill-approċċ standard, fejn dan jista' jiġi ġustifikat. B'mod partikolari, l-informazzjoni dwar il-miżuri ta' espożizzjoni, ta' użu u ta' l-immanigġar tar-riskji għandha tiġi kunsidrata f'dan l-istadju sabiex jiġu determinati r-rekwiżiti ta' informazzjoni għas-sustanza.

STADJU 3 – IDENTIFIKAZZJONI TA' NUQQASIJET TA' INFORMAZZJONI

Ir-registrant għandu mbaġħad iqabbel ir-rekwiżiti ta' informazzjoni għas-sustanza ma' l-informazzjoni li tkun diġa disponibbli u jidentifika fejn hemm xi nuqqasijiet. Huwa importanti f'dan l-istadju li jiġi żgurat li d-data disponibbli tkun rilevanti u jkollha kwalità suffiċjenti sabiex tissodisfa r-rekwiżiti.

STADJU 4 – ĠENERAZZJONI TA' DATA ĠDIDA/PROPOSTA TA' STRATEĠIJA TA' TTESTJAR

Fxi każijiet ma jkunx meħtieġ li tiġi ġġenerata data ġdida. Madankollu, fejn ikun hemm xi nuqqas ta' informazzjoni li jrid jiġi rimedjat, għandha tiġi ġġenerata data ġdida (Annessi VII u VIII), jew għandha tiġi proposta strateġija ta' ttestjar (Annessi IX u X), skond it-tunnellaġġ. Testijiet ġodda fuq vertebrati għandhom isiru jew jiġu proposti biss bħala l-aħhar soluzzjoni meta s-sorsi ta' data l-oħra kollha jkunu ġew eżawriti.

Fxi każijiet, ir-regoli disposti fl-Annessi VII sa XI jistgħu jeħtieġu li jsiru ċerti testijiet qabel ir-rekwiżiti standard jew addizzjonalment magħhom.

NOTI

Nota 1: Jekk ma jkunx teknikament possibbli, jew jekk ma jidherx xjentifikament meħtieġ li tinghata informazzjoni, ir-raġunijiet għandhom ikunu ddikjarati b'mod ċar, skond id-dispożizzjonijiet rilevanti.

Nota 2: Ir-registrant jista' jiddikjara li ċerta informazzjoni preżentata fid-dossier ta' reġistrazzjoni tkun kummerċjalment sensitiva u l-iżvelar tagħha jista' jkun kummerċjalment dannuż għalih. Jekk dan ikun il-każ, huwa għandu jelenka l-punti u jipprovdi ġustifikazzjoni.

INFORMAZZJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10(a) (i) SA (v)

1. INFORMAZZJONI ĠENERALI DWAR IR-REĠISTRANT

1.1. Reġistrant

1.1.1. Isem, indirizz, numru tat-telefon, numru tal-fax u indirizz ta' l-e-mail

1.1.2. Persuni ta' kuntatt

1.1.3. Post tas-sit jew siti ta' produzzjoni u ta' l-użu, minnu stess, tar-reġistrant, skond il-każ

1.2. Prezentazzjoni kongunta ta' data

L-Artikoli 11 jew 19 jipprevedu li partijiet mir-reġistrazzjoni jistgħu jiġu prezentati minn reġistrant ewlieni f'isem reġistranti oħra.

F'dan il-każ, ir-reġistrant ewlieni għandu jidentifika r-reġistranti l-oħra u jispeċifika:

- isimhom, l-indirizz tagħhom, in-numru tat-telefon, in-numru tal-fax u l-indirizz ta' l-e-mail tagħhom,
- il-partijiet mir-reġistrazzjoni preżenti li japplikaw għal reġistranti oħra.

Semmi n-numru jew numri mogħtija f'dan l-Anness jew fl-Annessi VII sa X, skond il-każ.

Kwalunkwe reġistrant iehor għandu jidentifika r-reġistrant ewlieni li jippreżenta f'ismu u jispeċifika:

- ismu, l-indirizz tiegħu, in-numru tat-telefon, in-numru tal-fax u l-indirizz ta' l-e-mail tiegħu,
- il-partijiet mir-reġistrazzjoni li jkunu prezentati mir-reġistrant ewlieni.

Semmi n-numru jew numri mogħtija f'dan l-Anness jew fl-Annessi VII sa X, skond il-każ.

1.3. Parti terza maħtura skond l-Artikolu 4

1.3.1. Isem, indirizz, numru tat-telefon, numru tal-fax u indirizz ta' l-email

1.3.2. Persuna ta' kuntatt

2. IDENTIFIKAZZJONI TAS-SUSTANZA

Għal kull sustanza, l-informazzjoni mogħtija f'din it-Taqsima għandha tkun suffiċjenti sabiex tippermetti li kull sustanza tkun identifikata. Jekk ma jkunx teknikament possibbli jew jekk ma jidherx xjentifikament meħtieġ li tingħata informazzjoni dwar wiehed jew aktar mill-punti ta' hawn taht, ir-raġunijiet għandhom ikunu ddikjarati b'mod ċar.

2.1. Isem jew identifikatur iehor ta' kull sustanza

2.1.1. Isem/ismijiet fin-nomenklatura IUPAC jew isem/ismijiet kimiku/kimiċi internazzjonali iehor/oħra

2.1.2. Ismijiet oħra (l-isem tas-soltu, isem kummerċjali, abbrevjazzjoni)

2.1.3. Numru EINECs jew ELINCss (jekk disponibbli u jekk ikun il-każ)

2.1.4. Isem CAS u numru CAS (jekk disponibbli)

2.1.5. Kodiċi iehor ta' identità (jekk disponibbli)

2.2. Informazzjoni relatata mal-formula molekulari u strutturali ta' kull sustanza

2.2.1. Formula molekulari u strutturali (inkluża n-notazzjoni Smiles, jekk disponibbli)

2.2.2. Informazzjoni dwar attività ottika u proporzjon tipiku ta' isomeri ((stereo) (jekk applikabbli u jekk ikun il-każ)

2.2.3. Piż molekulari jew firxa ta' piżijiet molekulari

2.3. Kompożizzjoni ta' kull sustanza

2.3.1. Grad ta' purità (%)

2.3.2. Natura ta' impuritajiet, inklużi isomeri u prodotti sekondarji

2.3.3. Persentaġġ ta' impuritajiet prinċipali (sinifikattivi)

2.3.4. Natura u ordni ta' daqs (...ppm,... %) ta' kwalunkwe addittiv (eż aġenti stabilizzanti jew inibituri)

2.3.5. Data spettrali (ultra-vjola, infra-ahmar, resonanza manjetika nukleari jew spektrum ta' massa)

- 2.3.6. Kromatogram likwidu ta' pressjoni gholja, kromatogram gass
- 2.3.7. Deskrizzjoni tal-metodi analitiċi jew ir-referenzi biblijografici adatti għall-identifikazzjoni tas-sustanza u, fejn ikun il-każ, għall-identifikazzjoni ta' impuritajiet u addittivi. Din l-informazzjoni għandha tkun suffiċjenti sabiex tippermetti li l-metodi jkunu riprodotti.
3. INFORMAZZJONI DWAR IL-MANIFATTURA U L-UŻU TAS-SUSTANZI
- 3.1. Manifattura ġenerali, il-kwantitajiet użati għall-produzzjoni ta' oġġett suġġett għar-reġistrazzjoni, u/jew importazzjonijiet globali f'tunnellati metriċi għal kull reġistrant kull sena fi:
- Is-sena kalendarja tar-reġistrazzjoni (kwantità stmata)
- 3.2. Fil-każ ta' maniffattur jew produttur ta' oġġetti: Deskrizzjoni qasira tal-proċess teknoloġiku użat fil-manifattura jew produzzjoni ta' oġġetti
- Mhumiex meħtieġa dettalji preċiżi tal-proċess, partikolarment dawk ta' natura kummerċjalment sensitiva,.
- 3.3. Indikazzjoni tat-tunnellaġġ użat għall-użu(i) tiegħu stess
- 3.4. Forma (sustanza, preparat jew oġġett) u/jew stat fiżiku li taħthom is-sustanza titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' utenti downstream. Il-koncentrazzjoni jew il-firxa ta' konċentrazzjoni tas-sustanza fi preparati mqiegħda għad-dispożizzjoni ta' utenti "downstream" u kwantitajiet tas-sustanza f'oġġetti mqiegħda għad-dispożizzjoni ta' utenti downstream.
- 3.5. Deskrizzjoni ġenerali fil-qosor ta' l-użu jew użi identifikati
- 3.6. Informazzjoni dwar kwantitajiet ta' skart u kompożizzjoni ta' skart li jirriżultaw mill-manifattura tas-sustanza, mill-użu f'oġġetti u mill-użi identifikati
- 3.7. Użi li dwarhom jingħata parir negattiv (ara l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 16)
- Fejn applikabbli, indikazzjoni ta' l-użi, li r-reġistrant jagħti parir negattiv dwarhom u għaliex (jigifieri rakkomandazzjonijiet mhux statutorji mill-fornitur). Din m'hemmx għalfejn tkun lista eżawrjenti.
4. KLASSIFIKAZZJONI U TTIKKETTAR
- 4.1. Il-klassifikazzjoni tal-periklu tas-sustanza jew sustanzi, li tirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-Artikoli 4 u 6 tad-Direttiva 67/548/KEE.
- Barra minn hekk, għal kull entrata, għandhom jingħataw ir-raġunijiet għaliex ma tkun mogħtija l-ebda klassifikazzjoni għal xi end-point (jigifieri, jekk id-data ma teżistix, jew tkun inkonklużiva, jew konklużiva iżda mhux suffiċjenti għall-klassifikazzjoni).
- 4.2. It-tikketta ta' periklu li tirriżulta għas-sustanza jew sustanzi, li tirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-Artikoli 23, 24 u 25 tad-Direttiva 67/548/KEE.
- 4.3. Limiti speċifiċi ta' konċentrazzjoni, fejn applikabbli, li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 67/548/KEE u l-Artikoli 4 sa 7 tad-Direttiva 1999/45/KE.
5. GWIDA DWAR L-UŻU MINGHAJR PERIKLU FIR-RIGWARD TA':
- Din l-informazzjoni għandha tkun konsistenti ma' dik fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà, fejn tali Skeda ta' Data ta' Sigurtà tkun meħtieġa skond l-Artikolu 31.
- 5.1. Miżuri ta' l-ewwel għajnuna (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 4)
- 5.2. Miżuri ta' tifi tan-nar (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 5)
- 5.3. Miżuri ta' rilaxx aċċidentali (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 6)
- 5.4. Miżuri ta' Trattament u Hażna (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 7)
- 5.5. Informazzjoni dwar it-Trasport (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 14)
- Fejn ma jkunx meħtieġ Rapport ta' Sigurtà Kimika, tkun meħtieġa l-informazzjoni addizzjonali li ġejja:
- 5.6. Kontrolli ta' Espożizzjoni/Protezzjoni Personali (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 8)
- 5.7. Stabbiltà u Reattività (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 10)

- 5.8. Konsiderazzjonijiet ta' rimi
 - 5.8.1. Konsiderazzjonijiet ta' rimi (Skeda ta' Data ta' Sigurtà, intestatura 13)
 - 5.8.2. Informazzjoni dwar riċiklaġġ u metodi ta' rimi għall-industrija
 - 5.8.3. Informazzjoni dwar riċiklaġġ u metodi ta' rimi għall-pubbliku

 - 6. INFORMAZZJONI DWAR ESPOŻIZZJONI GĦAL SUSTANZI REĠISTRATI FI KWANTITAJIET BEJN TUNNELLATA METRIKA U 10 TUNNELLATI METRIĊI KULL SENA GĦAL KULL MANIFATTUR JEW IMPORTATUR
 - 6.1. Kategorija ta' użu principali:
 - 6.1.1. (a) użu industrijali u/jew
 - (b) użu professjonali u/jew
 - (ċ) użu tal-konsumatur
 - 6.1.2. Speċifikazzjonijiet għal użu industrijali u professjonali:
 - (a) użati f'sistemi magħluqa u/jew
 - (b) użu li jirriżulta f'inkluzjoni fi jew fuq matriċi u/jew
 - (ċ) użu non-disperziv u/jew
 - (d) użu dispersiv
 - 6.2. Rotta jew rotot sinifikattivi ta' espożizzjoni:
 - 6.2.1. Espożizzjoni umana:
 - (a) orali u/jew
 - (b) dermali u/jew
 - (ċ) inalatorja
 - 6.2.2. Espożizzjoni ambjentali
 - (a) ilma u/jew
 - (b) ajru u/jew
 - (ċ) skart solidu u/jew
 - (d) hamrija
 - 6.3. Tendenzi ta' espożizzjoni:
 - (a) aċċidentali/mhux frekwenti u/jew
 - (b) okkażjonali u/jew
 - (ċ) kontinwu/frekwenti
-

ANNEX VII

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GHAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR ⁽¹⁾

Il-Kolonna 1 ta' dan l-Anness tistabbilixxi l-informazzjoni standard meħtieġa għal:

- (a) sustanzi li ma jkunux ta' introduzzjoni gradwali manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 1 sa 10 tunnellati metriċi;
- (b) sustanzi ta' introduzzjoni gradwali manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 1 sa 10 tunnellati metriċi u li jissodisfaw il-kriterji fl-Anness III konformement ma' l-Artikolu 12(1) (a) u (b); u
- (c) sustanzi manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 10 tunnellati metriċi jew aktar.

Għandha tiġi provduta kwalunkwe informazzjoni oħra fiżikokimika, tossikoloġika u ekotossikoloġika rilevanti li tkun disponibbli. Għal sustanzi li ma jissodisfawx il-kriterji fl-Anness III, huma meħtieġa biss ir-rekwiżiti fiżikokimiki kif stabbiliti fit-Taqsima 7 ta' dan l-Anness.

Il-kolonna 2 ta' dan l-Anness telenka regoli speċifiċi li skondhom l-informazzjoni standard meħtieġa tista' tithalla barra, tiġi sostitwita b'informazzjoni oħra, provduta fi stadju differenti jew adattata b'mod ieħor. Jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li taħthom il-kolonna 2 ta' dan l-Anness tippermetti adattamenti, ir-registrant għandu jiddikjara b'mod ċar dan il-fatt u r-raġunijiet għal kull adattament taħt l-intestaturi xierqa fid-dossier ta' registrazzjoni.

Minbarra dawn ir-regoli speċifiċi, registrant jista' jadatta l-informazzjoni standard meħtieġa prevista fil-kolonna 1 ta' dan l-Anness skond ir-regoli ġenerali li jinsabu fl-Anness XI bl-eċċezzjoni tat-Taqsima 3 dwar ir-rinunzja ta' espożizzjoni mfassla għas-sustanza. F'dan il-każ ukoll, għandu jiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għal kwalunkwe deċiżjoni ta' adattament ta' l-informazzjoni standard taħt l-intestaturi xierqa fid-dossier ta' registrazzjoni li jirreferu għar-regola jew regoli speċifiċi xierqa fil-kolonna 2 jew fl-Annessi XI ⁽²⁾.

Qabel ma testijiet godda jiġu mwettqa sabiex jiġu determinati l-proprietajiet elenkati f'dan l-Anness, id-data *in vitro* disponibbli kollha, data *in vivo*, data umana storika, data minn (Q)SARs validi u data minn sustanzi relatati strutturalment (approċċ li jaqra minn wiehed għall-ieħor għandhom ikunu valutati l-ewwel. L-ittejtjar *in vivo* b'sustanzi korrożivi b'livelli ta' konċentrazzjoni/doża li jikkawżaw korrożività għandu jkun evitat. Qabel l-ittejtjar, gwida ulterjuri dwar strategiji ta' testjar għandha tkun konsultata flimkien ma' dan l-Anness.

Meta, għal ċerti end-points, l-informazzjoni ma tkunx provduta għal raġunijiet oħra għajr dawk imsemmiha fil-kolonna 2 ta' dan l-Anness jew fl-Anness IX, dan il-fatt u r-raġunijiet għandhom ukoll ikunu ddikjarati b'mod ċar.

7. INFORMAZZJONI DWAR IL-PROPRJETAJIET FIŻIKOKIMIĊI TAS-SUSTANZA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPEĊIFIĊI GHALL-ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|--|
| 7.1. Stat tas-sustanza f'20° C u 101,3 kPa | |
| 7.2. Punt ta' l-iffriżar/dewbien | 7.2. L-istudju m'hemmx għalfejn isir 'l isfel minn limitu ta' -20 °C. |
| 7.3. Punt ta' toghlija | 7.3. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir: <ul style="list-style-type: none"> — għal gassijiet; jew — għal solidi li jdubu 'l fuq minn 300 °C jew jiddikomponu qabel jagħlu. F'każijiet bħal dawn il-punt ta' toghlija taħt pressjoni mnaqqa jista' jiġi stmat jew imkejje; jew — għal sustanzi li jiddikomponu qabel jagħlu (eż. awto-ossidazzjoni, riarranġament, degradazzjoni, dikompożizzjoni, eċċ.). |
| 7.4. Densità relattiva | 7.4. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza tkun stabbli biss f'soluzzjoni f'solvent partikolari u d-densità tas-soluzzjoni tkun simili għal dik tas-solvent. F'każijiet bħal dawn, tkun suffiċjenti indikazzjoni ta' jekk id-densità tas-soluzzjoni hix oghla jew aktar baxxa mid-densità tas-solvent; jew — is-sustanza tkun gass. F'dan il-każ, stima bbażata fuq kalkolu għandha ssir mill-piż molekulari tagħha u l-Liġijiet tal-Gass Ideali. |

⁽¹⁾ Dan l-Anness għandu japplika għall-proċeduri ta' oġġetti li huma meħtieġa li jirreġistraw skond l-Artikolu 7 u għal utenti oħra downstream li huma meħtieġa li jwettqu testijiet taħt dan ir-Regolament adattat kif meħtieġ.

⁽²⁾ Nota: il-kundizzjonijiet sabiex ma jkunx meħtieġ test speċifiku li huma stabbiliti fil-metodi xierqa ta' ttestjar fir-Regolament tal-Kummissjoni dwar metodi ta' ttestjar kif speċifikati fl-Artikolu 13(2) li m'humiex ripetuti fil-kolonna 2, japplikaw ukoll.

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GHALL-ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|---|--|
| 7.5. Pressjoni tal-fwar | 7.5. L-istudju ma jkunx hemm ghalfejn isir jekk: il-punt tad-dewbien huwa 'l fuq minn 300 °C. Jekk il-punt tad-dewbien huwa bejn 200 °C u 300 °C, valur ta' limitu bbażat fuq tkejjil jew metodu ta' kalkolu rikonoxxut ikun suffiċjenti. |
| 7.6. Tensjoni tal-wiċċ | 7.6. L-istudju hemm ghalfejn isir biss jekk: — abbażi ta' l-istruttura, l-attività tal-wiċċ tkun mistennija jew tista' tkun prevista; jew — l-attività tal-wiċċ tkun proprjetà mixtieqa tal-materjal. Jekk is-solubbiltà fl-ilma tkun inqas minn 1 mg/l f'temperatura ta' 20 °C it-test ma jkunx hemm ghalfejn isir. |
| 7.7. Solubbiltà fl-ilma | 7.7. L-istudju ma jkunx hemm ghalfejn isir jekk: — is-sustanza tkun idrolitament instabbli f'pH 4, 7 u 9 (nofs-hajja anqas minn 12-il siegħa); jew — is-sustanza faċilment tiġi ossidizzata fl-ilma. Jekk is-sustanza tidher "li ma tinhallx" fl-ilma, għandu jsir test tal-limitu sal-limitu ta' detezzjoni tal-metodu analitiku. |
| 7.8. Koeffiċjent ta' partizzjoni n-oktanol/ilma | 7.8. L-istudju ma jkunx hemm ghalfejn isir jekk: Jekk it-test ma jstax isir (eż. s-sustanza tiddikomponi, għandha attività tal-wiċċ għolja, tirreagixxi vjolentement matul it-tweqqiq tat-test jew ma tinhallx fl-ilma jew fl-oktanol, jew mhux possibbli li tinkiseb sustanza suffiċjentement pura), għandu jiġi provdut valur ikkalkulat għal log P kif ukoll id-dettalji tal-metodu tal-kalkolu. |
| 7.9. Punt ta' fjamabbiltà | 7.9. L-istudju ma jkunx hemm ghalfejn isir jekk: — is-sustanza ma tkunx organika; jew — is-sustanza fiha biss komponenti organiċi volatili b'punti ta' fjamabbiltà 'l fuq minn 100 °C għal soluzzjonijiet akkwei; jew — il-punt ta' fjamabbiltà stmat huwa 'l fuq minn 200 °C; jew — il-punt ta' fjamabbiltà jista' jiġi previst b'mod preċiż b'interpolazzjoni minn materjali karatterizzati eżistenti. |
| 7.10. Fjamabbiltà | 7.10. L-istudju ma jkunx hemm ghalfejn isir: — jekk is-sustanza tkun solidu li fih proprjetajiet esplużivi jew piroforiċi. Dawn il-proprjetajiet għandhom dejjem jitqiesu qabel ma titqies il-fjamabbiltà; jew — għall-gassijiet, jekk il-konċentrazzjoni tal-gass fjamabbli f'tahlita b'gassijiet inerti tant hi baxxa li, meta tiffallat ma' l-arja, il-konċentrazzjoni tkun il-hin kollu taħt il-limitu l-aktar baxx; jew — għal sustanzi li spontanjamment jiehdu n-nar meta jkunu f'kontatt ma' l-arja. |
| 7.11. Proprjetajiet esplosivi | 7.11. L-istudju ma jkunx hemm ghalfejn isir jekk: — ma hemm l-ebda grupp kimiku assoċjati ma' proprjetajiet esplosivi preżenti fil-molekula; jew — is-sustanza fiha gruppi kimiċi assoċjati ma' proprjetajiet esplosivi li jinkludu l-ossigenu u l-bilanċ ta' ossigenu kkalkulat huwa ta' anqas minn - 200; jew — is-sustanza organika jew tahlita omogenea ta' sustanzi organiċi fiha gruppi kimiċi assoċjati ma' proprjetajiet esplosivi, iżda l-enerġija ta' dekompożizzjoni eżotermika tkun inqas minn 500 J/g u l-bidu tad-dekompożizzjoni eżotermika huwa taħt il-500 °C; jew — għal tahlitiet ta' sustanzi ossidizzanti inorganici (Diviżjoni UN 5.1) ma' materjali organiċi, il-konċentrazzjoni tas-sustanza ossidizzanti inorganika tkun: — inqas minn 15 % skond il-massa, jekk assenjata lill-Grupp ta' Imballaġġ UN I (periklu għoli) jew II (periklu medju) — inqas minn 30 % skond il-massa, jekk assenjata lill-Grupp ta' Imballaġġ UN III (periklu baxx). Nota: La test għall-propagazzjoni ta' detonazzjoni u lanqas test għas-sensitività għal xokk detonattiv ma huwa mehtieg jekk l-enerġija ta' dekompożizzjoni eżotermika ta' materjali organiċi tkun ta' anqas minn 800 J/g. |

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GHALL-ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|---|
| 7.12. Temperatura ta' fjamabbiltà | 7.12. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir: — jekk is-sustanza tkun esploziva jew tieġu n-nar spontanjament fl-arja f'temperatura ambjentali; jew — għal likwidi li ma jiddux in-nar fl-arja, eż. l-ebda punt ta' fjamabbiltà sa 200 °C; jew — għal gassijiet li ma għandhomx firxa ta' fjamabbiltà; jew — għal solidi, jekk is-sustanza għandha punt tad-dewbien < 160 °C, jew jekk riżultati preliminari jeskludu li s-sustanza tishon wahedha sa 400 °C. |
| 7.13. Propertajiet ossidizzanti | 7.13. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — is-sustanza tkun esploziva; jew — is-sustanza tkun fjamabbli hafna; jew — is-sustanza tkun perossidu organiku; jew — is-sustanza ma tkunx kapaċi tirreaġixxi ezotermikament ma' materjali kombustibbli, per eżempju abbażi ta' l-istruttura kimika (eż. sustanzi organiċi li ma fihomx ossiġnu jew atomi aloġeni u dawn l-elementi mhumiex marbuta kimikament ma' nitroġenu jew ossiġnu, jew sustanzi inorganici li ma fihomx ossiġnu jew atomi aloġeni). It-test shiħ ma għandux għalfejn isir għas-solidi jekk it-test preliminari juri biċ-ċar li s-sustanza tat-test għandha proprjetajiet ossidizzanti. Innota li ma hemm l-ebda metodu ta' test sabiex jiġu determinati l-proprjetajiet ossidizzanti ta' tahlitiet ta' gass, il-valutazzjoni ta' dawn il-proprjetajiet trid issir b'metodi ta' stima bbażat fuq it-tqabbil tal-potenzjal ossidizzanti ta' gassijiet f'tahlita ma' dik tal-potenzjal ossidizzanti ta' l-ossiġnu fl-arja. |
| 7.14. Granulometrija | 7.14. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk is-sustanza tkun kummerċjalizzata jew użata f'forma mhux solida jew forma granulari. |

8. INFORMAZZJONI TOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GHALL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|---|--|
| 8.1. Irritazzjoni tal-ġilda jew korruzzjoni tal-ġilda Il-valutazzjoni ta' dan l-end-point għandha tinkludi l-istadji konsekuttivi li ġejjin: (1) valutazzjoni tad-data umana u ta' l-annimali disponibbli, (2) valutazzjoni tar-riżerva alkalina jew ta' acidu, (3) studju in vitro għall-korruzzjoni tal-ġilda, (4) studju in vitro għall-irritazzjoni tal-ġilda. | 8.1. Ma jkunx hemm hteġa li jsiru l-istadji 3 u 4 jekk: — l-informazzjoni disponibbli tindika li l-kriterji huma sodisfatti għall-klassifikazzjoni bhala korrożivi għall-ġilda jew irritanti għall-għajnejn; jew — is-sustanza tieġu n-nar fl-arja b'temperatura ambjentali; jew — is-sustanza tkun klassifikata bhala tossika hafna meta tiġi f'kontatt mal-ġilda; jew — studju ta' tossiċità akuta mir-rotta dermali ma jindikax irritazzjoni tal-ġilda sad-doża ta' limitu (2 000 mg/kg piż tal-ġisem). |
| 8.2. Irritazzjoni ta' l-għajnejn Il-valutazzjoni ta' dan l-end-point għandha tinkludi l-istadji konsekuttivi li ġejjin: (1) valutazzjoni tad-data umana u ta' l-annimali disponibbli, (2) valutazzjoni tar-riżerva alkalina jew ta' acidu, (3) studju in vitro għall-irritazzjoni ta' l-għajnejn. | 8.2. L-istadju 3 ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — l-informazzjoni disponibbli tindika li l-kriterji huma sodisfatti għall-klassifikazzjoni bhala korrożivi għall-ġilda jew irritanti għall-għajnejn; jew — is-sustanza tieġu n-nar fl-arja b'temperatura ambjentali; jew |

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|---|
| 8.3. Sensitizzazzjoni tal-ġilda Il-valutazzjoni ta' dan l-end-point għandha tinkludi l-istadji konsekuttivi li ġejjin: (1) valutazzjoni tad-data umana u ta' l-annimali disponibbli u data alternattiva, (2) Ittestjar in vivo. | 8.3. L-istadju 2 ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — l-informazzjoni disponibbli tindika li s-sustanza għandha tiġi kklassifikata għal sensitizzazzjoni jew korruzzjoni tal-ġilda; jew — is-sustanza tkun aċidu qawwi (pH < 2.0) jew bażi (pH > 11.5); jew — is-sustanza tiegħu n-nar fl-arja b'temperatura ambjentali. Il-Murine Local Lymph Node Assay (LLNA) huwa l-metodu ta' l-ewwel għażla għal ittestjar in vivo. F'cir-kostanzi eċċezzjonali biss għandu jiġi użat test iehor. Għandha tiġi provduta għustifikazzjoni għall-użu ta' test iehor. |
| 8.4. Mutageniċità 8.4.1. Studju ta' mutazzjoni ta' ġeni in vitro f'bakterja | 8.4. Studji ta' mutageniċità ulterjuri għandhom jiġu kunsidrati f'każ ta' riżultat pożittiv. |
| 8.5. Tossiciċità akuta 8.5.1. B'rotta orali | 8.5. L-istudju/i ġeneralment ma jkunx hemm għalfejn isir(u) jekk: — is-sustanza tkun klassifikata bħal korrożiva għall-ġilda. Ma jkunx hemm hteġa li jsir l-istudju jekk ikun disponibbli studju dwar tossiciċità akuta permezz tarrotta inalatorja (8.5.2). |

9. INFORMAZZJONI EKOTOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|---|
| 9.1. Tossiciċità akkwatika 9.1.1. Ittestjar għal tossiciċità għal perjodu qasir fuq invertebrati (speċi ppreferuti Daphnia) Ir-registrant jista' jikkonsidra l-ittestjar ta' tossiciċità għal perjodu fit-tul minflok għall-perjodu qasir. 9.1.2. Studju ta' inibizzjoni ta' kobor pjanti akkwatiċi (l-alga ppreferuta) | 9.1.1. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — hemm fatturi mitiganti li jindikaw li mhux probabbli li jkun hemm tossiciċità akkwatika, per eżempju jekk is-sustanza tkun diffiċli hafna li tinhall fl-ilma jew is-sustanza ma tkunx probabbli li taqşam membrani bioloġiċi; jew — studju ta' tossiciċità akkwatika għall-perjodu fit-tul huwa disponibbli; jew — informazzjoni adegwata għal klassifikazzjoni ambjentali u ttiketjar tkun disponibbli. L-istudju tat-tossiciċità akkwatika għall-perjodu fit-tul fuq Daphnia (Anness IX, Taqsima 9.1.5) għandu jiġi kunsidrat jekk is-sustanza ma tantx tinhall fl-ilma. 9.1.2. L-istudju ma hemm għalfejn isir jekk hemm fatturi mitiganti li jindikaw li mhux probabbli li jkun hemm tossiciċità akkwatika per eżempju jekk is-sustanza diffiċli hafna sabiex tinhall fl-ilma jew mhux probabbli li s-sustanza taqşam membrani bioloġiċi. |
| 9.2. Degradazzjoni 9.2.1. Bijotika 9.2.1.1. Bijodegradabbiltà lesta | 9.2.1.1 L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: |

Għandha tiġi provduta kwalunkwe informazzjoni oħra fiżikokimika, tossikoloġika u ekotossikoloġika rilevanti li tkun disponibbli.

ANNEX VIII

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GHAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 10 TUNNELLATI METRIĊI JEW AKTAR ⁽¹⁾

Il-kolonna 1 ta' dan l-Anness tistabbilixxi l-informazzjoni standard meħtieġa għas-sustanzi kollha manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 10 tunnellata metrika jew aktar skond l-Artikolu 11 (1) (b). Għaldaqstant, l-informazzjoni meħtieġa fil-kolonna 1 ta' dan l-Anness hija addizzjonali għal dik meħtieġa fil-kolonna 1 ta' l-Anness V. Kwalunkwe informazzjoni fiżikokimika, tossikoloġika u ekotossikoloġika li tkun disponibbli għandha tiġi provduta. Il-kolonna 2 ta' dan l-Anness telenka regoli speċifiċi skond liema l-informazzjoni standard meħtieġa tista' tithalla barra, tiġi sostitwita b'informazzjoni oħra, provduta fi stadju differenti jew adattata b'mod ieħor. Jekk il-kondizzjonijiet li taħthom il-kolonna 2 ta' dan l-Anness tippermetti adattamenti jiġu sodisfatti, ir-registrant għandu jiddikjara b'mod ċar dan il-fatt u r-raġunijiet għal kull adattament taħt l-intestaturi xierqa fid-dossier ta' registrazzjoni.

Minbarra dawn ir-regoli speċifiċi, registrant jista' jadatta l-informazzjoni standard meħtieġa prevista fil-kolonna 1 ta' dan l-Anness skond ir-regoli ġenerali li jinsabu fl-Anness IX. F'dan il-każ ukoll, għandu jiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għal kwalunkwe deċiżjoni li l-informazzjoni standard tiġi adattata taħt l-intestaturi adatti fid-dossier ta' registrazzjoni li jirreferu għar-regola(i) speċifika(ċi) xierqa fil-kolonna 2 jew fl-Anness XI ⁽²⁾.

Qabel ma testijiet godda jiġu mwettqa sabiex jiġu determinati l-proprietajiet elenkati f'dan l-Anness, id-data *in vitro* disponibbli kollha, data *in vivo*, data umana storika, data minn (Q)SARs validi u data minn sustanzi relatati strutturalment (approċċ li jaqra minn wiehed għall-ieħor għandhom ikunu valutati l-ewwel. L-ittejtjar *in vivo* b'sustanzi korrożivi b'livelli ta' koncentrazzjoni/doża li jikkawżaw korrożività għandu jkun evitat. Qabel l-ittejtjar, gwida ulterjuri dwar strateġiji ta' ttejtjar għandha tkun konsultata flimkien ma' dan l-Anness.

Meta, għal ċerti end-points, l-informazzjoni ma tkunx provduta għal raġunijiet oħra għajr dawk imsemmija fil-kolonna 2 ta' dan l-Anness jew fl-Anness IX, dan il-fatt u r-raġunijiet għandhom ukoll ikunu ddikjarati b'mod ċar.

8. INFORMAZZJONI TOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GHAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|---|
| 8.1. Irritazzjoni tal-ġilda | 8.1.1. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza tkun kklassifikata bħala korrożiva għall-ġilda jew bħala irritant tal-ġilda; jew — is-sustanza tkun aċidu qawwi (pH < 2.0) jew bażi (pH > 11.5); jew — is-sustanza tiehu n-nar fl-arja b'temperatura ambjentali; jew — is-sustanza tkun klassifikata bħala tossika hafna meta tiġi f'kontatt mal-ġilda; jew — studju ta' tossiċità akuta mir-rotta dermali ma jindikax irritazzjoni tal-ġilda sad-doża ta' limitu (2 000 mg/kg piż tal-ġisem). |
| 8.2. Irritazzjoni ta' l-ghajnejn | 8.2.1. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza tkun kklassifikata bħala irritant għall-ghajnejn bir-risku ta' dannu serju għall-ghajnejn; jew — is-sustanza tkun klassifikata bħal korrożiva għall-ġilda u dment li r-registrant ikklassifika s-sustanza bħala irritant għall-ghajnejn; jew — is-sustanza tkun aċidu qawwi (pH < 2.0) jew bażi (pH > 11.5); jew — is-sustanza tiehu n-nar fl-arja b'temperatura ambjentali. |
| 8.4. Mutageniċità | 8.4.2. L-istudju s-soltu ma jkunx hemm għalfejn isir <ul style="list-style-type: none"> — jekk data adegwata minn test ta' ċitogeniċità <i>in vivo</i> tkun disponibbli jew — is-sustanza tkun magħrufa bħala karcinoġenika ta' kategorija 1 jew 2 jew kategorija mutagenika 1, 2 jew 3. |

⁽¹⁾ Dan l-Anness għandu japplika għal produtturi ta' oġġetti li huma meħtieġa jirreġistraw skond l-Artikolu 7 u għal utenti downstream oħra li huma meħtieġa jagħmlu testijiet skond dan ir-Regolament adattat kif meħtieġ.

⁽²⁾ Nota: il-kundizzjonijiet sabiex ma jkunx meħtieġ test speċifiku li huma stabbiliti fil-metodi xierqa ta' ttejtjar fir-Regolament tal-Kummissjoni dwar metodi ta' ttejtjar kif speċifikati fl-Artikolu 13(2) li m'humiex ripetuti fil-kolonna 2, japplikaw ukoll.

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|---|---|
| 8.4.3. Studju ta' mutazzjoni tal-ġeni in vitro f'ċelluli mammalji, jekk riżultat negattiv fl-Anness V, 8.4.1. u l-Anness VI, 8.4.2. | <p>8.4.3. L-istudju s-soltu ma jkunx hemm għalfejn isir jekk data adegwata minn test ta' mutazzjoni tal-ġeni mammalji in vivo ta' min joqgħod fuqu tkun disponibbli.</p> <p>8.4. Studji ta' mutaġenicità in vivo għandhom jiġu kunsidrati f'każ ta' riżultat pozittiv fi kwalunkwe wiehed mill-istudji ta' ġenotossicità fl-Anness V jew VII.</p> |
| 8.5. Tossicità akuta | <p>8.5. L-istudju/i ġeneralment ma jkunx hemm għalfejn isir(u) jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza tkun klassifikata bħal korrożiva għall-ġilda. <p>Minbarra r-rotta orali (8.5.1), għal sustanzi li mhumiex gassijiet, l-informazzjoni msemmija taht 8.5.2 sa 8.5.3 għandha tiġi provduta għal mill-inqas rotta waħda ohra. L-għażla għat-tieni rotta tiddependi fuq in-natura tas-sustanza u r-rotta probabbli ta' espożizzjoni umana. Jekk hemm biss rotta waħda ta' espożizzjoni, tkun biss informazzjoni għal dik ir-rotta li għandha tiġi provduta.</p> |
| 8.5.2. B'inalazzjoni | 8.5.2. L-ittestjar mir-rotta ta' inalazzjoni huwa adatt jekk l-espożizzjoni ta' bnedmin permezz ta' l-inalazzjoni hemm ċans ta' għalfejn b'kont meħud tal-pessjoni tal-fwar tas-sustanza u/jew il-possibbiltà ta' espożizzjoni għal aerosols, partikoli jew qtar żgħar ta' daqs inalabbli. |
| 8.5.3. Bir-rotta dermal | 8.5.3. L-ittestjar bir-rotta dermal huwa adatt jekk: |
| | <ul style="list-style-type: none"> (1) inalazzjoni tas-sustanza ma tantx hi probabbli; u (2) il-kuntatt mal-ġilda fil-produzzjoni u/jew l-użu hu(ma) improbabli; u (3) il-proprietajiet fiżikokimika u tossikoloġiċi jissuġġerixxu potenzjal għal rata sinifikattiva ta' assorbiment mill-ġilda. |
| 8.6. Tossicità ta' dozi ripetuti | <p>8.6.1. L-istudju ta' tossicità għal perjodu qasir (28 jum) ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — studju ta' tossicità sub-kronika (90 jum) jew kronika li ta' min joqgħod fuqu huwa disponibbli, dment li kienu użati speċi, dożaġġ, solvent u rotta ta' amministrazzjoni adatti; jew — fejn sustanza jkollha diżintegrazzjoni immedjata u hemm data suffiċjenti dwar il-prodotti tal-cleavage; jew — konformement ma' l-Anness IX, Taqsima 3. <p>Ir-rotta adatta għandha tintgħażel fuq il-bażi li ġejjin:</p> <p>L-ittestjar bir-rotta dermal huwa adatt jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) l-inalazzjoni tas-sustanza ma tantx hi probabbli; u (2) il-kuntatt mal-ġilda fil-produzzjoni u/jew l-użu hu(ma) improbabli; u (3) il-proprietajiet fiżikokimika u tossikoloġiċi jissuġġerixxu potenzjal għal rata sinifikattiva ta' assorbiment mill-ġilda. <p>L-ittestjar mir-rotta ta' inalazzjoni huwa adatt jekk l-espożizzjoni ta' bnedmin permezz ta' l-inalazzjoni hemm ċans ta' għalfejn b'kont meħud tal-pessjoni tal-fwar tas-sustanza u/jew il-possibbiltà ta' espożizzjoni għal aerosols, partikoli jew qtar żgħar ta' daqs inalabbli.</p> <p>L-istudju ta' tossicità sub-kronika (90 jum) (Anness VII, 8.6.2) għandu jkun propost mir-registrant jekk:</p> |

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> — il-frekwenza u d-dewmien ta' espożizzjoni umana jindikaw li studju għall-perjodu itwal huwa adatt; u waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin tkun sodisfatta: — data disponibbli oħra tindika li s-sustanza tista' proprjertà perikoluża li ma tkunx tista' tiġi misjuba fi studji għal ta' tossiċità għal żmien qasir; jew — studji tossikokinetiċi magħmulin adegwament jiżvelaw akkumulazzjoni tas-sustanza jew l-metabolitajiet tagħha f'ċerti tessuti jew organi li possibbilment jibqgħu ma jinstabux fi studju ta' tossiċità għall-perjodu qasir iżda li hemm ċans li jirriżultaw f'effetti negattivi wara espożizzjoni prolongata. <p>Għandhom jiġu proposti studji ulterjuri mir-registrant jew dawn jistgħu jkunu mitluba mill-Aġenzija skond l-Artikolu 39 u 40 f'każ ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — nuqqas li jiġi identifikat NOAEL fl-istudju ta' 28 jum ta' 90 jum, dment li r-raġuni għan-nuqqas ta' identifikazzjoni ta' NOAEL tkun l-assenza ta' effetti tossiċi negattivi; jew — tossiċità ta' thassib partikolari (per eżempju, effetti severi/gravi); jew — indikazzjonijiet ta' effett għal liema l-evidenza disponibbli tkun inadegwata għal karatterizzazzjoni tossikoloġika u/jew tar-riskji; F'każijiet bħal dawn jista' jkun ukoll il-każ li jiġu mwettqa studji tossikoloġiċi speċifiċi li huma mfassla sabiex jinvestigaw dawn l-effetti (per eżempju, immunotossiċità, newrotossiċità); jew — ir-rotta ta' espożizzjoni użata fl-istudju ta' dozi ripetuti inizjali ma kienx adatt fir-rigward tar-rotta mistennija ta' espożizzjoni umana u estrapolazzjoni rotta-għal-rotta ma' tistax issir; jew — thassib partikolari fir-rigward ta' l-espożizzjoni (per eżempju, l-użu fi prodotti tal-konsumatur li jwasslu għal livelli ta' espożizzjoni li huma qrib għal-livelli ta' doża li fihom it-tossiċità għall-bnedmin tista' tkun mistennija); jew — l-effetti murija f'sustanzi b'relazzjoni ċara fl-istruttura molekulari mas-sustanza li qed tiġi studjata, ma nstabux fl-istudju tat-28 jum jew tad-90 jum. |
| <p>8.7. Tossiċità riproduttiva</p> <p>8.7.1. Screening għal tossiċità riproduttiva/ta' l-iżvilupp, speċi waħda (OECD 421), jekk ma hemm l-ebda evidenza minn informazzjoni disponibbli dwar sustanzi strutturalment relatati, minn stimi ta' (Q)SAR jew minn metodi in vitro li s-sustanza tista' tkun tossiku ta' l-iżvilupp.</p> | <p>8.7.1. Ma jkunx hemm il-htieġa li jsir dan l-istudju jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza tkun magħrufa bħala karsinoġenu ġenotossiku u miżuri ta' amministrazzjoni tar-riskji adatti huma implementati; jew — is-sustanza tkun magħrufa bħala li hi mutaġen ta' ċellula bijoloġika u miżuri ta' amministrazzjoni tar-riskji adatti huma implementati; jew — tista' tiġi eskluża l-espożizzjoni relevanti tal-bniedem konformement mat-Taqsima 3 ta' l-Anness IX; jew. — ikun disponibbli studju tat-tossiċità fl-iżvilupp ta' qabel it-twelid (Anness IX, Taqsima 8.7.2) jew studju tat-tossiċità riproduttiva ibbażata fuq żewġ generazzjonijiet (Anness IX, Taqsima 8.7.3). <p>Jekk sustanza tkun magħrufa bħala li għandha effett avvers fuq il-fertilità, li jissodisfa l-kriterji ta' klassifikazzjoni bħala Repr Cat 1 jew 2: R60, u d-data disponibbli huma adegwati sabiex jappoġġaw stima robusta tar-riskji, allura ma jkunx meħtieġ ittestjar ulterjuri għall-fertilità. Madankollu, l-ittestjar għat-tossiċità għall-iżvilupp għandu jiġi kunsidrat.</p> <p>Jekk sustanza hi magħrufa bħala li għandha effett avvers fuq il-fertilità, li qed jilhaq il-kriterji ta' klassifikazzjoni bħala Repr Cat 1 jew 2: R61, u d-data disponibbli huma adegwati sabiex jappoġġaw stima robusta tar-riskji, allura ma jkunx meħtieġ ittestjar ulterjuri għat-tossiċità ta' l-iżvilupp. Madankollu, l-ittestjar għall-effetti fuq il-fertilità għandu jiġi kunsidrat.</p> <p>F'każijiet fejn hemm thassib serju dwar il-protezzjoni għal effetti avversivi fuq il-fertilità jew żvilupp, kemm studju ta' tossiċità ta' l-iżvilupp pre-natali (Anness IX 8,7,2) jew studju ta' tossiċità riproduttiva għal żewġ generazzjonijiet (Anness IX 8,7,3) jista' jiġi propost mir-registrant minflok l-istudju ta' screening.</p> |
| <p>8.8. Tossikokinetiċi</p> <p>8.8.1. Valutazzjoni ta' l-atteggjament tossikokinetiku tas-sustanza sal-punt li jista' jittiehed mill-informazzjoni disponibbli relevanti</p> | |

9. INFORMAZZJONI EKOTOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|--|
| 9.1.3. Ittestjar għal tossiċità fuq il-hut għall-perjodu qasir: Ir-registrant jista' jikkonsidra l-ittestjar ta' tossiċità għal perjodu fit-tul minflok għall-perjodu qasir. | <p>9.1.3. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ikun hemm fatturi mitiganti li jindikaw li mhux probabbli li jkun hemm tossiċità akkwatika, per eżempju jekk is-sustanza tkun diffiċli hafna sabiex tinhall fl-ilma jew ma jkunx probabbli li s-sustanza taqşam membrani bijoloġiċi; jew — studju ta' tossiċità akkwatika għall-perjodu fit-tul huwa disponibbli. <p>L-ittestjar ta' tossiċità akkwatika għall-perjodu fit-tul kif deskritt fl-Anness IX għandu jiġi kunsidrat jekk il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond l-Anness I tindika l-htieġa għal investigazzjoni ta' effetti ulterjuri fuq organiżmi akkwatiċi. L-għażla tat-test(ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika.</p> <p>L-istudju tat-tossiċità akkwatika għall-perjodu fit-tul fuq il-hut (Anness IX, 9.1.6) għandu jiġi kunsidrat jekk is-sustanza ma tantx tinhall fl-ilma.</p> |
| 9.1.4. Ittestjar ta' inibizzjoni ta' respirazzjoni ta' hama attiv | <p>9.1.4. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ma hemm l-ebda emissjoni għal impjant ta' trattament tad-drenaġġ; jew — hemm fatturi mitiganti li jindikaw li mhux probabbli li jkun hemm tossiċità mikrobjali per eżempju jekk is-sustanza tkun diffiċli hafna sabiex tinhall fl-ilma; jew — is-sustanza tinstab li tkun faċilment bijodegradabbli u l-konċentrazzjonijiet tat-test applikati huma fil-firxa ta' konċentrazzjonijiet li jistgħu jkunu mistennija fl-influent ta' impjant tat-trattament tad-drenaġġ. <p>L-istudju jista' jiġi sostitwit minn test ta' inibizzjoni ta' nitrifikazzjoni jekk id-data disponibbli turi li s-sustanza aktarx tkun inibitur ta' kobor jew funzjoni mikrobjali, b'mod partikolari batterju nitrifikanti.</p> |
| 9.2. Degradazzjoni | 9.2. L-ittestjar ta' degradazzjoni ulterjuri għandu jkun kunsidrat jekk il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond l-Anness I tindika l-htieġa ta' investigazzjoni ulterjuri tad-degradazzjoni tas-sustanza. L-għażla tat-test (ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika. |
| 9.2.2. Abijotika | |
| 9.2.2.1. Idrolizi bhala funzjoni ta' pH. | <p>9.2.2.1. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza tkun faċilment bijodegradabbli; jew — is-sustanza diffiċli hafna sabiex tinhall fl-ilma. |
| 9.3. Destin u atteġġament fl-ambjent | |
| 9.3.1. Screening ta' assorbiment/nuqqas ta' assorbiment | <p>9.3.1. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — abbażi tal-proprjetajiet fiżikokimiċi s-sustanza tista' tkun mistennija li jkollha potenzjal baxx għal assorbiment (eż. s-sustanza għandha koeffiċjent ta' partizzjoni ilma/oktanol baxx); jew — is-sustanza u l-prodotti ta' degradazzjoni rilevanti jiddekomponu malajr. |

ANNEX IX

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GĦAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 100 TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR ⁽¹⁾

Fil-livell ta' dan l-Anness, ir-registrant għandu jipprezenta proposta u skeda ta' żmien sabiex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti ta' informazzjoni ta' dan l-Anness skond l-Artikolu 12(1)(d).

Il-kolonna 1 ta' dan l-Anness tistabbilixxi l-informazzjoni standard meħtieġa għas-sustanzi kollha manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 100 tunnellata metrika jew aktar skond l-Artikolu 12(1)(d). Għaldaqstant, l-informazzjoni meħtieġa fil-kolonna 1 ta' dan l-Anness hija addizzjonali għal dik meħtieġa fil-kolonna 1 ta' l-Annessi VII u VIII. Kwalunkwe informazzjoni oħra fiżikokimika, tossikoloġika u ekotossikoloġika rilevanti li tkun disponibbli għandha tiġi provduta. Il-kolonna 2 ta' dan l-Anness telenka regoli speċifiċi skond liema r-registrant jista' jipproponi li jhalli barra l-informazzjoni standard meħtieġa, jew jissostitwixxiha b'informazzjoni oħra, jew jipprovdiha fi stadju aktar tard jew jadattaha fi kwalunkwe mod iehor. Jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li taħthom tippermetti proposta ta' adattament il-kolonna 2 ta' dan l-Anness, ir-registrant għandu jiddikjara b'mod ċar dan il-fatt u r-raġunijiet tal-proposta għal kull adattament taħt l-intestaturi xierqa fid-dossier ta' registrazzjoni.

Addizzjonalment għal dawn ir-regoli speċifiċi, registrant jista' jipproponi li jadatta l-informazzjoni standard meħtieġa prevista fil-kolonna 1 ta' dan l-Anness skond ir-regoli ġenerali li jinsabu fl-Anness XI. F'dan il-każ ukoll, għandu jiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għal kwalunkwe deċiżjoni li jipproponi adattamenti għall-informazzjoni standard taħt l-intestaturi adatti fid-dossier ta' registrazzjoni b'referenza għar-regola jew regoli speċifikici xierqa fil-kolonna 2 jew fl-Annessi XI ⁽²⁾.

Qabel ma jiġu mwettqa testijiet godda sabiex jiġu ddeterminati l-proprietajiet elenkati f'dan l-Anness, għandhom jiġu valutati l-ewwel id-data *in vitro*, id-data *in vivo*, id-data umana storika, id-data minn (Q)SARs validi u d-data minn sustanzi strutturalment relatati (l-approċċ read-across) kollha li jkunu disponibbli. Għandu jkun evitat l-ittestjar *in vivo* b'sustanzi korrożivi b'livelli ta' konċentrazzjoni/doża li jikkawżaw korrożività. Qabel l-ittestjar, għandha tkun konsultata, addizzjonalment ma' dan l-Anness, gwida ulterjuri dwar strateġiji ta' ttestjar.

Meta, għal ċerti end-points, ikun propost li ma tiġix provduta informazzjoni għal raġunijiet oħra għajr dawk imsemija fil-kolonna 2 ta' dan l-Anness jew fl-Anness XI, dan il-fatt u r-raġunijiet għandhom ukoll ikunu ddiċjarati b'mod ċar.

7. INFORMAZZJONI DWAR IL-PROPRJETAJIET FIŻIKOKIMIKA TAS-SUSTANZA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPEĊIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|---|--|
| 7.15. Stabbiltà fsolventi organiċi u identità ta' prodotti ta' degradazzjoni rilevanti Meħtieġa biss jekk l-istabbiltà tas-sustanza tkun kundrata bħala kritika. | 7.15. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk is-sustanza tkun inorganika. |
| 7.16. Konstanti ta' dissoċjazzjoni | 7.16. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — is-sustanza tkun idrolitikament instabbli (nofs-hajja anqas minn 12-il siegħa) jew tkun faċilment ossidabbli fl-ilma; jew — xjentifikament mhux possibbli li jitwettaq l-ittestjar jekk il-metodu analitiku ma jkunx sensitiv suffiċjentement. |
| 7.17. Viskożità | |

⁽¹⁾ Dan l-Anness għandu japplika għall-proċeduri ta' oġġetti li huma meħtieġa li jirreġistraw skond l-Artikolu 7 u għal utenti oħra downstream li huma meħtieġa li jwettqu testijiet taħt dan ir-Regolament adattat kif meħtieġ.

⁽²⁾ Nota: il-kundizzjonijiet sabiex ma jkunx meħtieġ test speċifiku li huma stabbiliti fil-metodi xierqa ta' ttestjar fir-Regolament tal-Kummissjoni dwar metodi ta' ttestjar kif speċifikati fl-Artikolu 13(2) li m'humiex ripetuti fil-kolonna 2, japplikaw ukoll.

8. INFORMAZZJONI TOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|--|
| | <p>8.4. Jekk hemm riżultat pożittiv fi kwalunkwe wieħed mill-istudji ta' ġenotossicità in vitro fl-Anness VII jew VIII u ma hemm l-ebda riżultat disponibbli digà minn studju in vivo, studju adatt ta' ġenotossicità ta' ċellula somatika in vivo għandu jkun propost mir-registrant.</p> <p>Jekk hemm disponibbli riżultat pożittiv minn studju ta' ċellula somatika in vivo, il-potenzjal għal mutagenicità ta' ċellula bijoloġika għandu jiġi kunsidrat abbażi tad-data disponibbli kollha, inkluż evidenza tossikokinetika. Jekk ma tista' ssir l-ebda konklużjoni ċara dwar mutagenicità ta' ċellula bijoloġika, għandhom jiġu kunsidrati investigazzjonijiet addizzjonali.</p> |
| <p>8.6. Tossicità ta' dozi ripetuti</p> <p>8.6.1. Studju tat-tossicità ta' dozi ripetuti għal perjodu qasir (28 jum), speċi waħda, raġel u mara, l-aktar rotta adatta ta' amministrazzjoni, b'kont meħud tar-rotta probabbli ta' espożizzjoni umana, dment li mhux digà provdut bhala parti mir-rekwiżiti ta' l-Anness VIII jew jekk it-testijiet skond 8.6.2 huwa propost. F'dan il-każ, it-Taqsima 3 ta' l-Anness XI ma għandhiex tapplika.</p> <p>8.6.2. Studju ta' tossicità sub-kronika (90 jum), speċi waħda, rodenti, raġel u mara, l-aktar rotta adatta ta' amministrazzjoni, b'kont meħud tar-rotta probabbli ta' espożizzjoni umana.</p> | <p>8.6.2. L-istudju ta' tossicità sub-kronika (90 jum) ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — studju ta' tossicità għall-perjodu qasir ta' min joqgħod fuqu (28 jum) huwa disponibbli li juri effetti ta' tossicità gravi skond il-kriterji għall-klassifikazzjoni tas-sustanza bhala R48, għal liema n-NOAEL-28 jum osservat, bl-applikazzjoni ta' fattur ta' incertezza adatt, jippermetti l-estrapolazzjoni lejn in-NOAEL-90 jum għall-istess rotta ta' espożizzjoni; jew — studju ta' tossicità kroniku ta' min joqgħod fuq huwa disponibbli, dment li speċi u rotta ta' amministrazzjoni adatti kienu użati; jew — sustanza tesperjenza disintegrazzjoni immedjata u hemm data suffiċjenti dwar il-prodotti tal-cleavage (kemm għal effetti sistematiċi u effetti fuq is-sit ta' uptake); jew — is-sustanza ma tkunx reattiva, ma tkunx solubbli u mhux inalabbli u ma hemm l-ebda evidenza ta' assorbiment u l-ebda evidenza ta' tossicità f"test limitu" ta' 28 jum, b'mod partikolari jekk metodu ta' mgieba bħal dan huwa magħqud ma' espożizzjoni umana limitata. <p>Ir-rotta adatta għandha tintgħażel fuq il-bażi li ġejjin:</p> <p>L-ittestjar bir-rotta dermali huwa adatt jekk:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) il-kuntatt mal-gilda fil-produttjoni u/jew l-użu ikun improbabbli; u (2) il-proprietajiet fiżikokemikali jissuggerixxu rata sinifikattiva ta' assorbiment mill-gilda; u (3) waħda minn dawn il-kondizzjonijiet tkun sodisfatta: <ul style="list-style-type: none"> — it-tossicità tkun osservata fit-test ta' tossicità dermali akuta f'dozi aktar baxxi milli fit-test ta' tossicità orali; jew — effetti sistematiċi jew evidenza oħra ta' assorbiment huma osservati fi studji tal-gilda u/jew ta' l-irritazzjoni ta' l-għajnejn; jew — testijiet in vitro jindikaw assorbiment dermali sinifikattiv; jew — tossicità dermali sinifikattiva jew penetrazzjoni dermali tkun rikonoxxuta għal sustanzi strutturalment-relatati. |

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|--|
| 8.7.3. Studju ta' tossiċità riproduttiva fuq żewġ generazzjonijiet, speċi waħda, raġel u mara, l-aktar rotta adatta ta' amministrazzjoni, b'kond mehud tar-rotta probabbli ta' espożizzjoni umana, jekk l-istudju ta' 28 jum jew dak ta' 90 jum jindika effetti negattivi fuq organi jew tessuti riproduttivi. | 8.7.3. L-istudju għandu inizjalment jiġi mwettaq fuq speċi waħda. Deciżjoni dwar il-htieġa li jiġi mwettaq studju f'dan il-livell ta' tunnellaġġ jew dak li jmiss fuq speċi oħra (it-tieni waħda) għandha tkun ibbażata fuq ir-riżultat ta' l-ewwel test u d-data disponibbli rilevanti l-oħra kollha. |

9. INFORMAZZJONI EKOTOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|---|---|
| <p>9.1. Tossiċità akkwatika</p> <p>9.1.5. Ittestjar għal tossiċità għal perjodu fit-tul fuq invertebrati (speċi ppreferuti Daphnia), (dment li mhux diġà provdut bhala parti mir-rekwiżiti ta' l-Anness V)</p> <p>9.1.6. Ittestjar għal tossiċità għal perjodu fit-tul fuq ħut, (dment li mhux diġà provdut bhala parti mir-rekwiżiti ta' l-Anness VIII) L-informazzjoni għandha tkun prevista għal wiehed minn dawn li ġejjin 9.1.6.1, 9.1.6.2 jew 9.1.6.3.</p> <p>9.1.6.1 Test ta' tossiċità ta' l-istadju bikri tal-hajja tal-ħut (FELS)</p> <p>9.1.6.2 Test ta' tossiċità għal perjodu qasir tal-ħut fl-istadji ta' l-embryo u meta jkunu bil-frieh</p> <p>9.1.6.3 Test ta' ħut u ta'żvilupp ġuvenili</p> | <p>9.1. L-ittestjar ta' tossiċità għall-perjodu fit-tul għandu jkun propost mir-registrant jekk il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond l-Anness I tindika l-htieġa għal investigazzjoni ulterjuri ta' l-effetti fuq organiżmi akkwatici. L-għażla tat-test(ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika.</p> |
| <p>9.2. Degradazzjoni</p> <p>9.2.1. Bijotika</p> <p>9.2.1.2. Ittestjar ta' simulazzjoni dwar degradazzjoni aħharja fil-wiċċ ta' l-ilma</p> | <p>9.2. L-ittestjar ta' degradazzjoni bijotika ulterjuri għandu jkun propost mir-registrant jekk il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond l-Anness I tindika l-htieġa ta' investigazzjoni ulterjuri tad-degradazzjoni tas-sustanza u l-prodotti ta' degradazzjoni tagħha. L-għażla tat-test(ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika u tista' tinkludi ttestjar ta' simulazzjoni f'mezz adatt (per eżempju, ilma, sediment jew hamrija).</p> <p>9.2.1.2. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanzi huma diffiċli hafna sabiex jinhallu fl-ilma. — is-sustanza tkun faċilment bijodegradabbli. |

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|---|---|
| <p>9.2.1.3. Ittestjar ta' simulazzjoni fuq il-hamrija (għal sustanzi b'potenzjal għoli għal assorbiment fil-hamrija)</p> <p>9.2.1.4. Ittestjar ta' simulazzjoni fuq is-sediment (għal sustanzi b'potenzjal għoli għal assorbiment fis-sediment)</p> <p>9.2.3. Identifikazzjoni ta' prodotti ta' degradazzjoni</p> | <p>9.2.1.3. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — is-sustanza tkun faċilment bijodegradabbli; jew — jekk espożizzjoni diretta u indiretta tal-hamrija ma tantx hi possibbli.</p> <p>9.2.1.4. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — is-sustanza tkun faċilment bijodegradabbli; jew — jekk espożizzjoni diretta u indiretta tal-hamrija ma tantx hi possibbli.</p> <p>9.2.3. Hlief jekk is-sustanza tkun faċilment bijodegradabbli</p> |
| <p>9.3. Destin u atteġġament fl-ambjent</p> <p>9.3.2. Bijo-akkumulazzjo fi speċi akkwatiċi, preferibbilment hut</p> <p>9.3.3. Informazzjoni ulterjuri dwar assorbiment/nuqqas ta' assorbiment skond ir-riżultati ta' l-istudju meh-tieġa fl-Anness VIII</p> | <p>9.3.2. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — is-sustanza għandha potenzjal baxx għal bijo-akkumulazzjoni (per eżempju a log Kow < 3) u/jew potenzjal baxx li taqsum lejn membrani bijoloġiċi; jew — espożizzjoni diretta u indiretta tal-kompartiment akkwatiku ma tantx hu probabbli.</p> <p>9.3.3. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk: — ibbażata fuq il-proprietajiet fizikokimiċi s-sustanza tista' tkun mistennija li jkollha potenzjal baxx għal assorbiment (eż. s-sustanza għandha koeffiċjent ta' partizzjoni ilma/oktanol baxx); jew — is-sustanza u l-prodotti ta' degradazzjoni tagħha jiddekomponu ruħhom malajr.</p> |
| <p>9.4. Effetti fuq organiżmi ta' l-art</p> <p>9.4.1. Tossicità għal perjodu qasir għall-invertebrati</p> <p>9.4.2. Effetti fuq mikro-organiżmi tal-hamrija</p> <p>9.4.3. Tossicità għal perjodu qasir għall-pjanti</p> | <p>9.4. Dawn l-istudji ma jkunx hemm għalfejn isiru jekk espożizzjoni diretta u indiretta tal-kompartiment tal-hamrija ma tantx hi probabbli.</p> <p>Fin-nuqqas ta' data dwar it-tossicità għall-organiżmi tal-hamrija, il-metodu tal-partizzjoni ta' l-ekwilibriju jista' jiġi applikat sabiex tkun valutata l-espożizzjoni għall-organiżmi tal-hamrija. L-għażla tat-testijiet adatti tiddependi fuq ir-riżultat tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika.</p> <p>B'mod partikolari għal sustanzi li għandhom potenzjal għoli ta' assorbiment għall-hamrija jew li huma persistenti hafna, ir-registrant għandu jikkonsidra l-ittestjar għall-perjodu fit-tul tat-tossicità minflok tal-perjodu qasir.</p> |

10. METODI TA' SKOPERTA U ANALIŻI

Għandha tiġi provduta, meta tkun mitluba, deskrizzjoni tal-metodi analitiċi għall-kompartimenti relevanti li għalihom kienu mwettqa studji bl-użu tal-metodu analitiku konċernat. Jekk il-metodi analitiċi mhumiex disponibbli dan għandu jkun ġustifikat.

ANNEX X

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI STANDARD GĦAL SUSTANZI MANIFATTURATI JEW IMPORTATI FI KWANTITAJIET TA' 1 000 TUNNELLATA METRIKA JEW AKTAR ⁽¹⁾

Fil-livell ta' dan l-Anness, ir-registrant għandu jipprezenta proposta u skeda ta' żmien sabiex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti ta' informazzjoni ta' dan l-Anness skond l-Artikolu 12(1)(e).

Il-kolonna 1 ta' dan l-Anness tistabbilixxi l-informazzjoni standard meħtieġa għas-sustanzi kollha manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta' 1 000 tunnellata metrika jew aktar skond l-Artikolu 12(1)(e). Għaldaqstant, l-informazzjoni meħtieġa fil-kolonna 1 ta' dan l-Anness hija addizzjonali għal dik meħtieġa fil-kolonna 1 ta' l-Annessi VII, VIII u IX. Kwalunkwe informazzjoni oħra fizikokimika, tossikoloġika u ekotossikoloġika rilevanti li tkun disponibbli għandha tiġi provduta. Il-kolonna 2 ta' dan l-Anness telenka regoli speċifiċi skond liema r-registrant jista' jipproponi li jhalli barra l-informazzjoni standard meħtieġa, jew jissostitwixxiha b'informazzjoni oħra, jew jipprovdiha fi stadju aktar tard jew jadattaha bi kwalunkwe mod iehor. Jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li taħthom il-kolonna 2 ta' dan l-Anness tippermetti proposta ta' adattament, ir-registrant għandu jiddikjara b'mod ċar dan il-fatt u r-raġunijiet tal-proposta tiegħu għal kull adattament taħt l-intestaturi xierqa fid-dossier ta' registrazzjoni.

Addizzjonalment għal dawn ir-regoli speċifiċi, registrant jista' jipproponi li jadatta l-informazzjoni standard meħtieġa prevista fil-kolonna 1 ta' dan l-Anness skond ir-regoli ġenerali li jinsabu fl-Anness XI. F'dan il-każ ukoll, għandu jiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għal kwalunkwe deċiżjoni li jipproponi adattamenti għall-informazzjoni standard taħt l-intestaturi xierqa fid-dossier ta' registrazzjoni b'referenza għar-regola jew regoli speċifiċi xierqa fil-kolonna 2 jew fl-Annessi XI ⁽²⁾.

Qabel ma jiġu mwettqa testijiet ġodda sabiex jiġu ddeterminati l-proprietajiet elenkati f'dan l-Anness, għandhom jiġu valutati l-ewwel id-data *in vitro*, id-data *in vivo*, id-data umana storika, id-data minn (Q)SARs validi u d-data minn sustanzi strutturalment relatati (l-approċċ read-across) kollha li jkunu disponibbli. Għandu jkun evitat l-ittestjar *in vivo* b'sustanzi korrożivi b'livelli ta' konċentrazzjoni/doża li jikkawżaw korrożività. Qabel l-ittestjar, għandha tkun konsultata, addizzjonalment ma' dan l-Anness, gwida ulterjuri dwar strateġiji ta' ttestjar.

Meta, għal ċerti end-points, ikun propost li ma tiġix provduta informazzjoni għal raġunijiet oħra għajr dawk imsemmija fil-kolonna 2 ta' dan l-Anness jew fl-Anness XI, dan il-fatt u r-raġunijiet għandhom ukoll ikunu ddikjarati b'mod ċar.

8. INFORMAZZJONI TOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPEĊIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|--|
| | <p>8.4. Jekk hemm riżultat pożittiv fi kwalunkwe studju ta' ġenotossicità <i>in vitro</i> fl-Anness VII jew VIII u m'hemmx diġà riżultat disponibbli minn studju iehor <i>in vivo</i>, studju <i>in vivo</i> xieraq ta' ġenotossicità ta' somatic cell għandu jiġi propost mir-registrant.</p> <p>Jekk hemm disponibbli riżultat pożittiv minn studju ta' ċellula somatika <i>in vivo</i>, il-potenzjal għal mutageniċità ta' ċellula bijoloġika għandu jiġi kunsidrat abbażi tad-data disponibbli kollha, inkluż evidenza tossikokinetika. L-istudju ma jkunx hemm għalfejn isir jekk:</p> |
| | <p>8.6.3. Studju ta' tossicità ripetut għal żmien twil (≥ 12-il xahar) jista' jiġi propost mir-registrant jew mitlub mill-Aġenzija konformement ma' l-Artikoli 39-40 jekk l-frekwenza u d-durata ta' l-espożizzjoni tal-bniedem tindika li studju għal żmien itwal hu xieraq u wahda minn dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin tintlahaq:</p> <ul style="list-style-type: none"> — effetti ta' tossicità serji jew severi ta' thassib partikolari kienu osservati fi studju ta' 28 jum jew li għalih l-evidenza disponibbli hi inadegwata għal evalwazzjoni ta' tossicità jew karattizzazzjoni ta' riskju jew; — l-effetti murija f'sustanzi b'relazzjoni ċara fl-istruttura molekulari mas-sustanza li qed tiġi studjata, ma nstabux fl-istudju tat-28 jum jew tad-90 jum. — Is-sustanza jista' jkollha proprjetà perikoluza li ma tiġix osservata fl-istudju ta' 90 jum. |

⁽¹⁾ Dan l-Anness għandu japplika għal produttori ta' oġġetti li huma meħtieġa jirreġistraw skond l-Artikolu 7 u għal utenti downstream oħra li huma meħtieġa jagħmlu testijiet skond dan ir-Regolament adattat kif meħtieġ.

⁽²⁾ Nota: il-kondizzjonijiet sabiex ma jkunx meħtieġ test speċifiku li huma stabbiliti fil-metodi xierqa ta' ttestjar fir-Regolament tal-Kummissjoni dwar metodi ta' ttestjar kif speċifikati fl-Artikolu 13(2) li m'humiex ripetuti fil-kolonna 2, japplikaw ukoll.

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|--|--|
| <p>8.7. Tossicità riproduttiva</p> <p>8.7.2. Studju tat-tossicità għall-iżvilupp, speċi wahda, l-aktar rotta adatta ta' amministrazzjoni, b'kont meħud tar-rotta probabbli ta' espożizzjoni umana (Anness X B.31 jew OECD 414).</p> <p>8.7.3. L-istudju ta' tossicità riproduttiva ta' żewġ generazzjonijiet, speċi wahda, raġel u mara, l-aktar linja adatta ta' amministrazzjoni, fir-rigward ta' l-aktar mod probabbli ta' espożizzjoni umana, sakemm diġà provdut fir-rekwiżiti ta' l-Anness IX.</p> | <p>8.6.4. Studji ulterjuri għandhom jiġu proposti mir-registrant jew jistgħu jkunu mitluba mill-Aġenzija skond l-Artikolui 39 u 40 f'każ ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — tossicità ta' thassib partikolari (per eżempju, effetti severi/gravi); jew — indikazzjonijiet ta' effett għal liema l-evidenza disponibbli tkun inadegwata għal karatterizzazzjoni tossikoloġika u/jew tar-riskji; F'każijiet bħal dawn jista' jkun ukoll il-każ li jiġu mwettqa studji tossikoloġiċi speċifiċi li huma mfassla sabiex jinvestigaw dawn l-effetti (per eżempju, immunotossicità, newrotossicità); jew — thassib partikolari fir-rigward ta' espożizzjoni (eż fi prodotti tal-konsumatur li jwasslu għal-livelli ta' espożizzjoni li huma qrib għal-livelli ta' dozo fejn tiġi osservata i-tossicità). <p>8.7. L-istudji m'hemmx għalfejn isiru jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza tkun maghrufa bħala karsinoġenu ġenotossiku u miżuri ta' amministrazzjoni tar-riskji adatti huma implementati; jew — is-sustanza tkun maghrufa bħala li hi mutaġen ta' ċellula bijoloġika u miżuri ta' amministrazzjoni tar-riskji adatti huma implementati; jew. — is-sustanza tkun ta' attivitá tossikoloġika baxxa (l-ebda evidenza ta' tossicità ma tidher fi kwalunkwe wiehed mit-testijiet disponibbli), jista' jiġi pruvat minn data tossikokinetika li l-ebda assorbiment tas-sistema ma jseħh minn rotot relevanti ta' espożizzjoni (per eżempju, koncentrazzjonijiet ta' plasma/demm taht il-limitu ta' detezzjoni bl-użu ta' metodu sensitiv u n-nuqqas tas-sustanza u ta' metaboliti tas-sustanza fl-urina, b'żieq jew ajra mitfugħa 'l barra) u ma hemm l-ebda espożizzjoni umana jew l-ebda espożizzjoni sinifikattiva <p>Jekk sustanza hi maghrufa bħala li għandha effett avvers fuq il-fertilità, li qed jilhaq il-kriterji ta' klassifikazzjoni bħala Repr Cat 1 jew 2: R60, u d-data disponibbli huma adegwati sabiex jappoġġaw stima robusta tar-riskji, allura ma jkunx meħtieġ ittestjar ulterjuri għall-fertilità. Madankollu, l-ittestjar għat-tossicità għall-iżvilupp għandu jiġi kunsidrat.</p> <p>Jekk sustanza hi maghrufa bħala li għandha effett avvers fuq il-fertilità, li qed jilhaq il-kriterji ta' klassifikazzjoni bħala Repr Cat 1 jew 2: R61, u d-data disponibbli huma adegwati sabiex jappoġġaw stima robusta tar-riskji, allura ma jkunx meħtieġ ittestjar ulterjuri għat-tossicità ta' l-iżvilupp. Madankollu, l-ittestjar għall-effetti fuq il-fertilità għandu jiġi kunsidrat.</p> |
| <p>8.9.1. Studju ta' karċinoġeniċità</p> | <p>8.9.1. Studji ulterjuri għandhom jiġu proposti mir-registrant jew jistgħu jkunu mitluba mill-Aġenzija skond l-Artikolui 39 u 40 jekk:</p> <ul style="list-style-type: none"> — is-sustanza għandha użu wiesa' dispersiv jew hemm evidenza ta' espożizzjoni umana frekwenti jew għal tul ta' żmien; u — is-sustanza hi klassifikata bħala mutaġen kategorija 3 jew hemm evidenza oħra mill-istudju(i) ta' dozi ripetuti li s-sustanza tista' tinduċi iperplasia u/jew leżjonijiet pre-neoplastiċi. <p>Jekk is-sustanza hi klassifikata bħala mutaġen kategorija 1 jew 2, il-presunzjoni ta' kontumacia tkun li probabbli hemm mekkanizmu ġenotossiku għall-karċinoġeniċità. F'dawn il-każijiet, test ta' karċinoġeniċità ma jkunx meħtieġ normalment.</p> |

9. INFORMAZZJONI EKOTOSSIKOLOĠIKA

| KOLONNA 1 INFORMAZZJONI STANDARD MEHTIEĠA | KOLONNA 2 REGOLI SPECIFIĊI GĦAL ADATTAMENT MILL-KOLONNA 1 |
|---|---|
| 9.2. Degradazzjoni 9.2.1. Bijotika | 9.2. L-ittestjar ta' degradazzjoni bijotika ulterjuri għandu jkun propost mir-registrant jekk il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond l-Anness I tindika l-htieġa ta' investigazzjoni ulterjuri tad-degradazzjoni tas-sustanza u l-prodotti ta' degradazzjoni tagħha. L-għażla tat-test(ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika u ma tistax tinkludi ttestjar f'mezz adatt (per eżempju, ilma, sediment jew hamrija). |
| 9.3. Destin u attegġament fl-ambjent 9.3.4. Informazzjoni ulterjuri dwar id-destin u l-attegġament ambjentali tas-sustanza u/jew tal-prodotti ta' degradazzjoni 9.4. Effetti fuq organiżmi ta' l-art 9.4.4. Ittestjar għal tossiċità għal perjodu fit-tul fuq invertebrati, dment li mhux diġà provdut bhala parti mir-ekwiziti ta' l-Anness IX 9.4.6. Ittestjar għal tossiċità għal perjodu fit-tul fuq il-pjanti, dment li mhux diġà provdut bhala parti mir-ekwiziti ta' l-Anness IX 9.5.1. Tossiċità fil-perjodu fit-tul għal organiżmi sedimentarji 9.6.1. Tossiċità għall-perjodu fit-tul jew tar-riproduttività ta' l-għasafar | 9.3.4. L-ittestjar ulterjuri għandu jkun propost mir-registrant jew jista' jkun mitlub mill-Aġenzija skond l-Artikolu 39 jew 40 jekk il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond l-Anness I tindika l-htieġa għal investigazzjoni ulterjuri tad-destin u l-attegġament tas-sustanza. L-għażla tat-test(ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika. 9.4. L-ittestjar ta' tossiċità għall-perjodu fit-tul għandu jkun propost mir-registrant jekk ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika skond l-Anness I tindika l-htieġa għal investigazzjoni ulterjuri ta' l-effetti tas-sustanza u/jew il-prodotti ta' degradazzjoni fuq organiżmi ta' l-art. L-għażla tat-test(ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika. Dawn l-istudji ma hemm għalfejn isiru jekk espożizzjoni diretta u indiretta tal-kompartiment tal-hamrija ma tanx hi probabbli. 9.5.1. L-ittestjar ta' tossiċità għall-perjodu fit-tul għandu jkun propost mir-registrant jekk ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika tindika l-htieġa għal investigazzjoni ulterjuri ta' l-effetti tas-sustanza u/jew il-prodotti ta' degradazzjoni rilevanti fuq organiżmi sedimentarji. L-għażla tat-test(ijiet) adatt(i) tiddependi fuq ir-riżultati tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika. 9.6.1. Kwalunkwe htieġa għal ittestjar għandha tkun kunsidrata bir-reqqa b'kont mehud tad-dataset mammalja kbira li s-soltu tkun disponibbli f'dan il-livell ta' tunnaġġ. |

10. METODI TA' SKOPERTA U TA' ANALIŻI

Għandha tiġi provduta, meta tkun mitluba, deskrizzjoni tal-metodi analitiċi għall-kompartimenti rilevanti li għalihom twettqu studji bl-użu tal-metodu analitiku konċernat. Jekk il-metodi analitiċi ma jkunux disponibbli dan għandu jkun ġustifikat.

ANNEX XI

REGOLI ĠENERALI GĦALL-ADATTAMENT TAR-REĠIM TA' TTESTJAR STANDARD PREVIST FL-ANNESSI VII SA X

L-Annessi VII sa X jesponu r-reqwiziti ta' informazzjoni għas-sustanzi kollha manifatturati jew importati fi kwantitajiet ta':

- tunnellata metrika jew aktar konformement ma' l-Artikolu 12(1)(a),
- 10 tunnellata metrika jew aktar konformement ma' l-Artikolu 12(1)(ċ),
- 100 tunnellata metrika jew aktar konformement ma' l-Artikolu 12(1)(d), u
- 1 000 tunnellata metrika jew aktar konformement ma' l-Artikolu 12(1) (e).

Addizzjonalment għar-regoli speċifiċi disposti fil-Kolonna 2 ta' l-Annessi VII sa X, reġistrant jista' jadatta r-reġim ta' ttestjar standard konformement mar-regoli ġenerali disposti fit-Taqsima 1 ta' dan l-Anness. Taht valutazzjoni tad-dossier, l-Aġenzija tista' tivvaluta dawn l-adattamenti għar-reġim ta' ttestjar standard.

1. META L-ITTESTJAR MA JIDHIRX MEHTIEĠ XJENTIFIKAMENT

1.1. Użu ta' data eżistenti

1.1.1. *Data dwar il-proprjetajiet fiżikokimiċi mill-esperimenti mhux mwettqa skond il-GLP jew il-metodi ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 13(3)*

Id-data għandha tkun kunsidrata bhala ekwivalenti għad-data ġenerata mill-metodi ta' ttestjar korrispondenti msemmija fl-Artikolu 13(3) jekk ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- 1) adegwatezza għall-għan ta' klassifikazzjoni u ttikettjar u/jew ta' stima tar-riskji,
- 2) dokumentazzjoni suffiċjenti tkun provduta għall-valutazzjoni ta' l-adegwatezza ta' l-istudju u
- 3) id-data tkun valida għall-end-point li jkun investigat u l-istudju jkun mwettaq bl-użu ta' livell aċċettabbli ta' assigurazzjoni ta' kwalità.

1.1.2. *Data dwar il-proprjetajiet fiżikokimiċi mill-esperimenti mhux mwettqa skond il-GLP jew il-metodi ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 13(3)*

Id-data għandha tkun kunsidrata bhala ekwivalenti għad-data ġenerata mill-metodi ta' ttestjar korrispondenti msemmija fl-Artikolu 13(3) jekk ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- 1) adegwatezza għall-għan ta' klassifikazzjoni u ttikettjar u/jew ta' stima tar-riskji,
- 2) kopertura adegwata u affidabbli tal-parametri prinċipali previsti fl-investigazzjoni permezz tal-metodi ta' ttestjar korrispondenti msemmija fl-Artikolu 13(3),
- 3) dewmien ta' espożizzjoni komparabbli ma' jew itwal mill-metodi ta' ttestjar korrispondenti msemmija fl-Artikolu 13(3) jekk id-dewmien ta' l-espożizzjoni ikun parametru relevanti, u
- 4) tkun provduta dokumentazzjoni adegwata u affidabbli ta' l-istudju

1.1.3. *Data umana storika*

Għandu jittiehed kont ta' data umana storika, bħal studji epidemjoloġiċi dwar popolazzjonijiet esposti, data dwar espożizzjoni aċċidentali jew relatata max-xogħol u studji kliniċi.

Il-validità tad-data fir-rigward ta' effett speċifiku fuq is-saħħa tal-bniedem tiddependi, fost affarijiet oħra, fuq it-tip ta' analiżi u fuq il-parametri koperti u d-daqs u l-ispeċifità tar-rispons u konsegwentement fuq il-prevedibbiltà ta' l-effett. Il-kriterji għall-valutazzjoni ta' l-adegwatezza tad-data jinkludu:

- 1) is-selezzjoni u l-karatterizzazzjoni adatti tal-gruppi esposti u ta' kontroll,
- 2) karatterizzazzjoni adegwata ta' l-espożizzjoni,
- 3) tul suffiċjenti ta' segwitu għall-okkorrenza tal-marda,
- 4) metodu validu għall-osservazzjoni ta' l-effett,
- 5) konsiderazzjoni xierqa ta' preġudizzji u ta' fatturi li jistgħu jfixklu, u
- 6) affidabbiltà statistika raġonevoli għall-ġustifikazzjoni tal-konkluzjoni.

Fil-każijiet kollha għandha tkun provduta dokumentazzjoni adegwata u affidabbli.

1.2. Il-piż tal-prova

Jista' jkun hemm piż suffiċjenti ta' prova minn diversi sorsi ta' informazzjoni indipendenti li jwassal sabiex wiehed jassumi jew jikkonkludi li sustanza jkollha jew ma jkollhiex xi proprjetà perikoluża partikolari, filwaqt li l-informazzjoni minn kull sors uniku wahdu tkun meqjusa bhala insuffiċjenti sabiex tappoġġa din in-nozzjoni.

Jista' jkun hemm piż suffiċjenti ta' prova mill-użu ta' metodi ta' ttestjar żviluppati godda, li jkun għadu mhux inkluż fil-metodi ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 13(3) jew minn metodu ta' test internazzjonali rikonoxxut mill-Kummissjoni jew mill-Aġenzija bhala ekwivalenti, li jwassal għall-konkluzjoni li sustanza jkollha jew ma jkollhiex xi proprjetà perikoluża partikolari.

Fejn ikun disponibbli piż suffiċjenti ta' prova għall-preżenza jew assenza ta' xi proprjetà perikoluża partikolari:

- ma għandux isir l-ittestjar ulterjuri fuq annimali vertebrati għal dik il-proprjetà,
- jista' ma jsirx l-ittestjar ulterjuri li ma jinvolvi annimali vertebrati.

Fil-każijiet kollha għandha tkun provduta dokumentazzjoni adegwata u affidabbli.

1.3. Relazzjoni struttura-attività kwalitattiva jew kwantitattiva (Q)SAR

Ir-riżultati miksuba minn mudelli validi, kwalitattivi jew kwantitattivi, tar-relazzjoni struttura-attività ((Q)SARs) jistgħu jindikaw il-preżenza jew l-assenza ta' ċerta proprjetà perikoluża. Ir-riżultati ta' (Q)SARs jistgħu jintużaw min-flok l-ittestjar meta l-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu sodisfatti:

- ir-riżultati jkunu derivati minn mudell (Q)SAR li l-validità xjentifika tiegħu tkun għet stabbilita,
- is-sustanza taqa' fid-dominju ta' applikabbiltà tal-mudell (Q)SAR,
- ir-riżultati jkunu adegwati għall-għan ta' klassifikazzjoni u ttiketjar u/jew ta' l-istima tar-riskji, u
- tkun provduta dokumentazzjoni adegwata u affidabbli tal-metodu applikat.

L-Aġenzija f'kollaborazzjoni mal-Kummissjoni, l-Istati Membri u partijiet interessati għandha tiżviluppa u tipprovdi gwida fil-valutazzjoni ta' liema (Q)SARs jissodisfaw dawn il-kondizzjonijiet u tipprovdi eżempji.

1.4. Metodi in vitro

Ir-riżultati miksuba minn metodi in vitro adatti jistgħu jindikaw il-preżenza ta' ċerta proprjetà perikoluża jew jistgħu jkunu importanti fir-rigward ta' xi intendiment mekkanistiku, li jista' jkun importanti għall-valutazzjoni. F'dan il-kuntest, "adatt" tfisser żviluppat b'mod suffiċjenti skond il-kriterji ta' żvilupp tat-test miftiehma internazzjonalment (per eżempju, il-kriterji ta' l-European Centre for Validation of Alternative Testing Methods (ECVAM)) għad-dhul ta' test fil-proċess ta' pre-validazzjoni). Skond ir-riskju potenzjali, tista' tkun meħtieġa konferma immedjata li tkun teħtieġ l-ittestjar lil hinn mill-informazzjoni prevista fl-Anness VII jew VIII jew konferma proposta li teħtieġ l-ittestjar lil hinn mill-informazzjoni prevista fl-Anness IX jew X għal-livell ta' tunnellaġġ rispettiv.

Jekk ir-riżultati miksuba mill-użu ta' tali metodi in vitro ma jindikawx ċerta proprjetà perikoluża, it-test rilevanti għandu xorta waħda jitwettaq fil-livell ta' tunnellaġġ adatt sabiex jiġi konfermat ir-riżultat negattiv, sakemm l-ittestjar ma jkunx meħtieġ skond l-Annessi VII sa X jew ir-regoli l-oħra f'dan l-Anness.

Tali konferma tista' tiġi rinunzjata, jekk il-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu sodisfatti:

- 1) ir-riżultati jkunu derivati minn metodu in vitro li l-validità xjentifika tiegħu tkun għet stabbilita minn studju ta' validazzjoni, skond prinċipji ta' validazzjoni miftiehma internazzjonalment,
- 2) ir-riżultati jkunu adegwati għall-għan ta' klassifikazzjoni u ttiketjar u/jew ta' stima tar-riskji, u
- 3) tkun provduta dokumentazzjoni adegwata u affidabbli tal-metodu applikat.

1.5. Raggruppament ta' sustanzi u approċċ ta' read-across

Is-sustanzi li l-proprjetajiet fiżikokimiċi, tossikoloġiċi u ekotossikoloġiċi tagħhom probabbilment jkunu simili jew isewgu xejra regolari bhala riżultat ta' similarità strutturali jistgħu jiġu kunsidrati bhala grupp, jew "kategorija" ta' sustanzi. L-applikazzjoni tal-kunċett ta' grupp teħtieġ li l-proprjetajiet fiżikokimiċi, l-effetti fuq is-sahha umana u l-effetti ambjentali jew id-destin ambjentali jistgħu jkunu previsti minn data għal sustanza jew sustanzi ta' referenza fi h'dan il-grupp b'interpolazzjoni għal sustanzi oħra fil-grupp (l-approċċ ta' read-across). Dan jevita l-hteġa li kull sustanza tiġi ttestjata għal kull end-point. L-Aġenzija, wara li tikkonsulta lill-partijiet interessati rilevanti u partijiet interessati oħra, għandha toħroġ gwida dwar metodoloġija teknika u xjentifika għar-raggruppament ta' sustanzi, suffiċjement bil-quddiem, għall-ewwal skadenza ta' registrazzjoni għal sustanzi ta' introduzzjoni gradwali.

Is-similaritajiet jistgħu jkunu bbażati fuq:

- 1) grupp funzjonali komuni,
- 2) il-prekursuri komuni u/jew il-probabbiltà ta' prodotti ta' breakdown komuni permezz ta' proċessi fiżiċi u bijoloġiċi, li jirriżultaw f'kimiċi strutturalment simili, jew
- 3) xejra kostanti fit-tibdil tal-qawwa tal-proprjetajiet fil-kategorija kollha.

Jekk jiġi applikat il-kuncett ta' grupp, is-sustanzi għandhom ikunu klassifikati u ttikkettjati fuq din il-bażi.

Fil-każijiet kollha r-riżultati għandhom:

- ikunu adegwati għall-għan ta' klassifikazzjoni u ttikkettjar u/jew ta' stima tar-riskji,
- ikollhom kopertura adegwata u affidabbli tal-parametri prinċipali indirizzati fil-metodu ta' ttestjar korrispondenti imsemmi fl-Artikolu 13(3)
- ikopru dewmien ta' espożizzjoni paragonabbli ma' jew itwal mill-metodu ta' ttestjar korrispondenti imsemmi fl-Artikolu 13(3) jekk id-dewmien ta' l-espożizzjoni ikun parametru rilevanti, u
- jipprovdu dokumentazzjoni adegwata u affidabbli tal-metodu applikat.

2. META L-ITTESTJAR IKUN TEKNIKAMENT MHUX POSSIBBLI

L-ittestjar għal end-point speċifiku jista' ma jsirx, jekk ikun teknikament mhux possibbli li jitwettaq l-istudju bħala konsegwenza tal-proprjetajiet tas-sustanza: per eżempju, fejn ma jkunux jistgħu jintużaw sustanzi volatili hafna, reattivi hafna jew instabbli, fejn it-thallit tas-sustanza ma' l-ilma ikun jista' jikkawża periklu ta' nar jew splużjoni jew fejn ir-radiolabelling tas-sustanza li jkun meħtieġ f'ċerti studji jista' ma jkunx possibbli. Il-gwida mogħtija fil-metodi ta' ttestjar imsemmija fl-Artikolu 13(3), aktar speċifikament dwar il-limitazzjonijiet tekniċi ta' xi metodu speċifiku, għandha dejjem tkun rispettata.

3. L-ITTESTJAR DETERMINAT MILL-ESPOŻIZZJONI U MFASSAL GĦAS-SUSTANZA PARTIKOLARI

- 3.1. L-ittestjar skond it-Taqsimiet 8.6. u 8.7 ta' l-Anness VIII, skond l-Anness IX u l-Anness X jista' ma jsirx, abbażi tax-xenarju jew xenarji ta' espożizzjoni żviluppata fir-Rapport ta' Sigurtà Kimika.
- 3.2. Fil-każijiet kollha, għandha tkun provduta dokumentazzjoni adegwata u affidabbli. Il-ġustifikazzjoni għandha tkun ibbażata fuq stima ta' espożizzjoni konformement mat-Taqsima 5 ta' l-Anness I u tkun konsistenti mal-kriterji adottati skond il-paragrafu 3.3, u l-kondizzjonijiet speċifiċi ta' użu għandhom jiġu komunikati permezz tal-katina tal-provvista kimika konformement ma' l-Artikoli 31 jew 32.
- 3.3. Il-Kummissjoni għandha tadotta il-miżuri maħsuba sabiex temenda elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament billi tissupplimentah, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 133(4), sabiex jiġu stabbiliti l-kriterji għad-definizzjoni ta' ġustifikazzjoni adegwata taht it-Taqsima 3.2 sa l-1 ta' Diċembru 2008.

ANNEX XII

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI GĦAL UTENTI "DOWNSTREAM" GĦALL-VALUTAZZJONI TA' SUSTANZI U GĦALL-PREPARAZZJONI TA' RAPPORTI TA' SIGURTÀ KIMIKA

INTRODUZZJONI

L-ghan ta' dan l-Anness huwa li jesponi kif l-utenti "downstream" għandhom jivvalutaw u jiddokumentaw li r-riskji li jirriżultaw mis-sustanza jew sustanzi li jużaw ikunu adegwament kontrollati matul l-użu ta' tagħhom għal użu li ma jkunx kopert mill-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà fornita lilhom u li utenti oħra aktar 'l isfel fil-katina tal-provvista jistgħu adegwament jikkontrollaw ir-riskji. Il-valutazzjoni għandha tkopri ċ-ċiklu tal-hajja tas-sustanza, minn meta tiġi riċevuta mill-utent "downstream" għall-użi tiegħu stess u għall-użi identifikati tiegħu aktar 'l isfel fil-katina tal-provvista. Il-valutazzjoni għandha tikkonsidra l-użu tas-sustanza wahidha, fi preparat jew f'oġġett.

Fit-tweġiq tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika u fil-produzzjoni tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika, l-utent "downstream" għandu jiehu kont ta' l-informazzjoni riċevuta mill-fornitur tal-kimika skond l-Artikoli 31 u 32 ta' dan ir-Regolament. Fejn disponibbli u xieraq, il-valutazzjoni mwettqa taht il-leġislazzjoni Komunitarja, (eż. stimi ta' riskji li jitwettqu taht ir-Regolament (KEE) Nru 793/93) għandha tiġi kunsidrata fil-valutazzjoni ta' sigurtà kimika u tkun riflessa fir-Rapport ta' Sigurtà Kimika. Id-devjazżjonijiet minn tali valutazzjonijiet għandhom jiġu ġustifikati. Jista' jittiehed kont ukoll ta' valutazzjonijiet imwettqa taht programmi nazzjonali u internazzjonali oħra.

Il-proċess li l-utent "downstream" jgħaddi minnu fit-tweġiq tal-valutazzjoni ta' sigurtà kimika u fil-produzzjoni tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika tiegħu, jinvolvi tliet stadji:

STADJU 1: L-IŻVILUPP TA' XENARJU(I) TA' ESPOŻIZZJONI

L-utent "downstream" għandu jiżviluppa xenarji ta' espożizzjoni għal użi li ma jkunux koperti fi Skeda ta' Data ta' Sigurtà fornita lilu skond it-Taqsima 5 ta' l-Anness I.

STADJU 2: JEKK TKUN MEHTIEĠA, RIFINITURA TA' L-ISTIMA TAL-PERIKLU MILL-FORNITUR

Jekk l-utent "downstream" jikkonsidra l-istima tal-periklu u l-istima PBT rapportati fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà fornita lilu bħala adegwati, l-ebda stima tal-periklu jew stima PBT u vPvB, ulterjuri, ma tkun mehtieġa. F'dan il-każ għandu juża l-informazzjoni rilevanti rapportata mill-fornitur għall-karatterizzazzjoni tar-riskji. Dan għandu jkun dikjarat fir-Rapport ta' Sigurtà Kimika.

Jekk l-utent "downstream" jikkonsidra l-istimi rapportati fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà fornita lilu bħala inadegwati, għandu jwettaq l-istimi rilevanti skond it-Taqsimiet 1 sa 4 ta' l-Anness I skond kif ikun l-ahjar għalih.

F'dawk il-kazijiet fejn l-utent "downstream" jikkonsidra bħala mehtieġa dik l-informazzjoni flimkien ma' dik provduta mill-fornitur għall-produzzjoni tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika tiegħu, l-utent "downstream" għandu jiġbor din l-informazzjoni. Fejn din l-informazzjoni tista' tinkiseb biss b'ittestjar fuq annimali vertebrati, għandu jipprezenta proposta għal strategija ta' ttestjar lill-Aġenzija skond l-Artikolu 38. Huwa għandu jispjega għaliex huwa jikkonsidra li informazzjoni addizzjonali tkun mehtieġa. Waqt li jkun qed jistenna r-riżultati ta' l-ittestjar ulterjuri, huwa għandu jirreġistra fir-Rapport ta' Sigurtà Kimika tiegħu l-miżuri, stabbiliti minnu, maħsuba għall-immaniġġar tar-riskji li jkun qegħdin jiġu esplorati.

Mat-tlestija ta' kwalunkwe ttestjar addizzjonali, l-utent "downstream" għandu jirriveđi r-Rapport ta' Sigurtà Kimika, u l-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà tiegħu jekk din tkun mehtieġa minnu, skond il-każ.

STADJU 3: IL-KARATTERIZZAZZJONI TAR-RISKJI

Għandha tiġi mwettqa karatterizzazzjoni tar-riskji għal kull xenarju ġdid ta' espożizzjoni kif preskritt fit-Taqsima 6 ta' l-Anness I. Il-karatterizzazzjoni tar-riskji għandha tkun preżentata taht l-intestatura rilevanti tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika u mqasra fl-Iskeda ta' Data ta' Sigurtà taht l-intestatura(i) rilevanti.

Meta jkun qiegħed jiġi generat xenarju ta' espożizzjoni, ikun mehtieġ li jsiru presunzjonijiet inizjali dwar il-kondizzjonijiet operattivi u dwar miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji. Jekk il-presunzjonijiet inizjali jwasslu għal karatterizzazzjoni tar-riskji li tindika protezzjoni inadegwata tas-saħħa umana u ta' l-ambjent, f'dak il-każ għandu jkun neċessarju li jitwettaq proċess iterattiv b'emenda ta' fattur wiehed jew ta' numru ta' fatturi sakemm ikun jista' jiġi dimostrar kontroll adegwat. Dan jista' jkun jehtieġ il-ġenerazzjoni ta' informazzjoni addizzjonali dwar l-esposizzjoni jew il-perikli jew alterazzjoni adatta tal-proċess, jew tal-kondizzjonijiet operattivi jew tal-miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji. Għalhekk, jistgħu jsiru iterazzjonijiet bejn, minn naħa waħda, l-iżvilupp u r-reviżjoni ta' xenarju ta' espożizzjoni (inizjali), li jinkludi l-iżvilupp u l-implementazzjoni ta' miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji, u min-naħa l-oħra, il-ġenerazzjoni ta' informazzjoni ulterjuri sabiex jiġi prodott ix-xenarju ta' espożizzjoni definitiv. L-ghan tal-ġenerazzjoni ta' informazzjoni ulterjuri huwa li tiġi stabbilita karatterizzazzjoni aktar preċiża tar-riskji, ibbażata fuq stima tal-periklu jew/u stima ta' l-espożizzjoni li jkun aktar raffinati.

L-utent "downstream" għandu jipproduċi Rapport ta' Sigurtà Kimika li jagħti fid-dettal il-valutazzjoni ta' sigurtà kimika tiegħu bl-użu tal-parti B, Taqsimiet 9 u 10, tal-format previst fit-Taqsima 7 ta' l-Anness I u t-Taqsimiet l-oħra ta' dan il-format, skond ma jkun il-każ.

Il-Parti A tar-Rapport ta' Sigurtà Kimika għandha tinkludi dikjarazzjoni li l-miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji deskritti fix-xenarji relevanti ta' espożizzjoni jiġu implementati mill-utent "downstream" għall-użi tiegħu stess u li l-miżuri ta' l-immaniġġar tar-riskji deskritti fix-xenarji ta' espożizzjoni għall-użi identifikati jiġu komunikati l isfel fil-katina tal-provvista.

ANNEX XIII

KRITERJI GĦALL-IDENTIFIKAZZJONI TA' SUSTANZI PERSISTENTI, BIJO-AKKUMULATTIVI U TOSSIĊI, U SUSTANZI PERSISTENTI HAFNA U BIJO-AKKUMULATTIVI HAFNA

Dan l-Anness jistabbilixxi l-kriterji għall-identifikazzjoni ta':

- (i) sustanzi persistenti, bijo-akkumulattivi u tossiċi (sustanzi-PBT), u
- (ii) sustanzi persistenti hafna u bijo-akkumulattivi hafna (sustanzi-vPvB).

Sustanza tkun identifikata bhala sustanza PBT jekk tissodisfa l-kriterji fit-Taqsima 1.1, 1.2 u 1.3. Sustanza tkun identifikata bhala sustanza vPvB jekk tissodisfa l-kriterji fit-Taqsima 2.1 u 2.2. Dan l-Anness ma japplikax għal sustanzi inorganici, iżda japplika għal organo-metalli.

1. SUSTANZI-PBT:

Sustanza li tissodisfa t-tliet kriterji kollha tat-Taqsimiet t'hawn taht tkun sustanza PBT.

1.1. Persistenza

Sustanza tissodisfa l-kriterju tal-persistenza (P-) meta:

- il-half-life fl-ilma bahar tkun oghla minn 60 ġurnata, jew
- il-half-life filma helu jew estwarju tkun oghla minn 40 ġurnata, jew
- il-half-life fis-sediment tal-bahar tkun oghla minn 180 ġurnata, jew
- il-half-life fis-sediment ta' ilma helu jew estwarju tkun oghla minn 120 ġurnata, jew
- il-half-life fil-hamrija tkun oghla minn 120 ġurnata.

L-istima tal-persistenza fl-ambjent għandha tkun ibbażata fuq data disponibbli dwar il-half-life migbura f'kondizzjonijiet adegwati, li għandhom jiġu deskritti mir-registrant.

1.2. Bijo-akkumulazzjoni

Sustanza tissodisfa l-kriterju tal-bijo-akkumulazzjoni (B-) meta:

- il-fattur ta' bijokoncentrazzjoni (BCF) huwa oghla minn 2 000.

L-istima tal-bijo-akkumulazzjoni għandha tkun ibbażata fuq data mkejla fuq il-bijokoncentrazzjoni fi speċijiet akkwatiċi. Tista' tintuza data kemm minn speċi ta' l-ilma helu kif ukoll minn dawk ta' l-ilma bahar.

1.3. Tossiċità

Sustanza tissodisfa l-kriterju tat-tossiċità (T-) meta:

- l-effett mhux-osservat għal perjodu fit-tul tal-koncentrazzjoni (NOEC) għal organiżmi tal-bahar jew ta' l-ilma helu ikun inqas minn 0.01 mg/l, jew
- is-sustanza tkun klassifikata bhala karcinogenika (kategorija 1 jew 2), jew mutagenika (kategorija 1 jew 2), jew tossika għar-riproduzzjoni (kategorija 1, 2, jew 3), jew
- ma jkunx hemm prova oħra ta' tossiċità kronika, kif identifikata mill-klassifikazzjonijiet: T, R48, jew Xn, R48 skond id-Direttiva 67/548/KEE.

2. SUSTANZI vPvB:

Sustanza li tissodisfa l-kriterji tat-Taqsimiet t'hawn taht tkun sustanza vPvB.

2.1. Persistenza

Sustanza tissodisfa l-kriterju tal-persistenza (P-) meta:

- il-half-life filma bahar, helu jew estwarju tkun oghla minn 60 ġurnata, jew
- il-half-life fis-sediment ta' l-ilma bahar, helu jew estwarju tkun oghla minn 180 ġurnata, jew
- il-half-life fil-hamrija tkun oghla minn 180 ġurnata.

2.2. Bijo-akkumulazzjoni

Sustanza tissodisfa l-kriterju tal-bijoakkumulattivi hafna (vB-) meta:

- il-fattur ta' bijokoncentrazzjoni ikun oghla minn 5 000.
-

ANNEX XIV

LISTA TA' SUSTANZI SUĠĠETTI GĦAL AWTORIZZAZZJONI

—

ANNEX XV

DOSSIERS

I. INTRODUZZJONI U DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Dan l-Anness jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali għall-preparazzjoni ta' dossiers li jipproponu u jiġġustifikaw:

- il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati tas-CMRs, ta' sensibilizzaturi respiratorji u ta' effetti oħra;
- l-identifikazzjoni ta' PBTs, vPvBs, jew ta' xi sustanza ta' thassib ekwivalenti;
- ir-restrizzjonijiet tal-manifattura, tat-tqegħid fis-suq jew ta' użu ta' sustanza fil-Komunità.

Il-partijiet relevanti ta' l-Anness I għandhom jiġu użati fil-metodoloġija u l-format ta' kwalunkwe dossier skond dan l-Anness.

Għad-dossiers kollha kwalunkwe informazzjoni relevanti mid-dossiers ta' registrazzjoni għandha tiġi kunsidrata u tista' tintuża informazzjoni disponibbli oħra. Għall-informazzjoni dwar il-perikli li ma tkunx ġiet preżentata qabel lill-Aġenzija, għandu jiġi inkluż fid-dossier sommarju robust ta' studju.

II. KONTENUT TAD-DOSSIERS

1. Dossier għal klassifa u ttikkettar armonizzati tas-CMRs, ta' sensibilizzaturi respiratorji u ta' effetti oħra;

Proposta

Il-proposta għandha tinkludi l-identità tas-sustanza jew sustanzi konċernati u l-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati proposti.

Ġustifikazzjoni

Għandu jsir paragun bejn l-informazzjoni disponibbli u l-kriterji stabbiliti għas-CMRs, sensibilizzaturi respiratorji u effetti oħra fuq bażi ta' każ b'każ fid-Direttiva 67/548/KEE skond il-partijiet relevanti tat-Taqsima 1 ta' l-Anness I u għandu jiġi dokumentat fil-format previst fil-Parti B tar-Rapport tas-Sigurtà Kimika fl-Anness I.

Ġustifikazzjoni għal effetti oħra fil-Livell Komunitarju

Għandha tinghata ġustifikazzjoni tal-bżonn ta' azzjoni fil-Livell Komunitarju

2. Dossier għall-identifikazzjoni ta' sustanza bħala PBT, vPvBv jew sustanza ta' thassib ekwivalenti skond l-Artikolu 59

Proposta

Il-proposta għandha tinkludi l-identità tas-sustanza jew sustanzi konċernati u jekk hux propost li jiġu identifikati bħala CMR skond l-Artikolu 57(a), (b) jew (c), PBT skond l-Artikolu 57(d), jew bħala vPvB skond l-Artikolu 57(e), jew bħala sustanza ta' thassib ekwivalenti skond l-Artikolu 57(f).

Ġustifikazzjoni

Għandu jsir paragun bejn l-informazzjoni disponibbli u l-kriterji stabbiliti fl-Anness XIII għall-PBT skond l-Artikolu 57 (d), u għall-vPvBs skond l-Artikolu 57(e), jew għandha ssir stima tal-periklu u mqabbla ma' l-Artikolu 57(f), skond il-partijiet relevanti tat-Taqsimiet 1 sa 4 ta' l-Anness I għandu jkun kompletat. Dan għandu jiġi dokumentat fil-format previst fil-Parti B tar-Rapport tas-Sigurtà Kimika fl-Anness I.

Informazzjoni dwar espożizzjoni, sustanzi alternattivi u riskji

Għandhom jiġu provduti l-informazzjoni disponibbli dwar użu u espożizzjoni u l-informazzjoni dwar sustanzi alternattivi u teknika.

3. Dossiers għall-proposta ta' restrizzjonijiet

Proposta

Il-proposta għandha tinkludi l-identità tas-sustanza u r-restrizzjoni jew restrizzjonijiet proposti għall-manifattura, it-tqeghid fis-suq jew l-użu(i) u sommarju tal-gustifikazzjoni.

Informazzjoni dwar perikli u riskji

Ir-riskji li għandhom jiġu indirizzati bir-restrizzjoni għandhom jiġu deskritti abbażi ta' l-istima tal-perikli u tar-riskji skond il-partijiet rilevanti ta' l-Anness I u għandhom ikunu dokumentati fil-format previst fil-Parti B ta' dak l-Anness għar-Rapport tas-Sigurtà Kimika.

Għandha tiġi provduta l-prova ta' l-insuffiċjenza tal-mizuri ta' l-immaniġġar tar-riskji implementati (inklużi dawk identifikati f'registrazzjonijiet taht l-Artikoli 10 sa 14).

Informazzjoni dwar alternattivi

Għandha tiġi provduta l-informazzjoni disponibbli dwar sustanzi alternattivi u teknika, inklużi:

- informazzjoni dwar ir-riskji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent relatata mall-manifattura jew ma' l-użu ta' l-alternattivi;
- disponibbiltà, inkluża l-iskala ta' żmien;
- fattibbiltà teknika u ekonomika.

Ġustifikazzjoni għar-Restrizzjonijiet fil-Livell Komunitarju

Għandha tiġi provduta l-ġustifikazzjoni li:

- tkun meħtieġa azzjoni fuq bażi wiesgħa Komunitarja
- xi restrizzjoni tkun l-aktar miżura adatta, applikabbli mal-Komunità kollha, li għandha tiġi valutata bl-użu tal-kriterji li ġejjin:
 - (i) effikaċja: ir-restrizzjoni trid tkun immirata għall-effetti jew espożizzjonijiet li jikkawżaw ir-riskji identifikati, kapaċi li jnaqqsu dawn ir-riskji għal-livell aċċettabbli f'perjodu ta' żmien raġjonevoli u proporzjonat għar-riskju;
 - (ii) prattiċità: ir-restrizzjoni għandha tkun implementabbli, infurzabbli u maniġġabbli;
 - (iii) monitorabbiltà: għandu jkun possibbli li jiġi monitorat ir-riżultat ta' l-implementazzjoni tar-restrizzjoni proposta;

Valutazzjoni soċjo-ekonomika

L-impatti soċjo-ekonomiċi tar-restrizzjoni proposta jistgħu jiġu analizzati b'referenza għall-Anness XVI. Għal dan il-ghan, il-benefiċċji netti għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent tar-restrizzjoni proposta jistgħu jiġu mqabbla ma' l-ispejjeż netti tagħha għal manifatturi, importaturi, utenti downstream, distributuri, konsumaturi u s-soċjetà in generali.

Informazzjoni dwar konsultazzjoni ta' persuni interessati

Għandha tiġi inkluża fid-dossier l-informazzjoni dwar kwalunkwe konsultazzjoni ma' partijiet interessati u dwar kif ittiehed kont ta' l-opinjoni tagħhom.

ANNEX XVI

ANALIŻI SOĊJO-EKONOMIKA

Dan l-Anness jindika l-informazzjoni li tista' tiġi indirizzata minn dawk li jipprezentaw analiżi soċjo-ekonomika (SEA) ma' applikazzjoni għal awtorizzazzjoni, kif speċifikat fl-Artikolu 62(5)(a), jew f'konnessjoni ma' restrizzjoni proposta, kif speċifikat fl-Artikolu 69(6)(b).

L-Aġenzija għandha tfassal linji gwida għall-preparazzjoni ta' l-SEAs. Il-prezentazzjoni ta' SEAs, jew ta' kontributi għalihom, għandha ssir fil-format speċifikat mill-Aġenzija konformement ma' l-Artikolu 111.

Madankollu, il-livell ta' detall u l-firxa ta' applikazzjoni ta' l-SEA, jew kontributi għalihom għandhom ikunu r-responsabbiltà ta' l-applikant għal awtorizzazzjoni, jew, fil-każ ta' restrizzjoni proposta, il-parti interessata. L-informazzjoni provduta tista' tindirizza l-impatti soċjo-ekonomiċ fuq kwalunkwe livell.

L-SEA tista' tinkludi l-elementi li ġejjin:

- l-impatt ta' awtorizzazzjoni mogħtija jew miċhuda fuq l-applikant(i), jew, fil-każ ta' restrizzjoni proposta, l-impatt fuq l-industrija (per eżempju, manifatturi u importaturi). L-impatt fuq l-atturi l-oħra kollha fil-katina tal-provvista, utenti "downstream" u negozji assoċjati f'termini ta' konsegwenzi kummerċjali bħall-impatt fuq l-investment, ir-riċerka u l-iżvilupp, l-innovazzjoni, spejjeż ta' darba kultant biss u spejjeż operattivi (per eżempju, spejjeż ta' konformità; arranġamenti transitorji, bidliet fi proċessi eżistenti, sistemi ta' rapportar u ta' monitoraġġ installazzjoni ta' teknoloġija ġdida, eċċ.) b'kont mehud tax-xejriet generali fis-suq u t-teknoloġija.
- l-impatti ta' awtorizzazzjoni mogħtija jew miċhuda, jew restrizzjoni proposta, fuq il-konsumaturi. Per eżempju, il-prezzijiet tal-prodott, bidliet fil-kompożizzjoni jew fil-kwalità jew fil-prestazzjoni ta' prodotti, id-disponibbiltà ta' prodotti, l-għażla tal-konsumatur, kif ukoll l-effetti fuq is-saħħa tal-bniedem u fuq l-ambjent sa fejn dawn jinfluenzaw lill-konsumaturi.
- l-impikazzjonijiet soċjali ta' awtorizzazzjoni mogħtija jew miċhuda, jew ta' restrizzjoni proposta. Per eżempju, is-sigurtà tax-xogħol u ta' l-impjeg.
- id-disponibbiltà, l-adeqwatezza, u l-fattibbiltà teknika ta' sustanzi u/jew teknoloġiji alternattivi, u l-konsegwenzi ekonomiċi tagħhom, u informazzjoni dwar ir-rati ta', u l-potenzjal għal, bidla teknoloġika fis-settur jew setturi konċernati. Fil-każ ta' applikazzjoni għal awtorizzazzjoni, l-impatti soċjali u/jew ekonomiċi ta' l-użu ta' kwalunkwe alternattiva disponibbli.
- l-impikazzjonijiet usa' għall-kummerċ, għall-kompetizzjoni u għall-iżvilupp ekonomiku (b'mod partikolari għall-SMEs u fir-rigward ta' pajjiżi terzi) ta' awtorizzazzjoni mogħtija jew miċhuda, jew ta' restrizzjoni proposta. Dan jista' jinkludi konsiderazzjoni ta' aspetti lokali, reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali.
- fil-każ ta' restrizzjoni proposta, proposti għal miżuri regolatorji jew non-regolatorji oħra li jistgħu jissodisfaw l-għan tar-restrizzjoni proposta (dan għandu jiehu kont ta' leġislazzjoni eżistenti). Dan għandu jinkludi valutazzjoni ta' l-effikaċja u stima ta' l-ispejjeż marbuta ma' miżuri alternattivi ta' l-immaniġġar tar-riskji.
- fil-każ ta' restrizzjoni proposta jew awtorizzazzjoni miċhuda, il-benefiċċji għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent kif ukoll il-benefiċċji soċjali u ekonomiċ tar-restrizzjoni proposta. Per eżempju, is-saħħa tal-haddiema, il-prestazzjoni ambjentali u d-distribuzzjoni ta' dawn il-benefiċċji, per eżempju, ġeografikament, relattivament għal gruppi tal-popolazzjoni.
- l-SEA tista' wkoll tindirizza kwalunkwe kwistjoni oħra kunsidrata bħala rilevanti mill-applikant(i) jew mill-parti interessata.

ANNEX XVII

RESTRIZZJONIJIET FUQ IL-MANIFATTURA, IT-TQEGHID FIS-SUQ U L-UŻU TA' ĊERTI SUSTANZI, PREPARATI U OĠĠETTI PERIKOLUŻI

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|--|
| <p>1. Terfinili poliklorinati (PCTs)</p> <p>— Preparati, inklużi effluwent taż-żjut, li jikkontjenu aktar minn 0,005 % PCT bil-piż.</p> | <p>1. Ma għandhomx jintużaw. Iżda l-użu ta' apparat, installazzjonijiet u fluwidi, kif ġej hawn taht, li kienu jintużaw sat-30 ta' Ġunju 1986 ser jibqa' permess sakemm dawn jintremew jew jilhqu t-tmiem tal-hajja tagħhom:</p> <p>(a) transformers, resistenzi u indutturi f' sistemi magħluqin elettrici;</p> <p>(b) kondensaturi kbar (≥ 1 kg piż totali);</p> <p>(c) kondensaturi zghar;</p> <p>(d) fluwidi li jittrażmettu s-shana f'installazzjonijiet ta' ċik-witi magħluqa tat-trażmissjoni tas-shana;</p> <p>(e) fluwidi idrawliċi għal tagħmir għat-thaffir fil-minjieri.</p> <p>2. L-Istati Membri jistgħu, għall-finijiet ta' protezzjoni tas-saħħa u l-ambjent, jipprojbixxu l-użu ta' apparat, installazzjonijiet u fluwidi koperti mill-paragrafu 1 qabel ma jintremew jew jilhqu t-tmiem tas-servizz tagħhom.</p> <p>3. Għandu jkun projbit it-tqeghid fis-suq, speċjalizzat għall-merċi użati. ta' apparat, ta' tagħmir ta' impjanti u ta' fluwidi koperti mill-paragrafu 1 li ma jkunux destinati għar-rimi.</p> <p>4. Fejn l-Istat Membru jikkonsidra li minhabba raġunijiet tekniċi ma jkunx possibbli li jintużaw oġġetti alternattivi, jista' jippermetti l-użu ta' PCTs u preparati tagħhom fejn dawn ta' l-ahħar ikunu biss intizi, fil-kondizzjonijiet normali tal-manutenzjoni ta' l-apparat, li jissupplimentaw il-livell ta' likwidi li jikkontjenu l-PCTs f'installazzjonijiet eżistenti li jiffunzjonaw sew, mixtrijin qabel l-1 ta' Ottubru 1985.</p> <p>5. L-Istat Membru jista', sakemm il-Kummissjoni tkun notifikata minn qabel bir-raġunijiet, jagħti derogi mill-proj-bizzjoni tat-tqeghid fis-suq u ta' l-użu ta' sustanzi jew preparati primarji u intermedji, sa fejn ikun kunsidrat li dawn id-derogi ma għandhomx effetti ħżiena fuq is-saħħa u l-ambjent.</p> <p>6. Mingħajr preġudizzju għall-implementazzjoni ta' dispożizzjonijiet oħra Komunitarji relatati ma' l-ittikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-apparat u l-installazzjonijiet li jikkontjenu l-PCTs għandhom ukoll juru istruzzjonijiet dwar ir-rimi tal-PCTs u l-manutenzjoni u l-użu ta' apparat u installazzjonijiet li jkun fihom il-PCTs. Dawn l-istruzzjonijiet għandhom ikunu legibbli orizzontalment meta l-oġġett li jikkontjeni l-PCTs jiġi installat bil-metodu normali. L-isk-rizzjoni għandha tkun vizibbli b'mod ċar fuq l-isfond tagħha u għandha tkun f'lingwa miżjuma fit-territorju fejn tkun qiegħda tintuża.</p> |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|--|
| <p>2. Chloro-1-ethylene (klorur ta' vinyl monomeru) CAS Nru 75-01-4 EINECS Nru 200-831-0</p> | <p>Ma għandux jintuza bħala propellant għall-erosol għal kull xorta ta' użu.</p> |
| <p>3. Sustanzi jew preparati likwidi li huma meqjusin bħala perikolużi skond id-definizzjonijiet fid-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE u d-Direttiva 1999/45/KE.</p> | <p>1. Ma għandhomx jintużaw:</p> <ul style="list-style-type: none"> — f'oġġetti ornamentali maħsubin sabiex jipproduċu effetti ta' dwal jew ta' kulur permezz ta' fażijiet differenti, per eżempju f'lampi ornamentali jew ashtrays, — fi skerzi u ċajtiet, — f'loġhob għal persuna waħda jew aktar, jew f'kull oġġett maħsub sabiex jintuza b'dan il-mod, anki jekk ikollu aspetti ornamentali. <p>2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, sustanzi u preparati li:</p> <ul style="list-style-type: none"> — johlqu periklu għall-aspirazzjoni u huma indikati bil-figura R65 fuq it-tikketta tagħhom, u — jistgħu jintużaw bħala karburant f'lampi dekorattivi, u — jitqiegħdu fis-suq f'pakketti ta' kapacità ta' 15-il litru jew inqas, <p>ma għandhomx jikkontjenu aġent koloranti, sakemm mhux meħtieġ għal raġunijiet fiskali, jew għal fwieha jew għat-tejn.</p> <p>3. Mingħajr preġudizzju għall-implementazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar klassifikazzjoni, ippakkjar u tikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-ippakkjar ta' sustanzi u preparati koperti mill-paragrafu 2, fejn ikunu intiżi sabiex jintużaw f'lampi, għandu jkun immarkat b'mod leġibbli u indelibbli kif ġej:</p> <p>"Thalix lampi mimlijin b'dan il-likwidu fejn jistgħu jilhqom it-tfal".</p> |
| <p>4. Tris (2,3-dibromopropyl) phosphate CAS Nru 126-72-7</p> | <p>Ma għandux jintuza f'oġġetti tessili bħal ilbiesi, lbies ta' taht u bjankerija intiżi sabiex ikunu f'kuntatt mal-ġilda.</p> |
| <p>5. Benzene CAS Nru 71-43-2 EINECS Nru 200-753-785</p> | <p>1. Mhux permess li jintuza f'gugarelli jew f'partijiet ta' gugarelli kif imqiegħda fis-suq meta l-koncentrazzjoni ta' benzene fl-istat liberu taqbeż il-5 mg/kg tal-piż tal-gugarell jew ta' parti mill-gugarell.</p> <p>2. Ma għandux jintuza f'koncentrazzjonijiet ekwivalenti għal, jew oġġha minn, 0,1 % tal-massa f'sustanzi jew preparati mqiegħda fis-suq.</p> <p>3. Izda, il-paragrafu 2 ma japplikax għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) karburanti tal-muturi li huma koperti mid-Direttiva 85/210/KEE; (b) sustanzi u preparati għall-użu fi proċessi industrijali li ma jippermettux l-emissjoni ta' benzene fi kwantitajiet li jaqbzaw dawk stabbiliti f'liġijiet eżistenti; (c) effluwent kopert mid-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar l-effluwent perikoluż⁽¹⁾ u mid-Direttiva 2006/12/KE. |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|---|
| <p>6. Asbestos fibres</p> <p>(a) Crocidolite CAS Nru 12001-28-4</p> <p>(b) Amosite CAS Nru 12172-73-5</p> <p>(c) Anthophyllite CAS Nru 77536-67-5</p> <p>(d) Actinolite CAS Nru 77536-66-4</p> <p>(e) Tremolite CAS Nru 77536-68-6</p> <p>(f) Chrysotile (?) CAS Nru 12001-29-5 CAS Nru 132207-32-0</p> | <p>1. Għandu jkun projbit it-tqeghid fis-suq u l-użu ta' dawn il-fibri u ta' oġġetti li jikkontjenu dawn il-fibri miżjuda intenzjonalment.</p> <p>Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jagħmlu eċċezzjoni għat-tqeghid fis-suq u l-użu ta' dijaframmi li jikkontjenu l-chrysotile (punt (f) għal installazzjonijiet ta' l-eletrolizi eżistenti sa meta jaslu fit-tmiem ta' l-użu tagħhom, jew sa meta jsiru disponibbli sostituti adattati mingħajr asbestos, skond liema data tasal qabel. Il-Kummissjoni tirrivedi din id-deroga qabel l-1 ta' Jannar 2008.</p> <p>2. L-użu ta' oġġetti li jikkontjenu fibri tal-asbestos imsemmijin fil-paragrafu 1 installati diġa u/jew użati qabel l-1 ta' Jannar 2005 għandhom jibqgħu jkunu permessi li jintużaw sa meta jiġu mormija jew sa meta jaslu fit-tmiem ta' l-użu tagħhom. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu, minhabba raġunijiet ta' protezzjoni tas-saħha, jipprojbixxu l-użu ta' tali oġġetti qabel ma jkunu mormija jew qabel jaslu fit-tmiem ta' l-użu tagħhom.</p> <p>L-Istati Membri ma għandhomx jippermettu l-introduzzjoni ta' applikazzjonijiet godda ta' l-asbestos chrysotile fit-territorju tagħhom.</p> <p>3. Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar il-klassifikazzjoni, l-ippakkjar u l-ittikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, t-tqeghid fis-suq u l-użu ta' dawn il-fibri u ta' oġġetti li jikkontjenu dawn il-fibri, kif permess skond d-derogi preċedenti, għandu jkun permess biss jekk l-oġġetti jkollhom fuqhom tikketta skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Appendiċi 7 ta' dan l-Anness.</p> |
| <p>7. Tris(aziridinyl)phosphin oxide CAS No 5455-55-1</p> | <p>Ma għandux jintuża f'oġġetti tessili bħal ilbiesi, lbiesi ta' taħt u bjanckerija maħsubin sabiex ikunu f'kontatt mal-ġilda.</p> |
| <p>8. Polybromobiphenyls; Polybrominatedbiphenyls (PBB) CAS No 59536-65-1</p> | |
| <p>9. Trab tal-Quillaja saponaria u d-derivattivi tiegħu li jikkontjenu s-saponini</p> <p>Trab mill-għerūq ta' l-Helleborus viridis u ta' l-Helleborus niger</p> <p>Trab ta' l-għerūq tal-Veratrum album u l-Veratrum nigrum</p> <p>Benzidina u/jew id-derivattivi tagħha CAS Nru 92-87-5 EINECS Nru 202-199-1</p> <p>o-Nitrobenzaldehyde CAS Nru 552-89-6</p> <p>Trab ta' l-injam</p> | <p>1. Ma għandhomx jintużaw fi skerzi jew f'ċajtiet jew f'oġġetti maħsubin sabiex jintużaw b'dan il-mod, per eżempju bħala kostitwent fi trab ta' l-għatis jew fi stink bombs.</p> <p>2. Madankollu, il-paragrafu 1 ma japplikax għal stink bombs b'inqas minn 1,5 ml ta' likwidu.</p> |
| <p>10. Sulfid ta' ammonju u sulfid ta' l-idroġenu ta' l-ammonju CAS Nru 12135-76-1 Ammonium hydrogen sulphide CAS Nru 12124-99-1 Polisulfid ta' l-ammonju CAS Nru 9080-17-5 EINECS Nru 232-989-1</p> | |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|---|
| <p>11. Esteri volatili ta' aċidi bromoaċetiċi: Metil bromoaċetat CAS Nru 96-32-2 EINECS Nru 202-499-2 Etil bromoaċetat CAS Nru 105-36-2 EINECS Nru 203-290-9 Propil bromoaċetat CAS Nru 35223-80-4 Butil bromoaċetat</p> | |
| <p>12. 2-Naftilamina CAS Nru 91-59-8 EINECS Nru 202-080-4 u l-imlieh tiegħu</p> <p>13. Benzidina CAS Nru 92-87-5 EINECS Nru 202-199-1 u l-imlieh tiegħu</p> | <p>1. Ma għandhomx jintużaw f'koncentrazzjonijiet ekwivalenti għal jew oghla minn 0,1 % bil-piż f'sustanzi u preparati mqegħdin fis-suq.</p> <p>Iżda, din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għal effluent li jikkontjeni waħda jew aktar minn dawn is-sustanzi u jkun kopert mid-Direttivi 91/689/KEE u 2006/12/KE.</p> |
| <p>14. 4-Nitrobifenil CAS Nru 92-93-3 EINECS Nru 202-204-7</p> <p>15. 4-Aminobifenil Xenilamina CAS Nru 92-67-1 EINECS Nru 202-177-1 u l-imlieh tiegħu</p> | <p>2. Tali sustanzi u preparati ma għandhomx jinbiegħu lill-pubbliku ġenerali.</p> |
| | <p>3. Minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar il-klassifikazzjoni, l-ippakkjar u t-tikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-ippakkjar ta' tali preparati għandu jkun immarkat b'mod legibbli u indelibbli kif ġej:</p> <p>"Dan għandu jintuża biss minn nies professjonali".</p> |
| <p>16. Karbonji taċ-ċomb:</p> <p>(a) karbonat anidruż newtrali (PbCO₃) CAS Nru 598-63-0 EINECS Nru 209-943-4</p> <p>(b) diidrossidu bis(karbunat) tat-triċomb 2PbCO₃·Pb(OH)₂ CAS Nru 1319-46-6 EINECS Nru 215-290-6</p> | <p>Ma għandhomx jintużaw bhala sustanzi u kostitwenti ta' preparati mahsubin sabiex jintużaw bhala żebgħat, barra milli fir-restawr u manutenzjoni ta' xogħlijiet ta' l-arti u ta' bini storiku u tal-ġewwieni tiegħu, fejn l-Istati Membri jixtiequ jippermettu dan fit-territorju tagħhom, skond id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni 13 ta' l-ILO dwar l-użu taċ-ċomb abjad u tas-sulfati taċ-ċomb fiż-żebgħa.</p> |
| <p>17. Sulfati taċ-ċomb</p> <p>(a) PbSO₄ (1:1) CAS Nru 7446-14-2 EINECS Nru 231-198-9</p> <p>(b) Pb₃SO₄ CAS Nru 15739-80-7 EINECS Nru 239-831-0</p> | |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|---|
| 18. Kompost tal-merkurju | <p>1. Ma għandux jintuża bħala sustanza jew kostitwent ta' preparati maħsubin sabiex jintużaw:</p> <p>(a) sabiex jimpedixxu l-kontaminazzjoni minn mikro-organiżmi, pjanti u annimali ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — qxur ta' dghajjes, — gaġeġ, sufruni, xbieki u apparati jew tagħmir ieħor użat fil-pixxikultura fir-rigward tal-ħut jew ta' frott tal-baħar, — kwlaunkwe apparat jew tagħmir totalment jew parzjalment mgharrqa; <p>(b) fil-preservazzjoni ta' l-injam;</p> <p>(c) fl-imprenjazzjoni ta' tessuti industrijali heavy-duty u ħjut maħsubin għall-manifattura tagħhom;</p> <p>(d) fit-trattament ta' ilmijiet industrijali, irrISPettivament mill-użu tagħhom.</p> <p>2. It-tqegħid fis-suq ta' batteriji u akkumulaturi, li jikkontjenu aktar minn 0,0005 % bil-piż ta' merkurju, anke f'dawk il-kazijiet fejn dawn il-batteriji u akkumulaturi jiġu inkorporati f'elettrodomestiċi għandu jkun projbit. Button cells u batteriji magħmulin minn button cells b'kontenut ta' mhux aktar minn 2 % bil-piż ta' merkurju għandhom ikunu eżentati minn din il-projbizzjoni.</p> |
| 19. Komposti arseniċi | <p>1. Ma għandhomx jintużaw bħala sustanzi u kostitwenti ta' preparati maħsubin sabiex jintużaw:</p> <p>(a) sabiex jimpedixxu l-kontaminazzjoni minn mikro-organiżmi, pjanti u annimali ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — qxur ta' dghajjes, — gaġeġ, sufruni, xbieki u apparati jew tagħmir ieħor użat fil-pixxikultura fir-rigward tal-ħut jew ta' frott tal-baħar, — kwlaunkwe apparat jew tagħmir totalment jew parzjalment mgharrqa; <p>(b) fil-preservazzjoni ta' l-injam. Addizzjonalment, ma għandux jitqiegħed fis-suq injam trattat b'dan il-mod;</p> <p>(c) madankollu, b'deroga:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) relattivament għal sustanzi u preparati użati fil-preservazzjoni ta' l-injam: dawn jistgħu jintużaw biss f'installazzjonijiet industrijali bl-użu ta' imprenjazzjoni ta' l-injam bil-prensa jew taħt vakwu jekk ikunu soluzzjonijiet ta' komposti inorganici tat-tip C tar-RKA (ram-kromju-arseniku). Injam trattat b'dan il-mod ma għandux jitqiegħed fis-suq qabel ma l-iffissar tal-prezervattiv ikun lest. (ii) relattivament għal injam trattat b'soluzzjonijiet RKA f'installazzjonijiet industrijali skond il-punt (i): dan jista' jitqiegħed fis-suq għall-użi professjonali u industrijali jekk l-integrità strutturali ta' l-injam tkun meħtieġa għas-sigurtà tal-bniedem jew ta' l-annimali u jkun improbabbli l-kuntatt mall-gilda tal-pubbliku ġenerali waqt l-użu: |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> — bhala injam strutturali f'bini pubbliku u agrikolu, f'binjiet ta' uffiċċini u f'bini u terreni industrijali, — fpontijiet u xogħol relatat ma' pontijiet, — finjam għall-bini f'żoni ta' ilma helu jew ta' ilma salmastru eż. pontuni u pontijiet, — bhala barrieri kontra l-hoss, — għall-kontroll ta' valangi, — freċinti u barrieri għas-sigurtá fuq awtostradi, — bhala protezzjoni madwar punteljuni tal-koniferi għal reċinti ta' l-annimali, — fi strutturi sabiex iżommu l-art, — bhala piluni għat-trażmissjoni ta' kurrent elettriku u għat-telekomunikazzjoni, — bhala xorok għal ferroviji ta' taht l-art <p>Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' dispozizzjonijiet Komunitarji oħra dwar il-klassifikazzjoni, l-ippakkjar u l-ittikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, kull injam trattat imqiegħed fis-suq għandu jkun ittikkettat individwalment bil-kliem "Għall-installazzjoni u l-użu professjonali u industrijali biss, fih l-arseniku". Kif ukoll kull injam imqiegħed fis-suq f'pakki għandu jkun ittikkettat bil-kliem "Ilbes l-ingwanti meta tuża dan l-injam. Ilbes maskla għat-trab u protezzjoni għall-ghajnejn meta taqta' jew taħdem dan l-injam. Effluwent minn dan l-injam għandu jitqies bhala perikoluż minn impriza awtorizzata".</p> <p>(iii) L-injam trattat msemmi taht il-punti (i) u (ii) ma għandux jintuża:</p> <ul style="list-style-type: none"> — f'bini residenzjali jew domestiku, għall-ebda skop, — fi kwalunkwe applikazzjoni fejn jista' jkun hemm kuntatt ripetut mall-ġilda, — fil-baħar, — għal skopijiet agrikoli barra mill-użu bhala strutturi u punteljuni għal reċinti għall-annimali skond il-punt (ii), — fi kwalunkwe applikazzjoni fejn l-injam trattat jista' jiġi f'kuntatt ma' prodotti intermedji jew kompluti maħsubin għall-konsum mill-bniedem u/jew mill-annimali. <p>2. Ma għandhomx jintużaw bhala sustanzi u kostitwenti ta' preparati maħsubin għall-użu fit-trattament ta' ilmijiet industrijali, irrispettivament mill-użu tagħhom.</p> |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|--|
| 20. Komposti organostanniċi | <p>1. Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq bħala sustanzi u kostitwenti ta' preparati maħsubin sabiex jintużaw bħala bijoċidi f'żebgħa ta' filtrazzjoni libera.</p> <p>2. Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq bħala sustanzi u kostitwenti ta' preparati maħsubin sabiex jintużaw bħala bijoċidi sabiex jimpedixxu l-kontaminazzjoni minn mikro-organizmi, pjanti u annimali ta':</p> <p>(a) kull inġenju tal-baħar irrispettivament mit-tul tiegħu maħsub għall-użu fil-baħar, filmijiet mal-kosta, fest-warji u f'passaġġi interni fuq l-ilma u f'lagi;</p> <p>(b) gaġeġ, sufruni, xbieki u apparati jew tagħmir iehor użat fil-pixxikultura fir-rigward tal-hut jew ta' frott tal-baħar,</p> <p>(c) kwlaunkwe apparat jew tagħmir totalment jew parzjalment mgharrqa;</p> <p>3. Ma għandhomx jintużaw bħala sustanzi u kostitwenti ta' preparati maħsubin għat-trattament ta' ilmijiet industrijali.</p> |
| 21. di- μ -oxo-di-n-butylstanniohydroxyborane dibutyltin hydrogen borate (DBB) CAS Nru 75113-37-0 ELINCS Nru 401-040-5 | Sustanza li għandha tkun projbita f'koncentrazzjoni ekwivalenti għal jew oghla minn 0,1 % f'sustanzi u kostitwenti ta' preparati mqiegħdin fis-suq. Izda din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika fil-każ ta' din is-sustanza (DBB) jew preparati li jkun fihom din is-sustanza jekk ikunu maħsubin biss sabiex jiġu konvertiti f'oġġetti lesti, u li fihom din is-sustanza ma tibqax preżenti f'koncentrazzjoni ekwivalenti jew oghla minn 0,1 %. |
| 22. Pentaklorofenol CAS Nru 87-86-5 EINECS Nru 201-778-6 u l-imlieh u l-esteri tiegħu | <p>1. Sustanza li ma għandhiex tintuża f'koncentrazzjoni ekwivalenti għal jew oghla minn 0,1 % skond il-piż f'sustanzi u kostitwenti ta' preparati mqiegħdin fis-suq.</p> <p>2. Dispożizzjonijiet transizzjonali:</p> <p>B'deroga sal-31 ta' Dicembru 2008, Franza, l-Irlanda, il-Portugal, Spanja u r-Renju Unit jistgħu jagħzlu li ma japplikawx din id-dispożizzjoni fir-rigward ta' sustanzi u preparati maħsubin għall-użu f'installazzjonijiet industrijali li ma jippermettux l-emissjoni u/jew il-hruġ ta' pentaklorofenol (PKF) fi kwantitajiet oghla minn dawk preskritti mil-legislazzjoni eżistenti:</p> <p>(a) fit-trattament ta' l-injam.</p> <p>Madankollu, l-injam trattat ma għandux jintuża:</p> <ul style="list-style-type: none"> — għewwa bini kemm għal skopijiet dekorattivi kemm le, irrispettivament mill-użu tiegħu (residenza, xogħol, divertiment); — għall-manifattura u rittrattament ta': <ul style="list-style-type: none"> (i) kontenituri maħsubin għal skopijiet ta' tkabbir; (ii) ppakkjar li jista' jiġi f'kuntatt ma' xi prodotti nejja, intermedji u/jew lesti maħsubin għall-konsum mill-bniedem u/jew mill-annimali; (iii) materjali ohra li jistgħu jikkontaminaw il-prodotti imsemmijin fl-(i) u t-(ii) punt; |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|--|
| <p>23. Kadmju CAS Nru 7440-43-9 EINECS Nru 231-152-8 u l-komposti tiegħu</p> | <p>(b) fl-imprenjazzjoni ta' fibri u ta' tessuti heavy duty li ma jkunux maħsubin, f'kull każ, sabiex isiru minnhom drappijiet jew għal tagħmir dekorattiv;</p> <p>(ċ) b'mod ta' eċċezzjoni speċjali, l-Istati Membri jistgħu, fuq bażi ta' każ b'każ, jippermettu li fit-teritorju tagħhom professjonisti speċjalizzati jagħmlu trattamenti rimedjarji in situ u f'binj ta' interess kulturali, artistiku u storiku, jew f'emergenzi, f'infjam infettat mill-mofod dry rot fungus (<i>Serpula lacrymans</i>) u cubic rot fungi.</p> <p>F'kull każ:</p> <p>(a) Il-pentaklorofenol użat waħdu jew bħala komponent fi preparati użati fl-ambitu ta' l-eċċezzjonijiet ta' hawn fuq għandu jkollu fih total ta' esaklorodibenzoparadiossin (HCDD) li jkun inqas minn tnejn partijiet għal kull miljun (ppm);</p> <p>(b) Dawn is-sustanzi u preparati ma għandhomx:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jitqiegħdu fis-suq jekk mhux f'pakketti ta' 20 litru jew aktar; — jinbiegħu lill-pubbliku generali. <p>3. Mingħajr preġudizzju għall-implementazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar klassifikazzjoni, ippakkjar u ttikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-ippakkjar ta' sustanzi u preparati koperti mill-paragrafi 1 u 2 għandu jkun immarkat b'mod legibbli u indelibbli kif ġej:</p> <p>“Riżervat għal użu industrijali u professjonali”.</p> <p>Din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għal effluent kopert minn Direttivi 91/689/KEE u 2006/12/KE.</p> <p>1. Sustanza li ma għandhiex tintuża sabiex tagħti l-kulur lil oġġetti lesti manifatturati mis-sustanzi u preparati elenkati hawn taht:</p> <p>(a) — klorur tal-polivinil (PVC) [3904 10] [3904 21] [3904 22] ⁽³⁾</p> <ul style="list-style-type: none"> — poliuretano (PUR) [3909 50] ⁽³⁾ — polietilin ta' densità baxxa (ld PE), bl-eċċezzjoni ta' polietilin ta' densità baxxa użat għall-produzzjoni ta' masterbatch ikkulurit [3901 10] ⁽³⁾ — aċetat taċ-ċellulosa (CA) [3912 11] [3912 12] ⁽³⁾ — butirat ta' l-aċetat taċ-ċellulosa (CAB) [3912 11] [3912 12] ⁽³⁾ — reżini epossidici [3907 30] ⁽³⁾ — reżini tal-melamina-formaldehida (MF) [3909 20] — reżini tal-urea-formaldehida (UF) [3909 10] ⁽³⁾ — poliesteri mhux saturati (UP) [3907 91] ⁽³⁾ — polietilina tereftalat (PET) [3907 60] ⁽³⁾ — polibutilina tereftalat (PBT) — polistiren trasparenti/għal użu generali [3903 11] [3903 19] ⁽³⁾ — akrilonitril metilmetakrilat (AMMA) — polietilina inkroċjata (VPE) ⁽³⁾ — polistiren b'saħħtu ⁽³⁾ — polipropilen (PP) [3902 10] ⁽³⁾ |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|---|
| | <p>(b) żebgħat [3208] [3209] ⁽³⁾</p> <p>Iżda jekk iż-żebgħat ikollhom kontenut għoli ta' zingu, il-koncentrazzjoni tar-residwu ta' kadmju għandu jkun baxx kemm jista' jkun u f'kull każ ma għandux jaqbeż iż-0,1 % skond il-piż.</p> <p>F'kull każ, ikun liema jkun l-użu jew l-iskop finali, l-oġġetti jew komponenti lesti ta' oġġetti manifatturati mis-sustanzi u preparati msemmija hawn fuq ikkuluriti bil-kadmju Ma għandhomx jitqieghdu fis-suq jekk il-livell tagħhom ta' kadmju (espress bhala Cd metall) jaqbeż iż-0,01 % skond il-piż tal-materjal plastiku.</p> <p>2. Madankollu, il-paragrafu 1 ma japplikax għall-oġġetti maħsuba li jiġu kkuluriti għal skopijiet ta' sigurtà.</p> <p>3. Ma għandhiex tintuża sabiex tistabbilizza l-oġġetti lesti elenkati hawn taht manifatturati minn polimeri jew kopolimeri tal-klorur tal-vinil:</p> <ul style="list-style-type: none"> — materjal ta' l-ippakkjar (boroż, kontenturi, fliexken, għotjien) [3923 29 10] [3920 41] [3920 42] — fornimenti għal uffiċċji jew skejjel [3926 10] — tagħmir għall-ghamara, oqfsa ta' vetturi jew vaguni, u tagħmir ta' dix-xorta [3926 30] — oġġetti ta' lbies u aċċessorji għal mal-lbies (inkluzi ingwant) [3926 20] — għata tal-pavimenti u hitan [3918 10] ⁽³⁾ — tessuti imprenjati, miksijin, mgħottijin jew laminati [5903 10] — imitazzjonijiet tal-ġild [4202] ⁽³⁾ — diski tal-gramafown [8524 10] ⁽³⁾ — tubi u pajpijiet u t-tagħmir tagħhom [3917 23] — bibien li jinfethu u jingħalqu bil-molla — vetturi għat-trasport fit-toroq (ġewwa, barra, il-qiegħ) — kisi ta' pjanci ta' l-azzar użati fil-bini jew fl-industrija — insulazzjoni għal wajers ta' l-elettriku <p>F'kull każ, irrispettivament mill-użu jew l-iskop finali tagħhom, it-tqegħid fis-suq ta' l-oġġetti lesti msemmija hawn fuq jew ta' komponenti ta' oġġetti manifatturati minn polimeri jew kopolimeri tal-klorur tal-vinil, stabbilizzati b'sustanzi li jikkontjenu l-kadmju, għandu jkun projbit jekk il-kontenut ta' kadmju (espress bhala metall Cd) jaqbeż iż-0,01 % kalkolat skond il-piż tal-polimeru.</p> <p>4. Iżda, il-paragrafu 3 ma japplikax fil-każ ta' oġġetti lesti li għal raġunijiet ta' sigurtà jużaw stabbilizzaturi bbażati fuq il-kadmju.</p> |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|--|
| | <p>5. Fis-sens ta' dan ir-Regolament, "kisi bil-kadmju" tfisser kull depożitu jew kisi ta' kadmju metalliku fuq superfiċje metallika.</p> <p>Ma għandhiex tintuża għal kisi bil-kadmju ta' oġġetti metalliċi jew fil-każ ta' komponenti oħra ta' oġġetti użati fis-setturi/applikazzjonijiet elenkati hawn taht.</p> <p>(a) tagħmir u makkinarju għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — produzzjoni ta' ikel: [8210] [8417 20] [8419 81] [8421 11] [8421 22] [8422] [8435] [8437] [8438] [8476 11] ⁽³⁾ — agrikultura: [8419 31] [8424 81] [8432] [8433] [8434] [8436] ⁽³⁾, — tkessiġ u ffrizar: [8418] — stampar u legatura ta' kotba: [8440] [8442] [8443] ⁽³⁾ <p>(b) tagħmir u makkinarju għall-produzzjoni ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — beni tad-dar [7321] [8421 12] [8450] [8509] [8516] ⁽³⁾ — għamara [8465] [8466] [9401] [9402] [9403] [9404] ⁽³⁾ — oġġetti sanitarji [7324] ⁽³⁾ — tihsin ċentrali u impjanti ta' arja kkondizzjonata [7322] [8403] [8404] [8415] ⁽³⁾ <p>F'kull każ, irrispettivament mill-użu jew mill-iskop finali tagħhom, għandu jkun projbit it-tqeghid fis-suq ta' oġġetti miksiġin bil-kadmju jew ta' komponenti ta' dawn l-oġġetti użati fis-setturi/applikazzjonijiet elenkati f'(a) u (b) hawn fuq u ta' oġġetti manifatturati fis-setturi elenkati f'(b) hawn fuq.</p> <p>6. Id-dispożizzjonijiet li hemm referenza għalihom fit-taqsim 5 japplikaw ukoll għal oġġetti miksiġin bil-kadmju jew għal komponenti ta' tali oġġetti meta użati fis-setturi/applikazzjonijiet elenkati f'(a) u (b) hawn taht u għal oġġetti manifatturati fis-setturi elenkati f'(b) hawn taht:</p> <p>(a) tagħmir u makkinarju għall-produzzjoni ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — karta u kartunċin [8419 32] [8439] [8441] ⁽³⁾ — tessuti u lbies [8444] [8445] [8447] [8448] [8449] [8451] [8452] ⁽³⁾ <p>(b) tagħmir u makkinarju għall-produzzjoni ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — tagħmir u makkinarju għall-iskariġġar industrijali [8425] [8426] [8427] [8428] [8429] [8430] [8431] ⁽³⁾ — vetturi tat-triq u agrikoli [kap 87] — tagħmir mobbli ta' ferroviji [kap 86] — bastimenti [kap 89] |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|--|
| | <p>7. Madankollu, ir-restrizzjonijiet fit-taqsimiet 5 u 6 ma japplikawx ghal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — oġġetti u komponenti ta' l-oġġetti użati fis-setturi ta' l-ajrunawtika, ta' l-ajruspazju, tal-minjieri, ta' l-offshore u tan-nukleari li l-applikazzjonijiet tagħhom jitolbu standards għoljin ta' sigurtà u f'taġħmir ta' sigurtà f'vetturi tat-triq u agrikoli, taġħmir mobbli ta' ferroviji u bastimenti, — kuntatti elettrici f'kull settur ta' użu, minhabba l-affidabbiltà meħtieġa mill-apparat li fuq jkunu installati. <p>Minhabba l-iżvilupp tal-konozzenza u tat-teknika dwar sostituti inqas perikolużi mill-kadmju u l-komposti tiegħu, l-Kummissjoni għandha, b'konsultazzjoni ma' l-Istati Membri, taġħmel stima tas-sitwazzjoni b'intervalli regolari skon il-proċedura stabbilita fl-Art 113(3) ta' dan ir-Regolament.</p> |
| <p>24. Monometil-tetraklorodifenil metanu Isem kummerċjali: Ugilec 141 CAS Nru 76253-60-6</p> | <p>1. Għandu jkun projbit it-tqeghid fis-suq ta' din is-sustanza u ta' preparati u oġġetti li minnhom hija tkun parti.</p> <p>2. Eċċezzjonalment, l-ewwel paragrafu ma għandux japplika:</p> <p>(a) fil-każ ta' impjant u makkinarju li diġà kienu mhaddma fit-18 ta' Gunju 1994 sa meta tali impjanti u makkinarju jiġu mormija.</p> <p>Madankollu l-Istati Membri jistgħu, għal raġunijiet ta' protezzjoni tas-saħħa u ta' l-ambjent, jipprojbixxu fit-territorju tagħhom l-użu ta' tali impjant jew makkinarju qabel ma jiġu mormija;</p> <p>(b) fil-każ tal-manutenzjoni ta' impjanti u makkinarju li diġà kienu mhaddma f'xi Stat Membru fit-18 ta' Gunju 1994.</p> <p>3. Għandu jkun projbit it-tqeghid fis-suq ta' oġġetti użati ta' din is-sustanza, preparati li jikkontjenu din is-sustanza u impjanti/makkinarju li jikkontjenu din is-sustanza.</p> |
| <p>25. Monometil-dikloro-difenil metanu Isem kummerċjali: Ugilec 121, Ugilec 21; CAS Nru – mhux magħruf</p> | <p>Għandu jkun projbit it-tqeghid fis-suq ta' din is-sustanza u ta' preparati u oġġetti li minnhom hija taġħmel parti.</p> |
| <p>26. Monometil-dibromo-difenil metanu Bromobenżilbromotoluwen, tahlita ta' iżomeri Isem kummerċjali: DBBT CAS Nru 99688-47-8</p> | <p>Għandu jkun projbit it-tqeghid fis-suq ta' din is-sustanza u ta' preparati u oġġetti li minnhom hija taġħmel parti.</p> |
| <p>27. Nikil CAS Nru 7440-02-0 EINECS No 231-111-4 u l-komposti tiegħu</p> | <p>1. Ma għandux jintuza:</p> <p>(a) f'post assemblies kollha li jiddaħhlu f'widnejn imtaqqbin u f'partijiet imtaqqbin ohra tal-ġisem tal-bniedem sakemm ir-rata ta' hrug ta' nikil minn post assemblies bħal dawn tkun anqas minn 0,2 µg/cm⁽²⁾/week (limitu ta' migrazzjoni)</p> <p>(b) f'oġġetti mahsubin sabiex jiġu f'kuntatt dirett u prolongat mal-ġilda, bħal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — msielet, — ġizirajjen, brazzuletti u ktajjen, brazzuletti li jintlibsu ma' l-ghaksa tas-sieq, ċrieket tas-swaba', |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|---|
| | <p>— arloġġi ta' l-idejn, ċingi ta' l-arloġġi u tighteners,</p> <p>— buttuni ta' msiemer irbattuti, tighteners, msiemer irbattuti, zippijiet u marki tal-metall, meta dawn jintużaw fi lbiesi,</p> <p>— jekk ir-rata ta' emissjoni ta' nikil mill-partijiet ta' dawn l-oġġetti li jiġu f'kuntatt dirett u prolongat mal-ġilda hija oghla minn 0,5 µg/cm⁽²⁾/ġimgha;</p> <p>(c) f'oġġetti bhal dawk elenkati fil-paragrafu 1(b) meta dawn ikollhom kisja minghajr nikil sakemm tali kisja tkun suffiċjenti sabiex tiżgura li r-rata ta' emissjoni ta' nikil mill-partijiet ta' dawn l-oġġetti li jiġu f'kuntatt dirett u prolongat mal-ġilda ma taqbiżx iż-0,5 µg/cm⁽²⁾/ġimgha għal perjodu ta' mill-inqas sentejn ta' użu normali ta' l-oġġett.</p> <p>2. Oġġetti li huma s-sugġett tal-paragrafi 1 ma għandhomx jitqieghdu fis-suq jekk ma jikkonformawx mal-ħtiġijiet disposti f'dawk il-punti.</p> <p>3. L-istandards adottati mill-Komunitá Ewropea għall-Istandardizzazzjoni (CEN) għandhom jintużaw bhala l-metodi ta' ttestjar sabiex tintwera l-konformitá ta' dawn l-oġġetti skond l-1 u t-2 paragrafi.</p> |
| <p>28. Sustanzi li jidhru fl-Anness I mad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE ikklassifikati bhala karċinoġena kategorija 1 jew karċinoġena kategorija 2 u li jġibu fuq it-tikketta mill-inqas "Tossiku (T)" bil-frazi li turi riskju R45: "Jista' jġib il-kanċer" jew riskju R49: "jista' jġib il-kanċer jekk jinxtamm", u deskritt kif ġej:</p> <p>Karċinoġena kategorija 1 Elenkati fl-Appendiċi 1</p> <p>Karċinoġena kategorija 2 Elenkati fl-Appendiċi 2</p> | <p>Minghajr preġudizzju għall-partijiet l-oħra ta' dan l-Anness dan li ġej għandu japplika għall-entrati 28 sa 30:</p> <p>1. Ma għandhomx jintużaw f'sustanzi u preparati mqegħdin fis-suq għall-bejgħ lill-pubbliku ġenerali f'konċentrazzjoni individwali ekwivalenti għal jew akbar minn:</p> <p>— il-konċentrazzjoni relevanti speċifikata f' Anness 1 ma' Direttiva 67/548/KEE, jew</p> <p>— il-konċentrazzjoni relevanti speċifikata fid-Direttiva 1999/45/KE.</p> |
| <p>29. Sustanzi li jidhru fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE ikklassifikati bhala mutaġeniċi kategorija 1 jew kategorija 2 u li jġibu fuq it-tikketta l-frazi li turi riskju R46: "Jista' jġib hsara ġenetika li tintret", u elenkati kif ġej:</p> <p>Mutaġeniku kategorija 1 Elenkati fl-Appendiċi 3.</p> <p>Mutaġeniku kategorija 2 Elenkati fl-Appendiċi 4.</p> | <p>Minghajr preġudizzju għall-implementazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar klassifikazzjoni, ippakkjar u tikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-ippakkjar ta' tali preparati għandu jkun immarkat b'mod legġibbli u indelibbli kif ġej:</p> <p>"Rizervat għall-utenti professjonali".</p> |
| <p>30. Sustanzi li jidhru fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE ikklassifikati bhala tossiċi għar-riproduzzjoni kategorija 1 jew tossiċi għar-riproduzzjoni kategorija 2 u li jġibu t-tikketta bil-frazi li turi riskju R60: "Jista' jkun ta' hsara għall-fertilitá" u/jew R61: "Jista' jkun ta' hsara lit-tarbija mhux mitwiwla", u elenkati kif ġej:</p> <p>Tossiċi għar-riproduzzjoni kategorija 1 elenkati fl-Appendiċi 5</p> <p>Tossiċi għar-riproduzzjoni kategorija 2 elenkati fl-Appendiċi 6.</p> | <p>2. B'deroga, il-paragrafu 1 ma għandux japplika fil-każ ta':</p> <p>(a) prodotti mediċinali jew veterinarji kif definiti fid-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u fid-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;</p> <p>(b) prodotti kosmetiċi kif definiti fid-Direttiva 76/768/KEE;</p> <p>(c) — karburanti tal-muturi koperti minn Direttiva 98/70/KE,</p> <p>— prodotti ta' żejt minerali maħsubin sabiex jintużaw bhala karburant f'impjanti li jaħdmu bil-kombustjoni sew jekk ikunu mobbli sew jekk immobbli,</p> <p>— karburanti mibjugħin f'sistemi magħluqin (p. e. fliexken tal-gass likwidu);</p> <p>(d) żebġat ta' artisti koperti minn Direttiva 1999/45/KE</p> |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|--|
| <p>31. (a) Kreosot, żejt tal-hasla CAS Nru 8001-58-9 EINECS No 232-287-5</p> <p>(b) Żejt tal-kreosot, żejt tal-hasla CAS Nru 61789-28-4 EINECS Nru 263-047-8</p> <p>(ċ) Distillati (qatran), żjut tan-naftalina, Żejt tan-naftalina CAS Nru 84650-04-4 EINECS Nru 283-484-8</p> <p>(d) Żejt tal-kreosot, frazzjoni ta' aċenaftina, żejt tal-hasla, CAS Nru 90640-84-9 EINECS Nru 292-605-3</p> <p>(e) Distillati (qatran), ta' fuq, żejt tqil ta' l-antraċina, CAS Nru 65996-91-0 EINECS Nru 266-026-1</p> <p>(f) Żejt ta' l-antraċina, CAS Nru 90640-80-5 EINECS Nru 292-602-7</p> <p>(g) Aċidi tal-qatran, Faħam, Grezz; Fenoli grezzi, CAS Nru 65996-85-2 EINECS Nru 266-019-3</p> <p>(h) Kreosot, injam, CAS Nru 8021-39-4 EINECS Nru 232-419-1</p> <p>(i) Żejt tal-qatran ta' temperatura baxxa, alkalina; Residwidji tal-estrazzjoni (faħam), żejt tal-qatran tal-faħam ta' temperatura baxxa alkalina CAS Nru 122384-78-5 EINECS Nru 310-191-5</p> | <p>1. Ma għandhomx jintużaw bħala sustanzi jew fi preparati għat-trattament ta' l-injam. Injam trattat b'dan il-mod ma għandux jitqiegħed fis-suq.</p> <p>2. Iżda b'deroga:</p> <p>(a) Rigward dawn is-sustanzi u preparati: dawn jistgħu jintużaw għat-trattament ta' l-injam f'installazzjonijiet industrijali jew minn professjonisti, koperti mill-legislazzjoni Komunitarja dwar il-protezzjoni tal-haddiema, għal trattamenti in situ biss jekk ikun fihom:</p> <p>i) benzo-[a]-piren f'konċentrazzjoni inqas minn 0,005 % skond il-piż;</p> <p>ii) u fenoli li jistgħu jkunu estratti bl-ilma f'konċentrazzjoni inqas minn 3 % skond il-piż.</p> <p>Dawn is-sustanzi u preparati għat-trattament ta' l-injam f'installazzjonijiet industrijali jew minn professjonisti:</p> <p>— jistgħu jitqiegħdu fis-suq biss f'pakketti ta' kapacità ta' l-ekwivalenti ta' 20 litru jew aktar,</p> <p>— ma għandhomx jinbiegħu lill-pubbliku ġenerali.</p> <p>Mingħajr preġudizzju għall-implementazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar klassifikazzjoni, ippakkjar u ttikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-ippakkjar ta' tali sustanzi u preparati għandu jkun immarkat b'mod legibbli u indelibbli kif ġej:</p> <p>"Jintuża f'installazzjonijiet industrijali jew trattamenti minn professjonisti biss".</p> <p>(b) Fir-rigward ta' injam trattat f'installazzjonijiet industrijali jew minn professjonisti skond (i) li jitqiegħed fis-suq għall-ewwel darba jew rittrattat in situ: dan jista' jsir biss għall-użu professjonali u industrijali, p.e. fuq ferroviji, fit-trasmissjoni ta' l-enerġija elettrika u fit-telekomunikazzjonijiet, f'reċinti, għal skopijiet agrikoli (p.e. f'piluni għall-appoġġ ta' sigar) u f'portijiet u kanali.</p> <p>(ċ) Il-projbizzjoni fil-paragrafu 1 kontra t-tqegħid fis-suq ma tapplikax għall-injam li jkun ġie trattat bis-sustanzi imsemmija fil-punti 31(a) sa 31(i) qabel il-31 ta' Diċembru 2002 u mqiegħed fis-suq ta' oġġetti użati sabiex jerga' jintuża.</p> <p>3. Iżda l-injam trattat imsemmi fil-paragrafi 2(ii) u (iii) ma għandux jintuża:</p> <p>— ġewwa bini, irrispettivament mill-użu tiegħu;</p> <p>— f'gugarelli,</p> |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> — fi playgrounds, — f'parkijiet, f'għonna, u f'postijiet għall-berah rikrejtivi u għad-divertiment pubbliku jew f'sitwazzjonijiet oħra fejn hemm riskju li jista' jiġi f'kontatt mal-ġilda, — fil-manifattura ta' għamara għall-għonna bħall-imwejjed tal-pikniks, — fil-manifattura u użu u kull ritrattament ta': <ul style="list-style-type: none"> — kontenituri maħsubin għal skopijiet ta' tkabbir, — ippakkjar li jista' jiġi f'kontatt ma' materjali nejja, prodotti intermedji jew lesti li huma intiżi għall-konsum mill-bniedem u/jew mill-animalli, — materjali oħra jistgħu jikkontaminaw oġġetti imsem-mijin hawn fuq. |
| <p>32. Kloroform CAS Nru 67-66-3 EINECS Nru 200-663-8</p> <p>33. Tetraklorur tal-karbonju CAS Nru 56-23-5 EINECS Nru 200-262-8</p> <p>34. 1,1,2-Trikloroetanu CAS No 79-00-5 EINECS Nru 201-166-9</p> <p>35. 1,1,2,2 Tetrachloroethane CAS Nru 79-34-5 EINECS No 201-197-8</p> <p>36. 1,1,1,2-Tetrakloroetanu CAS Nru 630-20-6</p> <p>37. Pentakloroetanu CAS No 76-01-7 EINECS Nru 200-925-1</p> <p>38. 1,1-Dikloroetilin CAS Nru 75-35-4 EINECS Nru 200-864-0</p> <p>39. 1,1,1-Trikloroetan, metil kloroform CAS Nru 71-55-6 EINECS Nru 200-756-3</p> | <p>1. Ma għandhomx jintużaw f'koncentrazzjonijiet ekwivalenti għal jew oghla minn 0,1 % bil-piż f'sustanzi u preparati mqegħdin fis-suq għall-bejgħ lill-pubbliku generali u/jew fużi diffużi bħal tindif ta' uċuħ u tindif ta' tessuti.</p> <p>2. Mingħajr preġudizzju għall-implementazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar klassifikazzjoni, ippakkjar u tikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-ippakkjar ta' tali sustanzi u preparati f'koncentrazzjoni ekwivalenti għal jew oghla minn 0,1 % għandu jkun immarkat b'mod legibbli u indelibbli kif ġej:</p> <p>"Jintuża biss f'installazzjonijiet industrijali".</p> <p>B'deroga, din id-dispożizzjoni ma għandhiex tapplika għal:</p> <p>(a) prodotti mediċinali jew veterinarji kif definiti mid-Direttiva 2001/82/KE u Direttiva 2001/83/KE;</p> <p>(b) prodotti kosmetiċi kif definiti mid-Direttiva 76/768/KEE .</p> |
| <p>40. Sustanzi li jilhqgħ il-kriterji ta' flammabilità tad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE u klassifikati bħala jaqbad, jaqbad faċilment jew jaqbad faċilment hafna irrispettivament jekk jidrux fl-Anness I mad-Direttiva jew le.</p> | <p>1. Ma għandhomx jintużaw wahedhom jew fil-forma ta' preparati f'generaturi ta' l-erosol imqegħdin fis-suq għall-pubbliku generali għal skopijiet ta' divertiment u dekorazzjoni bħal dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> — glitter metalliku maħsub l-aktar għal dekorazzjonijiet, — silġ u glata artifiċjali artificial snow and frost, — imhaded whoopee, — erosol silly string, |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> — imitazzjoni ta' eskrementi, — hornijiet għall-parties, — flakes u foams dekorattivi, — għanqbut artifiċjali, — stink bombs, — etc. <p>2. Minghajr preġudizzju għall-implementazzjoni ta' dispozizzjonijiet Komunitarji oħra dwar klassifikazzjoni, ippakkjar u ttikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, il-kliem li ġej għandu jidher fuq l-ippakkjar ta' generaturi ta' l-erosol imsemmija hawn fuq b'mod legibbli u indelibbli kif ġej: "Għall-utenti professjonali biss"</p> <p>"For professional users only".</p> <p>3. B'deroga, il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-generaturi ta' l-erosol li hemm referenza għalihom fl-Artiklu 9a tad-Direttiva tal-Kunsill 75/324/KEE ta' l-20 ta' Mejju 1975 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri relatati ma' l-aerosol dispensers (*).</p> <p>4. L-oġġetti msemija fil-paragrafi 1 u 2 Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq jekk ma jikkonformawx mal-htigijiet indikati.</p> |
| <p>41. Hesakloroetan CAS Nru 67-72-1 EINECS Nru 200-6664</p> | <p>Sustanza li ma għandhiex tintuża fil-manifattura jew fl-ipproċessar ta' metalli li ma fihomx hadid.</p> |
| <p>42. Alkani, C₁₀₋₁₃, kloro (praffini ta' katina qasira klorinati) (SCCPs) EINECS Nru 287-476-5</p> | <p>Mis-6 ta' Jannar 2004 Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq bħala sustanzi jew kostitwenti ta' sustanzi oħra jew preparati f'koncentrazzjoni għola minn 1 %:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fil-ħdim tal-metalli; — fit-thaxxim tal-ġild. |
| <p>43. Azokoloranti</p> | <p>1. Azodyes li, b'qasma riduttiva ta' wiehed jew aktar mill-gruppi azo, jistgħu jerhu wiehed jew aktar mill-amini aromatiċi elenkati fl-Appendiċi 8 ta' dan ir-Regolament, f'koncentrazzjonijiet li jistgħu jinstabu, jiġifieri ta' aktar minn 30ppm fl-oġġetti lesti jew fil-partijiet kuluriti tagħhom, skond il-metodi ta' l-ittestjar elenkati fl-Appendiċi 10, ma għandhomx jintużaw f'oġġetti tessili jew tal-ġild li jistgħu jiġu f'kontatt dirett u prolongat mal-ġilda tal-bniedem jew mal-kavitá orali, bħall-:</p> <ul style="list-style-type: none"> — hwejjeġ, saqqijiet u friex, xugamani, hairpieces, parrokki, kpipel, hrieqi u oġġetti sanitarji oħra, sleeping bags, — żraben u papoċċi, ingwanti, ċineg ta' l-arloġġi, basktijiet, kartieri/portafolli, bagalji, covers ta' sigġijiet, kartieri li jintlibsu madwar l-għonq, — ġugarelli tat-tessuti jew tal-ġild u ġugarelli li jinkludu hwejjeġ tat-tessuti jew tal-ġild, |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|---|
| | <p>— ħajt u drapp intiz għall-użu mill-konsumatur finali.</p> <p>2. Minbarra dan, l-oġġetti tessili u tal-ġild li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 hawn fuq Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq sakemm ma jikkonformawx mal-htigijiet innsemmija f'dak il-paragrafu.</p> <p>3. L-azodyes, elenkati fl-Appendiċi 9 fil-"Lista ta' Azodyes", ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq jew jintużaw għall-ikkularar ta' oġġetti tessili jew tal-ġild bħala sustanza jew bħala kostitwent ta' preparati, f'koncentrazzjonijiet għola minn 0,1 % bil-massa.</p> <p>4. Il-Kummissjoni għandha, fid-dawl ta' konossenza xjentifika ġdida, tirrivedi id-dispożizzjonijiet dwar l-azokoloranti.</p> |
| 44. Eteru difenili, derivat pentabromurat $C_{12}H_5Br_5O$ | <p>1. Sustanza li ma għandhiex titqiegħed fis-suq jew tintuża bħala sustanza jew bħala kostitwent ta' preparati f'koncentrazzjonijiet oghla minn 0,1 % bil-massa.</p> <p>2. L-oġġetti li, jew li jkollhom partijiet flame-retardant li, jikkontjenu din is-sustanza f'koncentrazzjoni oghla minn 0,1 % bil-massa ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq.</p> |
| 45. Eteri difenili, derivat oktambromurat $C_{12}H_2Br_8O$ | <p>1. Sustanza li ma għandhiex titqiegħed fis-suq jew tintuża bħala sustanza jew bħala kostitwent ta' sustanzi jew ta' preparati f'koncentrazzjonijiet oghla minn 0,1 % bil-massa.</p> <p>2. L-oġġetti li, jew li jkollhom partijiet flame-retardant li, jikkontjenu din is-sustanza f'koncentrazzjoni oghla minn 0,1 % bil-massa ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq.</p> |
| 46. (a) Nonilfenol $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$ (b) Nonilfenol etossilat $(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O$ | <p>Sustanza li ma għandhiex titqiegħed fis-suq jew tintuża bħala sustanza jew bħala kostitwent ta' preparati f'koncentrazzjonijiet oghla minn 0,1 % bil-massa għall-finijiet li ġejjin:</p> <p>(1) tindif industrijali u istituzzjonali bl-eċċezzjoni ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — sistemi magħluqa kontrollati ta' dry cleaning fejn il-likwidu tal-ħasla jiġi riċiklat jew incinerit; — sistemi ta' tindif bi trattamenti speċjali fejn il-likwidu tal-ħasla jiġi riċiklat jew incinerit; <p>(2) tindif domestiku;</p> <p>(3) proċessar ta' tessuti jew ta' ġlud bl-eċċezzjoni ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — proċessar mingħajr emissjonijiet fl-ilma skartat, — sistemi bi trattamenti speċjali fejn l-ilma ta' l-ipproċessar jkun pre-trattat sabiex titneħħa kompletament il-frazzjoni organika qabel ma l-ilma skartat jiġi trattat bijoloġikament (tneħħija tax-xahmijiet mill-ġlud tan-nagħaġ); <p>(4) emulsifikant għall-użu agrikolu għall-ħasil tas-sider tal-bhejjem;</p> <p>(5) ħdim ta' metalli bl-eċċezzjoni ta':</p> <ul style="list-style-type: none"> — użi f'sistemi magħluqa kontrollati fejn il-likwidu tal-ħasla jiġi riċiklat jew incinerit; <p>(6) manifattura tal-polpa u tal-karta;</p> <p>(7) prodotti kozmetiċi;</p> <p>(8) prodotti ohra għal-kura personali bl-eċċezzjoni ta':</p> <p>(9) ko-formulanti f'pestiċidi u bijoċidi.</p> |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|---|---|
| <p>47. Siment</p> | <p>1. Is-siment u l-preparati li jikkontjenu s-siment ma għandhomx jintużaw jew jitqiegħdu fis-suq jekk, meta idrati, jikkontjenu aktar minn 0,0002 % kromju VI solubbli tal-piż totali tas-siment niexef.</p> <p>2. Jekk jintużaw aġenti riduttivi, mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet Komunitarji oħra dwar il-klassifikazzjoni, l-ippakkjar u t-tikkettar ta' sustanzi u preparati perikolużi, l-ippakkjar ta' siment jew ta' preparati li jikkontjenu s-siment għandu juri b'mod legibbli u indelibbli l-informazzjoni dwar id-data ta' l-ippakkjar, kif ukoll dwar l-kondizzjonijiet tal-hażna u l-perjodu ta' hażna adatt sabiex tinżamm sejra l-attività ta' l-aġent riduttiv u sabiex il-livell ta' kromju VI solubbli jinżamm taħt il-limitu indikat fil-paragrafu 1.</p> <p>3. B'deroga, il-paragrafi 1 u 2 ma japplikawx għat-tqiegħid fis-suq, u l-użu, ta' siment u preparati li jikkontjenu s-siment f'sistemi magħluqa u kontrollati u fi proċessi totalment awtomatizzati fejn is-siment u l-preparati li jikkontjenu s-siment ikunu trattati biss mill-magni u fejn ma jkun hemm l-ebda possibbiltà ta' kuntatt mal-gilda.</p> |
| <p>48. Toluwen CAS No 108-88-3</p> | <p>M'għandux jitqiegħed fis-suq jew jintuża bħala sustanza jew kostitwent ta' preparati f'koncentrazzjoni ugwali għal jew aktar minn 0,1 % bil-massa f'adeżivi u f'żebgħat forma ta' sprej sabiex jinbiegħu lill-pubbliku ġenerali.</p> <p>L-Istati Membri għandhom japplikaw dawn il-miżuri mill-15 ta' Ġunju 2007.</p> |
| <p>49. Triklorobenżin CAS No 120-82-1</p> | <p>M'għandux jitqiegħed fis-suq jew jintuża bħala sustanza jew kostitwent ta' preparati f'koncentrazzjoni ugwali għal jew aktar minn 0,1 % bil-massa għall-użi kollha ħlief:</p> <ul style="list-style-type: none"> — bħala intermedjarju tas-sintesi. jew — bħala solvent ta' proċess f'applikazzjonijiet kimiċi magħluqa għal reazzjonijiet ta' klorinazzjoni, jew — fil-manifattura ta' 1,3,5 - trinitro - 2,4,6 - triamino-benżin (TATB) |
| <p>50. Idrokarburi aromatiċi policikliċi (PAH)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Benzo(a)pyrene (BaP) CAS No 50-32-8 2. Benzo(e)pyrene (BeP) CAS No 192-97-2 3. Benzo(a)anthracene (BaA) CAS No 56-55-3 4. Chrysen (CHR) CAS No 218-01-9 5. Benzo(b)fluoranthene (BbFA) CAS No 205-99-2 6. Benzo(j)fluoranthene (BjFA) CAS No 205-82-3 7. Benzo(k)fluoranthene (BkFA) CAS No 207-08-9 8. Dibenzo(a, h)anthracene (DBaHA) CAS No 53-70-3 | <p>1. Żjut extender m'għandhomx jitqiegħdu fis-suq u jintużaw għall-produzzjoni ta' tajers jew partijiet minn tajers, jekk fihom:</p> <ul style="list-style-type: none"> — iktar minn 1 mg/kg BaP, jew — iktar minn 10 mg/kg tat-total tal-PAHs kollha elenkati. <p>Dawn il-limiti jitqiesu li nżammu, jekk l-estratt ta' aromatiċi policikliċi (PCA) huwa anqas minn 3 % bil-massa, kif imkejjel mill-istandard IP346: 1998 ta' l-Istitut tal-Petroleum (Kalkolu tal-PCA fi żjut alkalini ta' lubrikazzjoni u fi frazzjonijiet tal-petroleum mingħajr asfaltene - Estrazzjoni ta' dimethyl sulphoxide bil-metodu refractive index), sakemm il-konformità mal-valuri ta' limitu tal-BaP u tal-PAHs elenkati, kif ukoll il-korrelazzjoni tal-valuri mkejla ma' l-estratt ta' PCA, huma kkontrollati mill-manifattur jew l-importatur kull sitt xhur jew wara kull bidla operazzjonali kbira, skond liema minnhom jiġi l-ewwel.</p> |

| L-isem tas-sustanza, tal-gruppi ta' sustanzi jew tal-preparat | Kondizzjonijiet tar-restrizzjoni |
|--|---|
| <p>51. Il-ftalati li ġejjin (jew numri oħra CAS- u EINECS li jkopru s-sustanza): bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) CAS No 117-81-7 Einecs No 204-211-0 dibutyl phthalate (DBP) CAS No 84-74-2 Einecs No 201-557-4 benzyl butyl phthalate (BBP) CAS No 85-68-7 Einecs No 201-622-7</p> <p>52. Il-ftalati li ġejjin (jew numri oħra CAS- and EINECS li jkopru s-sustanza): di-"isononyl" phthalate (DINP) CAS Nri 28553-12-0 u 68515-48-0 Einecs Nri 249-079-5 u 271-090-9 di-"isodecyl" phthalate (DIDP) CAS Nri 26761-40-0 u 68515-49-1 Einecs Nri 247-977-1 u 271-091-4 di-n-octyl phthalate (DNOP) CAS Nru 117-84-0 Einecs Nru 204-214-7</p> | <p>2. Barra minn hekk, it-tajers u t-treads għar-retreading immanifatturati wara l-1 ta' Jannar 2010 ma jistgħux jit-qieghdu fis-suq jekk fihom żjut extender li jaqbzu l-limiti indikati f'paragrafu 1.</p> <p>Dawn il-limiti jitqiesu li nżammu, jekk il-komposti ta' gomma vvulkanizzata ma jaqbzux il-limitu ta' 0,35 % ta' protoni Bay kif imkejla u kkalkulati mill-ISO 21461 (Gomma vvulkanizzata – Kalkolu ta' l-aromaticità ta' żejt f'komposti ta' gomma vvulkanizzata).</p> <p>3. Bħala deroga, il-paragrafu 2 m'għandux japplika għal tajers retreaded jekk it-tread tagħhom ma fihx żjut extender li jaqbzu l-limiti msemmija fil-paragrafu 1.</p> <p>4. L-Istati Membri għandhom japplikaw dawn il- miżuri mill-1 ta' Jannar 2010.</p> <p>M'għandhomx jintużaw bħala sustanzi jew bħala kostitwenti ta' preparati, f'koncentrazzjonijiet oġhla minn 0,1 % bil-massa tal-materjal plasticizzat, f'gugarelli u oġġetti għall-kura tat-tfal⁽¹⁾.</p> <p>Ġugarelli u oġġetti għall-kura tat-tfal li fihom dawn il-ftalati f'koncentrazzjoni oġhla minn 0,1 % bil-massa tal-materjal plasticizzat m'għandhomx jitqieghdu fis-suq.</p> <p>Sas-16 ta' Jannar 2010, il-Kummissjoni għandha terġa' tiv-valuta l-miżuri stipulati dwar dan il-punt fid-dawl ta' informazzjoni xjentifika ġdida dwar sustanzi bħal dawn u s-sostituti tagħhom, u jekk ġustifikat, dawn il-miżuri għandhom ikunu modifikati kif xieraq.</p> <p>M'għandhomx jintużaw bħala sustanzi jew kostitwenti ta' preparati, f'koncentrazzjonijiet oġhla minn 0,1 % bil-massa tal-materjal plasticizzat, f'gugarelli u oġġetti għall-kura tat-tfal⁽²⁾ li t-tfal jistgħu jpoġġu f'halqhom.</p> <p>Ġugarelli u oġġetti għall-kura tat-tfal li fihom dawn il-ftalati f'koncentrazzjoni oġhla minn 0,1 % bil-massa tal-materjal plasticizzat m'għandhomx jitqieghdu fis-suq.</p> <p>Sas-16 ta' Jannar 2010, il-Kummissjoni għandha terġa' tiv-valuta l-miżuri stipulati dwar dan il-punt fid-dawl ta' informazzjoni xjentifika ġdida dwar sustanzi bħal dawn u s-sostituti tagħhom, u jekk ġustifikat, dawn il-miżuri għandhom ikunu modifikati kif xieraq.</p> |

(1) ĠU L 377, 31.12.1991, p. 20. Direttiva kif emendata l-ahhar mir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1).

(2) Il-chrysotile għandha żewġ Numri CAS, konfermati mill-ECB.

(3) Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju, 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1). Regolament kif emendat l-ahhar mir-Regolament (KE) Nru 426/2006 (ĠU L 79, 16.3.2006, p. 1).

(4) ĠU L 147, 9.6.1975, p. 40. Direttiva kif emendata l-ahhar mir-Regolament (KE) Nru 807/2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 36).

(5) Għall-finijiet ta' dan il-punt "oġġett għall-kura tat-tfal" għandha tfisser kwalunkwe prodott mahsub sabieħ jiffaċilita l-irqad, ir-rilassament, l-iġjene, kif wiehed jitma lit-tfal jew l-irdigh għat-tfal.

Appendiċi 1 sa 6

INTRODUZZJONI

Spjegazzjoni tat-titli tal-kolonni*Sustanzi:*

L-isem ikun l-istess bhal dak użat fl-Anness I mad-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE. Kull meta jkun possibbli s-sustanzi perikolużi jiġu indikati bl-isem EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances) jew ELINCS (European List of Notified Chemical Substances). Dawn huma elenkati fit-tabella bhala numri EC. Entrati oħra mhux elenkati fl-EINECS jew fl-ELINCS jiġu indikati b'isem kimiku magħruf internazzjonalment (nghidu ahna ISO, IUPAC). F'xi każi l-isem komuni ikun inkluż ukoll.

Numru ta' l-indiċi:

In-numru ta' l-indiċi ikun il-kodiċi ta' identifikazzjoni mgħoti lis-sustanza fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE. Is-sustanzi huma elenkati f'dan l-Appendiċi skond dan in-numru ta' l-indiċi.

Numru EINECS:

Għal kull sustanza elenkata fil-European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS) hemm kodiċi ta' identifikazzjoni. Il-kodiċi jibda minn 200-001-8

Numru ELINCS:

Għal kull sustanza ġdida notifikata taħt id-Direttiva 67/548/KEE ġie definit kodiċi ta' identifikazzjoni u pubblikat fil-European List of Notified Chemical Substances (ELINCS). Il-kodiċi jibda minn 400-010-9.

Numru CAS:

In-numri tal-Chemical Abstracts Service (CAS) ġew definiti sabiex ikunu ta' għajjnuna fl-identifikazzjoni tas-sustanzi.

Noti:

It-test komplut tan-noti jista' jinsab fil-kliem ta' qabel ta' l-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE.

In-noti li jridu jiġu kunsidrati għall-finijiet ta' dan ir-Regolament huma li ġejjin:

Nota A:

L-isem tas-sustanza trid tidher fuq it-tikketta fil-forma ta' wiehed mill-mudelli fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE (ara l-Artikolu 23(2)(a) ta' dik id-Direttiva).

Fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE, xi drabi tintuża deskrizzjoni ġenerali bhal "...komposti" jew "...imlieh". F'dan il-każ, il-manifattur jew kwalunkwe persuna oħra li jqiegħdu sustanza bhal din fis-suq huma meħtieġa jiddikjaraw fuq it-tikketta l-isem korrett, filwaqt li jitqies il-Kapitolu intitolat "Nomenklatura" ta' l-Introduzzjoni għal dak l-Anness.

Id-Direttiva 67/548/KEE tirrikjedi wkoll li s-simboli, l-indikazzjonijiet ta' periklu, u frażijiet R- u S- li se jintużaw għal kull sustanza għandhom ikunu daww fl-Anness I ma' dik id-Direttiva (Artikolu 23(2)(c), (d) u (e) ta' dik id-Direttiva).

Għal sustanzi li huma parti minn aktar minn grupp wiehed ta' sustanzi inkuzi fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE, is-simboli, l-indikazzjonijiet u l-frażijiet R- u S- li se jintużaw għal kull sustanza għandhom ikunu daww fiż-żewġ annotazzjonijiet xierqa f'dak l-Anness. F'każijiet meta jingħataw żewġ klassifikazzjonijiet differenti fiż-żewġ annotazzjonijiet għall-istess periklu, għandha tintuża l-klassifikazzjoni li tirrefletti l-klassifikazzjoni ta' periklu l-iktar serji.

Nota Ċ:

Xi sustanzi organiċi jistgħu jitqiegħdu fis-suq f'xi forma iżomerika speċifikata jew bhala tahlita ta' diversi iżomeri.

Nota D:

Ċerti sustanzi li huma suxxettibbli li jippolimerizzaw jew jiddekomponu waħedhom huma ġeneralment imqiegħda fuq is-suq fil-forma stabilizzata. Huwa f'din il-forma li huma elenkati fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE.

Madankollu dawn is-sustanzi jistgħu xi kultant jitqiegħdu fis-suq fil-forma mhux stabilizzata. F'dan il-każ, il-manifattur jew kull persuna li tqiegħed fis-suq tali sustanza għandhom jiddikjaraw fuq it-tikketta l-isem tas-sustanza segwit bil-kliem "mhux stabilizzata/a".

Nota E:

Sustanzi b'effetti speċifiċi fuq is-sahha tal-bniedem (ara l-Kapitolu 4 ta' l-Anness VI mad-Direttiva 67/548/KEE) li huma klassifikati bhala karċinoġeniċi, mutaġeniċi u/jew tossiċi ghar-riproduzzjoni fil-kategoriji 1 jew 2 tinghatalhom ukoll Nota E jekk jkunu wkoll klassifikati bhala tossiċi hafna (T+), tossiċi (T) jew jaghmlu l-hsara (X_n). Ghal dawn is-sustanzi, l-frazzjiet li juru r-riskji R20, R21, R22, R23, R24, R25, R26, R27, R28, R39, R68 (sustanza li taghmel il-hsara), R48 u R65 u l-kombinazzjonijiet kollha ta' dawn ghandhom ikunu preċeduti mill-kelma "Ukoll".

Nota H:

Il-klassifikazzjoni u t-tikketa ghal din is-sustanza japplikaw ghall-proprjeta'(jiet) indikati mill-frazi(jiet) ta' riskju flimkien mal-kategorija(i) ta' periklu muri. Ir-rekwiziti ta' l-Artikolu 6 tad-Direttiva 67/548/KEE dwar il-manifatturi, id-distributuri, u l-importaturi ta' din is-sustanza japplikaw ghall-aspetti l-oħra kollha ta' klassifikar u tikkettar. It-tikketa ta' l-aħħar ghandha timxi mar-rekwiziti tat-taqsim 7 ta' l-Anness VI mad-Direttiva 67/548/KEE.

Din in-nota tapplika ghal ċerti sustanzi derivati mill-faham u ż-żejt u ghal ċerti annotazzjonijiet ghal gruppi ta' sustanzi fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE.

Nota J:

L-użu tal-klassifikazzjoni bhala karċinoġeniku mhuwiex mehtieg jekk jista' jintwera li s-sustanza fiha inqas minn 0,1 % piż bil-piż ta' benzene (Nru EINECS 200-753-7).

Nota K:

Il-klassifikazzjoni bhala karċinoġenika jew mutaġenika mhuwiex mehtieg jekk jista' jintwera li s-sustanza fiha inqas minn 0,1 % piż bil-piż ta' 1,3-butadiene (Nru EINECS 203-450-8). Jekk is-sustanza m'hijiex klassifikata bhala karċinoġenika jew mutaġenika, ghandhom talanqas japplikaw il-frazzjiet S (2-)9-16. Din in-nota tapplika ghal ċerti sustanzi kumplessi derivati miż-zejt fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE.

Nota L:

L-użu tal-klassifikazzjoni bhala karċinoġeniku mhuwiex mehtieg jekk jista' jintwera li s-sustanza fiha inqas minn 3 % ta' estratt tad-DMSO mkejjel mill-IP 346.

Nota M:

L-użu tal-klassifikazzjoni bhala karċinoġeniku mhuwiex mehtieg jekk jista' jintwera li s-sustanza fiha inqas minn 0,005 % piż bil-piż ta' benz-[a]-piren (Nru EINECS 200-028-5).

Nota N:

L-użu tal-klassifikazzjoni bhala karċinoġeniku mhuwiex mehtieg jekk tkun maghrufa l-istorja shiha tar-raffinazzjoni u jista' jintwera li is-sustanza li minnha hija tkun prodotta mhijiex karċinoġenika.

Nota P:

L-użu tal-klassifikazzjoni bhala karċinoġeniku mhuwiex mehtieg jekk jista' jintwera li s-sustanza fiha inqas minn 0,1 % piż bil-piż ta' benzene (Nru EINECS 200-753-7).

Nota R:

L-użu tal-klassifikazzjoni bhala karċinoġeniku mhuwiex mehtieg ghal fibri b'medja ġeometrika tad-dijametru skond it-tul, b'żewġ devjazzjonijiet standard imnaqsa, oghla minn 6µm.

Nota S:

Jista' jkun il-każ li din is-sustanza ma tkunx tehtieg tikketa skond l-Artikolu 23 tad-Direttiva 67/548/KEE (ara t-Taqsim 8 ta' l-Anness VI ta' dik id-Direttiva).

Appendiċi 1

Punt 28 – Karċinoġeni: kategorija 1

| Sustanzi | Numru ta' l-inċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|------------------------------|----------------------------|------|
| Triossidu tal-Kromju (VI) | 024-001-00-0 | 215-607-8 | 1333-82-0 | E |
| Kromati taż-żingu inkluż kromat tal-potassju taż-żingu | 024-007-00-3 | | | |
| Monossidu tan-nikil | 028-003-00-2 | 215-215-7 | 1313-99-1 | |
| Diossidu tan-nikil | 028-004-00-8 | 234-823-3 | 12035-36-8 | |
| Triossidu tad-dinikil | 028-005-00-3 | 215-217-8 | 1314-06-3 | |
| Sulfurur tan-nikil | 028-006-00-9 | 240-841-2 | 16812-54-7 | |
| Sottosulfurur tan-nikil | 028-007-00-4 | 234-829-6 | 12035-72-2 | |
| Triossidu tad-diarseniku; triossidu ta' l-arseniku | 033-003-00-0 | 215-481-4 | 1327-53-3 | |
| Pentossidu ta' l-arseniku; ossidu ta' l-arseniku | 033-004-00-6 | 215-116-9 | 1303-28-2 | |
| Aċidi ta' l-arseniku u l-imlieh tiegħu | 033-005-00-1 | | | |
| Biarsenat taċ-ċomb | 082-011-00-0 | 232-064-2 | 7784-40-9 | |
| Butan [b'kontenut $\geq 0,1$ % ta' Butadiene (203-450-8)] [1] | 601-004-01-8 | 203-448-7 [1] | 106-97-8 [1] | C, S |
| Isobutan [b'kontenut $\geq 0,1$ % ta' Butadiene (203-450-8)] [2] | | 200-857-2 [2] | 75-28-5 [2] | |
| 1,3-Butadiene; buta-1,3-diene | 601-013-00-X | 203-450-8 | 106-99-0 | D |
| Benzene | 601-020-00-8 | 200-753-7 | 71-43-2 | E |
| Triethyl arsenate | 601-067-00-4 | 427-700-2 | 15606-95-8 | |
| Klorur tal-vinil; kloroetilene | 602-023-00-7 | 200-831-0 | 75-01-4 | |
| Bis(klorometil) etere | 603-046-00-5 | 208-832-8 | 542-88-1 | |
| Klorometil metil etere; klorodimetil etere | 603-075-00-3 | 203-480-1 | 107-30-2 | |
| 2-Naftilammina; beta-naftilammina | 612-022-00-3 | 202-080-4 | 91-59-8 | E |
| Benzidina; 4,4'-diamminobifenil; bifenil-4,4'-ilenediammina | 612-042-00-2 | 202-199-1 | 92-87-5 | E |
| Imlieh tal-benzidina | 612-070-00-5 | | | |
| Imlieh ta' 2-naftilammina | 612-071-00-0 | 209-030-0[1] 210-313-6[2] | 553-00-4[1] 612-52-2[2] | |
| Bifenil-4-ilammina; ksenilammina; 4-amminobifenil | 612-072-00-6 | 202-177-1 | 92-67-1 | |
| Imlieh tal-bifenil-4-ilammina; imlieh tal-ksenilammina; imlieh ta' 4-amminobifenil | 612-073-00-1 | | | |
| Qatran, faham; Qatran tal-faham (Il-prodott sekondarju mid-distillazzjoni distruttiva tal-faham. Semisolidu kwazi iswed. Kombinazzjoni kumplessa ta' idrokarburi aromatiċi, komposti fenoliċi, bażijiet nitroġenati u tijofene.) | 648-081-00-7 | 232-361-7 | 8007-45-2 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|--------------|------|
| Qatran, faham, temperatura għolja; Qatran tal-faham (Il-prodott tal-kondensazzjoni mit-tkessih, sa bejn wiehed u iehor it-temperatura ambjentali, tal-gass żviluppat mid-distillazzjoni distruttiva tal-faham f'temperatura għolja (ogħla minn 700 °C). Primarjament komposta minn taħlita kumplessa ta' idrokarburi aromatiċi b'ċirku kondensat. Jista' jkun fiha ammonti żgħar ta' komposti fenoliċi u bażijiet nitroġenati aromatiċi.) | 648-082-00-2 | 266-024-0 | 65996-89-6 | |
| Qatran, faham, temperatura baxxa; Żejt tal-faham (Il-prodott tal-kondensazzjoni mit-tkessih, sa bejn wiehed u iehor it-temperatura ambjentali, tal-gass żviluppat mid-distillazzjoni distruttiva tal-faham f'temperatura baxxa (inqas minn 700 °C). Likwidu viskuż iswed b'densità ogħla mill-ilma. Primarjament komposta minn idrokarburi aromatiċi b'ċirku kondensat, komposti fenoliċi, bażijiet nitroġenati aromatiċi u d-derivati alkiliċi tagħhom.) | 648-083-00-8 | 266-025-6 | 65996-90-9 | |
| Qatran tal-faham kannella; (Żejt distillat mill-qatran tal-faham kannella. Kompost primarjament minn idrokarburi alifatiċi, nafteniċi u aromatiċi b'numru ta' ċrieki li jvarja bejn 1 u 3, id-derivati alkiliċi tagħhom, eteroaromatiċi u fenoli b'ċirku 1 jew 2 ċrieki li jagħlu approssimativament fil-firxa ta' bejn 150 °C u 360 °C) | 648-145-00-4 | 309-885-0 | 101 316-83-0 | |
| Qatran tal-faham kannella, temperatura baxxa; (Qatran miksub mill-karbonizzazzjoni f'temperatura baxxa u mill-gassifikazzjoni f'temperatura baxxa tal-faham kannella. Kompost primarjament minn idrokarburi alifatiċi, nafteniċi u aromatiċi ċikliċi, idrokarburi eteroaromatiċi u fenoli ċikliċi.) | 648-146-00-X | 309-886-6 | 101 316-84-1 | |
| Distillati (tal-petroleum), b' paraffiniċità baxxa; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat (Taħlita kumplessa ta' idrokarburi magħmula mid-distillazzjoni taħt vakwu tar-residwu mid-distillazzjoni atmosferika taż-żejt krud. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja bejn C ₁₅ u C ₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' anqas minn 19 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi alifatiċi saturati li normalment jinstabu f'din il-firxa tad-distillazzjoni taż-żejt grezz.) | 649-050-00-0 | 265-051-5 | 64741-50-0 | |
| Distillati (tal-petroleum), b' paraffiniċità għolja; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat (Taħlita kumplessa ta' idrokarburi magħmula mid-distillazzjoni taħt vakwu tar-residwu mid-distillazzjoni atmosferika taż-żejt krud. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja bejn C ₂₀ u C ₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi alifatiċi saturati.) | 649-051-00-6 | 265-052-0 | 64741-51-1 | |
| Distillati (tal-petroleum), b'nafteniċità baxxa; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat (Taħlita kumplessa ta' idrokarburi magħmula mid-distillazzjoni taħt vakwu tar-residwu mid-distillazzjoni atmosferika taż-żejt krud. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja l-aktar bejn C ₁₅ u C ₃₀ , u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' anqas minn 19 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha ammont relattivament żgħir ta' paraffini normali.) | 649-052-00-1 | 265-053-6 | 64741-52-2 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'nafteniċità għolja; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi magħmula mid-distillazzjoni taht vakwu tar-residwu mid-distillazzjoni atmosferika taż-żejt krud. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li iwarja bejn C₂₀ u C₅₀ u jipproduċi żejt finali b'vizkożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ meta imkejla f'temperatura ta' 40°C. Din fiha ammont relattivament żgħir ta' paraffini normali.)</p> | 649-053-00-7 | 265-054-1 | 64741-53-3 | |
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'nafteniċità għolja trattati bl-aċidu; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat.</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja bejn C₂₀ u C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'vizkożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha ammont relattivament żgħir ta' paraffini normali.)</p> | 649-054-00-2 | 265-117-3 | 64742-18-3 | |
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'nafteniċità baxxa trattati bl-aċidu; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja bejn C₁₅ u C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'vizkożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha ammont relattivament żgħir ta' paraffini normali.)</p> | 649-055-00-8 | 265-118-9 | 64742-19-4 | |
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'paraffiniċità għolja trattati bl-aċidu; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti l-aktar minn idrokarburi saturati b'numru ta' karbonju li jvarja bejn C₂₀ u C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'vizkożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C.)</p> | 649-056-00-3 | 265-119-4 | 64742-20-7 | |
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'paraffiniċità baxxa; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti l-aktar minn idrokarburi saturati b'numru ta' karbonju li jvarja bejn C₁₅ u C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'vizkożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C.)</p> | 649-057-00-9 | 265-121-5 | 64742-21-8 | |
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'paraffiniċità għolja newtralizzati kimikament; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn trattament bi proċess sabiex jitnehhew il-materjali aċidużi. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja l-aktar bejn C₂₀ u C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'vizkożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha proporzjon relattivament għoli ta' idrokarburi alifatiċi.)</p> | 649-058-00-4 | 265-127-8 | 64742-27-4 | |
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'paraffiniċità baxxa newtralizzati kimikament; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi magħmula minn trattament bi proċess sabiex jitnehhew il-materjali aċidużi. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja l-aktar bejn C₁₅ u C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'vizkożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C.)</p> | 649-059-00-X | 265-128-3 | 64742-28-5 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'nafteniċità gholja newtralizzati kimikament; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn trattament bi proċess sabiex jitnehhew il-materjali aċidużi. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li jvarja bejn C₂₀ u C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha ammont relattivament żgħir ta' paraffini normali.)</p> | 649-060-00-5 | 265-135-1 | 64742-34-3 | |
| <p>Distillati (tal-petroleum), b'nafteniċità baxxa newtralizzati kimikament; Żejt tal-baži mhux raffinat jew xi ftit raffinat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn trattament bi proċess sabiex jitnehhew il-materjali aċidużi. Din tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' karbonju li iwarja bejn C₁₅ u C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din fiha ammont relattivament żgħir ta' paraffini normali.)</p> | 649-061-00-0 | 265-136-7 | 64742-35-4 | |
| <p>Gassijiet (petroleum), nafta kkrekkjati katalitikament, frazzjonijiet ta' fuq tad-depropanizzatur, filhom ammont gholi ta' C₃ minghajr aċidu; gass tal-petroleum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' idrokarburi kkrekkjati katalitikament u trattati sabiex jitnehhew l-impurità aċidużi. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C₂ sa C₄, fil-biċċa l-kbira C₃)</p> | 649-062-00-6 | 270-755-0 | 684-77-73-6 | H, K |
| <p>Gassijiet (petroleum), mill-impjant tal-cracking katalitiku; gas tal-petroleum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li għejjin minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi alifatiki b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C₁ sa C₆)</p> | 649-063-00-1 | 270-756-6 | 68477-74-7 | H, K |
| <p>Gassijiet (petroleum), minn impjant tal-cracking katalitiku, b'kontenuti gholja ta' C₁₋₅; gass tal-petroleum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li għejjin minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiki b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C₁ sa C₆, fil-biċċa l-kbira C₁ sa C₅)</p> | 649-064-00-7 | 270-757-1 | 68477-75-8 | H, K |
| <p>Gassijiet (petroleum), frazzjoniet ta' fuq fl-istabilizzatur tan-nafta polimerizzata katalitikament, b'kontenuti gholi ta' C₂₋₄; gass tal-petroleum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni-frazzjonament tan-nafta polimerizzata katalitikament. Kostitwita minn idrokarburi alifatiki b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C₂ sa C₆, fil-biċċa l-kbira C₂ sa C₄)</p> | 649-065-00-2 | 270-758-7 | 68477-76-9 | H, K |
| <p>Gassijiet (petroleum), impjant tar-rifurmar katalitiku, b'kontenuti gholi ta' C₁₋₄; gass tal-petroleum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li joriġinaw minn proċess ta' rifurmar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C₁ sa C₆, fil-biċċa l-kbira C₁ sa C₄)</p> | 649-066-00-8 | 270-760-8 | 68477-79-2 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), C ₃ sa C ₅ , materjal għall-alkilazzjoni olefinika-paraffinika; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi olefiniċi u paraffiniċi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₃ sa C ₅ użati bħala materja prima għall-alkilazzjoni. It-temperaturi ambjentali s-soltu huma oghla mit-temperatura kritika ta' dawn it-tahlitiet) | 649-067-00-3 | 270-765-5 | 68477-83-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), b'kontenut għoli ta' C ₄ , gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li għejjin minn proċess ta' frazzjonament katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju min C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₄) | 649-068-00-9 | 270-767-6 | 68477-85-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), frazzjoniet ta' fuq tad-deetanizzatur; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-frazzjoniet tal-gass u tal- petrol li għejjin minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Tikkon-sisti fil-biċċa l-kbira minn etan u etilen) | 649-069-00-4 | 270-768-1 | 68477-86-1 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), frazzjoniet ta' fuq tal-kolonna tad-deisobutanizzatur; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni atmosferika ta' kurrent ta' butan-butilen. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₃ sa C ₄) | 649-070-00-X | 270-769-7 | 68477-87-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), nixfin mid-depropanizzatur, b'kontenut għoli ta' propilen; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li għejjin mill-frazzjoniet tal-gass u tal- petrol ta' proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn propilen bi ftit etan u propan) | 649-071-00-5 | 270-772-3 | 68477-90-7 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), frazzjoniet ta' fuq tad-depropanizzatur; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li għejjin mill-frazzjonijiet ta' gass u petrol ta' proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₂ sa C ₄) | 649-072-00-0 | 270-773-9 | 68477-91-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), frazzjoniet ta' fuq tad-depropanizzater impjant għall-irkuprar tal-gass; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' tahlita ta' kurrenti idrokarburiċi. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₁ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira propan) | 649-073-00-6 | 270-777-0 | 68477-94-1 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), materja prima għall-impjant Girbatol; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi użata bhala materja prima fl-impjant Girbatol għat-tnehhija tas-sulfid ta' l-idroġenu. Kostitwita minn idrokarburi alifatiki b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₂ sa C ₄) | 649-074-00-1 | 270-778-6 | 68477-95-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), frazzjonatur tan-nafta isomerizzata, b'kontenut għoli ta' C ₄ , mingħajr sulfid ta' l-idroġenu; gass tal-petroleum | 649-075-00-7 | 270-782-8 | 68477-99-6 | H, K |
| Gassijiet ta' l-aħħar (petroleum), minn torri ta' rifluss ta' frazzjonament ta' żejt klarifikat ta' kkekkjar katalitiku u residwu minn cracking termiku taht vakwu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' żejt cracking klarifikat katalitikament u ta' residwu kkekkjat termikament taht vakwu. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁ sa C ₆) | 649-076-00-2 | 270-802-5 | 68478-21-7 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), assorbitur mill-istabilizzazzjoni tan-nafta kkekkjata katalitikament; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni tan-nafta kkekkjata katalitikament. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁ sa C ₆) | 649-077-00-8 | 270-803-0 | 68478-22-8 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), mill-proċessi ta' kkekkjar u riforma katalitika u mill-frazzjonatur flimkien ma' l-idrodesulfuratur; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' prodotti mill-cracking katalitiku, mir-riforma katalitika u mill-proċessi ta' l-idrodesulfurazzjoni, trattat sabiex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira min C ₁ sa C ₃) | 649-078-00-3 | 270-804-6 | 68478-24-0 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabilizzatur tal-frazzjonament tan-nafta ta' riforma katalika; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni frazzjonata tan-nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-079-00-9 | 270-806-7 | 68478-26-2 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), kurrent imhallat ta' impjant ta' gass saturat, b'konċentrazzjoni qawwija ta' C ₄ ; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni frazzjonata ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta, gass ta' l-aħħar ta' distillazzjoni u gass ta' l-aħħar ta' nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ fil-biċċa l-kbira butan u isobutan.) | 649-080-00-4 | 270-813-5 | 68478-32-0 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), impjant ta' rkupru ta' gass saturat; b'konċentrazzjoni qawwija ta' C ₁₋₂ gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' gass ta' l-aħħar ta' distillazzjoni, ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u gass ta' l-aħħar stabbilizzatur ta' nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ fil-biċċa l-kbira metan u etan.) | 649-081-00-X | 270-814-0 | 68478-33-1 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), mill-impjant ta' kkrekkjar bis-shana ta' residwi f'vakwu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-cracking bis-shana ta' residwi f'vakwu. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-082-00-5 | 270-815-6 | 68478-34-2 | H, K |
| Idrokarburi rikki fis-C ₃₋₄ , distillat tal-petroleum; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni u l-kondensazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₃ sa C ₄ .) | 649-083-00-0 | 270-990-9 | 68512-91-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum) mid-de-esanizzazzjoni ta' nafta' miksuba b'distillazzjoni diretta, firxa shiha ta' frazzjonijiet; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta full range. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-084-00-6 | 271-000-8 | 68513-15-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mid-depropanizzatur ta' idrokkrekkjar, rikki fl-idrokarburi; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' idrokkrekkjar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) Din jista' wkoll ikun fiha ammonti żgħar ta' idroġenu u ta' sulfid ta' l-idroġenu.) | 649-085-00-1 | 271-001-3 | 68513-16-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabilizzazzjoni ħafifa ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni tan-nafta ħafifa miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-086-00-7 | 271-002-9 | 68513-17-7 | H, K |
| Residwi (petroleum), splitter ta' alkilazzjoni, rikki fis-C ₄ ; gass tal-petroleum (Residwu kumpless mid-distillazzjoni ta' kurrenti minn operazzjonijiet varji ta' raffinerija. Dan jikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira butan, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -11,7 °C sa 27,8 °C.) | 649-087-00-2 | 271-010-2 | 68513-66-6 | H, K |
| Idrokarburi, C ₁₋₄ , gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi provduta mill-cracking termali u minn operazzjonijiet ta' assorbitor u mid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Tikkonsisti minn idrokarburi li jkollhom il-biċċa l-kbira tan-numru ta' atomi ta' karbonju tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -164 °C sa -0,5 °C.) | 649-088-00-8 | 271-032-2 | 68514-31-8 | H, K |
| Idrokarburi, C ₁₋₄ , dolċifikati; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi gassijiet idrokarburi jgħaddu minn proċess ta' dolċifikazzjoni sabiex jinbidlu l-merkaptani jew sabiex jitnehew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -164 °C sa -0,5 °C.) | 649-089-00-3 | 271-038-5 | 68514-36-3 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Idrokarburi, C ₁₋₃ ; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li għandhom numru ta' atomi tal-karbonju l-aktar bejn C ₁ -C ₃ u tagħli b'temperatura ta' bejn wiehed u iehor -164 °C u -42 °C.) | 649-090-00-9 | 271-259-7 | 68427-16-2 | H, K |
| Idrokarburi, C ₁₋₄ ; frazzjoni ta' debutanizzatur; gass tal-petroleum | 649-091-00-4 | 271-261-8 | 68527-19-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), C ₁₋₅ ; umidi; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat u/jew il-"cracking" tat-tower gas oil. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-092-00-X | 271-624-0 | 68602-83-5 | H, K |
| Idrokarburi, C ₂₋₄ ; gass tal-petroleum | 649-093-00-5 | 271-734-9 | 68606-25-7 | H, K |
| Idrokarburi, C ₃ ; gass tal-petroleum | 649-094-00-0 | 271-735-4 | 68606-26-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), kariku ta' alikilazzjoni; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bil-"cracking" kataliku ta' żejt tal-gass. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ .) | 649-095-00-6 | 271-737-5 | 68606-27-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-frazzjonament ta' residwi tad-depropanizzatur; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' residwi tad-depronanizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn butan, isobutan u butadiene.) | 649-096-00-1 | 271-742-2 | 68606-34-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), tahlita ta' raffinerija; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa miksuba minn proċessi varji. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-097-00-7 | 272-183-7 | 68783-07-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), il-"cracking" kataliku; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' k-"cracking" katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-098-00-2 | 272-203-4 | 68783-64-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), C ₂₋₄ ; dolċifikati; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi distillat tal-petroleum jghaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverżjoni ta' merkaptani jew sabiex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati u non-saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -51 °C sa -34 °C.) | 649-099-00-8 | 272-205-5 | 68783-65-3 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), mill-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bil-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-100-00-1 | 272-871-7 | 68918-99-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mid-de-esanizzatur; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bill-frazzjonament ta' kurrenti mhallta ta' nafta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-101-00-7 | 272-872-2 | 68919-00-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabilizzatur bil-frazzjonament ta' petrol hafif miksub b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' petrol hafif miksub b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-102-00-2 | 272-878-5 | 68919-05-1 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni ta' l-unifinatur tan-nafta; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mill-proċess ta' desulfurizzazzjoni ta' l-unifinatur tan-nafta u miksub bl-istripping mill-prodott tan-nafta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-103-00-8 | 272-879-0 | 68919-06-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mir-riforma katalika ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riforma katalika ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament effluwent totali. Din tikkonsisti f'metan, fetan, u fi propan.) | 649-104-00-3 | 272-882-7 | 68919-09-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' splitter ikrekjkati bi proċess katalitiku; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mill-frazzjonament taċ-ċarġ lill-isplitter C ₃ -C ₄ . Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi C ₃ .) | 649-105-00-9 | 272-893-7 | 68919-20-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabilizzazzjoni miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tal-likwidu mill-ewwel torri użat fid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-106-00-4 | 272-883-2 | 68919-10-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mid-debutanizzatur ta' nafta kkekjkata b'mod kataliku; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tan-nafta kkekjkata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-107-00-X | 273-169-3 | 68952-76-1 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabilizzatur tan-nafta u distillat ikkrekkjat b'mod kataliku; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tad-distillat u tan-nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-108-00-5 | 273-170-9 | 68952-77-2 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), minn assorbitur ta' nafta, żejt tal-gass u distillat ikkrekkjat bis-shana; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mis-separazzjoni ta' distillati, nafta u żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-109-00-0 | 273-175-6 | 68952-81-8 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabilizzatur ta' frazzjonament ta' idrokarburi kkrekkjati bis-shana, petroleum coking; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' idrokarburi kkrekkjati bis-shana minn proċess ta' petroleum coking. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-110-00-6 | 273-176-1 | 68952-82-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum, frazzjonamenti hfief, ikkrekkjati bil-fwar, konċetrazzjoni tal-butadiene; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' k"cracking" bis-shana. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira ta' C ₄ .) | 649-111-00-1 | 273-265-5 | 68955-28-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overhead ta' stabilizzatur ta' riformatur kataliku ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riforma katalika ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament ta' l-effluwent totali. Din tikkonsisti f'idrokarburi alfatichi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ .) | 649-112-00-7 | 273-270-2 | 68955-34-0 | H, K |
| Idrokarburi, C ₄ ; gass tal-petroleum | 649-113-00-2 | 289-339-5 | 87741-01-3 | H, K |
| Alkani, C ₁₋₄ , rikki fis-C ₃ ; gass tal-petroleum | 649-114-00-8 | 292-456-4 | 90622-55-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), krekkiatur bil-fwar rikki fis-C ₃ ; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' k"cracking" bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira fi propilen bi f'itit propanu li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u ieħor -70 °C sa 0 °C.) | 649-115-00-3 | 295-404-9 | 92045-22-2 | H, K |
| Idrokarburi, C ₄ , distillat ikkrekkjat bil-fwar; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' k"cracking" bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju ta' C ₄ , fil-biċċa l-kbira l-butene u 2-butene, li jkun fiha wkoll butan u isobutene u li jagħlu fil-medda ta' -2 °C sa 5 °C.) | 649-116-00-9 | 295-405-4 | 92045-23-3 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet tal-petroleum, likwifikati, dolċifikati, frazzjoni C ₄ , gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi tahlita ta' gass ta' petroleum likwifikat tgħaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-ossidazzjoni ta' merkaptani jew sabiex jitnehhew l-impuritàjiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi C ₄ saturati u mhux saturati.) | 649-117-00-4 | 295-463-0 | 92045-80-2 | H, K |
| Raffinati (petroleum), frazzjoni C ₄ kkrekkjata bil-fwar ta' l-estrazzjoni bl-ammonju aċetat tar-ramm, C _{3,5} u C _{3,5} mhux saturati, mingħajr butadiene; gass tal-petroleum | 649-119-00-5 | 307-769-4 | 97722-19-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), kariku tas-sistema ammonjaka; gass tar-raffinerija (Il-gass li jitma s-sistema ammina għat-tnehhija tas-sulfid ta' l-idroġenu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu. Monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ jistghu jkunu preżenti wkoll.) | 649-120-00-0 | 270-746-1 | 68477-65-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-idrosolforatur ta' l-impjant tal-benzene, gass tar-raffinerija (Gassijiet prodotti mill-impjant tal-benzene. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu. Monossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ inkluż il-benzene jistghu jkunu preżenti wkoll.) | 649-121-00-6 | 270-747-7 | 68477-66-7 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riċiklu ta' l-impjant tal-benzene; rikki fl-idroġenu, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riċiklagġ tal-gassijiet ta' l-impjant tal-benzene. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-122-00-1 | 270-748-2 | 68477-67-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), żejt ta' tahlita, rikki fl-idroġenu-nitroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' żejt tat-tahlit. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u f'nitroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, u ta' idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-123-00-7 | 270-749-8 | 68477-68-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' stripper ta' nafta riformata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni tan-nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-124-00-2 | 270-759-2 | 68477-77-0 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), C ₆₋₈ riċiklu ta' riformatur kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn riformatur kataliku ta' kariku C ₆ -C ₈ u riċiklati għall-konservazzjoni ta' l-idroġenu. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu. Din tista' wkoll ikun fiha ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju, ta' nitroġenu u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-125-00-8 | 270-761-3 | 68477-80-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riformatur kataliku C ₆₋₈ ; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn riformatur kataliku ta' kariku C ₆ -C ₈ . Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ u f'idroġenu) | 649-126-00-3 | 270-762-9 | 68477-81-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riċiklu ta' riformatur kataliku C ₆₋₈ rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija | 649-127-00-9 | 270-763-4 | 68477-82-7 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), kurrent ta' ritorn C ₂ ; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-estrazzjoni ta' l-idroġenu minn kurrent ta' gass li primarjament jikkonsisti f'idroġenu b'ammonti żgħar ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, metan, etan u etilen. Din fiha fil-biċċa l-kbira idrokarburi bħal metan, etan, u etilen b'ammonti żgħar ta' idroġenu, nitroġenu u monossidu tal-karbonju.) | 649-128-00-4 | 270-766-0 | 68477-84-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), xotti acidi, mill-impjant ta' konċentrazzjoni tal-gass; gass tar-raffinerija (It-tahlita kumplessa ta' gassijiet xotti minn impjant ta' konċentrazzjoni ta' gass. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-129-00-X | 270-774-4 | 68477-92-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), distillazzjoni riassorbitur tal-konċentrazzjoni ta' gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti mħallta ta' gass f'riassorbitur ta' konċentrazzjoni ta' gass. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, nitroġenu sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-130-00-5 | 270-776-5 | 68477-93-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-assorbitur idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-assorbiment ta' idroġenu minn kurrent rikki fl-idroġenu. Din tikkonsisti f'idroġenu, monossidu tal-karbonju, nitroġenu, u metan b'ammonti żgħar idrokarburi C ₂ .) | 649-131-00-0 | 270-779-1 | 68477-96-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa separata bħala gass minn gassijiet idrokarburi permezz tat-tkessih. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, nitroġenu, u metan u idrokarburi C ₂ .) | 649-132-00-6 | 270-780-7 | 68477-97-4 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), riċiklu ta' żejt tat-tahlit idrotrattat, rikki fl-idroġenu-nitroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba miż-żejt tat-tahlit idrotrattat riċiklat. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u nitroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-133-00-1 | 270-781-2 | 68477-98-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riċiklu, rikki fl-idroġenu, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba minn gassijiet ta' reattur riċiklati. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju, nitroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiki saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-134-00-7 | 270-783-3 | 68478-00-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), reformer make-up, rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mir-riformaturi. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju u ta' idrokarburi alifatiki li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-135-00-2 | 270-784-9 | 68478-01-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), idrotrattant ta' rifurmar; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu, metan, u etan b'ammonti żgħar varji ta' sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiki li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-136-00-8 | 270-785-4 | 68478-02-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), idrotrattant ta' rifurmar, rikki fl-idroġenu-metan; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u metan b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, nitroġenu u idrokarburi alifatiki saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₅ .) | 649-137-00-3 | 270-787-5 | 68478-03-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), reforming hydrotreater make-up, rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju u idrokarburi alifatiki li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-138-00-9 | 270-788-0 | 68478-04-6 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), distillazzjoni mill-ik"cracking" bis- <i>shana</i> ; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' k"cracking" bis- <i>shana</i> . Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-139-00-4 | 270-789-6 | 68478-05-7 | H, K |
| Gass ta' l-ahhar (petroleum), assorbitur ta' rifrazzjonament ta' k"cracking" kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifrazzjonament ta' prodotti minn proċess ta' k"cracking" kataliku. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-140-00-X | 270-805-1 | 68478-25-1 | H, K |
| Gass ta' l-ahhar (petroleum), separatur ta' nafta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifurmar kataliku tan-nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-141-00-5 | 270-807-2 | 68478-27-3 | H, K |
| Gass ta' l-ahhar (petroleum), stabbilizzatur ta' nafta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni tan-nafta rifurmata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-142-00-0 | 270-808-8 | 68478-28-4 | H, K |
| Gass ta' l-ahhar (petroleum), separatur idrottrattant tad-distillat ikkrekkjat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' distillati kkrekkjati bl-idroġenu fil-prezenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-143-00-6 | 270-809-3 | 68478-29-5 | H, K |
| Gass ta' l-ahhar (petroleum), separatur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta idrodesulfurizzata; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-144-00-1 | 270-810-9 | 68478-30-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' stabbilizzatur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifurmar kataliku ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament l-effluwent totali. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u fi propan.) | 649-145-00-7 | 270-999-8 | 68513-14-4 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), mill-flash drum ta' pressjoni gholja ta' l-effluent tar-rifurmatur; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-flashing ta' pressjoni gholja ta' l-effluent mir-reattur ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-146-00-2 | 271-003-4 | 68513-18-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-flash drum ta' pressjoni baxxa ta' l-effluent rifurmatur; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-flashing ta' pressjoni baxxa ta' l-effluent mir-reattur ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-147-00-8 | 271-005-5 | 68513-19-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mid-distillazzjoni ta' gass ta' raffinerija taż-żejt; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa separata bid-distillazzjoni ta' kurrent ta' gass li fih idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ jew miksuba mill-ik"cracking" ta' etan u propanu. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₂ , idroġenu, nitroġenu u monossidu tal-karbonju.) | 649-148-00-3 | 271-258-1 | 68527-15-1 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' depentanizzatur idtrotrattant ta' l-impjant tal-benzene; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta bit-trattament tal-kariku mill-impjant tal-benzene bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur segwit mid-depantanizzazzjoni. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu etan u propan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) Din jista' jkun fiha traċċi ta' benzene.) | 649-149-00-9 | 271-623-5 | 68602-82-4 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), minn assorbitor sekondarju, frazzjonatur ta' overheads ta' krekkjatur katalitiku fluwidizzat, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-frazzjonament tal-prodotti ta' l-overhead mill-proċess ta' krekkjar katalitiku fil-krekkjatur katalitiku fluwidizzat. Din tikkonsisti f'idroġenu, nitroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-150-00-4 | 271-625-6 | 68602-84-6 | H, K |
| Prodotti tal-petroljum, gassijiet tar-raffinerija; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa li tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-151-00-X | 271-750-6 | 68607-11-4 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), separatur bi pressjoni baxxa ta' idrokkrekkjar; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mis-separazzjoni likwidu-fwar ta' l-effluent tar-reattur tal-proċess ta' idrokkrekkjar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-152-00-5 | 272-182-1 | 68783-06-2 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), raffinerija; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba minn operazzjonijiet varji ta' raffinar tal-petroljum. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-153-00-0 | 272-338-9 | 68814-67-5 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mis-separatur ta' prodotti ta' platforming; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mir-rifurmar kimiku tan-nafteni għal aromatiċi. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ .) | 649-154-00-6 | 272-343-6 | 68814-90-4 | H, K |
| Gassijiet (petrolleum), mill-istabbilizzatur ta' depentanizzatur tal-kerosina idrotrattata; gass tar-raffinerija (It-tahlita kumplessa miksuba mill-istabbilizzazzjoni tad-depantanizzatur tal-kerosina idrotrattata. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu, metan, etan u propan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, monossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₅ .) | 649-155-00-1 | 272-775-5 | 68911-58-0 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-flash drum tal-kerosina sour idrotrattata; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-flash drum mill-unità ta' trattament tal-kerosina sour bl-idroġenu fil-presenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u metan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₅ .) | 649-156-00-7 | 272-776-0 | 68911-59-1 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), distillat mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni unifinatur; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bl-istripping mill-prodott likwidu tal-proċess ta' desulfurizzazzjoni unifinatur. Din tikkonsisti f'sulfidu ta' l-idroġenu metan, etan u propan.) | 649-157-00-2 | 272-873-8 | 68919-01-7 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-frazzjonament ta' krekkjatur kataliku fluwidizzat; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa prodotta mill-frazzjonament tal-prodott ta' l-overhead mill-proċess ta' krekkjar kataliku fil-krekkjar kataliku fluwidizzat. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, nitroġenu, u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-158-00-8 | 272-874-3 | 68919-02-8 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-assorbitur sekondarju ta' scrubbing ta' krekkjatur kataliku fluwidizzat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta bi scrubbing tal-gass ta' l-overhead mill-krekkjatur kataliku fluwidizzat. Din tikkonsisti f'idroġenu, nitroġenu, metan, etan u propan.) | 649-159-00-3 | 272-875-9 | 68919-03-9 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni ta' l-idrotrattament ta' distillat tqil; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bi stripping mill-prodott likwidu tal-proċess ta' desulfurizzazzjoni ta' l-idrotrattament ta' distillat tqil. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu, u idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-160-00-9 | 272-876-4 | 68919-04-0 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), mill-istabbilizzatur ta' platforming, frazzjonament tal-komponenti hfief; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament tal-komponenti hfif tar-reatturi tal-platinum ta' l-unità ta' platforming. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u propan.) | 649-161-00-4 | 272-880-6 | 68919-07-3 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mit-torri preflash, distillazzjoni tal-grezz; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-ewwel torri użat fid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'nitroġenu u idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-162-00-X | 272-881-1 | 68919-08-4 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istripper tal-qatran; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat ridott. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-163-00-5 | 272-884-8 | 68919-11-9 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istripper unifinatur; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idroġenu u metan miksuba mill-frazzjonament tal-prodotti mill-impjant unifinatur.) | 649-164-00-0 | 272-885-3 | 68919-12-0 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), separatur ta' nafta idrodesulfurata katalika; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u propan.) | 649-165-00-6 | 273-173-5 | 68952-79-4 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), idrodesulfuratur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-166-00-1 | 273-174-0 | 68952-80-7 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), minn assorbitor sponża, frazzjonament ta' overhead ta' desulfuratur tal-gass taż-żejt ta' krekkjatur kataliku fluwidizzat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament ta' prodotti mill-krekkjatur kataliku fluwidizzat u d-desulfuratur tal-gass taż-żejt. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-167-00-7 | 273-269-7 | 68955-33-9 | H, K |
| Gassijiet (petroljum); distillazzjoni u kkrekkjar kataliku tal-grezz; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-distillazzjoni tal-grezz u mill-proċessi ta' kkrekkjar kataliku. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, nitroġenu, monossodju tal-karbonju u idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-168-00-2 | 273-563-5 | 68989-88-8 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-inċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), minn scrubber taż-żejt tal-gass ta' dietanolamina; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-desulfurizzazzjoni taż-żjut tal-gass bid-dietanolamina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'solidu ta' l-idroġenu, idroġenu u idrokarburi alifatiki li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-169-00-8 | 295-397-2 | 92045-15-3 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), effluent ta' idrodesulfurizzazzjoni taż-żejt tal-gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mis-separazzjoni tal-faži likwida mill-effluent tar-reazzjoni ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiki li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-170-00-3 | 295-398-8 | 92045-16-4 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), żvujtar ta' idrodesulfurizzazzjoni taż-żejt tal-gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' gassijiet miksuba mir-rifformatur u mill-iżvujtar mir-reattur ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi alifatiki li jkollhom tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-171-00-9 | 295-399-3 | 92045-17-5 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), effluent ta' l-idroġenatur minn flash drum; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' gassijiet miksuba mill-flash ta' l-effluwenti wara r-reazzjoni ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi alifatiki li jkollhom tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-172-00-4 | 295-400-7 | 92045-18-6 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), residwu ta' kkrekkjar bil-fwar bi pressjoni għolja ta' nafta; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bhala tahlita tal-porzjonijiet non-kondensibbli mill-prodott ta' proċess ta' kkrekkjar bil-fwar ta' nafta kif ukoll bhala gassijiet residwi miksuba matul il-preparazzjoni ta' prodotti sussegwenti. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u f'idrokarburi paraffinici u olefinici li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ li magħhom jista' jithallat ukoll il-gass naturali.) | 649-173-00-X | 295-401-2 | 92045-19-7 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mir-residwu visbaking; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mit-tnaqqis ta' viskożità ta' residwi f'forn. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi paraffinici u olefinici li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-174-00-5 | 295-402-8 | 92045-20-0 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), C _{3,4} ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti mill-ikkrekjar ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira propan u propilina, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -51 °C sa -1 °C.) | 649-177-00-1 | 268-629-5 | 68131-75-9 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), distillat ikkrekkjat b'mod kataliku u nafta kkrekkjata b'mod kataliku, kolonna ta' frazzjonament ta' assorbiment; gass tal-petroljum (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni tal-prodotti mid-distillati kkrekkjati b'mod kataliku u minn nafta kkrekkjata b'mod kataliku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-178-00-7 | 269-617-2 | 68307-98-2 | H, K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament kataliku tal-polimerizzazzjoni tan-nafta, gass tal-Petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-prodotti ta' stabilizzazzjoni tal-frazzjonament mill-polimerizzazzjoni tan-nafta. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-179-00-2 | 269-618-8 | 68307-99-3 | H, K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament tan-nafta riformata katalika, mingħajr sulfidu idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' nafta riformata b'mod kataliku u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament bl-ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-180-00-8 | 269-619-3 | 68308-00-9 | H, K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), stripper ta' idrotrattament tad-distillat ikkrekkjat; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' distillati kkrekkjati bis-shana bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-181-00-3 | 269-620-9 | 68308-01-0 | H, K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), distillat b'distillazzjoni diretta ta' idrodesulfuratur, mingħajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-Petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni katalika ta' distillati b'distillazzjoni diretta u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament bl-ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-182-00-9 | 269-630-3 | 68308-10-1 | H, K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), ikkrekkjar taż-żejt tal-gass, torri ta' assorbiment; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti mill-ikkrekkjar kataliku taż-żejt tal-gass. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-183-00-4 | 269-623-5 | 68308-03-2 | H, K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), impjant ta' rkuprar ta' gass; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti ta' idrokarburi varji. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-184-00-X | 269-624-0 | 68308-04-3 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), de-etanizzatur ta' impjant ta' rkupru ta' gass; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti ta' idrokarburi varji. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-185-00-5 | 269-625-6 | 68308-05-4 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), distillat idrodesulfurat u nafta idrodesulfurata minn frazzjonatur, minghajr aċidu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' nafta idrodesulfurata u kurrenti ta' distillat ta' idrokarburi u trattata sabiex jitnehhew l-impuritàjiet aċidiċi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-186-00-0 | 269-626-1 | 68308-06-5 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), idrodesulfurat mill-impjant ta' stripping ta' żejt tal-gass; minghajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni bi stripping ta' żejt tal-gass f'vakwu idrodesulfurat kataliku u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament aminu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-187-00-6 | 269-627-7 | 68308-07-6 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum) nafta miksuba b'distillazzjoni diretta mill-istabbilizzatur, minghajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta hafifa u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament b'ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-188-00-1 | 269-629-8 | 68308-09-8 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), alkilazzjoni ta' propan-propilen, preparazzjoni kariku de-etanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti tar-reazzjoni tal-propan mal-propilen. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-189-00-7 | 269-631-9 | 68308-11-2 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), żejt tal-gass f'vakwu mill-idrodesulfuratur; minghajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurazzjoni ta' żejt tal-gass f'vakwu u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament b'ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-190-00-2 | 269-632-4 | 68308-12-3 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), overheads ikkrekkjati b'mod katalitiku; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti mill-proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u ieħor -48 °C sa 32 °C.) | 649-191-00-8 | 270-071-2 | 68409-99-4 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|---------|
| Alkani, C ₁₋₂ ; Gass tal-petroljum | 649-193-00-9 | 270-651-5 | 68475-57-0 | H, K |
| Alkani, C ₂₋₃ ; Gass tal-petroljum | 649-194-00-4 | 270-652-0 | 68475-58-1 | H, K |
| Alkani, C ₃₋₄ ; Gass tal-petroljum | 649-195-00-X | 270-653-6 | 68475-59-2 | H, K |
| Alkani, C ₄₋₅ ; Gass tal-petroljum | 649-196-00-5 | 270-654-1 | 68475-60-5 | H, K |
| Gassijiet kombustibbli; Gass tal-petroljum (Tahlita ta' gassijiet ħfief. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u/jew idrokarburi b'piż molekulari baxx.) | 649-197-00-0 | 270-667-2 | 68476-26-6 | H, K |
| Gassijiet kombustibbli, żejt mhux raffinat ta' distillati; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' gassijiet ħfief prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat u bir-riforma katalitika tan-nafta. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -217 °C sa -12 °C.) | 649-198-00-6 | 270-670-9 | 68476-29-9 | H, K |
| Idrokarburi, C ₃₋₄ ; Gass tal-petroljum | 649-199-00-1 | 270-681-9 | 68476-40-4 | H, K |
| Idrokarburi, C ₄₋₅ ; Gass tal-petroljum | 649-200-00-5 | 270-682-4 | 68476-42-6 | H, K |
| Idrokarburi, C ₂₋₄ ; rikki fis-C ₃ ; Gass tal-petroljum | 649-201-00-0 | 270-689-2 | 68476-49-3 | H, K |
| Gassijiet tal-petroljum, likwifikati; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -40 °C sa 80 °C.) | 649-202-00-6 | 270-704-2 | 68476-85-7 | H, K, S |
| Gassijiet tal-petroljum, likwifikati, dolċifikati; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi tahlita ta' gass ta' petroljum likwifikat tiġi ssuġġettata għal proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverżjoni tal-merkaptani jew sabiex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -40 °C sa 80 °C.) | 649-203-00-1 | 270-705-8 | 68476-86-8 | H, K, S |
| Gassijiet (petroljum), C ₃₋₄ ; rikki fl-isobutan; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' idrokarburi saturati u mhux saturati li s-soltu jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira butan u isobutan. Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira isobutan.) | 649-204-00-7 | 270-724-1 | 68477-33-8 | H, K |
| Distillati (petroljum), C ₃₋₆ ; rikki fil-piperilen; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' idrokarburi alifatiki saturati u mhux saturati li s-soltu jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ . Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira piperileni.) | 649-205-00-2 | 270-726-2 | 68477-35-0 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' l-indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|---|------|
| Gassijiet (petroljum), overheads ta' l-isplitter tal-butan; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-kurrent ta' butan. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ .) | 649-206-00-8 | 270-750-3 | 68477-69-0 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), C ₂₋₃ ; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' frazzjonament katalitiku. Din fiha fil-biċċa l-kbira etan, etilen, propan, u propilen.) | 649-207-00-3 | 270-751-9 | 68477-70-3 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjonijiet tal-qiegh tad-depropanizzatur ta' żejt tal-gass ikkrekkjat bi proċess katalitiku, rikki fis-C ₄ u minghajr aċidu; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' kurrent idrokarburiku taż-żejt tal-gass ikkrekkjat bi proċess katalitiku u ttrattat sabiex jitneħħa s-sulfid ta' l-idroġenu u komponenti aċidużi oħrajn. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₄ .) | 649-208-00-9 | 270-752-4 | 68477-71-4 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjonijiet tal-qiegh tad-debutanizzatur tan-nafta kkrekkjati b'mod katalitiku, rikki fis-C ₃₋₅ ; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-209-00-4 | 270-754-5 | 68477-72-5 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament ta' nafta isomerizzata; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-prodotti ta' stabilizzazzjoni permezz ta' frazzjonament minn nafta isomerizzata. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-210-00-X | 269-628-2 | 68308-08-7 | H, K |
| Erjonit | 650-012-00-0 | | 12510-42-8 | |
| Asbestos | 650-013-00-6 | | 12001-29-5 12001-28-4 132207-32-0 12172-73-5 77536-66-4 77536-68-6 77536-67-5 | |

Appendiċi 2

Punt 28 – Karċinoġeni: kategorija 2

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Berilju | 004-001-00-7 | 231-150-7 | 7440-41-7 | |
| Komposti tal-berilju bl-eċċezzjoni tas-silikati doppji ta' l-aluminju u tal-berilju | 004-002-00-2 | | | |
| Ossidu tal-berilju | 004-003-00-8 | 215-133-1 | 1304-56-9 | E |
| Sulfallat (ISO); Dietilditijokarbamat tat-2-kloroallil | 006-038-00-4 | 202-388-9 | 95-06-7 | |
| Dimetilkarbamojl klorur | 006-041-00-0 | 201-208-6 | 79-44-7 | |
| Diażometan | 006-068-00-8 | 206-382-7 | 334-88-3 | |
| Idrażina | 007-008-00-3 | 206-114-9 | 302-01-2 | E |
| N,N-dimetilidrażina | 007-012-00-5 | 200-316-0 | 57-14-7 | |
| 1,2-dimetilidrażina | 007-013-00-0 | | 540-73-8 | E |
| Imlieh ta' l-idrażina | 007-014-00-6 | | | |
| Nitrit ta' isobutil | 007-017-00-2 | 208-819-7 | 542-56-3 | E |
| Idražobenżin; 1,2-difenilidrażina | 007-021-00-4 | 204-563-5 | 122-66-7 | |
| Bis(3-karbossi-4-idrossibenżinsolfanat) ta' l-idrażina | 007-022-00-X | 405-030-1 | | |
| Esametilfosforikutriamid; esametilfosforamid | 015-106-00-2 | 211-653-8 | 680-31-9 | |
| Dimetil sulfat | 016-023-00-4 | 201-058-1 | 77-78-1 | E |
| Dietil sulfat | 016-027-00-6 | 200-589-6 | 64-67-5 | |
| 1,3-Propanesultone | 016-032-00-3 | 214-317-9 | 1120-71-4 | |
| Klorur tad-dimetilsulfamojl | 016-033-00-9 | 236-412-4 | 13360-57-1 | |
| Dikromat tal-potassju | 024-002-00-6 | 231-906-6 | 7778-50-9 | E |
| Dikromat ta' l-ammonju | 024-003-00-1 | 232-143-1 | 7789-09-5 | E |
| Dikromat tas-sodju | 024-004-00-7 | 234-190-3 | 10588-01-9 | E |
| Dikromat tas-sodju, diidrat | 024-004-01-4 | 234-190-3 | 7789-12-0 | E |
| Diklorur tal-kromil; ossiklorur kromiku | 024-005-00-2 | 239-056-8 | 14977-61-8 | |
| Kromat tal-potassju | 024-006-00-8 | 232-140-5 | 7789-00-6 | |
| Kromat tal-kalċju | 024-008-00-9 | 237-366-8 | 13765-19-0 | |
| Kromat ta' l-istronzju | 024-009-00-4 | 232-142-6 | 7789-06-2 | |
| Kromat tal-kromju (III); kromat kromiku | 024-010-00-X | 246-356-2 | 24613-89-6 | |
| Komposti tal-kromju (VI), bl-eċċezzjoni tal-kromat tal-barju u ta' komposti elenkati band'ohra fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE | 024-017-00-8 | — | — | |
| Kromat tas-sodju | 024-018-00-3 | 231-889-5 | 7775-11-3 | E |
| Diklorur tal-kobalt | 027-004-00-5 | 231-589-4 | 7646-79-9 | E |
| Sulfat tal-kobalt | 027-005-00-0 | 233-334-2 | 10124-43-3 | E |
| Bromat tal-potassju | 035-003-00-6 | 231-829-8 | 7758-01-2 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Ossidu tal-kadmju | 048-002-00-0 | 215-146-2 | 1306-19-0 | E |
| Florur tal-kadmju | 048-006-00-2 | 232-222-0 | 7790-79-6 | E |
| Klorur tal-kadmju | 048-008-00-3 | 233-296-7 | 10108-64-2 | E |
| Sulfat tal-kadmju | 048-009-00-9 | 233-331-6 | 10124-36-4 | E |
| Sulfid tal-kadmju | 048-010-00-4 | 215-147-8 | 1306-23-6 | E |
| Kadmju (piroforiku) | 048-011-00-X | 231-152-8 | 7440-43-9 | E |
| Isoprene (stabilizzat) 2-Metil-1,3-butadin | 601-014-00-5 | 201-143-3 | 78-79-5 | D |
| Benzo[a]piren; benzo[d,e,f]krisen | 601-032-00-3 | 200-028-5 | 50-32-8 | |
| Benzo[a]antraċen | 601-033-00-9 | 200-280-6 | 56-55-3 | |
| Benzo[b]floranten; Benzo[e]aċefenantrilen | 601-034-00-4 | 205-911-9 | 205-99-2 | |
| Benzo[j]floranten | 601-035-00-X | 205-910-3 | 205-82-3 | |
| Benzo[k]floranten | 601-036-00-5 | 205-916-6 | 207-08-9 | |
| Dibenz[a,h]antraċen | 601-041-00-2 | 200-181-8 | 53-70-3 | |
| Krisen | 601-048-00-0 | 205-923-4 | 218-01-9 | |
| Benzo[e]piren | 601-049-00-6 | 205-892-7 | 192-97-2 | |
| 1,2-dibromoetan; dibromur ta' l-etilen | 602-010-00-6 | 203-444-5 | 106-93-4 | E |
| 1,2-dikloroetan; diklorur ta' l-etilen | 602-012-00-7 | 203-458-1 | 107-06-2 | |
| 1,2-dibromo-3-kloropropan | 602-021-00-6 | 202-479-3 | 96-12-8 | |
| Bromoetilen | 602-024-00-2 | 209-800-6 | 593-60-2 | |
| Trikloroetilen; trikloroeten | 602-027-00-9 | 201-167-4 | 79-01-6 | |
| Klorprene (stabilizzat) 2-klorobuta-1,3-din | 602-036-00-8 | 204-818-0 | 126-99-8 | D, E |
| α -klorotoluwen; klorur tal-benzil | 602-037-00-3 | 202-853-6 | 100-44-7 | E |
| α,α,α -triklorotoluwen; benzotriklorur | 602-038-00-9 | 202-634-5 | 98-07-7 | |
| 1,2,3-trikloropropan | 602-062-00-X | 202-486-1 | 96-18-4 | D |
| 1,3-dikloro-2-propanol | 602-064-00-0 | 202-491-9 | 96-23-1 | |
| Esaklorobenzen | 602-065-00-6 | 204-273-9 | 118-74-1 | |
| 1,4-diklorobut-2-en | 602-073-00-X | 212-121-8 | 764-41-0 | E |
| 2,3-dibromopropan-1-ol; 2,3-dibromo-1-propanol | 602-088-00-1 | 202-480-9 | 96-13-9 | E |
| α,α,α -tetraklorotoluwen p-klorobenzotriklorur | 602-093-00-9 | 226-009-1 | 5216-25-1 | E |
| Ossidu ta' l-etilen; ossiran | 603-023-00-X | 200-849-9 | 75-21-8 | |
| 1-kloro-2,3-epossipropan; epikloridrin | 603-026-00-6 | 203-439-8 | 106-89-8 | |
| Ossidu tal-propilen; 1,2-epossipropan; metilossiran | 603-055-00-4 | 200-879-2 | 75-56-9 | E |
| 2,2'-Biossiran; 1,2:3,4-diepossibutan | 603-060-00-1 | 215-979-1 | 1464-53-5 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|--------------------------------|--------------------------------|------|
| 2,3-Epossipropan-1-ol; glicidol | 603-063-00-8 | 209-128-3 | 556-52-5 | E |
| Fenilglicidiletere; 2,3-epossipropilfeniletere; 1,2-epossi-3-fenossipropan | 603-067-00-X | 204-557-2 | 122-60-1 | E |
| Ossidu ta' l-istiren; (epossietil)benzen; fenilossiran | 603-084-00-2 | 202-476-7 | 96-09-3 | |
| Furan | 603-105-00-5 | 203-727-3 | 110-00-9 | E |
| R-2,3-epossi-1-propanol | 603-143-00-2 | 404-660-4 | 57044-25-4 | E |
| (R)-1-kloro-2,3-epossipropan | 603-166-00-8 | 424-280-2 | 51594-55-9 | |
| 4-Amino-3-florofenol | 604-028-00-X | 402-230-0 | 399-95-1 | |
| 5-Allil-1,3-benzodiossol; safrol | 605-020-00-9 | 202-345-4 | 94-59-7 | E |
| 3-Propanolid; 1,3-propjolatton | 606-031-00-1 | 200-340-1 | 57-57-8 | |
| 4,4'-bis(dimetilamino)benzofenun Ketun ta' Michler | 606-073-00-0 | 202-027-5 | 90-94-8 | |
| Uretan(DKI); etil karbamat | 607-149-00-6 | 200-123-1 | 51-79-6 | |
| Metil akrilamidometossiaċetat (li fih $\geq 0,1$ % ta' akrilamida) | 607-190-00-X | 401-890-7 | 77402-03-0 | |
| Metil akrilamidoglikolat (li fih $\geq 0,1$ % ta' akrilamida) | 607-210-00-7 | 403-230-3 | 77402-05-2 | |
| Ossiranemetanol, 4-metilbenzene-sulfonat, (S)- | 607-411-00-X | 417-210-7 | 70987-78-9 | |
| Akronitril | 608-003-00-4 | 203-466-5 | 107-13-1 | D, E |
| 2-Nitropropan | 609-002-00-1 | 201-209-1 | 79-46-9 | |
| 2,4-Dinitrotoluwen [1]; dinitrotoluwen [2]; dinitrotoluwen, grad tek- niku | 609-007-00-9 | 204-450-0 [1] 246-836-1 [2] | 121-14-2 [1] 25321-14-6 [2] | E |
| 5-Nitroaċenaften | 609-037-00-2 | 210-025-0 | 602-87-9 | |
| 2-Nitroftalen | 609-038-00-8 | 209-474-5 | 581-89-5 | |
| 4-Nitrobifenil | 609-039-00-3 | 202-204-7 | 92-93-3 | |
| Nitrofen (ISO); 2,4-diklorofenil4-nitrofeniletere | 609-040-00-9 | 217-406-0 | 1836-75-5 | |
| 2-Nitroanisol | 609-047-00-7 | 202-052-1 | 91-23-6 | |
| 2,6-Dinitrotoluwen | 609-049-00-8 | 210-106-0 | 606-20-2 | E |
| 2,3-Dinitrotoluwen | 609-050-00-3 | 210-013-5 | 602-01-7 | E |
| 3,4-Dinitrotoluwen | 609-051-00-9 | 210-222-1 | 610-39-9 | E |
| 3,5-Dinitrotoluwen | 609-052-00-4 | 210-566-2 | 618-85-9 | E |
| Idražina-tri-nitrometan | 609-053-00-X | 414-850-9 | — | |
| 2,5-Dinitrotoluwen | 609-055-00-0 | 210-581-4 | 619-15-8 | E |
| 2-nitrotoluwen | 609-065-00-5 | 201-853-3 | 88-72-2 | E |
| Azobenzene | 611-001-00-6 | 203-102-5 | 103-33-3 | E |
| Metil-ONN-ażossimetil aċetat; metilazossimetil aċetat | 611-004-00-2 | 209-765-7 | 592-62-1 | |
| {5-[(4'-((2,6-idrossi-3-((2-idrossi-5-solfofenil)azo)fenil)azo)(1,1'-bifenil)- 4-il)azo]salicilat(4-)}kuprat(2-) tad-disodju; C.I. Direct Brown 95 | 611-005-00-8 | 240-221-1 | 16071-86-6 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|--|---|------|
| 4-o-Tolilažo-o-tolwidina; 4-amino-2',3-dimetilažobenzene; fast garnet GBC base; AAT; o-aminoazotoluwen | 611-006-00-3 | 202-591-2 | 97-56-3 | |
| 4-Aminoazobenzene | 611-008-00-4 | 200-453-6 | 60-09-3 | |
| Ažokoloranti tal-benzidina; koloranti ta' l- 4,4'-diarilažobifenil, eskluži dawk speċifikati band'ohra fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE | 611-024-00-1 | — | — | |
| 4-Amino 3-[4'-[(2,4-diaminofenil)azo] [1,1'-bifenil]-4-il]ažo]-6-(fenilažo)-5-idrossinaftalen-2,7-disolfonat tad-disodju; C.I. Direct Black 38 | 611-025-00-7 | 217-710-3 | 1937-37-7 | |
| 3,3'-[[1,1'-Bifenil]-4,4' diilbis(azo)]bis[5-amino-4-idrossinaftalen-2,7-disolfonat] tat-tetrasodju; C.I. Direct Blue 6 | 611-026-00-2 | 220-012-1 | 2602-46-2 | |
| 3,3'-[[1,1'-Bifenil]-4,4' diilbis(azo)]bis(4-aminonaftalen-1-solfonat) tad-disodju; C.I. Direct Red 28 | 611-027-00-8 | 209-358-4 | 573-58-0 | |
| Ažokoloranti ta' l- o-dianisidina; koloranti ta' l- 4,4'-diarilažo-3,3'-dimetossibifenili, eskluži dawk imsemmija band'ohra fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE | 611-029-00-9 | — | — | |
| Koloranti ta' l- o-tolidina; koloranti ta' l- 4,4'-diarilažo-3,3'-dimetilbifenili, eskluži dawk imsemmija band'ohra fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE | 611-030-00-4 | — | — | |
| 1,4,5,8-Tetraaminoantraċinon; C.I. Disperse Blue 1 | 611-032-00-5 | 219-603-7 | 2475-45-8 | |
| 6-Idrossi-1-(3-isopropossilpropil)-4-metil-2-ossi-5-[4-(fenilažo)fenilažo]-1,2-diidro-3-piridin karbonitril | 611-057-00-1 | 400-340-3 | 85136-74-9 | |
| (6-(4-Idrossi-3-(2-metossifenilažo)-2-sulfonat-7-naftilamino)-1,3,5-triažin-2,4-diil)bis[(amino-1-metiletil)-ammonju] format | 611-058-00-7 | 402-060-7 | 108225-03-2 | |
| Trisodju-[4'-(8-aċetilamino-3,6-disulfonat-2-naftilažo)-4''-(6-benzojlamino-3-sulfonat-2-naftilažo)bifenil-1,3',3'',1''-tetraolato-O, O', O'', O'''] ramm(II) | 611-063-00-4 | 413-590-3 | 164058-22-4 | |
| (Metilenebis(4,1-fenilenazo(1-(3-(dimetilamino)propil)-1,2-didro-6-idrossi-4-metil-2-ossopiridine-5,3-dil)))-1,1'-dipiridinum dikloride didroklorur | 611-099-00-0 | 401-500-5 | — | |
| Fenilidrażina [1] Klorur tal-fenilidrażinju [2] Idroklorur tal-fenilidrażina [3] Sulfat tal-fenilidrażinju (2:1) [4] | 612-023-00-9 | 202-873-5 [1] 200-444-7 [2] 248-259-0 [3] 257-622-2 [4] | 100-63-0 [1] 59-88-1 [2] 27140-08-5 [3] 52033-74-6 [4] | E |
| 2-Metossianilina; o-anisidina | 612-035-00-4 | 201-963-1 | 90-04-0 | E |
| 3,3'-Dimetossibenzidina; o-dianisidina | 612-036-00-X | 204-355-4 | 119-90-4 | |
| Imlieh tat- 3,3'-dimetossibenzidina; imlieh ta' l- o-dianisidina | 612-037-00-5 | | | |
| 3,3'-Dimetilbenzidina; o-tolidina | 612-041-00-7 | 204-358-0 | 119-93-7 | |
| 4,4'-Diaminodifenilmetan; 4,4'-metilendianilina | 612-051-00-1 | 202-974-4 | 101-77-9 | E |
| 3,3'-Diklorobenzidina; 3,3'-diklorobifenil-4,4'-ilendiamina | 612-068-00-4 | 202-109-0 | 91-94-1 | |
| Imlieh tat- 3,3'-diklorobenzidina; imlieh tat- 3,3'-diklorobifenil-4,4'-ilendiamina | 612-069-00-X | 210-323-0[1] 265-293-1[2] 277-822-3[3] | 612-83-9[1] 64969-34-2[2] 74332-73-3[3] | |
| N-nitrosodimetilamina; dimetilnitrosamina | 612-077-00-3 | 200-549-8 | 62-75-9 | E |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|--|---|------|
| 2,2'-Dikloro-4,4'-metilendianilina; 4,4'-metilen bis(2-kloroanilina) | 612-078-00-9 | 202-918-9 | 101-14-4 | |
| Imlieh tat- 2,2'-dikloro-4,4'-metilendianilina; imlieh ta' l- 4,4'-metilen bis(2-kloroanilina) | 612-079-00-4 | | | |
| Imlieh tat- 3,3'-dimetilbenzidina; imlieh ta' l- o-tolidina | 612-081-00-5 | 210-322-5[1] 265-294-7[2] 277-985-0[3] | 612-82-8[1] 64969-36-4[2] 74753-18-7[3] | |
| 1-Metil-3-nitro-1-nitrosogwanidina | 612-083-00-6 | 200-730-1 | 70-25-7 | |
| 4,4'-Metilendi-o-tolwidina | 612-085-00-7 | 212-658-8 | 838-88-0 | |
| 2,2'-(Nitrosoimino)bisetanol | 612-090-00-4 | 214-237-4 | 1116-54-7 | |
| | 612-091-00-X | 202-429-0 | 95-53-4 | |
| o-Tolwidina | 612-098-00-8 | 210-698-0 | 621-64-7 | |
| Nitrosodipropilamina | 612-099-00-3 | 202-453-1 | 95-80-7 | |
| Sulfat tat-toluwen-2,4-diammonju | 612-126-00-9 | 265-697-8 | 65321-67-7 | |
| 4-Kloroanilina | 612-137-00-9 | 203-401-0 | 106-47-8 | |
| Diaminotoluwen, prodott tekniku -tahlita ta' [2] u [3] metil-fenilenediamin[1] 4- metil-m-fenilene diamin[2] 2-metil-m-fenilene diamin[3] | 612-151-005 | 246-910-3[1] 202-453-1[2] 212-513-9[3] | 25376-45-8[1] 95-80-7[2] 823-40-5[3] | |
| 4-Kloro-o-toluwidin [1] Idroklorur 4-kloro-o-toluwidin [2] | 612-196-00-0 | 202-441-6 [1] 221-627-8 [2] | 95-69-2 [1] 3165-93-3 [2] | E |
| 2,4,5-Trimetilnilin [1] Idroklorur 2,4,5-trimetilanilin [2] | 612-197-00-6 | 205-282-0 [1]-[2] | 137-17-7 [1] 21436-97-5 [2] | E |
| 4,4'-Tiodianilin [1] u l-imluh tagħha | 612-198-00-1 | 205-370-9 [1] | 139-65-1 [1] | E |
| 4,4'-Ossidianilin [1] u l-imluh tagħha Eteru p-Aminofenil [1] | 612-199-00-7 | 202-977-0 [1] | 101-80-4 [1] | E |
| 2,4-Diaminoanisole [1] 4-metossi-m-fenilenediamine Sulfat 2,4-diaminoanisole [2] | 612-200-00-0 | 210-406-1 [1] 254-323-9 [2] | 615-05-4 [1] 39156-41-7 [2] | |
| N,N,N',N'-tetrametil-4,4'-metilendianilin | 612-201-00-6 | 202-959-2 | 101-61-1 | |
| C.I. Vjola Bażiku 3 bi $\geq 0,1$ % tal-keton ta' Michler (KE Nru 202-027-5) | 612-205-00-8 | 208-953-6 | 548-62-9 | E |
| 6-Metossi-m-toluwidin p-kresidin | 612-209-00-X | 204-419-1 | 120-71-8 | E |
| Etilenimina; aziridina | 613-001-00-1 | 205-793-9 | 151-56-4 | |
| 2-Metilaziridina; propilenimina | 613-033-00-6 | 200-878-7 | 75-55-8 | E |
| Captafol (ISO); 1,2,3,6-tetraidro-N-(1,1,2,2-tetrakloroetiltijo)ftalimmid | 613-046-00-7 | 219-363-3 | 2425-06-1 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Carbadox (DKI); metil 3-(kinossalina-2-ilmetil)karbażat 1,4-diossidu; 2-(metossikarbonilidrażonometil)kinossalina 1,4-diossidu | 613-050-00-9 | 229-879-0 | 6804-07-5 | |
| Taħlita ta': 1,3,5-tris(3-aminometilfenil)-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazin-2,4,6-trione; Taħlita ta' oligomeri ta' 3,5-bis(3-aminometilfenil)-1-poli[3,5-bis(3-aminometilfenil)-2,4,6-triosso-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazin-1-yl]-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazine-2,4,6-trione | 613-199-00-X | 421-550-1 | — | |
| Akrilamida | 616-003-00-0 | 201-173-7 | 79-06-1 | |
| Tijoacetamida | 616-026-00-6 | 200-541-4 | 62-55-5 | |
| Taħlita ta': N-[3-idrossi-2-(2-metilakrilojlamino-metossi)propossimetil]-2-metilakrilamidu; N-[2,3-Bis-(2-metilakrilojlamino-metossi)propossimetil]-2-metilakrilamida; metakrilamida; 2-metil-N-(2-metil-akrilojlamino-metossimetil)-akrilamida; N-2,3-diidrossipropossimetil-2-metilakrilamida | 616-057-00-5 | 412-790-8 | — | |
| Distillati (qatran tal-faħam), frazzjoni tal-benzol; Żejt hafif (Taħlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju għoli fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₀ u b'temperaturi ta' distillazzjoni ta' bejn wieħed u iehor 80 °C sa 160 °C.) | 648-001-00-0 | 283-482-7 | 84650-02-2 | |
| Żjut tal-qatran, faħam kannella; Żejt hafif (Id-distillat minn qatran tal-lignite li jagħli f'temperaturi ta' bejn wieħed u iehor 80 °C sa 250 °C. Jikkonsisti prinċipalment minn idrokarburi alifatiċi u aromatiċi u fenoli monobaziċi) | 648-002-00-6 | 302-674-4 | 94114-40-6 | J |
| Benzol, frazzjonijiet tal-bidu (faħam); Żejt hafif ridistillat, b'temperatura ta' toghlija baxxa (Id-distillat miż-żejt hafif tal-forn tal-coke, li jiddistilla bejn wieħed u iehor f'medda ta' isfel minn 100 °C. Jikkonsisti prinċipalment minn idrokarburi alifatiċi C ₄ — C ₆) | 648-003-00-1 | 266-023-5 | 65996-88-5 | J |
| Distillati (qatran tal-faħam), il-frazzjoni tal-benzol, b'ammont għoli ta' benzene, toluwen u xileni; Żejt hafif ridistillat, b'temperatura ta' toghlija baxxa (Il-fdal mid-distillazzjoni tal-benzol grezz sabiex jitnehhew il-partijiet tal-benzol. Kostitwit prinċipalment minn benzene, toluwen u xileni li jagħlu f'medda ta' temperaturi bejn wieħed u iehor 75 °C sa 200 °C.) | 648-004-00-7 | 309-984-9 | 101896-26-8 | J |
| Idrokarburi aromatiċi; C ₆₋₁₀ , b'ammont għoli ta' C ₈ ; Żejt hafif ridistillat, il-frazzjoni b'temperatura ta' toghlija baxxa | 648-005-00-2 | 292-697-5 | 90989-41-6 | J |
| Solvent tan-nafta (faħam), hafif; Żejt hafif ridistillat, il-frazzjoni b'temperatura ta' toghlija baxxa | 648-006-00-8 | 287-498-5 | 85536-17-0 | J |
| Solvent tan-nafta (faħam), il-qasma tax-xilen-stiren; Żejt hafif ridistillat, il-frazzjoni b'temperatura ta' toghlija intermedja | 648-007-00-3 | 287-502-5 | 85536-20-5 | J |
| Solvent tan-nafta (faħam), li fih il-kumaron-stiren; Żejt hafif ridistillat, il-frazzjoni b'temperatura ta' toghlija intermedja | 648-008-00-9 | 287-500-4 | 85536-19-2 | J |
| Nafta (faħam), fdaljiet mid-distillazzjoni; Żejt hafif ridistillat, il-frazzjoni b'temperatura ta' toghlija għolja (Il-fdal li jibqa' mid-distillazzjoni ta' nafta rkuprata. Jikkonsisti prinċipalment minn naftalina u prodotti tal-kondensazzjoni ta' l-indin u l-istirene) | 648-009-00-4 | 292-636-2 | 90641-12-6 | J |
| Idrokarburi aromatiċi, C ₈ ; Żejt hafif ridistillat, frazzjoni b'temperatura ta' toghlija għolja | 648-010-00-X | 292-694-9 | 90989-38-1 | J |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Idrokarburi aromatiċi, C ₈₋₉ , prodotti sekondarji tal-polimerizzazzjoni tar-reżini idrokarburiċi; Żejt hafif ridistillat, frazzjoni b'temperatura ta' toghlija għolja (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-evaporazzjoni taht vakwu tas-solvent tar-reżina idrokarburika polimerizzata. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₈ sa C ₉ u li jagħlu bejn wiehed u iehor bejn 120 °C u 215 °C.) | 648-012-00-0 | 295-281-1 | 91995-20-9 | J |
| Idrokarburi aromatiċi, C ₉₋₁₂ , distillazzjoni tal-benzene; żejt hafif ridistillat, frazzjoni b'temperatura ta' toghlija għolja | 648-013-00-6 | 295-551-9 | 92062-36-7 | J |
| Fdalijiet ta' l-estrazzjoni (faham), frazzjoni tal-benzol alkalina, estrazzjoni bl-aċidu; Żejt hafif residwi mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija baxxa (Ir-ridistillat mid-distillat, meħlus mill-aċidi tal-qatran u bażijiet tal-qatran, minn qatran ta' temperatura għolja minn faham bituminuż li jagħli f'medda ta' temperaturi ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 160 °C. Kostitwit l-aktar minn benzene, toluwen u xileni.) | 648-014-00-1 | 295-323-9 | 91995-61-8 | J |
| Residwi mill-estrazzjoni (qatran tal-faham), frazzjoni tal-benzol alkalina, estrazzjoni bl-aċidu; Żejt hafif residwi mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija baxxa (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-ridistillazzjoni tad-distillat tal-qatran tal-faham (minghajr aċidi u bażijiet tal-qatran) f'temperatura għolja. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi mononukleari aromatiċi sostitwiti u mhux sostitwiti li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 85 °C sa 195 °C.) | 648-015-00-7 | 309-868-8 | 101316-63-6 | J |
| Residwi mill-estrazzjoni (faham), aċidu tal-frazzjoni tal-benzol; żejt hafif residwu mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija baxxa (Hama aċiduża, prodott sekondarju mir-raffinazzjoni bl-aċidu solforiku tal-faham grezz f'temperatura għolja. Tikkonsisti prinċipalment minn aċidu solforiku u komposti organiċi) | 648-016-00-2 | 298-725-2 | 93821-38-6 | J |
| Residwi mill-estrazzjoni (faham), żejt hafif alkalin, frazzjoni ta' fuq tad-distillazzjoni; żejt hafif residwu mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija baxxa (L-ewwel frazzjoni mid-distillazzjoni mill-fdalijiet tal-prefrazzjonatur b'ammont għoli ta' idrokarburi aromatiċi, kumaron, naftalina u inden jew miż-zejt karboliku mahsul b'temperatura ta' toghlija fil-biċċa l-kbira inqas minn 145 °C. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi alifatiċi u aromatiċi C ₇ u C ₈) | 648-017-00-8 | 292-625-2 | 90641-02-4 | J |
| Residwi mill-estrazzjoni (faham), żejt hafif alkalin, estrazzjoni bl-aċidu, frazzjoni indenika; żejt hafif residwu mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija intermedja | 648-018-00-3 | 309-867-2 | 101316-62-5 | J |
| Residwi mill-estrazzjoni (faham), żejt hafif alkalin, frazzjoni inden nafta; żejt hafif residwu mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija għolja. (Id-distillat mill-fdalijiet tal-prefrazzjonatur b'ammont għoli ta' idrokarburi aromatiċi, kumaron, naftalina u inden jew miż-żjut karbolici mahsul, b'temperaturi ta' toghlija ta' bejn wiehed u iehor minn 155 °C sa 180 °C. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn inden, indan u trimetilbenzeni) | 648-019-00-9 | 292-626-8 | 90641-03-5 | J |
| Solvent tan-nafta (faham); żejt hafif residwu mill-estrazzjoni b'temperatura ta' toghlija għolja (Id-distillat tal-qatran tal-faham f'temperatura għolja, żejt hafif mill-forn tal-coke, jew mir-residwu ta' l-estrazzjoni alkalin ta' żejt hafif tal-qatran b'temperaturi ta' distillazzjoni minn 130 °C sa 210 °C. Jikkonsisti prinċipalment minn inden u sistemi ohra poliċikliċi b'ċirku aromatiku wiehed. Jista' jkun fih komposti fenoliċi u bażijiet nitroġenati aromatiċi) | 648-020-00-4 | 266-013-0 | 65996-79-4 | J |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut ħfief, frazzjoni newtrali; żejt ħafif residwu mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija għolja (Distillat mid-distillazzjoni frazzjonata tal-qatran tal-faħam ta' temperatura għolja. Jikkonsisti l-aktar minn idrokarburi aromatiċi moniċikliċi alkil-sostitwiti b'temperatura ta' toghlija ta' bejn 135 °C u 210 °C. Jista' jkun fih ukoll idrokarburi mhux saturati bħall-inden u l-kumaron) | 648-021-00-X | 309-971-8 | 101794-90-5 | J |
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut ħfief, estratti bl-aċidu; żejt ħafif residwu mill-estrazzjoni, b'temperatura ta' toghlija għolja (Dan iż-żejt huwa tahlita kumplessa ta' idrokarburi aromatiċi, fil-biċċa l-kbira inden, naftalina, kumaron, fenol u o-, m- u p-kresol u li jagħlu f'temperaturi fil-medda ta' bejn 140 °C u 215 °C) | 648-022-00-5 | 292-609-5 | 90640-87-2 | J |
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut ħfief; żejt karboliku (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam. Tikkonsisti f'idrokarburi aromatiċi u idrokarburi oħra, komposti fenoliċi u komposti aromatiċi nitroġenati u li tiddistilla f'medda ta' bejn 150 °C u 210 °C.) | 648-023-00-0 | 283-483-2 | 283-483-2 | J |
| Żjut tal-qatran, faħam; żejt karboliku (Id-distillat tal-qatran tal-faħam f'temperatura għolja li jiddistilla bejn wiehed u ieħor fil-medda bejn 130 °C u 250 °C. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn naftalina, alkilnaftaleni, komposti fenoliċi u bażijiet nitroġenati aromatiċi) | 648-024-00-6 | 266-016-7 | 65996-82-9 | J |
| Residwi mill-estrazzjoni (faħam), żejt ħafif alkalin, estratt bl-aċidu; żejt karboliku residwu mill-estrazzjoni (Żejt li johroġ mill-ħasil bl-aċidu taż-żejt karboliku maħsul bl-alkali sabiex jitneħħew il-kwantitajiet żgħira ta' komposti bażiċi (bażijiet tal-qatran). Kostitwit l-aktar minn inden, indan u alkilbenzeni) | 648-026-00-7 | 292-624-7 | 90641-01-3 | J |
| Residwi mill-estrazzjoni (faħam), żejt ħafif, estratt bl-alkalini u aċidi; żejt karboliku residwu mill-estrazzjoni (Ir-residwu miksub miż-żejt tal-qatran tal-faħam maħsul b'alkalina, bħall-idrossidu tas-sodju fl-ilma, wara t-tneħħija ta' l-aċidi tal-qatran grezz. Kostitwit prinċipalment minn naftaleni u bażijiet nitroġenati aromatiċi) | 648-027-00-2 | 266-021-4 | 65996-87-4 | J |
| Żjut mill-estrazzjoni (faħam), żejt ħafif; estratt bl-aċidu (L-estratt akweu fl-ilma miksub bil-ħasil aċiduż ta' żejt karboliku maħsul bl-alkali. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn imlieħ aċidi ta' bażijiet aromatiċi nitroġenati varji inklużi l-piridina, il-kinolina u d-derivati alkiliċi tagħhom) | 648-028-00-8 | 292-622-6 | 90640-99-6 | J |
| Piridina, alkil-derivati; Bażijiet tal-qatran grezz (Tahlita kumplessa ta' piridini polialkilati derivati mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam jew bħala distillati b'temperaturi ta' toghlija għoljin u li jkun oghla minn 150 °C mir-reazzjoni bejn l-ammonijaka u l-aċetaldeide, il-formaldeide jew il-paraformaldeide) | 648-029-00-3 | 269-929-9 | 68391-11-7 | J |
| Bażijiet tal-qatran, faħam, frazzjoni tal-pikolina; bażijiet distillati (Bażijiet piridiniċi b'firxa ta' toghlija ta' bejn 125 °C u 160 °C miksuba mid-distillazzjoni ta' l-estratt aċiduż newtralizzat tal-frazzjoni tal-qatran li fiha bażijiet miksuba mid-distillazzjoni tal-qatranijiet tal-faħam bituminużi. Kostitwita prinċipalment minn lutidini u pikolini) | 648-030-00-9 | 295-548-2 | 92062-33-4 | J |
| Bażijiet tal-qatran, faħam, frazzjoni lutidinika; bażijiet distillati | 648-031-00-4 | 293-766-2 | 91082-52-9 | J |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Żjut mill-estrazzjoni (faħam), bażi tal-qatran, frazzjoni tal-kollidina; bażijiet distillati</p> <p>(L-estratt prodott mill-estrazzjoni bl-aċidu tal-baġijiet derivati miż-żjut aromatiċi grezzi tal-qatran tal-faħam, newtralizzazzjoni u distillazzjoni tal-baġijiet. Huwa kompost prinċipalment minn kollidini, anilini, tolwidini, lutidini u xilidini)</p> | 648-032-00-X | 273-077-3 | 68937-63-3 | J |
| <p>Baġijiet tal-qatran, faħam, frazzjoni tal-kollidina; baġijiet distillati</p> <p>(Il-frazzjoni tad-distillazzjoni b'firxa ta' toghlija ta' bejn 181 °C u 186 °C tal-baġijiet grezzi miksuba mill-frazzjonijiet tal-qatran newtralizzati, estratti bl-aċidu, li fihom baġijiet, miksuba mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam bituminuż. Fih prinċipalment anilina u kollidini)</p> | 648-033-00-5 | 295-543-5 | 92062-28-7 | J |
| <p>Baġijiet tal-qatran, faħam, frazzjoni ta' l-anilina; baġijiet distillati</p> <p>(Il-frazzjoni mid-distillazzjoni b'firxa ta' toghlija ta' bejn 180 °C u 200 °C ta' baġijiet grezzi miksuba permezz ta' l-eliminazzji tal-fenoli u tal-baġijiet miż-żejt karbolat mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam. Fih prinċipalment anilina, kollidini, lutidini u tolwidini)</p> | 648-034-00-0 | 295-541-4 | 92062-27-6 | J |
| <p>Baġijiet tal-qatran, faħam, frazzjoni tolwidinika; baġijiet distillati</p> | 648-035-00-6 | 293-767-8 | 91082-53-0 | J |
| <p>Distillati (petroljum) żejt mill-pirolizi tal-produzzjoni ta' alkeni-alkini, imħallat ma' qatran tal-faħam ta' temperatura għolja, frazzjoni ta' l-inden; ridistillati</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala ridistillat mid-distillazzjoni frazzjonata tal-qatran tal-faħam ta' temperatura għolja bituminuż u residwi taż-żjut miksuba mill-produzzjoni pirolitika ta' alkeni u alkini minn prodotti petroliferi jew gas naturali. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn inden u b'temperaturi ta' toghlija ta' madwar bejn 160 °C u 190 °C)</p> | 648-036-00-1 | 295-292-1 | 91995-31-2 | J |
| <p>Distillati (faħam), żjut residwi mill-pirolizi tal-qatran tal-faħam, żjut naftalenici; ridistillati</p> <p>(Ir-ridistillat miksub mid-distillazzjoni frazzjonata tal-qatran ta' temperatura għolja tal-faħam bituminuż u żjut residwi mill-pirolizi, b'temperaturi ta' toghlija ta' madwar bejn 190 °C u 270 °C. Kostitwit l-aktar minn aromatiċi diċikliċi sostitwiti)</p> | 648-037-00-7 | 295-295-8 | 91995-35-6 | J |
| <p>Żjut estratti (faħam), żjut residwi mill-pirolizi tal-qatran tal-faħam, żejt naftaleniku ridistillat; ridistillati</p> <p>(Ir-ridistillat tad-distillazzjoni frazzjonata ta' żejt metilnaftalina bik-fenoli u l-baġijiet u l-baġijiet imneħħijin miksub mill-qatran ta' temperatura għolja tal-faħam bituminuż u minn żjut residwi mill-pirolizi li jaġhlu f'medda ta' temperaturi ta' madwar bejn 220 °C u 230 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi diċikliċi sostitwiti u mhux sostitwiti)</p> | 648-038-00-2 | 295-329-1 | 91995-66-3 | J |
| <p>Żjut estratti (faħam), żjut residwi mill-pirolizi tal-qatran tal-faħam, żjut tan-naftalina; ridistillati</p> <p>(Żejt newtrali miksub permezz ta' l-eliminazzjoni tal-baġijiet u fenoli miż-żejt miksub mid-distillazzjoni tal-qatran ta' temperatura għolja u l-pirolizi taż-żjut residwi b'medda ta' toghlija ta' bejn 225 °C u 255 °C. Kompost fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi sostitwiti diċikliċi)</p> | 648-039-00-8 | 310-170-0 | 122070-79-5 | J |
| <p>Żjut estratti (faħam), żjut residwi mill-pirolizi tal-qatran tal-faħam, żejt tan-naftalina, residwi tad-distillazzjoni; ridistillati</p> <p>(Residwu mid-distillazzjoni ta' żejt metilnaftaleniku bil-fenoli u l-baġijiet eliminati (minn qatran tal-faħam bituminuż u żjut residwi mill-pirolizi) li jaġhlu f'temperaturi ta' bejn 240 °C u 260 °C. Kompost fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi biċikliċi u eterocikliċi sostitwiti)</p> | 648-040-00-3 | 310-171-6 | 122070-80-8 | J |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Żjut ta' assorbiment, frazzjoni idrokarburika aromatika biċċlika u eteroċiklika; żejt maħsul ridistillat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala ridistillat mid-distillazzjoni taż-żejt maħsul. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi b'zewġ ċrieki u idrokarburi eteroċikliċi li jagħlu fil-medda ta' bejn madwar 260 °C u 290 °C.) | 648-041-00-9 | 309-851-5 | 101316-45-4 | M |
| Distillati (qatran tal-faham), ta' fuq, b'ammont għoli ta' flworen; żejt maħsul ridistillat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-kristallizzazzjoni taż-żejt tal-qatran. Tikkonsisti minn idrokarburi aromatiċi u poliċikliċi, fil-biċċa l-kbira flworen u aċenaften) | 648-042-00-4 | 284-900-0 | 84989-11-7 | M |
| Żejt tal-kreozot, frazzjoni aċenaftenika, minghajr aċenaften; żejt maħsul ridistillat (Iż-żejt li fadal wara li jitneħħa l-aċenaften permezz ta' proċess ta' kristallizzazzjoni miż-żejt ta' l-aċenaften mill-qatran tal-faham. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn naftalina u alkilnaftaleni) | 648-043-00-X | 292-606-9 | 90640-85-0 | H |
| Distillati (qatran tal-faham), żjut tqal; żejt ta' l-antraċen tqil (Distillat mid-distillazzjoni frazzjonata tal-qatran tal-faham ta' faham bituminuż, li jagħli fil-medda ta' bejn 240 °C u 400 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi tri- u poliċikliċi u minn komposti eteroċikliċi) | 648-044-00-5 | 292-607-4 | 90640-86-1 | |
| Żejt ta' l-antraċen, estratt aċid; żejt ta' l-antraċen maħsul (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mill-frazzjoni meħlusa mill-bażijiet miksuba permezz tad-distillazzjoni tal-qatran tal-faham u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 325 °C u 365 °C. Fih prinċipalment antraċen u fenantren u l-alkilderivati tagħhom) | 648-046-00-6 | 295-274-3 | 91995-14-1 | M |
| Distillati (qatran tal-faham); żejt tqil ta' l-antraċen (Distillat tal-qatran tal-faham li jiddistillaw f'temperaturi ta' madwar bejn 100 °C u 450 °C. Kompost prinċipalment minn idrokarburi b'nuklei aromatiċi kondensati ta' 2 sa 4 membri, komposti fenoliċi u bażijiet nitroġenati aromatiċi) | 648-047-00-1 | 266-027-7 | 65996-92-1 | M |
| Distillati (qatran tal-faham), żift, żjut tqal; żejt tqil ta' l-antraċen (Id-distillat mid-distillazzjoni taż-żift miksub mill-qatran bituminuż ta' temperatura għolja. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi tri- u poliċikliċi u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 300 °C u 470 °C. Dan il-prodott jista' jkun fih ukoll eteroatomi) | 648-048-00-7 | 295-312-9 | 91995-51-6 | M |
| Distillati (qatran tal-faham), żift; żejt tqil ta' l-antraċen (Iż-żejt miksub mill-kondensazzjoni tal-fwar mit-trattament fis-shana taż-żift. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn komposti aromatiċi bi tnejn sa erba' u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 200 °C u aktar minn 400 °C) | 648-049-00-2 | 309-855-7 | 101316-49-8 | M |
| Distillati (qatran tal-faham), żjut tqal frazzjoni tal-piren; ridistillati taż-żejt tqil ta' l-antraċen (Ir-ridistillat miksub mid-distillazzjoni frazzjonata tad-distillat taż-żift li jagħli fil-medda ta' madwar bejn 350 °C u 400 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn aromatiċi tri- u poliċikliċi u minn idrokarburi eteroċikliċi) | 648-050-00-8 | 295-304-5 | 91995-42-5 | M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (qatran tal-faħam), żift, frazzjoni ta' l-piren; ridistillati taż-żejt tqil ta' l-antraċen (Ir-ridistillat miksub mid-distillazzjoni frazzjonata tad-distillat taż-żift u li jagħli fil-medda ta' madwar bejn 380 °C u 410 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi tri- u poliċikliċi u minn komposti eteroċikliċi) | 648-051-00-3 | 295-313-4 | 91995-52-7 | M |
| Xemgħat paraffiniċi (faħam), qatran tal-faħam kannella ta' temperatura għolja, trattat bil-karbonju; Estratt tal-qatran tal-faħam (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament tal-qatran mill-karbonizzazzjoni tal-lignit bil-karbonju attivat sabiex jitnehhew kostitwenti flivelli ta' traċċi u impuritajiet. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi saturati ta' katina dritta jew ramifikata b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₁₂) | 648-052-00-9 | 308-296-6 | 97926-76-6 | M |
| Xemgħat paraffiniċi (faħam), qatran tal-faħam kannella ta' temperatura għolja, trattat bil-karbonju (bentonit); Estratt tal-qatran tal-faħam (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament tal-qatran mill-karbonizzazzjoni tal-lignit bil-bentonit sabiex jitnehhew kostitwenti flivelli ta' traċċi u impuritajiet. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi saturati b'katina dritta jew ramifikata b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₁₂) | 648-053-00-4 | 308-297-1 | 97926-77-7 | M |
| Żift; żift | 648-054-00-X | 263-072-4 | 61789-60-4 | M |
| Żift, qatran tal-faħam, temperatura għolja; żift (Ir-residwu mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam ta' temperatura għolja. Solidu iswed li jirtab f'temperaturi ta' madwar bejn 30 °C u 180 °C. Huwa kompost prinċipalment minn tahlita kumplessa ta' idrokarburi aromatiċi b'nucleji kondensati ta' tliet membri jew aktar) | 648-055-00-5 | 266-028-2 | 65996-93-2 | M |
| Żift, qatran tal-faħam, temperatura għolja, trattat bis-shana; żift (Ir-residwu trattat bis-shana li ġej mid-distillazzjoni f'temperatura għolja tal-qatran tal-faħam. Solidu iswed li jirtab f'temperaturi ta' madwar bejn 80 °C u 180 °C. Kompost fil-biċċa l-kbira minn tahlita kumplessa ta' idrokarburi bi tliet krieki kundensati jew aktar) | 648-056-00-0 | 310-162-7 | 121575-60-8 | M |
| Żift, qatran tal-faħam, b'temperatura għolja, sekondarja; ridistillati taż-żift (Ir-residwu miksub waqt id-distillazzjoni ta' frazzjonijiet tal-qatran tal-faħam bituminuż li jagħlu f'temperatura għolja u/jew żejt taż-żift tal-coke, li jirtabu f'temperaturi ta' bejn 140 °C u 170 °C skond id-DIN 52025. Kostitwit prinċipalment minn komposti aromatiċi tri- u poliċikliċi li fihom ukoll eteroatomi) | 648-057-00-6 | 302-650-3 | 94114-13-3 | M |
| Residwi (qatran tal-faħam), distillazzjoni taż-żift; ridistillati taż-żift (Residwu mid-distillazzjoni frazzjonata tad-distillat taż-żift li jagħli f'temperaturi ta' bejn 400 °C u 470 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi poliċikliċi u komposti eteroċikliċi) | 648-058-00-1 | 295-507-9 | 92061-94-4 | M |
| Qatran, faħam, temperatura għolja, residwi mid-distillazzjoni u l-ħażna; residwi solidi tal-qatran tal-faħam (Residwi solidi li fihom il-coke u l-irmied li jisseparaw bid-distillazzjoni u t-trattament bis-shana tal-qatran ta' temperatura għolja tal-faħam bituminuż f'impjanti tad-distillazzjoni u fil-kontenituri tal-ħażna. Kostitwit prinċipalment mill-karbonju u fih kwantità żgħira ta' eterokomposti kif ukoll komponenti ta' l-irmied) | 648-059-00-7 | 295-535-1 | 92062-20-9 | M |
| Qatran, faħam, residwi mill-ħażna; residwi solidi ta' qatran tal-faħam (Id-depożitu imneħhi mill-qatran tal-faħam grezz maħzun. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn qatran tal-faħam u minn partikulat karbonjuż) | 648-060-00-2 | 293-764-1 | 91082-50-7 | M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Qatran, faham, temperatura gholja, residwi; residwi solidi tal-qatran tal-faham (Solidi li jiffurmaw waqt il-coking tal-faham bituminuż sabiex jiġi prodott qatran ta' temperatura gholja mill-faham bituminuż grezz. Kostitwiti prinċipalment minn coke u partiċelli tal-faham, komposti aromatiċi b'livell gholi ta' kondensazzjoni u sustanzi minerali) | 648-061-00-8 | 309-726-5 | 100684-51-3 | M |
| Qatran, faham, temperatura gholja, li fih livell gholi ta' solidi; residwi solidi tal-qatran tal-faham (Il-prodott tal-kondensazzjoni miksub bit-tkessih, sa bejn wiehed u iehor temperatura ambjentali, tal-gass li jkun żviluppat fid-distillazzjoni distruttiva tal-faham ftemperatura gholja (oghla minn 700 °C). Kostitwit prinċipalment minn tahlita kumplessa ta' idrokarburi aromatiċi bi krieki kondensati li fih ammont gholi ta' sustanzi solidi tat-tip tal-faham) | 648-062-00-3 | 273-615-7 | 68990-61-4 | M |
| Skart solidu, coking taż-żift tal-qatran tal-faham; residwi solidi tal-qatran tal-faham (It-tahlita ta' skartijiet iffurmati mill-coking ta' żift tal-qatran tal-faham bituminuż. Tikkonsisti prinċipalment minn karbonju) | 648-063-00-9 | 295-549-8 | 92062-34-5 | M |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faham), kannella; Estratt tal-qatran tal-faham (Ir-residwu mill-estrazzjoni tal-faham imnixxef.) | 648-064-00-4 | 294-285-0 | 91697-23-3 | M |
| Xemgħat paraffiniċi (faham), qatran tal-faham kannella ta' temperatura gholja; estratt tal-qatran tal-faham (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-qatran tal-karbonizzazzjoni tal-lignit bil-kristallizzazzjoni b'solvent (tnehħija taż-żejt b'solvent), permezz ta' proċess ta' sweating jew ta' adduzzjoni. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi saturati b'katina dritta jew ramifikata b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₁₂) | 648-065-00-X | 295-454-1 | 92045-71-1 | M |
| Xemgħat paraffiniċi (faham), qatran tal-faham kannella ta' temperatura gholja, trattat bl-ilma; estratt tal-qatran tal-faham (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-qatran tal-karbonizzazzjoni tal-lignit bil-kristallizzazzjoni b'solvent (tnehħija taż-żejt b'solvent), permezz ta' proċess ta' sweating jew ta' adduzzjoni trattat bl-idroġenu fil-presenza ta' katalizzatur. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi saturati b'katina lineari jew ramifikata b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₁₂) | 648-066-00-5 | 295-455-7 | 92045-72-2 | M |
| Xemgħat paraffiniċi (faham), qatran tal-faham kannella ta' temperatura gholja, trattat bl-aċidu siliciku; estratt tal-qatran tal-faham (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament tal-qatran tal-karbonizzazzjoni tal-lignit bl-aċidu siliciku sabiex jitnehħew kostitwenti flivelli ta' traċċi u impuritajiet. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi saturati b'katina dritta jew ramifikata b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₁₂) | 648-067-00-0 | 308-298-7 | 97926-78-8 | M |
| Qatran, faham, temperatura baxxa, residwi mid-distillazzjoni; żejt tal-qatran, b'temperatura ta' toghlija intermedja (Residwi tad-distillazzjoni frazzjonata tal-qatran tal-faham ta' temperaturi baxxa sabiex jitnehħew żjut li jagħ fmedda ta' temperaturi sa 300 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn komposti aromatiċi) | 648-068-00-6 | 309-887-1 | 101316-85-2 | M |
| Żift, qatran tal-faham, temperatura baxxa, residwi taż-żift (solidu jew semi-solidu kumpless iswed miksub mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faham ta' temperatura baxxa. Jirtab ftemperaturi ta' bejn 40 °C u 180 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn tahlita kumplessa ta' idrokarburi) | 648-069-00-1 | 292-651-4 | 90669-57-1 | M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Żift, qatran tal-faham, temperatura baxxa, ossidat; residwi taż-żift ossidat</p> <p>(Il-prodott miksub bl-introduzzjoni ta' l-arja, f'temperatura għolja, f'qatran tal-faham f'temperatura baxxa. Jirtab f'temperatura ta' bejn 70 °C u 180 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn tahlita kumplessa ta' idrokarburi)</p> | 648-070-00-7 | 292-654-0 | 90669-59-3 | M |
| <p>Żift, qatran tal-faham, temperatura baxxa, trattat bis-shana; residwu taż-żift, ossidat; żift trattat bis-shana</p> <p>(Solidu kumpless iswed miksub bit-trattament termiku tal-qatran tal-faham f'temperatura baxxa. Jirtab f'temperatura ta' bejn 50 °C u 140 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn tahlita kumplessa ta' komposti aromatiċi)</p> | 648-071-00-2 | 292-653-5 | 90669-58-2 | M |
| <p>Distillati (faham-petroljum), aromatiċi b'nuklei kundensati; distillati</p> <p>(Id-distillat miksub minn tahlita tal-qatran tal-faham u kurrenti aromatiċi tal-petroljum li jagħlu f'temperatura ta' bejn 220 °C u 450 °C. Kompost prinċipalment minn idrokarburi b'nuklei kondensati bi 3 sa 4 membri)</p> | 648-072-00-8 | 269-159-3 | 68188-48-7 | M |
| <p>Idrokarburi aromatiċi, C₂₀—C₂₈, poličikliči, derivati mill-pirolizi mhallta taż-żift tal-qatran tal-faham-polietilen-polipropilen; prodotti tal-pirolizi</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-pirolizi mhallta taż-żift tal-qatran tal-faham-polietilen-polipropilen. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi poličikliči b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira bejn C₂₀ u C₂₈, li jirtabu f'temperatura ta' bejn 100 °C u 220 °C skond DIN 52025)</p> | 648-073-00-3 | 309-956-6 | 101794-74-5 | M |
| <p>Idrokarburi aromatiċi, C₂₀—C₂₈, poličikliči, derivati mill-pirolizi mhallta taż-żift tal-qatran tal-faham-polietilen; prodotti tal-pirolizi</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-pirolizi mhallta taż-żift tal-qatran tal-faham-polietilen. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi poličikliči b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira bejn C₂₀ u C₂₈, li jirtabu f'temperatura ta' bejn 100 °C u 220 °C skond DIN 52025)</p> | 648-074-00-9 | 309-957-1 | 101794-75-6 | M |
| <p>Idrokarburi aromatiċi, C₂₀—₂₈, poličikliči, derivati mill-pirolizi mhallta taż-żift tal-qatran tal-faham-polistiren; prodotti tal-pirolizi</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-pirolizi mhallta taż-żift tal-qatran tal-faham-polistiren. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi poličikliči b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira bejn C₂₀ u C₂₈, li jirtabu f'temperatura ta' bejn 100 °C u 220 °C skond DIN 52025)</p> | 648-075-00-4 | 309-958-7 | 101794-76-7 | M |
| <p>Żift, qatran-petroljum tal-faham; residwi tal-qatran</p> <p>(Residwu tad-distillazzjoni ta' tahlita ta' qatran tal-faham b'kurrenti aromatiċi tal-petroljum. Solidu li jirtab f'temperatura ta' bejn 40 °C u 180 °C. Kostitwit prinċipalment minn tahlita kumplessa ta' idrokarburi aromatiċi b'nukeli kondensati bi tliet membri jew aktar)</p> | 648-076-00-X | 269-109-0 | 68187-57-5 | M |
| <p>Fenantren, residwi tad-distillazzjoni; ridistillati taż-żejt tqil ta' l-antraċen</p> <p>(Residwu mid-distillazzjoni tal-fenantren grezz li jahli f'temperatura ta' bejn 340 °C u 420 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn fenantren, antraċen u karbożol)</p> | 648-077-00-5 | 310-169-5 | 122070-78-4 | M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (qatran tal-faħam), ta' fuq, mingħajr flworen; żejt maħsul ridistillat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-kristallizzazzjoni taż-żejt tal-qatran. Kostitwit minn idrokarburi aromatiċi poliċikliči, fil-biċċa l-kbira difenili, dibenzofuran u aċenaften) | 648-078-00-0 | 284-899-7 | 84989-10-6 | M |
| Residwi (qatran tal-faħam), distillazzjoni taż-żejt tal-kreożot; żejt tal-hasla ridistillat (Residwu mid-distillazzjoni frazzjonata taż-żejt maħsul li jagħli f'temperatura ta' bejn 270 °C u 330 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi diċikliči u eteroċikliči) | 648-080-00-1 | 295-506-3 | 92061-93-3 | M |
| Distillati (faħam), żejt hafif mill-forn tal-coke, parti tan-naftalina; żejt tan-naftalina (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-prefrazzjonament (distillazzjoni kontinwa) taż-żejt hafif mill-forn tal-coke. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn naftalina, kumaron u inden u tagħli f'temperatura oghla minn 148 °C) | 648-084-00-3 | 285-076-5 | 85029-51-2 | J, M |
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut tan-naftalina, b'kontenut baxx ta' naftalina; żejt tan-naftalina ridistillat (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-kristallizzazzjoni taż-żejt tan-naftalina. Komposta prinċipalment minn naftalina, alkilnaftaleni u komposti fenoliċi) | 648-086-00-4 | 284-898-1 | 84989-09-3 | J, M |
| Distillati (qatran tal-faħam), ilmijiet tal-bidu tal-kristallizzazzjoni taż-żejt tan-naftalina; żejt tan-naftalina ridistillat (Tahlita kumplessa ta' komposti organiċi miksuba bhala filtrat mill-kristallizzazzjoni tal-frazzjoni naftalenika mill-qatran tal-faħam u li jagħlu f'temperatura ta' bejn 200 °C u 230 °C. Magħmula fil-biċċa l-kbira minn naftalina, tjonafte u alkilnaftaleni) | 648-087-00-X | 295-310-8 | 91995-49-2 | J, M |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faħam), żejt tan-naftalina, alkalini; Residwu ta' l-estratt taż-żejt tan-naftalina (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-hasla bl-alkali ta' żejt tan-naftalina sabiex jitnehhew komposti fenoliċi (aċidi tal-qatran). Kompost minn naftalina u alkilnaftaleni) | 648-088-00-5 | 310-166-9 | 121620-47-1 | J, M |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faħam), żejt tan-naftalina, alkalini, b'kontenut baxx ta' naftalina; Residwu ta' l-estratt taż-żejt tan-naftalina (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jifdal wara t-tnehhija tan-naftalina miż-żejt tan-naftalina maħsul bl-alkali permezz ta' proċess ta' kristallizzazzjoni. Kompost fil-biċċa l-kbira minn naftalina u alkilnaftaleni) | 648-089-00-0 | 310-167-4 | 121620-48-2 | J, M |
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut tan-naftalina, mingħajr naftalina, estratti alkalini; Residwu ta' l-estratt taż-żejt tan-naftalina [Żejt li jifdal wara t-tnehhija tal-komposti fenoliċi (aċidi tal-qatran) miż-żejt tan-naftalina imsaffi permezz ta' hasla bl-alkali. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn naftalina u alkilnaftaleni] | 648-090-00-6 | 292-612-1 | 90640-90-7 | J, M |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faħam), żejt tan-naftalina alkalini, frazzjoniet ta' fuq tad-distillazzjoni; residwi ta' l-estrazzjoni taż-żejt tan-naftalina (Id-distillat miż-żejt tan-naftalina maħsul bl-alkali b'medda ta' distillazzjoni ta' bejn 180 °C u 220 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn naftalina, alkilbenzeni, inden u indan) | 648-091-00-1 | 292-627-3 | 90641-04-6 | J, M |
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut tan-naftalina, frazzjoni tal-metilnaftalina; żejt tal-metilnaftalina (Distillat mid-distillazzjoni frazzjonata tal-qatran tal-faħam ta' temperatura għolja. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi sostitwiti biċikliči u bazijiet nitrogenati aromatiċi li jagħlu f'temperatura ta' madwar 225 °C sa 255 °C) | 648-092-00-7 | 309-985-4 | 101896-27-9 | J, M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (qatran tal-faħam), frazzjoni ta' l-indol-metilnaftalina; żejt tal-metilnaftalina (Distillat mid-distillazzjoni frazzjonata tal-qatran tal-faħam ta' temperatura għolja. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn indol u metilnaftalina li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 235 °C sa 255 °C.) | 648-093-00-2 | 309-972-3 | 101794-91-6 | J, M |
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut tan-naftalina, estratti aċidi; residwi ta' l-estrazzjoni taż-żejt tal-metilnaftalina (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-tnehhija tal-bażijiet mill-frazzjoni tal-metilnaftalina miksuba permezz tad-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 230 °C sa 255 °C. Magħmul fil-biċċa l-kbira minn 1(2)-metilnaftalina, naftalina, dimetilnaftalina u bifenili) | 648-094-00-8 | 295-309-2 | 91995-48-1 | J, M |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faħam), żejt tan-naftalina alkalin, residwi tad-distillazzjoni; residwi ta' l-estrazzjoni taż-żejt tal-metilnaftalina (Ir-residwu tad-distillazzjoni taż-żejt tan-naftalina mahsul bl-alkali b'medda ta' distillazzjoni ta' madwar 220 °C sa 300 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn naftalina, alkilnaftaleni u bażijiet nitroġenati aromatiċi) | 648-095-00-3 | 292-628-9 | 90641-05-7 | J, M |
| Żjut ta' l-estrazzjoni (faħam), aċidużi, mingħajr bażijiet tal-qatran; residwi ta' l-estrazzjoni taż-żjut tal-metilnaftalina (Iż-żejt ta' l-estrazzjoni li jagħli f'temperaturi ta' bejn 220 °C sa 265 °C, minn residwu alkalin ta' l-estrazzjoni tal-qatran tal-faħam, miksub minn hasla bl-aċidu bħall-aċidu solforiku akweu wara distillazzjoni sabiex jitnehhew sustanzi bażiċi li jinstabu fil-qatran. Kostitwit prinċipalment minn alkilnaftaleni) | 648-096-00-9 | 284-901-6 | 84989-12-8 | J, M |
| Distillati (qatran tal-faħam), frazzjoni tal-benzol, residwi tad-distillazzjoni; żejt tal-hasil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-benzol grezz (qatran tal-faħam ta' temperatura għolja). Jista' jkun likwidu b'medda ta' distillazzjoni ta' bejn 150 °C u 300 °C jew semisolidu jew solidu li jdub f'temperaturi sa 70 °C. Huwa kompost fil-biċċa l-kbira minn naftalina u alkilnaftaleni) | 648-097-00-4 | 310-165-3 | 121620-46-0 | J, M |
| Żejt tal-kreożot, frazzjoni ta' aċenofte Żejt tal-hasil | 648-098-00-X | 292-605-3 | 90640-84-9 | H |
| Żejt tal-kreożot | 648-099-00-5 | 263-047-8 | 61789-28-4 | H |
| Żejt tal-kreożot, distillat li jahli f'temperatura għolja; żejt tal-hasil (Il-frazzjoni li tagħli f'temperatura għolja tad-distillazzjoni miksuba mill-karbonizzazzjoni f'temperatura għolja tal-faħam bituminuż li tkompli tkun raffinata sabiex jitnehhew l-imlieh kristallini żejda. Huwa kostitwit prinċipalment minn żejt tal-kreożot li jkunu tnehhewlu xi mluh aromatiċi polinukleari normali li jagħmlu parti mid-distillati tal-qatran tal-faħam. Ma fihx kristalli f'temperatura ta' madwar 5 °C.) | 648-100-00-9 | 274-565-9 | 70321-79-8 | H |
| Kreożot | 648-101-00-4 | 232-287-5 | 8001-58-9 | H |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faħam), żejt aċidu tal-kreożot; żejt tal-hasil residwu ta' l-estrazzjoni (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjoni ta' mingħajr bażijiet mid-distillazzjoni tal-qatran tal-faħam, li jagħli f'temperaturi ta' madwar bejn 250 °C sa 280 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn bifenili u difenilnaftaleni iżomeriċi) | 648-102-00-X | 310-189-4 | 122384-77-4 | H |
| Żejt ta' l-antraċen, pasta ta' l-antraċen; frazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen (Solidu b'ammont għoli ta' antraċen miksub permezz tal-kristallizzazzjoni u ċ-ċentrifugazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn antraċen, karbażol u fenantren) | 648-103-00-5 | 292-603-2 | 90640-81-6 | J, M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Żejt ta' l-antraċen, b'ammont baxx ta' antraċen; frazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen (Żejt li jibqa wara t-tnehhija, permezz ta' proċess ta' kristallizzazzjoni, ta' solidu b'ammont għoli ta' antraċen (pasta ta' l-antraċen) miż-żejt ta' l-antraċen. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn komposti aromatiċi b'żewġ, tliet jew erba' membri) | 648-104-00-0 | 292-604-8 | 90640-82-7 | J, M |
| Residwi (qatran tal-faħam), distillazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen; frazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen (Ir-residwu mid-distillazzjoni frazzjonata ta' l-antraċen grezz li jagħli fil-firxa ta' madwar bejn 340 °C u 400 °C. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi tri- u polinuklejari u eteroċikliċi) | 648-105-00-6 | 295-505-8 | 92061-92-2 | J, M |
| Żejt ta' l-antraċen, pasta ta' l-antraċen, frazzjoni ta' l-antraċen; frazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' l-antraċen miksuba permezz ta' kristallizzazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen minn qatran bituminuż ta' temperatura għolja u li jagħlu f'temperaturi ta' bejn 330 °C u 350 °C. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn antraċen, karbażol u fenantren) | 648-106-00-1 | 295-275-9 | 91995-15-2 | J, M |
| Żejt ta' l-antraċen, pasta ta' l-antraċen, frazzjoni tal-karbażol; frazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' l-antraċen, miksuba permezz ta' kristallizzazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen minn qatran bituminuż ta' temperatura għolja u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 350 °C u 360 °C. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn antraċen, karbażol u fenantren) | 648-107-00-7 | 295-276-4 | 91995-16-3 | J, M |
| Żejt ta' l-antraċen, pasta ta' l-antraċen, frazzjoni hafifa tad-distillazzjoni; frazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' l-antraċen miksuba permezz tal-kristallizzazzjoni taż-żejt ta' l-antraċen minn qatran bituminuż ta' temperatura għolja u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 290 °C u 340 °C. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn komposti aromatiċi triċikliċi u d-diidro derivati tagħhom) | 648-108-00-2 | 295-278-5 | 91995-17-4 | J, M |
| Żjut tal-qatran, faħam, temperatura baxxa; żejt tal-qatran, li jagħli f'temperatura għolja (Distillat tal-qatran tal-faħam f'temperatura baxxa. Kostitwit prinċipalment minn idrokarburi, komposti fenoliċi u bażijiet nitroġenati aromatiċi li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 160 °C u 340 °C.) | 648-109-00-8 | 309-889-2 | 101316-87-4 | J, M |
| Fenoli, estratt tal-liquor ta' l-ammonja; estratt alkalini (It-tahlita ta' fenoli estratti, bl-użu ta' l-aċetat ta' l-isobutil, mill-liquor ta' l-ammonja kundensat mill-gass li johroġ fid-distillazzjoni distruttiva tal-faħam f'temperatura baxxa (inqas minn 700 °C). Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn tahlita ta' mono- u bifenoli) | 648-111-00-9 | 284-881-9 | 84988-93-2 | J, M |
| Distillati (qatran tal-faħam), żjut hfief, estratti alkalini; estratt alkalini (L-estratt akweu miż-żejt karboliku prodott permezz ta' hasla alkalina bħall-idrossidu tas-sodju fl-ilma. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn imlieh alkalini ta' komposti fenoliċi varji) | 648-112-00-4 | 292-610-0 | 90640-88-3 | J, M |
| Estratti, żejt tal-qatran tal-faħam, alkalini; estratt alkaliniku (L-estratt miż-żejt tal-qatran tal-faħam miksub permezz hasla alkalina, bħal soluzzjoni fl-ilma ta' idrossidu tas-sodju. Kompost prinċipalment mill-imlieh alkalini ta' komposti fenoliċi varji) | 648-113-00-X | 266-017-2 | 65996-83-0 | J, M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (qatran tal-faham), żjut tan-naftalina, estratti alkalini; estratt alkalin (L-estratt akweu miż-żejt tan-naftalina miksub permezz ta' hasla alkalina bħal soluzzjoni fl-ilma ta' l-idrossidu tas-sodju. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn imlieh alkalini ta' komposti fenoliċi varji) | 648-114-00-5 | 292-611-6 | 90640-89-4 | J, M |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faham), żejt tal-qatran alkalin, karbonat, miżjudin il-gir; fenoli grezzi (Il-prodott miksub mit-trattament ta' l-estratt alkalin taż-żejt tal-qatran tal-faham biċ-CO ₂ u ċ-CaO. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn CaCO ₃ , Ca(OH) ₂ , Na ₂ CO ₃ u impuritajiet organiċi u inorganici ohra) | 648-115-00-0 | 292-629-4 | 90641-06-8 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, faham kannella, grezzi; fenoli grezzi (Estratt alkalin aċidifikat tad-distillat tal-qatran tal-faham kannella. Kostitwit prinċipalment minn fenol u omologi tal-fenol) | 648-117-00-1 | 309-888-7 | 101316-86-3 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, gassifikazzjoni tal-faham kannella; fenoli grezzi (tahlita kumplessa ta' komposti organiċi miksuba permezz tal-gassifikazzjoni tal-faham kannella. Kostitwita prinċipalment minn fenoli idrossi aromatiċi C ₆₋₁₀ u l-omologi taghhom) | 648-118-00-7 | 295-536-7 | 92062-22-1 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, residwi mid-distillazzjoni; fenoli distillati (Residwu mid-distillazzjoni tal-fenol grezz mill-faham. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn fenoli b'numru ta' atomi tal-karbonju bejn C ₈ —C ₁₀ li jirtabu f'temperaturi ta' bejn 60 °C u 80 °C) | 648-119-00-2 | 306-251-5 | 96690-55-0 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, frazzjoni tal-metilfenol; fenoli distillati (Il-frazzjoni ta' aċidi tal-qatran, b'kontenut għoli ta' 3- u 4-metilfenol, irkuprata bid-distillazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran grezz tal-qatran tal-faham ta' temperatura baxxa) | 648-120-00-8 | 284-892-9 | 84989-04-8 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, frazzjoni tal-polialkilfenol; fenoli distillati (Il-frazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran, irkuprata mid-distillazzjoni f'temperatura baxxa ta' l-aċidi tal-qatran grezzi, li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 225 °C u 320 °C. Kostitwita prinċipalment minn polialkilfenoli) | 648-121-00-3 | 284-893-4 | 84989-05-9 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, frazzjoni tal-ksilenol; fenoli distillati (Il-frazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran, b'kontenut għoli ta' 2,4- u 2,5-dimetilfenol, irkuprata mid-distillazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran grezzi tal-qatran tal-faham ta' temperatura baxxa) | 648-122-00-9 | 284-895-5 | 84989-06-0 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, frazzjoni ta' l-etilfenol; fenoli distillati (Il-frazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran, b'kontenut għoli ta' 3- u 4-etilfenol, irkuprata mid-distillazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran grezzi tal-qatran tal-faham ta' temperatura baxxa) | 648-123-00-4 | 284-891-3 | 84989-03-7 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, frazzjoni tat-3,5-ksilenol; fenoli distillati (Il-frazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran, b'kontenut għoli ta' 3,5-dimetilfenol, irkuprata mid-distillazzjoni ta' l-aċidi tal-qatran tal-faham ta' temperatura baxxa) | 648-124-00-X | 284-896-0 | 84989-07-1 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, distillati, qatgħa ta' l-ewwel; fenoli distillati (Ir-residwu mid-distillazzjoni taż-żejt karboliku hafif f'temperaturi ta' bejn 235 °C u 355 °C) | 648-125-00-5 | 270-713-1 | 68477-23-6 | J, M |
| Aċidi tal-qatran, kresiliċi, residwi; fenoli distillati (Ir-residwu mill-aċidi tal-qatran tal-faham grezzi wara t-tnehhija ta' fenoli, kresoli, ksilenoli u l-fenoli li jagħlu f'temperatura għolja. Solidu iswed li jdub f'temperatura ta' madwar 80 °C. Kompost prinċipalment minn polialkilfenoli, gomom reżinużi u mluh inorganici) | 648-126-00-0 | 271-418-0 | 68555-24-8 | J, M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Fenoli, C ₆ H ₅ OH; fenoli distillati | 648-127-00-6 | 293-435-2 | 91079-47-9 | J, M |
| Acidi tal-qatran, kresiliċi; fenoli distillati (Tahlita kumplessa ta' komposti organiċi miġsuba mill-faħam kannella u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 200 °C u 230 °C. Kostitwita prinċipalment minn fenoli u bażijiet piridiniċi) | 648-128-00-1 | 295-540-9 | 92062-26-5 | J, M |
| Acidi tal-qatran, faħam kannella, frazzjoni C ₂ -alkilfenol; fenoli distillati (Id-distillat mill-acidifikazzjoni tad-distillat tal-qatran tal-lignite maħsul bl-alkali li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 200 °C u 230 °C. Kostitwit prinċipalment minn m- u p-etilfenol kif ukoll minn kresoli u ksilenoli) | 648-129-00-7 | 302-662-9 | 94114-29-1 | J, M |
| Żjut ta' l-estrazzjoni (faħam), żjut tan-naftalina; estratt acidu (Estratt akweu miġsub permezz ta' hasla bl-acidu ta' żejt tan-naftalina maħsul bl-alkali. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn imlieħ acidi ta' diversi bażijiet nitroġenati aromatiċi inklużi piridina, kinolina u d-derivati alkiliċi tagħhom) | 648-130-00-2 | 292-623-1 | 90641-00-2 | J, M |
| Bażijiet tal-qatran, derivati tal-kinolina; bażijiet distillati | 648-131-00-8 | 271-020-7 | 68513-87-1 | J, M |
| Bażijiet tal-qatran, faħam, frazzjoni tad-derivati tal-kinolina; bażijiet distillati | 648-132-00-3 | 274-560-1 | 70321-67-4 | J, M |
| Baži tal-qatran, faħam, residwi tad-distillazzjoni; bażijiet distillati (Ir-residwu tad-distillazzjoni li jifdal wara d-distillazzjoni tal-frazzjonijiet tal-qatran, newtralizzati, estratti bl-acidu, li fihom bażijiet, miġsubin mid-distillazzjoni tal-qatranijiet tal-faħam. Fihom prinċipalment anilina, kollidini, kinolina u derivati tal-kinolina u tolwidini) | 648-133-00-9 | 295-544-0 | 92062-29-8 | J, M |
| Żjut idrokarburiċi, aromatiċi, imħalltin mal-polietilen u l-polipropilen, pirolizzati, frazzjoni ta' żejt hafif; prodotti mit-trattament bis-shana (Iż-żejt miġsub mit-trattament bis-shana ta' tahlita ta' polietilen/polipropilen b'żift tal-qatran tal-faħam jew żjut aromatiċi. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn benzen u l-omologi tiegħu li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 70 °C u 120 °C.) | 648-134-00-4 | 309-745-9 | 100801-63-6 | J, M |
| Żjut idrokarburiċi, aromatiċi, imħalltin mal-polietilen, pirolizzati, frazzjoni taż-żejt hafif; prodotti bit-trattament bis-shana (Iż-żejt miġsub mit-trattament bis-shana ta' polietilen b'żift tal-qatran tal-faħam jew bi żjut aromatiċi. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn benzen u l-omologi tiegħu li jagħlu f'temperaturi ta' bejn 70 °C u 120 °C.) | 648-135-00-X | 309-748-5 | 100801-65-8 | J, M |
| Żjut idrokarburiċi, aromatiċi, imħallta mal-polistiren, pirolizzati, frazzjoni taż-żejt hafif; prodotti mit-trattament bis-shana (Iż-żejt miġsub mit-trattament bis-shana ta' polistiren ma' żift tal-qatran tal-faħam jew żjut aromatiċi. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn benzene jew l-omologi tiegħu li jagħlu f'temperaturi ta' bejn 70 °C u 210 °C.) | 648-136-00-5 | 309-749-0 | 100801-66-9 | J, M |
| Residwi ta' l-estrazzjoni (faħam), żejt tal-qatran alkalini, residwi tad-distillazzjoni tan-naftalina; Residwu ta' l-estrazzjoni tan-naftalina (Ir-residwu miġsub miż-żejt kimiku estratt wara t-tneħħija tan-naftalina bid-distillazzjoni. Kompost prinċipalment minn idrokarburi aromatiċi b'numru ta' ċrieki kondensati ta' 2-4 membri u minn bażijiet nitroġenati aromatiċi) | 648-137-00-0 | 277-567-8 | 736665-18-6 | J, M |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Żejt tal-kreozot, distillat li jaghli f'temperatura baxxa; żejt tal-ħasil (Il-frazzjoni mid-distillazzjoni li taghli f'temperatura baxxa miksuba mill-karbonizzazzjoni f'temperatura għolja tal-faħam bituminuż li tiġi raffinata ulterjorment sabiex jitneħħew l-imlieħ kristallini żejda. Kostitwit prinċipalment minn żejt tal-kreozot li minnu jkunu tneħħew xi imlieħ aromatiċi polinukleari normali li jaghmlu parti mid-distillati tal-qatran tal-faħam. Ma fiħx kristalli f'temperatura ta' madwar 38 °C.) | 648-138-00-6 | 274-566-4 | 70321-80-1 | H |
| Aċidi tal-qatran, kresiliċi, imlieħ tas-sodju, soluzzjonijiet kawstici; estratt alkalini | 648-139-00-1 | 272-361-4 | 68815-21-4 | J, M |
| Żjut ta' l-estrazzjoni (faħam), bażijiet tal-qatran; estratti bl-aċidu (L-estrett aċidu tar-residwu mill-estrazzjoni alkalina taż-żejt tal-qatran tal-faħam miksub permezz ta' ħasla bl-aċidu, bħall-aċidu solforiku akweu, wara t-tneħħija tan-naftalina permezz ta' distillazzjoni. Kompost prinċipalment minn imlieħ aċidi ta' diversi bażijiet nitrogenati aromatiċi li jinkludu l-piridina, il-kinolina u l-alkilderivati tagħhom) | 648-140-00-7 | 266-020-9 | 65996-86-3 | J, M |
| Bażijiet tal-qatran, faħam, grezz; bażijiet tal-qatran grezzi (Il-prodott tar-reazzjoni miksuba permezz tan-newtralizzazzjoni taż-żejt tal-baži tal-qatran tal-faħam b'soluzzjoni alkalina, bħas-soluzzjoni fl-ilma ta' l-idrossidu tas-sodju, sabiex jinkisbu il-bażijiet liberi. Kompost prinċipalment minn bażijiet organiċi bħall-akridina, il-fenantridina, il-piridina, il-kinolina u l-alkilderivati tagħhom) | 648-141-00-2 | 266-018-8 | 65996-84-1 | J, M |
| Residwi (faħam), estrazzjoni b'solvent likwidu (Trab maqgħud kostitwit minn sustanza minerali tal-faħam u faħam li ma jinhallx wara l-estrazzjoni tal-faħam permezz ta' solvent likwidu) | 648-142-00-8 | 302-681-2 | 94114-46-2 | M |
| Likwidi tal-faħam, soluzzjoni mill-estrazzjoni b'solvent likwidu (Il-prodott miksub permezz tal-filtrazzjoni tas-sustanza minerali tal-faħam u faħam mhux mahlul minn soluzzjoni ta' l-estrazzjoni tal-faħam prodotta bid-diġestjoni tal-faħam f'solvent likwidu. Tahlita likwida sewda, viskuża, kumplessa ħafna, komposta prinċipalment minn idrokarburi aromatiċi u aromatiċi parzjalment idroġenati, komposti aromatiċi tan-nitroġenu, komposti aromatiċi tal-kubrit, komposti fenoliċi u komposti aromatiċi ta' l-ossigenu oħrajn, u l-alkilderivati tagħhom) | 648-143-00-3 | 302-682-8 | 94114-47-3 | M |
| Likwidi tal-faħam, estrazzjoni b'solvent likwidu (Il-prodott sostanzjalment mingħajr solvent miksub mid-distillazzjoni tas-solvent mis-soluzzjoni filtrata ta' l-estrett tal-faħam prodotta bid-diġestjoni tal-faħam f'solvent likwidu. Semisolidu iswed, kostitwit prinċipalment minn tahlita kumplessa ta' idrokarburi aromatiċi b'ċrieki kondensati, komposti aromatiċi tan-nitroġenu, komposti aromatiċi tal-kubrit, komposti fenoliċi u komposti aromatiċi ta' l-ossigenu oħrajn, u l-alkilderivati tagħhom) | 648-144-00-9 | 302-683-3 | 94114-48-4 | M |
| Żejt ħafif (faħam), forn tal-coke; benzol grezz (Il-likwidu organiku volatili estratt mill-gass li jkun żviluppat fid-distillazzjoni distruttiva f'temperaturi għolja (ogħla minn 700 °C) tal-faħam. Huwa kompost prinċipalment minn benzene, toluwen u ksileni. Jista' jkun fiħ xi kostitwenti idrokarburiċi minuri oħra) | 648-147-00-5 | 266-012-5 | 65996-78-3 | J |
| Distillati (faħam), estrazzjoni b'solvent likwidu, primarja (Il-prodott likwidu tal-kondensazzjoni ta' fwar żviluppati waqt id-diġestjoni tal-faħam f'solvent likwidu u li jaghli f'temperaturi ta' bejn 30 °C u 300 °C. Kostitwit prinċipalment minn idrokarburi aromatiċi bi ċrieki kondensati parzjalment idroġenati, komposti aromatiċi li fiħom in-nitroġenu, ossigenu u kubrit, u l-alkilderivati tagħhom b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₄ —C ₁₄) | 648-148-00-0 | 302-688-0 | 94114-52-0 | J |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Distillati (faham), estrazzjoni b'solvent, idrokkrekkjata (Distillati miksba permezz ta' l-idrokkrekkjar ta' l-estratt tal-faham jew soluzzjoni prodotta mill-proċessi ta' estrazzjoni b'solvent likwidu jew ta' estrazzjoni b' gass superkritiku u li jagħlu f'temperaturi ta' bejn 30 °C u 300 °C. Kostitwiti prinċipalment minn komposti aromatiċi, aromatiċi idroġenati u nafteniċi, l-alkilderivati tagħhom u alkani b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₄ —C ₁₄ . Hemm ukoll xi komposti aromatiċi idroġenati u aromatiċi li fihom in-nitroġenu, il-kubrit u l-ossiġnu) | 648-149-00-6 | 302-689-6 | 94114-53-1 | J |
| Nafta (faham), estrazzjoni b'solvent idrokkrekkjata (Frazzjoni tad-distillat miksba permezz ta' l-idrokkrekkjar ta' l-estratt tal-faham jew soluzzjoni prodotta mill-proċessi ta' l-estrazzjoni b' solvent likwidu jew ta' l-estrazzjoni b'gass superkritiku u li jagħli f'temperaturi ta' bejn madwar 30 °C u 180 °C. Kostitwita prinċipalment minn komposti aromatiċi, aromatiċi idroġenati u nafteniċi, l-alkilderivati tagħhom u alkani b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₄ —C ₉ . Hemm ukoll xi komposti aromatiċi idroġenati u aromatiċi li fihom in-nitroġenu, il-kubrit u l-ossiġnu) | 648-150-00-1 | 302-690-1 | 94114-54-2 | J |
| Petrol, estrazzjoni tal-faham b' solvent, nafta idrokkrekkjata (Karburant għall-muturi prodott mir-riforma tal-frazzjoni tan-nafta raf-finata tal-prodotti mill-idrokkrekkjar ta' l-estratt tal-faham jew soluzzjoni prodotta mill-proċessi ta' l-estrazzjoni b'solvent likwidu jew ta' l-estrazzjoni b'gass superkritiku u li jagħli f'temperaturi ta' madwar bejn 30 °C u 180 °C. Kostitwit prinċipalment minn idrokarburi aromatiċi u nafteniċi, l-alkilderivati tagħhom u l-idrokarburi alkiliċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-medda minn C ₄ —C ₉) | 648-151-00-7 | 302-691-7 | 94114-55-3 | J |
| Distillati (faham), frazzjoni intermedja ta' l-idrokkrekkjar ta' l-estrazzjoni b'solvent (Distillat miksba bl-idrokkrekkjar ta' l-estratt tal-faham jew soluzzjoni prodotta mill-proċessi ta' l-estrazzjoni b'solvent likwidu jew ta' l-estrazzjoni b'gass superkritiku li jagħli f'temperaturi ta' madwar bejn 180 °C u 300 °C. Kostitwit prinċipalment minn komposti aromatiċi b'żewġ ċrieki, aromatiċi idroġenati u nafteniċi, l-alkilderivati tagħhom u alkani b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda minn C ₉ —C ₁₄ . Hemm ukoll komposti li fihom in-nitroġenu, il-kubrit u l-ossiġnu) | 648-152-00-2 | 302-692-2 | 94114-56-4 | J |
| Distillati (faham), frazzjoni intermedja idroġenata idrokkrekkjata ta' l-estrazzjoni b'solvent (Distillat mill-idroġenazzjoni tad-distillat intermedju mill-idrokkrekkjar ta' l-estratt tal-faham jew soluzzjoni prodotta mill-proċessi ta' l-estrazzjoni b'solvent likwidu jew ta' l-estrazzjoni b'gass superkritiku u li jagħli f'temperaturi ta' madwar 180 °C sa 280 °C. Kostitwit prinċipalment minn komposti idroġenati b'żewġ ċrieki u l-alkilderivati tagħhom b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₉ sa C ₁₄) | 648-153-00-8 | 302-693-8 | 94114-57-5 | J |
| Żejt hafif (faham), proċess semi-coking; żejt frisk (Il-likwidu organiku volatil kondensat mill-gass żviluppat fid-distillazzjoni distruttiva tal-faham f'temperatura baxxa (inġas minn 700 °C). Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi C ₆ sa C ₁₀) | 648-156-00-4 | 292-635-7 | 90641-11-5 | J |
| Estratti (petroljum), frazzjoni naftenika hafifa distillata b'solvent | 649-001-00-3 | 265-102-1 | 64742-03-6 | H |
| Estratti (petroljum), frazzjoni paraffinika tqila distillata b'solvent | 649-002-00-9 | 265-103-7 | 64742-04-7 | H |
| Estratti (petroljum), frazzjoni paraffinika hafifa distillata b'solvent | 649-003-00-4 | 265-104-2 | 64742-05-8 | H |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Estratti (petroljum), distillat nafteniku tqil minn solvent | 649-004-00-X | 265-111-0 | 64742-11-6 | H |
| Estratti (petroljum), solvent żejt tal-gass ħafif taht vakwu | 649-005-00-5 | 295-341-7 | 91995-78-7 | H |
| Idrokarburi, C ₂₆₋₅₅ , b'ammont għoli ta' aromatiċi | 649-006-00-0 | 307-753-7 | 97722-04-8 | H |
| Residwi (petroljum), torri tad-distillazzjoni atmosferika; żejt kombustibbli tqil (Residwu kumpless li jorigina mid-distillazzjoni atmosferika taż-żejt grezz. Kostitwit minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₂₀ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 350 °C. Dan il-kurrent x'aktarx li fih 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati b'4 sa 6 membri) | 649-008-00-1 | 265-045-2 | 64741-45-3 | |
| Żjut tal-gass (petroljum), frazzjoni tqila taht vakwu; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta permezz tad-distillazzjoni taht vakwu tar-residwu mid-distillazzjoni atmosferika tal-petroljum grezz. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₂₀ sa C ₅₀ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 350 °C u 600 °C. DAN il-kurrent x'aktarx li fih 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati b'4 sa 6) | 649-009-00-7 | 265-058-3 | 64741-57-7 | |
| Distillati (petroljum), frazzjoni tqila ta' krekkjar katalitiku; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li ġejjin minn proċess ta' krekkjar katalitiku. Tikkonsisti minn idrokarburi b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira bejn C ₁₅ sa C ₃₅ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 260 °C—500 °C. Din il-qatgħa mid-distillazzjoni probabbilment ikun fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4-6 membri) | 649-010-00-2 | 265-063-0 | 64741-61-3 | |
| Residwi klarifikati (petroljum), krekkjar katalitiku; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjoni li tifdal mid-distillazzjoni tal-prodotti li ġejjin minn proċess ta' krekkjar katalitiku. Tikkonsisti f'idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₂₀ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 350 °C. Din il-frazzjoni tad-distillazzjoni probabbilment ikun fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4-6 membri) | 649-011-00-8 | 265-064-6 | 64741-62-4 | |
| Residwi (petroljum), idrokkrekkjati; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' idrokkrekkjar. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₂₀ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 350 °C.) | 649-012-00-3 | 265-076-1 | 64741-75-9 | |
| Residwi (petroljum), idrokkrekkjati termikament; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni tal-prodott ta' proċess ta' krekkjar termiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi non-saturati b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₂₀ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 350 °C. X'aktarx ikun fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4-6 membri) | 649-013-00-9 | 265-081-9 | 64741-80-6 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Distillati (petroljum), frazzjoni tqila minn ikkrekkjar termiku; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li ġejjin minn proċess ta' kkrekkjar termiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi non-saturati b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira minn C₁₅ sa C₃₆ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 260 °C—480 °C. X'aktarx ikun fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4-6 membri)</p> | 649-014-00-4 | 265-082-4 | 64741-81-7 | |
| <p>Żjut tal-gass (petroljum), idrottrattati taħt vakwu; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' frazzjoni tal-petroljum bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira minn C₁₃ sa C₅₀ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 230 °C—600 °C. Din it-tahlita x'aktarx ikun fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4 — 6 membri)</p> | 649-015-00-X | 265-162-9 | 64742-59-2 | |
| <p>Residwi (petroljum), idrodesulfurati f'torri ta' distillazzjoni atmosferika; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur ta' residwu tad-distillazzjoni f'torri atmosferika, f'kondizzjoniet sabiex jitnehhew il-komposti organiċi bil-kubrit. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C₂₀ li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 350 °C. Din it-tahlita jiata' jkun fiha xi 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4 — 6 membri)</p> | 649-016-00-5 | 265-181-2 | 64742-78-5 | |
| <p>Żjut tal-gass (petroljum), tqal idrodesulfurati taħt vakwu; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn proċess ta' idrodesulfurazzjoni katalitika. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira minn C₂₀ sa C₅₀ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 350 °C—600 °C. Din il-frazzjoni x'aktarx ikun fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4 — 6 membri)</p> | 649-017-00-0 | 265-189-6 | 64742-86-5 | |
| <p>Residwi (petroljum), ikkrekkjati bil-fwar; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' krekjar bil-fwar ta' l-ilma (inkluż il-proċess krekjar bil-fwar għall-produzzjoni ta' l-etilen). Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi non-saturati b'numru ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C₁₄ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 260 °C. Din it-tahlita x'aktarx ikun fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4 — 6 membri)</p> | 649-018-00-6 | 265-193-8 | 64742-90-1 | |
| <p>Residwi (petroljum), atmosferici; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Residwu kompleks tad-distillazzjoni atmosferika taż-żejt grezz. Kostitwit minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C₁₁ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 200 °C. Dan il-kurrent fih probabbilment 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi b'nuklei aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4 — 6 membri)</p> | 649-019-00-1 | 269-777-3 | 68333-22-2 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Żjut klarifikati (petroljum), idrodesulfurati kkrekkjati katalitikament; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament bl-idroġenu taż-żejt klarifikat mill-ikkrekkjar katalitiku sabiex il-kubrit organiku jkun trasformat f'sulfid ta' l-idroġenu li jitnehha. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C₂₀ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 350 °C. Dan il-kurrent probabbilment fih 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4—6 membri)</p> | 649-020-00-7 | 269-782-0 | 68333-26-6 | |
| <p>Distillati (petroljum), intermedji idrodesulfurati kkrekkjati katalitika-ment; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament bl-idroġenu tad-distillati intermedji kkrekkjati katalitikament, sabiex il-kubrit organiku jkun trasformat f'sulfid ta' l-idroġenu li jitnehha. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C₁₁ sa C₃₀ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 205 °C—450 °C. Fiha perċentwali relattivament għolja ta' idrokarburi aromatiċi triċikliċi)</p> | 649-021-00-2 | 269-783-6 | 68333-27-7 | |
| <p>Distillati (petroljum), idrodesulfurati tqal ikkrekkjati katalitikament; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament bl-idroġenu tad-distillati tqal ta' l-ikkrekkjar katalitiku sabiex il-kubrit organiku jkun trasformat f'sulfid ta' l-idroġenu li jitnehha. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira bejn C₁₅ sa C₃₅ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 260 °C—500 °C. Dan il-kurrent x'aktarx fih 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi kondensati ta' 4—6 membri)</p> | 649-022-00-8 | 269-784-1 | 68333-28-8 | |
| <p>Żejt kombustibbli, żjut tal-gass ta' l-ewwel distillazzjoni mir-residwi, b'kontenut għoli ta' kubrit; żejt kombustibbli tqil</p> | 649-023-00-3 | 270-674-0 | 68476-32-4 | |
| <p>Żejt kombustibbli, residwu; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Il-prodott likwidu minn diversi kurrenti tar-raffinerija, is-soltu jkunu residwi. Il-kompożizzjoni hija kumplessa u tvarja skond is-sors taż-żejt grezz)</p> | 649-024-00-9 | 270-675-6 | 68476-33-5 | |
| <p>Residwi (petroljum), distillazzjoni tar-residwi mill-frazzjonatur tar-rifurmar katalitiku; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Residwu kumpless mid-distillazzjoni ta' residwu mill-frazzjonatur fir-rifurmar katalitiku. Jagħli f'temperatura oghla minn 399 °C.)</p> | 649-025-00-4 | 270-792-2 | 68478-13-7 | |
| <p>Residwi (petroljum), żejt tal-gass tqil mill-coking u żejt tal-gass taht vakwu; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni taż-żejt tal-gass żejt tqil mill-coking u żejt tal-gass taht vakwu. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C₁₃ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 230 °C.)</p> | 649-026-00-X | 270-796-4 | 68478-17-1 | |
| <p>Residwi (petroljum), qatgħat tqal mill-coking bi frazzjonijiet hfief taht vakwu; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni taż-żejt tal-gass tqil tal-coking u żejt tal-gass hafif taht vakwu. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C₁₃ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn 230 °C.)</p> | 649-027-00-5 | 270-983-0 | 68512-61-8 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Residwi (petroljum), frazzjoni hafifa taht vakwu; żejt kombustibbli tqil (Residwu kumpless mid-distillazzjoni taht vakwu tar-residwu mid-distillazzjoni atmosferika tal-petroljum grezz. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₁₃ u li jaghlu f'temperaturi oghla minn madwar 230 °C.) | 649-028-00-0 | 270-984-6 | 68512-62-9 | |
| Residwi (petroljum), hfief ikkrekkjati bil-fwar; żejt kombustibbli tqil (Residwu kumpless li ġej mid-distillazzjoni tal-prodotti ta' proċess ta' kkrekkjar bil-fwar ta' l-ilma. Kostitwit prinċipalment minn idrokarburi aromatiċi u non-saturati b'numru ta' atomi tal-karbonju oghla minn C ₇ u li jaghlu f'temperaturi ta' madwar 101 °C—555 °C.) | 649-029-00-6 | 271-013-9 | 68513-69-9 | |
| Żejt kombustibbli, Nru 6; żejt kombustibbli tqil (Żejt kombustibbli b'viskożità minima ta' 197 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperaturi ta' 37,7 °C u 197 10 ⁻⁵ m ² .s ⁻¹ f'37,7 °C.) | 649-030-00-1 | 271-384-7 | 68553-00-4 | |
| Residwi (petroljum), impjant tat-topping, livell baxx ta' kubrit; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi b'livell baxx ta' kubrit miksub bhala frazzjoni residwa tad-distillazzjoni taż-żejt grezz fl-impjant tat-topping . Ir-residwu li jifdal wara t-tnehhija tal-qatgħat tal-petrol ta' l-ewwel distillazzjoni, kerosen u żejt tal-gass) | 649-031-00-7 | 271-763-7 | 68607-30-7 | |
| Żjut tal-gass (petroljum), tqal, distillazzjoni atmosferika; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni tal-petroljum grezz. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₇ sa C ₃₅ u li jaghlu f'temperaturi ta' madwar 121 °C—510 °C.) | 649-032-00-2 | 272-184-2 | 68783-08-4 | |
| Residwi (petroljum), minn scrubber fl-impjant tal-coking, fihom komposti aromatiċi bi ċrieki kondensati; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa hafna ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni ta' residwu taht vakwu u mill-prodotti ta' proċess ta' kkrekkjar termiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₂₀ u li jaghlu f'temperaturi oghla minn madwar 350 °C. Dan il-kurrent probabbilment fih 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi bi ċrieki kondensati ta' 4-6 membri) | 649-033-00-8 | 272-187-9 | 68783-13-1 | |
| Distillati (petroljum), taht vakwu, residwi tal-petroljum; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta permezz ta' distillazzjoni taht vakwu tar-residwu tad-distillazzjoni atmosferika taż-żejt grezz) | 649-034-00-3 | 273-263-4 | 68955-27-1 | |
| Residwi (petroljum), ikkrekkjati bil-fwar, reżinużi; żejt kombustibbli tqil (Residwu kumpless li ġej mid-distillazzjoni tar-residwi tal-petroljum ikkrekkjati bil-fwar) | 649-035-00-9 | 273-272-3 | 68955-36-2 | |
| Distillati (petroljum), qatgħat intermedji taht vakwu; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni taht vakwu tar-residwu tad-distillazzjoni atmosferika tal-petroljum grezz. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁₄ sa C ₄₂ u li jaghlu f'temperaturi ta' madwar 250 °C—545 °C. Dan il-kurrent probabbilment fih 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi bi ċrieki kondensati ta' 4—6 membri) | 649-036-00-4 | 274-683-0 | 70592-76-6 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Distillati (petroljum), qatgħat ħfief taħt vakwu; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni taħt vakwu tar-residwu tad-distillazzjoni atmosferika tal-petroljum grezz. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁₁ sa C ₃₅ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 250 °C—545 °C.) | 649-037-00-X | 247-684-6 | 70592-77-7 | |
| Distillati (petroljum), taħt vakwu; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni taħt vakwu tar-residwu tad-distillazzjoni atmosferika tal-petroljum grezz. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁₅ sa C ₅₀ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 270 °C—600 °C. Dan il-kurrent probabbilment fih 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi bi ċrieki kondensati ta' 4—6 membri) | 649-038-00-5 | 274-685-1 | 70592-78-8 | |
| Żjut tal-gass (petroljum), tqal taħt vakwu minn coker idrodesulfurati; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz ta' idrodesulfurazzjoni ta' hażniet ta' distillat tqil tal-coker. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁₈ sa C ₄₄ u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 304 °C—548 °C. Probabbilment fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi bi ċrieki kondensati ta' 4-6 membri) | 649-039-00-0 | 285-555-9 | 85117-03-9 | |
| Residwi (petroljum), ikkrekkjati bil-fwar, distillati; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba waqt il-produzzjoni tal-qatran tal-petroljum raffinat permezz tad-distillazzjoni tal-qatran ikkrekkjat bil-fwar ta' l-ilma. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi u idrokarburi oħra u komposti organiċi tal-kubrit) | 649-040-00-6 | 292-657-7 | 90669-75-3 | |
| Residwi (petroljum), taħt vakwu, ħfief; żejt kombustibbli tqil (Residwu kumpless tad-distillazzjoni taħt vakwu tar-residwu tad-distillazzjoni atmosferika taż-żejt grezz. Kostitwit fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₂₄ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 390 °C.) | 649-041-00-1 | 292-658-2 | 90669-76-4 | |
| Żejt kombustibbli, tqil, livell għoli ta' kubrit; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba biċ-distillazzjoni tal-petroljum grezz. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi alifatiċi, aromatiċi u cikloalifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₂₅ u li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 400 °C.) | 649-042-00-7 | 295-396-7 | 92045-14-2 | |
| Residwi (petroljum), ikkrekkjar katalitiku; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₁₁ li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 200 °C.) | 649-043-00-2 | 295-511-0 | 92061-97-7 | |
| Distillati (petroljum), intermedji mill-ikkrekkjar katalitiku, degradati termikament; żejt kombustibbli tqil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku li ġie użat bhala fluwidu għat-trasferiment tas-shana. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi li jagħlu f'temperaturi ta' madwar 220 °C—450 °C. Dan il-kurrent probabbilment fih komposti organiċi tal-kubrit) | 649-044-00-8 | 295-990-6 | 92201-59-7 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Żjut residwi (petroljum); żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi, komposti tal-kubrit u komposti organiċi li fihom metalli, miksuba bhala residwu tal-proċessi ta' frazzjonament tar-raffinerija permezz ta' l-ikkrekkjar. Tipproduċi żejt finali b'viskożità oghla minn $2 \cdot 10^{-6} \text{ m}^2 \cdot \text{s}^{-1}$ f'temperatura ta' 100 °C)</p> | 649-045-00-3 | 298-754-0 | 93821-66-0 | |
| <p>Residwi, ikkrekkjati bil-fwar ta' l-ilma, trattati termikament; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament u d-distillazzjoni tan-nafta grezza kkrekkjata bil-fwar ta' l-ilma. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi non-saturati li jagħlu f'temperaturi oghla minn madwar 180 °C.)</p> | 649-046-00-9 | 308-733-0 | 98219-64-8 | |
| <p>Distillati (petroljum), idrodesulfurati firxa shiha intermedji; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament bl-idroġenu ta' hażna tal-petroljum. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C_9 sa C_{25} u li jagħlu f'temperaturi ta' madwar bejn 150 °C u 400 °C.)</p> | 649-047-00-4 | 309-863-0 | 101316-57-8 | |
| <p>Residwi (petroljum), frazzjonatur ta' riformar katalitiku; żejt kombustibbli tqil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni tal-prodott minn proċess ta' riforma katalitika. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira ta' minn C_{10} sa C_{25} u li jagħlu f'temperaturi ta' bejn 160 °C u 400 °C. Din il-frazzjoni probabbilment fiha 5 % bil-piż jew aktar ta' idrokarburi aromatiċi b'nuklei kondensati ta' 4—6 membri)</p> | 649-048-00-X | 265-069-3 | 64741-67-9 | |
| <p>Petroljum; petroljum grezz</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi alifatiċi, alicikliċi u aromatiċi. Jista' wkoll ikun fiha ammonti żgħar ta' komposti ta' nitroġenu, ossiġnu u kubrit. Din il-kategorija tiġbor fiha frazzjoniet hfiel, medji u tqal tal-petroljum, kif ukoll iż-żjut estratti mir-ramel tal-qatran. Ma humiex inklużi f'din id-definizzjoni l-materjali idrokarburiċi li għall-irkuprar tagħhom, jew li għat-tidbil tagħhom għal materja prima sabiex tintuża fir-raffinerija jkun neċessarju jsiru tibdiliet kimiċi sostanzjali, bhal żjut shale grezz jew mijżjuda xi addittivi u kombustibbli likwidi derivati mill-faham)</p> | 649-049-00-5 | 232-298-5 | 8002-05-9 | |
| <p>Gassijiet (petroljum), nafta kkrekkjati katalitikament, frazzjonijiet ta' fuq tad-depropanizzatur, fihom ammont għoli ta' C_3 mingħajr aċidu; gass tal-petroljum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' idrokarburi kkrekkjati katalitikament u trattati sabiex jitnehhew l-impurita-jiet aċidużi. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C_2 sa C_4, fil-biċċa l-kbira C_3)</p> | 649-062-00-6 | 270-755-0 | 68477-73-6 | K |
| <p>Gassijiet (petroljum), mill-impjant ta' l-ikkrekkjar katalitiku; gas tal-petroljum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li gejjin minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C_1 sa C_6)</p> | 649-063-00-1 | 270-756-6 | 68477-74-7 | K |
| <p>Gassijiet (petroljum), minn impjant ta' l-ikkrekkjar katalitiku, b'kontenuti għolja ta' C_{1-5}; gass tal-petroljum</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li gejjin minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C_1 sa C_6, fil-biċċa l-kbira C_1 sa C_5)</p> | 649-064-00-7 | 270-757-1 | 68477-75-8 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq fl-istabilizzatur tan-nafta polimerizzata katalitikament, b'kontenut għoli ta' C ₂₋₄ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni-frazzjonament tan-nafta polimerizzata katalitikament. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₂ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₂ sa C ₄) | 649-065-00-2 | 270-758-7 | 68477-76-9 | K |
| Gassijiet (petroljum), impjant tar-rifurmar katalitiku, b'kontenut għoli ta' C ₁₋₄ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li joriginaw minn proċess ta' rifurmar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₁ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₁ sa C ₄) | 649-066-00-8 | 270-760-8 | 68477-79-2 | K |
| Gassijiet (petroljum), C ₃ sa C ₅ , materjal għall-alkilazzjoni olefinika-paraffinika; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi olefiniċi u paraffiniċi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₃ sa C ₅ użati bhala materja prima għall-alkilazzjoni. It-temperaturi ambjentali s-soltu huma oghla mit-temperatura kritika ta' dawn it-tahlitiet) | 649-067-00-3 | 270-765-5 | 68477-83-8 | K |
| Gassijiet (petroljum), b'kontenut għoli ta' C ₄ , gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li ġejjin minn proċess ta' frazzjonament katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₄) | 649-068-00-9 | 270-767-6 | 68477-85-0 | K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tad-deetanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-frazzjoniet tal-gass u tal-petrol li ġejjin minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn etan u etilen) | 649-069-00-4 | 270-768-1 | 68477-86-1 | K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tal-kolonna tad-deisobutanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni atmosferika ta' kurrent ta' butan-butilen. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₃ sa C ₄) | 649-070-00-X | 270-769-7 | 68477-87-2 | K |
| Gassijiet (petroljum), nixfin mid-depropanizzatur, b'kontenut għoli ta' propilen; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li ġejjin mill-frazzjoniet tal-gass u tal-petrol ta' proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn propilen bi ftit etan u propan) | 649-071-00-5 | 270-772-3 | 68477-90-7 | K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tad-depropanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li ġejjin mill-frazzjonijiet ta' gass u petrol ta' proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₂ sa C ₄) | 649-072-00-0 | 270-773-9 | 68477-91-8 | K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tad-depropanizzatur impjant għall-irkuprar tal-gass; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' tahlita ta' kurrenti idrokarburiċi. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₁ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira propan) | 649-073-00-6 | 270-777-0 | 68477-94-1 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), materja prima għall-impjant Girbatol; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi użata bhala materja prima fl-impjant Girbatol għat-tneħħija tas-sulfid ta' l-idroġenu. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₂ sa C ₄) | 649-074-00-1 | 270-778-6 | 68477-95-2 | K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjonatur tan-nafta isomerizzata, b'kontenut għoli ta' C ₄ , minghajr sulfid ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum | 649-075-00-7 | 270-782-8 | 68477-99-6 | K |
| Gassijiet ta' l-aħħar (petroljum), minn torri ta' rfluss ta' frazzjonament ta' żejt klarifikat ta' kkrekkjar katalitiku u residwu minn ikkrekkjar termiku taht vakwu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' żejt ikkrekkjar klarifikat katalitikament u ta' residwu kkrekkjat termikament taht vakwu. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁ sa C ₆) | 649-076-00-2 | 270-802-5 | 68478-21-7 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), assorbitur mill-istabilizzazzjoni tan-nafta kkrekkjata katalitikament; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni tan-nafta kkrekkjata katalitikament. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁ sa C ₆) | 649-077-00-8 | 270-803-0 | 68478-22-8 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), mill-proċessi ta' kkrekkjar u riforma katalitika u mill-frazzjonatur flimkien ma' l-idrodesulfuratur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' prodotti mill-ikkrekkjar katalitiku, mir-riforma katalitika u mill-proċessi ta' l-idrodesulfurazzjoni, trattat sabiex jitneħħew l-impurajiet aċidużi. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira min C ₁ sa C ₅) | 649-078-00-3 | 270-804-6 | 68478-24-0 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament tan-nafta ta' riforma katalika; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni frazzjonata tan-nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-079-00-9 | 270-806-7 | 68478-26-2 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), kurrent imhallat ta' impjant ta' gass saturat, rikk fis-C ₄ , gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni frazzjonata ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta, gass ta' l-aħħar ta' distillazzjoni u gass ta' l-aħħar ta' nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ fil-biċċa l-kbira butan u isobutan.) | 649-080-00-4 | 270-813-5 | 68478-32-0 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), impjant ta' rkupru ta' gass saturat; rikk fis-C ₁₋₂ , gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' gass ta' l-aħħar ta' distillazzjoni, ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u gass ta' l-aħħar stabbilizzatur ta' nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ fil-biċċa l-kbira metan u etan.) | 649-081-00-X | 270-814-0 | 68478-33-1 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), mill-impjant ta' kkrekkjar bis-shana ta' residwi f'vakwu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-ikkrekkjar bis-shana ta' residwi f'vakwu. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-082-00-5 | 270-815-6 | 68478-34-2 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Idrokarburi rikki fis-C _{3,4} , distillat tal-petroljum; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni u l-kondensazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₃ sa C ₄ .) | 649-083-00-0 | 270-990-9 | 68512-91-4 | K |
| Gassijiet (petroljum) mid-de-esanizzazzjoni ta' nafta' miksuba b'distillazzjoni diretta, firxa shiha ta' frazzjonijiet; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta full range. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-084-00-6 | 271-000-8 | 68513-15-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), mid-depropanizzatur ta' idrokkrekkejjar, rikki f'idrokarburi; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' idrokkrekkejjar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) Din jista' wkoll ikun fiha ammonti żgħar ta' idroġenu u ta' sulfid ta' l-idroġenu.) | 649-085-00-1 | 271-001-3 | 68513-16-6 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istabbilizzazzjoni hafifa ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni tan-nafta hafifa miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiki saturati li jkollhom numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-086-00-7 | 271-002-9 | 68513-17-7 | K |
| Residwi (petroljum), splitter ta' alkilazzjoni, rikki fis-C ₄ ; gass tal-petroljum (Residwu kumpless mid-distillazzjoni ta' kurrenti minn operazzjonijiet varji ta' raffinerija. Dan jikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira butan, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -11,7 °C sa 27,8 °C.) | 649-087-00-2 | 271-010-2 | 68513-66-6 | K |
| Idrokarburi, C _{1,4} , dolcifikati; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi gassijiet idrokarburi jghaddu minn proċess ta' dolcifikazzjoni sabiex jinbidlu l-merkaptani jew sabiex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -164 °C sa -0,5 °C.) | 649-089-00-3 | 271-038-5 | 68514-36-3 | K |
| Idrokarburi, C _{1,3} , gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -164 °C sa -42 °C.) | 649-090-00-9 | 271-259-7 | 68527-16-2 | K |
| Idrokarburi, C _{1,4} ; frazzjoni ta' debutanizzatur; gass tal-petroljum | 649-091-00-4 | 271-261-8 | 68527-19-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), C _{1,5} ; umidi; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat u/jew l-ikkrekkejjar tat-tower gas oil. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-092-00-X | 271-624-0 | 68602-83-5 | K |
| Idrokarburi, C _{2,4} , gass tal-petroljum | 649-093-00-5 | 271-734-9 | 68606-25-7 | K |
| Idrokarburi, C ₃ ; gass tal-petroljum | 649-094-00-0 | 271-735-4 | 68606-26-8 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), kariku ta' alikilazzjoni; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bl-ikkrekksjar kataliku ta' żejt tal-gass. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ .) | 649-095-00-6 | 271-737-5 | 68606-27-9 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-frazzjonament ta' residwi tad-depropanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' residwi tad-depronanizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn butan, isobutan u butadiene.) | 649-096-00-1 | 271-742-2 | 68606-34-8 | K |
| Gassijiet (petroljum), tahlita ta' raffinerija; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa miksuba minn proċessi varji. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-097-00-7 | 272-183-7 | 68783-07-3 | K |
| Gassijiet (petroljum), ikkrekksjar kataliku; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' kkekksjar katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-098-00-2 | 272-203-4 | 68783-64-2 | K |
| Gassijiet (petroljum), C _{2,4} ; dolċifikati; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi distillat tal-petroljum jghaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverżjoni ta' merkap-tani jew sabiex jitneħħew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati u non-saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -51 °C sa -34 °C.) | 649-099-00-8 | 272-205-5 | 68783-65-3 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bil-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-100-00-1 | 272-871-7 | 68918-99-0 | K |
| Gassijiet (petroljum), mid-de-esanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bill-frazzjonament ta' kurrenti mħallta ta' nafta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-101-00-7 | 272-872-2 | 68919-00-6 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istabilizzatur bil-frazzjonament ta' petrol hafif miksub b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' petrol hafif miksub b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-102-00-2 | 272-878-5 | 68919-05-1 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni ta' l-unifinatur tan-nafta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mill-proċess ta' desulfurizzazzjoni ta' l-unifinatur tan-nafta u miksub bl-istripping mill-prodott tan-nafta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-103-00-8 | 272-879-0 | 68919-06-2 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), mir-riforma katalika ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riforma katalika ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament effluwent totali. Din tikkonsisti f'metan, fetan, u fi propan.) | 649-104-00-3 | 272-882-7 | 68919-09-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), overheads ta' splitter ikrekkiati bi proċess katalitiku; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mill-frazzjonament taċ-ċarġ lill-isplitter C ₃ -C ₄ . Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi C ₃ .) | 649-105-00-9 | 272-893-7 | 68919-20-0 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istabbilizzazzjoni miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tal-likwidu mill-ewwel torri użat fid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi alfatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-106-00-4 | 272-883-2 | 68919-10-8 | K |
| Gassijiet (petroljum), mid-debutanizzatur ta' nafta kkekkiata b'mod kataliku; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tan-nafta kkekkiata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-107-00-X | 273-169-3 | 68952-76-1 | K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), stabilizzatur tan-nafta u distillat ikkekkiat b'mod kataliku; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tad-distillat u tan-nafta kkekkiata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-108-00-5 | 273-170-9 | 68952-77-2 | K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), minn assorbitor ta' nafta, żejt tal-gass u distillat ikkekkiat bis-shana; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mis-separazzjoni ta' distillati, nafta u żejt tal-gass ikkekkiati bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-109-00-0 | 273-175-6 | 68952-81-8 | K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), stabbilizzatur ta' frazzjonament ta' idrokarburi kkekkiati bis-shana, petroljum coking; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' idrokarburi kkekkiati bis-shana minn proċess ta' petroljum coking. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-110-00-6 | 273-176-1 | 68952-82-9 | K |
| Gassijiet (petroljum, frazzjonamenti hfiyf, ikkekkiati bil-fwar, konċentrazzjoni tal-butadiene; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkekkiar bis-shana. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira ta' C ₄ .) | 649-111-00-1 | 273-265-5 | 68955-28-2 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), overhead ta' stabilizzatur ta' riformatur kataliku ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riforma katalika ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament ta' l-effluent totali. Din tikkonsisti f'idrokarburi alfatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ .) | 649-112-00-7 | 273-270-2 | 68955-34-0 | K |
| Idrokarburi, C ₄ ; gass tal-petroljum | 649-113-00-2 | 289-339-5 | 87741-01-3 | K |
| Alkani, C ₁₋₄ , rikki fis-C ₃ ; gass tal-petroljum | 649-114-00-8 | 292-456-4 | 90622-55-2 | K |
| Gassijiet (petroljum), krekkejatur bil-fwar rikk fis-C ₃ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekkejatur bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira fi propilen bi ftit propanu li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u ieħor -70 °C sa 0 °C.) | 649-115-00-3 | 295-404-9 | 92045-22-2 | K |
| Idrokarburi, C ₄ , distillat ikkrekkejatur bil-fwar; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' krekkejatur bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju ta' C ₄ , fil-biċċa l-kbira l-butene u 2-butene, li jkun fiha wkoll butan u isobutene u li jagħlu fil-medda ta' -12 °C sa 5 °C.) | 649-116-00-9 | 295-405-4 | 92045-23-3 | K |
| Gassijiet tal-petroljum, likwifikati, dolċifikati, frazzjoni C ₄ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi tahlita ta' gass ta' petroljum likwifikat tgħaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-ossidazzjoni ta' merkaptani jew sabiex jitnehhew l-impuritàjiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi C ₄ saturati u mhux saturati.) | 649-117-00-4 | 295-463-0 | 92045-80-2 | K |
| Idrokarburi, C ₄ , mingħajr 1,3-butadiene u isobutene; gass tal-petroljum | 649-118-00-X | 306-004-1 | 95465-89-7 | K |
| Raffinati (petroljum), frazzjoni C ₄ krekkejata bil-fwar ta' l-estrazzjoni bl-ammonju aċetat tar-ramm, C ₃₋₅ u C ₃₋₅ mhux saturati, mingħajr butadiene; gass tal-petroljum | 649-119-00-5 | 307-769-4 | 97722-19-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), kariku tas-sistema ammonika; gass tar-raffinerija (Il-gass li jitma s-sistema ammina għat-tnehhija tas-sulfid ta' l-idroġenu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu. Monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ jistgħu jkunu preżenti wkoll.) | 649-120-00-0 | 270-746-1 | 68477-65-6 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-idrosolfurator ta' l-impjant tal-benzene, gass tar-raffinerija (Gassijiet prodotti mill-impjant tal-benzene. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu. Monossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ inkluż il-benzene jistgħu jkunu preżenti wkoll.) | 649-121-00-6 | 270-747-7 | 68477-66-7 | K |
| Gassijiet (petroljum), riċiklu ta' l-impjant tal-benzene; rikki fl-idroġenu, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riċiklaġġ tal-gassijiet ta' l-impjant tal-benzene. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammoni ta' zġhar varji ta' monossidu tal-karbonju u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-122-00-1 | 270-748-2 | 68477-67-8 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), żejt ta' tahlita, rikki fl-idroġenu-nitroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' żejt tat-tahlit. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u f'nitroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, u ta' idrokarburi alifatiki li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-123-00-7 | 270-749-8 | 68477-68-9 | K |
| Gassijiet (petroljum), overheads ta' stripper ta' nafta riformata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni tan-nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiki li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-124-00-2 | 270-759-2 | 68477-77-0 | K |
| Gassijiet (petroljum), C ₆₋₈ riċiklu ta' riformatur kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn rifurmar kataliku ta' kariku C ₆ -C ₈ u riċiklati għall-konservezzjoni ta' l-idroġenu. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu. Din tista' wkoll ikun fiha ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju, ta' nitroġenu u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-125-00-8 | 270-761-3 | 68477-80-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), riformatur kataliku C ₆₋₈ ; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn rifurmar kataliku ta' kariku C ₆ -C ₈ . Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ u f'idroġenu) | 649-126-00-3 | 270-762-9 | 68477-81-6 | K |
| Gassijiet (petroljum), riċiklu ta' riformatur kataliku C ₆₋₈ rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija | 649-127-00-9 | 270-763-4 | 68477-82-7 | K |
| Gassijiet (petroljum), kurrent ta' ritorn C ₂ ; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-estrazzjoni ta' l-idroġenu minn kurrent ta' gass li primarjament jikkonsisti f'idroġenu b'ammonti żgħar ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, metan, etan u etilen. Din fiha fil-biċċa l-kbira idrokarburi bħal metan, etan, u etilen b'ammonti żgħar ta' idroġenu, nitroġenu u monossidu tal-karbonju.) | 649-128-00-4 | 270-766-0 | 68477-84-9 | K |
| Gassijiet (petroljum), xotti aċidi, mill-impjant ta' konċentrazzjoni tal-gass; gass tar-raffinerija (It-tahlita kumplessa ta' gassijiet xotti minn impjant ta' konċentrazzjoni ta' gass. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-129-00-X | 270-774-4 | 68477-92-9 | K |
| Gassijiet (petroljum), distillazzjoni riassorbitur tal-konċentrazzjoni ta' gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti mhallta ta' gass friassorbitur ta' konċentrazzjoni ta' gass. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, nitroġenu sulfid ta' l-idroġenu u f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-130-00-5 | 270-776-5 | 68477-93-0 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-assorbitur idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-assorbiment ta' idroġenu minn kurrent rikki fl-idroġenu. Din tikkonsisti f'idroġenu, monossidu tal-karbonju, nitroġenu, u metan b'ammonti żgħar idrokarburi C ₂ .) | 649-131-00-0 | 270-779-1 | 68477-96-3 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa separata bhala gass minn gassijiet idrokarburi permezz tat-tkessih. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, nitroġenu, u metan u idrokarburi C ₂ .) | 649-132-00-6 | 270-780-7 | 68477-97-4 | K |
| Gassijiet (petroljum), riċiklu ta' żejt tat-tahlit idrotrattat, rikki fl-idroġenu-nitroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba miż-żejt tat-tahlit idrotrattat riċiklat. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u nitroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-133-00-1 | 270-781-2 | 68477-98-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), riċklu, rikki fl-idroġenu, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba minn gassijiet ta' reattur riċiklati. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju, nitroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-134-00-7 | 270-783-3 | 68478-00-2 | K |
| Gassijiet (petroljum), reformer make-up, rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mir-riformaturi. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju u ta' idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-135-00-2 | 270-784-9 | 68478-01-3 | K |
| Gassijiet (petroljum), idrotrattant ta' rifurmar; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu, metan, u etan b'ammonti żgħar varji ta' sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-136-00-8 | 270-785-4 | 68478-02-4 | K |
| Gassijiet (petroljum), idrotrattant ta' rifurmar, rikki fl-idroġenu-metan; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u metan b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, nitroġenu u idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₅ .) | 649-137-00-3 | 270-787-5 | 68478-03-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), reforming hydrotreater make-up, rikki fl-idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-138-00-9 | 270-788-0 | 68478-04-6 | K |
| Gassijiet (petroljum), distillazzjoni mill-ikkrekjar bis-sħana; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkekjar bis-sħana. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-139-00-4 | 270-789-6 | 68478-05-7 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), assorbitur ta' rirazzjonament ta' kkrekkjar kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rirazzjonament ta' prodotti minn proċess ta' kkrekkjar kataliku. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-140-00-X | 270-805-1 | 68478-25-1 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), separatur ta' nafta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifurmar kataliku tan-nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-141-00-5 | 270-807-2 | 68478-27-3 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stabilizzatur ta' nafta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni tan-nafta rifurmata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-142-00-0 | 270-808-8 | 68478-28-4 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), separatur idrottrattant tad-distillat ikkrekkjat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' distillati kkrekkjati bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiki li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-143-00-6 | 270-809-3 | 68478-29-5 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), separatur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta idrodesulfurizzata; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiki li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-144-00-1 | 270-810-9 | 68478-30-8 | K |
| Gassijiet (petroljum), overheads ta' stabilizzatur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifurmar kataliku ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament l-effluwent totali. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u fi propan.) | 649-145-00-7 | 270-999-8 | 68513-14-4 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-flash drum ta' pressjoni gholja ta' l-effluwent tar-rifurmat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-flashing ta' pressjoni gholja ta' l-effluwent mir-reattur ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-146-00-2 | 271-003-4 | 68513-18-8 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-flash drum ta' pressjoni baxxa ta' l-effluwent rifurmat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-flashing ta' pressjoni baxxa ta' l-effluwent mir-reattur ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-147-00-8 | 271-005-5 | 68513-19-9 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), mid-distillazzjoni ta' gass ta' raffinerija taz-żejt; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa separata bid-distillazzjoni ta' kurrent ta' gass li fih idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ jew miksuba mill-ikkrekkjar ta' etan u propanu. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₂ , idroġenu, nitroġenu u monossidu tal-karbonju.) | 649-148-00-3 | 271-258-1 | 68527-15-1 | K |
| Gassijiet (petroljum), overheads ta' depentanizzatur idtrotrattant ta' l-impjant tal-benzene; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta bit-trattament tal-kariku mill-impjant tal-benzene bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur segwit mid-depantanizzazzjoni. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu etan u propan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) Din jista' jkun fiha traċċi ta' benzene.) | 649-149-00-9 | 271-623-5 | 68602-82-4 | K |
| Gassijiet (petroleum), minn assorbitor sekondarju, frazzjonatur ta' overheads ta' krekkjatur katalitiku f'forma ta' fluwidu, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-frazzjonament tal-prodotti ta' l-overhead mill-proċess ta' krekkjar katalitiku fil-krekkjatur katalitiku f'forma ta' fluwidu. Din tikkonsisti f'idroġenu, nitroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-150-00-4 | 271-625-6 | 68602-84-6 | K |
| Prodotti tal-petroleum, gassijiet tar-raffinerija; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa li tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-151-00-X | 271-750-6 | 68607-11-4 | K |
| Gassijiet (petroleum), separatur bi pressjoni baxxa ta' idrokkrekkjar; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mis-separazzjoni likwidu-fwar ta' l-iskart tar-reattur tal-proċess ta' idrokkrekkjar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-152-00-5 | 272-182-1 | 68783-06-2 | K |
| Gassijiet (petroleum), raffinerija; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba minn operazzjonijiet varji ta' raffinar tal-petroleum. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-153-00-0 | 272-338-9 | 68814-67-5 | K |
| Gassijiet (petroleum), mis-separatur ta' prodotti ta' platforming; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mir-riforma kimika tan-nafteni f'aromatici. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ .) | 649-154-00-6 | 272-343-6 | 68814-90-4 | K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabbilizzatur ta' depentanizzatur tal-pitrolju idrottrattata; gass tar-raffinerija (It-tahlita kumplessa miksuba mill-istabbilizzazzjoni tad-depantanizzatur tal-pitrolju idrottrattata. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu, metan, etan u propan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, monossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₄ sa C ₅ .) | 649-155-00-1 | 272-775-5 | 68911-58-0 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), mill-flash drum tas-"sour kerosine" idrotrattata; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-flash drum mill-unità ta' trattament tas-"sour kerosine" bl-idroġenu fil-presenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u metan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₅ .) | 649-156-00-7 | 272-776-0 | 68911-59-1 | K |
| Gassijiet (petroleum), distillat mill-istripper tal-proċess ta' desulfurizzazzjoni "unifining"; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bl-istripping mill-prodott likwidu tal-proċess ta' desulfurizzazzjoni "unifining". Din tikkonsisti f'sulfid ta' l-idroġenu metan, etan u propan.) | 649-157-00-2 | 272-873-8 | 68919-01-7 | K |
| Gassijiet (petroleum), mill-frazzjonament ta' "cracker" katalitiku f'forma ta' fluwidu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa prodotta mill-frazzjonament tal-prodott ta' l-overhead tal-proċess ta' "cracking" kataliku fil-"cracker" kataliku f'forma ta' fluwidu. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu, nitroġenu, u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-158-00-8 | 272-874-3 | 68919-02-8 | K |
| Gassijiet (petroleum), mill-assorbitur sekondarju ta' scrubbing ta' "cracker" katalitiku f'forma ta' fluwidu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta bi scrubbing tal-gass ta' l-overhead mill-"cracker" katalitiku f'forma ta' fluwidu. Din tikkonsisti f'idroġenu, nitroġenu, metan, etan u propan.) | 649-159-00-3 | 272-875-9 | 68919-03-9 | K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni ta' l-idrotrattament ta' distillat tqil; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bi stripping mill-prodott likwidu tal-proċess ta' desulfurizzazzjoni ta' l-idrotrattament ta' distillat tqil. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu, u idrokarburi alifatiki saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-160-00-9 | 272-876-4 | 68919-04-0 | K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabilizzatur ta' platforming, frazzjonament tal-komponenti ħfief; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament tal-komponenti ħfief tar-reatturi tal-platinu ta' l-unità ta' platforming. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u propan.) | 649-161-00-4 | 272-880-6 | 68919-07-3 | K |
| Gassijiet (petroleum), mit-torri "preflash", distillazzjoni tal-greżz; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-ewwel torri użat fid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'nitroġenu u idrokarburi saturati alifatiki li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-162-00-X | 272-881-1 | 68919-08-4 | K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istripper tal-qatran; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat ridott. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-163-00-5 | 272-884-8 | 68919-11-9 | K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istripper "unifining"; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idroġenu u metan miksuba mill-frazzjonament tal-prodotti mill-impjant tal-"unifining".) | 649-164-00-0 | 272-885-3 | 68919-12-0 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), separatur ta' nafta idrodesulfurata katalika; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u propan.) | 649-165-00-6 | 273-173-5 | 68952-79-4 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), idrodesulfuratur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-166-00-1 | 273-174-0 | 68952-80-7 | K |
| Gassijiet (petroleum), minn assorbitor sponża, frazzjonament ta' overhead ta' desulfuratur tal-gass taż-żejt ta' "cracker" katalitiku f'forma ta' fluwidu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament ta' prodotti mill-"cracker" katalitiku f'forma ta' fluwidu u d-desulfuratur tal-gass taż-żejt. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-167-00-7 | 273-269-7 | 68955-33-9 | K |
| Gassijiet (petroleum); distillazzjoni u "cracking" kataliku tal-grezz; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-distillazzjoni tal-grezz u mill-proċessi ta' "cracking" kataliku. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu, nitroġenu, monossodju tal-karbonju u idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-168-00-2 | 273-563-5 | 68989-88-8 | K |
| Gassijiet (petroleum), minn "scrubber" taż-żejt tal-gass ta' dietanolamina; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-desulfurizzazzjoni taż-żjut tal-gass bid-dietanolamina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'sulfid ta' l-idroġenu, idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-169-00-8 | 295-397-2 | 92045-15-3 | K |
| Gassijiet (petroleum), skart ta' idrodesulfurizzazzjoni taż-żejt tal-gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mis-separazzjoni tal-faži likwida mill-iskart tar-reazzjoni ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-170-00-3 | 295-398-8 | 92045-16-4 | K |
| Gassijiet (petroleum), żvujtar ta' idrodesulfurizzazzjoni taż-żejt tal-gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' gassijiet miksuba mir-rifomatur u mill-iżvujtar mir-reattur ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-171-00-9 | 295-399-3 | 92045-17-5 | K |
| Gassijiet (petroljum), effluwent ta' l-idroġenatur minn flash drum; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' gassijiet miksuba mill-flash ta' l-effluwenti wara r-reazzjoni ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-172-00-4 | 295-400-7 | 92045-18-6 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), residwu ta' kkrekkjar bil-fwar bi pressjoni għolja ta' nafta; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bhala tahlita tal-porzjonijiet non-kondensibbli mill-prodott ta' proċess ta' kkrekkjar bil-fwar ta' nafta kif ukoll bhala gassijiet residwi miksuba matul il-preparazzjoni ta' prodotti sussegwenti. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u f' idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ li magħhom jista' jithallat ukoll il-gass naturali.) | 649-173-00-X | 295-401-2 | 92045-19-7 | K |
| Gassijiet (petroljum), mir-residwu visbaking; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mit-tnaqqis ta' viskożità ta' residwi f'forn. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-174-00-5 | 295-402-8 | 92045-20-0 | K |
| Foots oil (petroljum), ittrattat bl-aċidu; Foots oil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament tal-Foots oil bl-aċidu sulfuriku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi b'katina ramifikata bin-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₀ sa C ₅₀ .) | 649-175-00-0 | 300-225-7 | 93924-31-3 | L |
| Foots oil (petroljum), ittrattat bit-tafal; Foots oil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament tal-Foots oil b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntatt jew ta' perkolazzjoni biex jitnehhew traċċi ta' komposti polari u impuritajiet li jkunu preżenti. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi b'katina ramifikata bin-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₀ sa C ₅₀ .) | 649-176-00-6 | 300-226-2 | 93924-32-4 | L |
| Gassijiet (petroljum), C _{3,4} ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti mill-ikkrekkjar ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira propan u propilina, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -51 °C sa -1 °C.) | 649-177-00-1 | 268-629-5 | 68131-75-9 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), distillat ikkrekkjat b'mod kataliku u nafta kkrekkjata b'mod kataliku, kolonna ta' frazzjonament ta' assorbiment; gass tal-petroljum (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni tal-prodotti mid-distillati kkrekkjati b'mod kataliku u minn nafta kkrekkjata b'mod kataliku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-178-00-7 | 269-617-2 | 68307-98-2 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament kataliku tal-polimerizzazzjoni tan-nafta, gass tal-Petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-prodotti ta' stabilizzazzjoni tsf-frazzjonament mill-polimerizzazzjoni tan-nafta. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-179-00-2 | 269-618-8 | 68307-99-3 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament tan-nafta riformata katalika, mingħajr sulfidu idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' nafta riformata b'mod kataliku u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament bl-ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-180-00-8 | 269-619-3 | 68308-00-9 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stripper ta' idrotrattment tad-distillat ikkrekkiat; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' distillati kkrekkiati bis-shana bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-181-00-3 | 269-620-9 | 68308-01-0 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), distillat b'distillazzjoni diretta ta' idrodesulfuratur, mingħajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-Petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni katalika ta' distillati b'distillazzjoni diretta u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament bl-ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-182-00-9 | 269-630-3 | 68308-10-1 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), ikkrekkiar taż-żejt tal-gass, torri ta' assorbiment; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti mill-ikkrekkiar kataliku taż-żejt tal-gass. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-183-00-4 | 269-623-5 | 68308-03-2 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), impjant ta' rkuprar ta' gass; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti ta' idrokarburi varji. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-184-00-X | 269-624-0 | 68308-04-3 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), de-etanizzatur ta' impjant ta' rkupru ta' gass; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti ta' idrokarburi varji. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-185-00-5 | 269-625-6 | 68308-05-4 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), distillat idrodesulfurat u nafta idrodesulfurata minn frazzjonatur, mingħajr aċidu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' nafta idrodesulfurata u kurrenti ta' distillat ta' idrokarburi u trattata biex jitneħħew l-impuritajiet aċidiċi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-186-00-0 | 269-626-1 | 68308-06-5 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), idrodesulfurat mill-impjant ta' stripping ta' żejt tal-gass; mingħajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni bi stripping ta' żejt tal-gass f'vakwu idrodesulfurat kataliku u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament aminu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-187-00-6 | 269-627-7 | 68308-07-6 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum) nafta miksuba b'distillazzjoni diretta mill-istabbilizzatur, mingħajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta hafifa u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament b'ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-188-00-1 | 269-629-8 | 68308-09-8 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), alkilazzjoni ta' propan-propilen, preparazzjoni kariku de-etanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti tar-reazzjoni tal-propan mal-propilen. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-189-00-7 | 269-631-9 | 68308-11-2 | K |
| Gass ta' l-ahħar (petroljum), żejt tal-gass f'vakwu mill-idrodesulfuratur; mingħajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurazzjoni ta' żejt tal-gass f'vakwu u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-tratament b'ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-190-00-2 | 269-632-4 | 68308-12-3 | K |
| Gassijiet (petroljum), overheads ikkrekkjati b'mod katalitiku; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti mill-proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wieħed u iehor -48 °C sa 32 °C.) | 649-191-00-8 | 270-071-2 | 68409-99-4 | K |
| Alkani, C _{1,2} ; Gass tal-petroljum | 649-193-00-9 | 270-651-5 | 68475-57-0 | K |
| Alkani, C _{2,3} ; Gass tal-petroljum | 649-194-00-4 | 270-652-0 | 68475-58-1 | K |
| Alkani, C _{3,4} ; Gass tal-petroljum | 649-195-00-X | 270-653-6 | 68475-59-2 | K |
| Alkani, C _{4,5} ; Gass tal-petroljum | 649-196-00-5 | 270-654-1 | 68475-60-5 | K |
| Gassijiet kombustibbli; Gass tal-petroljum (Tahlita ta' gassijiet ħfief. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u/jew idrokarburi b'piz molekulari baxx.) | 649-197-00-0 | 270-667-2 | 68476-26-6 | K |
| Gassijiet kombustibbli, żejt mhux raffinat ta' distillati; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' gassijiet ħfief prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat u bir-riforma katalitika tan-nafta. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wieħed u iehor -217 °C sa -12 °C.) | 649-198-00-6 | 270-670-9 | 68476-29-9 | K |
| Idrokarburi, C _{3,4} ; Gass tal-petroljum | 649-199-00-1 | 270-681-9 | 68476-40-4 | K |
| Idrokarburi, C _{4,5} ; Gass tal-petroljum | 649-200-00-5 | 270-682-4 | 68476-42-6 | K |
| Idrokarburi, C _{2,4} ; rikki fis-C ₃ ; Gass tal-petroljum | 649-201-00-0 | 270-689-2 | 68476-49-3 | K |
| Gassijiet tal-petroljum, likwifikati; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wieħed u iehor -40 °C sa 80 °C.) | 649-202-00-6 | 270-704-2 | 68476-85-7 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet tal-petroljum, likwifikati, dolċifikati; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi tahlita ta' gass ta' petroljum likwifikat tiġi s-suġġettata għal proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverżjoni tal-merkaptani jew biex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -40 °C sa 80 °C.) | 649-203-00-1 | 270-705-8 | 68476-86-8 | K |
| Gassijiet (petroljum), C _{3,4} , rikki fl-isobutan; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' idrokarburi saturati u mhux saturati li s-soltu jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira butan u isobutan. Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira isobutan.) | 649-204-00-7 | 270-724-1 | 68477-33-8 | K |
| Distillati (petroljum), C _{3,6} , rikki fil-piperilen; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' idrokarburi alifatiċi saturati u mhux saturati li s-soltu jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ . Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira piperileni.) | 649-205-00-2 | 270-726-2 | 68477-35-0 | K |
| Gassijiet (petroljum), overheads ta' l-isplitter tal-butan; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-kurrent ta' butan. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ .) | 649-206-00-8 | 270-750-3 | 68477-69-0 | K |
| Gassijiet (petroljum), C _{2,3} ; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' frazzjonament katalitiku. Din fiha fil-biċċa l-kbira etan, etilen, propan, u propilen.) | 649-207-00-3 | 270-751-9 | 68477-70-3 | K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjonijiet tal-qieġ tad-depropanizzatur ta' żejt tal-gass ikkrekkjat bi proċess katalitiku, rikki fis-C ₄ u minghajr aċidu; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' kurrent idrokarburiku taż-żejt tal-gass ikkrekkjat bi proċess katalitiku u ttrattat biex jitneħħa s-sulfid ta' l-idroġenu u komponenti aċidużi oħrajn. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₄ .) | 649-208-00-9 | 270-752-4 | 68477-71-4 | K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjonijiet tal-qieġ tad-debutanizzatur tan-nafta kkrekkjati b'mod katalitiku, rikki fis-C _{3,5} ; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-209-00-4 | 270-754-5 | 68477-72-5 | K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament ta' nafta isomerizzata; Gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-prodotti ta' stabilizzazzjoni permezz ta' frazzjonament minn nafta isomerizzata. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-210-00-X | 269-628-2 | 68308-08-7 | K |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Foots oil (petroljum), ittrattat bil-karbonju; Foot's oil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' Foot's oil b'karbonju attivat biex jitnehhew kostitwenti fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katina dritta li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₁₂ .) | 649-211-00-5 | 308-126-0 | 97862-76-5 | L |
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs dolcifikati; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi distillat tal-petroljum jiġi ssuġġettat ghal proċess ta' dolcifikazzjoni għall-konverżjoni tal-merkaptani jew biex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₉ sa C ₂₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 150 °C sa 345 °C.) | 649-212-00-0 | 265-088-7 | 64741-86-2 | N |
| Żjut tal-gass (petroljum), raffinati b'solvent; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi alifatiki li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₂₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 400 °C.) | 649-213-00-6 | 265-092-9 | 64741-90-8 | N |
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs raffinata b'solvent; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₉ sa C ₂₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 150 °C sa 345 °C.) | 649-214-00-1 | 265-093-4 | 64741-91-9 | N |
| Żjut tal-gass (petroljum), ittrattati bl-aċidu; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₃ sa C ₂₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 230 °C sa 400 °C.) | 649-215-00-7 | 265-112-6 | 64742-12-7 | N |
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs ittrattata bl-aċidu; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₂₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 345 °C.) | 649-216-00-2 | 265-113-1 | 64742-13-8 | N |
| Distillati (petroljum), frazzjoni hafifa ttrattata bl-aċidu; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₉ sa C ₁₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 150 °C sa 290 °C.) | 649-217-00-8 | 265-114-7 | 64742-14-9 | N |
| Żjut tal-gass (petroljum), newtralizzati b'mod kimiku; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bi proċess ta' trattament biex jitnehhew materjali aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₃ sa C ₂₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 230 °C sa 400 °C.) | 649-218-00-3 | 265-129-9 | 64742-29-6 | N |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs newtralizzati b'mod kimiku; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bi proċess ta' trattament biex jitnehew materjali aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₂₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 345 °C.) | 649-219-00-9 | 265-130-4 | 64742-30-9 | N |
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs ittrattati bit-tafal; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jirriżultaw mit-trattament ta' frazzjoni tal-petroljum b'tafal naturali jew modifikat, normalment fi proċess ta' perkolazzjoni biex jitnehew l-ammonti fil-livell ta' traċċi ta' komposti polari u impuritajiet preżenti. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₉ sa C ₂₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 150 °C sa 345 °C.) | 649-220-00-4 | 265-139-3 | 64742-38-7 | N |
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs idrottrattati; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' frazzjoni tal-petroljum bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₂₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 400 °C.) | 649-221-00-X | 265-148-2 | 64742-46-7 | N |
| Żjut tal-gass (petroljum), idrodesulfurati; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn stokk ta' petroljum bi trattament bl-idroġenu għall-konverzjoni ta' kubrit organiku f'sulfid ta' l-idroġenu li jitnehha. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₃ sa C ₂₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 230 °C sa 400 °C.) | 649-222-00-5 | 265-182-8 | 64742-79-6 | N |
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs idrodesulfurati; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn stokk ta' petroljum bi trattament bl-idroġenu għall-konverzjoni ta' kubrit organiku f'sulfid ta' l-idroġenu li jitnehha. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₂₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 400 °C.) | 649-223-00-0 | 265-183-3 | 64742-80-9 | N |
| Distillati (petroljum), residwu tal-frazzjonament ta' riformatur katalitiku, jagħlu f'temperatura għolja; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni tar-residwu tal-frazzjonament ta' riformatur katalitiku. Din tagħli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 343 °C sa 399 °C.) | 649-228-00-8 | 270-719-4 | 68477-29-2 | N |
| Distillati (petroljum), residwu tal-frazzjonament ta' riformatur katalitiku, jagħli f'temperatura intermedja; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni tar-residwu tal-frazzjonament ta' riformatur katalitiku. Din tagħli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 288 °C sa 371 °C.) | 649-229-00-3 | 270-721-5 | 68477-30-5 | N |
| Distillati (petroljum), residwu tal-frazzjonament ta' riformatur katalitiku, jagħlu f'temperatura baxxa; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni tar-residwu tal-frazzjonament ta' riformatur katalitiku. Din tagħli f'temperatura ta' bejn wiehed u iehor inqas minn 288 °C.) | 649-230-00-9 | 270-722-0 | 68477-31-6 | N |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Distillati (petroljum), frazzjoni tan-nofs b'livell gholi ta' raffinament; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi frazzjoni tal-petroljum tiġi ssuġġettata għal diversi mill-passi li ġejjin: filtrazzjoni, ċentrifugazzjoni, distillazzjoni atmosferika, distillazzjoni f'vakwu, acidifikazzjoni, newtralizzazzjoni u trattament bit-tafal. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₀ sa C ₂₀ .) | 649-231-00-4 | 292-615-8 | 90640-93-0 | N |
| Distillati (petroljum) minn riformatur katalitiku, konċentrat ta' aromatiċi tqal; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' qatgħa ta' petroljum riformata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₀ sa C ₁₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 200 °C sa 300 °C.) | 649-232-00-X | 295-294-2 | 91995-34-5 | N |
| Żjut tal-gass, paraffiniċi; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Distillat miksub mir-ridistillazzjoni ta' tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' l-effluwenti minn idrottrattament katalitiku ahrax ta' paraffini. Dan jagħli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 190 °C sa 330 °C.) | 649-233-00-5 | 300-227-8 | 93924-33-5 | N |
| Nafta (petroljum), raffinata b'solvent idrodesulfurata tqila; Żejt tal-gass – mhux speċifikat | 649-234-00-0 | 307-035-3 | 97488-96-5 | N |
| Idrokarburi, C ₁₆₋₂₀ , idrottrattati distillat tan-nofs, frazzjoni ħafifa tad-distillazzjoni; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-ewwel frazzjonijiet mid-distillazzjoni f'vakwu ta' effluwenti mit-trattament ta' distillat tan-nofs bl-idroġenu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₆ sa C ₂₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 290 °C sa 350 °C. Hija tipproduċi żejt lest li jkollu viskożità ta' 2 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperatura ta' 100 °C.) | 649-235-00-6 | 307-659-6 | 97675-85-9 | N |
| Idrokarburi, C ₁₂₋₂₀ , idrottrattati paraffiniċi, frazzjoni ħafifa tad-distillazzjoni; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-ewwel frazzjonijiet mid-distillazzjoni f'vakwu ta' effluwenti mit-trattament ta' paraffini tqal bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₂ sa C ₂₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 230 °C sa 350 °C. Hija tipproduċi żejt lest li jkollu viskożità ta' 2 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperatura ta' 100 °C.) | 649-236-00-1 | 307-660-1 | 97675-86-0 | N |
| Idrokarburi, C ₁₁₋₁₇ , nafteniċi ħfief estratti permezz ta' solvent; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni ta' l-aromatiċi minn distillat nafteniku ħaff li jkollu viskożità ta' 2,2 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperatura ta' 40 °C. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₁₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 200 °C sa 300 °C.) | 649-237-00-7 | 307-757-9 | 97722-08-2 | N |
| Żjut tal-gass, idrottrattati; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-ridistillazzjoni ta' l-effluwenti mit-trattament ta' paraffini bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₇ sa C ₂₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 330 °C sa 340 °C.) | 649-238-00-2 | 308-128-1 | 97862-78-7 | N |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (petroljum), paraffinici ħfief ittrattati bil-karbonju; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' frazzjoni taż-zejt tal-petroljum bil-faham tal-kannol attivati biex jitnehhew traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₂ sa C ₂₈ .) | 649-239-00-8 | 309-667-5 | 100683-97-4 | N |
| Distillati (petroljum), paraffinici intermedji, ittrattati bil-karbonju; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' petroljum bil-faham tal-kannol attivati biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₆ sa C ₃₆ .) | 649-240-00-3 | 309-668-0 | 100683-98-5 | N |
| Distillati (petroljum), paraffinici intermedji, ittrattati bit-tafal; Żejt tal-gass – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' petroljum bi trab li jibbliċja biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₆ sa C ₃₆ .) | 649-241-00-9 | 309-669-6 | 100683-99-6 | N |
| Alkani, C ₁₂₋₂₆ -ramifikati u lineari; | 649-242-00-4 | 292-454-3 | 90622-53-0 | N |
| Grizżjiet lubrifikanti; Griż (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₂ sa C ₅₀ . Jista' jkun fiha mluħ organiċi ta' metalli alkali, metalli alkaline earth, u/jew komposti ta' l-aluminju.) | 649-243-00-X | 278-011-7 | 74869-21-9 | N |
| Xama' ratba (petroljum); Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn frazzjoni tal-petroljum bil-kristallizzazzjoni b'solvent (dewaxing b'solvent) jew bhala frazzjoni tad-distillazzjoni minn grezz b'ħafna xama'. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₀ .) | 649-244-00-5 | 265-165-5 | 64742-61-6 | N |
| Xama' ratba (petroljum) ittrattata bl-aċidu; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat bit-trattament ta' frazzjoni tax-xama' ratba tal-petroljum bi proċess ta' trattament b'aċidu solforiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₀ .) | 649-245-00-0 | 292-659-8 | 90669-77-5 | N |
| Xama' ratba (petroljum), ittrattata bit-tafal; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' frazzjoni tax-xama' ratba tal-petroljum b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntatt jew ta' perkolazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₀ .) | 649-246-00-6 | 292-660-3 | 90669-78-6 | N |
| Xama' ratba (petroljum), idrottrattata; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' xama ratba bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₀ .) | 649-247-00-1 | 295-523-6 | 92062-09-4 | N |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Xama' ratba (petroljum), iddub f'temperatura baxxa; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn frazzjoni tal-petroljum bid-deparaffinazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₁₂ .) | 649-248-00-7 | 295-524-1 | 92062-10-7 | N |
| Xama' ratba (petroljum), iddub f'temperatura baxxa, idrotrattata; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' xama' ratba tal-petroljum li ddub f'temperatura baxxa bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₁₂ .) | 649-249-00-2 | 295-525-7 | 92062-11-8 | N |
| Xama' ratba (petroljum), iddub f'temperatura baxxa, ittrattata bil-karbonju; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' xama' ratba li ddub f'temperatura baxxa bil-karbonju attiv biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₁₂ .) | 649-250-00-8 | 308-155-9 | 97863-04-2 | N |
| Xama' ratba (petroljum), iddub f'temperatura baxxa, ittrattata bit-tafal; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' xama' ratba tal-petroljum li ddub f'temperatura baxxa bil-bentonit biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₁₂ .) | 649-251-00-3 | 308-156-4 | 97863-05-3 | N |
| Xama' ratba (petroljum), iddub f'temperatura baxxa, ittrattata bl-aċidu siliciku; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' xama' ratba tal-petroljum li ddub f'temperatura baxxa bl-aċidu siliciku biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katini dritti u ramifikati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₁₂ .) | 649-252-00-9 | 308-158-5 | 97863-06-4 | N |
| Xama' ratba (petroljum), ittrattata bil-karbonju; Xama' ratba (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' xama' ratba tal-petroljum bil-faham tal-kannol attiv biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet.) | 649-253-00-4 | 309-723-9 | 100684-49-9 | N |
| Petrolatum; Petrolatum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala semisolidu mid-dewaxing ta' żejt residwu paraffiniku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati kristallini u likwidi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₅ .) | 649-254-00-X | 232-373-2 | 8009-03-8 | N |
| Petrolatum (petroljum), ossidat; Petrolatum (Tahlita kumplessa ta' komposti organiċi, fil-biċċa l-kbira aċidi karbossiliċi ta' piż molekulari gholi, miksuba bl-ossidazzjoni bl-arja tal-petrolatum.) | 649-255-00-5 | 265-206-7 | 64743-01-7 | N |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Petrolatum (petroljum), ittrattat bl-allumina; Petrolatum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba meta l-petrolatum jiġi ttrattat bl-Al ₂ O ₃ biex jitnehhew komponenti polari u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati, kristallini, u likwidi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₅ .) | 649-256-00-0 | 285-098-5 | 85029-74-9 | N |
| Petrolatum (petroljum), idrotrattat; Petrolatum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala semisolidu minn żejt residwu paraffiniku dewaxed ittrattat bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati, mikrokristallini, u likwidi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₀ .) | 649-257-00-6 | 295-459-9 | 92045-77-7 | N |
| Petrolatum (petroljum), ittrattat bil-karbonju; Petrolatum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' petroljum petrolatum bil-karbonju attivat biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₀ .) | 649-258-00-1 | 308-149-6 | 97862-97-0 | N |
| Petrolatum (petroljum), ittrattat bl-aċidu siliciku; Petrolatum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' petroljum petrolatum bl-aċidu siliciku biex jitnehhew kostitwenti polari fil-livell ta' traċċi u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₀ .) | 649-259-00-7 | 308-150-1 | 97862-98-1 | N |
| Petrolatum (petroljum), ittrattat bit-tafal; Petrolatum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' petrolatum bi trab li jibbliċja biex jitnehhew traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' akbar minn C ₂₅ .) | 649-260-00-2 | 309-706-6 | 100684-33-1 | N |
| Petrol, naturali; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi separati minn gass naturali bi proċessi bhal ma huma r-refriġerazzjoni jew l-assorbiment. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₈ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 120 °C.) | 649-261-00-8 | 232-349-1 | 8006-61-9 | P |
| Nafta; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Prodotti tal-petroljum raffinati, parzjalment raffinati, jew mhux raffinati miksuba bid-distillazzjoni ta' gass naturali. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 100 °C sa 200 °C.) | 649-262-00-3 | 232-443-2 | 8030-30-6 | P |
| Ligroine; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni frazzjonata tal-petroljum. Din il-frazzjoni tagħli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 20 °C sa 135 °C.) | 649-263-00-9 | 232-453-7 | 8032-32-4 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Nafta (petroljum), frazzjonijiet tqal mid-distillazzjoni primarja; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₆ sa C ₁₂ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 65 °C sa 230 °C.) | 649-264-00-4 | 265-041-0 | 64741-41-9 | P |
| Nafta (petroljum), distillazzjoni primarja tal-firxa shiha; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₁ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 220 °C.) | 649-265-00-X | 265-042-6 | 64741-42-0 | P |
| Nafta (petroljum), frazzjonijiet hfief mid-distillazzjoni primarja; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₀ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 180 °C.) | 649-266-00-5 | 265-046-8 | 64741-46-4 | P |
| Nafta solventi (petroljum), alifatika hafifa; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat jew petrol naturali. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₁₀ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 160 °C.) | 649-267-00-0 | 265-192-2 | 64742-89-8 | P |
| Distillati (petroljum), frazzjoni hafifa mid-distillazzjoni primarja; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₇ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -88 °C sa 99 °C.) | 649-268-00-6 | 270-077-5 | 68410-05-9 | P |
| Petrol, irkuprat mill-fwar; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi separata mill-gassijiet tas-sistemi ta' rkupru tal-fwar permezz ta' tkessih. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₁ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 196 °C.) | 649-269-00-1 | 271-025-4 | 68514-15-8 | P |
| Petrol, distillazzjoni primarja, impjant tat-topping; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mill-impjant tat-topping bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din taghli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 36,1 °C sa 193,3 °C.) | 649-270-00-7 | 271-727-0 | 68606-11-1 | P |
| Nafta (petroljum), mhux dolċifikata; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' kurrenti tan-nafta minn proċessi varji ta' raffinerija. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₁₂ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 0 °C sa 230 °C.) | 649-271-00-2 | 272-186-3 | 68783-12-0 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (petroljum), overheads ta' l-istabilizzatur tal-frazzjonament ta' petrol hafif mid-distillazzjoni primarja; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ .) | 649-272-00-8 | 272-931-2 | 68921-08-4 | P |
| Nafta (petroljum), frazzjoni tqila mid-distillazzjoni primarja, fiha l-aromatici; Nafta b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn proċess ta' distillazzjoni ta' petroljum mhux raffinat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₈ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 130 °C sa 210 °C.) | 649-273-00-3 | 309-945-6 | 101631-20-3 | P |
| Nafta (petroljum), alkilat mill-firxa shiha; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti tar-reazzjoni ta' isobutan ma' idrokarburi monoolefiniċi normalment fil-medda tan-numri ta' karbonju minn C ₃ sa C ₅ . Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katina ramifikata li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 220 °C.) | 649-274-00-9 | 265-066-7 | 64741-64-6 | P |
| Nafta (petroljum), alkilat tqil; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti tar-reazzjoni ta' isobutan ma' idrokarburi monoolefiniċi normalment fil-medda tan-numri ta' karbonju minn C ₃ sa C ₅ . Din tikkonsisti f'idrokarburi li fil-biċċa l-kbira huma saturati b'katina ramifikata li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₉ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 150 °C sa 220 °C.) | 649-275-00-4 | 265-067-2 | 64741-65-7 | P |
| Nafta (petroljum), alkilat hafif; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti tar-reazzjoni ta' isobutan ma' idrokarburi monoolefiniċi normalment fil-medda tan-numri ta' karbonju minn C ₃ sa C ₅ . Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'katina ramifikata li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 160 °C.) | 649-276-00-X | 265-068-8 | 64741-66-8 | P |
| Nafta (petroljum), isomerizzazzjoni; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-isomerizzazzjoni katalitika ta' idrokarburi paraffiniċi minn C ₄ sa C ₆ b'katina dritta. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati b'hal isobutan, isopentan, 2,2-dimetilbutan, 2-metilpentan, u 3-metilpentan.) | 649-277-00-5 | 265-073-5 | 64741-70-4 | P |
| Nafta (petroljum), frazzjoni hafifa raffinata b'solvent; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba b'hal r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 190 °C.) | 649-278-00-0 | 265-086-6 | 64741-84-0 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Nafta (petroljum), frazzjoni tqila raffinata b'solvent; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 230 °C.) | 649-279-00-6 | 265-095-5 | 64741-92-0 | P |
| Raffinati (petroljum), riformatur katalitiku estrazzjonijiet kontrokur-renti b'etilenglikol-ilma; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala r-raffinat mill-proċess ta' estrazzjoni UDEX fuq il-kurrent tar-riformatur katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₆ sa C ₉ .) | 649-280-00-1 | 270-088-5 | 68410-71-9 | P |
| Raffinati (petroljum), riformatur, impjant ta' separazzjoni Lurgi; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn impjant ta' separazzjoni Lurgi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi non-aromatiċi b'diversi ammonti żgħar ta' idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₆ sa C ₈ .) | 649-281-00-7 | 270-349-3 | 68425-35-4 | P |
| Nafta (petroljum), alkilat mill-firxa shiha, fiha l-butan; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti tar-reazzjoni ta' isobutan ma' idrokarburi monoolefiniċi normalment fil-medda tan-numri ta' karbonju minn C ₃ sa C ₅ . Din tikkonsisti f'idrokarburi li fil-biċċa l-kbira huma saturati b'katina ramifikata li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₂ b'xi ftit butani u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 200 °C.) | 649-282-00-2 | 271-267-0 | 68527-27-5 | P |
| Distillati (petroljum), derivati mill-ikkrekkejjar tan-nafta bil-fwar, raffinati b'solvent ħfief idrotrattati; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala r-raffinati minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent ta' distillat hafif idrotrattat minn nafta kkrekkjata bil-fwar.) | 649-283-00-8 | 295-315-5 | 91995-53-8 | P |
| Nafta (petroljum), C ₄₋₁₂ butan-alkilat, rikk fl-isooktan; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-alkilazzjoni tal-butani. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₂ , rikki fl-isooktan, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 210 °C.) | 649-284-00-3 | 295-430-0 | 92045-49-3 | P |
| Idrokarburi, distillati tan-nafta hafifa idrotrattata, raffinati b'solvent; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' nafta idrotrattata segwita minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent u distillazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 94 °C sa 99 °C.) | 649-285-00-9 | 295-436-3 | 92045-55-1 | P |
| Nafta (petroljum), isomerizzazzjoni, frazzjoni C ₆ ; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' petrol li jkun gie isomerizzat b'mod katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'isomeri ta' l-eksan li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 60 °C sa 66 °C.) | 649-286-00-4 | 295-440-5 | 92045-58-4 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Idrokarburi, C_{6,7}, mill-ikkrekjar tan-nafta, raffinati b'solvent; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-assorbiment ta' bezene minn qatgħa ta' idrokarburi rikka fil-benzene idroġenizzata kompletament b'mod katalitiku li nkisbet bid-distillazzjoni ta' nafta kkrekkjata idroġenizzata minn qabel. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi paraffiniċi u nafteniċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₆ sa C₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 70 °C sa 100 °C.)</p> | 649-287-00-X | 295-446-8 | 92045-64-2 | P |
| <p>Idrokarburi, rikki fis-C₆, distillati h'ief tan-nafta idrottrattata, raffinati b'solvent; Nafta modifikata b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' nafta idrottrattata segwita bl-estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 65 °C sa 70 °C.)</p> | 649-288-00-5 | 309-871-4 | 101316-67-0 | P |
| <p>Nafta (petroljum), frazzjonijiet tqal ta' kkrekkjar katalitiku; Nafta kkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C₈ sa C₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 65 °C sa 230 °C. Din fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi mhux saturati.)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₃ sa C₁₁ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor sa 204 °C.)</p> | 649-289-00-0 | 265-055-7 | 64741-54-4 | P |
| <p>Nafta (petroljum), distillat hafif ta' kkrekkjar katalitiku; Nafta kkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C₁ sa C₅.)</p> | 649-292-00-7 | 272-185-8 | 68783-09-5 | P |
| <p>Distillati (petroljum), derivati mill-ikkrekjar tan-nafta bil-fwar, idrottrattati h'ief aromatiċi; Nafta kkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' distillat hafif min-nafta kkrekkjata bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi.)</p> | 649-293-00-2 | 295-311-3 | 91995-50-5 | P |
| <p>Nafta (petroljum), tqila kkrekkjata b'mod katalitiku, dolċifikata; Nafta kkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi distillat tal-petroljum ikkrekkjat b'mod katalitiku jiġi ssuġġettat għal proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverzjoni tal-merkaptani jew biex jitnehhew l-impuritàjiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₆ sa C₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 60 °C sa 200 °C.)</p> | 649-294-00-8 | 295-431-6 | 92045-50-6 | P |
| <p>Nafta (petroljum), hafifa kkrekkjata b'mod katalitiku dolċifikata; Nafta kkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi nafta minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku tiġi ssuġġettata għal proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverzjoni tal-merkaptani jew biex jitnehhew l-impuritàjiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 210 °C.)</p> | 649-295-00-3 | 295-441-0 | 92045-59-5 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Idrokarburi, C₈₋₁₂, ikkrekkjar b'mod katalitiku, newtralizzati kimikament; Nafta ikkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' qatgha mill-proċess ta' ikkrekkjar katalitiku, wara li tkun għaddiet minn proċess ta' hasil bl-alkalina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C₈ sa C₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 130 °C sa 210 °C.)</p> | 649-296-00-9 | 295-794-0 | 92128-94-4 | P |
| <p>Idrokarburi, C₈₋₁₂, distillati ta' l-ikkrekkjar b'mod katalitiku; Nafta ikkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' ikkrekkjar katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₈ sa C₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 140 °C sa 210 °C.)</p> | 649-297-00-4 | 309-974-4 | 101794-97-2 | P |
| <p>Idrokarburi, C₈₋₁₂, ikkrekkjar b'mod katalitiku, newtralizzati kimikament, dolċifikati; Nafta ikkrekkjata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> | 649-298-00-X | 309-987-5 | 101896-28-0 | P |
| <p>Żjut tal-gass (petroljum), hfief f'vakwu, idrodesulfurati ikkrekkjati termalment; Żejt tal-gass ikkrekkjat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-deidrosulfurazzjoni katalitika ta' petroljum hafif ikkrekkjat termalment f'vakwu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₄ sa C₂₀ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 270 °C sa 370 °C.)</p> | 649-450-00-5 | 308-278-8 | 97926-59-5 | |
| <p>Distillati (petroljum), coker intermedju idrodesulfurat; Żejt tal-gass ikkrekkjat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonizzazzjoni minn hażniet ta' distillat idrodesulfurat minn coker. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda bejn C₁₂ sa C₂₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 200 °C sa 360 °C.)</p> | 649-451-00-0 | 309-865-1 | 101316-59-0 | |
| <p>Distillati (petroljum), tqal ikkrekkjati bil-fwar; Żejt tal-gass ikkrekkjat</p> | 649-452-00-6 | 309-939-3 | 101631-14-5 | |
| <p>Nafta (petroljum), frazzjonijiet hfief ta' riforma katalitika; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' riforma katalitika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C₅ sa C₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 190 °C. Din fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi aromatiċi u b'katina ramifikata. Dan il-kurrent jista' jkollu 10 % jew aktar ta' benzene bil-volum.)</p> | 649-299-00-5 | 265-065-1 | 64741-63-5 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Nafta (petroljum), frazzjonijiet tqal ta' riforma katalitika; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' riforma katalitika. Din tikkonsisti f'idrokarburi fil-biċċa l-kbira aromatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 230 °C.) | 649-300-00-9 | 265-070-9 | 64741-68-0 | P |
| Distillati (petroljum), depentanizzatur riformat b'mod katalitiku; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' riforma katalitika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -49 °C sa 63 °C.) | 649-301-00-4 | 270-660-4 | 68475-79-6 | P |
| Idrokarburi, C ₂₋₆ , C ₆₋₈ minn riforma katalitika; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija | 649-302-00-X | 270-687-1 | 68476-47-1 | P |
| Residwi (petroljum), C ₆₋₈ minn riforma katalitika; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija (Residwu kumpless mir-riforma katalitika ta' kariku ta' C ₆₋₈ . Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-303-00-5 | 270-794-3 | 68478-15-9 | P |
| Nafta (petroljum), hafifa riformata b'mod katalitiku, minghajr sustanzi aromatiċi; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' riforma katalitika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₈ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 120 °C. Hija fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi b'kantina ramifikata u bil-komponenti aromatiċi mnehhija.) | 649-304-00-0 | 270-993-5 | 68513-03-1 | P |
| Distillati (petroljum), overheads tan-nafta minn distillazzjoni primarja riformata b'mod katalitiku; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riforma katalitika tan-nafta minn distillazzjoni primarja u segwita bil-frazzjonament ta' l-effluwenti totali. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-305-00-6 | 271-008-1 | 68513-63-3 | P |
| Prodotti tal-petroljum, riformati ta' hydrofiner-powerformer; Nafta riformata b'mod katalitiku b'punt baxx ta' toghlija (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba fi proċess ta' hydrofiner-powerformer u li tagħli f'medda ta' bejn wiehed u iehor 27 °C sa 210 °C.) | 649-306-00-1 | 271-058-4 | 68514-79-4 | P |
| Nafta (petroljum), firxa shiha riformata; nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' riforma katalitika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₁₂ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 230 °C.) | 649-307-00-7 | 272-895-8 | 68919-37-9 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Nafta (petroljum), ta' riforma katalitika; nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' riforma katalitika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₄ sa C₁₂ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 30 °C sa 220 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi aromatiċi u b'katina ramifikata. Dan il-kurrent jista' jkollu volum ta' benzene ta' 10 % jew aktar.)</p> | 649-308-00-2 | 273-271-8 | 68955-35-1 | P |
| <p>Distillati (petroljum), ħfief idrottrattati ta' riforma katalitika, frazzjoni aromatika C₈₋₁₂; nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' alkilbenzeni miksuba bir-riforma katalitika ta' nafta tal-petroljum. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'alkilbenzeni li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₈ sa C₁₀ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 160 °C sa 180 °C.)</p> | 649-309-00-8 | 285-509-8 | 85116-58-1 | P |
| <p>Idrokarburi aromatiċi, C₈, li għejjin minn riforma katalitika; nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija</p> | 649-310-00-3 | 295-279-0 | 91995-18-5 | P |
| <p>Idrokarburi aromatiċi, C₇₋₁₂, rikki f'C₈; nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bis-separazzjoni tal-frazzjoni li fiha l-platformat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₇ sa C₁₂ (primarjament C₈) u li jista' jkun fiha idrokarburi non-aromatiċi, it-tnejn jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 130 °C sa 200 °C.)</p> | 649-311-00-9 | 297-401-8 | 93571-75-6 | P |
| <p>Petrol, C₅₋₁₁, riformat stabbilizzat b'ottan għoli; nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi b'ottan għoli miksuba bid-deidrogenazzjoni katalitika ta' nafta fil-biċċa l-kbira ta' tagħha naftenika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'aromatiċi u non-aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C₅ sa C₁₁ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 45 °C sa 185 °C.)</p> | 649-312-00-4 | 297-458-9 | 93572-29-3 | P |
| <p>Idrokarburi, C₇₋₁₂, C₉, rikki fl-aromatiċi, frazzjoni tqila ta' riforma; nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bis-separazzjoni tal-frazzjoni li fiha l-platformat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi non-aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda minn C₇ sa C₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 120 °C sa 210 °C u C₉ u idrokarburi aromatiċi oghla.)</p> | 649-313-00-X | 297-465-7 | 93572-35-1 | P |
| <p>Idrokarburi, C₅₋₁₁, rikki fin-non-aromatiċi, frazzjoni hafifa ta' riforma; Nafta ta' riforma katalitika b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bis-separazzjoni tal-frazzjoni li fiha l-platformat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi non-aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₅ sa C₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 125 °C, benzene u toluwene.)</p> | 649-314-00-5 | 297-466-2 | 93572-36-2 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Foots oil (petroljum), ittrattat bl-aċidu siliciku; Foots oil (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' Foots oil b'aċidu siliciku għat-tnehhija ta' traċċi ta' kostitwenti u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi b'katina dritta li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₁₂ .) | 649-315-00-0 | 308-127-6 | 97862-77-6 | L |
| Nafta (petroljum), hafifa kkrekkjata bis-shana; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekkejjar bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₈ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor - 10 °C sa 130 °C.) | 649-316-00-6 | 265-075-6 | 64741-74-8 | P |
| Nafta (petroljum), tqila kkrekkjata bis-shana; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekkejjar bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₆ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 65 °C sa 220 °C.) | 649-317-00-1 | 265-085-0 | 64741-83-9 | P |
| Distillati (petroljum), aromatiċi tqal; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekkejjar bis-shana ta' etan u propan. Din il-frazzjoni b'toghlija oghla tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi C ₅ -C ₇ b'xi idrokarburi alifatiċi mhux saturati li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira ta' C ₅ . Dan il-kurrent jista' jkollu l-benzene.) | 649-318-00-7 | 267-563-4 | 67891-79-6 | P |
| Distillati (petroljum), aromatiċi hfief; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekkejjar bis-shana ta' etan u propan. Din il-frazzjoni b'toghlija aktar baxxa tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi aromatiċi C ₅ -C ₇ b'xi idrokarburi alifatiċi mhux saturati li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira ta' C ₅ . Dan il-kurrent jista' jkollu l-benzene.) | 649-319-00-2 | 267-565-5 | 67891-80-9 | P |
| Distillati (petroljum), derivati minn pirolizat ta' raffinat u nafta, tahlit ta' petrol; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tal-pirolizi fi 816 °C ta' nafta u raffinat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju ta' C ₉ u li jagħlu bejn wiehed u iehor f'204 °C.) | 649-320-00-8 | 270-344-6 | 68425-29-6 | P |
| Idrokarburi aromatiċi, C _{6,8} , derivati minn pirolizat ta' raffinat u nafta; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tal-pirolizi fi 816 °C ta' nafta u raffinat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' minn C ₆ sa C ₈ , inkluż il-benzene.) | 649-321-00-3 | 270-658-3 | 68475-70-7 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Distillati (petroljum), nafta u żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' nafta u/jew żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi olefiniċi li jkollhom in-numru tal-karbonju ta' C ₅ u li jagħlu fil-medda bejn wiehed u iehor ta' 33 °C sa 60 °C.) | 649-322-00-9 | 271-631-9 | 68603-00-9 | P |
| Distillati (petroljum), nafta u żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana, li fihom id-dimeru C ₅ ; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti bid-distillazzjoni estrattiva ta' nafta u/jew żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju ta' C ₅ ma' xi olefini C ₅ dimerizzati u li jagħlu f'edda ta' bejn wiehed u iehor 33 °C sa 184 °C.) | 649-323-00-4 | 271-632-4 | 68603-01-0 | P |
| Distillati (petroljum), nafta u żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana, estrattivi; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti bid-distillazzjoni estrattiva ta' nafta u/jew żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana. Din tikkonsisti f'idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi fil-biċċa l-kbira isoamilini b'hal ma huma 2-metil-1-buten u 2-metil-2-buten u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 31 °C to 40 °C.) | 649-324-00-X | 271-634-5 | 68603-03-2 | P |
| Distillati (petroljum), ħfief ikkrekkjati bis-shana, aromatiċi debutanizzati; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekċjar bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi, prinċipalment benzene.) | 649-325-00-5 | 273-266-0 | 68955-29-3 | P |
| Nafta (petroljum), ħafifa kkrekkjata bis-shana, iddolċifikata; Nafta kkrekkjata bis-shana b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bis-soġġettazzjoni ta' distillat tal-petroljum mill-ikkrekċjar bis-shana f'temperatura għolja ta' frazzjonijiet ta' żejt tqil għal proċess ta' dolċifikazzjoni biex jiġu kkonvertiti merkaptani. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'aromatiċi, olefini u idrokarburi saturati li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 20 °C sa 100 °C.) | 649-326-00-0 | 295-447-3 | 92045-65-3 | P |
| Nafta (petroljum), idrotrattata tqila; Nafta idrotrattata b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi frazzjoni tal-petroljum tiġi ttrattata fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₆ sa C ₁₃ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 65 °C sa 230 °C.) | 649-327-00-6 | 265-150-3 | 64742-48-9 | P |
| Nafta (petroljum), idrotrattata ħafifa; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi frazzjoni tal-petroljum tiġi ttrattata fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 190 °C.) | 649-328-00-1 | 265-151-9 | 64742-49-0 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Nafta (petroljum), idrodesulfurata ħafifa; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksaba minn proċess ta' idrodesulfurazzjoni katalitika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₄ sa C₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 190 °C.)</p> | 649-329-00-7 | 265-178-6 | 64742-73-0 | P |
| <p>Nafta (petroljum), idrodesulfurata tqila; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksaba minn proċess ta' idrodesulfurazzjoni katalitika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₇ sa C₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 230 °C.)</p> | 649-330-00-2 | 265-185-4 | 64742-82-1 | P |
| <p>Distillati (petroljum), frazzjonijiet intermedji ta' idrotrattament, b'punt intermedju ta' toghlija; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksaba bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' idrotrattament ta' distillati medji. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₅ sa C₁₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 127 °C sa 188 °C.)</p> | 649-331-00-8 | 270-092-7 | 68410-96-8 | P |
| <p>Distillati (petroljum), proċess ta' idrotrattament ta' distillati ħfief, b'toghlija baxxa; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksaba bid-distillazzjoni ta' prodotti mill-proċess ta' idrotrattament ta' distillati ħfief. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₆ sa C₉ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 3 °C sa 194 °C.)</p> | 649-332-00-3 | 270-093-2 | 68410-97-9 | P |
| <p>Distillati (petroljum), nafta idrotrattata tqila, deisohexanizer overheads; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksaba bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' idrotrattament ta' nafta tqila. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₃ sa C₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -49 °C sa 68 °C.)</p> | 649-333-00-9 | 270-094-8 | 68410-98-0 | P |
| <p>Nafta solventi (petroljum), idrotrattata aromatika ħafifa; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksaba billi frazzjoni tal-petroljum tiġi trattata fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₈ sa C₁₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 135 °C sa 210 °C.)</p> | 649-334-00-4 | 270-988-8 | 68512-78-7 | P |
| <p>Nafta (petroljum), krekjkjata bis-shana idrodesulfurata ħafifa; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksaba mill-frazzjonament ta' distillat ikkrekjkjat bis-shana idrodesulfurat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₅ sa C₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 23 °C sa 195 °C.)</p> | 649-335-00-X | 285-511-9 | 85116-60-5 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Nafta (petroljum), idrotrattata ħafifa, li fiha ċ-ċikloalkan; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' frazzjoni tal-petroljum. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'alkani u ċikloalkani li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 190 °C.) | 649-336-00-5 | 285-512-4 | 85116-61-6 | P |
| Nafta (petroljum), krekkjata bil-fwar tqila, idroġenata; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija | 649-337-00-0 | 295-432-1 | 92045-51-7 | P |
| Nafta (petroljum), firxa shiħa idrodesulfurata; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn proċess ta' idrodesulfurazzjoni katalitika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 30 °C sa 250 °C.) | 649-338-00-6 | 295-433-7 | 92045-52-8 | P |
| Nafta (petroljum), idrotrattata ħafifa krekkejta bil-fwar; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' frazzjoni tal-petroljum, derivata minn proċess ta' pirolizi, bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalist. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 190 °C.) | 649-339-00-1 | 295-438-4 | 92045-57-3 | P |
| Idrokarburi, C ₄₋₁₂ , krekkejta tan-nafta, idrotrattati; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni mill-prodott ta' proċess ta' krekkejta ta' nafta bil-fwar u l-idroġenazzjoni sussegwenti selettiva katalitika ta' furmaturi tal-gomma. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 30 °C sa 230 °C.) | 649-340-00-7 | 295-443-1 | 92045-61-9 | P |
| Nafta solvanti (petroljum), idrotrattata naftenika ħafifa; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi frazzjoni tal-petroljum tiġi trattata fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi ċikloparaffinici li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₆ sa C ₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 73 °C sa 85 °C.) | 649-341-00-2 | 295-529-9 | 92062-15-2 | P |
| Nafta (petroljum), ħafifa krekkejta bil-fwar, idroġenata; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mis-separazzjoni u l-idroġenazzjoni sussegwenti tal-prodotti ta' proċess ta' krekkejta bil-fwar biex jiġi prodott l-etilen. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'paraffini saturati u mhux saturati, paraffini ċikliċi u idrokarburi ċikliċi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 50 °C sa 200 °C. Il-proporzjon ta' idrokarburi ta' benzene jista' jvarja sa 30 % bil-piż u l-kurrent jista' jkollu wkoll ammonti żgħar ta' kubrit u komposti ossigenati.) | 649-342-00-8 | 296-942-7 | 93165-55-0 | P |
| Idrokarburi, C ₆₋₁₁ , idrotrattati; dearomatizzati; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala solvanti li jkunu ġew issuġġettati għal idrotrattament biex aromatiċi jiġu konvertiti għal nafeni b'idroġenazzjoni katalitika.) | 649-343-00-3 | 297-852-0 | 93763-33-8 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Idrokarburi, C ₉₋₁₂ , idrotrattati; dearomatizzati; Nafta trattata bl-idroġenu b'punt baxx ta' toghlija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala solventi li jkunu ġew issuġġettati għal idrotrattament biex aromatiċi jiġu konvertiti għal nafeni b'idrogenazzjoni katalitika) | 649-344-00-9 | 297-853-6 | 93763-34-9 | P |
| Solvent Stoddard; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Distillat tal-petroljum raffinat bla kulur li ma fihx irwejjah misnieha jew oġġezzjonabbli u li jagħli f'medda ta' bejn wiehed u iehor 149 °C sa 205 °C.) | 649-345-00-4 | 232-489-3 | 8052-41-3 | P |
| Kondensati ta' gass naturali (petroljum); Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi separati bhala likwidu minn gass naturali f'separatur tal-wiċċ permezz ta' kondensazzjoni retrograda. Din tikkonsisti l-aktar f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₂₀ . Hi likwidu f'temperatura u pressjoni atmosferika.) | 649-346-00-X | 265-047-3 | 64741-47-5 | P |
| Gass naturali (petroljum) lik. mhux maħdum, tahlita; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi separati bhala likwidu minn gass naturali f'impjant ta' riciklagġ tal-gass bi proċessi bħal ma huma r-refriġerazzjoni u l-assorbiment. Din tikkonsisti l-aktar f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₈ .) | 649-347-00-5 | 265-048-9 | 64741-48-6 | P |
| Nafta (petroljum), idrokrekjkata, frazzjonijiet ħfief; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' idrokrekjkjar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₀ , u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 180 °C.) | 649-348-00-0 | 265-071-4 | 64741-69-1 | P |
| Nafta (petroljum), idrokrekjkata, frazzjonijiet tqal; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' idrokrekjkjar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₆ sa C ₁₂ , u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 65 °C sa 230 °C.) | 649-349-00-6 | 265-079-8 | 64741-78-2 | P |
| Nafta (petroljum), dolċifikata; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi nafta tal-petroljum tgħaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverzjoni ta' merkap-tani jew biex jitneħhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -10 °C sa 230 °C.) | 649-350-00-1 | 265-089-2 | 64741-87-3 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Nafta (petroljum), trattata bl-aċidu; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala raffinat minn proċess ta' trattament bl-aċidu solforiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 230 °C.) | 649-351-00-7 | 265-115-2 | 64742-15-0 | P |
| Nafta (petroljum), frazzjoni tqila, newtralizzata kimikament; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bi proċess ta' trattament biex jitnehew materjali aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₆ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 65 °C sa 230 °C.) | 649-352-00-2 | 265-122-0 | 64742-22-9 | P |
| Nafta (petroljum), frazzjoni hafifa newtralizzata kimikament; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bi proċess ta' trattament biex jitnehew materjali aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 190 °C.) | 649-353-00-8 | 265-123-6 | 64742-23-0 | P |
| Nafta (petroljum), dewaxed katalitika; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-dewaxing katalitiku ta' frazzjoni tal-petroljum. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 230 °C.) | 649-354-00-3 | 265-170-2 | 64742-66-1 | P |
| Nafta (petroljum), krekkiata bil-fwar, hafifa; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' krekkiar bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 190 °C. Dan il-kurrent x'aktarx li jkun fih 10 volum % jew aktar ta' benzene.) | 649-355-00-9 | 265-187-5 | 64742-83-2 | P |
| Nafta solventi (petroljum), hafifa, arom.; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' kurrenti aromatiċi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₈ sa C ₁₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 135 °C sa 210 °C.) | 649-356-00-4 | 265-199-0 | 64742-95-6 | P |
| Idrokarburi aromatiċi, C ₆₋₁₀ , trattati bl-aċidu, newtralizzati; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata | 649-357-00-X | 268-618-5 | 68131-49-7 | P |
| Distillati (petroljum), C ₃₋₅ , rikki fit-2-metil-2-buten; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' idrokarburi ġeneralment f'medda tan-numri tal-karbonju minn C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira isopentan u 3-metil-1-buten. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira 2-metil-2-buten.) | 649-358-00-5 | 270-725-7 | 68477-34-9 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Distillati (petroljum), distillati ta' petroljum krekkiat bil-fwar polimerizzati, frazzjoni C ₅₋₁₂ ; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' distillat ta' petroljum krekkiat bil-fwar polimerizzati. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₁₂ .) | 649-359-00-0 | 270-735-1 | 68477-50-9 | P |
| Distillati (petroljum), krekkiat bil-fwar, frazzjoni C ₅₋₁₂ ; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' komposti organiċi miksuba bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekkiat bil-fwar. Din tikkonsisti f'idrokarburi mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₁₂ .) | 649-360-00-6 | 270-736-7 | 68477-53-2 | P |
| Distillati (petroljum), krekkiati bil-fwar, frazzjoni C ₅₋₁₀ , imhallta mal-frazzjoni nafta C ₅ hafifa minn petroljum ikkrekkiat bil-fwar; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata | 649-361-00-1 | 270-738-8 | 68477-55-4 | P |
| Estratti (petroljum), estrazzjoni aċida kiesha, C ₄₋₆ ; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' komposti organiċi prodotta mill-estraxxjoni aċida kiesha ta' idrokarburi alifatiċi saturati u mhux saturati ġeneralment bin-numri tal-karbonju minn C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira pentani u amileni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₄ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₅ .) | 649-362-00-7 | 270-741-4 | 68477-61-2 | P |
| Distillati (petroljum), overheads ta' depentanizzatur; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn kurrent katalitiku ta' gass krekkiat. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₆ .) | 649-363-00-2 | 270-771-8 | 68477-894-4 | P |
| Residwi (petroljum), splitter bottoms tal-butan; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Residwu kumpless mid-distillazzjoni ta' kurrent tal-butan. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₆ .) | 649-364-00-8 | 270-791-7 | 68478-12-6 | P |
| Żjut residwi (petroljum), torri deisobutanizzatur; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Residwu kumpless mid-distillazzjoni atmosferika tal-kurrent tal-butan-butilen. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₆ .) | 649-365-00-3 | 270-795-9 | 68478-16-0 | P |
| Nafta (petroljum), firxa shiha ta' coker; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn coker fluwidu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 43 °C sa 250 °C.) | 649-366-00-9 | 270-991-4 | 68513-02-0 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Nafta (petroljum), krekjkjata bil-fwar arom. medja.; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekjkjar bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 130 °C sa 220 °C.) | 649-367-00-4 | 271-138-9 | 68516-20-1 | P |
| Nafta (petroljum), distillazzjoni diretta tal-firxa shiha trattata bit-tafal; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jirriżultaw mit-trattament b'tafal naturali jew modifikat ta' distillazzjoni diretta tal-firxa shiha ta' nafta, normalment fi proċess ta' perkolazzjoni biex jitnehhew l-ammonti ta' traċċi ta' komposti polari u impuritàjiet preżenti. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -20 °C sa 220 °C.) | 649-368-00-X | 271-262-3 | 68527-21-9 | P |
| Nafta (petroljum), distillazzjoni diretta, hafifa, trattata bit-tafal; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jirriżultaw mit-trattament ta' nafta minn distillazzjoni diretta hafifa b'tafal naturali jew modifikat, normalment fi proċess ta' perkolazzjoni biex jitnehhew l-ammonti ta' traċċa ta' komposti polari u impuritàjiet preżenti. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₁₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 93 °C sa 180 °C.) | 649-369-00-5 | 271-263-9 | 68527-22-0 | P |
| Nafta (petroljum), arom. hafifa krekjkjata bil-fwar; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekjkjar bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₉ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 110 °C sa 165 °C.) | 649-370-00-0 | 271-264-4 | 68527-23-1 | P |
| Nafta (petroljum), hafifa krekjkjata bil-fwar, debenzenizzata; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekjkjar bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 80 °C sa 218 °C.) | 649-371-00-6 | 271-266-5 | 68527-26-4 | P |
| Nafta (petroljum), li fiha aromatiċi; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata | 649-372-00-1 | 271-635-0 | 68603-08-7 | P |
| Petrol, pirolizi, frazzjonijiet residwi ta' debutanizzatur; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' residwi tad-depronanizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₅ .) | 649-373-00-7 | 271-726-5 | 68606-10-0 | P |
| Nafta (petroljum), hafifa, dolċifikata; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bis-sogġettazzjoni ta' distillat tal-petroljum għal proċess ta' dolċifikazzjoni biex jiġu kkonvertiti l-merkaptani jew biex jitnehhew impuritàjiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor - 20 °C sa 100 °C.) | 649-374-00-2 | 272-206-0 | 68783-66-4 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Kondensati ta' gass naturali; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi separati u/jew kondensati minn gass naturali waqt it-trasport u miġbura fil-fetha ta' bir u/jew mill-pajpijiet ta' produzzjoni, ġbir, trasmissjoni, u distribuzzjoni f'deeps, scrubbers, eċċ. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₈ .) | 649-375-00-8 | 272-896-3 | 68919-39-1 | J |
| Distillati (petroljum), stripper ta' l-unifinatur tan-nafta; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bl-istripping tal-prodotti mill-unifinatur tan-nafta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiki saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-376-00-3 | 272-932-8 | 68921-09-5 | P |
| Nafta (petroljum), arom. hafifa krekjkata bil-fwar; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jibqgħu wara t-tnehhija ta' komposti aromatiċi minn nafta hafifa riformata katalitika fi proċess ta' assorbiment selettiv. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'komposti paraffinici u ċikliċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₈ u li jagħlu f'edda ta' bejn wiehed u iehor 66 °C sa 121 °C.) | 649-377-00-9 | 285-510-3 | 85116-59-2 | P |
| Petrol; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jikkonsistu fil-biċċa l-kbira f'paraffini, ċikloparaffini, idrokarburi aromatiċi u olefinici li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira oghla minn C ₃ u li jagħlu fil-medda ta' bejn 30 °C sa 260 °C.) | 649-378-00-4 | 289-220-8 | 86290-81-5 | P |
| Idrokarburi aromatiċi, C ₇₋₈ , prodotti ta' dealkilazzjoni, residwi ta' distillazzjoni; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata | 649-379-00-X | 292-698-0 | 90989-42-7 | P |
| Idrokarburi, C ₄₋₆ , h'ief minn depentanizzatur, idrottrament aromatizzatur; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-ewwel distillazzjoni mill-kolonna tad-depantanizzatur qabel l-idrottrament tal-kariki aromatiċi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira pentani u penteni u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 25 °C sa 40 °C.) | 649-380-00-5 | 295-298-4 | 91995-38-9 | P |
| Distillati (petroljum), nafta krekjkata bil-fwar u mghaddsa fis-shana, rikki fis-C ₅ ; Nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' nafta mghaddsa fis-shana u krekjkata bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₄ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₅ .) | 649-381-00-0 | 295-302-4 | 91995-41-4 | P |
| Estratti (petroljum), solvent tan-nafta hafifa riformata b'katalizi; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-estratt mill-estrazzjoni b'solvent ta' qatgħa ta' petroljum riformat b'mod katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₇ sa C ₈ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 100 °C sa 200 °C.) | 649-382-00-6 | 295-331-2 | 91995-68-5 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Nafta (petroljum), hafifa idrodesulfurata, dearomatizzata; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' frazzjonijiet tal-petroljum hafif idrodesulfurat u dearomatizzat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'paraffini u ċikloparaffini C₇ li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 90 °C sa 100 °C.)</p> | 649-383-00-1 | 295-434-2 | 92045-53-9 | P |
| <p>Nafta (petroljum), hafifa, rikka fis-C₅, dolċifikata; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi nafta tal-petroljum tghaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverzjoni tal-merkap-tani jew biex jitnehhew impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₄ sa C₅, fil-biċċa l-kbira C₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -10 °C sa 35 °C.)</p> | 649-384-00-7 | 295-442-6 | 92045-60-8 | P |
| <p>Idrokarburi, C₈₋₁₁, krekkjar bin-nafta, qatgħa bit-toluwene; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni minn nafta krekkjata preidrogenata. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₈ sa C₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 130 °C sa 205 °C.)</p> | 649-385-00-2 | 295-444-7 | 92045-62-0 | P |
| <p>Idrokarburi, C₄₋₁₁, krekkjar tan-nafta; mingħajr aromatiċi; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn nafta krekkjata preidrogenata wara s-separazzjoni distillativa ta' qatgħat ta' idrokarburi li jkun fihom benzene u toluwene u frazzjoni ta' toghlija oghla. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₄ sa C₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 30 °C sa 205 °C.)</p> | 649-386-00-8 | 295-445-2 | 92045-63-1 | P |
| <p>Nafta (petroljum), hafifa mgħaddsa fis-shana, krekkjata fil-fwar; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bil-frazzjonament ta' nafta krekkjata bil-fwar wara rkupru minn proċess ta' tghaddis fis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₄ sa C₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 0 °C sa 80 °C.)</p> | 649-387-00-3 | 296-028-8 | 92201-97-3 | P |
| <p>Distillati (petroljum), rikki fis-C₆; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' riforniment tal-petroljum. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C₅ sa C₇, rikki fis-C₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 60 °C sa 70 °C.)</p> | 649-388-00-9 | 296-903-4 | 93165-19-6 | P |
| <p>Petrol, pirolizi, idroġenat; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Frazzjoni ta' distillazzjoni mill-idroġenazzjoni ta' petrol ta' pirolizi li tagħli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 20 °C sa 200 °C.)</p> | 649-389-00-4 | 302-639-3 | 94114-03-1 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Distillati (petroljum), krekkiati bil-fwar, frazzjoni C₈₋₁₂, polimerizzata, frazzjonijiet hfiel minn distillazzjoni; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni tal-frazzjoni C₈ sa C₁₂ polimerizzata minn distillati ta' petroljum krekkiat bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₈ sa C₁₂.)</p> | 649-390-00-X | 305-750-5 | 95009-23-7 | P |
| <p>Estratti (petroljum); solvent tan-nafta tqil, ittrattat bit-tafal; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' estratt tal-petroljum ta' solvent minn nafta tqil bi trab li jibbliċja. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₆ sa C₁₀, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 80 °C sa 180 °C.)</p> | 649-391-00-5 | 308-261-5 | 97926-43-7 | P |
| <p>Nafta (petroljum), krekkiata hafif bil-fwar, debenzenata, trattata bis-shana; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament u d-distillazzjoni ta' nafta tal-petroljum debenzenata krekkiata hafif bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₇ sa C₁₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 95 °C sa 200 °C.)</p> | 649-392-00-0 | 308-713-1 | 98219-46-6 | P |
| <p>Nafta (petroljum), krekkiata hafif bil-fwar, trattata bis-shana; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament u d-distillazzjoni ta' nafta mill-petroljum krekkiata hafif bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₅ sa C₆ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 35 °C sa 80 °C.)</p> | 649-393-00-6 | 308-714-7 | 98219-47-7 | P |
| <p>Distillati (petroljum), C₇₋₉, rikki fis-C₈, idrodesulfurati dearomatizzati; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' frazzjoni hafifa ta' petroljum, idrodesulfurata u dearomatizzata. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C₇ sa C₉, fil-biċċa l-kbira paraffini u cikloparaffini C₈, li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 120 °C sa 130 °C.)</p> | 649-394-00-1 | 309-862-5 | 101316-56-7 | P |
| <p>Idrokarburi, C₆₋₈, idroġenati dearomatizzati b'assorbiment, raffinazzjoni tat-toluwene; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba matul l-assorbiment tat-toluwene minn frazzjoni ta' idrokarbur minn petrol krekkiata trattata bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₆ sa C₈ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 80 °C sa 135 °C.)</p> | 649-395-00-7 | 309-870-9 | 101316-66-9 | P |
| <p>Nafta (petroljum), firxa shiha ta' coker idrodesulfurat; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bil-frazzjonament minn distillat ta' coker idrodesulfurat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₅ sa C₁₁ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 23 °C sa 196 °C.)</p> | 649-396-00-2 | 309-879-8 | 101316-76-1 | P |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| Nafta (petroljum), dolċifikata hafifa; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi nafta tal-petroljum tghaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverżjoni ta' merkap-tani jew biex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₅ sa C ₈ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 20 °C sa 130 °C.) | 649-397-00-8 | 309-976-5 | 101795-01-1 | P |
| Idrokarburi, C ₃₋₆ , rikki fis-C ₅ ; nafta krekjkjata bil-fwar; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' nafta krekjkjata bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₅ .) | 649-398-00-3 | 310-012-0 | 102110-14-5 | P |
| Idrokarburi, rikki fis-C ₅ , li fihom diċiklopentadien; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' krekjkjar bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju ta' C ₅ u diċiklopentadiene u li jagħli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 30 °C sa 170 °C.) | 649-399-00-9 | 310-013-6 | 102110-15-6 | P |
| Residwi (petroljum), aromatiċi ħfief krekjkjati bil-fwar; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni tal-prodotti ta' krekjkjar bil-fwar jew proċessi simili wara li jitnehhew il-prodotti ħfief hafna li tirrizulta f'residwu li jibda b'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju oghla minn C ₅ . Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju akbar minn C ₅ u li jagħlu l fuq minn bejn wiehed u iehor 40 °C.) | 649-400-00-2 | 310-057-6 | 102110-55-4 | P |
| Idrokarburi, C ₅₋₆ , rikki fis-C ₅₋₆ ; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata | 649-401-00-8 | 270-690-8 | 68476-50-6 | P |
| Idrokarburi, rikki fis-C ₅ ; nafta b'punt baxx ta' toghlija – mhux speċifikata | 649-402-00-3 | 270-695-5 | 68476-55-1 | P |
| Idrokarburi aromatiċi, C ₈₋₁₀ ; żejt hafif redistillat, b'toghlija għolja | 649-403-00-9 | 292-695-4 | 90989-39-2 | P |
| Distillati (petroljum), ikkrekjkjati hafif b'kataliżi; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti bid-distillazzjoni ta' prodotti mill-proċess ta' krekjkjar katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₉ sa C ₂₅ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 150 °C sa 400 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi aromatiċi biċikliċi.) | 649-435-00-3 | 265-060-4 | 64741-59-9 | |
| Distillati (petroljum), krekjkjati b'kataliżi intermedji; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' krekjkjar katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₃₀ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 450 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi aromatiċi triċikliċi.) | 649-436-00-9 | 265-062-5 | 64741-60-2 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Distillati (petroljum), krekjkata ħafif bis-shana; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' krekjkjar bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi mhux saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₀ sa C ₂₂ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 160 °C sa 370 °C.) | 649-438-00-X | 265-084-5 | 64741-82-8 | |
| Distillati (petroljum), idrodesulfurati ħfief ikkrekjkjati katalitikament; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' distillati ħfief ikkrekjkjati katalitikament bl-idroġenu għall-konverżjoni ta' kubrit organiku f'sulfid ta' l-idroġenu li jitmeħħa. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₉ sa C ₂₅ u li jagħlu f'medda ta' bejn wiehed u iehor 150 °C sa 400 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi aromatiċi biċikliċi.) | 649-439-00-5 | 269-781-5 | 68333-25-5 | |
| Distillati (petroljum), nafta ħafifa krekjkjata bil-fwar; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni multipla ta' prodotti minn proċess ta' krekjkjar bil-fwar. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira f'medda ta' bejn C ₁₀ sa C ₁₈ .) | 649-440-00-0 | 270-662-5 | 68475-80-9 | |
| Distillati (petroljum), distillati tal-petroljum ikkrekjkjati bil-fwar; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' distillati ta' krekjkjar bil-fwar ikkrekjkjati u/jew il-prodotti tal-frazzjonizzazzjoni tagħha. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' bejn C ₁₀ sa polimeri ta' piż molekulari baxx.) | 649-441-00-6 | 270-727-8 | 68477-38-3 | |
| Żjut tal-gass (petroljum), ikkrekjkjati bil-fwar; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' krekjkjar bil-fwar. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira tagħhom akbar minn C ₉ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 400 °C.) | 649-442-00-1 | 271-260-2 | 68527-18-4 | |
| Distillati (petroljum), intermedji krekjkjati termalment idrodesulfurati; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonizzazzjoni minn ħażniet ta' distillat minn krekjkjatur termali idrodesulfurat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₁ sa C ₂₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 205 °C sa 400 °C.) | 649-443-00-7 | 285-505-6 | 85116-53-6 | |
| Żjut tal-gass (petroljum), ikkrekjkjati termalment, idrodesulfurati; Żejt tal-gass ikkrekjkjat | 649-444-00-2 | 295-411-7 | 92045-29-9 | |
| Residwi (petroljum), nafta krekjkjata bil-fwar idroġenata; Żejt tal-gass ikkrekjkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjoni residwa mid-distillazzjoni ta' nafta krekjkjata bil-fwar idrotrattata. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 200 °C sa 350 °C.) | 649-445-00-8 | 295-514-7 | 92062-00-5 | |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Residwi (petroljum), distillazzjoni ta' nafta ikkrekkjata bil-fwar; żejt tal-gass ikkrekkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-qiegh ta' kolonna mis-separazzjoni ta' effluwenti minn nafta minn ikkrekkjar bil-fwar f'temperatura gholja. Din taghli fil-medda ta' bejn wiehed u iehor minn 147 °C sa 300 °C u tipproduċi żejt finali li jkollu viskożità ta' 18 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ sa 50 °C.) | 649-446-00-3 | 295-517-3 | 92062-04-9 | |
| Distillati (petroljum), ħfief minn ikkrekkjar katalitiku, iddegradati termalment; Żejt tal-gass ikkrekkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku li intuża bhala fluwidu ta' trasferiment tas-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 190 °C sa 340 °C. Dan il-fwar x'aktarx li jkun fih komposti organiċi tal-kubrit.) | 649-447-00-9 | 295-991-1 | 92201-60-0 | |
| Residwi (petroljum), nafta minn immersjoni fis-shana (heat-soaked) u kkrekkjar bil-fwar; Żejt tal-gass ikkrekkjat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala residwu mid-distillazzjoni ta' nafta ta' immersjoni fis-shana (heat soaking) u kkrekkjar bil-fwar u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor minn 150 °C sa 350 °C.) (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' residwi tqal minn ikkrekkjar bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi tqal alkilati hafna li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 250 °C sa 400 °C.) | 649-448-00-4 | 297-905-8 | 93763-85-0 | |
| Distillati (petroljum), tqal idrokkrekki; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' idrokkrekki. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₁₅ sa C ₃₉ u li jaghlu f' medda ta' bejn wiehed u iehor 260 °C sa 600 °C.) | 649-453-00-1 | 265-077-7 | 64741-76-0 | L |
| Distillati (petroljum), paraffiniċi tqal raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₀ sa C ₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C.) | 649-454-00-7 | 265-090-8 | 64741-88-4 | L |
| Distillati (petroljum), paraffiniċi ħfief raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₅ sa C ₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C.) | 649-455-00-2 | 265-091-3 | 64741-89-5 | L |
| Żjut residwi (petroljum), deasfaltati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-frazzjoni li tinhall f'solvent mid-deasfaltazzjoni ta' residwu b'solvent C ₃ -C ₄ . Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C ₂₅ u li jaghlu l fuq minn bejn wiehed u iehor 400 °C.) | 649-456-00-8 | 265-096-0 | 64741-95-3 | L |
| Distillati (petroljum), nafteniċi tqal raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bħal r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₀ sa C ₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.) | 649-457-00-3 | 265-097-6 | 64741-96-4 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Distillati (petroljum), nafteniċi hfief raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba b'hal r-raffinat minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-458-00-9 | 265-098-1 | 64741-97-5 | L |
| <p>Żjut residwi (petroljum), raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba b'hal l-frazzjoni li ma tin-hallx f'solvent minn raffinazzjoni b'solvent ta' residwu bl-użu ta' solvent organiku polari b'hal-fenol jew il-furfural. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C₂₅ u li jagħlu 'l fuq minn bejn wiehed u iehor 400 °C.)</p> | 649-459-00-4 | 265-101-6 | 64742-01-4 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi trattati bit-tafal; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li tirriżulta mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntattar jew ta' perkolazzjoni sabiex jitnehhew ammonti ta' traċċi ta' komposti polari u impuritajiet preżenti. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi saturati.)</p> | 649-460-00-X | 265-137-2 | 64742-36-5 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi hfief trattati bit-tafal; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li tirriżulta mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntattar jew ta' perkolazzjoni sabiex jitnehhew ammonti ta' traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet preżenti. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi saturati.)</p> | 649-461-00-5 | 265-138-8 | 64742-37-6 | L |
| <p>Żjut residwi (petroljum), trattati bit-tafal; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tat-trattament ta' żejt residwu b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntattar jew ta' perkolazzjoni sabiex jitnehhew ammonti ta' traċċi ta' komposti polari u impuritajiet preżenti. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C₂₅ u li jagħlu 'l fuq minn bejn wiehed u iehor 400 °C.)</p> | 649-462-00-0 | 265-143-5 | 64742-41-2 | L |
| <p>Distillati (petroljum), nafteniċi tqal trattati bit-tafal; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li tirriżulta mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntattar jew ta' perkolazzjoni sabiex jitnehhew ammonti ta' traċċi ta' komposti polari u impuritajiet preżenti. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-463-00-6 | 265-146-1 | 64742-44-5 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Distillati (petroljum), nafteniċi ħfief trattati bit-tafal; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li tirriżulta mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntattar jew ta' perkolazzjoni sabiex jitneħħew ammonti ta' traċċi ta' komposti polari u impuritajiet preżenti. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-464-00-1 | 265-147-7 | 64742-45-6 | L |
| <p>Distillati (petroljum), nafteniċi tqal idrotrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-465-00-7 | 265-155-0 | 64742-52-5 | L |
| <p>Distillati (petroljum), nafteniċi ħfief idrotrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikati</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-466-00-2 | 265-156-6 | 64742-53-6 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi tqal idrotrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' frazzjoni tal-petroljum bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi saturati.)</p> | 649-467-00-8 | 265-157-1 | 64742-54-7 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi ħfief idrotrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi saturati.)</p> | 649-468-00-3 | 265-158-7 | 64742-55-8 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi ħfief dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tat-tneħħija ta' paraffini normali minn frazzjoni ta' petroljum permezz ta' kristallizzazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C.)</p> | 649-469-00-9 | 265-159-2 | 64742-56-9 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Żjut residwi (petroljum), idrottrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum b'idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C₂₅ u li jaghlu l fuq minn bejn wiehed u iehor 400 °C.)</p> | 649-470-00-4 | 265-160-8 | 64742-57-0 | L |
| <p>Żjut residwi (petroljum), dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tat-tnehhija ta' idrokarburi b'katina twila ramifikata minn żejt residwu permezz ta' kristallizzazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira akbar minn C₂₅ u li jaghlu l fuq minn bejn wiehed u iehor 400 °C.)</p> | 649-471-00-X | 265-166-0 | 64742-62-7 | L |
| <p>Distillati (petroljum), nafteniċi tqal dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tat-tnehhija ta' paraffini normali minn frazzjoni ta' petroljum permezz ta' kristallizzazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali ta' mhux inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f 40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-472-00-5 | 265-167-6 | 64742-63-8 | L |
| <p>Distillati (petroljum), nafteniċi ħfief dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tat-tnehhija ta' paraffini normali minn frazzjoni ta' petroljum permezz ta' kristallizzazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f 40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-473-00-0 | 265-168-1 | 64742-64-9 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi tqal dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tat-tnehhija ta' paraffini normali minn frazzjoni ta' petroljum permezz ta' kristallizzazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mhux inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f 40 °C.)</p> | 649-474-00-6 | 265-169-7 | 64742-65-0 | L |
| <p>Żjut nafteniċi (petroljum), tqal dewaxed katalitikament; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn proċess ta' dewaxing katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f 40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-475-00-1 | 265-172-3 | 64742-68-3 | L |
| <p>Żjut nafteniċi (petroljum), ħfief dewaxed katalitikament; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn proċess ta' dewaxing katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f 40 °C. Fiha relattivament fit paraffini normali.)</p> | 649-476-00-7 | 265-173-9 | 64742-69-4 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Żjut paraffini (petroljum), tqal dewaxed katalitikament; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksba minn proċess ta' dewaxing katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C.)</p> | 649-477-00-2 | 265-174-4 | 64742-70-7 | L |
| <p>Żjut paraffini (petroljum), hfief dewaxed katalitikament; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksba minn proċess ta' dewaxing katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C.)</p> | 649-478-00-8 | 265-176-5 | 64742-71-8 | L |
| <p>Żjut nafteniċi (petroljum), tqal dewaxed kumplessi; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksba permezz tat-tneħħija ta' idrokarburi paraffiniċi ta' katina dritta b'hala solidu bit-trattament b'aġent bhall-urea. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' mill-inqas 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament ftit paraffini normali.)</p> | 649-479-00-3 | 265-179-1 | 64742-75-2 | L |
| <p>Żjut nafteniċi (petroljum), hfief dewaxed kumplessi; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksba minn proċess ta' dewaxing katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament ftit paraffini normali.)</p> | 649-480-00-9 | 265-180-7 | 64742-76-3 | L |
| <p>Żjut lubrifkanti (petroljum), C₂₀₋₅₀, idrotrattati b'bażi ta' żejt newtrali b'viskożità għolja; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksba mit-trattament bl-idroġenu ta' żejt tal-gass hafif f'vakwu, żejt tal-gass tqil f'vakwu, u żejt residwu deasfaltat b'solvent fil-preżenza ta' katalizzatur fi proċess ta' żewġ stadji dewaxing bejn iż-żewġ stadji. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' bejn wiehed u iehor 112 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi saturati.)</p> | 649-481-00-4 | 276-736-3 | 72623-85-9 | L |
| <p>Żjut lubrifkanti (petroljum), C₁₅₋₃₀, idrotrattati b'bażi ta' żejt newtrali; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksba mit-trattament ta' żejt tal-gass hafif f'vakwu u żejt tal-gass tqil f'vakwu bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur fi proċess ta' żewġ stadji b'dewaxing bejn iż-żewġ stadji. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' bejn wiehed u iehor 15 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi saturati.)</p> | 649-482-00-X | 276-737-9 | 72623-86-0 | L |
| <p>Żjut lubrifkanti (petroljum), C₂₀₋₅₀, idrotrattati b'bażi ta' żejt newtrali; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksba mit-trattament bl-idroġenu ta' żejt tal-gass hafif f'vakwu, żejt tal-gass tqil f'vakwu u żejt residwu deasfaltat b'solvent fil-preżenza ta' katalizzatur fi proċess ta' żewġ stadji b'dewaxing bejn iż-żewġ stadji. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' bejn wiehed u iehor 32 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha proporzjon relattivament kbir ta' idrokarburi saturati.)</p> | 649-483-00-5 | 276-738-4 | 72623-87-1 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Żjut lubrifikanti; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-estrazzjoni b'solvent u minn proċessi ta' dewaxing. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C₁₅ sa C₅₀.)</p> | 649-484-00-0 | 278-012-2 | 74869-22-0 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi tqal dewaxed kumplessi; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tad-dewaxing ta' distillat paraffiniku tqil. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ jew akbar f'40 °C. Fiha relattivament ftit paraffini normali.)</p> | 649-485-00-6 | 292-613-7 | 90640-91-8 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi hfief dewaxed kumplessi; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba permezz tad-dewaxing ta' distillat paraffiniku hafif. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₂ sa C₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' inqas minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C. Fiha relattivament ftit paraffini normali.)</p> | 649-486-00-1 | 292-614-2 | 90640-92-9 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi tqal dewaxed b'solvent, trattati bit-tafal; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' distillat paraffiniku tqil dewaxed b'tafal newtrali jew modifikat fi proċess ta' kuntattar jew ta' perkolazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀.)</p> | 649-487-00-7 | 292-616-3 | 90640-94-1 | L |
| <p>Idrokarburi, C₂₀₋₅₀, paraffiniċi tqal dewaxed b'solvent, idrotrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mit-trattament ta' distillat paraffiniku tqil dewaxed bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀.)</p> | 649-488-00-2 | 292-617-9 | 90640-95-2 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi hfief dewaxed b'solvent, trattati bit-tafal; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jirriżulaw mit-trattament ta' distillat paraffiniku hafif dewaxed b'tafal newtrali jew modifikat fi proċess ta' kuntattar jew ta' perkolazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀.)</p> | 649-489-00-8 | 292-618-4 | 90640-96-3 | L |
| <p>Distillati (petroljum), paraffiniċi hfief dewaxed b'solvent, idrotrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mit-trattament ta' distillat paraffiniku hafif dewaxed bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀.)</p> | 649-490-00-3 | 292-620-5 | 90640-97-4 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Żjut residwi (petroljum), idrottrattati dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-491-00-9 | 292-656-1 | 90669-74-2 | L |
| Żjut residwi (petroljum), dewaxed katalitikament; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-492-00-4 | 294-843-3 | 91770-57-9 | L |
| Distillati (petroljum), paraffiniċi tqal dewaxed idrottrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn trattament intensiv ta' distillat dewaxed b'idroġenazzjoni fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₂₅ sa C ₃₉ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' bejn wiehed u iehor 44 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'50 °C.) | 649-493-00-X | 295-300-3 | 91995-39-0 | L |
| Distillati (petroljum), paraffiniċi ħfief dewaxed, idrottrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn trattament intensiv ta' distillat dewaxed b'idroġenazzjoni fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₂₁ sa C ₂₉ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' bejn wiehed u iehor 13 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'50 °C.) | 649-494-00-5 | 295-301-9 | 91995-40-3 | L |
| Distillati (petroljum), raffinati b'solvent idrorekjkjati, dewaxed; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi likwidi miksuba mir-rikristallizzazzjoni ta' distillati ta' petroljum raffinati b'solvent dewaxed u idrorekjkjati.) | 649-495-00-0 | 295-306-6 | 91995-45-8 | L |
| Distillati (petroljum), nafteniċi ħfief raffinati b'solvent, idrottrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' frazzjon ta' petroljum bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur u bit-tneħħija ta' l-idrokarburi aromatiċi permezz ta' estrazzjoni b'solvent. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi nafteniċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₅ sa C ₃₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' bejn 13-15 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C.) | 649-496-00-6 | 295-316-0 | 91995-54-9 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum), C ₁₇₋₃₅ , estratti b'solvent, dewaxed, idrottrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-497-00-1 | 295-423-2 | 92045-42-6 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum), non-aromatiċi idrorekjkjati deparaffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-498-00-7 | 295-424-8 | 92045-43-7 | L |
| Żjut residwi (petroljum), idrorekjkjati trattati bl-aċidu dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti permezz tat-tneħħija b'solvent tal-paraffini mir-residwu tad-distillazzjoni ta' paraffini tqal idrorekjkjati u trattati bl-aċidu u li jagħlu bejn wiehed u iehor 'il fuq minn 380 °C.) | 649-499-00-2 | 295-499-7 | 92061-86-4 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Żjut paraffiniċi (petroljum), tqal dewaxed raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn żejt grezz paraffiniku li fih il-kubrit. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn żejt lubrifikanti deparaffinat raffinat b'solvent b'viskożità ta' $65 \cdot 10^{-6} \text{ m}^2 \cdot \text{s}^{-1}$ f'50 °C.) | 649-500-00-6 | 295-810-6 | 92129-09-4 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum), żjut ta' bażi, paraffiniċi; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-raffinar ta' żejt grezz. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira faromatiċi, nafteniċi u paraffiniċi u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' $23 \cdot 10^{-6} \text{ m}^2 \cdot \text{s}^{-1}$ f'40 °C.) | 649-501-00-1 | 297-474-6 | 93572-43-1 | L |
| Idrokarburi, residwi paraffiniċi idrokrekki tad-distillazzjoni, dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-502-00-7 | 297-857-8 | 93763-38-3 | L |
| Idrokarburi, C ₂₀₋₅₀ , distillat f'vakwu ta' l-idroġenazzjoni taż-żejt residwu; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-503-00-2 | 300-257-1 | 93924-61-9 | L |
| Distillati (petroljum), tqal idrottrattati raffinati b'solvent; idroġenizzati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-504-00-8 | 305-588-5 | 94733-08-1 | L |
| Distillati (petroljum), hief idrokrekki raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-dearomatizzazzjoni b'solvent tar-residwu ta' petroljum idrokrekki. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₈ sa C ₂₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 370 °C sa 450 °C.) | 649-505-00-3 | 305-589-0 | 94733-09-2 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum), C ₁₈₋₄₀ , b'bażi ta' distillati, dewaxed b'solvent, idrokrekki; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-deparaffinazzjoni b'solvent tar-residwu ta' distillazzjoni minn petroljum idrokrekki. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₈ sa C ₄₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 370 °C sa 550 °C.) | 649-506-00-9 | 305-594-8 | 94733-15-0 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum), C ₁₈₋₄₀ , b'bażi ta' raffinat, dewaxed b'solvent, idroġenati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-deparaffinazzjoni b'solvent tar-raffinat idroġenat miksub permezz ta' l-estrazzjoni b'solvent ta' distillat tal-petroljum idrottrattat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₈ sa C ₄₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 370 °C sa 550 °C.) | 649-507-00-4 | 305-595-3 | 94733-16-1 | L |
| Idrokarburi, C ₁₃₋₃₀ , rikki fl-aromatiċi, distillat nafteniku estratt b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-508-00-X | 305-971-7 | 95371-04-3 | L |
| Idrokarburi, C ₁₆₋₃₂ , rikki fl-aromatiċi, distillat nafteniku estratt b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-509-00-5 | 305-972-2 | 95371-05-4 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Idrokarburi, C ₃₇₋₆₈ , residwi tad-distillazzjoni f'vakwu dewaxed deasfaltati idrottrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-510-00-0 | 305-974-3 | 95371-07-6 | L |
| Idrokarburi, C ₃₇₋₆₅ , residwi tad-distillazzjoni f'vakwu idrottrattati deasfaltati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-511-00-6 | 305-975-9 | 95371-08-7 | L |
| Distillati (petroljum), ħfief idrokrekjkati raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament b'solvent ta' distillat minn distillati tal-petroljum idrokrekjkati. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₈ sa C ₂₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 370 °C sa 450 °C.) | 649-512-00-1 | 307-010-7 | 97488-73-8 | L |
| Distillati (petroljum), tqal idroġenizzati raffinati b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament b'solvent ta' distillat tal-petroljum idroġenizzati. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₉ sa C ₄₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 390 °C sa 550 °C.) | 649-513-00-7 | 307-011-2 | 97488-74-9 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum) C ₁₈₋₂₇ , idrokrekjkati dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-514-00-2 | 307-034-8 | 97488-95-4 | L |
| Idrokarburi, C ₁₇₋₃₀ , residwu mid-distillazzjoni atmosferika deasfaltat b'solvent idrottrattat, frazzjonijiet ħfief mid-distillazzjoni; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-ewwel frazzjonijiet mid-distillazzjoni f'vakwu ta' effluwenti mit-trattament ta' residwu qasir deasfaltat b'solvent b'idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₇ sa C ₃₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 300 °C sa 400 °C. Hija tipproduċi żejt finali li jkollu viskożità ta' 4 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'bejn wiehed u iehor 100 °C.) | 649-515-00-8 | 307-661-7 | 97675-87-1 | L |
| Idrokarburi, C ₁₇₋₄₀ , residwu mid-distillazzjoni idrottrattat deasfaltat b'solvent, frazzjonijiet ħfief mid-distillazzjoni f'vakwu; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala l-ewwel frazzjonijiet mid-distillazzjoni f'vakwu ta' effluwenti minn idrottrattament katalitiku ta' residwu qasir deasfaltat b'solvent b'viskożità ta' 8 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'temperatura ta' bejn wiehed u iehor 100 °C. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₇ sa C ₄₀ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 300 °C sa 500 °C.) | 649-516-00-3 | 307-755-8 | 97722-06-0 | L |
| Idrokarburi, C ₁₃₋₂₇ , nafteniċi ħfief estratti b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni ta' l-aromatici minn distillat nafteniku ħafif li jkollu viskożità ta' 9,5 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₃ sa C ₂₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 240 °C sa 400 °C.) | 649-517-00-9 | 307-758-4 | 97722-09-3 | L |
| Idrokarburi, C ₁₄₋₂₉ , nafteniċi ħfief estratti b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni ta' l-aromatici minn distillat nafteniku ħafif li jkollu viskożità ta' 16 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₄ sa C ₂₉ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor 250 °C sa 425 °C.) | 649-518-00-4 | 307-760-5 | 97722-10-6 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|-------------|------|
| Idrokarburi, C ₂₇₋₄₂ , dearomatizzati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-519-00-X | 308-131-8 | 97862-81-2 | L |
| Idrokarburi, C ₁₇₋₃₀ , distillati idrottrattati, frazzjonijiet hfief; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-520-00-5 | 308-132-3 | 97862-82-3 | L |
| Idrokarburi, C ₂₇₋₄₅ , distillazzjoni naftenika f'vakwu; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-521-00-0 | 308-133-9 | 97862-83-4 | L |
| Idrokarburi, C ₂₇₋₄₅ , dearomatizzati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-522-00-6 | 308-287-7 | 97926-68-6 | L |
| Idrokarburi, C ₂₀₋₅₈ , idrottrattati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-523-00-1 | 308-289-8 | 97926-70-0 | L |
| Idrokarburi, C ₂₇₋₄₂ , nafteniċi; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat | 649-524-00-7 | 308-290-3 | 97926-71-1 | L |
| Żjut residwi (petroljum), trattati bil-karbonju dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' żjut residwi tal-petroljum dewaxed b'solvent b'faham tal-kannol attiv għat-tnehhija ta' traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet.) | 649-525-00-2 | 309-710-8 | 100684-37-5 | L |
| Żjut residwi (petroljum), trattati bit-tafal dewaxed b'solvent; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mit-trattament ta' żjut residwi tal-petroljum dewaxed b'hamrija li tibbliċja għat-tnehhija ta' traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet.) | 649-526-00-8 | 309-711-3 | 100684-38-6 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum) C ₂₅ , estratti b'solvent, deasfaltati, dewaxed, idroġenati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni b'solvent u l-idroġenazzjoni ta' residwi ta' distillazzjoni f'vakwu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' akbar minn C ₂₅ u tipproduċi żejt finali b'viskożità fl-ordni ta' 32 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ sa 37 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'100 °C.) | 649-527-00-3 | 309-874-0 | 101316-69-2 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum) C ₁₇₋₃₂ , estratti b'solvent, dewaxed, idroġenati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni b'solvent u l-idroġenazzjoni ta' residwi ta' distillazzjoni atmosferika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₇ sa C ₃₂ u tipproduċi żejt finali b'viskożità fl-ordni ta' 17 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ sa 23 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C.) | 649-528-00-9 | 309-875-6 | 101316-70-5 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum) C ₂₀₋₃₅ , estratti b'solvent, dewaxed, idroġenati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni b'solvent u l-idroġenazzjoni ta' residwi ta' distillazzjoni atmosferika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₀ sa C ₃₅ u tipproduċi żejt finali b'viskożità fl-ordni ta' 37 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ sa 44 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C.) | 649-529-00-4 | 309-876-1 | 101316-71-6 | L |
| Żjut lubrifikanti (petroljum) C ₂₄₋₅₀ , estratti b'solvent, dewaxed, idroġenati; Żejt ta' bażi – mhux speċifikat (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni b'solvent u l-idroġenazzjoni ta' residwi ta' distillazzjoni atmosferika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₄ sa C ₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità fl-ordni ta' 16 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ sa 75 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C.) | 649-530-00-X | 309-877-7 | 101316-72-7 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|------------|------|
| Estratti (petroljum), b'solvent, minn distillat nafteniku tqil, konċentrat fl-aromatiċi; Estratt aromatiku distillat (trattat) (Konċentrat aromatiku prodott miż-żieda ta' l-ilma ma' estratt b'solvent ta' distillat nafteniku tqil u ma' solvent ta' estrazzjoni.) | 649-531-00-5 | 272-175-3 | 68783-00-6 | L |
| Estratti (petroljum), b'solvent, minn distillat paraffiniku tqil raffinat b'solvent; Estratt aromatiku distillat (trattat) (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba b'hala l-estratt mir-ri-estrazzjoni ta' distillat paraffiniku tqil raffinat b'solvent. Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati u aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₀ sa C ₅₀ .) | 649-532-00-0 | 272-180-0 | 68783-04-0 | L |
| Estratti (petroljum), distillati paraffiniċi tqal, deasfaltati b'solvent; Estratt aromatiku distillat (trattat) (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba b'hala l-estratt minn estrazzjoni b'solvent ta' distillat paraffiniku tqil.) | 649-533-00-6 | 272-342-0 | 68814-89-1 | L |
| Estratti (petroljum), solvent distillat nafteniku tqil, idrotrattat; Estratt aromatiku distillat (trattat) (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' estratt ta' solvent ta' distillat nafteniku tqil bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₀ sa C ₅₀ u tipproduċi żejt finali ta' mill-inqas 19 10 ⁻⁶ m ² .s ⁻¹ f'40 °C.) | 649-534-00-1 | 292-631-5 | 90641-07-9 | L |
| Estratti (petroljum), solvent distillat nafteniku tqil, idrotrattat; Estratt aromatiku distillat (trattat) (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mit-trattament ta' estratt ta' solvent ta' distillat paraffiniku tqil bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂₁ sa C ₃₃ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehied u iehor 350 °C sa 480 °C.) | 649-535-00-7 | 292-632-0 | 90641-08-0 | L |
| Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku hafif, idrotrattat; Estratt aromatiku distillat (trattat) (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mit-trattament ta' estratt ta' solvent ta' distillat paraffiniku hafif bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₇ sa C ₂₆ u li jaghlu fil-medda ta' bejn wiehied u iehor 280 °C sa 400 °C.) | 649-536-00-2 | 292-633-6 | 90641-09-1 | L |
| Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku hafif idrotrattat; Estratt aromatiku distillat (trattat) (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba b'hala l-estratt mill-estrazzjoni b'solvent ta' distillat ta' solvent gholi paraffiniku intermedju li hu trattat bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁₆ sa C ₃₆ .) | 649-537-00-8 | 295-335-4 | 91995-73-2 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat nafteniku hafif, idrodesulfurat; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksub bit-trattament ta' l-estratt, miksuba minn proċess ta' estrazzjoni b'solvent, bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur taht kondizzjonijiet prinċipalment sabiex jitnehew komposti ta' kubrit. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₃₀. Dan il-kurrent x'aktarx ikun fih 5 % jew aktar bil-piż ta' idrokarburi aromatiċi kondensati ta' minn 4 sa 6 ċrieki.)</p> | 649-538-00-3 | 295-338-0 | 91995-75-4 | L |
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku hafif, trattat bl-aċidu; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bhala frazzjon tad-distillazzjoni ta' estratt mill-estraxxjoni b'solvent ta' distillati paraffiniċi hfief ta' fuq tal-petroljum u li tiġi soġġetta ghal raffinar b'aċidu solforiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₆ sa C₃₂.)</p> | 649-539-00-9 | 295-339-6 | 91995-76-5 | L |
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku hafif, idrodesulfurizzat; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estraxxjoni b'solvent ta' distillat ta' paraffiniku hafif u trattat bl-idroġenu sabiex il-kubrit organiku jiġi konvertit ghal sulfid ta' l-idroġenu li jiġi eliminat. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₄₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' aktar minn 10⁻⁵ m².s⁻¹ f40 °C.)</p> | 649-540-00-4 | 295-340-1 | 91995-77-6 | L |
| <p>Estratti (petroljum), solvent taż-żejt tal-gass hafif f'vakwu, idrotrattati; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estraxxjoni b'solvent minn żjut tal-gass tal-petroljum hfief f'vakwu u trattati bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₃ sa C₃₀.)</p> | 649-541-00-X | 295-342-2 | 91995-79-8 | L |
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku tqil, trattat bit-tafal; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li tirriżulta mit-trattament ta' frazzjoni ta' petroljum b'tafal naturali jew modifikat fi proċess ta' kuntatt jew ta' perkolazzjoni sabiex jitnehew l-ammoni ta' traċċi ta' komposti polari u impuritajiet prezenti. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀. Dan il-kurrent x'aktarx ikun fih 5 % jew aktar bil-piż idrokarburi aromatiċi ta' minn 4 sa 6 ċrieki.)</p> | 649-542-00-5 | 296-437-1 | 92704-08-0 | L |
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat nafteniku tqil, idrodesulfurizzat; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn stokk ta' petroljum bi trattament bl-idroġenu għall-konverżjoni ta' kubrit organiku f'sulfid ta' l-idroġenu li jitnehew. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' aktar minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f40 °C.)</p> | 649-543-00-0 | 297-827-4 | 93763-10-1 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|--------------------|-----------|-------------|------|
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku tqil dewaxed b'solvent, idrodesulfurizzat; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn stokk ta' petroljum dewaxed b'solvent bi trattament bl-idroġenu għall-konverżjoni ta' kubrit organiku f'sulfid ta' l-idroġenu li jitneħħa. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₅ sa C₅₀ u tipproduċi żejt finali b'viskożità ta' aktar minn 19 10⁻⁶ m².s⁻¹ f'40 °C.)</p> | 649-544-00-6 | 297-829-5 | 93763-11-2 | L |
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku ħafif, trattat bil-karbonju; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bħala frazzjoni mid-distillazzjoni ta' estratt rkuprat bl-estrazzjoni b'solvent ta' fuq paraffiniku ħafif distillat tal-petroljum trattat bil-faham tal-kannol attivati sabiex jitneħħew traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₆ sa C₃₂.)</p> | 649-545-00-1 | 309-672-2 | 100684-02-4 | L |
| <p>Estratti (petroljum), solvent distillat paraffiniku ħafif, trattat bit-tafal; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bħala frazzjoni mid-distillazzjoni ta' estratt irkuprat bl-estrazzjoni b'solvent ta' distillati ta' fuq paraffiniku ħafif tal-petroljum trattati bil-hamrija ta' l-ibbliċjar sabiex jitneħħew traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₆ sa C₃₂.)</p> | 649-546-00-7 | 309-673-8 | 100684-03-5 | L |
| <p>Estratti (petroljum), ħfief f'vakwu, solvent taż-żejt tal-gass, trattati bil-karbonju; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni b'solvent ta' żejt tal-gas ħafif tal-petroljum f'vakwu trattat bil-faham tal-kannol attivati sabiex jitneħħew traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₃ sa C₃₀.)</p> | 649-547-00-2 | 309-674-3 | 100684-04-6 | L |
| <p>Estratti (petroljum), ħfief f'vakwu, solvent taż-żejt tal-gass, trattati bit-tafal; Estratt aromatiku distillat (trattat)</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bl-estrazzjoni b'solvent ta' żjut tal-gas ħfief tal-petroljum f'vakwu trattati bil-hamrija ta' l-ibbliċjar sabiex jitneħħew traċċi ta' kostitwenti polari u impuritajiet. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi aromatiċi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₁₃ sa C₃₀.)</p> | 649-548-00-8 | 309-675-9 | 100684-05-7 | L |
| <p>Foots oil (petroljum); Foots oil</p> <p>(Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bħala l-frazzjon ta' żejt minn proċess ta' tneħħija ta' żejt b'solvent jew ta' tneħħija tax-xama'. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi b'katina ramifikata bin-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C₂₀ sa C₅₀.)</p> | 649-549-00-3 | 265-171-8 | 64742-67-2 | L |

| Sustanzi | Numru ta' l-Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|--------------------|-----------|------------|------|
| Foots oil (petroljum), idrottrattat; Foots oil | 649-550-00-9 | 295-394-6 | 92045-12-0 | L |
| Fibri taċ-ċeramika refrattarji; Fibri ta' Ghan Speċjali, bl-eċċezzjoni ta' dawk speċifikati xi mkien ieħor fl-Anness I mad-Direttiva 67/548/KEE; [Fibri (silikat) żgħieġużi artifiċjali b'orjentament fortuwitu b'kontenut ta' ossidu alkalini u ossidu ta' l-art alkalini ($\text{Na}_2\text{O} + \text{K}_2\text{O} + \text{CaO} + \text{MgO} + \text{BaO}$) inqas jew daqs 18 % bil-piż] | 650-017-00-8 | | | R |

Appendici 3

Punt 29 – Mutaġeni: Kategorija 1

—

Appendiċi 4

Punt 29 – Mutaġeni: Kategorija 2

| Sustanzi | Numru ta' Indici | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|---------------|--------------|------|
| Eksametilfosforikutriamidu; eksametilfosforamidu | 015-106-00-2 | 211-653-8 | 680-31-9 | |
| Dietil sulfat | 016-027-00-6 | 200-589-6 | 64-67-5 | |
| Triossidu (V1) tal-kromju | 024-001-00-0 | 215-607-8 | 1333-82-0 | E |
| Dikromat tal-potassju | 024-002-00-6 | 231-906-6 | 7778-50-9 | E |
| Dikromat ta' l-ammonju | 024-003-00-1 | 232-143-1 | 7789-09-5 | E |
| Dikromat tas-sodju | 024-004-00-7 | 234-190-3 | 10588-01-9 | E |
| Dikromat tas-sodju, diidrat | 024-004-01-4 | 234-190-3 | 7789-12-0 | E |
| Diklorur tal-kromil; ossiklorur kromiku | 024-005-00-2 | 239-056-8 | 14977-61-8 | |
| Kromat tal-potassju | 024-006-00-8 | 232-140-5 | 7789-00-6 | |
| Kromat tas-sodju | 024-018-00-3 | 231-889-5 | 7775-11-3 | E |
| Florur tal-kadmju | 048-006-00-2 | 232-222-0 | 7790-79-6 | E |
| Klorur tal-kadmju | 048-008-00-3 | 233-296-7 | 10108-64-2 | E |
| Sulfat tal-kadmju | 048-009-00-9 | 233-331-6 | 10124-36-4 | E |
| Butan [li jikkontjeni $\geq 0,1$ % ta' Butadien (203-450-8)] [1] | 601-004-01-8 | 203-448-7 [1] | 106-97-8 [1] | C, S |
| Isobutan [li jikkontjeni $\geq 0,1$ % ta' Butadien (203-450-8)] [2] | | 20-857-2 [2] | 75-28-5 [2] | |
| 1,3-Butadien; buta-1,3-dien | 601-013-00-X | 203-450-8 | 106-99-0 | D |
| Benzin | 601-020-00-8 | 200-753-7 | 71-43-2 | E |
| Benzo[a]piren; benzo[d, e,f]krisen | 601-032-00-3 | 200-028-5 | 50-32-8 | |
| 1,2-dibromo-3-kloropropan | 602-021-00-6 | 202-479-3 | 96-12-8 | |
| Etilen ossidu; Ossiran | 603-023-00-X | 200-849-9 | 75-21-8 | |
| Propilen ossidu; 1,2-epossipropan; Metilossiran | 603-055-00-4 | 200-879-2 | 75-56-9 | E |
| 2,2'-Biossiran; 1,2:3,4-diepossibutan | 603-060-00-1 | 215-979-1 | 1464-53-5 | |
| Metilakrilamidometossiaċetat (li jikkontjeni $\geq 0,1$ % ta' akrilamidu) | 607-190-00-X | 401-890-7 | 77402-03-0 | |
| Metil akrilamidoglikolat (li jikkontjeni $\geq 0,1$ % ta' akrilamidu) | 607-210-00-7 | 403-230-3 | 77402-05-2 | |
| 2-Nitrotoluene | 609-065-00-5 | 201-853-3 | 88-72-2 | E |
| 4,4'-oxydianiline [1] and its salts p-aminophenyl ether [1] | 612-199-00-7 | 202-977-0 [1] | 101-80-4 [1] | E |
| Etilenimina; Aziridina | 613-001-00-1 | 205-793-9 | 151-56-4 | |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|------|
| Carbendazim (ISO) methyl benzimidazol-2-ylcarbamate | 613-048-00-8 | 234-232-0 | 10605-21-7 | |
| Benomyl (ISO) methyl 1-(butylcarbamoyl)benzimidazol-2-ylcarbamate | 613-049-00-3 | 241-775-7 | 17804-35-2 | |
| 1,3,5-Tris(ossiranilmetil)-1,3,5-triazina-2,4,6(1H,3H,5H)-trion; TGIC | 615-021-00-6 | 219-514-3 | 2451-62-9 | |
| Akrilamida | 616-003-00-0 | 201-173-7 | 79-06-1 | |
| 1,3,5-tris-[(2S u 2R)-2,3-epossipropil]-1,3,5-triazina-2,4,6-(1H,3H,5H)-trion | 616-091-00-0 | 423-400-0 | 59653-74-6 | E |
| Gassijiet (petrolju), catalytic cracked naphtha depropanizzer overhead, C ₃ -rich acid-free; Gass tal-petrolju (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mill-frazzjonazzjoni ta' idrokarburi maqsuma b'mod katalitiku u ttrattati sabiex jitnehhew impuritajiet aċidużi. Tik-konsisti minn idrokarburi li għandhom numru ta' atomi tal-karbonju bejn C ₂ sa C ₄ , l-aktar ta' C ₃ .) | 649-062-00-6 | 270-755-0 | 68477-73-6 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-impjant ta' l-ikkrekkejjar katalitiku; gas tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li ġejjin minn proċess ta' kkekkejjar katalitiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi alifatiki b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁ sa C ₆ .) | 649-063-00-1 | 270-756-6 | 68477-74-7 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), minn impjant ta' l-ikkrekkejjar katalitiku, b'kontenuti għolja ta' C ₁₋₅ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li ġejjin minn proċess ta' kkekkejjar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiki b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₁ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₁ sa C ₅ .) | 649-064-00-7 | 270-757-1 | 68477-75-8 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq fl-istabilizzatur tan-nafta polimerizzata katalitikament, b'kontenut għoli ta' C ₂₋₄ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni-frazzjonament tan-nafta polimerizzata katalitikament. Kostitwita minn idrokarburi alifatiki b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₂ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₂ sa C ₄ .) | 649-065-00-2 | 270-758-7 | 68477-76-9 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), impjant tar-rifurmar katalitiku, b'kontenut għoli ta' C ₁₋₄ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li joriġinaw minn proċess ta' rifurmar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₁ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira C ₁ sa C ₄ .) | 649-066-00-8 | 270-760-8 | 68477-79-2 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), C ₃ sa C ₅ , materjal għall-alkilazzjoni olefinika-paraffinika; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi olefiniċi u paraffiniċi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₃ sa C ₅ użati bħala materja prima għall-alkilazzjoni. It-temperaturi ambjentali s-soltu huma oghla mit-temperatura kritika ta' dawn it-tahlitiet) | 649-067-00-3 | 270-765-5 | 68477-83-8 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), b'kontenut gholi ta' C ₄ , gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti li għejjin minn proċess ta' frazzjonament katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju min C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₄) | 649-068-00-9 | 270-767-6 | 68477-85-0 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tad-deetanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-frazzjoniet tal-gass u tal- petrol li għejjin minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Tikkon-sisti fil-biċċa l-kbira minn etan u etilen) | 649-069-00-4 | 270-768-1 | 68477-86-1 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tal-kolonna tad-deisobutanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni atmosferika ta' kurrent ta' butan-butilen. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₃ sa C ₄) | 649-070-00-X | 270-769-7 | 68477-87-2 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), nixfin mid-depropanizzatur, b'kontenut gholi ta' propilen; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li għejjin mill-frazzjoniet tal-gass u tal- petrol ta' proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn propilen bi ftit etan u propan) | 649-071-00-5 | 270-772-3 | 68477-90-7 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tad-depropanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti li għejjin mill-frazzjonijiet ta' gass u petrol ta' proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₂ sa C ₄) | 649-072-00-0 | 270-773-9 | 68477-91-8 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjoniet ta' fuq tad-depropanizzater impjant għall-irkuprar tal-gass; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' tahlita ta' kurrenti idrokarburici. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju minn C ₁ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira propan) | 649-073-00-6 | 270-777-0 | 68477-94-1 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), materja prima għall-impjant Girbatol; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi użata bhala materja prima fl-impjant Girbatol għat-tnehhija tas-sulfid ta' l-idroġenu. Kostitwita minn idrokarburi alifatiċi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₂ sa C ₄) | 649-074-00-1 | 270-778-6 | 68477-95-2 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), frazzjonatur tan-nafta isomerizzata, b'kontenut gholi ta' C ₄ , minghajr sulfid ta' l-idroġenu; gass tal-petroljum | 649-075-00-7 | 270-782-8 | 68477-99-6 | H, K |
| Gassijiet ta' l-aħhar (petroljum), minn torri ta' rifluss ta' frazzjonament ta' żejt klarifikat ta' kkrekkjar katalitiku u residwu minn ikkrekkjar termiku taħt vakwu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' żejt ikkrekkjar klarifikat katalitikament u ta' residwu kkrekkjat termikament taħt vakwu. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁ sa C ₆) | 649-076-00-2 | 270-802-5 | 68478-21-7 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), assorbitur mill-istabilizzazzjoni tan-nafta kkrekkjata katalitikament; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni tan-nafta kkrekkjata katalitikament. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira minn C ₁ sa C ₆ .) | 649-077-00-8 | 270-803-0 | 68478-22-8 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), mill-proċessi ta' kkrekkjar u riforma katalitika u mill-frazzjonatur flimkien ma' l-idrodesulfuratur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' prodotti mill-ikkrekkjar katalitiku, mir-riforma katalitika u mill-proċessi ta' l-idrodesulfurazzjoni, trattat sabiex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Kostitwita fil-biċċa l-kbira minn idrokarburi b'numru ta' atomi tal-karbonju fil-biċċa l-kbira min C ₁ sa C ₃ .) | 649-078-00-3 | 270-804-6 | 68478-24-0 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), stabilizzatur tal-frazzjonament tan-nafta ta' riforma katalika; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni frazzjonata tan-nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' l-atomi tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-079-00-9 | 270-806-7 | 68478-26-2 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), kurrent imhallat ta' impjant ta' gass saturat, rikk fis-C ₄ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni frazzjonata ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta, gass ta' l-aħħar ta' distillazzjoni u gass ta' l-aħħar ta' nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ fil-biċċa l-kbira butan u isobutan.) | 649-080-00-4 | 270-813-5 | 68478-32-0 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), impjant ta' rkupru ta' gass saturat; rikk fis-C ₁₋₂ gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' gass ta' l-aħħar ta' distillazzjoni, ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u gass ta' l-aħħar stabbilizzatur ta' nafta ta' riforma katalika. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ fil-biċċa l-kbira metan u etan.) | 649-081-00-X | 270-814-0 | 68478-33-1 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroljum), mill-impjant ta' kkrekkjar bis-shana ta' residwi f'vakwu; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-ikkrekkjar bis-shana ta' residwi f'vakwu. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-082-00-5 | 270-815-6 | 68478-34-2 | H, K |
| Idrokarburi rikki fis-C ₃₋₄ , distillat tal-petroljum; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni u l-kondensazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₃ sa C ₄ .) | 649-083-00-0 | 270-990-9 | 68512-91-4 | H, K |
| Gases (petroleum), full-range straight-run naphtha dehexanizer off; Petroleum gas (Kombinazzjoni kumplessa ta' idrokarburi minn frazzjonalizzazzjoni ta' full-range straight-run naphtha. Din hi magħmula minn idrokarburi b'ghadd ta' atomi tal-karbonju f'intervalli ta' C ₃ —C ₅ , prevalentement C ₃ —C ₄ .) | 649-084-00-6 | 271-000-8 | 68513-15-5 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gases (petroleum), hydrocracking depropanizer off, hydrocarbon-rich; Petroleum gas (Kombinazzjoni kumplessa ta' idrokarburi minn distillazzjoni ta' proċess ta' hydrocracking. Din hi magħmula minn idrokarburi b'għadd ta' atami tal-karbonju f'intervalli ta' C ₁ through C ₄). Jista' jkun fiha wkoll ammont żgħir ta' idroġenu u sulfid ta' l-idroġenu. | 649-085-00-1 | 271-001-3 | 68513-16-6 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istabbilizzazzjoni hafifa ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni tan-nafta hafifa miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₆ .) | 649-086-00-7 | 271-002-9 | 68513-17-7 | H, K |
| Residwi (petroljum), splitter ta' alkilazzjoni, rikki fis-C ₄ ; gass tal-petroljum (Residwu kumpless mid-distillazzjoni ta' kurrenti minn operazzjonijiet varji ta' raffinerija. Dan jikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₅ fil-biċċa l-kbira butan, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -11,7 °C sa 27,8 °C.) | 649-087-00-2 | 271-010-2 | 68513-66-6 | H, K |
| Idrokarburi, C ₁₋₄ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba minn kkrekkjar kataliku prodotta mid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor - 164 °C sa -0,5 °C.) | 649-088-00-8 | 271-032-2 | 68514-31-8 | H, K |
| Idrokarburi, C ₁₋₄ , dolċifikati; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi gassijiet idrokarburi jgħaddu minn proċess ta' dolċifikazzjoni sabiex jinbidlu l-merkaptani jew sabiex jitnehew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor - 164 °C sa -0,5 °C.) | 649-089-00-3 | 271-038-5 | 68514-36-3 | H, K |
| Idrokarburi, C ₁₋₃ ; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -164 °C sa -42 °C.) | 649-090-00-9 | 271-259-7 | 68527-16-2 | H, K |
| Idrokarburi, C ₁₋₄ ; frazzjoni ta' debutanizzatur; gass tal-petroljum | 649-091-00-4 | 271-261-8 | 68527-19-5 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), C ₁₋₅ ; umidi; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat u/jew l-ikkrekjar tat-tower gas oil. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-092-00-X | 271-624-0 | 68602-83-5 | H, K |
| Idrokarburi, C ₂₋₄ ; gass tal-petroljum | 649-093-00-5 | 271-734-9 | 68606-25-7 | H, K |
| Idrokarburi, C ₃ ; gass tal-petroljum | 649-094-00-0 | 271-735-4 | 68606-26-8 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), kariku ta' alikilazzjoni; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bl-ikkrekjar kataliku ta' żejt tal-gass. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ .) | 649-095-00-6 | 271-737-5 | 68606-27-9 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroljum), mill-frazzjonament ta' residwi tad-depropanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' residwi tad-depronanizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira minn butan, isobutan u butadiene.) | 649-096-00-1 | 271-742-2 | 68606-34-8 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), tahlita ta' raffinerija; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa miksuba minn proċessi varji. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-097-00-7 | 272-183-7 | 68783-07-3 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), ikkrekkjar kataliku; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' kkrekkjar katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-098-00-2 | 272-203-4 | 68783-64-2 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), C ₂₋₄ ; dolċifikati; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi distillat tal-petroljum jghaddi minn proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverżjoni ta' merkaptani jew sabiex jitnehhew l-impuritajiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati u non-saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -51 °C sa -34 °C.) | 649-099-00-8 | 272-205-5 | 68783-65-3 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bil-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-100-00-1 | 272-871-7 | 68918-99-0 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mid-de-esanizzatur; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bill-frazzjonament ta' kurrenti mħallta ta' nafta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-101-00-7 | 272-872-2 | 68919-00-6 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istabilizzatur bil-frazzjonament ta' petrol hafif miksub b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' petrol hafif miksub b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-102-00-2 | 272-878-5 | 68919-05-1 | K |
| Gassijiet (petroljum), mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni ta' l-unifinatur tan-nafta; gass tal-petroljum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mill-proċess ta' desulfurizzazzjoni ta' l-unifinatur tan-nafta u miksub bl-istripping mill-prodott tan-nafta. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-103-00-8 | 272-879-0 | 68919-06-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mir-riforma katalitika ta' nafta mill-ewwel distillazzjoni; Gass ta' petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riforma katalitika ta' nafta mill-ewwel distillazzjoni u l-frazzjonament ta' l-iskart totali. Tikkonsisti minn metanu, etanu u propan). | 649-104-00-3 | 272-882-7 | 68919-09-5 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), overheads tas-separatur għall-cracking katalitiku fluwidizzati; Gass ta' petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mill-frazzjonament taċ-ċarġ lill-isplitter C ₃ -C ₄ . Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi C ₃ .) | 649-105-00-9 | 272-893-7 | 68919-20-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabilizzazzjoni miksuba b'distillazzjoni diretta; Gass ta' petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tal-likwidu mill-ewwel torri użat fid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi alfatiċi saturati li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju b'mod predominanti fil-medda minn C ₁ sa C ₄ .) | 649-106-00-4 | 272-883-2 | 68919-10-8 | H, K |
| Gassijiet (petroljum), mid-debutanizzatur ta' nafta kkrekkjata katalitikament; Gass ta' petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tan-nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju b'mod predominanti fil-medda minn C ₁ sa C ₄ .) | 649-107-00-X | 273-169-3 | 68952-76-1 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabilizzatur tan-nafta u distillat ikkrekkjat b'mod kataliku; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament tad-distillat u tan-nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li b'mod predominanti huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-108-00-5 | 273-170-9 | 68952-77-2 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), minn assorbitur ta' nafta, żejt tal-gass u distillat ikkrekkjat termalment; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mis-separazzjoni ta' distillati, nafta u żejt tal-gass ikkrekkjati bis-shana. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-109-00-0 | 273-175-6 | 68952-81-8 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabbilizzatur ta' frazzjonament ta' idrokarburi kkrekkjati bis-shana, petroleum coking; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' idrokarburi kkrekkjati bis-shana minn proċess ta' petroleum coking. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-110-00-6 | 273-176-1 | 68952-82-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum, frazzjonamenti ħfief, ikkrekkjati bil-fwar, konċetrazzjoni tal-butadiene; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' kkrekkjar bis-shana. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira ta' C ₄ .) | 649-111-00-1 | 273-265-5 | 68955-28-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overhead ta' stabbilizzatur ta' riformatur kataliku ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riforma katalika ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament ta' l-iskart totali. Din tikkonsisti f'idrokarburi alfatiċi saturati li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ .) | 649-112-00-7 | 273-270-2 | 68955-34-0 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|---------|
| Idrokarburi, C ₄ ; gass tal-petroleum | 649-113-00-2 | 289-339-5 | 87741-01-3 | H, K |
| Alkani, C ₁₋₄ , b'koncentrazzjoni gholja ta' C ₃ ; gass tal-petroleum | 649-114-00-8 | 292-456-4 | 90622-55-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), cracker bil-fwar b'koncentrazzjoni gholja ta' C ₃ ; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' cracking bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira fi propilen bi ffit propanu li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -70 °C sa 0 °C.) | 649-115-00-3 | 295-404-9 | 92045-22-2 | H, K |
| Idrokarburi, C ₄ , distillat ta' cracker bil-fwar; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni tal-prodotti minn proċess ta' cracking bil-fwar. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju ta' C ₄ , fil-biċċa l-kbira l-butene u 2-butene, li jkun fiha wkoll butan u isobutene u li jagħlu fil-medda ta' -12 °C sa 5 °C.) | 649-116-00-9 | 295-405-4 | 92045-23-3 | H, K |
| Gassijiet tal-petroleum, likwifikati, dolcifikati, frazzjoni C ₄ ; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi tahlita ta' gass ta' petroleum likwifikat tgħaddi minn proċess ta' dolcifikazzjoni għall-ossidazzjoni ta' merkaptani jew sabiex jitneħħew l-impuritàjiet aċidużi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi C ₄ saturati u mhux saturati.) | 649-117-00-4 | 295-463-0 | 92045-80-2 | H, K, S |
| Raffinati (petroleum), frazzjoni C ₄ kkrekkjata bil-fwar ta' l-estrazzjoni bl-ammonju aċetat tar-ramm, C _{3,5} u C _{3,5} mhux saturati, mingħajr butadiene; gass tal-petroleum | 649-119 -00-5 | 307-769-4 | 97722-19-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), kariku tas-sistema ammonjaka; gass tar-raffinerija (Il-gass li jalimenta s-sistema ammina għat-tneħħija tas-sulfid ta' l-idroġenu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu. Monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ jistghu jkunu preżenti wkoll.) | 649-120-00-0 | 270-746-1 | 68477-65-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-idrosolforatur ta' l-impjant tal-benzene, gass tar-raffinerija (Gassijiet prodotti mill-impjant tal-benzene. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu. Monossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ inkluż il-benzene jistghu jkunu preżenti wkoll.) | 649-121-00-6 | 270-747-7 | 68477-66-7 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riċiklu ta' l-impjant tal-benzene; b'koncentrazzjoni gholja ta' idroġenu, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-riċiklaġġ tal-gassijiet ta' l-impjant tal-benzene. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'diversi ammonti zghar ta' monossidu tal-karbonju u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-122-00-1 | 270-748-2 | 68477-67-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), żejt ta' tahlita, b'koncentrazzjoni gholja ta' idroġenu-nitroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bid-distillazzjoni ta' żejt tat-tahlit. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u f'nitroġenu b'ammonti zghar varji ta' monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, u ta' idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-123-00-7 | 270-749-8 | 68477-68-9 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' stripper ta' nafta riformata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni tan-nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alfatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-124-00-2 | 270-759-2 | 68477-77-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), C ₆₋₈ riċiklu ta' riformatur kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn riformar kataliku ta' kariku C ₆ -C ₈ u riċiklati għall-konservazzjoni ta' l-idroġenu. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu. Din tista' wkoll ikun fiha ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju, ta' nitroġenu u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-125-00-8 | 270-761-3 | 68477-80-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riformatur kataliku C ₆₋₈ ; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn riformar kataliku ta' kariku C ₆ -C ₈ . Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ u f'idroġenu.) | 649-126-00-3 | 270-762-9 | 68477-81-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riċiklu ta' riformatur kataliku C ₆₋₈ b'koncentrazzjoni għolja ta' idroġenu; gass tar-raffinerija | 649-127-00-9 | 270-763-4 | 68477-82-7 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), fluss ta' ritorn C ₂ ; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-estrazzjoni ta' l-idroġenu minn fluss ta' gass li primarjament jikkonsisti f'idroġenu b'ammonti żgħar ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, metan, etan u etilen. Din fiha fil-biċċa l-kbira idrokarburi bħal metan, etan, u etilen b'ammonti żgħar ta' idroġenu, nitroġenu u monossidu tal-karbonju.) | 649-128-00-4 | 270-766-0 | 68477-84-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), xotti aċidi, mill-impjant ta' koncentrazzjoni tal-gass; gass tar-raffinerija (It-tahlita kumplessa ta' gassijiet xotti minn impjant ta' koncentrazzjoni ta' gass. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-129-00-X | 270-774-4 | 68477-92-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), distillazzjoni rijassorbitur tal-koncentrazzjoni ta' gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotti mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti mħallta ta' gass f'rijassorbitur ta' koncentrazzjoni ta' gass. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, nitroġenu sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-130-00-5 | 270-776-5 | 68477-93-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-assorbitur idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-assorbiment ta' idroġenu minn kurrent rikk fl-idroġenu. Din tikkonsisti f'idroġenu, monossidu tal-karbonju, nitroġenu, u metan b'ammonti żgħar idrokarburi C ₂ .) | 649-131-00-0 | 270-779-1 | 68477-96-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), b'koncentrazzjoni għolja ta' idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa separata bħala gass minn gassijiet idrokarburi permezz tat-tkessiġ. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, nitroġenu, u metan u idrokarburi C ₂ .) | 649-132-00-6 | 270-780-7 | 68477-97-4 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), riċiklu ta' żejt tat-tahlit idrotrattat, b'koncentrazzjoni għolja ta' idroġenu-nitroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba miż-żejt tat-tahlit idrotrattat riċiklat. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u nitroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-133-00-1 | 270-781-2 | 68477-98-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), riċklu, b'koncentrazzjoni għolja ta' idroġenu, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba minn gassijiet ta' reattur riċiklati. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, ta' diossidu tal-karbonju, nitroġenu, sulfid ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-134-00-7 | 270-783-3 | 68478-00-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), reformer make-up, b'koncentrazzjoni għolja ta' idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mir-rifurmatari. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju u ta' idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-135-00-2 | 270-784-9 | 68478-01-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), idrotrattant ta' rifurmar; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu, metan, u etan b'ammonti żgħar varji ta' sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-136-00-8 | 270-785-4 | 68478-02-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), idrotrattant ta' rifurmar, b'koncentrazzjoni għolja ta' idroġenu-metan; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u metan b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, nitroġenu u idrokarburi alifatiċi saturati li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₅ .) | 649-137-00-3 | 270-787-5 | 68478-03-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), reforming hydrotreater make-up, b'koncentrazzjoni għolja ta' idroġenu; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-proċess ta' idrotrattament ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' monossidu tal-karbonju u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-138-00-9 | 270-788-0 | 68478-04-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), distillazzjoni mill-cracking termali; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' cracking termali. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju, u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-139-00-4 | 270-789-6 | 68478-05-7 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), assorbitur ta' rifrazzjonament ta' cracking kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifrazzjonament ta' prodotti minn proċess ta' cracking kataliku. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-140-00-X | 270-805-1 | 68478-25-1 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), separatur ta' nafta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifurmar kataliku tan-nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-141-00-5 | 270-807-2 | 68478-27-3 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabbilizzatur ta' nafta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabbilizzazzjoni tan-nafta rifurmata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-142-00-0 | 270-808-8 | 68478-28-4 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), separatur idrotrattant tad-distillat ikkrekkjat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' distillati kkrekkjati bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-143-00-6 | 270-809-3 | 68478-29-5 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), separatur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta idrodesulfurizzata; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u f'idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-144-00-1 | 270-810-9 | 68478-30-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' stabbilizzatur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta rifurmata b'mod kataliku; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mir-rifurmar kataliku ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta u l-frazzjonament l-skart totali. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u fi propan.) | 649-145-00-7 | 270-999-8 | 68513-14-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-flash drum ta' pressjoni għolja ta' l-skart tar-rifurmat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-flashing ta' pressjoni għolja ta' l-skart mir-reattur ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-146-00-2 | 271-003-4 | 68513-18-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-flash drum ta' pressjoni baxxa ta' l-skart rifurmat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-flashing ta' pressjoni baxxa ta' l-skart mir-reattur ta' rifurmar. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-147-00-8 | 271-005-5 | 68513-19-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mid-distillazzjoni ta' gass ta' raffinerija taż-żejt; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa separata bid-distillazzjoni ta' kurrent ta' gass li fih idroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ jew miksuba mill-cracking ta' etan u propanu. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira huma fil-medda ta' C ₁ sa C ₂ , idroġenu, nitroġenu u monossidu tal-karbonju.) | 649-148-00-3 | 271-258-1 | 68527-15-1 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' depentanizzatur idtrotrattant ta' l-impjant tal-benzene; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta bit-trattament tal-kariku mill-impjant tal-benzene bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur segwit mid-depantanizzazzjoni. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu etan u propan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, diossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) Din jista' jkun fiha traċċi ta' benzene.) | 649-149-00-9 | 271-623-5 | 68602-82-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), minn assorbitur sekondarju, frazzjonatur ta' overheads ta' cracker katalitiku fluwidizzat, gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-frazzjonament tal-prodotti ta' l-overhead mill-proċess ta' cracker katalitiku fil-cracker katalitiku fluwidizzat. Din tikkonsisti f'idroġenu, nitroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju li fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-150-00-4 | 271-625-6 | 68602-84-6 | H, K |
| Prodotti tal-petroleum, gassijiet tar-raffinerija; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa li tikkonsisti primarjament f'idroġenu b'ammonti żgħar varji ta' metan, etan u propan.) | 649-151-00 -X | 271-750-6 | 68607-11-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), separatur bi pressjoni baxxa ta' idrocracking; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mis-separazzjoni likwidu-fwar ta' l-effluent tar-reattur tal-proċess ta' idrocracking. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-152-00-5 | 272-182-1 | 68783-06-2 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), raffinerija; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba minn operazzjonijiet varji ta' raffinar tal-petroleum. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-153-00-0 | 272-338-9 | 68814-67-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mis-separatur ta' prodotti ta' platforming; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mir-rifurmar kimiku tan-nafteni għal aromatiċi. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi saturati alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₄ .) | 649-154-00-6 | 272-343-6 | 68814-90-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabilizzatur ta' depentanizzatur tal-kerosina idrotrattata; gass tar-raffinerija (It-tahlita kumplessa miksuba mill-istabilizzazzjoni tad-depantanizzatur tal-kerosina idrotrattata. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu, metan, etan u propan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, monossidu tal-karbonju u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₄ sa C ₅ .) | 649-155-00-1 | 272-775-5 | 68911-58-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-flash drum tal-kerosina sour idrotrattata; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-flash drum mill-unità ta' trattament tal-kerosina sour bl-idroġenu fil-presenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti primarjament f'idroġenu u metan b'ammonti żgħar varji ta' nitroġenu, monossidu tal-karbonju, u ta' idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₂ sa C ₅ .) | 649-156-00-7 | 272-776-0 | 68911-59-1 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), distillat mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni unifiner; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bl-istripping mill-prodott likwidu tal-proċess ta' desulfurizzazzjoni unifiner. Din tikkonsisti f'sulfidu ta' l-idroġenu metan, etan u propan.) | 649-157-00-2 | 272-873-8 | 68919-01-7 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-frazzjonament ta' cracker kataliku fluwidizzat; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa prodotta mill-frazzjonament tal-prodott ta' l-overhead mill-proċess ta' cracker kataliku fil-krekker kataliku fluwidizzat. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, nitroġenu, u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-158-00-8 | 272-874-3 | 68919-02-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-assorbitur sekondarju ta' scrubbing ta' cracker kataliku fluwidizzat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta bi scrubbing tal-gass ta' l-overhead mill-cracker kataliku fluwidizzat. Din tikkonsisti f'idroġenu, nitroġenu, metan, etan u propan.) | 649-159-00-3 | 272-875-9 | 68919-03-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istripper ta' desulfurizzazzjoni ta' l-idrottrattament ta' distillat tqil; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bi stripping mill-prodott likwidu tal-proċess ta' desulfurizzazzjoni ta' l-idrottrattament ta' distillat tqil. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfid ta' l-idroġenu, u idrokarburi alifatiki saturati li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-160-00-9 | 272-876-4 | 68919-04-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istabbilizzatur ta' platforming, frazzjonament tal-komponenti ħfief; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament tal-komponenti ħfief tar-reatturi tal-platinum ta' l-unità ta' platforming. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u propan.) | 649-161-00-4 | 272-880-6 | 68919-07-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mit-torri preflash, distillazzjoni tal-grezz; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mill-ewwel torri użat fid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'nitroġenu u idrokarburi saturati alifatiki li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-162-00-X | 272-881-1 | 68919-08-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istripper tal-qatran; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament ta' żejt mhux raffinat ridott. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-163-00-5 | 272-884-8 | 68919-11-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), mill-istripper unifiner; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idroġenu u metan miksuba mill-frazzjonament tal-prodotti mill-impjant unifiner.) | 649-164-00-0 | 272-885-3 | 68919-12-0 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), separatur ta' nafta idrodesulfurata katalika; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu metan, etan u propan.) | 649-165-00-6 | 273-173-5 | 68952-79-4 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), idrodesulfuratur ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-idrodesulfurizzazzjoni ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-166-00-1 | 273-174-0 | 68952-80-7 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), minn assorbitor sponża, frazzjonament ta' overhead ta' desulfuratur tal-gass taż-żejt ta' cracker kataliku fluwidizzat; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mill-frazzjonament ta' prodotti mill-cracker kataliku fluwidizzat u d-desulfuratur tal-gass taż-żejt. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-167-00-7 | 273-269-7 | 68955-33-9 | H, K |
| Gassijiet (petroleum); distillazzjoni u cracking kataliku tal-grezz; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-distillazzjoni tal-grezz u mill-proċessi ta' cracking kataliku. Din tikkonsisti f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu, nitroġenu, monossodju tal-karbonju u idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-168-00-2 | 273-563-5 | 68989-88-8 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), minn scrubber taż-żejt tal-gass ta' dietanolamina; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa prodotta mid-desulfurizzazzjoni taż-żjut tal-gass bid-dietanolamina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'sulidu ta' l-idroġenu, idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-169-00-8 | 295-397-2 | 92045-15-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), skart ta' idrodesulfurizzazzjoni taż-żejt tal-gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mis-separazzjoni tal-faži likwida mill-skart tar-reazzjoni ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu, sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₃ .) | 649-170-00-3 | 295-398-8 | 92045-16-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), żvujtar ta' idrodesulfurizzazzjoni taż-żejt tal-gass; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' gassijiet miksuba mir-riformatur u mill-iżvujtar mir-reattur ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-171-00-9 | 295-399-3 | 92045-17-5 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), skart ta' l-idroġenatur minn flash drum; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa ta' gassijiet miksuba mill-flash ta' l-skart wara r-reazzjoni ta' idroġenazzjoni. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u idrokarburi alifatiċi li jkollhom tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-172-00-4 | 295-400-7 | 92045-18-6 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), residwu ta' cracking bil-fwar bi pressjoni għolja ta' nafta; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba bhala tahlita tal-porzjonijiet non-kondensibbli mill-prodott ta' proċess ta' cracking bil-fwar ta' nafta kif ukoll bhala gassijiet residwi miksuba matul il-preparazzjoni ta' prodotti sussegwenti. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u f'idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ li magħhom jista' jithallat ukoll il-gass naturali.) | 649-173-00-X | 295-401-2 | 92045-19-7 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|------|
| Gassijiet (petroleum), mir-residwu visbaking; gass tar-raffinerija (Tahlita kumplessa miksuba mit-tnaqqis ta' viskożità ta' residwi f'forn. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'sulfidu ta' l-idroġenu u idrokarburi paraffiniċi u olefiniċi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-174-00-5 | 295-402-8 | 92045-20-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), C ₃₋₄ ; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti mill-cracking ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira propan u propilina, u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u ieħor -51 °C sa -1 °C.) | 649-177-00-1 | 268-629-5 | 68131-75-9 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), distillat ikkrekkjat b'mod kataliku u nafta kkrekkjata b'mod kataliku, kolonna ta' frazzjonament ta' assorbiment; gass tal-petroleum (It-tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni tal-prodotti mid-distillati kkrekkjati b'mod kataliku u minn nafta kkrekkjata b'mod kataliku. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-178-00-7 | 269-617-2 | 68307-98-2 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabilizzatur tal-frazzjonament kataliku tal-polimerizzazzjoni tan-nafta, gass tal-Petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-prodotti ta' stabilizzazzjoni tal-frazzjonament mill-polimerizzazzjoni tan-nafta. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-179-00-2 | 269-618-8 | 68307-99-3 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabilizzatur tal-frazzjonament tan-nafta riformata katalika, mingħajr sulfidu idroġenu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' nafta riformata b'mod kataliku u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament bl-ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-180-00-8 | 269-619-3 | 68308-00-9 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stripper ta' idrottrattament tad-distillat ikkrekkjat; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba bit-trattament ta' distillati kkrekkjati bis-shana bl-idroġenu fil-preżenza ta' katalizzatur. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi saturati li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-181-00-3 | 269-620-9 | 68308-01-0 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), distillat b'distillazzjoni diretta ta' idrosulfuratur, mingħajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-Petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrosulfurizzazzjoni katalika ta' distillati b'distillazzjoni diretta u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament bl-ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-182-00-9 | 269-630-3 | 68308-10-1 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), cracking taż-żejt tal-gass, torri ta' assorbiment; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni ta' prodotti mill-cracking kataliku taż-żejt tal-gass. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numru tal-karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-183-00-4 | 269-623-5 | 68308-03-2 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), impjant ta' rkuprar ta' gass; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti ta' idrokarburi varji. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-184-00-X | 269-624-0 | 68308-04-3 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), de-etanizzatur ta' impjant ta' rkupru ta' gass; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' prodotti minn kurrenti ta' idrokarburi varji. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-185-00-5 | 269-625-6 | 68308-05-4 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), distillat idrodesulfurat u nafta idrodesulfurata minn frazzjonatur, minghajr aċidu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' nafta idrodesulfurata u kurrenti ta' distillat ta' idrokarburi u trattata sabiex jitnehhew l-impuritàjiet aċidiċi. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-186-00-0 | 269-626-1 | 68308-06-5 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), idrodesulfurat mill-impjant ta' stripping ta' żejt tal-gass; minghajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni bi stripping ta' żejt tal-gass f'vakwu idrodesulfurat kataliku u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament aminu. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-187-00-6 | 269-627-7 | 68308-07-6 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum) nafta miksuba b'distillazzjoni diretta mill-istabilizzatur, minghajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' frazzjonament ta' nafta miksuba b'distillazzjoni diretta hafifa u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament b'ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₅ .) | 649-188-00-1 | 269-629-8 | 68308-09-8 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), alkilazzjoni ta' propan-propilen, preparazzjoni kariku de-etanizzatur; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-prodotti tar-reazzjoni tal-propan mal-propilen. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-189-00-7 | 269-631-9 | 68308-11-2 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), żejt tal-gass f'vakwu mill-idrodesulfuratur; minghajr sulfidu ta' l-idroġenu; gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-idrodesulfurazzjoni ta' żejt tal-gass f'vakwu u li minnha tneħħa s-sulfidu ta' l-idroġenu bit-trattament b'ammina. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₆ .) | 649-190-00-2 | 269-632-4 | 68308-12-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), overheads ikkrekkjati b'mod katalitiku; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni tal-prodotti mill-proċess ta' cracking katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -48 °C sa 32 °C.) | 649-191-00-8 | 270-071-2 | 68409-99-4 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|---------|
| Alkani, C ₁₋₂ ; Gass tal-petroleum | 649-193-00-9 | 270-651-5 | 68475-57-0 | H, K |
| Alkani, C ₂₋₃ ; Gass tal-petroleum | 649-194-00-4 | 270-652-0 | 68475-58-1 | H, K |
| Alkani, C ₃₋₄ ; Gass tal-petroleum | 649-195-00-X | 270-653-6 | 68475-59-2 | H, K |
| Alkani, C ₄₋₅ ; Gass tal-petroleum | 649-196-00-5 | 270-654-1 | 68475-60-5 | H, K |
| Gassijiet kombustibbli; Gass tal-petroleum (Tahlita ta' gassijiet ħfief. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idroġenu u/jew idrokarburi b'piż molekulari baxx.) | 649-197-00-0 | 270-667-2 | 68476-26-6 | H, K |
| Gassijiet kombustibbli, żejt mhux raffinat ta' distillati; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' gassijiet ħfief prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat u bir-riforma katalitika tan-nafta. Din tikkonsisti f'idroġenu u idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -217 °C sa -12 °C.) | 649-198-00-6 | 270-670-9 | 68476-29-9 | H, K |
| Idrokarburi, C ₃₋₄ ; Gass tal-petroleum | 649-199-00-1 | 270-681-9 | 68476-40-4 | H, K |
| Idrokarburi, C ₄₋₅ ; Gass tal-petroleum | 649-200-00-5 | 270-682-4 | 68476-42-6 | H, K |
| Idrokarburi, C ₂₋₄ ; rikki fis-C ₃ ; Gass tal-petroleum | 649-201-00-0 | 270-689-2 | 68476-49-3 | H, K |
| Gassijiet tal-petroleum, likwifikati; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' żejt mhux raffinat. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -40 °C sa 80 °C.) | 649-202-00-6 | 270-704-2 | 68476-85-7 | H, K, S |
| Gassijiet tal-petroleum, likwifikati, dolċifikati; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba billi tahlita ta' gass ta' petroleum likwifikat tiġi ssuġġettata għal proċess ta' dolċifikazzjoni għall-konverżjoni tal-merkaptani jew sabiex jitnehhew l-impuritàjiet aċidużi. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₇ u li jagħlu fil-medda ta' bejn wiehed u iehor -40 °C sa 80 °C.) | 649-203-00-1 | 270-705-8 | 68476-86-8 | H, K, S |
| Gassijiet (petroleum), C ₃₋₄ , b'koncentrazzjoni għolja ta' isobutan; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' idrokarburi saturati u mhux saturati li s-soltu jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira butan u isobutan. Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ , fil-biċċa l-kbira isobutan.) | 649-204-00-7 | 270-724-1 | 68477-33-8 | H, K |
| Distillati (petroleum), C ₃₋₆ , rikki fil-piperilen; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi mid-distillazzjoni ta' idrokarburi alifatiki saturati u mhux saturati li s-soltu jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ . Din tikkonsisti f'idrokarburi saturati u mhux saturati li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₆ , fil-biċċa l-kbira piperileni.) | 649-205-00-2 | 270-726-2 | 68477-35-0 | H, K |

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|---|------------------|-----------|------------|-------|
| Gassijiet (petroleum), overheads ta' l-isplitter tal-butan; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mid-distillazzjoni tal-kurrent ta' butan. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₄ .) | 649-206-00-8 | 270-750-3 | 68477-69-0 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), C _{2,3} ; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi prodotta bid-distillazzjoni ta' prodotti minn proċess ta' frazzjonament katalitiku. Din fiha fil-biċċa l-kbira etan, etilen, propan, u propilen.) | 649-207-00-3 | 270-751-9 | 68477-70-3 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), frazzjonijiet tal-qiegħ tad-depropanizzatur ta' żejt tal-gass ikkrekkjat bi proċess katalitiku, rikki fis-C ₄ u minghajr aċidu; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-frazzjonament ta' kurrent idrokarburiku taż-żejt tal-gass ikkrekkjat bi proċess katalitiku u ttrattat sabiex jitneħħa s-sulfid ta' l-idroġenu u komponenti aċidużi oħrajn. Din tikkonsisti f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ , fil-biċċa l-kbira C ₄ .) | 649-208-00-9 | 270-752-4 | 68477-71-4 | H, K |
| Gassijiet (petroleum), frazzjonijiet tal-qiegħ tad-debutanizzatur tan-nafta kkrekkjati b'mod katalitiku, rikki fis-C _{3,5} ; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-istabilizzazzjoni ta' nafta kkrekkjata b'mod katalitiku. Din tikkonsisti f'idrokarburi alifatiċi li jkollhom in-numri ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₃ sa C ₅ .) | 649-209-00-4 | 270-754-5 | 68477-72-5 | H, K |
| Gass ta' l-aħħar (petroleum), stabilizzatur tal-frazzjonament ta' nafta isomerizzata; Gass tal-petroleum (Tahlita kumplessa ta' idrokarburi miksuba mill-prodotti ta' stabilizzazzjoni permezz ta' frazzjonament minn nafta isomerizzata. Din tikkonsisti fil-biċċa l-kbira f'idrokarburi li jkollhom in-numri ta' atomi ta' karbonju fil-biċċa l-kbira fil-medda ta' C ₁ sa C ₄ .) | 649-210-00-X | 269-628-2 | 68308-08-7 | H, K" |

Appendiċi 5

Punt 30 – Tossiċi għar-riproduzzjoni: Kategorija 1

| Sustanzi | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Numru CAS | Noti |
|--|------------------|-----------|------------|------|
| Monossidu tal-karbonju | 006-001-00-2 | 211-128-3 | 630-08-0 | |
| Eksaflorursilikat taċ-ċomb | 009-014-00-1 | 247-278-1 | 25808-74-6 | |
| Komposti taċ-ċomb bl-eċċezzjoni ta' dawk imsemmija banda ohra f'dan l-Anness | 082-001-00-6 | | | A, E |
| Alkali taċ-ċomb | 082-002-00-1 | | | A, E |
| Ażidu taċ-ċomb | 082-003-00-7 | 236-542-1 | 13424-46-9 | |
| Kromat taċ-ċomb | 082-004-00-2 | 231-846-0 | 7758-97-6 | |
| Di(aċetat) taċ-ċomb | 082-005-00-8 | 206-104-4 | 301-04-2 | |
| Bis(ortofosfat) tat-triċomb | 082-006-00-3 | 231-205-5 | 7446-27-7 | |
| Aċetat taċ-ċomb | 082-007-00-9 | 215-630-3 | 1335-32-6 | |
| Metansulfonat taċ-ċomb (II) | 082-008-00-4 | 401-750-5 | 17570-76-2 | |
| C.I. Pigment Isfar 34; (Din is-sustanza hija identifikata fl-Indiċi tal-Kulur bin-numru kostituzzjonali ta' l-Indiċi tal-Kulur, C.I. 77603.) | 082-009-00-X | 215-693-7 | 1344-37-2 | |
| C.I. Pigment Aħmar 104; (Din is-sustanza hija identifikata fl-Indiċi tal-Kulur bin-numru tal-kostituzzjoni ta' l-Indiċi tal-Kulur, C.I. 77605.) | 082-010-00-5 | 235-759-9 | 12656-85-8 | |
| Arsenat ta' l-idorġenu taċ-ċomb | 082-011-00-0 | 232-064-2 | 7784-40-9 | |
| 1,2-dibromo-3-kloropropan | 602-021-00-6 | 202-479-3 | 96-12-8 | |
| 2-bromopropan | 602-085-00-5 | 200-855-1 | 75-26-3 | E |
| Warfarina; 4-idrossi-3-(3-osso-1-fenilbutil)kumarina | 607-056-00-0 | 201-377-6 | 81-81-2 | |
| 2,4,6-trinitroresorċinossidu taċ-ċomb, stifnat taċ-ċomb | 609-019-00-4 | 239-290-0 | 15245-44-0 | |

Appendiċi 6

Punt 30 – Tossiċi għar-riproduzzjoni: Kategorija 2

| Sustanzi | Index number | EC number | CAS number | Notes |
|--|--------------|-----------|------------|-------|
| Linuron (ISO) 3-(3,4-diklorofenil)-1-methossij-1-metilurea | 006-021-00-1 | 206-356-5 | 330-55-2 | E |
| 6-(2-Kloroetil-6(2-metossietossi)-2,5,7,10-tetrossa-6-silaundekan; etaċelasil | 014-014-00-X | 253-704-7 | 37894-46-5 | |
| Flusilazol (ISO); bis(4-florofenil)-(metil)-(1H-1,2,4,trialzol-1-ilmetil)-silan | 014-017-00-6 | — | 85509-19-9 | E |
| Tahlita ta: 4-[[bis-(4-florofenil)-metilsilil]metil]-4H-1,2,4-triazol; 1-[[bis-(4-florofenil)-metilsilil]metil]-1H-1,2,4-triazol | 014-019-00-7 | 403-250-2 | — | E |
| Dikromat tal-Potassju | 024-002-00-6 | 231-906-6 | 7778-50-9 | E |
| Dikromat ta' l-ammonju | 024-003-00-1 | 232-143-1 | 7789-09-5 | E |
| Dikromat tas-Sodju, anidrat | 024-004-00-7 | 234-190-3 | 10588-01-9 | E |
| Dikromat tas-Sodju, dijidratat | 024-004-01-4 | 234-190-3 | 7789-12-0 | E |
| Kromat tas-Sodju | 024-018-00-3 | 231-889-5 | 7775-11-3 | E |
| Tetrakarbonil tan-nikil | 028-001-00-1 | 236-669-2 | 13463-39-3 | |
| Florur tal-kadmju | 048-006-00-2 | 232-222-0 | 7790-79-6 | |
| Klorur tal-kadmju | 048-008-00-3 | 233-296-7 | 10108-64-2 | |
| Sulfat tal-Kadmju | 048-009-00-9 | 233-331-6 | 10124-36-4 | E |
| Benzo[a]piren; benzo[d,e,f]krisen | 601-032-00-3 | 200-028-5 | 50-32-8 | |
| 1-Bromopropan Bromur tal-propil n-Bromur tal-propil | 602-019-00-5 | 203-445-0 | 106-94-5 | |
| 1,2,3-Trikloropropan | 602-062-00-X | 202-486-1 | 96-18-4 | D |
| Difenileter; derivat ta' l-octabromo | 602-094-00-4 | 251-087-9 | 32536-52-0 | |
| 2-Metossietanol; etilenglikol monometil etere; metilglikol | 603-011-00-4 | 203-713-7 | 109-86-4 | |
| 2-Etossietanol; etilen glikol monoetil etere; etilglikol | 603-012-00-X | 203-804-1 | 110-80-5 | |
| 2,3-epossipropan-1-ol; glicidol | 603-063-00-8 | 209-128-3 | 556-52-5 | |
| 1,2-Dimetossietan etilen-glikol-dimetil-etere EGDME | 603-031-00-3 | 203-794-9 | 110-71-4 | |
| 2,3-Epossipropan-1-ol; glicidol | 603-063-00-8 | 209-128-3 | 556-52-5 | E |
| 2-Metossipropanol | 603-106-00-0 | 216-455-5 | 1589-47-5 | |
| Bis(2-metossietil) etere | 603-139-00-0 | 203-924-4 | 111-96-6 | |
| R-2,3-epossi-1-propanol | 603-143-002 | 404-660-4 | 57044-25-4 | E |

| Sustanzi | Index number | EC number | CAS number | Notes |
|--|--------------|--|--|-------|
| 1,2-Bis(2-methossietossi)etan TEGDME ; Trietilene glikol dimetil etere ; Triglime | 603-176-00-2 | 203-977-3 | 112-49-2 | |
| 4,4'-isobutiletilidendifenol; 2,2-bis (4'-idrossifenil)-4-metilpentan | 604-024-00-8 | 401-720-1 | 6807-17-6 | |
| Tetraidrotiopiran-3-karbossaldeide | 606-062-00-0 | 407-330-8 | 61571-06-0 | |
| 2-Metossietil aċetat; etilen glikol monometil etere aċetat; metilglikol aċetat | 607-036-00-1 | 203-772-9 | 110-49-6 | |
| 2-etossietil aċetat; etilen glikol monoetil etere aċetat; etilglikol aċetat | 607-037-00-7 | 203-839-2 | 111-15-9 | |
| 2-Etileksil 3,5-bis(1,1-dimetiletel)-4-idrossifenil metil tjoaċetat | 607-203-00-9 | 279-452-8 | 80387-97-9 | |
| Bis(2-metossietil)ftalat | 607-228-00-5 | 204-212-6 | 117-82-8 | |
| 2-Metossipropil aċetat | 607-251-00-0 | 274-724-2 | 70657-70-4 | |
| Fluażifop-butyl (ISO); butyl (RS)-2-[4-(5-triflorometil-2-piridilossi)fenossi] propijonat | 607-304-00-8 | 274-125-6 | 69806-50-4 | |
| Vinklozolin (ISO); N-3,5-diklorofenil-5-metil-vinil-1,3-ossazolidin-2,4-dion | 607-307-00-4 | 256-599-6 | 50471-44-8 | |
| Aċidu metossiaċetat | 607-312-00-1 | 210-894-6 | 625-45-6 | E |
| Bis(2-etileksil) ftalat; di-(2-etileksil) ftalat; DEHP | 607-317-00-9 | 204-211-0 | 117-81-7 | |
| Dibutil ftalat; DBP | 607-318-00-4 | 201-557-4 | 84-74-2 | |
| (+/-) tetraidrofurfuril (R)-2-[4-(6-klorokwinossalin-2-ilossi)fenilossi]propijonat | 607-373-00-4 | 414-200-4 | 119738-06-6 | E |
| Aċidu 1,2-benzendikarbossiliku, dipentilestere, b'fergħat u lineari [1] n-pentil-isopentilftalat [2] di-n-pentil ftalat [3] diisopentilftalat [4] | 607-426-00-1 | 284-032-2 [1]-[2] 205-017-9 [3]-[4] | 84777-06-0 [1]-[2] 131-18-0 [3] 42925-80-4 [4] | |
| Benzil-butyl-ftalat BBP | 607-430-00-3 | 201-622-7 | 85-68-7 | |
| Aċidu 1,2-benzenedikarbossiliku Alkilesteri di-C ₇ -11-b'fergħat u lineari | 607-480-00-6 | 271-084-6 | 68515-42-4 | |
| Tahlita ta': 4-(3-etossikarbonil-4-(5-(3-etossikarbonil-5-idrossi-1-(4-solfonatofenil)pirazol-4-il)penta-2,4-dienilidene)-4,5-diidro-5-ossopirazol-1-il)benzenesolfonat ta' disodju 4-(3-etossikarbonil-4-(5-(3-etossikarbonil-5-ossido-1-(4-solfonatofenil)pirazol-4-il)penta-2,4-dienilidene)-4,5-diidro-5-ossopirazol-1-il)benzenesolfonat ta' trisojuo | 607-487-00-4 | 402-660-9 | — | |
| Dinocap (ISO) | 609-023-00-6 | 254-408-0 | 39300-45-3 | E |
| Binapakril (ISO); 2-sek-butyl-4,6-dinitrofenil-3-metil-krotonat | 609-024-00-1 | 207-612-9 | 485-31-4 | |
| Dinoseb; 6-sek-butyl-2,4-dinitrofenol | 609-025-00-7 | 201-861-7 | 88-85-7 | |
| Imlieħ u esteri tad-dinoseb, bl-eċċezzjoni ta' dawk imsemmija banda oħra f'dan l-Anness | 609-026-00-2 | | | |
| Dinoterb; 2-ter-butyl-4,6-dinitrofenol | 609-030-00-4 | 215-813-8 | 1420-07-1 | |
| Imlieħ u esteri tad-dinoterb | 609-031-00-X | | | |
| Nitrofen (ISO); 2,4-diklorofenil 4-nitrofenil etere | 609-040-00-9 | 217-406-0 | 1836-75-5 | |

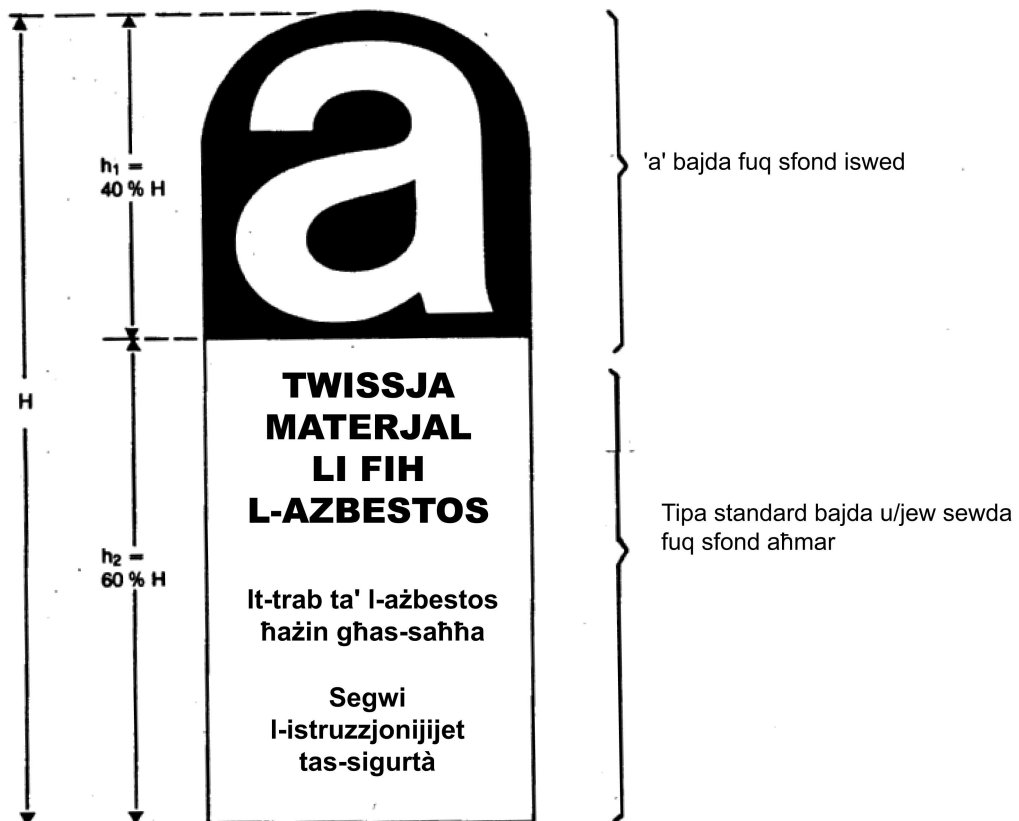
| Sustanzi | Index number | EC number | CAS number | Notes |
|--|--------------|-----------|-------------|-------|
| Metil-ONN-ażossimetil aċetat; metil ażossi metil aċetat | 611-004-00-2 | 209-765-7 | 592-62-1 | |
| 2-[2-idrossi-3-(2-klorofenil)karbamoil-1-naftilažo]-7-[2-idrossi-3-(3-metilfenil)karbamoil-1-naftilažo]fluoren-9-one | 611-131-00-3 | 420-580-2 | — | |
| Azafenidina | 611-140-00-2 | — | 68049-83-2 | |
| Tridermorf (ISO); 2,6-dimetil-4-trideċilmorfolina | 613-020-00-5 | 246-347-3 | 24602-86-6 | |
| Etilen tijourea; imidazolidin-2-tijon; 2-imidazolin-2-tijol | 613-039-00-9 | 202-506-9 | 96-45-7 | |
| Karbendazina (ISO) Benzimidazol-2-ilkarbammat ta' metil | 613-048-00-8 | 234-232-0 | 10605-21-7 | |
| Benomil (ISO) 1-(butilkarbammoil)benzimidazol-2-ilcarbammat ta' metil | 613-049-00-3 | 241-775-7 | 17804-35-2 | |
| Ċikloksimida | 613-140-00-8 | 200-636-0 | 66-81-9 | |
| Flumijosseżina (ISO); N-(7-floro-3,4-diidro-3-osso-4-prop-2-inil-2H-1,4-benzossazin-6-il)ċikloks-1-en-1,2-dikarbossiamida | 613-166-00-X | — | 103361-09-7 | |
| (2RS,3RS)-3-(2-klorofenil)-2-(4-florofenil)-[(1H-1,2,4-triazol-1-il)metil]ossi-ran | 613-175-00-9 | 406-850-2 | 106325-08-0 | |
| 3-etil-2-metil-2-(3-metilbutil)-1,3-ossazolidina | 613-191-00-6 | 421-150-7 | 143860-04-2 | |
| Tahlita ta': 1,3,5-tris(3-amminometilfenil)-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazin-2,4,6-trion Tahlita ta' oligomeri ta' 3,5-bis(3-amminometilfenil)-1-poli[3,5-bis(3-amminometilfenil)-2,4,6-triosso-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazin-1-il]-1,3,5-(1H,3H,5H)-triazin-2,4,6-trion | 613-199-00-X | 421-550-1 | — | |
| N, N-dimetilformamidu; dimetil formamidu | 616-001-00-X | 200-679-5 | 68-12-2 | |
| N, N-dimetilacetamidu | 616-011-00-4 | 204-826-4 | 127-19-5 | E |
| Formamidu | 616-052-00-8 | 200-842-0 | 75-12-7 | |
| N-metilacetamidu | 616-053-00-3 | 201-182-6 | 79-16-3 | |
| N-metilformamidu | 616-056-00-X | 204-624-6 | 123-39-7 | E |

Appendiċi 7

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-ittikkettar ta' oġġetti li jikkontjenu l-asbestos

1. L-oġġetti kollha li jikkontjenu l-asbestos jew l-ippakkjar tagħhom għandhom ikollhom it-tikketta defnita kif ġej:
 - (a) it-tikketta li tikkonforma mal-kampjun hawn taht għandha tkun mill-inqas 5cm gholja (Gh) u 2,5 cm wiesgħa;
 - (b) hija għandha tikkonsisti minn żewġ partijiet:
 - il-parti ta' fuq ($h_1 = 40\% \text{ Gh}$) għandha tinkludi l-ittra "a" bl-abjad, fuq sfond iswed,
 - il-parti t'isfel ($h_2 = 60\% \text{ Gh}$) għandha tinkludi l-formulazzjoni standard bl-abjad u/jew bl-iswed, fuq sfond ahmar, u għandha tkun legġibbli b'mod ċar;
 - (ċ) jekk l-oġġett ikun fih il-krocidolit, il-klieem "fih l-asbestos" użat fil-formulazzjoni standard għandu jiġi ssostitwit bi "fih il-krocidolit/asbestos blu".

L-Istati Membri jistgħu jeskludu mid-dispożizzjoni ta' l-ewwel subparagrafu l-oġġetti mahsubin li jitqiegħdu fis-suq fit-territorju tagħhom. Madankollu l-ittikkettar ta' dwan l-oġġetti għandu jkun fih il-formulazzjoni "fih l-asbestos"
- (d) jekk l-ittikkettar jiehu l-forma ta' stampar dirett fuq l-oġġetti, ikun suffiċjenti kulur wiehed li jikkuntrasta ma' l-isfond.



2. It-tikketta msemmija f'dan l-Anness għandha tkun imwahrha skond ir-regoli li ġejjin:
 - (a) fuq kull waħda mill-iżgħar unitajiet forniti;
 - (b) jekk oġġett ikun fih komponenti abbazi ta' l-asbestos, ikun suffiċjenti li t-tikketta tkun fuq dawn il-komponenti biss. L-ittikkettar jista' ma jsirx jekk ikun impossibbli, minhabba ċ-ċokon fid-daqs jew l-inadegwatezza ta' l-ippakkjar, li titwahrha tikketta fuq il-komponent.

3. L-ittikettar ta' oġġetti ppakkjati li jikkontjenu l-asbestos
 - 3.1. Id-dettalji li ġejjin għandhom jidhru fuq it-tikketti li jkunu legibbli u indelibbli fuq l-ippakkjar ta' oġġetti li jikkontjenu l-asbestos:
 - (a) is-simbolu u l-indikazzjonijiet relevanti ta' periklu skond l-Anness;
 - (b) istruzzjonijiet ta' sigurtà li għandhom jintgħazlu skond il-partikolaritajiet f'dan l-Anness, sa fejn ikunu relevanti għall-oġġett partikolari.Fejn tiġi mogħtija informazzjoni ta' sigurtà addizzjonali fuq l-ippakkjar, din ma għandhiex iddghajef jew tikkontradixxi d-dettalji mogħtijin skond (a) u (b).
 - 3.2. L-ittikettar skond 3.1 għandu jsir permezz ta':
 - tikketta mwahhla sewwa ma' l-ippakkjar, jew
 - tikketta (bi spaga) mwahhla sewwa ma' l-ippakkjar, jew
 - stampar dirett fuq l-ippakkjar.
 - 3.3. L-oġġetti li jikkontjenu l-asbestos u li jkunu ppakkjati biss permezz ta' plastik mhux issikkat imdawwar magħhom jew simili għandhom jitqiesu bħala oġġetti ppakkjati u għandu jkollhom tikketta skond 3.2. Jekk oġġetti jiġu separati minn tali ppakkjar u jitqiegħdu fis-suq mingħajr ippakkjar, kull waħda mill-izgħar unitajiet forniti trid tkun akkumpanjata mid-dettalji ta' l-ittikettar skond 3.1.
4. L-ittikettar ta' oġġetti mhux ippakkjati li jikkontjenu l-asbestos

Għal oġġetti mhux ippakkjati li jikkontjenu l-asbestos, l-ittikettar skond 3.1 għandu jsir permezz ta':

 - tikketta mwahhla sewwa ma' l-oġġett li jikkontjeni l-asbestos,
 - tikketta (bi spaga) mwahhla sewwa ma' tali oġġett,
 - stampar dirett fuq l-oġġett,

jew, jekk ma jkunx raġonevolment Prattiku dan imsemmi hawn fuq bħal fil-każ, per eżempju, taċ-ċokon fid-daqs ta' l-oġġett, jew ta' l-inadegwatezza tal-proprietajiet ta' l-oġġett jew ta' ċerti diffikultajiet tekniċi, permezz ta' fuljett bl-ittikettar skond 3.1.
5. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet Komunitarji dwar is-sigurtà u l-igene fuq ix-xogħol, it-tikketta mwahhla ma' l-oġġett li jista', fil-kuntest ta' l-użu tiegħu, jiġi pprocessat jew mahdum, għandha tkun akkumpanjata bi kwalunkwe istruzzjonijiet ta' sigurtà li jistgħu jkunu adatti għall-oġġett konċernat, u b'mod partikolari b'dawn li ġejjin:
 - haddem jekk possibbli barra jew f'postijiet arjati sewwa,
 - preferibbilment uza għodod ta' l-idejn jew għodod b'velocità baxxa mġhamra, jekk jeħtieġ, b'facilità adatta li tneħhi t-trab. Jekk jintużaw għodod b'velocità qawwija, dawn għandhom dejjem ikollhom tali facilità,
 - jekk possibbli, xarrab qabel ma taqta' jew ittaqqab.
 - xarrab it-trab u poġġih f'kontenitur magħluq sewwa u armih b'mod sikur.
6. L-ittikettar ta' kwalunkwe oġġett maħsub għall-użu fid-dar li ma jaqax fit-taqsimha 5 u li probabbilment, waqt l-użu, iħalli fibri ta' l-asbestos għandu jkollu, jekk jeħtieġ, l-istruzzjoni ta' sigurtà li ġeja: "ibdel meta tispicċa".
7. L-ittikettar ta' oġġetti li jikkontjenu l-asbestos għandu jkun fil-lingwa jew lingwi uffiċjali ta' l-Istat jew Stati Membri fejn l-oġġett jitqiegħed fis-suq.

Appendiċi 8

Punnt 43 – Ażokoloranti

Lista ta' amini aromatiċi

| | Numru CAS | Numru ta' Indiċi | Numru EC | Sustanza |
|----|-----------|------------------|-----------|---|
| 1 | 92-67-1 | 612-072-00-6 | 202-177-1 | bifenil-4-ilamina 4-aminobifenil xenilamina |
| 2 | 92-87-5 | 612-042-00-2 | 202-199-1 | benzidina |
| 3 | 95-69-2 | | 202-441-6 | 4-kloro-o-tolwidina |
| 4 | 91-59-8 | 612-022-00-3 | 202-080-4 | 2-naftilamina |
| 5 | 97-56-3 | 611-006-00-3 | 202-591-2 | o-aminażotoluwen 4-amino-2',3-dimetilażobenzen 4-o-tolilažo-o-tolwidina |
| 6 | 99-55-8 | | 202-765-8 | 5-nitro-o-tolwidina |
| 7 | 106-47-8 | 612-137-00-9 | 203-401-0 | 4-kloroanilina |
| 8 | 615-05-4 | | 210-406-1 | 4-metossi-m-fenilindiamina |
| 9 | 101-77-9 | 612-051-00-1 | 202-974-4 | 4,4'-metilindianilina 4,4'-diaminodifenilmetan |
| 10 | 91-94-1 | 612-068-00-4 | 202-109-0 | 3,3'-diklorobenzidina 3,3'-diklorobifenil-4,4'-ilendiamina |
| 11 | 119-90-4 | 612-036-00-X | 204-355-4 | 3,3'-dimetossibenzidina o-dianisidina |
| 12 | 119-93-7 | 612-041-00-7 | 204-358-0 | 3,3'-dimetilbenzidina 4,4'-bi-o-tolwidina |
| 13 | 838-88-0 | 612-085-00-7 | 212-658-8 | 4,4'-metilendi-o-tolwidina |
| 14 | 120-71-8 | | 204-419-1 | 6-metossi-m-tolwidina p-kresidina |
| 15 | 101-14-4 | 612-078-00-9 | 202-918-9 | 4,4'-metilen-bis- (2-kloro-anilina 2,2'-dikloro-4,4'-metilen-dianilina) |
| 16 | 101-80-4 | | 202-977-0 | 4,4'-ossidianilina |
| 17 | 139-65-1 | | 205-370-9 | 4,4'-tijodianilina |
| 18 | 95-53-4 | 612-091-00-X | 202-429-0 | o-tolwidina 2-aminotoluwen |
| 19 | 95-80-7 | 612-099-00-3 | 202-453-1 | 4-metil-m-fenilendiamina |
| 20 | 137-17-7 | | 205-282-0 | 2,4,5-trimetilanilina |
| 21 | 90-04-0 | 612-035-00-4 | 201-963-1 | o-anizidina 2-metossianilina |
| 22 | 60-09-3 | 611-008-00-4 | 200-453-6 | 4-amino azobenzen |

Appendiċi 9

Punt 43 – Ażokoloranti

Lista ta' azodyes

| | Numru CAS | Numru ta' Indiči | Numru EC | Sustanza |
|---|---|------------------|-----------|--|
| 1 | Mhux mgħoti Komponent 1: Nr CAS: 118685-33-9 $C_{39}H_{23}ClCrN_7O_{12}S_2Na$ Komponent 2: $C_{46}H_{30}CrN_{10}O_{20}S_2 \cdot 3Na$ | 611-070-00-2 | 405-665-4 | Taħlita ta': (6-(4-anisidino)-3-sulfonat-2-(3,5-dinitro-2-ossidofenilažo)-1-naftolat)kromat(1-) (1-(5-kloro-2-ossidofenilažo)-2-naftolat)kromat(1-) tad-disodju; bis(6-(4-anisidino)-3-sulfonat-2-(3,5-dinitro-2-ossidofenilažo)-1-naftolat)kromat(1-) tat-trisodju |

Appendiċi 10

Punt 43 – Ażokoloranti

Lista ta' metodi ta' ttestjar

| Organizzazzjoni Ewropea għall-Istandardizzazzjoni (*) | Referenza u titolu ta' l-istandard | Dokument ta' referenza | Referenza ta' l-istandards obsoleti |
|---|--|------------------------|-------------------------------------|
| CEN | Ġilda – Testijiet kimiċi – Determinazzjoni ta' ċertu azokoloranti fi ġlud miżbugħa | CEN ISO/TS 17234:2003 | NONE |
| CEN | Tessuti – Metodi għad-determinazzjoni ta' ċertu amini aromatiċi miksubin minn azokoloranti – Parti 1: Identifikazzjoni ta' l-użu ta' ċertu azokoloranti aċċessibbli bla estrazzjoni | EN 14362-1:2003 | NONE |
| CEN | Tessuti – Metodi għad-determinazzjoni ta' ċertu amini aromatiċi miksubin minn azokoloranti – Parti 2: Identifikazzjoni ta' l-użu ta' ċertu azokoloranti aċċessibbli bl-estrazzjoni tal-fibri | EN 14362-2:2003 | NONE |

(*) ESO: Organizzazzjoni Ewropea għall-Istandardizzazzjoni:

CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles; tel. (32-2) 550 08 11, fax: (32-2) 550 08 19. <http://www.cenorm.be>Cenelec: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles; tel. (32-2) 519 68 71, fax: (32-2) 519 69 19. <http://www.cenelec.org>ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis; tel. (33) 492 94 42 00, fax: (33) 493 65 47 16. <http://www.etsi.org>